



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 2 OCTOBER 1953. PRYS 6d. [No. 5155.
2 OKTOBER

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
Acts.	
* 2058. Act No. 19 of 1953: Unauthorized Expenditure (1951-52) Act, 1953; No. 20 of 1953: Criminal Sentences Amendment Act, 1953 (G.G.E. No. 5142).	
* 2115. Act No. 24 of 1953: Railways and Harbours Unauthorized Expenditure Act, 1953; Act No. 25 of 1953: Railways and Harbours Appropriation Act, 1953; Act No. 33 of 1953: Appropriation Act, 1953 (G.G.E. No. 5149).	
Bill.	
Appellate Division Bill (G.G.E. No. 5142).	
Proclamations.	
* 210. Proclamation of Certain Areas in the Magisterial District of Pretoria ...	1
* 211. Proclaimed Area of King William's Town	2
* 212. Amendment to the Regulations made under Section 2 of the Housing (Emergency Powers), 1945 ...	2
* 213. Regulations for the Control of Certain Organisations: Amendment ...	3
Government Notices.	
DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 2123. Conscience Money ...	4
* 2130. Banking Act, 1942: Voluntary Cancellation of Registration ...	4
* 2141. Monthly Returns of Registered Commercial Banks ...	4
* 2142. Transfer Duty Act, 1949: Sworn Valuations ...	4
* 2144. Weekly Statement of the South African Reserve Bank ...	5
* 2158. Appointment of Acting Receiver of Revenue: Durban ...	5
* 2160. Appointment of Members to the Union Tender and Supplies Board ...	5
DEPARTMENT OF LANDS:	
* 2131. Sale of Crown Land ...	6
* 2132. Rules: Special Old Furrow Committee of Management, Klipkop and Zanddrift Settlements, District of Brits ...	6
DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
* 2133. Proposed Koedoes River River District, District of Letaba, Transvaal: Statutory Inquiry ...	7
DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 2117. Appointments as Commissioners of Oaths	8
* 2118. Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace ...	9
* 2149. Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace ...	10
* 2150. Appointment and Cancellation of Appointments as Commissioners of Oaths ...	10

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
Wette.	
* 2058. Wet No. 19 van 1953: Wet op Ongemagtigde Uitgawes (1951-52), 1953; No. 20 van 1953: Wysigingswet op Strawwe, 1953 (B.S. No. 5142).	
* 2115. Wet No. 24 van 1953: Wet op Ongemagtigde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens, 1953; Wet No. 25 van 1953: Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1953; Wet No. 33 van 1953: Begrotingswet, 1953 (B.S. 5149).	
Wetsontwerp.	
Wetsontwerp op die Afdeling van Appèl (B.S. No. 5142).	
Proklamasies.	
* 210. Proklamasie van sekere Gebiede in die Magistraatsdistrik Pretoria ...	1
* 211. Geproklameerde Gebied van King William's Town ...	2
* 212. Wysiging van Regulasies Uitgevaardig ingevolge Artikel twee van die Wet op Behuising (Noodmagte), 1945 ...	2
* 213. Regulasies vir die Beheer van sekere Organisasies: Wysiging ...	3
Goewermentskennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 2123. Gewetensgeld ...	4
* 2130. Bankwet, 1942: Vrywillige uitrekking van Registrasie ...	4
* 2141. Maandelikse Opgawes van Geregistreerde Handelsbanke ...	4
* 2142. Wet op Hereregte, 1949: Beëdigde Waarderings ...	4
* 2144. Weeklikse Staat van die Suid-Afrikaanse Reserwebank ...	5
* 2158. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Durban ...	5
* 2160. Aanstelling van Lede vir die Unieraad vir Tenders en Leweransies ...	5
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 2131. Verkoop van Kroongrond ...	6
* 2132. Reëls: Spesiale Ouvoor-komitee van Beheer, Klipkop- en Zanddrift-nederstelling, Distrik Brits ...	6
DEPARTEMENT VAN BESPROEING:	
* 2133. Voorgestelde Rivierdistrik Koedoesrivier, Distrik Letaba, Transvaal: Wetlike Voorgeskrewe Ondersoek ...	7
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 2117. Aanstelling van Kommissaris van Ede	8
* 2118. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters ...	9
* 2149. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters ...	10
* 2150. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissaris van Ede ...	10

Government Notices (continued).		
No.		PAGE
DEPARTMENT OF JUSTICE (continued):		
* 2151.	Designation as Peace Officers: Municipality of Warm Baths	11
* 2152.	Designation as Peace Officers: Village Management Board of Saldanha	12
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:		
* 2114.	Beef Prices Payable to Producers in Controlled Areas (G.G.E. No. 5144).	
* 2125.	Export of Liquid Eggs: Repeal of Regulations	13
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:		
* 2167.	Customs Tariff Applications: List No. 87	13
* 2168.	Fisheries Development Corporation of South Africa, Limited: Appointment of Directors	13
* 2169.	Council of the South African Bureau of Standards: Appointment of Members	13
DEPARTMENT OF THE INTERIOR:		
* 2107.	Number of Parliamentary Male Voters in Areas of Urban Local Authorities as Ascertained at the 31st August, 1953 (G.G.E. No. 5145).	
* 2119.	Amendments to the Public Service Regulations	14
* 2124.	Retail Price Index Numbers for August, 1953	15
DEPARTMENT OF DEFENCE:		
† 2102.	Establishment of Military Commands ...	15
* 2134.	Military Training and Exercises: Strandfontein	16
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 2108.	Industrial Conciliation Act, 1937: Cigarette and Tobacco Manufacturing Industry (Cape) (G.G.E. No. 5146).	
* 2109.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Cigarette and Tobacco Manufacturing Industry (Cape) (G.G.E. No. 5146).	
* 2110.	Industrial Conciliation Act, 1937: Millinery Industry (Cape) (G.G.E. No. 5147).	
* 2111.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Millinery Industry (Cape) (G.G.E. No. 5147).	
* 2112.	Industrial Conciliation Act, 1937: Sweet Manufacturing Industry, East London (G.G.E. No. 5148).	
* 2113.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Sweet Manufacturing Industry, East London (G.G.E. No. 5148).	
* 2120.	Extension of the Period of Operation of the Agreement for the Building Industry, East London	16
* 2127.	Cancellation of Registration of a Trade Union: Port Elizabeth Timber Workers	17
* 2137.	Cancellation of Registration of a Trade Union: Natal Food and Canning Workers' Union	17
* 2153.	Unemployment Insurance Act, 1946, as amended: Notice in terms of Section 2 (5): District of Stellenbosch	17
* 2155.	Cancellation of Registration of a Trade Union: Witwatersrand and Vereeniging Dairy and Allied Products Workers' Industrial Union	17
* 2156.	Cancellation of Registration of a Trade Union: Cape Western Bespoke Tailors' Union	18
* 2157.	Cancellation of Registration of an Employers' Organisation	18
* 2166.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working	18
DEPARTMENT OF FORESTRY:		
* 2154.	Aanstelling van Waarnemende Direkteur van Bosbou	19
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 2121.	Dipping By-laws for the East London Local Council	19
* 2126.	Control and Improvement of Livestock: Victoria East District	19
* 2128.	Amendment of Registration Regulations of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945	19

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).		
No.		BLADSY
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE (vervolg):		
* 2151.	Aanwysing van Vredesbeamptes: Munisipaliteit van Warmbad	11
* 2152.	Aanwysing van Vredesbeamptes: Dorpsbestuur van Saldanha	12
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:		
* 2114.	Beesvleispryse in Beheerde Gebiede betaalbaar aan Produsente (B.S. No. 5144).	
* 2125.	Uitvoer van Vloeibare Eiers: Herroeping van Regulasies	13
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:		
* 2167.	Aansoek insake die Doeanetarieflys No. 87	13
* 2168.	Visserye: Ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk: Aanstelling van Direkteure	13
* 2169.	Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Aanstelling van Lede ...	13
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:		
* 2107.	Getal Parlementêre Manlike Kiesers in Gebiede van Stedelike Plaaslike Besture soos vasgestel op 31 Augustus 1953 (B.S. 5145).	
* 2119.	Wysiging van Staatsdiensregulasies	14
* 2124.	Kleinhandelprys: Indekslyfiers vir Augustus 1953	15
DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:		
† 2102.	Oprigting van Militêre Kommandemente	15
* 2134.	Militêre Opleiding en Oefening, Strandfontein	16
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 2108.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Sigaret- en Tabakvervaardigingsnywerheid (Kaap) (B.S. No. 5146).	
* 2109.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Sigaret- en Tabakvervaardigingsnywerheid (Kaap) (B.S. No. 5146).	
* 2110.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Hoedenywerheid, Kaap (B.S. No. 5147).	
* 2111.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Hoedenywerheid, Kaap (B.S. No. 5147).	
* 2112.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Lekkergoednywerheid, Oos-Londen (B.S. No. 5148).	
* 2113.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Lekkergoednywerheid, Oos-Londen (B.S. No. 5148).	
* 2120.	Verlenging van Tydperk van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Bounywerheid, Oos-Londen	16
* 2127.	Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Port Elizabeth Timber Workers"	17
* 2137.	Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Natal Food and Canning Workers' Union"	17
* 2153.	Werkloosheidsversekeringswet, 1946, soos Gewysig: Kennisgewing kragtens Artikel twee (5): Magistraatsdistrik Stellenbosch	17
* 2155.	Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Witwatersrand and Vereeniging Dairy and Allied Products Workers' Industrial Union"	17
* 2156.	Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Cape Western Districts Bespoke Tailors' Union"	18
* 2157.	Intrekking van Registrasie van 'n Werkgewersorganisasie: „Erection Engineers' Association"	18
* 2166.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke Werk	18
DEPARTEMENT VAN BOSBOU:		
* 2154.	Appointment of Acting Director of Forestry	19
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:		
* 2121.	Dipverordeninge vir die Plaaslike Raad van Oos-Londen	19
* 2126.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe: Distrik Victoria-Oos	19
* 2128.	Wysiging van Registrasieregulasies van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945	19

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).		PAGE
No.		
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS (continued):		
* 2140.	Description of Boundary of Location No. 5 called Bipa and Location No. 11 called Utshangase, District of Flagstaff, Cape Province	20
* 2159.	Stock Limitation on Trust Farms, Soekmekaar	21
* 2170.	Application of the Registration Regulations to Proclaimed Area of King William's Town	22
DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:		
* 2135.	University of Stellenbosch: Amendment of Statute I	22
DEPARTMENT OF MINES:		
* 2136.	Reservation of Ground for Township Purposes: Portion of Farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg	45
* 2138.	Reservation of Ground for Township Purposes: Portion of the Farm Klipriviersberg No. 25, District of Johannesburg	46
* 2139.	Reservation of Ground for Township Purposes: Portion of the Farm Witpoortje No. 2, District of Brakpan	46
DEPARTMENT OF HEALTH:		
* 2143.	The South African Nursing Council: Regulations for the Training and Examination for the Certificate in Tuberculosis Nursing	46
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:		
* 2122.	Surrender of the Certificate of Registration of Dornvier Children's Home	54
General Notices.		
DEPARTMENT OF LANDS:		
764.	Crown Land Surveys (Cape)	54
MISCELLANEOUS:		
752.	Allotment of Government Guano	54
* 765.	Sale of Goods: Customs, Cape Town	55
* 766.	South African Wool Board: Appointment of Members	55
* 767.	Names and Addresses of Persons which have been Registered in terms of the Mealie Control Scheme to Grind, Crush, Grist or Otherwise Process Mealies on Behalf of Other Persons	56
* 768.	Names and Addresses of Persons which have been Registered in terms of the Mealie Control Scheme to Purchase or Otherwise Acquire Mealies or Mealie Products from Producers	60
* 769.	Names and Addresses of Persons which have been Registered in terms of the Mealie Control Scheme to Grind, Grist or Otherwise Process Mealies on Behalf of Other Persons	63
* 770.	Names and Addresses of Persons which have been Registered in terms of the Mealie Control Scheme to Purchase or Otherwise Acquire Mealies or Mealie Products from Producers	67
* 771.	Names and Addresses of Persons which have been Registered in terms of the Mealie Control Scheme to Purchase or Otherwise Acquire Mealies or Mealie Products from Producers	70
* 772.	Names and Addresses of Persons which have been Appointed as Agents in terms of the Mealie Control Scheme to Purchase Mealies or Mealie Products from Producers	74
* 773.	Names and Addresses of Persons which have been Appointed as Agents in terms of the Mealie Control Scheme to Purchase Mealies or Mealie Products from Producers	77
* 774.	Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse	82
* 775.	Notice of Escape	82
* 776.	Bospoort Irrigation Board: Election of Members	83
* 777.	Bospoort Irrigation Board: Election of Members	83

Goewermentskennisgewings (vervolg).		BLADSY
No.		
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE (vervolg):		
* 2140.	Omskrywing van Grense van Lokasie No. 5, genoem Bipa, en Lokasie No. 11, genoem Utshangase, Distrik Flagstaff, Kaapprovinsie	20
* 2159.	Veebeperking op Trustplase, Soekmekaar	21
* 2170.	Toepassing van die Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied van King William's Town	22
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:		
* 2135.	Universiteit van Stellenbosch: Wysiging van Statuut 1	22
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
* 2136.	Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van d's Plaas Turffontein No. 19, Distrik Johannesburg	45
* 2138.	Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van 'ie Plaas Klipriviersberg No. 25, Distrik Johannesburg	46
* 2139.	Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van die Plaas Witpoortje No. 2, Distrik Brakpan	46
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:		
* 2143.	Die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Regulasies vir die Opleiding en Eksamineer vir die Sertifikaat in Tuberkulose-verpleging	46
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:		
* 2122.	Terugtrekking van die Sertifikaat van Registrasie van Dornvier Children's Home	54
Algemene Kennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
764.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	54
DIVERSE:		
752.	Toekenning van Staatsghwano	54
* 765.	Veiling van Goedere: Doeane, Kaapstad	55
* 766.	Suid-Afrikaanse Wolraad: Aanstelling van Lede	55
* 767.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema Geregistreer is om Mielies ten Behoeve van Ander Persone te Maal of Andersins te Verwerk	56
* 768.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema Geregistreer is om Mielies en Mielieprodukte van Producente te Koop	60
* 769.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema geregistreer is om Mielies ten Behoeve van Ander Persone te Maal of Andersins te Verwerk	63
* 770.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema Geregistreer is om Mielies en Mielieprodukte van Producente te Koop	67
* 771.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema Geregistreer is om Mielies en Mielieprodukte van Producente te Koop	70
* 772.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema Aangestel is as Agente om Mielies en Mielieprodukte namens die Raad van Producente te Koop	74
* 773.	Name en Adresse van Persone wat Ingevolge die Mieliereëlinskema Aangestel is as Agente om Mielies en Mielieprodukte namens die Raad van Producente te Koop	77
* 774.	Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuys	82
* 775.	Kennisgewing van Ontsnapping	82
* 776.	Besproeiingsraad van Bospoort: Verkie-sing van Lede	83
* 777.	Besproeiingsraad van Bospoort: Verkie-sing van Lede	83

No.	General Notices (continued).	PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
* 778.	Les Marais Irrigation Board: Election of Members	83
* 779.	Ranch Karino Irrigation Board: Election of a Member	83
* 780.	Kingna Irrigation Board: Election of Members	84
* 781.	Liquor Act, 1928: Interim Meeting, District Kimberley	84
* 782.	Withdrawal of Government Notice No. 555 of 1927	84
* 783.	Reservation of Ground for a Public Road: District of Pilgrim's Rest	84
* 784.	Notice to Mariners No. 230	85
* 785.	Person Declared Unfit to be in Possession of a Firearm	85
* 786.	Health Bulletin No. 39 of 1953	85
* 787.	Venterspostloop Irrigation Board: Election of Members	86
* 788.	Sundays River Irrigation Board: Election of Member	86
* 789.	Reenen Irrigation Board: Election of Members	87
* 790.	Mooi River River Board: Election of Member	87
* 791.	Liquor Licensing Board for the District of Caledon: Interim Meeting	87
	Tenders	88
	Department of Education, Arts and Science: Vacancies	103
	Vacancies for Visiting Medical Officers (Part-time) Westlake Hospital, Retreat	106
	Department of Mines: Vacancies for Artisans	107
	Vacant District Surgeoncies	107
	Official Publications Issued during August, 1953	108
	Public Service Vacancies	109
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	113
	Company Notices	121
	Lost Documents	126
	Orders of the Court, etc.	132
	Sale in Execution	138
	Change of Name	143
	General Notices	144
	Estate Notices	149
	Naturalization Notices	182

No.	Algemene Kennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
* 778.	Besproeiingsraad van Les Marais: Verkie- sing van Lede	83
* 779.	Besproeiingsraad van Ranch Karino: Ver- kiesing van Lid	83
* 780.	Besproeiingsraad van Kingna: Verkie- sing van Lede	84
* 781.	Drankwet, 1928: Tussentydse Vergade- ring, Distrik Kimberley	84
* 782.	Terugtrekking van Goewermentskennis- gewing No. 555 van 1927	84
* 783.	Uithou van Grond vir 'n Publieke Pad: Distrik Pelgrimsrus	84
* 784.	Kennisgewing No. 230 aan Seeliede	85
* 785.	Persoon Onbekwaam Verklaar om Vuur- wapen te Besit	85
* 786.	Gesondheidsbulletin No. 39 van 1953	85
* 787.	Besproeiingsraad van Venterspostloop: Verkiesing van Lede	86
* 788.	Besproeiingsraad van Sondagsrivier: Ver- kiesing van Lid	86
* 789.	Besproeiingsraad van Reenen: Verkie- sing van Lede	87
* 790.	Rivierraad van Mooirivier: Verkie- sing van Lid	87
* 791.	Dranklisensieraad vir die Distrik Caledon: Tussentydse Vergadering	87
	Tenders	88
	Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap: Vakatures	105
	Vakatures vir Besoekende Mediese Beamptes (Deeltyds): Westlake-Hospi- taal, Retreat	106
	Departement van Mynwese: Vakatures vir Vakmanne	107
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	107
	Offisiële Publikasie Uitgegee gedurende Augustus 1953	108
	Staatsdiensvakatures	110
	WETLIKE ADVERTENSIES.	
	Besigheidskennisgewings	113
	Maatskappy-kennisgewings	121
	Verlore Dokumente	126
	Orders van die Hof, ens.	132
	Geregtelike Verkope	138
	Naamsveranderings	143
	Algemeen	144
	Boedelkennisgewings	149
	Naturalisasiekennisgewings	182

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Rief Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION

1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Rief Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE

1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

PROCLAMATIONS

By His Excellency The Honourable Ernest George Jansen, Doctor of Laws, Governor-General of the Union of South Africa.

* No. 210, 1953.]

PROCLAMATION OF CERTAIN AREAS IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF PRETORIA, TRANSVAAL, UNDER SECTION TWENTY-THREE OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section twenty-three of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the areas defined in the Schedules hereto shall be areas subject to the provisions of the said section;

And I further require the City Council of Pretoria to exercise with effect from the fixed date the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section twenty-three within all the areas described in the Schedules hereto save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said areas and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the City Council of Pretoria;

And I further declare that Proclamation No. 248 of 1952 is hereby repealed with effect from the fixed date.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

FIRST SCHEDULE.

PROCLAMATION AREA OF PRETORIA.

The urban area of Pretoria.

SECOND SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF PRETORIA NORTH.

The urban area of Pretoria North.

THIRD SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF SILVERTON.

The urban area of Silverton.

FOURTH SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF LYTTTELTON.

The urban area of Lyttelton.

FIFTH SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF THE ENVIRONS OF PRETORIA.

A certain piece of land within the Magisterial District of Pretoria as shown on a plan filed in the offices of the Secretary for Native Affairs and the Town Clerk, Pretoria, and bounded as follows:—

Commencing at the most westerly beacon of Portion "A" of the farm Klipfontein No. 482; proceeding thence generally eastwards along the boundaries

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 210, 1953.]

PROKLAMASIE VAN SEKERE GEBIEDE IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK PRETORIA, TRANSVAAL, KRAGTENS ARTIKEL DRIE-EN-TWINTIG VAN DIE NATURELLE (STADS-GEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel drie-en-twintig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verklaar ek hierby dat die gebiede wat in bygaande Bylaes omskryf is, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hierdonder die bepaalde datum genoem) gebiede sal wees wat aan die bepalings van genoemde artikel onderworpe is;

En verder gelas ek die Stadsraad van Pretoria om die bevoegdhede genoem in paragrawe (a) tot en met (b) van subartikel (1) van genoemde artikel drie-en-twintig, met ingang van die bepaalde datum in al die gebiede wat in bygaande Bylaes omskryf is uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebiede na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my, en nie deur die Stadsraad van Pretoria nie, uitgeoefen word;

En verder verklaar ek dat Proklamasie No. 248 van 1952 hierby met ingang van die bepaalde datum herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van September Eenduisend Negenhonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

EERSTE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRETORIA.

Die stadsgebied van Pretoria.

TWEDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRETORIA-NOORD.

Die stadsgebied van Pretoria-Noord.

DERDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN SILVERTON.

Die stadsgebied van Silverton.

VIERDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN LYTTTELTON.

Die stadsgebied van Lyttelton.

VYFDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRETORIA-OMGEWING.

'n Sekere stuk grond in die magistraatsdistrik Pretoria soos aangeteken op 'n plan in die kantore van die Sekretaris van Naturellesake en die Stadsklerk, Pretoria, geliasseer en begrens soos volg—

Vanaf die westelikste baken van Gedeelte „A” van die plaas Klipfontein No. 482; vandaar in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en

of and including the following farms: Portion "A" Klipfontein No. 482, Haakdoornboom No. 370, the south-western portion of Honingnestkrans No. 121, Rooiwal No. 422, Waterval No. 125, Doornpoort No. 506, Zeekoegat No. 287 and Leeuwfontein No. 320 to the most easterly beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Leeuwfontein No. 320, Franspoort No. 174, Hatherley No. 22, Zwartkoppies No. 289, Tweefontein No. 423, Garsfontein No. 428, Rietfontein No. 448 and Rietvlei No. 221 to the south-eastern beacon of the last named farm; thence generally westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Rietvlei No. 221, Doornkloof No. 449, Lyttelton No. 633, Zwartkop No. 476, Swartkop No. 68, Mooiplaats No. 69, Hoekplaas No. 601 and Vlakplaats No. 216 to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: Vlakplaats No. 216, Schurveberg No. 381, Elandsfontein No. 35, Broekscheur No. 616, Boekenhoutkloof No. 263, Strydfontein No. 630 and Strydfontein No. 606, to the most westerly beacon of Portion "A" of the farm Klipfontein No. 482, being the point of commencement but excluding the urban areas of Pretoria, Pretoria North, Silverton and Lyttelton.

★ No. 211, 1953.]

PROCLAIMED AREA OF KING WILLIAM'S TOWN.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of King William's Town shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Town Council of King William's Town to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of King William's Town, the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Council of King William's Town.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 212, 1953.]

AMENDMENT TO THE REGULATIONS MADE UNDER SECTION TWO OF THE HOUSING (EMERGENCY POWERS) ACT, 1945 (ACT NO. 45 OF 1945).

Under the powers vested in me by section *two* of the Housing (Emergency Powers) Act, 1945 (Act No. 45 of 1945), I hereby amend the regulations set out in the Annexure to Proclamation No. 8 of 1946, as amended

insluitende die volgende plase: Gedeelte „A” Klipfontein No. 482, Haakdoornboom No. 370, die suidwestelike gedeelte van Honingnestkrans No. 121, Rooiwal No. 422, Waterval No. 125, Doornpoort No. 506, Zeekoegat No. 287 en Leeuwfontein No. 320 tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Leeuwfontein No. 320, Franspoort No. 174, Hatherley No. 22, Zwartkoppies No. 289, Tweefontein No. 423, Garsfontein No. 428, Rietfontein No. 448 en Rietvlei No. 221 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen westelike en noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Rietvlei No. 221, Doornkloof No. 449, Lyttelton No. 633, Zwartkop No. 476, Zwartkop No. 68, Mooiplaats No. 69, Hoekplaats No. 601 en Vlakplaats No. 216 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Vlakplaats No. 216, Schurveberg No. 381, Elandsfontein No. 35, Broekscheur No. 616, Boekenhoutkloof No. 263, Strydfontein No. 630 en Strydfontein No. 606 tot by die westelike baken van Gedeelte „A” van die plaas Klipfontein No. 482, die aanvangspunt, maar uitsluitende die stadsgebiede van Pretoria, Pretoria-Noord, Silverton en Lyttelton.

★ No. 211, 1953.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KING WILLIAM'S TOWN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verklaar ek hierby dat die stadsgebied van King William's Town met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word later in hierdie proklamasie die vasgestelde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Stadsraad van King William's Town om die bevoegdhede genoem in paragrawe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die vasgestelde datum in die stadsgebied van King William's Town uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Stadsraad van King William's Town nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van September Eënduisend Nege-honderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 212, 1953.]

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE ARTIKEL TWEE VAN DIE WET OP BEHUISSING (NOODMAGTE), 1945 (WET NO. 45 VAN 1945).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Behuissing (Noodmagte), 1945 (Wet No. 45 van 1945), wysig ek hierby die regulasies wat in die aanhangsel van Proklamasie No. 8 van 1946 uiteengesit

by Proclamations Nos. 119 and 196 of 1946, No. 71 of 1947 and No. 217 of 1948, as follows:—

1. Add the following new sub-regulations to regulation 49:—

“(7) The Minister may, after consultation with the Board, appoint in respect of any area, a committee for the purpose of consultation in terms of paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 54, which shall consist of—

- (a) an officer on the fixed establishment of the Public Service;
- (b) a representative of an employers' organisation; and
- (c) a representative of a trade union.

(8) The officer appointed in terms of paragraph (a) of sub-regulation (7) hereof shall be the chairman of the committee.”

2. Delete paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 54 and substitute the following paragraph therefor:—

“(d) if the Minister, after consultation with the board or a committee appointed in terms of sub-regulation (7) of regulation 49 in respect of the area in which he is employed, is satisfied that he is unable or has failed to maintain the standard of competency which is usual in work performed by artisans of his class, or that he has been summarily dismissed by an employer for any cause recognised by law as sufficient.”

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN,

* No. 213, 1953.]

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF CERTAIN ORGANISATIONS.—AMENDMENT.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I declare that the regulations appearing in the Schedule to Proclamation No. 284 of 1952 are hereby amended in accordance with the accompanying Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

1. At the end of paragraph (b) of regulation three delete the word “and”.

2. After paragraph (c) of regulation three add the following new paragraphs (d) and (e):—

“(d) to the area under the control of the Alexandra Health Committee in the Province of the Transvaal;

(e) to the following areas in the Magisterial District of Vereeniging in the Province of the Transvaal:—

- (i) Area No. 8 defined in Part III of the Third Schedule to the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936);
- (ii) Evaton Small Farms, Diagram A. 5147/1905;
- (iii) Evaton Extension No. 1 Township (Eastonville), Diagram No. A. 5081/43.”

en by Proklamasies Nos. 119 en 196 van 1946, No. 71 van 1947 en No. 217 van 1948 gewysig is, soos volg:—

1. Voeg die onderstaande nuwe subregulasies by regulasie 49:—

“(7) Die Minister kan, na oorleg met die Raad, ’n komitee vir oorleg ingevolge paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 54 ten opsigte van enige gebied aanstel, en sodanige komitee moet bestaan uit—

- (a) ’n amptenaar in die vaste personeel van die Staatsdiens;
- (b) ’n verteenwoordiger van ’n werkgewers-organisatie; en
- (c) ’n verteenwoordiger van ’n vakvereniging.

(8) Die amptenaar wat ingevolge paragraaf (a) van subregulasie (7) hiervan aangestel is, moet die voorsitter van die komitee wees.”

2. Skrap paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 54 en vervang dit deur die onderstaande paragraaf:—

“(d) as die Minister, na oorleg met die Raad of met ’n komitee aangestel ingevolge subregulasie (7) van regulasie 49 ten opsigte van die gebied waarin hy in diens is, daarvan oortuig is dat hy nie in staat is nie of in gebreke gebly het om die standaard van bevoegdheid te handhaaf wat gebruiklik is in werk wat deur ambagsmanne van sy klas verrig word of dat hy summier deur ’n werkgewer ontslaan is weens ’n oorsaak wat wetlik as voldoende erken word.”

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van September Eenduisend Nege-honderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 213, 1953.]

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN SEKERE ORGANISASIES.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my by wet verleen, verklaar ek dat die regulasies wat in die Bylae van Proklamasie No. 284 van 1952 verskyn, hierby ooreenkomstig bygaande Bylae gewysig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van September Eenduisend Nege-honderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

1. Skrap die woord „en” aan die einde van paragraaf (b) van regulasie drie.

2. Voeg die volgende nuwe paragrawe (d) en (e) na paragraaf (c) van regulasie drie in:—

“(d) die gebied onder die beheer van die Gesondheids-komitee van Alexandra in die Provinsie Transvaal;

(e) die volgende gebiede in die magistraatsdistrik Vereeniging in die Provinsie Transvaal:—

- (i) Gebied No. 8 omskryf in Deel III van die Eerste Bylae van die Naturelletrust en -grondwet, 1936 (Wet No. 18 van 1936);
- (ii) Evaton Small Farms, Diagram A. 5147/1905; en
- (iii) Evaton Extension No. 1 Township (Eastonville), Diagram No. A. 5081/43.”

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 2123.] [2 October 1953.
CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £100. 5s. (one hundred pounds and five shillings) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Cape Town, is hereby acknowledged.

* No. 2130.] [2 October 1953.
BANKING ACT, 1942.—VOLUNTARY CANCELLATION OF REGISTRATION.

In terms of section *eleven* (1) of the Banking Act, 1942, it is hereby notified for general information that the registration as a deposit-receiving institution of East London Board of Executors and Trust Company, Limited, was cancelled on the 19th September, 1953, in terms of section *ten* of that Act.

* No. 2141.] [2 October 1953.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns, as at 31st August, 1953, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

	Banque de L'Indochine (South Africa), Limited.*	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.*	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Dis-triksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total. Totaal.
	£	£	£	£	£	£	£	£
<i>Liabilities to the Public in the Union.</i> <i>Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.</i>								
Demand Liabilities.....	450,230	167,253,215	13,856,869	889,901	150,588,505	850,035	27,830,791	361,719,546
Onmiddellike Opeisbare Verpligtings								
Time Liabilities.....	50,075	9,866,554	2,937,564	217,862	8,798,036	485,374	7,485,162	29,840,627
Termynverpligtings								
Total Liabilities to the Public.....	500,305	177,119,769	16,794,433	1,107,763	159,386,541	1,335,409	35,315,953	391,560,173
Total Verpligtings teenoor die publiek								
<i>Assets in the Union.</i> <i>Bate in die Unie.</i>								
Subsidiary Coin.....	65	877,408	77,376	2,398	707,754	2,341	120,579	1,787,921
Pasmunt								
Gold Coin and Bullion.....	—	107,499	—	—	22,248	—	—	129,747
Goudmunt en Staafgoud								
Notes of South African Reserve Bank.....	4,683	5,114,325	543,985	32,891	5,520,147	43,113	819,792	12,078,936
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljet								
Credit Balance in South African Reserve Bank.....	79,304	17,985,386	2,351,006	119,562	16,226,226	105,000	3,357,831	40,224,315
Kredietsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank								
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	—	1,000,000	1,000,000	—	—	300,000	2,000,000	4,300,000
Kredietsaldo in Nasionale Finansieskorporasie van Suid-Afrika								
Total Cash Reserves.....	84,052	25,084,618	3,972,367	154,851	22,476,375	450,454	6,298,202	58,520,919
Total kontantreserwes								
Other Liquid Assets.....	188,451	72,739,062	2,233,260	241,984	62,528,748	293,713	8,127,832	146,353,050
Ander Likwiede Bate								
Total Loans and Discounts.....	1,910,101	81,887,265	14,185,723	947,959	84,739,470	776,105	21,582,627	206,029,250
Totale Lenings en Diskonterings								
<i>Ratios.</i> <i>Verhoudingsysfers.</i>								
Reserve Ratio.....	16.80	14.16	23.65	13.98	14.10	33.73	17.83	14.94
Reserwepersentasie								
Liquid Asset Ratio.....	54.47	55.23	36.95	35.82	53.33	55.72	40.85	52.32
Persentasie Likwiede Bate								

* Provisionally registered.—Voorlopige geregistreer.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 2123.] [2 Oktober 1953.
GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £100. 5s. (een honderd pond en vyf sjelings) wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur is.

* No. 2130.] [2 Oktober 1953.
BANKWET, 1942.—VRYWILLIGE INTREKKING VAN REGISTRASIE.

Ingevolge artikel *elf* (1) van die Bankwet, 1942, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as deposito-nemende instelling van East London Board of Executors and Trust Company, Limited op 19 September 1953, kragtens artikel *tien* van genoemde Wet, ingetrek is.

* No. 2141.] [2 Oktober 1953.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 31 Augustus, 1953, van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

* No. 2142.] [2 October 1953.
TRANSFER DUTY ACT, 1949 (ACT No. 40 OF 1949).

SWORN VALUATIONS.

Government Notice No. 1484 dated the 10th July, 1953, published in *Government Gazette* No. 5093, dated 10th July, 1953, is hereby withdrawn and it is hereby notified for general information by the Commissioner for Inland Revenue that with effect from the date hereof any sworn valuation of property which is lodged for purposes of the Transfer Duty Act, 1949, shall be in the form prescribed for purposes of Death Duties under Government Notice No. 2029 of 18th September, 1953, appearing on page 7 of *Government Gazette* No. 5138 dated 18th September, 1953.

* No. 2142.] [2 Oktober 1953.
WET OP HEREREGTE, 1949 (WET No. 40 VAN 1949).

BEËDIGDE WAARDERINGS.

Gewermenskennisgewing No. 1484 gedateer 10 Julie 1953, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5093 gedateer 10 Julie 1953, word hierby teruggetrek en die Kommissaris van Binnelandse Inkomste maak hierby vir algemene inligting bekend dat van die datum hiervan enige beëdigde waardering van eiendom wat vir die toepassing van die bepalinge van die Wet op Hereregte, 1949, ingedien word, in die vorm moet wees wat voorgeskryf is vir die doeleindes van Sterfregte in Goewermenskennisgewing No. 2029 van 18 September 1953, op bladsy 7 van *Staatskoerant* No. 5138 gedateer 18 September 1953.

★ No. 2144.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[2 October 1953.]

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 18th day of September, 1953.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £10,325,496. 4s. 11d. held outside Union	62,187,972	2 1
Reserve Fund.....	2,656,853	2 0	Subsidiary Coin.....	269,850	4 8
Notes in Circulation.....	84,509,198	0 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	3,500,000	0 0
(a) Government.....	6,293,222	13 2	(b) Foreign.....	25,672,611	4 10
(b) Bankers.....	40,577,578	14 7	Loans and Advances to the Government.....	12,300,000	0 0
(c) Other.....	2,454,496	7 11	Other Loans and Advances.....	8,834,030	7 6
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	29,191,771	16 1
Other Liabilities.....	15,787,331	18 8	Other Securities:		
			(a) Union.....	1,978,648	19 5
			(b) Foreign.....	212,102	4 5
			Other Assets:		
			(a) In Union.....	4,080,239	1 6
			(b) Outside Union.....	5,051,454	15 10
	£153,278,680	16 4		£153,278,680	16 4

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 55·8 per cent.

Signed this 23rd day of September, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

★ No. 2144.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[2 Oktober 1953.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 18de dag van September 1953.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £10,325,496. 4s. 11d. buite die Unie gehou word.....	62,187,972	2 1
Reserwefonds.....	2,656,853	2 0	Pasmunt.....	269,850	4 8
Note in omloop.....	84,509,198	0 0	Gediskonteerde wissels:		
Deposito's van:			(a) Binnelandse.....	3,500,000	0 0
(a) Regering.....	6,293,222	13 2	(b) Buitelandse.....	25,672,611	4 10
(b) Bankiers.....	40,577,578	14 7	Lenings en voorskotte aan die Regering.....	12,300,000	0 0
(c) Andere.....	2,454,496	7 11	Ander lenings en voorskotte.....	8,834,030	7 6
Te betale wissels.....	—	—	Staatseffekte.....	29,191,771	16 1
Ander laste.....	15,787,331	18 8	Ander effekte:		
			(a) Unie.....	1,978,648	19 5
			(b) Buitelandse.....	212,102	4 5
			Ander bates:		
			(a) In die Unie.....	4,080,239	1 6
			(b) Buite die Unie.....	5,051,454	15 10
	£153,278,680	16 4		£153,278,680	16 4

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 55·8 persent.

Geteken die 23ste dag van September 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

★ No. 2158.]

[2 October 1953.]

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, DURBAN.

It is hereby notified for general information that Mr. Jacobus Paulus van Heerden has been appointed Acting Receiver of Revenue, Durban, with effect from the 23rd September, 1953, during the absence on leave of Mr. Izak Jacobus van Heerden.

★ No. 2158.]

[2 Oktober 1953.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, DURBAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Jacobus Paulus van Heerden met ingang van 23 September 1953 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Izak Jacobus van Heerden, as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Durban, aangestel is.

★ No. 2160.]

[2 October 1953.]

With reference to Government Notice No. 1286 of the 19th June, 1953, it is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the following appointments to the Union Tender and Supplies Board:—

Representing the Afrikaanse Handelsinstituut.

Dr. Frederick Jacobus Viljoen, with Johannes Hermanus Pretorius, Esquire, as alternate, for a further period of three years, with effect from the 20th September, 1953.

★ No. 2160.]

[2 Oktober 1953.]

Met verwysing na Goewermmentskennisgewing No. 1286 van 19 Junie 1953, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies onderstaande aanstellings in die Unieraad vir Tenders en Leweransies goedgekeur het:—

As verteenwoordiger van die Afrikaanse Handelsinstituut.

Dr. Frederick Jacobus Viljoen, met mnr. Johannes Hermanus Pretorius, as plaasvervanger, vir 'n verdere tydperk van drie jaar, met ingang van 20 September 1953.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 2131.]

[2 October 1953.]

SALE OF CROWN LAND.

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape) for a certain piece of Crown Land adjoining his property in the Division of Kenhardt, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government after three months from the date hereof and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, within that period such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

Description of land applied for by Mr. G. S. Nel: Certain surveyed piece of Crown Land designated Schuifdrift Police Reserve, bounded north-west by the left bank of the Orange River and surrounded by Schuifdrift West.

* No. 2132.]

[2 October 1953.]

Whereas the Committee of Management, known as the Special Old Furrow Committee of Management, Zoutpansdrift — Zanddrift Furrow, and established in terms of section *forty-six* (1) (d) of Act No. 12 of 1912, as amended by section *three* of Act No. 47 of 1935, for the holdings comprising Plots Nos. 429 to 446 of the farm Hartebeestpoort C No. 46 (situate on that portion of the Hartebeestpoort Settlement known as Klipkop) and Plots Nos. 534 to 555 of the farm Hartebeestpoort E No. 98 (situate on that portion of the Hartebeestpoort Settlement known as Zanddrift), District of Brits, Province of Transvaal, has in accordance with the regulations made by virtue of the powers conferred by the said section and published under Government Notice No. 1479 of 4th July, 1952, drafted rules and has submitted the draft rules to the Minister of Lands and whereas the draft rules have been duly approved, the said rules are hereby declared to come into operation on the date of this notice and are hereby published for general information.

RULES OF THE SPECIAL OLD FURROW COMMITTEE OF MANAGEMENT, ZOUTPANS-DRIFT-ZANDDRIFT FURROW, KLIPKOP AND ZANDDRIFT SETTLEMENTS, FOR THE HOLDINGS:—

PLOTS Nos. 429 TO 446 OF THE FARM HARTEBEESTPOORT C No. 46 (SITUATE ON THAT PORTION OF THE HARTEBEESTPOORT SETTLEMENT KNOWN AS KLIPKOP AND PLOTS Nos. 534 TO 555 OF THE FARM HARTEBEESTPOORT E No. 98 (SITUATE ON THAT PORTION OF THE HARTEBEESTPOORT SETTLEMENT KNOWN AS ZANDDRIFT). IN THE DISTRICT OF BRITS, PROVINCE OF TRANSVAAL.

DEFINITIONS.

(a) The word "lessee" in these rules shall have the same meaning as in the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

(b) "Owner" shall mean holder of a Crown Grant or a transferee in respect of a holding under the old furrow on the Klipkop or Zanddrift Settlement.

(c) "Old Furrow" shall mean the Zoutpansdrift-Zanddrift Old Furrow from where it is taken out of the Crocodile River on Zoutpansdrift, traversing Klipkop Settlement and continuing up to Plot No. 555 on Zanddrift Settlement.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 2131.]

[2 Oktober 1953.]

VERKOOP VAN KROONGROND.

Nademaal ondergenoemde persoon kragtens artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), aansoek gedoen het om 'n sekere stuk kroongrond wat aan sy eiendom in die afdeling Kenhardt grens, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daar ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek na drie maande vanaf datum hiervan deur die Goewerment in oorweging geneem sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle het, binne daardie tydperk skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, dié verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die aansoek.

Beskrywing van grond waarom aansoek gedoen word deur mnr. G. S. Nel: 'n sekere stuk opgemete kroongrond bekend as Schuifdrift-polisiereserwe, aan die noordweste begrens deur die linkeroewer van die Oranjerivier en omring deur Schuifdrift West.

* No. 2132.]

[2 Oktober 1953.]

Nademaal die Komitee van Beheer wat as die Spesiale Ouvoor-komitee van Beheer, Zoutpansdrift-Zanddrift-voor, bekend staan en kragtens artikel *ses-en-veertig* (1) (d) van Wet No. 12 van 1912, soos gewysig by artikel *drie* van Wet No. 47 van 1935, ingestel is vir die hoewes wat bestaan uit Persele Nos. 429 tot 446 van die plaas Hartebeestpoort C No. 46 (geleë op daardie gedeelte van die Hartebeestpoort-nedersetting wat as Klipkop bekend staan), en Persele Nos. 534 tot 555 van die plaas Hartebeestpoort E No. 98 (geleë op daardie gedeelte van die Hartebeestpoort-nedersetting wat as Zanddrift bekend staan), distrik Brits, Provinsie Transvaal, ooreenkomstig die regulasies opgestel kragtens die bevoegdheid verleen by genoemde artikel en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952, reëls opgestel en dié konsepreëls aan die Minister van Lande voorgelê het, en nademaal genoemde konsepreëls behoorlik goedgekeur is, so word hierby verklaar dat genoemde reëls op datum van hierdie kennisgewing in werking tree en word hulle hierby vir algemene inligting gepubliseer.

REËLS VAN DIE SPESIALE OUVOOR-KOMITEE VAN BEHEER, ZOUTPANSDRIFT - ZANDDRIFTVOOR, KLIPKOP- EN ZANDDRIFT-NEDERSETTINGS, VIR DIE HOEWES:—

PERSELE Nos. 429 TOT 446 VAN DIE PLAAS HARTEBEESTPOORT C No. 46 (GELEË OP DAARDIE GEDEELTE VAN DIE HARTEBEESTPOORT-NEDERSETTING WAT AS KLIPKOP BEKEND STAAN) EN PERSELE Nos. 534 TOT 555 VAN DIE PLAAS HARTEBEESTPOORT E No. 98 (GELEË OP DAARDIE GEDEELTE VAN DIE HARTEBEESTPOORT-NEDERSETTING WAT AS ZANDDRIFT BEKEND STAAN). IN DIE DISTRIK BRITS, PROVINSIE TRANSVAAL.

WOORDBEPALINGS.

(a) Die woord „huurder” het in hierdie reëls dieselfde betekenis as wat dit het in die Kroongrond Nederzetting Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig.

(b) „Eienaar” beteken 'n besitter van 'n kroongrond-brief of 'n transporthouer ten opsigte van 'n hoewe onder die ouvoor op Klipkop- of Zanddrift-nedersetting.

(c) „Ouvoor” beteken die Zoutpansdrift-Zanddrift-ouvoor vanwaar die voor op Zoutpansdrift uit die Krokodilrivier kom en oor Klipkop-nedersetting gaan tot by Perseel No. 555 op Zanddrift-nedersetting.

(d) "Committee" shall mean the Special Old Furrow Committee of Management, established for the Klipkop and Zanddrift Settlements, to control the Zoutpansdrift-Zanddrift Old Furrow.

RULES.

(1) (a) Lessees and owners shall allow the Committee and its employees a thoroughfare on both banks of the old furrow, and a right of way from the nearest road across every holding to the old furrow, for the purpose of inspecting the old furrow and undertaking any work thereon.

(b) The Committee reserves the right to remove earth from any holding for the purposes of carrying out repairs to the old furrow.

(2) No lessee or owner may bathe or wash in the old furrow and the water therein may not be polluted in any manner.

(3) Every lessee and owner shall abide by the decision given by the Committee from time to time in connection with the supply of water, depending upon the quantity of water flowing out of the Crocodile River into the old furrow, and no person may take or use more water than the quantity determined by the Committee.

(4) The water supply shall be divided between Klipkop and Zanddrift Settlements as follows:—

(a) From 6 o'clock a.m. to 6 o'clock p.m. on every Thursday, Friday and Saturday Klipkop Settlement will receive and utilise the water.

(b) During the rest of the weekdays, as well as during the nights from 6 o'clock p.m. to 6 o'clock a.m., Zanddrift Settlement will receive and use the water.

(5) Every lessee and owner shall, within six months as from the date on which he is requested in writing by the Committee to do so, construct under supervision of the Committee a proper sluice or diversion pipe in order to divert his share of the water at that point.

(6) No lessee or owner may pump water for irrigation purposes out or over the old furrow.

(7) No lessee or owner may cause any damage to the old furrow and no person may, without written permission of the Committee, interfere with any works in, over or near the old furrow.

(8) The Committee shall, from time to time, appoint a water bailiff, who shall, under the control of the Committee, be responsible for the cleaning and maintenance of the whole furrow and shall also supervise the use of the water.

(9) Any lessee or owner who contravenes or fails to comply with any of the foregoing rules shall, on conviction, be liable to a fine of £5 or 14 days' imprisonment for the first offence and, for every further contravention, to a fine not exceeding £20 or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period of one month.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* No. 2133.]

[2 October 1953.]

PROPOSED KOEDOES RIVER DISTRICT,
DISTRICT OF LETABA, TRANSVAAL.—
STATUTORY INQUIRY.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (2) of section forty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a petition signed by Mr. J. G. van Zyl and others, owners of farms riparian to the Koedoes River, has been submitted to the Minister of Irrigation praying that special control should be established over the waters of the Koedoes River and the land irrigated from it, by means of a River Board and that an area comprising

(d) „Komitee” beteken die Spesiale Ouvoor-komitee van Beheer, ingestel vir Klipkop- en Zoutpansdrift-nedersettings, om beheer uit te oefen oor die Zoutpansdrift-Zanddrift-ouvoor.

REÛLS.

(1) (a) 'n Vrye deurgang aan beide kante van die ouvoor en 'n reg van deurgang vanaf die naaste weg, oor elke hoewe na die ouvoor, moet deur huurders en eienaars aan die Komitee en die werkers van die Komitee toegestaan word vir vrye beweging wanneer inspeksies van die ouvoor, en enige werk daarvan, gedoen word.

(b) Die Komitee behou die reg voor om grond op howes te neem vir enige reparasiewerk aan die ouvoor.

(2) Geen huurder of eienaar mag baai of was in die ouvoor nie en die water mag ook nie op enige wyse besoedel word nie.

(3) Elke huurder en eienaar moet hom neerlê by die bepaling ten opsigte van dié sterkte en hoeveelheid water soos deur die Komitee van tyd tot tyd vasgestel word na gelang van die hoeveelheid water wat uit die Krokodilrivier in die ouvoor kom, en niemand mag meer water neem en gebruik as wat deur die Komitee bepaal word nie.

(4) Die water word soos volg tussen Klipkop- en Zanddrift-nedersettings verdeel:—

(a) Van 6-uur vm. tot 6-uur nm. op elke Donderdag, Vrydag en Saterdag ontvang en gebruik Klipkop-nedersetting die water.

(b) Gedurende die res van al die weksdae, asook gedurende die nagte van 6-uur nm. tot 6-uur vm., ontvang en gebruik Zanddrift-nedersetting die water.

(5) Elke huurder en eienaar moet binne ses maande van die datum waarop hy deur die Komitee skriftelik versoek word om dit te doen, 'n behoorlike sluis of uitkeerpyp onder toesig van die Komitee in die ouvoor inbou om sy water daar uit te keer.

(6) Geen huurder of eienaar mag water vir besproeiingsdoeleindes uit of oor die ouvoor pomp nie.

(7) Geen huurder of eienaar mag die ouvoor op enige wyse beskadig nie en niemand mag hom, sonder die skriftelike toestemming van die Komitee, met enige werke in, oor of naby die ouvoor bemoei nie.

(8) Die Komitee stel van tyd tot tyd 'n waterfiskaal aan, wat, onder beheer van die Komitee, verantwoordelik is vir die skoonmaak en instandhouding van die hele ouvoor en ook om toesig te hou oor die gebruik van water.

(9) Enige huurder of eienaar wat enigeen van bostaande reëls oortree of nie nakom nie, is, by skuldigebevinding, strafbaar met 'n boete van £5 of 14 dae gevangenisstraf vir die eerste oortreding en vir elke verdere oortreding met 'n boete van hoogstens £20 en, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van een maand.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

* No. 2133.]

[2 Oktober 1953.]

VOORGESTELDE RIVIERDISTRIK KOEDOES-
RIVIER, DISTRIK LETABA, TRANSVAAL.—
WETLIK VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. J. G. van Zyl en andere, eienaars van oewerplase aan die Koedoesrivier, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel ses-en-veertig van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, aan die Minister van Besproeiing voorgelê is en dat daarin gevra word dat die water van die Koedoesrivier en die grond wat daaruit besproei word, deur 'n Rivierraad beheer moet word en dat 'n gebied

approximately 17,065 morgen of ground of which approximately 759 morgen are irrigable and bounded as follows:—

On the east by the eastern boundary of the farms Portions Koedoesrivier and Matomahoe; on the north by all riparian properties; on the south by all riparian properties; on the west by all farms extracting water from the Koedoes River in the Letaba District;

be constituted a river district within the meaning of the said Act.

It is further notified, in terms of sub-section (1) of section forty-seven of the said Act, that an inquiry into the subject matter of the petition will be held at Mr. H. Bilse's Store (Buffels Store) at Mooketsi, at 9.30 a.m. on Wednesday, 21st October, 1953, by officers of the Irrigation Department who will hear the evidence for or against the proposal.

It is hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal as it is necessary, in terms of sub-section (2) of the said section that more than two-thirds of the owners of, either more than two-thirds of the total area of land riparian to public streams within the proposed District, or more than two-thirds of the riparian land irrigated from such streams, shall declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present may by proxy or power of attorney, delegate any person to vote on his behalf at the inquiry.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 2117.] [2 October 1953.
APPOINTMENTS AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section six of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that the Minister of Justice has appointed (a) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (b) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.		
Name.	Address.	Area.
Gamsu, David	Residential: 121 Graaff-Reinet Road, Nigel Business: Gamsu's Pharmacy, Nigel	District of Nigel.
Pietersen, Pieter Ben Johannes Rothman, Louis Botha	No. 27-26 Estate, Matroosfontein Twefontein, P.O. Morgenzen...	District of Bellville. District of Ermelo.
PART II.		
Name.	Period.	Area.
Arnold, William Roy	Whilst Certifying Officer, Motor Traffic Bureau, Natal Provincial Administration	Province of Natal.
Boltman, Jacob Cornelius	Whilst Secretary of Waterval Hospital	District of Johannesburg.
Booyen, Jan Adriaan Robinson	Whilst Manager, SAS. Bank....	District of Germiston.
Hammond, Ernest Robert	Whilst Assistant General Manager of The South African Permanent Mutual Building and Investment Society	District of Kimberley.
Kok, Johannes Petrus Jacobus	Whilst District Manager of the South African Mutual Life Assurance Society, Roodepoort	District of Roodepoort.
Loutit, Robert Irvine	Whilst Chief Clerk in the Administration Section of the Peri-Urban Areas Health Board	Province of the Transvaal.

wat ongeveer 17,065 morg beslaan, waarvan ongeveer 759 morg besproei kan word, en wat as volg begrens word:—

Aan die oostekant deur die oostelike grens van die plase Gedeeltes Koedoesrivier en Matomahoe; aan die noordekant deur alle oewerplase; aan die suidekant deur alle oewerplase; aan die westekant deur alle plase wat water uit die Koedoesrivier in die distrik Letaba kry;

tot 'n rivierdistrik binne die betekenis van genoemde Wet verklaar word.

Verder word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewe-en-veertig van genoemde Wet bekendgemaak dat daar om 9.30 vm. op Woensdag, 21 Oktober 1953, by die winkel van mnr. H. Bilse (Buffels Store) op Mooketsi, ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word deur amptenare van die Besproeiingsdepartement wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal hoor.

Hierby word bekendgemaak dat die ondersoek ook ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem aangesien, ooreenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel, meer as twee-derdes van die eienaars van of meer as twee-derdes van die totale oppervlakte van grond wat aan publieke strome binne die voorgestelde distrik geleë is, of meer as twee-derdes van die oewergrond wat uit sulke strome besproei word, hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoek toegestaan kan word.

Enigene wat nie teenwoordig kan wees nie, kan iemand anders deur middel van 'n volmag of prokurasie magtig om namens hom by die ondersoek te stem.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 2117.] [2 Oktober 1953.
AANSTELLING AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel ses van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Justisie (a) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissaris van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (b) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as Kommissaris van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het.

BYLAE.

DEEL I.		
Naam.	Adres.	Gebied.
Gamsu, David	Woon: Graaff-Reinetweg 121, Nigel Besigheid: Gamsu's Pharmacy, Nigel	Distrik Nigel.
Pietersen, Pieter Ben Johannes Rothman, Louis Botha	No. 27-26 Landgoed, Matroosfontein Twefontein, Pk. Morgenzen....	Distrik Bellville. Distrik Ermelo.
DEEL II.		
Naam.	Tydperk.	Gebied.
Arnold, William Roy	Solank Sertifiserende Amptenaar, Motorverkeersburo, Natalse Provinsiale Administrasie	Provinsie Natal
Boltman, Jacob Cornelius	Solank Sekretaris, Waterval Hospitaal	Distrik Johannesburg.
Booyen, Jan Adriaan Robinson	Solank Bestuurder, SAS. Bank...	Germiston.
Hammond, Ernest Robert	Solank Assistent-algemene Bestuurder van „The South African Permanent Mutual Building and Investment Society“	Distrik Kimberley.
Kok, Johannes Petrus Jacobus	Solank distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsmaatskappy, Roodepoort	Distrik Roodepoort.
Loutit, Robert Irvine	Solank Hoofklerk in die Administrasie-afdeling van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike gebiede	Provinsie Transvaal.

Name.	Period.	Area.	Naam.	Tydsperk.	Gebied.
Louw, Wallace Livingstone	Whilst District Manager of the South African Mutual Life Assurance Society, Paarl	Districts of Paarl, Wellington, Somerset West, Ceres, Malmesbury.	Louw, Wallace Livingstone	Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsmaatskappy, Paarl	Distrikte Paarl, Wellington, Somerset-Wes, Ceres, Malmesbury.
Mullineux, John Howard	Whilst Assistant Registering Officer in the employ of the Johannesburg Municipality	District of Johannesburg.	Mullineux, John Howard	Solank Assistant-registrasie-beampte in diens van die Munisipaliteit Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Neethling, Willem Christoffel	Whilst employed on Excise duties in the Department of Customs and Excise	Union of South Africa.	Neethling, Willem Christoffel	Solank belas met Aksynspligte in diens van die Departement van Doane en Aksyns	Unie van Suid-Afrika.
Pettit, Reginald Robinson	Whilst employed in the Land and Agricultural Bank of South Africa	Union of South Africa.	Pettit, Reginald Robinson	Solank in diens van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika	Unie van Suid-Afrika.
Spies, Andreas Theodorus van Heerden, Johannes Hendrik	Whilst member of the Native Affairs Commission Whilst Organising Secretary of the United South African National Party	Union of South Africa. District of Prieska.	Spies, Andreas Theodorus van Heerden, Johannes Hendrik	Solank lid van die Naturellesake-kommissie Solank Organiserende Sekretaris van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party	Unie van Suid-Afrika. Distrik Prieska.
Vorster, Jack	Whilst Accountant of the Worcester Board of Executors	District of Worcester.	Vorster, Jack	Solank Rekenmeester in diens van die Worcesterse Eksekuteurs-kamer	Distrik Worcester.

* No. 2118.]

[2 October 1953.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section two of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section two of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace, during pleasure, for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Name.	Address.
Beaufort West	Nelspoort	van der Merwe, Barend Jacobus	Thornhill, P.O. Krom River.
Germiston	Modderfontein	van der Walt, Jacob	44 Voortrekker Street, Kempton Park.
Herbert (Douglas)	Onder Albanie	Badenhorst, Christoffel Johannes	Fermanagh, P.O. Witput Station.
Herbert (Douglas)	Onder Albanie	Oberholster, Gillaume Johannes	Giddy Street, Douglas.
Namakwaland	Hardeveldt	van Niekerk, Dirk Jacobus	Kamas, P.O. Garico.
Schweizer-Reneke	Amalia	van der Merwe, Barend Jacobus	Sout-en-Smart, P.O. Amalia.
Tarka	Vlekpoort	Kruger, Petrus Frederick Ernst	Laer Klipkraal, P.O. Tarkastad.
Tarka	Vlekpoort	Searle, Eric William	Kenilworth, P.O. Tarkastad.
Uniondale	Middel-Langkloof	Ferreira, Hendrik Kritzing	Somersets Gift, Uniondale.

PART II.

District.	Ward.	Name.	Reason.
Albert (Burgersdorp)	Burgersdorp	du Toit, Jozua	Resigned.
Clocolan	Cocolansberg	Strydom, Wessel Johannes	Left ward.
Humansdorp	Zuurany	du Plessis, Jacobus Petrus	Resigned.
Mount Currie (Kokstad)	No. 6	Muller, George James	Left district.
Schweizer-Reneke	Amalia	Muller, Nicolaas Philippus	Resigned.
Thaba Nchu	Klein-modder	Morgan, Charles Abloort	Resigned.
Uniondale	Middel-Langkloof	Ferreira, Stephanus Cornelis	Resigned.
Weenen	Middelrest-Mount Moriah	van Rooyen, Petrus Hendrik	Resigned.

* No. 2118.]

[2 Oktober 1953.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word, ingevolge subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel twee van genoemde Wet, die persone in Deel I van die onderstaande Bylae genoem, as Vrederegters solank hom dit behaag vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel het en (2) dat die aanstellings as Vrederegters van die persone in Deel II van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Adres.
Beaufort-Wes	Nelspoort	van der Merwe, Barend Jacobus	Thornhill, Pk. Kromrivier.
Germiston	Modderfontein	van der Walt, Jacob	Voortrekkerstraat 44, Kempton Park.
Herbert (Douglas)	Onder-Albanie	Badenhorst, Christoffel Johannes	Fermanagh, Pk. Witputstasie.
Herbert (Douglas)	Onder-Albanie	Oberholster, Gillaume Johannes	Giddystraat, Douglas.
Namakwaland	Hardeveldt	van Niekerk, Dirk Jacobus	Kamas, Pk. Garico.
Schweizer-Reneke	Amalia	van der Merwe, Barend Jacobus	Soet-en-Smart, Pk. Amalia.
Tarka	Vlekpoort	Kruger, Petrus Frederick Ernst	Laer Klipkraal, Pk. Tarkastad.
Tarka	Vlekpoort	Searle, Eric William	Kenilworth, Pk. Tarkastad.
Uniondale	Middel-Langkloof	Ferreira, Hendrik Kritzing	Somersets Gift, Uniondale.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Rede.
Albert (Burgersdorp)	Burgersdorp	du Toit, Jozua	Bedank.
Clocolan	Cocolansberg	Strydom, Wessel Johannes	Wyk verlaat.
Humansdorp	Zuurany	du Plessis, Jacobus Petrus	Bedank.
Mount Currie (Kokstad)	No. 6	Muller, George James	Distrik verlaat.
Schweizer-Reneke	Amalia	Muller, Nicolaas Philippus	Bedank.
Thaba Nchu	Klein-modder	Morgan, Charles Abloort	Bedank.
Uniondale	Middel-Langkloof	Ferreira, Stephanus Cornelis	Bedank.
Weenen	Middelrest-Mount Moriah	van Rooyen, Petrus Hendrik	Bedank.

* No. 2149.]

[2 October 1953.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section two of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section two of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Name.	Address.
Caledon	Laer Rivier-sonderend	George Frederick Muller	Soetmelksvlei, P.O. Lindeshof.
Durban	Greenwood Park	George Mallinson	4 Sherborne Place, Durban North.
East London	No. 6	Mervyn Redvers Geer	Maclean town, District East London.
George	The Lakes	Nicholas Clifton Barnard	Barnardskop, P.O. Barnardskop.
Graaff-Reinet	Sneeuberg	Francois Jacobus Retief	New Bethesda, District Graaff-Reinet.
Hanover	Viljoen	Petrus Johannes Human	Fonteintjie, P.O. Hanover.
Hanover	Viljoen	Johann Hendrik Reinhardt Kock	Elandsfontein, P.O. Hanover.
Hanover	Bedford	Charl Johannes Marais	Krabfontein, P.O. Hanover.
Hay	Griekwastad	Hermanus Christoffel Havenga	Water Street, Griekwastad.
Johannesburg	Booyens	Maurice Isaacs	107 Mowbray Road, Green-side, Johannes-burg.
Krugersdorp	Sterkfontein	Christiaan Casparus Crause	Plot No. 92, Oaktree Plots, Krugersdorp.
Namakwaland	Hardeveldt	Gert Nieuwoudt	Burdensput, P.O. Alwynsfontein via Bitterfontein.
Stutterheim	No. 3	Redvers Miles	Mere Farm, P.O. Dohne.
Warm Baths	Warmbad	Gerrit van Deventer	Douglas, Nood-hulp No. 107, P.O. Warm Baths.
Warm Baths	Warmbad	Petrus Johannes van der Merwe	Grootnylsynoo No. 67, P.O. Warm Baths.
Winburg	Vetriver	Alwyn Jacobus du Buys	Selesia, Theron Station.
Wolmaransstad	Bovenwyk	Wynand Petrus Hendrik Swart	Weltevrede, Wolmaransstad

PART II.

District.	Ward.	Name.	Reason.
Babanango	Babanango	Hermanus Jacobus Potgieter	Left district.
Caledon	Laer Rivier-sonderend	Albert Ernest Brink	Resigned.
Hay	Griekwastad	Sarel Christian Jooste	Resigned.
Kenhardt	Zeekoe	Frans Petrus Olivier	Resigned.
Senekal	Onder-Wittebergen	Izak George Hattingh	Resigned.
Stutterheim	No. 3	William Forward Bennett	Resigned.

* No. 2150.]

[2 October 1953.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section six of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (a) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, and (b) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite

* No. 2149.]

[2 Oktober 1953.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTEL- LINGS VAN VREDEREGTERS.

Hierby word, ingevolge subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel twee van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as vrederegters vir solank dit hom behaag vir die wyke teenoor hulle name gemeld, aangestel het, en (2) dat die aanstellings as vrede-regters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Adres.
Caledon	Laer Rivier-sonderend	George Frederick Muller	Soetmelksvlei, Pk. Lindeshof.
Durban	Greenwood Park	George Mallinson	Sherborne Plek 4, Durban-Noord.
Oos-Londen	No. 6	Mervyn Redvers Geer	Maclean town, Distrik Oos-Londen.
George	The Lakes	Nicholas Clifton Barnard	Barnardskop, Pk. Barnardskop.
Graaff-Reinet	Sneeuberg	Francois Jacobus Retief	Nieu-Bethesda, Distrik Graaff-Reinet.
Hanover	Viljoen	Petrus Johannes Human	Fonteintjie, Pk. Hanover.
Hanover	Viljoen	Johann Hendrik Reinhardt Kock	Elandsfontein, Pk. Hanover.
Hanover	Bedford	Charl Johannes Marais	Krabfontein, Pk. Hanover.
Hay	Griekwastad	Hermanus Christoffel Havenga	Waterstraat, Griekwastad.
Johannesburg	Booyens	Maurice Isaacs	Mowbrayweg 107, Greenside, Johannesburg.
Krugersdorp	Sterkfontein	Christian Casparus Crause	Plot No. 92, Oaktree Plotte, Krugersdorp.
Namakwaland	Hardeveldt	Gert Nieuwoudt	Burdensput, Pk. Alwynsfontein, oor Bitterfontein.
Stutterheim	No. 3	Redvers Miles	Mere Farm, Pk. Dohne.
Warmbad	Warmbad	Gerrit van Deventer	Douglas, Nood-hulp No. 107, Pk. Warmbad.
Warmbad	Warmbad	Petrus Johannes van der Merwe	Grootnylsynoo No. 67, Pk. Warmbad.
Winburg	Vetriver	Alwyn Jacobus du Buys	Selesia, Theron-stasie.
Wolmaransstad	Bovenwyk	Wynand Petrus Hendrik Swart	Weltevrede, Wolmaransstad.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Rede.
Babanango	Babanango	Hermanus Jacobus Potgieter	Distrik verlaat.
Caledon	Laer Rivier-sonderend	Albert Ernest Brink	Bedank.
Hay	Griekwastad	Sarel Christian Jooste	Bedank.
Kenhardt	Zeekoe	Frans Petrus Olivier	Bedank.
Senekal	Onder-Wittebergen	Izak George Hattingh	Bedank.
Stutterheim	No. 3	William Forward Bennett	Bedank.

* No. 2150.]

[2 Oktober 1953.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTEL- LINGS AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel ses van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (a) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (b) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir die tyd-

their names, and (2) the appointment as Commissioner of Oaths of the person mentioned in Part III of the said Schedule has been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Jaylarnie Baderoen	Residential: 18A Calvin Street, Strand Business: Hoof Street, Somerset West	District of Somerset West.
Gert Johannes Geyser	Hekpoort, Pk. Foothills	District of Krugersdorp.
Clement Leslie Hill	Residential: Hotel Esplanade, Esplanade, Durban Business: 167 Pine Street, Durban	District of Durban.
Abraham Arnold Miller	Residential: 14 Morris Place, Glenwood, Durban Business: Hart, Ltd., 1134-1168 Umbilo Road, Durban	District of Durban.
Archibald Lester Richards	Residential: 93b Loader Street, Green Point, Cape Town Business: Herzberg Mulline, Printers, Woodlands Road, Woodstock	District of The Cape.
Manuel Richards	Haarlem, District of Uniondale	District of Uniondale.
Jacob Adriaan van den Bergh	Elandsfontein, Bank	District of Randfontein.
Johannes Albertus van Zyl	Coloured Location, Clanwilliam	District of Clanwilliam.
Barend Jakobus Wartington	P.O. Biala	District of Ubombo.
John Williams	Residential: Paul Kruger Avenue, Graskop Business: S.A. Forest Investments, Graskop	District of Pilgrim's Rest.

PART II.

Name.	Period.	Area.
Gerald Oscar Behrman	Whilst District Manager of the South African Mutual Life Assurance Society	District of Wynberg.
Willem Monti Conradie	Whilst employed on Excise duties in the Department of Customs and Excise	Union of South Africa.
Christiaan Johannes Frederik Crous	Whilst employed on excise duties in the Department of Customs and Excise	Union of South Africa.
Harry Raymond Haigh	Whilst Employee Services Officer in the employ of Iscor	District of Pretoria.
Barend Johannes Burgers Lindeque	Whilst employed on excise duties in the Department of Customs and Excise	Union of South Africa.
Michael John Mallett	Whilst Accountant in the employ of the Queenstown Loan Trust and Agency, Ltd.	District of Queenstown.
John Robert Marwick	Whilst designated agent of the National Industrial Council for the Electrical Industries	Province of Natal.
Ernest William Tunstall Povall	Whilst Representative of the South African Mutual Life Assurance Society, Durban	District of Durban.
Trevor Conway Dell Randall	Whilst Director of Handley and Moore, Pretoria	District of Pretoria.
William Maurice Wild	Whilst Chief Health and Licences Inspector of the Port Elizabeth Municipality	District of Port Elizabeth.

PART III.

Name.	Area.	Reason.
Yusuf Ahmed Kolia	Howick (Lion's River)	Left District.

* No. 2151.]

[2 September 1953.]

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF WARMBATHS.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section three hundred and twenty-one bis of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Every officer in the employ of the Municipality of Warmbaths duly appointed by the said Municipality as a traffic officer under the Road Traffic Ordinance, No. 11 of 1934 (Transvaal), or as an inspector of

perk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het, en (2) die aanstelling as Kommissaris van Ede van die persoon in Deel III van die Bylae genoem, ingetrek het.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Jaylarnie Baderoen	Woon: Calvinstraat 18A, Die Strand Besigheids: Hoofstraat, Somerset-Wes	Distrik Somerset-Wes.
Gert Johannes Geyser	Hekpoort, Pk. Foothills	Distrik Krugersdorp.
Clement Leslie Hill	Woon: Hotel Esplanade, Esplanade, Durban Besigheids: Pinestraat 167, Durban	Distrik Durban.
Abraham Arnold Miller	Woon: Morris Place 14, Glenwood, Durban Besigheids: Hart, Ltd., Umbiloweg 1134-1168, Durban	Distrik Durban.
Archibald, Lester Richards	Woon: Loaderstraat 93b, Groenpunt, Kaapstad Besigheids: Herzberg Mulline, Drukkery Woodlandsweg, Woodstock	Distrik die Kaap.
Manuel Richards	Haarlem, Distrik Uniondale	Distrik Uniondale.
Jacob Adriaan van den Bergh	Elandsfontein, Bank	Distrik Randfontein.
Johannes van Zyl	Kleurlinglokasie—Clanwilliam	District of Clanwilliam.
Barend Jakobus Wartington	Pk. Biala	District of Ubombo.
John Williams	Woon: Paul Krugerlaan, Graskop Besigheids: S.A. Forest Investments, Graskop	District of Pelgrimsrus.

DEEL II.

Naam.	Tydsperk.	Gebied.
Gerald Oscar Behrman	Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap	Distrik Wynberg.
Willem Monti Conradie	Solank belas met aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Unie van Suid-Afrika.
Christiaan Johannes Frederick Crous	Solank belas met aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Unie van Suid-Afrika.
Harry Raymond Haigh	Solank Personeeldiensbeampte in diens van Yskor	Distrik Pretoria.
Barend Johannes Burgers Lindeque	Solank belas met aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Unie van Suid-Afrika.
Michael John Mallett	Solank Rekenmeester in diens van die "Queenstown Loan Trust and Agency," Ltd.	Distrik Queenstown.
John Robert Marwick	Solank aangewese agent vir die Nasionale Industriële Raad vir die Elektriesiteitsbedryf	Provinsie Natal.
Ernest William Tunstall Povall	Solank verteenwoordiger van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekering-genootskap, Durban	Distrik Durban.
Trevor Conway Dell Randall	Solank Direkteur van Handley Moore, Pretoria	Distrik Pretoria.
William Maurice Wild	Solank Hoof Gesondheids- en Lisensie-inspekteur, Munisipaliteit Port Elizabeth	Distrik Port Elizabeth.

DEEL III.

Naam.	Gebied.	Rede.
Yusuf Ahmed Kolia	Howick (Lion's River)	Distrik verlaat.

* No. 2151.]

[2 September 1953.]

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN WARMBAD.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel driehonderd een-en-twintig bis van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

Elke beampte in diens van die Munisipaliteit van Warmbad wat, kragtens die Padverkeer-ordonnansie, No. 11 van 1934 (Transvaal), as 'n verkeersbeampte of kragtens die Motorvoertuie Ordonnansie, No. 17

licences under the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931 (Transvaal), who is, in the opinion of the Commissioner, a Deputy-Commissioner or a District Commandant of the South African Police, sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Warmbaths; provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—
 - (a) to any person; or
 - (b) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
 - (c) to any vehicle.
4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

* No. 2152.]

[2 October 1953.]

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF SALDANHA. — DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Every officer in the employ of the Village Management Board of Saldanha, duly appointed by the said Village Management Board as a traffic officer under section *twenty-five* of the Village Management Board Ordinance, No. 10 of 1921 (Cape), who is, in the opinion of the Commissioner, a Deputy-Commissioner or a District Commandant of the South African Police, sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Village Management Board of Saldanha; provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—
 - (a) to any person; or
 - (b) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
 - (c) to any vehicle.
4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

van 1931 (Transvaal), as 'n inspekteur van lisensies deur genoemde munisipaliteit aangestel is en wat, na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Warmbad gepleeg word; met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelkende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—
 - (a) aan 'n persoon; of
 - (b) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
 - (c) aan 'n voertuig.
4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

* No. 2152.]

[2 Oktober 1953.]

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE DORPSBESTUUR VAN SALDANHA. — AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRIWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasies uit te vaardig:—

Elke beampte in diens van die Dorpsbestuur van Saldanha wat kragtens artikel 25 van die Dorpsbesturen Ordonnantie, No. 10 van 1921 (Kaap), as 'n verkeersbeampte deur genoemde Dorpsbestuur aangestel is en wat na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Dorpsbestuur van Saldanha gepleeg word; met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelkende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of beserings veroorsaak word—
 - (a) aan 'n persoon; of
 - (b) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan, of
 - (c) aan 'n voertuig.
4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

- * No. 2125.] [2 October 1953.
EXPORT OF LIQUID EGGS.— REPEAL OF
REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, repealed the regulations published under Government Notice No. 1442 of the 20th of October, 1933.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

- * No. 2167.] [2 October 1953.
CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries.

LIST No. 87.

Increase in duty on:—

1. Spectacle frames and sunglasses from duty free to 33½ per cent *ad valorem*.
2. Chamois leather from duty free to 15 per cent *ad valorem*.

Rebate of duty on:—

1. Trimmings for the manufacture of ladies' poplin raincoats.

Reduction in duty on:—

1. Urea for cattle feeding purposes.

For List No. 86 see Government Notice No. 1985 of the 11th September, 1953.

- * No. 2168.] [2 October 1953.
FISHERIES DEVELOPMENT CORPORATION OF
SOUTH AFRICA, LIMITED.—APPOINTMENT
OF DIRECTORS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section five of the Fishing Industry Development Act, 1944 (Act No. 44 of 1944), to appoint David Hercules van Gend, Edward James Crean, Michael Roelof Gericke and Dr. Abraham Jacobus Wagener as directors of the Fisheries Development Corporation of South Africa, Limited, for a period of three years with effect from the 1st October, 1953, and to appoint David Hercules van Gend as Chairman.

- * No. 2169.] [2 October 1953.
COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF
STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs has, in terms of section five of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, approved of the appointment of the undermentioned persons as members of the Council of the South African Bureau of Standards, as defined in section four of the said Act, for a period of three years in each case with effect from the 18th September, 1953:—

Professor W. G. Sutton.
Dr. V. Bosman.
Dr. M. M. Loubser.
Dr. J. H. Rauch.
Mr. C. K. Wilson.
Dr. S. M. Naudé.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

- * No. 2125.] [2 Oktober 1953.
UITVOER VAN VLOEIBARE EIERS.—
HERROEPING VAN REGULASIES.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens bevoegdheid aan hom verleen by artikel ses van die Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, die regulasies, afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 1442 van 20 Oktober 1933, herroep.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

- * No. 2167.] [2 Oktober 1953.
AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë insake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

Lys No. 87.

Verhoging van regte op:—

1. Brilrame en sonbrille van belastingvry tot 33½ persent *ad valorem*.
2. Seemsleer, van belastingvry tot 15 persent *ad valorem*.

Korting van regte op:—

1. Garneersels vir die vervaardiging van popelien-reënjasse vir dames.

Vermindering van regte op:—

1. Urea vir veevoerdoeleindes.

Sien Goewermmentskennisgewing No. 1985 van 11 September 1953 vir Lys No. 86.

- * No. 2168.] [2 Oktober 1953.
VISSERYE-ONTWIKKELINGSKORPORASIE VAN
SUID-AFRIKA, BEPERK.—AANSTELLING VAN
DIREKTEURE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die Visnywerheid-ontwikkelingswet, 1944 (Wet No. 44 van 1944), David Hercules van Gend, Edward James Crean, Michael Roelof Gericke en dr. Abraham Jacobus Wagener vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Oktober 1953 as direkteure van die Visserye-ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, aan te stel en om David Hercules van Gend as Voorsitter te benoem.

- * No. 2169.] [2 Oktober 1953.
RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR
STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake, ingevolge artikel vyf van die Wet of Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, soos omskrywe in artikel vier van genoemde Wet, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 18 September 1953 in elke geval, goedgekeur het:—

Professor W. G. Sutton.
Dr. V. Bosman.
Dr. M. M. Loubser.
Dr. J. H. Rauch.
Mnr. C. K. Wilson.
Dr. S. M. Naudé.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 2119.]

[2 September 1953.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations published by Government Notice No. 2203 of the 7th December, 1925, as amended:—

1. *Regulation No. 48.*—Delete paragraph (2) and substitute the following paragraph therefor:—

“(2) Except in the case where an officer or employee is prevented by his sudden illness or by other circumstances which are acceptable to the head of the department, from remaining on or reporting for duty, he may not leave or stay away from work until he has applied in writing for leave and has been advised by the head of his office that the leave application has been approved.”

2. *Regulation No. 49.*—Delete paragraph (1) and substitute the following paragraph therefor:—

“(1) Immediately an officer or employee gives notice of resignation any leave with pay granted to him shall terminate with effect from the date of his notice, or, if the notice is undated, from the date the notification is received by the head of his office, and any leave applied for or absence from duty thereafter shall be regarded as vacation leave without pay; provided that the provisions of this paragraph shall—

(a) only apply in respect of absences during an officer's or employee's last month of service; and

(b) not be applicable to sick leave.”

3. *Regulation No. 52.*—Delete paragraph (5) and substitute the following paragraph therefor:—

“(5) Where an officer, who has retired from a permanent post or who has relinquished a permanent post for any reason whatsoever, is re-appointed, with or without a break in service, in a temporary capacity, such re-appointment shall be regarded as a new appointment for all purposes of these regulations; previous permanent service shall not count as service for leave purposes; accumulated leave shall lapse when the permanent appointment terminates and the sick leave cycle under the new grouping shall commence on the date of re-appointment.”

4. *Regulation No. 53.*—In the English version of paragraph (1) insert the word “vacation” between the words “Non-accumulative” and “leave” where they appear under Group VI-B.

5. *Regulation No. 63.*—(a) Delete sub-paragraph (b) of paragraph (4) and substitute the following sub-paragraph therefor:—

“(b) when, as a member of the Active Citizen Force as defined above, he voluntarily, or in pursuance of a special agreement between him and the Department of Defence relating to his training, undertakes any continuous or non-continuous training or attends an instructional or qualifying course over and above any training to which he is liable in terms of the said Act, provided the officer Commanding the respective Command or South African Air Force Group certifies that such training or course is necessary in the interest of the Union Defence Forces.”

(b) Delete the words “relative Army Chief of Staff” where they appear in sub-paragraphs (c) and (d) of paragraph (4) and substitute therefor the words “Officer Commanding the respective Command”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

* No. 2119.]

[2 September 1953.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-negentig* van die Staatsdienst Wet, 1923, die volgende wysigings aan die Staatsdiens-regulasies, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2203 van 7 Desember 1925, soos gewysig, aan te bring:—

1. *Regulasie No. 48.*—Skrap paragraaf (2) en vervang dit deur die volgende paragraaf:—

“(2) Behalwe in die geval waar 'n beampte of werknemer weens sy skielike siekte of weens ander omstandighede wat vir die hoof van die departement aanneemlik is, verhinder word om op sy werk aan te bly of hom vir diens aan te meld, mag hy nie sy werk verlaat of van diens wegbly voordat hy skriftelik om verlof aansoek gedoen het en hy deur die hoof van sy kantoor in kennis gestel is dat die verlofaansoek goedgekeur is nie.”

2. *Regulasie No. 49.*—Skrap paragraaf (1) en vervang dit deur die volgende paragraaf:—

“(1) Sodra 'n beampte of werknemer kennis gee van bedanking verval enige toegestane verlof met betaling met ingang van die datum van sy kennisgewing, of indien die kennisgewing nie gedateer is nie, vanaf die datum van ontvangs daarvan deur die hoof van sy kantoor, en enige verlof aangevra of afwesigheid van diens na daardie datum word geag vakansieverlof sonder betaling te wees; met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf—

(a) slegs van toepassing is ten opsigte van 'n afwesigheid gedurende die laaste maand van 'n beampte of werknemer se diens; en
(b) nie van toepassing is op siekteverlof nie”.

3. *Regulasie No. 52.*—Skrap paragraaf (5) en vervang dit deur die volgende paragraaf:—

“(5) As 'n beampte wat afgetree het uit 'n permanente pos of wat 'n permanente betrekking neergelê het om watter rede ook, met of sonder onderbreking van diens heraanstelling word in 'n tydelike hoedanigheid word so 'n heraanstelling vir alle doeleindes van hierdie regulasies as 'n nuwe aanstelling beskou; vorige permanente diens tel nie as diens vir verlofdoeleindes nie, verlof wat opgeloop het verval by beëindiging van die permanente aanstelling en die siekteverlofkringloop onder die nuwe verlofgroepering begin op die datum van heraanstelling.”

4. *Regulasie No. 53.*—Voeg die woord „vacation” tussen die woorde „Non-accumulative” en „leave” waar hulle onder Groep VI-B in die Engelse teks van paragraaf (1) verskyn, in.

5. *Regulasie No. 63.*—(a) Skrap subparagraaf (b) van paragraaf (4) en vervang dit deur die volgende subparagraaf:—

“(b) wanneer hy as lid van die Aktiewe Burger-mag soos hierbo omskryf vrywillig of as gevolg van enige spesiale ooreenkoms tussen hom en die Departement van Verdediging in verband met sy opleiding, bo en behalwe enige opleiding wat hy ooreenkomstig genoemde wet moet ondergaan, enige onafgebroke of afgebroke opleiding ondergaan of 'n instruksie- of kwalifiserende kursus bywoon, mits die Bevelvoerder van die betrokke Kommandement of Suid-Afrikaanse Lugmaggroep sertifiseer dat sodanige opleiding of kursus nodig is in belang van die Unieverdedigingsmag”;

(b) Skrap die woorde „betrokke Leerstafhoof” waar dit in subparagrafe (c) en (d) van paragraaf (4) voorkom en vervang dit deur die woorde „Bevelvoerder van die betrokke Kommandement”.

(c) Add the following paragraph:—

“(8) Special leave granted in terms of paragraphs (1) to (6) hereof may include any period actually and necessarily occupied in travelling for the purpose for which the leave is granted.”

* No. 2124.] [2 October 1953.
BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the Retail Price Index numbers for August, 1953, are as follows:—

RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR AUGUST, 1953.—KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR AUGUSTUS 1953.

Area. Gebied.	Basis: Each area compared with the weighted average of the nine areas in 1938 = 100. Basis: Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100.			Basis: Each area compared with itself in 1938 = 100. Basis: Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100.		
	Food. Voedsel.	All Items (Excluding Rent). Alle items (huur uit- gesonderd).	All Items. Alle items.	Food. Voedsel.	All Items (Excluding Rent). Alle items (huur uit- gesonderd).	All Items. Alle items.
1. Cape Town/Kaapstad.....	234·6	212·6	191·0	233·7	211·1	197·1
2. Port Elizabeth.....	229·9	210·7	187·6	236·3	215·0	198·1
3. East London/Oos-Londen.....	229·2	210·4	194·0	233·9	209·4	197·2
4. Kimberley.....	225·5	211·6	184·7	234·4	212·4	204·8
5. Pietermaritzburg.....	234·3	212·4	188·6	234·1	211·3	198·9
6. Durban.....	235·7	211·9	197·0	234·3	212·8	199·0
7. Pretoria.....	237·4	216·2	205·4	236·0	213·8	199·4
8. Witwatersrand.....	237·1	213·8	198·2	235·7	214·2	193·0
9. Bloemfontein.....	225·3	211·8	194·0	236·4	210·3	196·2
Weighted average of nine areas, August, 1953.....	235·1	213·1	195·8†	235·1	213·1	195·8†
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Augustus 1953						
Weighted average of nine areas, July, 1953.....	228·1	208·9	192·7	228·1	208·9	192·7
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Julie 1953						

* These figures are not comparable vertically.

Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.

Clothing Index. Basis: 1938 = 100..... August, 1953..... 288·2

July, 1953..... 288·1

Klerasieindeks. Basis: 1938 = 100..... Augustus 1953..... 288·2

Julie 1953..... 288·1

† Compared with July, 1953, this represents an increase of 1·6 per cent.

In vergelyking met Julie 1953 beteken dit 'n vermeerdering van 1·6 persent.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

† No. 2102.] [25 September 1953.
ESTABLISHMENT OF MILITARY COMMANDS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to appoint and establish the Commands Eastern Province and Border, Cape, Central, North-West Cape and Outeniqua as set out in the Annexure hereto with effect from the 1st October, 1953, instead of the Commands Eastern Province and Border, Cape, Central and North-West Cape, published in Government Notices No. 3066 of the 30th November, 1951, and No. 1279 of the 6th June, 1952.

ANNEXURE.

EASTERN PROVINCE AND BORDER COMMANDS.

The Eastern Districts of the Cape Province with boundaries including the Magisterial Districts of Humansdorp, Steytlerville, Jansenville, Graaff-Reinet, Richmond, Hanover, Colesburg, Venterstad, Albert, Aliwal North, Lady Grey, Herschel, Barkly East, Maclear, Qumbu, Libode and Port St. Johns.

CAPE COMMAND.

That portion of the Western Districts of the Cape Province with boundaries including the Magisterial Districts of Vanrhynsdorp, Clanwilliam, Ceres, Worcester, Montagu and Swellendam.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

† No. 2102.] [25 September 1953.
OPRIGTING VAN MILITÊRE KOMMANDEMENTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel agt-en-twintig van die Zuid Afrika Verdedigings Wet (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Kommandemente Oostelike Provinsie en Grens, Kaap, Sentrale, Noordwes-Kaap en Outeniekwa soos in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang van 1 Oktober 1953 op te rig en in te stel in die plek van die Kommandemente Oostelike Provinsie en Grens, Kaap, Sentrale en Noordwes-Kaap wat in Goewermenskennisgewings No. 3066 van 30 November 1951 en No. 1279 van 6 Junie 1952 omskryf is.

BYLAE.

KOMMANDEMENT OOSTELIKE PROVINSIE EN GRENS.

Die oostelike distrikte van die Kaapprovinsie met grense wat die magistraatsdistrikte Humansdorp, Steytlerville, Jansenville, Graaff-Reinet, Richmond, Hanover, Colesburg, Venterstad, Albert, Aliwal-Noord, Lady Grey, Herschel, Barkly-Oos, Maclear, Qumbu, Libode en Port St. Johns insluit.

KOMMANDEMENT KAAP.

Die gedeelte van die westelike distrikte van die Kaapprovinsie met grense wat die magistraatsdistrikte Vanrhynsdorp, Clanwilliam, Ceres, Worcester, Montagu en Swellendam insluit.

CENTRAL COMMAND.

The Orange Free State and the Magisterial Districts of Philipstown, De Aar, Britstown, Hopetown, Herbert, Postmasburg, Kuruman, Barkly West and Kimberley in the Cape Province.

NORTH-WEST CAPE COMMAND.

That portion of the Western Districts of the Cape Province with boundaries including the Magisterial Districts of Namaqualand, Kenhardt, Gordonias, Hay, Prieska, Victoria West, Fraserburg, Sutherland and Calvinia.

OUTENIQUA COMMAND.

The Southern Districts of the Cape Province with boundaries including the Magisterial Districts of Heidelberg, Riversdale, Ladismith, Laingsburg, Beaufort West, Murraysburg, Aberdeen, Willowmore, Uniondale and Knysna.

† Republish as amended.

* No. 2134.] [2 October 1953.
MILITARY TRAINING AND EXERCISES, STRAND-
FONTEIN, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT
OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by Anti-Aircraft Artillery at Strandfontein on the date and at the times stated below:—

Date.	Time.	Battery and Nature of Practice.
6/10/53..	0900 to 1500 hours..	Heavy Anti-Aircraft.

The series scheduled for the above date is subject to weather conditions and may be cancelled, in which case they will take place on the 8th October, 1953.

2. Residents in the vicinities as stated in paragraph 1 above are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of safety patrols.

5. The Officer Commanding, Coastal Command, Youngsfield, is appointed compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Youngsfield NOT later than the 10th November, 1953.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Firing Point—	Longitude	Latitude
1	18° 33'	34° 5' 30"
2	18° 29'	34° 16'
3	18° 49'	34° 16'
4	18° 49'	34° 10'

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 2120.] [2 October 1953.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF
THE AGREEMENT FOR THE BUILDING
INDUSTRY, EAST LONDON.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, further extend to the 31st March, 1954, the period referred to in Government Notice No. 3178 of the 14th December, 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SENTRALE KOMMANDEMENT.

Die Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Philipstown, De Aar, Britstown, Hopetown, Herbert, Postmasburg, Kuruman, Barkly-Wes en Kimberley in die Kaap-provinsie.

KOMMANDEMENT NOORDWES-KAAP.

Dié gedeelte van die westelike distrikte van die Kaap-provinsie met grense wat die magistraatsdistrikte Namakwaland, Kenhardt, Gordonias, Hay, Prieska, Victoria-Wes, Fraserburg, Sutherland en Calvinia insluit.

KOMMANDEMENT OUTENIEKWA.

Die suidelike distrikte van die Kaapprovinsie met grense wat die magistraatsdistrikte Heidelberg, Riversdal, Ladismith, Laingsburg, Beaufort-Wes, Murraysburg, Aberdeen, Willowmore, Uniondale en Knysna insluit.

† Herpubliseer soos gewysig.

* No. 2134.] [2 Oktober 1953.
MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING, STRAND-
FONTEIN, IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK
WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefening deur die Lugafweerartillerie te Strandfontein gehou sal word op die datum en ure hieronder vermeld:—

Datum.	Tyd.	Battery en aard van skietoefening.
6/10/53...	0900- tot 1500-uur..	Swaar lugafweer.

Die reekse wat vir bovermelde datum bepaal is, hang van die weersomstandighede af en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op 8 Oktober 1953 plaasvind.

2. Bewoners van die omgewing in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepaling hiervan uitgegee, of die tekens of bevels van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatroolie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kuskommandement, Youngsfield, word kragtens die regulasies as kompensasië-offisier aangestel en eise moet voor of op 10 November 1953 by sy kantoor te Youngsfield ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Vuurpunt—	Lengtegraad	Breedtegraad
1	18° 33'	34° 5' 30"
2	18° 29'	34° 16'
3	18° 49'	34° 16'
4	18° 49'	34° 10'

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 2120.] [2 Oktober 1953.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN TOEPASSING
VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BOUNY-
WERHEID, OOS-LONDEN.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee verder kragtens subartikel (5) van artikel agt-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 3178 van 14 Desember 1951, tot 31 Maart 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 2127.] [2 October 1953.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the Port Elizabeth Timber Workers' Union with effect from 15th September, 1953.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

* No. 2137.] [2 October 1951.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Natal Food and Canning Workers' Union will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

* No. 2153.] [2 October 1953.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS
AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION TWO (5).—
DISTRICT OF STELLENBOSCH.

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by Act No. 41 of 1949, declaring that, with effect from 1st January, 1954—

- (a) Government Notice No. 2694 of 3rd November, 1950, is amended by the deletion from paragraph (b) thereof of the word "Stellenbosch"; and
- (b) persons employed in the Magisterial District of Stellenbosch except persons employed in the Leather and Footwear Manufacturing Industry and persons employed by the firm of Laymore (Pty.), Ltd., shall not be regarded as contributors.

Interested persons who have any objections to such proposed notice should submit such objections, in writing to the Secretary for Labour, P.O. Box 1052, Johannesburg, not later than 3rd November, 1953.

* No. 2155.] [2 October 1953.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown on the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Witwatersrand and Vereeniging Dairy and Allied Products Workers' Industrial Union will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

* No. 2127.] [2 Oktober 1953.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrator, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Port Elizabeth Timber Workers' Union" kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, met ingang van 15 September 1953 ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrator.

* No. 2137.] [2 Oktober 1953.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word die registrasie van die „Natal Food and Canning Workers' Union" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrator.

* No. 2153.] [2 Oktober 1953.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946,
SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL TWEE (5).—
MAGISTRAATSDISTRIK STELLENBOSCH.

Hiermee word bekend gemaak dat die Minister van Arbeid voornemens is om 'n kennisgewing kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by Wet No. 41 van 1949, te publiseer waarin verklaar word dat met ingang van 1 Januarie 1954—

- (a) Goewermentskennisgewing No. 2694 van 3 November 1950 gewysig word deur die woord „Stellenbosch" in paragraaf (b) daarvan te skrap; en
- (b) persone in diens in die magistraatsdistrik Stellenbosch [behalwe persone wat in die Leer- en Skoelbedryf en dié wat by die firma Laymore (Edms.), Bpk., in diens is], nie as bydraers beskou moet word nie.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hulle besware voor of op 3 November 1953 skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1052, Johannesburg, indien.

* No. 2155.] [2 Oktober 1953.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Witwatersrand and Vereeniging Dairy and Allied Products Workers' Industrial Union" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrator.

* No. 2156.] [2 October 1953.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown on the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Cape Western Districts Bespoke Tailors' Union will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

* No. 2157.] [2 October 1953.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Erection Engineers' Association will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

* No. 2166.] [2 October 1953.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING
WORK ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Lusikisiki, as carried on by the Village Management Board of Lusikisiki, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 1650.] [7 August 1953.
PROPOSED DEMARCATION OF PORTION OF
SUB-RESERVE (a) OF RESERVE No. I.P.
KENTANI FOREST RESERVE, DISTRICT
KENTANI, CAPE PROVINCE.

In terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District Kentani, Cape Province, to be demarcated forest. Copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with a diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Kentani.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I. P.	Kentani Forest Reserve:— Portion of Sub-reserve (a).....	2	444

* No. 2156.] [2 Oktober 1953.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy redes daarteen binne veertien dae na publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Cape Western Districts Bespoke Tailors' Union" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

* No. 2157.] [2 Oktober 1953.
NYWERHEIDVERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN WERK- GEWERSORGANISASIE.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hiermee kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Erection Engineers' Association" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

* No. 2166.] [2 Oktober 1953.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraats-distrik Lusikisiki, soos uitgeoefen deur die Dorpsbestuurraad van Lusikisiki, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 1650.] [7 Augustus 1953.
VOORGENOME DEMARKASIE VAN GEDEELTE
VAN SUBRESERWE (a) VAN RESERWE
No. I.P. KENTANI-BOSRESERWE, DISTRIK
KENTANI, KAAPPROVINSIE.

Ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die distrik Kentani, Kaapprovinsie, geleë is, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Kentani, ingedien en gedurende kantoorure beskikbaar vir insae sonder betaling.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
I. P.	Kentani-bosreserwe:— Gedeelte van Subreserwe (a).....	2	444

* No. 2154.] [2 October 1953.]

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR OF FORESTRY.

It is notified for general information that Mr. Daniel Rudolph de Wet, B.Sc.(S.A.)L.I.K.B. (Wageningen) has been appointed as Acting Director of Forestry with effect from the 28th September, 1953, during the absence on leave of Mr. Alan Douglas Mitchell.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 2121.] [2 October 1953.]

GOVERNMENT NOTICE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section eight of the Native Affairs Act, 1920 (No. 23 of 1920), as amended, to approve of the by-laws, appearing in the accompanying schedule, made by the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of the said section in regard to dipping services made available by the East London Local Council.

SCHEDULE.

DIPPING BY-LAWS FOR THE EAST LONDON LOCAL COUNCIL.

1. Every Native, resident within the area of the East London Local Council, who owns cattle or is in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept within such area, shall pay, in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on due date, a stock rate of two shillings and sixpence per annum for the dipping services made available by the Council.

2. The stock rate shall become due on the first day of October in each year, and shall be payable at the office of the Native Commissioner, East London.

3. Any person, not subject to the provisions of section one of these by-laws, who dips or desires to dip cattle in a tank under the control of the East London Local Council, shall pay in advance on or before the day of dipping a fee of three pence in respect of each head of cattle to be dipped.

* No. 2126.] [2 October 1953.]

CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK.—VICTORIA EAST DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section five of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, King William's Town, has assessed at the figure appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the Betterment Area indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
Location No. 5, called Gwabeni	400

Government Notice No. 682, dated 2nd April, 1953, is hereby withdrawn.

* No. 2128.] [2 October 1953.]

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION THIRTY-EIGHT (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section thirty-eight of the

* No. 2154.] [2 Oktober 1953.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR VAN BOSBOU.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat mnr. Daniel Rudolph de Wet, B.Sc.(S.A.)L.I.K.B. (Wageningen) met ingang van 28 September 1953, aangestel is as Waarnemende Direkteur van Bosbou, gedurende mnr. Alan Douglas Mitchel se afwesigheid met verlof.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 2121.] [2 Oktober 1953.]

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel agt van die Naturellezaken Wet, 1920 (No. 23 van 1920), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die verordeninge in die bygaande bylae, deur die Minister van Naturellesake kragtens subartikel (5) van genoemde artikel gemaak, betreffende dipdienste wat deur die Plaaslike Raad van Oos-Londen beskikbaar gestel word.

BYLAE.

DIPVERORDENINGE VIR DIE PLAASLIKE RAAD VAN OOS-LONDEN.

1. Elke Naturel wat binne die gebied van die Plaaslike Raad van Oos-Londen woonagtig is en beeste besit of toesig hou oor 'n kraal of opstal waar beeste binne sodanige gebied aangehou word, moet ten opsigte van elke bees in sy besit of onder sy toesig op die betaaldatum 'n veebelasting van twee sjelings en 'n sikspens per jaar betaal vir die dipdienste wat deur die Raad beskikbaar gestel word.

2. Die veebelasting is betaalbaar op die eerste dag van Oktober in elke jaar en wel by die kantoor van die Naturellekommissaris, Oos-Londen.

3. Iedereen op wie die bepalings van artikel een van hierdie verordeninge nie van toepassing is nie en wat beeste in 'n dipbak onder die beheer van die Plaaslike Raad van Oos-Londen dip of wil dip, moet op of voor die dag waarop gedip word, dipgelde van drie pennies vooruit betaal ten opsigte van elke bees wat gedip word.

* No. 2126.] [2 Oktober 1953.]

BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE HAWE.—DISTRIK VICTORIA-OOS.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, King William's Town, kragtens subartikel (1) van artikel vyf van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebied in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Getal vee-eenhede.
Lokasie No. 5, genoem Gwabeni	400

Goewermenskennisgewing No. 682 van 2 April 1953 word hierby herroep.

* No. 2128.] [2 Oktober 1953.]

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL Kragtens ARTIKEL AGT-EN-DERTIG (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van

Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, further to amend Government Notice No. 1032, dated the 30th May, 1949, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place:—

1. By the deletion of the figures "248", "31/10/52" and "1/11/52" where these appear opposite the word "Pretoria" in the First Schedule and the substitution therefor of the figures "210", "2/10/53" and "1/11/53" respectively.

2. By the addition of the following particulars to the Schedules under the heading "Transvaal":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Lyttelton.....	210	2/10/53	1/11/53
Pretoria North.....	210	2/10/53	1/11/53
Environs of Pretoria.....	210	2/10/53	1/11/53
Silverton.....	210	2/10/53	1/11/53

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
Lyttelton.....	Two shillings.
Pretoria North.....	Two shillings.
Environs of Pretoria.....	Two shillings.
Silverton.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
Lyttelton.....	Two shillings.
Pretoria North.....	Two shillings.
Environs of Pretoria.....	Two shillings.
Silverton.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
Lyttelton.....	Two shillings.
Pretoria North.....	Two shillings.
Environs of Pretoria.....	Two shillings.
Silverton.....	Two shillings.

* No. 2140.] [2 October 1953.

DESCRIPTION OF BOUNDARY OF LOCATION No. 5 CALLED BIPA AND LOCATION No. 11 CALLED NTSHANGASE, DISTRICT OF FLAGSTAFF, CAPE PROVINCE.—AMENDMENT OF SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE No. 1031 OF 1905 (CAPE).

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended by section twenty of the Native Laws Amendment Act, 1952 (Act No. 54 of 1952), of the withdrawal of the descriptions of the boundaries of Location No. 5 called Bipa and Location No. 11 called Ntshangase, District of Flagstaff, as contained in the Schedule to Government Notice No. 1031 of 1905 (Cape) and the substitution therefor of the descriptions as set out in the Schedule below.

SCHEDULE.

LOCATION No. 5, CALLED BIPA.

From the junction of the Buhlambo and the Umzinhlavana streams, up the latter to its junction with the Ngxolobeni stream, up that stream to its source near the Pondo Border fence; thence to the fence and along it to

die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, Goewermmentskennisgewing No. 1032 van 30 Mei 1949 met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied as volg verder te wysig:—

1. Deur die syfers „248”, „31/10/52” en „1/11/52” waar dit teenoor die woord „Pretoria” in die Eerste Bylae daarvan voorkom te skrap en deur onderskeidelik die syfers „210”, „2/10/53” en „1/11/53” te vervang.

2. Deur die volgende besonderhede in die Bylaes onder die opskrif „Transvaal” by te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Lyttelton.....	210	2/10/53	1/11/53
Pretoria-Noord.....	210	2/10/53	1/11/53
Pretoria-omgewing.....	210	2/10/53	1/11/53
Silverton.....	210	2/10/53	1/11/53

TWEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
Lyttelton.....	Twee sjielings.
Pretoria-Noord.....	Twee sjielings.
Pretoria-omgewing.....	Twee sjielings.
Silverton.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
Lyttelton.....	Twee sjielings.
Pretoria-Noord.....	Twee sjielings.
Pretoria-omgewing.....	Twee sjielings.
Silverton.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
Lyttelton.....	Twee sjielings.
Pretoria-Noord.....	Twee sjielings.
Pretoria-omgewing.....	Twee sjielings.
Silverton.....	Twee sjielings.

* No. 2140.] [2 Oktober 1953.

OMSKRYWING VAN GRENSE VAN LOKASIE No. 5 GENOEM BIPA EN LOKASIE No. 11 GENOEM NTSHANGASE, DISTRIK FLAGSTAFF, KAAP-PROVINSIE.—WYSIGING VAN BYLAE TOT GOEWERMMENTS KENNISGEWING No. 1031 VAN 1905 (KAAP).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, by artikel twintig van die Wet tot Wysiging van die Naturellewette, 1952 (Wet No. 54 van 1952), sy goedkeuring te heg aan die intrekking van die omskrywings van Lokasie No. 5 genoem Bipa en Lokasie No. 11 genoem Ntshangase, distrik Flagstaff, soos vervat in die Bylae tot Goewermmentskennisgewing No. 1031 van 1905 (Kaap) en dié vervanging daarvan deur die omskrywings soos in die Bylae hieronder uiteengesit.

BYLAE.

OMSKRYWING VAN DIE GRENSE VAN LOKASIE No. 5, BEKEND AS BIPA, IN DIE DISTRIK FLAGSTAFF, KAAPPROVINSIE.

Begin by die samevloeiing van die Buhlambo- en die Umzinhlavanastroom; daarvandaan met laasgenoemde stroom op tot by die samevloeiing daarvan en die Ngxolobenistroom; daarvandaan met laasgenoemde

the beacon on the ridge on which Mgidi's kraal stands, down the right spur of that ridge (east of the Giqi Bush) across Lundzwane stream; thence in a straight line to a beacon on the western peak of the Ntabambini Hill; thence in a straight line across the valley to the stony bluff on the west of the Lutambeko Hill; thence along the ridge to the eastern extremity of the Lutambeko Bush down the edge of the bush across the nek on which Novongwana and Bandwana's kraals are built to the stony knoll on the ridge above these kraals, along this latter ridge to the top of the Getshe Hill, where there is a beacon; thence northwards down a krantz along a low rocky ridge to a stony knoll in front of old Qobisile's kraal; thence in a straight line to the beacon on the east end of the Dumbe ridge, along that ridge past Madlala's old kraal, into the main wagon road; along the wagon road towards Kokstad to a beacon above the Ntetyana Forest, down the northern side of that Bush to the Ntetyana stream, down that stream to its junction with the Umsinhlavana and down that river to the point started from.

LOCATION No. 11 CALLED NTSHANGASE.

From a beacon on the ridge on which Mgidi's kraal stands, down the right spur of that ridge (east of the Giqi Bush), across the Lundzwane Stream; thence in a straight line to a beacon on the Western peak of the Ntabambini Hill; thence in a straight line across the valley to the stony bluff on the west of the Lutambeko Hill; thence along the ridge to the eastern extremity of the Lutambeko Bush, down the edge of the bush, across that nek on which Bandwana's kraal is built, to the stony knoll on the ridge above this kraal, down the valley on the opposite side to its junction with the Mbandane stream, up that stream to its junction with the Magusha stream, up that stream to its junction with the Tshuza stream, up that stream to its source near Nkayitshana's kraal; thence into the wagon road eastwards, towards Bizana, along the road to a point at the foot of a steep hill and opposite a bend in the left-hand stream near Nondaleni's kraal, down that stream to its junction with the Nqabeni, up the Nqabeni to its fork; thence up the right fork to its source below a flat-stoned kopje near the Nzimankulu; thence over the ridge to the source of the right branch of the Ntlamvukazi stream, down that stream to its junction with the left branch below the Ntlamvukazi Forest, up that left branch to its source near the Tende Beacon; thence in a straight line from that beacon, and to the Pondo Border fence, along the fence to the point started from.

* No. 2159.] [2 October 1953.]

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY IN THE AREA OF JURISDICTION OF THE NATIVE COMMISSIONER, SOEKMEKAAR, COMPRISING CERTAIN PORTIONS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF SOUTPANS-BERG.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (1) of section five of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed at the figure, appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the Betterment Area, indicated therein, can carry.

stroom op tot by sy oorsprong naby die Pondogrensheining; daarvandaan tot by die heining en dan al met die heining langs tot by die baken op die rif waarop Mgidi se kraal geleë is; daarvandaan teen die regteruitloper van daardie rif af (oos van Giqibos), oor die Lundzwane-stroom en dan in 'n reguit lyn tot by 'n baken op die westelike kruin van Ntabambiniheuvel; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die vallei tot by die klipperige steilte aan die westekant van Lutambekoheuvel; daarvandaan al langs die rif tot by die oostelike punt van Lutambekobos; daarvandaan al langs die kant van die bos af, oor die nek waarop Novongwana en Bandwana se krale gebou is, tot by die rotsknoppie op die rif bokant hierdie krale; daarvandaan met dié rif langs tot op die kruin van Cetsheheuvel waar daar 'n baken is; daarvandaan noordwaarts teen 'n krans af, al langs 'n lae rotsagtige rif tot by 'n rotsknoppie voor ou Qob'sile se kraal; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die baken op die oostepunt van die Dumberif; daarvandaan al met daardie rif langs, by Madlala se ou kraal verby tot in die groot wapad; daarvandaan al met die wapad langs in die rigting van Kokstad tot by 'n baken bokant Ntetyanabos; daarvandaan teen die noordekant van daardie bos af tot by Ntetyana-stroom; daarvandaan al met dié stroom af tot by die samevloeiing daarvan met die Umsinhlavana; daarvandaan met daardie rivier af tot by die beginpunt.

OMSKRYWING VAN DIE GRENSE VAN LOKASIE No. 11, BEKEND AS NTSHANGASE, IN DIE DISTRIK FLAGSTAFF, KAAPPROVINSIE.

Begin by 'n baken op die rif waarop Mgidi se kraal geleë is; daarvandaan teen die regteruitloper van daardie rif af (oos van Giqibos), oor die Lundzwane-stroom; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by 'n baken op die westelike kruin van Ntabambiniheuvel; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die vallei tot by die klipperige steilte aan die westekant van Lutambekoheuvel; daarvandaan met die rif langs tot by die oostepunt van Lutambekobos; daarvandaan langs die kant van die bos af, oor die nek waarop Bandwana se kraal gebou is, tot by die rotsknoppie op die rif bokant hierdie kraal; daarvandaan in 'n anderkant van die vallei af tot by die sameloop daarvan met die Mbandanestroom; daarvandaan met dié stroom op tot by die samevloeiing daarvan met die Magushastroom; daarvandaan met laasgenoemde stroom op tot by die samevloeiing daarvan met die Tshuzastroom; daarvandaan met laasgenoemde stroom op tot by die oorsprong daarvan naby Nkayitshana se kraal; daarvandaan tot in die wapad wat ooswaarts in die rigting van Bizana loop; dan met die pad langs tot by 'n punt aan die voet van 'n steil heuvel en regoor 'n draai in die linkerkantse stroom naby Nondaleni se kraal; daarvandaan met dié stroom af tot by die samevloeiing daarvan met die Nqabeni; daarvandaan met die Nqabeni op tot by sy vork; daarvandaan met die regtervork op tot by die oorsprong daarvan onderkant 'n koppie met plat klippe naby die Nzimankulu; daarvandaan oor die rif tot by die oorsprong van die regtertak van die Ntlamvukazistroom; daarvandaan met daardie stroom af tot by die samevloeiing daarvan met die linkertak onderkant Ntlamvukazibos; daarvandaan met die linkertak op tot by sy oorsprong naby die Tende-baken; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die Pondogrensheining; daarvandaan met die heining langs tot by die beginpunt.

* No. 2159.] [2 Oktober 1953.]
VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG IN DIE REGSGEBIED VAN DIE NATURELLEKOMMISSARIS, SOEKMEKAAR, WAT UIT SEKERE GEDEELTES VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK SOUTPANS-BERG BESTAAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, kragtens sub-artikel (1) van artikel vyf van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebied in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

SCHEDULE.

Group A.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
Portion A of Koedoespoort No. 438	1,025
Portion B of Koedoespoort No. 438	
Remaining Extent of Koedoespoort No. 438	
Portion A of Buffelshoek No. 445	
Remaining extent of Buffelshoek No. 445	
Grootplaats No. 454	
Groenkloof No. 944	

* No. 2170.]

[2 October 1953.]

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION THIRTY-EIGHT (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945, TO THE PROCLAIMED AREA OF KING WILLIAM'S TOWN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, under the heading "Cape Province":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
King William's Town....	211	2/10/53	1/11/53

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
King William's Town.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
King William's Town.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
King William's Town.....	Two shillings.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

* No. 2135.]

[2 October 1953.]

UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-general has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section twenty of the University of Stellenbosch Act, 1916 (Act No. 13 of 1916), of the amendment to Statute I of the said University, as published in Government Notice No. 1415 of the 3rd July, 1953.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.

Getal vee-eenhede.

Groep A.

Gedeelte A van Koedoespoort No. 438	1,025
Gedeelte B van Koedoespoort No. 438	
Restant van Koedoespoort No. 438	
Gedeelte A van Buffelshoek No. 445	
Restant van Buffelshoek No. 445	
Grootplaats No. 454	
Groenkloof No. 944	

* No. 2170.]

[2 Oktober 1953.]

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL AGT-EN-DERTIG (1) VAN DIE NATURELLE (STADS-GEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KING WILLIAM'S TOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens sub-artikel (1) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermementskennisgewing No. 1032 van 1949, onder die hoof „Kaap-provinsie” by te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
King William's Town....	211	2/10/53	1/11/53

TWEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
King William's Town.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
King William's Town.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
King William's Town.....	Twee sjielings.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

* No. 2135.]

[2 Oktober 1953.]

UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel twintig van die Wet op die Universiteit van Stellenbosch, 1916 (Wet No. 13 van 1916), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Statuut I van genoemde Universiteit, soos afgekondig by Goewermementskennisgewing No. 1415 van 3 Julie 1953.

* No. 2171.]

[2 October 1953.]

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND.—
STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *twenty-four* of the University of the Witwatersrand, Johannesburg (Private) Act, 1921 (Act No. 15 of 1921), to rescind Statute I of the said University as published in *Government Gazette* No. 1169 of the 8th July, 1921, under Government Notice No. 1049, and as amended from time to time, and to substitute the following therefor:—

STATUTE I.

CHAPTER I.

NAME AND CONSTITUTION.

1. The name of the University shall be "The University of the Witwatersrand, Johannesburg", and its seat shall be at Johannesburg, in the Province of the Transvaal.

2. The University shall consist of a Chancellor, a Vice-chancellor, an officer who shall be styled the Principal of the University, and who shall also be eligible for appointment as Vice-chancellor of the University, a Council, a Senate, a Convocation, and the professors, lecturers and other teachers and research workers of faculties and departments of the University, a Students' Representative Council, and the students of the University.

CHAPTER II.

CHANCELLOR, VICE-CHANCELLOR, AND PRINCIPAL.

3. The Chancellor shall be the head of the University and shall, in the name of the University, confer all degrees.

4. The Chancellor shall hold office during his life or until his resignation.

5. Save as is provided in the case of the first appointment, the Chancellor shall be elected by the members of Convocation in the manner prescribed in Chapter VI of this Statute.

6. The Vice-chancellor shall be elected by the Council from amongst its own members by ballot at an ordinary meeting of the Council; provided that no member shall be so elected unless he has been nominated for the office by two members of the Council by letter addressed to the Secretary of Council at least two days before notice of the meeting is required to be given.

7. The Vice-chancellor shall be *ex officio* a member of the Senate, and shall, in the absence of the Chancellor, exercise the powers and perform the duties appertaining to the office of Chancellor. In the absence of the Vice-chancellor the Principal of the University shall act as Vice-chancellor.

8. The Vice-chancellor shall hold office as such for two years, but may be re-elected.

9. If the Vice-chancellor dies, or resigns, or vacates office for any other reason than effluxion of time, the Council shall at its next meeting elect a successor, who shall hold office during the unexpired period of office of his predecessor.

10. Whenever the office of Vice-chancellor is about to become vacant by effluxion of time, a successor shall be appointed by the Council at the ordinary meeting immediately preceding the date of expiration of the period of office of the retiring Vice-chancellor.

11. (1) The Principal shall be appointed by a resolution passed at an ordinary meeting of the Council.

* No. 2171.]

[2 Oktober 1953.]

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND.—
STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by sub-artikel (2) van artikel *vier-en-twintig* van die Private Wet op die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, 1921 (Wet No. 15 van 1921), Statuut I van genoemde Universiteit, soos afgekondig in die *Staatskoerant* No. 1169 van 8 Julie 1921, by Goewermentskennisgewing No. 1049, en soos van tyd tot tyd gewysig, te herroep en dit deur die volgende te vervang:—

STATUUT I.

HOOFSTUK I.

NAAM EN KONSTITUSIE.

1. Die naam van die Universiteit is „Die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg”, en sy setel is te Johannesburg, in die Provinsie Transvaal.

2. Die Universiteit bestaan uit 'n Kanselier, 'n Vise-kanselier, 'n beëmpte wat bekend staan as die Prinsipaal van die Universiteit, en wat ook verkiesbaar is vir aanstelling as Vise-kanselier van die Universiteit, 'n Raad, 'n Senaat, 'n Konvokase, en die professore, lektore en ander dosente en navorsers van fakulteite en departemente van die Universiteit, 'n Verteenwoordigende Studenteraad, en die studente van die Universiteit.

HOOFSTUK II.

KANSELIER, VISE-KANSELIER EN PRINSIPAAL.

3. Die Kanselier is die hoof van die Universiteit en ken namens die Universiteit alle grade toe.

4. Die Kanselier beklee die amp gedurende sy leeftyd of totdat hy bedank.

5. Behoudens die bepalings in die geval van die eerste aanstelling, word die Kanselier deur die lede van Konvokasie gekies op die wyse voorgeskryf in Hoofstuk VI van hierdie Statuut.

6. Die Vise-kanselier word deur die Raad op 'n gewone vergadering van die Raad uit sy eie lede per geslote stembriefte gekies; met dien verstande dat 'n lid nie aldus gekies word nie, tensy hy deur twee lede van die Raad vir die amp benoem word in 'n brief wat gerig word aan die Sekretaris van die Raad minstens twee dae voordat kennis van die vergadering gegee moet word.

7. Die Vise-kanselier is ampshalwe 'n lid van die Senaat, en in die afwesigheid van die Kanselier oefen hy die bevoegdhede van die Kanselier uit en verrig hy die pligte verbonde aan die amp van Kanselier. In die afwesigheid van die Vise-kanselier tree die Prinsipaal van die Universiteit as Vise-kanselier op.

8. Die Vise-kanselier beklee die amp as sulks vir twee jaar, maar kan herkies word.

9. Indien die Vise-kanselier sterf of bedank of uit sy amp tree om enige ander rede behalwe tydverloop, kies die Raad op sy volgende vergadering 'n opvolger wat die amp beklee gedurende die onverstreke ampstermyn van sy voorganger.

10. Wanneer die amp van Vise-kanselier vakant staan te word as gevolg van tydverloop, stel die Raad op die gewone vergadering onmiddellik voor die datum waarop die ampstermyn van die aftredende Vise-kanselier verstryk, 'n opvolger aan.

11. (1) Die Prinsipaal word aangestel by besluit wat aangeneem word op 'n gewone vergadering van die Raad.

(2) The Principal shall hold office until the thirty-first day of December of the year in which he attains the age of sixty-five years; provided that—

- (i) the Council may after the said date reappoint him for a period of not less than three years and not more than five years;
- (ii) he may resign at any time by giving six months' notice to the Council;
- (iii) his appointment may be terminated at any time by a resolution passed at an ordinary meeting of the Council by a majority consisting of not less than three-quarters of the number of members present and in any case not less than half the total membership of the Council.

(3) In the event of a termination of an appointment by the Council in terms of proviso (iii) of sub-paragraph (2), if it be not on the ground of grave misconduct, the Council shall determine an amount to be paid to the Principal in lieu of notice, which shall be not less than the total of six months' salary.

(4) If the Principal resigns, or dies, or his appointment is terminated in terms of proviso (iii) of sub-paragraph (2), or if he vacates office for any other reason, the Council shall proceed to appoint a successor, and shall appoint an acting Principal for the period of the vacancy.

(5) The Council may appoint an acting Principal for any period during which the Principal is absent on leave.

(6) An acting Principal appointed in terms of sub-paragraph (4) or (5) shall have the powers and duties assigned to the Principal in terms of paragraphs 109 and 110 of these statutes, and such other powers and duties as the Council may determine.

12. The Principal shall *ex officio* be a member of the Council, Chairman and Chief Executive Officer of the Senate, and a member of all Committees of Senate.

13. The Principal shall, subject to such regulations as may be framed by the Council, exercise general supervision over the University.

14. The Principal shall be eligible for election to the office of Vice-chancellor, and during the period that he holds such office shall have the powers and duties pertaining to that office in addition to those pertaining to the office of Principal.

CHAPTER III.

THE COUNCIL.

15. The Council shall consist of—

- (a) the Principal of the University; and
- (b) eight persons appointed by the Governor-General; and
- (c) four persons elected by Convocation of the University; and
- (d) five members of the Senate of the University elected by the Senate; and
- (e) the Mayor for the time being of Johannesburg; and
- (f) two persons appointed by the City Council of Johannesburg; and
- (g) three persons appointed by the Council of Education, Witwatersrand; and
- (h) two persons elected by the constituency of persons who, immediately prior to the appointed day, were entitled to representation on the Council of the University College, Johannesburg, as past students of the said University College, Johannesburg, and of persons who, in accordance with the Statutes, subsequently become members of such constituency by reason of donations made by them to the University; and
- (i) other persons not exceeding four in number, appointed or elected by such bodies or persons other than those referred to in the preceding clauses of this paragraph, as the Council of the University, after consultation with the Senate, may from time to time determine, subject to the approval of the Minister.

(2) Die Prinsipaal beklee die amp tot die een-en-dertigste dag van Desember in die jaar waarin hy die ouderdom van vyf-en-sestig jaar bereik; met dien verstande dat—

- (i) die Raad hom na genoemde datum weer kan aanstel vir 'n tydperk van minstens drie jaar en hoogstens vyf jaar;
- (ii) hy te eniger tyd kan bedank deur aan die Raad ses maande kennis te gee;
- (iii) sy aanstelling te eniger tyd beëindig kan word by besluit wat aangeneem word op 'n gewone vergadering van die Raad met 'n meerderheid van minstens driekwart van die aanwesige lede, en sodanige meerderheid moet bestaan uit minstens een helfte van die totale aantal lede van die Raad.

(3) Ingeval 'n aanstelling deur die Raad ingevolge bepaling (iii) van subparagraaf (2) beëindig word, en indien dit nie weens ernstige wangedrag is nie, stel die Raad 'n bedrag vas wat aan die Prinsipaal betaal moet word in plaas van kennisgewing. So 'n bedrag is nie minder as die totale salaris van ses maande nie.

(4) Indien die Prinsipaal bedank of sterf, of indien sy aanstelling beëindig word ingevolge bepaling (iii) van subparagraaf (2), of indien hy om enige ander rede uit sy amp tree, gaan die Raad voort met die benoeming van 'n opvolger en stel hy 'n waarnemende Prinsipaal vir die tydperk van die vakature aan.

(5) Die Raad kan 'n waarnemende Prinsipaal aanstel vir enige tydperk wat die Prinsipaal met verlof afwesig is.

(6) 'n Waarnemende Prinsipaal wat ingevolge subparagraaf (4) of (5) aangestel word, beklee die bevoegdhede en pligte wat ingevolge paragrawe 109 en 110 van hierdie Statute aan die Prinsipaal opgedra is, en sodanige ander bevoegdhede en pligte as wat die Raad mag bepaal.

12. Die Prinsipaal is amptshalwe 'n lid van die Raad, Voorsitter en Uitvoerende Hoofbeampte van die Senaat, en 'n lid van alle Komitees van die Senaat.

13. Behoudens sodanige regulasies as wat die Raad mag opstel, hou die Prinsipaal algemene toesig oor die Universiteit.

14. Die Prinsipaal kan gekies word vir die amp van Vise-kanselier, en gedurende die tydperk wat hy sodanige amp beklee, oefen hy die bevoegdhede en pligte uit wat daaraan verbonde is, benewens dié van die amp van Prinsipaal.

HOOFSTUK III.

DIE RAAD.

15. Die Raad bestaan uit—

- (a) die Prinsipaal van die Universiteit; en
- (b) agt persone wat deur die Goewerneur-generaal benoem word; en
- (c) vier persone wat deur Konvokasie van die Universiteit gekies word; en
- (d) vyf lede van die Senaat van die Universiteit wat deur die Senaat gekies word; en
- (e) die Burgemeester vir die oomblik van Johannesburg; en
- (f) twee persone wat deur die Stadsraad van Johannesburg benoem word; en
- (g) drie persone wat deur die Raad van Onderwys, Witwatersrand, benoem word; en
- (h) twee persone wat gekies word deur die kiesliggaam wat, onmiddellik voor die vasgestelde dag, geregtig was tot verteenwoordiging op die Raad van die Universiteitskollege, Johannesburg, as oud-studente van vermelde Universiteitskollege, Johannesburg, en van persone wat, ooreenkomstig die Statute, daarna lede van sodanige kiesliggaam geword het as gevolg van skenkings deur hulle aan die Universiteit; en
- (i) ander persone—hoogstens vier in getal—wat benoem of gekies word deur sodanige liggame of persone, uitgesonderd dié van wie in die voorafgaande klousules van hierdie paragraaf melding gemaak word, wat die Raad van die Universiteit, in oorleg met die Senaat, van tyd tot tyd mag bepaal, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister.

16. A professor, lecturer or other teacher of the University shall not be eligible for election as a member of the Council, save as is provided in clause (d) of paragraph 15.

17. Every person who makes a donation to the funds of the University of an amount of £50 or upwards shall become a member of the constituency referred to in clause (h) of paragraph 15.

18. Subject to the provisions of paragraph 19, all members of the Council shall hold office for four years, except the members elected by the Senate, who shall hold office as laid down in paragraph 41, and except the Mayor of Johannesburg and the Principal, who shall remain members during their tenure of office as Mayor and Principal respectively; provided that if any member appointed as stated in clause (f) of paragraph 15 be a city councillor he shall cease to hold office upon ceasing to be a City Councillor.

The period of office shall be reckoned from the date at which the vacancy took place, save as is provided in paragraph 20; provided that the Mayor of Johannesburg shall hold office as a member of the Council from the date on which he assumes office as Mayor of Johannesburg until the date on which he vacates office as such.

19. A member shall vacate office if he absent himself from three consecutive ordinary meetings of the Council without leave previously obtained; or become insolvent; or be convicted of a criminal offence; or become incapacitated from fulfilling the duties of his office by mental or bodily infirmity or disease; or, being a representative of the Senate, cease to be a member of the Senate, or, not being a representative of the Senate, become a professor, lecturer, or teacher of the University. The provisions of this paragraph shall not apply to the Mayor of Johannesburg.

20. Should a member die, or resign, or vacate office for any other reason than effluxion of time, the Secretary of Council, or, failing him, the Vice-chancellor, shall notify the vacancy to the authority which shall have appointed such member, and the said authority shall forthwith proceed to appoint a successor, who shall hold office during the unexpired period of office of his predecessor.

21. The Secretary of Council shall, at least three months before the expiration of the period of office of any member, give notice in writing to the authority which shall have appointed such member, and thereupon such authority shall appoint a successor to fill the vacancy.

22. (a) Whenever it shall be necessary for the Governor-General to appoint any member of the Council, the Secretary of Council shall notify such fact to the Minister.

(b) Whenever it shall be necessary for Convocation to appoint any member of the Council, the Secretary of Council shall notify such fact to the Secretary of Convocation.

(c) Whenever it shall be necessary for the Senate to appoint any member of the Council, the Secretary of Council shall notify such fact to the Secretary of Senate.

(d) Whenever it shall be necessary for the City Council of Johannesburg to appoint any member of the Council, the Secretary of Council shall notify such fact to the Town Clerk of Johannesburg.

(e) Whenever it shall be necessary for the Council of Education, Witwatersrand, to appoint any member of the Council, the Secretary of Council shall notify such fact to the Secretary of the Council of Education, Witwatersrand.

(f) Whenever it shall be necessary for a body or persons, referred to in clause (i) of paragraph 15, to elect or appoint a member of Council, the Secretary of Council shall notify such fact to the body or persons concerned.

23. (a) Every member of the Council to be appointed by Convocation shall be appointed as provided for in Chapter VI of this Statute.

(b) Every member of the Council to be appointed by the Senate shall be appointed as provided in Chapter IV of this Statute.

16. Behoudens die bepalings van klousule (d) van paragraaf 15, kan professore, lektore of ander dosente van die Universiteit nie as lede van die Raad gekies word nie.

17. Alle persone wat 'n bedrag van £50 of meer tot die fondse van die Universiteit bydra, word lede van die kiesliggaam waarvan in klousule (h) van paragraaf 15 melding gemaak word.

18. Behoudens die bepalings van paragraaf 19, bekleë alle lede van die Raad die amp vir vier jaar, met die uitsondering van die lede deur die Senaat gekies, wat die amp bekleë soos in paragraaf 41 bepaal, en met die uitsondering van die Burgemeester van Johannesburg en die Prinsipaal wat lede bly gedurende hul ampstermyn onderskeidelik as Burgemeester en Prinsipaal; met dien verstande dat indien 'n lid wat aangestel word soos in klousule (f) van paragraaf 15 bepaal, 'n Stadsraadslid is, hy uit die amp tree wanneer hy uit die amp van Stadsraadslid tree.

Behoudens die bepalings van paragraaf 20, word die ampstermyn gereken vanaf die datum waarop die vakature ontstaan het; met dien verstande dat die Burgemeester van Johannesburg die amp van Raadslid bekleë vanaf die datum waarop hy die amp van Burgemeester van Johannesburg aanvaar tot die datum waarop hy uit die amp as sulks tree.

19. 'n Lid tree uit die amp indien hy van drie agtereenvolgende gewone raadsvergaderings afwesig is sonder om vooraf verlof daartoe te verkry; of insolvent raak; of skuldig bevind word van 'n kriminele misdryf; of onbekwaam word om die pligte van sy amp na te kom as gevolg van geestelike of liggaamlike swakheid of siekte; of, as verteenwoordiger van die Senaat, ophou om 'n lid van die Senaat te wees, of indien hy nie 'n verteenwoordiger van die Senaat is nie, hy 'n professor, lektor of dosent van die Universiteit word. Die bepalings van hierdie paragraaf is nie op die Burgemeester van Johannesburg van toepassing nie.

20. Indien 'n lid sterf of bedank of uit die amp tree om enige ander rede behalwe tydverloop, stel die Sekretaris van die Raad of, sō nie, die Vise-kanselier, die outoriteit wat sodanige lid benoem het in kennis van die vakature, en sodanige outoriteit moet onverwyld 'n opvolger benoem wat die amp gedurende die onverstreke ampstermyn van sy voorganger bekleë.

21. Minstens drie maande voor die verstryking van die ampstermyn van enige lid stel die Sekretaris van die Raad die outoriteit wat sodanige lid benoem het skriftelik in kennis daarvan, en sodanige outoriteit benoem daarna 'n opvolger om die vakature te vul.

22. (a) Wanneer dit nodig word dat die Goewerneurgeneraal 'n lid van die Raad moet benoem, stel die Sekretaris van die Raad die Minister daarvan in kennis.

(b) Wanneer dit nodig word dat Konvokasie 'n lid van die Raad moet benoem, stel die Sekretaris van die Raad die Sekretaris van Konvokasie daarvan in kennis.

(c) Wanneer dit nodig word dat die Senaat 'n lid van die Raad moet benoem, stel die Sekretaris van die Raad die Sekretaris van die Senaat daarvan in kennis.

(d) Wanneer dit nodig word dat die Stadsraad van Johannesburg 'n lid van die Raad moet benoem, stel die Sekretaris van die Raad die Stadsklerk van Johannesburg daarvan in kennis.

(e) Wanneer dit nodig word dat die Raad van Onderwys, Witwatersrand, 'n lid van die Raad moet benoem, stel die Sekretaris van die Raad die Sekretaris van die Raad van Onderwys, Witwatersrand, daarvan in kennis.

(f) Wanneer dit nodig word dat 'n liggaam of persone waarvan in klousule (i) van paragraaf 15 melding gemaak word 'n lid van die Raad moet kies of benoem, stel die Sekretaris van die Raad die betrokke liggaam of persone daarvan in kennis.

23. (a) Alle lede van die Raad wat deur Konvokasie benoem word, word aangestel soos in Hoofstuk VI van hierdie Statuut bepaal.

(b) Alle lede van die Raad wat deur die Senaat benoem word, word aangestel soos in Hoofstuk IV van hierdie Statuut bepaal.

(c) Every member of the Council to be appointed by the City Council of Johannesburg shall be appointed in such manner as the said City Council may decide.

(d) Every member of the Council to be appointed by the Council of Education, Witwatersrand, shall be appointed in such manner as the said Council of Education, Witwatersrand, may decide.

(e) Every member of the Council to be appointed by a body or persons, referred to in clause (i) of paragraph 15, shall be appointed in such manner as the Statutes may from time to time provide.

24. Every member of the Council to be appointed by the constituency referred to in clause (h) of paragraph 15, shall be appointed *mutatis mutandis* in the manner prescribed for the appointment of members by Convocation.

25. The name of every person appointed as a member of the Council shall be forthwith notified to the Secretary of the Council by the authority by whom such member shall have been appointed.

26. Subject to the provisions of the Act, and in addition to all other powers and duties laid down therein, or in the Statutes or Joint Statutes, as the case may be, the Council shall be empowered—

(a) to exercise its functions as the governing and executive authority of the University;

(b) (i) to establish, after consultation with the Senate, such faculties and departments as it may with the approval of the Governor-General, and subject to the Statutes, from time to time determine to establish, in addition to the faculties and departments established under sub-section (a) of section ten of the Act;

(ii) to determine, after consultation with the Senate, which departments shall form part of the several faculties of the University;

(c) (i) to appoint the professors, lecturers and other teachers of the University after consultation with the Senate, or with such faculty or committee thereof as may be appointed for that purpose by the Senate. Notice of every such appointment shall be given in writing to the Minister;

(ii) to appoint, after consultation with the appropriate committee of the Council or the Senate, such research workers of the University as not being professors, lecturers or teachers, are the incumbents of posts which the Senate has by resolution recognised as posts having academic status. Notice of every such appointment shall be given in writing to the Minister;

(iii) to appoint to the Senate such lecturers of the University as may be recommended by the Senate to be acting heads of departments;

(d) to suspend, and, subject to the provisions of paragraph 76, to dismiss any professor, lecturer or other teacher or research worker, as specified in paragraph 75 (2); provided that the head of a department shall not be dismissed except after consultation with the Senate;

(e) to define, on the recommendation of the Senate, the departments, the lecturers appointed to the charge of which shall be members of the Senate;

(f) to appoint examiners for the University examinations on the recommendation of the Senate;

(g) to resolve, in conjunction with the Senate, upon what persons, degrees *honoris causa* shall be conferred by the University on the grounds of distinguished services rendered in South Africa in the advancement of arts, science, jurisprudence, or other branches of learning, or on any other grounds approved of by the Council and the Senate;

(h) to appoint to the Joint Matriculation Board, on the recommendation of the Senate, such representatives as may be prescribed by the Joint Statute;

(c) Alle lede van die Raad wat deur die Stadsraad van Johannesburg benoem word, word aangestel op 'n wyse soos deur vermelde Stadsraad besluit mag word.

(d) Alle lede van die Raad wat deur die Raad van Onderwys, Witwatersrand, benoem word, word aangestel op 'n wyse soos deur vermelde Raad van Onderwys, Witwatersrand, besluit mag word.

(e) Alle lede van die Raad wat benoem word deur 'n liggaam of persone waarvan in klousule (i) van paragraaf 15 melding gemaak word, word aangestel op 'n wyse soos van tyd tot tyd in die Statute bepaal mag word.

24. Alle lede van die Raad wat benoem word deur die kiesliggaam waarvan in klousule (h) van paragraaf 15 melding gemaak word, word *mutatis mutandis* aangestel op die wyse voorgeskryf vir die aanstelling van lede deur Konvokasie.

25. Die naam van elke persoon wat as lid van die Raad benoem word, word onverwyld deur die outoriteit wat so 'n lid benoem aan die Sekretaris van die Raad gestuur.

26. Behoudens die bepalings van die Wet, en benewens alle ander bevoegdhede en pligte daarin of in die Statute of Gemeenskaplike Statute bepaal, na gelang van die geval, kan die Raad—

(a) sy funksies as die beherende en uitvoerende gesag van die Universiteit uitoefen;

(b) (i) in oorleg met die Senaat, sodanige fakulteite en departemente stig as wat hy, met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal en onderworpe aan die Statute, van tyd tot tyd mag besluit om te stig, benewens die fakulteite en departemente wat gestig is ingevolge sub-artikel (a) van artikel tien van die Wet;

(ii) in oorleg met die Senaat, bepaal watter departemente deel sal uitmaak van die verskillende fakulteite van die Universiteit;

(c) (i) in oorleg met die Senaat of met sodanige fakulteit of komitee daarvan as wat vir daardie doel deur die Senaat aangestel is, professore, lektore en ander dosente van die Universiteit aanstel. Kennis van elke sodanige aanstelling word skriftelik aan die Minister gegee;

(ii) in oorleg met die toepaslike komitee van die Raad of van die Senaat sodanige navorsers van die Universiteit wat nie professore, lektore of dosente is nie maar wat betrekking beklee wat die Senaat by besluit as betrekking met akademiese status erken het, aanstel. Kennis van elke sodanige aanstelling word skriftelik aan die Minister gegee;

(iii) lektore van die Universiteit wat die Senaat vir betrekking van waarnemende hoofde van departemente mag aanbeveel, as lede van die Senaat benoem;

(d) enige professor, lektor of ander dosent of navorsers, soos in paragraaf 76 (2) bepaal, skors en, behoudens die bepalings van paragraaf 75 (2) ontslaan; met dien verstande dat die hoof van 'n departement nie ontslaan mag word nie behalwe in oorleg met die Senaat;

(e) op aanbeveling van die Senaat die departemente bepaal, en die lektore wat aan die hoof daarvan aangestel word, is lede van die Senaat;

(f) op aanbeveling van die Senaat eksaminatore vir die eksamens van die Universiteit aanstel;

(g) in oorleg met die Senaat, besluit aan watter persone ere-grade deur die Universiteit toegeken sal word op grond van onderskeie dienste in Suid-Afrika gelewer ter bevordering van die letters en wysbegeerte, wetenskap, die regswetenskap of ander vertakkinge van die wetenskap, of op enige ander gronde wat die Raad en die Senaat mag goedkeur;

(h) op aanbeveling van die Senaat sodanige verteenwoordigers as wat by die Gemeenskaplike Statuut voorgeskryf mag word, as lede van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad aanstel;

- (i) to appoint, on the recommendation of the Senate, such members of the Joint Committee for Professional Examinations referred to in section *twenty-three* of Act No. 12 of 1916, as amended by Act No. 15 of 1921, as may be prescribed by Joint Statute;
- (j) to make, amend or rescind statutes or regulations; provided that statutes and regulations dealing with the examinations, studies and discipline of the University shall not be made, amended or rescinded, except after consultation with or upon the recommendation of, the Senate, as the case may be;
- (k) to determine what scholarships and other prizes at the disposal of the University shall be awarded from time to time, and to make the necessary awards upon the recommendation of the Senate;
- (l) to administer all the property of the University, and, save as by the Act is specifically provided, to make all the appointments which may be necessary for the efficient conduct of the University, and to exercise the general control of the University, and of all its affairs, purposes and functions;
- (m) to determine, levy and collect the fees to be paid by students and the boarding charges to be paid by resident students and staff; provided that the fees to be paid by students shall be determined only after consultation with the Senate.

27. The Council shall appoint from amongst its members a Chairman, who shall be the chief executive officer of the Council. The Chairman shall hold office for a period of two years, unless during that time, he dies or resigns or ceases to be a member of the Council.

The Council may, from time to time, grant leave of absence to the Chairman; provided that for any such period for which the Chairman is granted leave of absence the Council may elect from amongst its members another person to be Acting Chairman of the Council and this Acting Chairman shall have for the period for which he is elected all the functions, powers and duties of the Chairman of the Council.

28. If a vacancy occurs in the office of Chairman, for any other reason than effluxion of time, notice of such fact shall be given by the Secretary of Council, and the Council shall proceed at its first meeting thereafter to appoint some other member as Chairman, who shall hold office for the unexpired period of the office of his predecessor.

29. Whenever a vacancy is about to occur in the office of Chairman by effluxion of time, the Secretary of Council shall give notice thereof at an ordinary meeting of the Council held in April, and the Council shall at an ordinary meeting held in May, appoint a successor, whose period of office shall date from the first day of June; provided that the retiring Chairman may be reappointed.

30. The Council shall at its third ordinary meeting in the first term appoint two of its members to hold office as members of the Senate for a period of one year from the first day of June following.

31. If any member of the Senate appointed by the Council vacate office before the expiration of his period of office, the Council shall at its next meeting appoint some other member to hold office for the unexpired period of office of his predecessor.

32. At least three months before the expiration of the period of office of any member of the Senate appointed by the Council, the Secretary of Council shall notify that fact to the Council, which shall appoint from amongst its own members a successor to fill the vacancy; provided, that a member retiring by effluxion of time may be reappointed.

33. The quorum and the procedure of the Council shall be as follows:—

- (a) Seven members shall form a quorum.
- (b) At least three days before the holding of any ordinary meeting, the Secretary of Council shall give notice in writing to each member of all business to be brought before such meeting.

- (i) op aanbeveling van die Senaat, sodanige lede van die Gemeenskaplike Komitee vir Professionele Eksamens, waarvan melding gemaak word in artikel *drie-en-twintig* van Wet No. 12 van 1916, soos gewysig by Wet No. 15 van 1921, aanstel as wat by Gemeenskaplike Statuut voorgeskryf mag word;

- (j) statute of regulasies opstel, wysig of herroep; met dien verstande dat statute en regulasies in verband met eksamens, studie en die tug van die Universiteit nie opgestel, gewysig of herroep mag word nie, behalwe in oorleg met of op aanbeveling van die Senaat, na gelang van die geval;

- (k) vasstel watter studiebeurse en ander stipendia waarvoor die Universiteit beskik van tyd tot tyd toegeken sal word; en op aanbeveling van die Senaat die nodige toekennings maak;

- (l) al die eiendom van die Universiteit administreer en, behoudens die spesifieke bepalinge van die Wet, alle aanstellings maak wat nodig mag wees vir die doeltreffende bestuur van die Universiteit, en algemene beheer oor die Universiteit en oor al sy aangeleenthede, doeleindes en funksies uitoefen;

- (m) die gelde wat van studente gevorder moet word en die losiesgelde wat deur inwonende studente en personeel betaal moet word, vasstel, hef en invorder; met dien verstande dat die gelde wat deur studente betaal moet word, slegs in oorleg met die Senaat vasgestel word.

27. Die Raad kies uit sy lede 'n Voorsitter wat die Uitvoerende Hoofbeampte van die Raad is. Die Voorsitter beklee die amp vir 'n tydperk van twee jaar, tensy hy gedurende daardie tyd sterf, of bedank of ophou om 'n lid van die Raad te wees.

Die Raad kan van tyd tot tyd verlof tot afwesigheid aan die Voorsitter toestaan; met dien verstande dat die Raad vir enige sodanige tydperk waarvoor verlof tot afwesigheid aan die Voorsitter toegestaan word, uit sy geledere 'n ander persoon kan kies as waarnemende voorsitter van die Raad, en die waarnemende voorsitter oefen gedurende die tydperk waarvoor hy as sulks gekies word die funksies, bevoegdhede en pligte van die Voorsitter van die Raad uit.

28. Indien daar om enige ander rede behalwe tydverloop 'n vakature in die amp van Voorsitter ontstaan, gee die Sekretaris van die Raad daarvan kennis, en die Raad stel op sy eerste vergadering daarna 'n ander lid aan as Voorsitter wat die amp vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger beklee.

29. Wanneer die amp van Voorsitter vakant staan te word as gevolg van tydverloop, gee die Sekretaris van die Raad daarvan kennis op 'n gewone vergadering van die Raad wat in April gehou word, en die Raad stel op 'n gewone vergadering wat in Mei gehou word, 'n opvolger aan wie se ampstermyn dateer vanaf die eerste dag van Junie; met dien verstande dat die aftredende Voorsitter herkies kan word.

30. Die Raad stel op sy derde gewone vergadering in die eerste semester twee van sy lede aan om die amp van lede van die Senaat te beklee vir 'n tydperk van een jaar vanaf die eerste dag van Junie wat daarop volg.

31. Indien 'n lid van die Senaat wat deur die Raad aangestel word uit die amp tree voor die verstryking van sy ampstermyn, stel die Raad op sy volgende vergadering 'n ander lid aan om die amp vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger te beklee.

32. Minstens drie maande voor die verstryking van die ampstermyn van 'n lid van die Senaat wat deur die Raad aangestel is, stel die Sekretaris van die Raad die Raad daarvan in kennis, en die Raad kies dan uit sy geledere 'n opvolger om die vakature te vul; met dien verstande dat 'n lid wat as gevolg van tydverloop aftree, heraan-gestel kan word.

33. Die kworum en die prosedure van die Raad is soos volg:—

- (a) Sewe lede vorm 'n kworum.
- (b) Minstens drie dae voordat 'n gewone vergadering gehou word, gee die Sekretaris van die Raad skriftelik aan elke lid kennis van alle sake wat aan sodanige vergadering voorgelê sal word.

- (c) Notice of subjects for consideration shall be in writing and must be lodged with the Secretary of Council at least two days before that on which he is required to give notice of the meeting. It shall, however, be competent for any member to bring forward a motion of an urgent nature at any ordinary meeting, without notice, provided that he shall obtain the consent of a majority of the members of the Council present.
- (d) If the Chairman be absent from any meeting the members present at such meeting shall appoint one of their number to preside thereat.
- (e) The first act of each ordinary meeting after being constituted shall be to read and to confirm by the signature of the Chairman of the meeting the minutes of the last preceding ordinary meeting and of any special meetings held subsequently thereto. All objections to the form and manner in which the minutes have been taken must be raised and decided before such confirmation. It shall, however, be competent for the meeting to consider the minutes as read, provided a copy thereof has been previously forwarded to every member.
- (f) No member may, without special leave of the meeting, speak more than once to any motion, or to any amendment thereof, but the mover of any motion, or any amendment, shall have the right of reply. It shall, however, be open to any member to move that the subject under consideration be dealt with in committee and, if seconded, such motion shall be put without further discussion.
- (g) All questions shall be decided by the majority of votes of the members present and voting, except as otherwise provided by Statute. On every question the Chairman shall have a vote, and, in the case of an equality in the number of votes, the question shall be decided by the casting vote of the Chairman.
- (h) The number of members voting for or against any proposition shall be entered in the minutes if so decided by the meeting. Upon the request of any member, the Chairman shall direct that a record of the vote of such member shall likewise be entered.
- (i) Every motion or proposed amendment shall require to be seconded, and shall, if so directed by the Chairman, be in writing; and no motion may be withdrawn except by permission of the meeting.
- (j) The ruling of the Chairman on any question of order or procedure shall be binding, unless immediately challenged by a member, in which case it shall be submitted without discussion to the meeting, whose decision shall be final.
- (k) Ordinary meetings shall be held at such places and times as shall from time to time be determined by the Council; provided that at least one ordinary meeting shall be held in each quarter of the calendar year.
- (l) A special meeting may be called by the Chairman at any time, and shall be called by him at the request in writing of any five members, the object of the meeting being stated in the requisition. No other business than that of which notice has been so given shall be transacted at such meeting.
- (m) No motion to make, amend, or rescind a Statute shall be brought forward, unless fourteen days' previous notice, in writing, shall have been given, and such motion shall require to be confirmed unless carried by a three-fourths majority of those present. Any such motion shall require for confirmation to be adopted at the next succeeding ordinary meeting by a majority of the votes of the members present and voting.

- (c) Kennis van onderwerpe vir oorweging word skriftelik aan die Sekretaris van die Raad gegee en moet die Sekretaris bereik minstens twee dae voor die datum waarop hy aan die lede kennis van die vergadering moet gee. Enige lid kan egter sonder kennisgewing vooraf 'n mosie van dringende aard op 'n gewone vergadering voorstel, mits hy die goedkeuring van 'n meerderheid van die aanwesige lede van die Raad daartoe verkry.
- (d) Indien die Voorsitter van 'n vergadering aanwesig is, kies die lede wat op so 'n vergadering aanwesig is een van hul lede om op die vergadering voor te sit.
- (e) Die eerste handeling van elke gewone vergadering nadat dit saamgestel is, is om die notule van die vorige gewone vergadering en van enige spesiale vergaderings wat daarna gehou is, te lees en dit deur die handtekening van die Voorsitter te bekragtig. Alle besware teen die vorm en wyse waarop die notule opgestel is, moet geopper en besleg word voordat die notule bekragtig word. Die vergadering is egter bevoegd om te beskou dat die notule gelees is, mits 'n afskrif daarvan vooraf aan elke lid gestuur is.
- (f) 'n Lid kan nie sonder spesiale verlof van die vergadering meer as een keer oor 'n voorstel of enige wysiging daarvan praat nie, maar die inleier van 'n voorstel of van 'n wysiging kan antwoord. Dit staan 'n lid egter vry om voor te stel dat die onderwerp onder bespreking in komitee behandel word en, indien dit gesekondeer word, word sodanige mosie sonder verdere bespreking gestel.
- (g) Alle sake word beslis by meerderheid van stemme van die lede wat aanwesig is en wat stem, tensy anders in die Statuut bepaal word. Oor elke saak het die Voorsitter 'n stem en, ingeval van 'n staking van stemme, word die saak besleg deur die beslissende stem van die Voorsitter.
- (h) Indien die vergadering aldus besluit, word daar genotuleer hoeveel lede ten gunste van en hoeveel teen 'n voorstel gestem het, en op die versoek van 'n lid, gelas die Voorsitter dat die stem van daardie lid insgelyks aangeteken word.
- (i) 'n Voorstel of amendement daarop moet gesekondeer word en moet, indien die Voorsitter aldus gelas, skriftelik ingedien word; en 'n voorstel mag nie sonder die toestemming van die vergadering teruggetrek word nie.
- (j) Die beslissing van die Voorsitter op 'n punt van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar maak, en in so 'n geval word dit sonder bespreking voorgelê aan die vergadering wie se beslissing finaal is.
- (k) Gewone vergaderings word gehou op sodanige plekke en tye as wat van tyd tot tyd deur die Raad bepaal mag word; met dien verstande dat minstens een gewone vergadering in elke semester van die kalenderjaar gehou moet word.
- (l) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering belê indien enige vyf lede dit skriftelik versoek en die doel van die vergadering in hul versoek vermeld. Geen ander sake behalwe dié waarvan aldus kennis gegee is, word op so 'n vergadering afgehandel nie.
- (m) Geen voorstel vir die opstel, wysiging of herroeping van 'n Statuut mag ingedien word nie, tensy skriftelike kennis van veertien dae vooraf daarvan gegee word, en so 'n voorstel moet bekragtig word tensy dit aangeneem word met 'n meerderheid van drie-kwart van die aanwesige persone. Enige sodanige voorstel moet vir bekragtigting op die eerste daaropvolgende gewone vergadering aangeneem word met 'n meerderheid van die stemme van die lede wat aanwesig is en stem.

34. (1) There shall be an executive committee of the Council consisting of the Chairman of the Council, the Principal and such other members of the Council as the Council may appoint to it.

(2) The said executive committee may act in the stead of the Council in the interval between the meetings of the Council and shall exercise the powers and functions of the Council for this purpose but only in respect of—

- (i) the appointment of professors, lecturers and other teachers and any other appointment which may be necessary for the efficient conduct of the University except the appointment of the Principal;
- (ii) the suspension of any person from his office;
- (iii) the appointment of examiners for the University examinations;
- (iv) the appointment of representatives to the Joint Matriculation Board and of members of the Joint Committee for Professional Examinations;
- (v) the award of scholarships and other prizes at the disposal of the University;
- (vi) the administration of the property of the University, including its investments, and all necessary acts in connection with the investment of University funds and the termination of any such investment, including the cancellation of mortgage bonds;
- (vii) the conclusion of contracts for the erection of University buildings and for the provision of other services; and
- (viii) any specific matter which the Council may by resolution refer to the committee.

35. The Council may establish other committees, the members of which shall hold office at the pleasure of the Council.

36. The quorum and procedure of any committee of the Council established in terms of these Statutes shall be as determined by the Council.

37. The Council shall transmit to the Minister, not later than the 31st March in each year, a report of the proceedings of the University, together with a complete and audited statement of receipts and expenditure for the previous academic year.

CHAPTER IV.

THE SENATE.

38. There shall be a Senate for the University consisting of—

- (a) the Principal of the University, *ex officio*, who shall be Chairman;
- (b) the Vice-chancellor;
- (c) two additional members of the Council, chosen by it in manner and for a period prescribed by the Statutes;
- (d) the professors of the University;
- (e) such lecturers of the University as are appointed to the charge of any independent departments as defined by the Council on the recommendation of the Senate in terms of paragraph 26 (e);
- (f) four members of the teaching staff of the University, other than the members of staff referred to in clauses (d) and (e), elected by such staff in terms of paragraph 44 hereunder;
- (g) such lecturers of the University as are appointed by the Council on the recommendation of the Senate to be acting heads of any departments.

39. A member of the Senate shall vacate office if he ceases to possess the qualification in virtue of which he was appointed.

40. Subject to the provisions of the Act, and in addition to all other powers and duties laid down therein or in the Statutes or Joint Statutes, as the case may be, the Senate shall be empowered—

- (a) to appoint five of its members to be members of the Council;

34. (1) Daar is 'n uitvoerende komitee van die Raad bestaande uit die Voorsitter van die Raad, die Prinsipaal en sodanige ander lede van die Raad as wat die Raad daarop mag aanstel.

(2) Vermelde uitvoerende komitee kan namens die Raad optree in die tydperk wat verloop tussen die vergaderings van die Raad en oefen vir dié doel die bevoegdhede en funksies van die Raad uit maar slegs ten opsigte van—

- (i) die aanstelling van professore, lektore en ander dosente en enige ander aanstelling wat nodig mag wees vir die doeltreffende bestuur van die Universiteit, uitgesonderd die aanstelling van die Prinsipaal;
- (ii) die skorsing van enige persoon uit sy betrekking;
- (iii) die aanstelling van eksaminatore vir die eksamens van die Universiteit;
- (iv) die aanstelling van verteenwoordigers op die Gemeenskaplike Matrikulasieraad en van lede van die Gemeenskaplike Komitee vir Professionele Eksamens;
- (v) die toekenning van studiebeurse en ander stipendia waarvoor die Universiteit beskik;
- (vi) die administrasie van die eiendom van die Universiteit, met inbegrip van sy beleggings, en alle ander handelinge wat nodig is in verband met die belegging van die Universiteit se fondse en die beëindiging van enige sodanige belegging, met inbegrip van die rojering van verbande;
- (vii) die sluiting van kontrakte vir die oprigting van Universiteitsgeboue en vir die verskaffing van ander dienste; en
- (viii) enige spesifieke saak wat die Raad by besluit na die komitee mag verwys.

35. Die Raad kan ander komitees stig, waarvan die lede die amp beklee solank dit die Raad behaag.

36. Die kworum en prosedure van enige komitee van die Raad wat ingevolge hierdie Statute ingestel word, is soos deur die Raad bepaal word.

37. Die Raad lê voor of op 31 Maart in elke jaar aan die Minister 'n verslag voor van die verrigtings van die Universiteit, tesame met 'n volledige en geouditeerde staat van ontvangste en uitgawes vir die vorige akademiese jaar.

HOOFSTUK IV.

DIE SENAAT.

38. Daar is 'n Senaat vir die Universiteit bestaande uit—

- (a) die Prinsipaal van die Universiteit, ampshalwe, wat Voorsitter is;
- (b) die Vise-kanselier;
- (c) twee bykomende lede van die Raad, wat deur die Raad gekies word op 'n wyse en vir 'n tydperk soos in die Statute bepaal;
- (d) die professore van die Universiteit;
- (e) lektore van die Universiteit wat aangestel word aan die hoof van enige onafhanklike departemente soos die Raad op die aanbeveling van die Senaat ingevolge paragraaf 26 (e) bepaal;
- (f) vier lede van die doserende personeel van die Universiteit, uitgesonderd lede van die personeel van wie in klousules (d) en (e) melding gemaak word, wat ingevolge paragraaf 44 hieronder deur sodanige personeel gekies word;
- (g) lektore van die Universiteit wat deur die Raad op aanbeveling van die Senaat as waarnemende hoofde van enige departemente aangestel word.

39. 'n Lid van die Senaat tree uit sy amp indien hy nie meer beskik oor die kwalifikasie uit hoofde waarvan hy aangestel was nie.

40. Behoudens die bepalings van die Wet, en benewens alle ander bevoegdhede en pligte daarin of in die Statute of Gemeenskaplike Statute bepaal, na gelang van die geval, kan die Senaat—

- (a) vyf van sy lede as lede van die Raad aanstel;

- (b) to superintend and control the discipline and instruction of the several departments, lecturers and classes of the University in accordance with such regulations as may be framed by the Senate for the purpose, and approved by the Council, in terms of sub-section (2) of section eight of the Act;
- (c) to determine, subject to the approval of the Council, the conditions necessary for the obtaining of degrees, diplomas or certificates, and to decide what persons have satisfied the said conditions;
- (d) to superintend and control all examinations held by the University in accordance with such regulations as may be framed by the Senate for the purpose and approved by the Council;
- (e) to make recommendations to the Council as to what examiners shall be appointed for the University examinations;
- (f) to make recommendations to the Council as to what departments there shall be in each of the several faculties of the University;
- (g) to make recommendations to the Council as to what departments shall be defined by it as independent departments, lecturers appointed to the charge of which shall be members of the Senate;
- (h) (i) to appoint annually the Dean of each Faculty;
(ii) to make recommendations to the Council as to what persons shall be appointed as acting heads of departments;
- (i) to resolve, in conjunction with the Council, upon what persons degrees *honoris causa* shall be conferred by the University on the grounds of distinguished services rendered in South Africa in the advancement of arts, science, jurisprudence or other branches of learning, or on any other grounds approved by the Council and Senate;
- (j) to frame regulations, subject to the approval of the Council, and in accordance with the respective deeds of gift, as to the conditions for the award and tenure of any scholarship or other prize at the disposal of the University; to submit recommendations to the Council as to the persons to whom such scholarships and prizes shall be awarded from time to time; and to certify to the Council, from time to time, as to the holder's continued compliance with the conditions of tenure;
- (k) to appoint the following committees, viz:—
 - (i) The general purposes committee;
 - (ii) the deans of the several faculties;
 - (iii) the boards of the several faculties;
 - (iv) such other committees as the Senate may from time to time determine;
- (l) to delegate to such committees such powers and functions as it may decide, and to fix the quorum and procedure of such committees.

41. (a) The members of the Council to be appointed by the Senate shall be elected by ballot at the second ordinary meeting of the Senate in the first term, the method of taking the ballot to be as determined by the Senate from time to time; provided that no person shall be appointed unless he has been nominated for the office by two members of the Senate by letter addressed to the Secretary of Senate at least two days before notice of the meeting is required to be given.

(b) One member of the Council shall be elected by the Senate each year and shall hold office from the date of his election to the date of the election in the fifth year thereafter following; provided that those members of the Senate who are members of the Council at the date of the election in 1953 shall have their period of office extended for one year, and the fifth member shall be elected for the first time in 1953.

- (b) toesig hou en beheer uitoefen oor die tug en onderrig van die verskillende departemente, lektore en klasse van die Universiteit, ooreenkomstig sodanige regulasies as wat die Senaat vir dié doel mag opstel en die Raad mag goedkeur kragtens subartikel (2) van artikel *agt* van die Wet;
- (c) onderworpe aan die goedkeuring van die Raad, die voorwaardes vasstel waaraan voldoen moet word vir die verkryging van grade, verwerwing van diplomas of sertifikate, en besluit watter persone aan genoemde voorwaardes voldoen het;
- (d) toesig hou en beheer uitoefen oor alle eksamens wat deur die Universiteit afgeneem word ooreenkomstig sodanige regulasies as wat die Senaat vir die doel mag opstel en die Raad mag goedkeur;
- (e) by die Raad aanbevelings doen oor die eksaminatore wat vir die Universiteit se eksamens aangestel moet word;
- (f) by die Raad aanbevelings doen oor die departemente wat daar in elk van die verskillende fakulteite van die Universiteit sal wees;
- (g) by die Raad aanbevelings doen oor die departemente wat deur hom as onafhanklike departemente bepaal word, en lektore wat aan die hoof daarvan aangestel word, is lede van die Senaat;
- (h) (i) jaarliks die dekaan van elke fakulteit aanstel;
(ii) by die Raad aanbeveel watter persone aangestel moet word as waarnemende hoofde van departemente;
- (i) in samewerking met die Raad besluit aan watter persone deur die Universiteit ere-grade toegeken sal word op grond van onderskeie dienste in Suid-Afrika gelewer ter bevordering van die lettere en wysbegeerte, wetenskap, die regswetenskap of ander vertakings van die wetenskap, of op enige ander gronde wat die Raad en die Senaat mag goedkeur;
- (j) onderworpe aan die goedkeuring van die Raad en ooreenkomstig die onderskeie bemakings, regulasies opstel in verband met die voorwaardes vir die toekenning en duur van enige studiebeurs of ander stipendium waarvoor die Universiteit beskik; aanbevelings by die Raad doen betreffende die persone aan wie sodanige beurse en stipendia van tyd tot tyd toegeken sal word; en van tyd tot tyd by die Raad sertifikate indien om te meld of die beurs-houer voortgaan om aan die voorwaardes van die beurs of stipendium te voldoen;
- (k) die volgende komitees benoem, naamlik—
 - (i) die komitee vir algemene doeleindes;
 - (ii) die komitee van dekane van die verskillende fakulteite;
 - (iii) die komitee van die verskillende fakulteitrade;
 - (iv) sodanige ander komitees as wat die Senaat van tyd tot tyd mag bepaal;
- (l) aan sodanige komitees sodanige bevoegdhede en funksies opdra as waartoe hy mag besluit, en die kworum en prosedure van sodanige komitees bepaal.

41. (a) Die lede van die Raad wat deur die Senaat benoem word, word per geslote stembriewe gekies op die tweede gewone vergadering van die Senaat in die eerste semester, en die metode van stemming is soos van tyd tot tyd deur die Senaat bepaal word; met dien verstande dat 'n persoon nie aangestel word nie tensy hy vir die amp benoem word deur twee lede van die Senaat in 'n brief wat gerig word aan die Sekretaris van die Senaat minstens twee dae voordat kennis van die vergadering gegee moet word.

(b) Een lid van die Raad word elke jaar deur die Senaat gekies en hy beklee die amp vanaf die datum van sy verkiesing tot die datum van die verkiesing in die vyfde jaar wat daarop volg; met dien verstande dat die ampstermyn van dié lede van die Senaat wat lede van die Raad is ten tyde van die verkiesing in 1953 vir een jaar verleng sal word en dat die vyfde lid vir die eerste keer in 1953 gekies sal word.

42. If any member of the Council appointed by the Senate vacates office before the expiration of his period of office, the Senate shall, at its next ordinary meeting, appoint a successor who shall hold office for the unexpired portion of such period.

43. At least three months before the expiration of the period of office of any member of the Council appointed by the Senate, the Secretary of Council shall notify that fact to the Secretary of Senate, which body shall appoint from amongst its own members a successor to fill the vacancy; provided that a member retiring by effluxion of time may be re-appointed.

44. (a) Those members of the teaching staff of the University who are permanently appointed to established academic posts in the University or to established full-time posts on the joint staff of the University and the Johannesburg General Hospital other than those referred to in clauses (d) and (e) of paragraph 38, shall each year elect two of their number to serve as members of the Senate in terms of clause (f) of paragraph 38 and such members shall, save in the case of the first election, hold office for the two calendar years following the date of their election.

(b) The members of the Senate to be elected in terms of clause (a) hereof shall be elected by ballot during the month of August and such members shall, save in the case of the first election, hold office from the first day of January in the ensuing year.

(c) The method of taking the ballot shall be as determined by the Senate from time to time; provided that no person shall be eligible for election unless he has been nominated for the office by two members of the constituency described in clause (a) hereof, by letter addressed to the Secretary of Senate not later than the last day of the month of June.

(d) In the case of the first election, which shall be held immediately after this statute has received the approval of the Governor-General, four persons shall be elected and shall assume office immediately after the date of election, the members occupying the first two places in the order of voting to hold office until the thirty-first day of the month of December in the year 1954, and the two members occupying the third and fourth places to hold office until the thirty-first day of the month of December in the year 1953.

45. The times at which ordinary meetings shall be held shall be decided annually by the Senate; provided that there shall be at least two ordinary meetings in each half of the academic year.

46. A special meeting may be called by the Chairman at his own instance at any time, and shall be called by him at the request in writing of at least one-third of the members of the Senate, the object of the meeting being stated in the requisition. No other business than that of which notice has been so given shall be transacted at such meeting, except by leave of the meeting.

47. Unless otherwise determined by the Council, after consultation with the Senate, the Secretary of Council shall also act as Secretary of Senate.

48. The quorum and procedure of the Senate shall be as follows:—

- (a) One-third of the total membership of the Senate shall form a quorum, save that during such period as the University is in vacation, five members shall form a quorum.
- (b) A written notice shall be issued by the Secretary of Senate to each member at least three days before the holding of any ordinary meeting, setting forth the time at which such meeting shall be held, and the business to be brought forward.
- (c) Notices of subjects for consideration shall be in writing and must be lodged with the Secretary of Senate at least two days before that on which he is required to give notice of the meeting; provided that matters of urgency may be brought forward at any meeting without previous notice, subject to the consent of the majority of members present.

42. Indien 'n lid van die Raad wat deur die Senaat benoem word uit sy amp tree voordat sy ampstermyn verstryk, benoem die Senaat op sy volgende gewone vergadering 'n opvolger wat die amp bekleë vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger.

43. Minstens drie maande voor die verstryking van die ampstermyn van 'n lid van die Raad wat deur die Senaat genoem is, stel die Sekretaris van die Raad die Sekretaris van die Senaat daarvan in kennis, en die Senaat kies dan uit sy geledere 'n opvolger om die vakature te vul; met dien verstande dat 'n lid wat aftree weens tydverloop herkies kan word.

44. (a) Dié lede van die doserende personeel van die Universiteit wat permanent aangestel is in gevestigde akademiese poste aan die Universiteit of in gevestigde voltijdse poste op die gesamentlike personeel van die Universiteit en die Johannesburgse Algemene Hospitaal, uitgesonderd dié van wie in klousules (d) en (e) van paragraaf 38 melding gemaak word, kies elke jaar twee van hul lede as lede van die Senaat ingevolge klousule (f) van paragraaf 38, en, behalwe in die geval van die eerste verkiesing, bekleë sodanige lede die amp vir twee kalenderjare na die datum waarop hulle verkies word.

(b) Die lede van die Senaat wat gekies moet word ingevolge klousule (a) hiervan word per geslote stembrief gekies gedurende Augustusmaand en, behalwe in die geval van die eerste verkiesing, bekleë sodanige lede die amp vanaf die eerste dag van Januarie in die daaropvolgende jaar.

(c) Die metode van stemming word van tyd tot tyd deur die Senaat bepaal; met dien verstande dat 'n persoon nie verkiesbaar is nie, tensy hy vir die amp benoem word deur twee lede van die kiesliggaam in klousule (a) hiervan omskryf, per brief wat gerig word aan die Sekretaris van die Senaat voor of op die laaste dag van Junimaand.

(d) In die geval van die eerste verkiesing, wat gehou sal word onmiddellik nadat hierdie Statuut deur die Goewerneur-generaal goedgekeur is, word vier persone gekies, en hulle aanvaar die amp onmiddellik na die datum van die verkiesing. Die lede wat die eerste twee plekke inneem in die volgorde van stemming bekleë die amp tot die een-en-dertigste dag van Desember 1954, en die twee lede wat die derde en vierde plekke inneem, bekleë die amp tot die een-en-dertigste dag van Desember 1953.

45. Die tye waarop gewone vergaderings gehou word, word jaarliks deur die Senaat bepaal; met dien verstande dat daar minstens twee gewone vergaderings in elke helfte van die akademiese jaar gehou word.

46. Die Voorsitter kan te eniger tyd op eie instansie 'n spesiale vergadering belê indien minstens een-derde van die lede van die Senaat dit skriftelik versoek en die doel van die vergadering in hul versoek vermeld. Geen ander sake behalwe dié waarvan aldus kennis gegee is, word sonder die verlof van die vergadering op so 'n vergadering afgehandel nie.

47. Tensy die Raad, in oorleg met die Senaat, anders besluit, tree die Sekretaris van die Raad ook op as Sekretaris van die Senaat.

48. Die kworum en prosedure van die Senaat is soos volg:—

- (a) Een-derde van die totale aantal lede van die Senaat vorm 'n kworum, met die uitsondering dat wanneer die Universiteit vakansie het, vyf lede 'n kworum vorm.
- (b) Minstens drie dae voordat 'n gewone vergadering gehou word, rig die Sekretaris van die Senaat aan elke lid 'n skriftelike kennisgewing waarin die tyd wanneer sodanige vergadering sal plaasvind en die sake wat daarop voorgelê sal word, vermeld word.
- (c) Kennis van onderwerpe vir bespreking moet skriftelik gegee word en moet die Sekretaris van die Senaat bereik minstens twee dae voor die dag waarop hy kennis van die vergadering moet gee; met dien verstande dat sake van dringende aard op 'n vergadering geopper kan word sonder dat kennis vooraf daarvan gegee is, onderworpe aan die goedkeuring van die meerderheid van die aanwesige lede.

- (d) If the Chairman is absent from any meeting, the members present at such meeting shall appoint one of their number to preside thereat.
- (e) The first act of each ordinary meeting, after being constituted, shall be to read and to confirm by the signature of the Chairman of the meeting the minutes of the last preceding ordinary meeting, and of any special meetings held subsequently thereto. All objections to the form and manner in which the minutes have been taken must be raised and decided before such confirmation. It shall, however, be competent for the meeting to consider the minutes as read; provided a copy thereof has been previously forwarded to every member.
- (f) No member may, without special leave of the meeting, speak more than once to any motion, or to any amendment thereof, but the mover of any motion, or any amendment, shall have the right to reply. It shall, however, be open to any member to move that the subject under discussion be dealt with in committee, and, if seconded, such motion shall be put without further discussion.
- (g) All questions shall be decided by the majority of votes of the members present and voting, except as otherwise provided by Statute. On every question the Chairman of the meeting shall have a vote, and, in the case of an equality in number of votes, the question shall be decided by the casting vote of the Chairman.
- (h) The number of members voting for or against any proposition shall be entered in the minutes if so decided by the meeting. Upon the request of any member, the Chairman shall direct that a record of the vote of such member shall likewise be entered.
- (i) Every motion, or proposed amendment, shall require to be seconded, and shall, if so directed by the Chairman, be in writing; and no motion may be withdrawn, except by permission of the meeting.
- (j) The ruling of the Chairman on any question of order or procedure shall be binding, unless immediately challenged by a member, in which case it shall be submitted, without discussion, to the meeting, whose decision shall be final.
- (k) No motion to make, amend, or rescind any regulation affecting the superintendence and control of the discipline and instruction of the several departments, lectures and classes of the University shall be brought forward without notice, and such motion shall require to be confirmed, unless carried by a three-fourths majority of those present, such majority to consist of not less than half the total number of members of the Senate. Any such motion shall require for confirmation to be adopted at the next succeeding ordinary meeting by a majority of the votes of the members present and voting.
49. There shall be a general purposes committee of the Senate consisting of the Principal, the deans of the faculties, and such other members of the Senate as the Senate may appoint thereto.
50. (1) There shall be the following other committees of Senate to be termed boards of faculties, namely:—
- The board of the faculty of arts;
 - the board of the faculty of science;
 - the board of the faculty of medicine;
 - the board of the faculty of engineering;
 - the board of the faculty of commerce;
 - the board of the faculty of law;
 - the board of the faculty of dentistry;
 - the board of the faculty of architecture.
- (2) The board of each faculty shall consist of—
- (a) the Principal, *ex officio*;
 - (b) the heads of the departments in the faculty concerned; provided that, at the instance of the head of a department the Senate may appoint annually a member of the teaching staff of that department, either in lieu of the head of the department, or as his alternate with power to vote in his absence;
- (d) Indien die Voorsitter van 'n vergadering afwesig is, stel die lede wat aanwesig is een van hul eie lede aan om op die vergadering voor te sit.
- (e) Die eerste handeling van elke gewone vergadering, nadat dit saamgestel is, is om die notule van die vorige gewone vergadering en van enige spesiale vergaderings wat daarna gehou is, te lees en dit deur die handtekening van die Voorsitter te bekragtig. Alle besware teen die vorm en wyse waarop die notule opgestel is, moet geopper word en besleg word voordat die notule bekragtig word. Die vergadering is egter bevoegd om te beskou dat die notule gelees is, mits 'n afskrif daarvan vooraf aan elke lid gestuur is.
- (f) 'n Lid kan nie sonder die spesiale verlof van die vergadering meer as een keer oor 'n voorstel of enige wysiging daarvan praat nie, maar die inleier van 'n voorstel of van 'n wysiging kan antwoord. Dit staan 'n lid egter vry om voor te stel dat die onderwerp onder bespreking in komitee behandel word, en, indien dit gesekondeer word, word sodanige mosie sonder verdere bespreking gestel.
- (g) Alle sake word beslis by meerderheid van stemme van die lede wat aanwesig is en wat stem, tensy anders in die Statuut bepaal word. Oor elke saak het die Voorsitter 'n stem en, ingeval van 'n staking van stemme, word die saak besleg deur die beslissende stem van die Voorsitter.
- (h) Indien die vergadering aldus besluit, word daar genotuleer hoeveel lede ten gunste van en hoeveel teen 'n voorstel gestem het, en op die versoek van 'n lid gelas die Voorsitter dat die stem van daardie lid insgelyks aangeteken word.
- (i) 'n Voorstel of amendement daarop moet gesekondeer word en moet, indien die Voorsitter aldus gelas, skriftelik ingedien word; en 'n voorstel mag nie sonder die toestemming van die vergadering teruggestel word nie.
- (j) Die beslissing van die Voorsitter op 'n punt van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar maak, en in so 'n geval word dit sonder bespreking voorgelê aan die vergadering wie se beslissing finaal is.
- (k) 'n Voorstel vir die opstel, wysiging of herroeping van 'n regulasie in verband met die toesig en beheer oor die tug en onderrig van die verskillende departemente, lesings en klasse van die Universiteit mag nie ingedien word sonder om vooraf daarvan kennis te gee nie, en sodanige voorstel moet bekragtig word, tensy dit aangeneem word met 'n driekwart-meerderheid van die aanwesige lede, en sodanige meerderheid moet bestaan uit minstens een helfte van die totale aantal lede van die Senaat. Enige sodanige voorstel moet vir bekragtiging op die eersvolgende gewone vergadering aangeneem word met 'n meerderheid van die stemme van die lede wat aanwesig is en wat stem.
49. Daar is 'n senaatskomitee vir algemene doeleindes bestaande uit die Prinsipaal, die dekane van die fakulteite, en sodanige ander lede van die Senaat as wat die Senaat vir die doel mag benoem.
50. (1) Daar is die volgende ander senaatskomitees wat as fakulteitrade bekend is, nl.:—
- Die raad van die fakulteit lettere en wysbegeerte;
 - die raad van die fakulteit natuurwetenskappe;
 - die raad van die fakulteit geneeskunde;
 - die raad van die fakulteit ingenieurswese;
 - die raad van die fakulteit handelwetenskappe;
 - die raad van die fakulteit regsgeleerdheid;
 - die raad van die fakulteit tandheelkunde;
 - die raad van die fakulteit argitektuur.
- (2) Die raad van elke fakulteit bestaan uit—
- (a) die Prinsipaal, ampshalwe;
 - (b) die hoofde van die departemente in die betrokke fakulteit; met dien verstande dat die Senaat op voorstel van die hoof van 'n departement jaarliks 'n lid van die doserende personeel van daardie departement kan benoem, of in die plek van die hoof van die departement of as sy sekundus, met die bevoegdheid om in sy afwesigheid te stem;

(c) the holders of such offices, either within or without the University, as may be determined by the Senate;

(d) such lecturers or other persons as may be appointed annually to the board by the Senate.

(3) The dean of a faculty, appointed by the Senate under clause (h) of paragraph 40, shall *ex officio* be chairman of the board of such faculty; provided that if he is absent from any meeting, the members present shall appoint one of their number to preside at that meeting.

51. The dean of each faculty shall be a committee of Senate.

52. The Senate may establish, for such purposes as it may determine, other committees of the Senate the members of which shall hold office at the pleasure of the Senate.

53. The general purposes committee, the boards of faculties, the deans of faculties in their capacities as committees of the Senate, and any committee established in terms of paragraph 52 shall have such powers and functions as the Senate may delegate to each of them.

54. The quorum and procedure of any committee established in terms of these Statutes shall be determined by the Senate.

55. The boards of faculties shall ordinarily meet at such times and places as shall be appointed by the Senate; provided that a special meeting of any board may be called by the Chairman at his own instance, and shall be called by him at the request in writing of at least one-third of the members of the board. The times and places of special meetings shall be as determined by the Chairman in consultation with the Chairman of the Senate. At all meetings one-third of the members of the board shall form a quorum, save that during such period as the University is in vacation, three members shall form a quorum.

56. Each board shall make recommendations to the Senate upon the syllabuses, courses of study, and examinations so far as they affect the departments of its faculty, and upon such other matters as the Senate may from time to time refer to it. It shall also report to the Senate the names of the persons who shall have satisfied the conditions prescribed for degrees, diplomas or certificates in the faculty.

57. No regulation affecting courses or examinations shall be adopted by the Senate before being submitted to the board or boards concerned.

58. The Senate shall furnish the Council with an annual report, including lists of all persons who have passed the examinations of the University, and with such other reports as may be required.

CHAPTER V.

JOINT COMMITTEES OF COUNCIL AND SENATE.

59. The quorum and procedure of any joint committee established in terms of paragraph 3 of section *eight bis* of the Act shall be determined by the Council.

CHAPTER VI.

CONVOCATION.

60. Convocation of the University shall consist of—

(a) all persons who—

(i) became graduates of the University of South Africa or of the University of the Cape of Good Hope by examinations while they were students of the University College, Johannesburg, or the South African School of Mines and Technology;

(c) die bekleërs van sodanige ampte, binne of buite die Universiteit, as wat die Senaat mag bepaal;

(d) sodanige lektore of ander persone as wat jaarliks deur die Senaat as lede van die fakulteitraad aangestel mag word.

(3) Die dekaan van 'n fakulteit wat deur die Senaat ingevolge klousule (h) van paragraaf 40 benoem is, tree amptshalwe as voorsitter van die betrokke fakulteitraad op; met dien verstande dat indien hy van 'n vergadering afwesig is, die aanwesige lede uit hul geledere 'n persoon aanstel om op die vergadering voor te sit.

51. Die dekaan van elke fakulteit is 'n komitee van die Senaat.

52. Die Senaat kan vir sodanige doeleindes as wat hy mag bepaal, ander senaatskomitees instel, en die lede daarvan beklee hulle amp solank dit die Senaat behaag.

53. Die komitee vir algemene doeleindes, die fakulteit-rade, die dekane van fakulteite in hul hoedanigheid van komitees van die Senaat, en enige ander komitee wat ingevolge paragraaf 52 ingestel word, beklee sodanige bevoegdhede en funksies as wat die Senaat aan elk van hulle mag opdra.

54. Die kworum en prosedure van enige komitee wat ingevolge hierdie Statute ingestel word, word deur die Senaat bepaal.

55. Die fakulteitrade kom normalerwys byeen op sodanige tye en plekke as wat die Senaat mag bepaal; met dien verstande dat 'n spesiale vergadering van enige fakulteitraad deur die Voorsitter op eie instansie belê kan word en deur hom belê word op die skriftelike versoek van minstens een-derde van die lede van die fakulteitraad. Spesiale vergaderings word gehou op tye en plekke wat die Voorsitter in oorleg met die Voorsitter van die Senaat bepaal. Op alle vergaderings word een-derde van die lede van die fakulteitraad 'n kworum, met die uitsondering dat drie lede 'n kworum vorm wanneer die Universiteit vakansie het.

56. Elke fakulteitraad doen by die Senaat aanbevelings oor die leergange, studiekursusse en eksamens vir sover dit die departemente van sy fakulteit raak, en oor sodanige ander aangeleenthede as wat die Senaat van tyd tot tyd na die fakulteitraad mag verwys. Die fakulteitraad doen ook aan die Senaat verslag oor die name van die persone wat voldoen het aan die voorwaardes wat vir grade, diplomas of sertifikate in die fakulteit voorgeskryf is.

57. Regulasies betreffende kursusse of eksamens word nie deur die Senaat aangeneem voordat dit aan die betrokke fakulteitraad of -rade voorgelê is nie.

58. Die Senaat lê aan die Raad 'n jaarverslag voor, met inbegrip van lyste van alle persone wat in die eksamens van die Universiteit geslaag het, tesame met sodanige ander verslae as wat verlang mag word.

HOOFSTUK V.

GESAMENTLIKE KOMITEES VAN DIE RAAD EN DIE SENAAT.

59. Die kworum en prosedure van enige gesamentlike komitee wat ingevolge paragraaf 3 van artikel *agt bis* van die Wet ingestel is, word deur die Raad bepaal.

HOOFSTUK VI.

KONVOKASIE.

60. Konvokasie van die Universiteit bestaan uit—

(a) alle persone wat—

(i) gegradueerdes van die Universiteit van Suid-Afrika of van die Universiteit van die Kaap die Goeie Hoop geword het as gevolg van eksamens wat hulle afgelê het terwyl hulle studente was van die Universiteitskollege, Johannesburg, of van die Suid-Afrikaanse Skool vir Mynwese en Tegnologie;

(ii) became graduates of the University of South Africa by admission in terms of the provisions of sub-section (b) of section *twelve* of Act No. 12 of 1916, or any amendment thereof;

and who within six months after the commencement of this Act, signified in writing addressed to the Secretary of the University College, Johannesburg, that they desired to be members of Convocation of the University;

(b) the Principal, professors, lecturers and research workers [as specified in paragraph 75 (2)] of the University, including for this purpose honorary, titular and part-time professors and lecturers;

(c) all persons who become graduates of the University;

(d) all persons who, under the provisions of section *fourteen* of the Act, are admitted to membership of Convocation of the University;

(e) all persons who became members of the Convocation of the University of South Africa in any one of the following ways:—

(i) by having been admitted to the *ad eundem* degree of the University of the Cape of Good Hope and having not thereafter elected to become members of Convocation of the University of Cape Town or of the University of Stellenbosch under the provisions of any act relating to such University;

(ii) by having been admitted by the University of South Africa to the status in the University equivalent to that which they possess in some other University in virtue of being graduates thereof;

(iii) by having become graduates of the University of South Africa as external students;

and who, within six months after the commencement of this Act, signified in writing, addressed to the Secretary of the University College, Johannesburg, that they desired to be members of the Convocation of the University;

(f) all holders of diplomas to whom degrees have been granted in terms of sub-section (4) of section *thirteen* of the Act.

61. Subject to the provisions of the Act, and in addition to all other powers and duties laid down therein, Convocation shall be empowered—

(a) to elect the Chancellor;

(b) to elect, from among its members, four members of the Council; provided that in the case of the election in the year 1953, two members shall be elected, the member occupying the first place in the order of voting to hold office for four years, and the member occupying the second place for two years; provided further that from the year 1954 onwards one member shall be elected each year to hold office from the date of his election to the date of the election in the fourth year thereafter following;

(c) to elect, from among its members, an Executive Committee, the constitution, privileges, functions and duties of the Committee to be as prescribed by regulations made by the Council after consultation with Convocation and approved by the Minister;

(d) to discuss and state its opinion upon any matters relating to the University, including any matter which may be referred to it by the Council.

62. The Secretary of Council shall act as Secretary of Convocation and shall keep the roll thereof, and it shall be the duty of every member to register his name and address with the Secretary and to notify him from time to time of any change of address. The roll shall be conclusive evidence that any person whose name appears therein at the time of claiming to vote as a member

(ii) gegradueerdes van die Universiteit van Suid-Afrika geword het ingevolge die bepalings van subartikel (b) van artikel *twalf* van Wet No. 12 van 1916 of enige wysiging daarvan;

en wat binne ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet aan die Sekretaris van die Universiteitskollege, Johannesburg, skriftelik te kenne gegee het dat hulle verlang om lede van Konvokasie van die Universiteit te word;

(b) die Prinsipaal, professore, lektore, en navorsers soos in paragraaf 75 (2) bepaal, van die Universiteit, met inbegrip, vir hierdie doel, van honorêre, titulêre en deeltydse professore en lektore;

(c) alle persone wat gegradueerdes van die Universiteit word;

(d) alle persone wat ingevolge die bepalings van artikel *veertien* van die Wet toegelaat word as lede van Konvokasie van die Universiteit;

(e) alle persone wat lede van Konvokasie van die Universiteit van Suid-Afrika geword het op een van die volgende wyses:—

(i) deurdat hulle toegelaat was tot die *ad eundem*-graad van die Universiteit van die Kaap die Goeie Hoop en daarna nie verkies het om lede te word van die Konvokasie van die Universiteit van Kaapstad of die Universiteit van Stellenbosch ingevolge die bepalings van enige wet wat op sodanige Universiteit betrekking het nie;

(ii) deurdat die Universiteit van Suid-Afrika aan hulle 'n status in die Universiteit verleen het wat gelykstaan met dié wat hulle in 'n ander universiteit besit uit hoofde van die feit dat hulle gegradueerdes van sodanige universiteit geword het;

(iii) deurdat hulle as eksterne studente gegradueerdes van die Universiteit van Suid-Afrika geword het;

en wat binne ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet aan die Sekretaris van die Universiteitskollege, Johannesburg, skriftelik te kenne gegee het dat hulle verlang om lede van die Konvokasie van die Universiteit te word;

(f) alle besitters van diplomas aan wie grade ingevolge subartikel (4) van artikel *dertien* van die Wet toegeken is.

61. Behoudens die bepalings van die Wet, en benewens alle ander bevoegdhede en pligte hierin bepaal, kan die Konvokasie—

(a) die Kanselier verkies;

(b) uit sy geledere vier lede van die Raad kies; met dien verstande dat in die geval van die verkiesing in die jaar 1953, twee lede gekies sal word en dat die lid wat die eerste plek inneem in die volgorde van stemming die amp vir vier jaar beklee, en dat die lid wat die tweede plek inneem die amp vir twee jaar beklee; met dien verstande voorts dat vanaf die jaar 1954 en daarna een lid elke jaar gekies sal word om die amp te beklee vanaf die datum waarop hy gekies word tot die datum van die verkiesing in die vierde jaar wat daarop volg;

(c) uit sy geledere 'n Uitvoerende Komitee kies, en die samestelling, bevoegdhede, funksies en pligte van die Komitee is soos voorgeskryf by regulasies wat deur die Raad, in oorleg met Konvokasie, opgestel en deur die Minister goedgekeur is;

(d) alle sake met betrekking tot die Universiteit, met inbegrip van enige saak wat deur die Raad na hom verwys word, bespreek en sy mening daaroor gee.

62. Die Sekretaris van die Raad tree op as Sekretaris van Konvokasie en hou 'n naamlys van Konvokasie, en dit is die plig van elke lid om sy naam en adres by die Sekretaris te laat registreer en hom van tyd tot tyd in kennis te stel van enige verandering van adres. Die naamlys is afdoende bewys dat 'n persoon wie se naam in die lys voorkom wanneer hy daarop aanspraak maak om te

of Convocation is entitled so to vote, and that any person whose name does not appear therein is not so entitled; provided that the names of new graduates of the University shall be considered to be automatically included in the roll immediately after the conferment of their degrees. Such automatic enrolment shall not, however, relieve the new graduate of the duty of registering his address with the Secretary, and keeping him informed of any subsequent changes of address.

63. (a) There shall be a President of Convocation who shall be elected by Convocation from amongst its own members in the manner prescribed by paragraphs 69 to 73 hereunder and at a date immediately preceding the date of an annual meeting of Convocation.

(b) No member of Convocation shall be eligible for election to the office of President unless he has been a member of Convocation for ten years, and is resident at or within fifty miles of the seat of the University.

(c) The President shall hold office from the close of the annual meeting following the date of his election until the close of the second annual meeting thereafter.

(d) In the case of the death or resignation of a President a successor shall be elected in the manner prescribed by paragraphs 69 to 73 hereunder and shall hold office as such for the unexpired period of his predecessor's term of office; provided that where the unexpired period is less than six months, the Vice-Chairman of the Executive Committee of Convocation shall become President.

64. The President shall occupy the chair at all meetings of Convocation, save that in the absence of the President, the Vice-Chairman of the Executive Committee of Convocation constituted under the provisions of paragraph 61 (c) of the Statute shall occupy the chair, or, in his absence, a member of the Executive Committee present and elected for the purpose by the members present at the meeting. In the absence of all persons thus qualified to occupy the chair, the meeting shall not proceed with the business for which it has been summoned and the meeting shall be abandoned.

65. There shall be an annual meeting of Convocation, to be held at the seat of the University and at such time as the President, or, failing him, the Secretary, may determine.

66. (a) A special meeting of Convocation may be called by the President at his own instance at such time as he may determine.

(b) A special meeting of Convocation shall be called by the President, or, failing him, by the Secretary, upon a written requisition lodged with the Secretary and signed by at least one hundred members of Convocation.

(c) The requisition shall state in the form of specific motions the subjects proposed to be considered at the special meeting.

(d) A special meeting duly requisitioned in accordance with the Statute shall be held within two months from the date on which the requisition is lodged.

67. Notice of every meeting of Convocation, with a statement of the business to be brought before the meeting, shall be sent to each member at least fourteen days before the day appointed for holding such meeting.

68. The quorum and the procedure of Convocation shall be as follows:—

(a) (i) Seventy-five members shall form a quorum at an annual meeting of Convocation. In the absence of a quorum at an annual meeting, no motions may be put but the meeting may proceed to the election of officers and such other formal business as the Chairman of the meeting may deem necessary for the continuity of Convocation activities.

(ii) One hundred members shall form a quorum at a special meeting of Convocation. In the absence of a quorum the meeting shall not proceed with the business for which it has been summoned and the meeting shall be abandoned.

stem as 'n lid van Konvokasie daartoe geregtig is om aldus te stem, en dat 'n persoon wie se naam nie in die lys voorkom nie, nie op 'n stem geregtig is nie; met dien verstande dat daar beskou sal word dat die name van nuwe gegradueerdes van die Universiteit outomaties in die naamlys ingesluit word onmiddellik nadat grade aan hulle toegeken is. As gevolg van sodanige outomatiese registrasie is die nuwe gegradueerde egter nie onthef van die verpligting om sy adres aan die Sekretaris te verskaf en hom daarna op die hoogte van adresveranderings te hou nie.

63. (a) Daar is 'n President van Konvokasie wat deur die Konvokasie uit sy geledere gekies word op die wyse wat in paragrafe 69 tot 73 hiervan bepaal is en op 'n datum wat die datum van 'n jaarvergadering van Konvokasie onmiddellik voorafgaan.

(b) 'n Lid van Konvokasie is nie verkiesbaar vir die amp van President nie, tensy hy tien jaar lank lid van Konvokasie is en by die setel van die Universiteit of binne vyftig myl van die setel van die Universiteit woon.

(c) Die President beklee die amp vanaf die afsluiting van die jaarvergadering na die datum van sy verkiesing tot die afsluiting van die tweede jaarvergadering daarna.

(d) Ingeval 'n President sterf of bedank, word 'n opvolger gekies op die wyse wat in paragrafe 69 tot 73 hiervan bepaal is, en hy beklee die amp as sulks vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger; met dien verstande dat as die onverstreke ampstermyn minder as ses maande is, die vise-voorsitter van die Uitvoerende Komitee van Konvokasie President word.

64. Op alle vergaderings van Konvokasie tree die President as voorsitter op, maar in sy afwesigheid tree die vise-voorsitter van die Uitvoerende Komitee van Konvokasie, wat saamgestel is ingevolge die bepalings van paragraaf 61 (c) van die Statuut, as voorsitter op of, in sy afwesigheid, 'n lid van die Uitvoerende Komitee wat aanwesig is en vir die doel gekies word deur alle lede wat op die vergadering aanwesig is. In die afwesigheid van alle persone wat aldus gekwalifiseer is om voor te sit gaan die vergadering nie voort met die sake waarvoor dit byeengeroep is nie en vind die vergadering nie plaas nie.

65. Daar word 'n jaarvergadering van Konvokasie gehou, en dit word gehou by die setel van die Universiteit en op 'n tyd wat die President of, so nie, die Sekretaris, mag bepaal.

66. (a) 'n Spesiale vergadering van Konvokasie kan deur die President op eie instansie belê word op 'n tyd wat hy mag bepaal.

(b) 'n Spesiale vergadering van Konvokasie word deur die President of, so nie, deur die Sekretaris, belê op skriftelike versoek wat aan die Sekretaris gerig word en wat onderteken is deur minstens 100 lede van Konvokasie.

(c) In die versoek moet die onderwerpe vir oorweging deur die spesiale vergadering in die vorm van spesifieke voorstelle vermeld word.

(d) 'n Spesiale vergadering waarvoor daar behoorlik ooreenkomstig die Statuut aansoek gedoen word, word gehou binne twee maande na die datum waarop die versoek ingedien word.

67. Kennis van elke vergadering van Konvokasie, met vermelding van die sake wat aan die vergadering voorgelê sal word, word aan elke lid gestuur minstens veertien dae voor die dag wat vir sodanige vergadering vasgestel is.

68. Die kworum en prosedure van Konvokasie is soos volg:—

(a) (i) Vyf-en-sewentig lede vorm 'n kworum op 'n jaarvergadering van Konvokasie. By gebrek aan 'n kworum op 'n jaarvergadering kan geen mosies gestel word nie, maar die vergadering kan voortgaan met die verkiesing van beamptes en die afhandeling van sodanige ander formele sake as wat die Voorsitter van die vergadering vir die voortsetting van Konvokasie se aktiwiteite nodig mag ag.

(ii) Eenhonderd lede vorm 'n kworum op 'n spesiale vergadering van Konvokasie. By gebrek aan 'n kworum gaan die vergadering nie voort met die sake waarvoor die vergadering belê is nie en vind die vergadering nie plaas nie.

- (b) The first act of each meeting, after its constitution by the reading of the notice calling such meeting, shall be to read and to confirm by the signature of the Chairman of the meeting the minutes of the last preceding ordinary meeting and of any special meetings held subsequently thereto. All objections as to the form and manner in which the minutes have been taken must be raised and decided before such confirmation.
- (c) No member may, without special leave of the meeting, speak more than once to any motion, or to any amendment thereof, but the mover of any motion or any amendment shall have the right to reply.
- (d) All questions shall be decided by the majority of votes of the members present and voting. On every question the Chairman shall have a vote, and in the case of an equality in the number of votes, the question shall be decided by the casting vote of the Chairman.
- (e) The number of members voting for or against any proposition shall be entered in the minutes if so decided by the meeting. Upon the request of any member, the Chairman shall direct that a record of the vote of such member shall likewise be entered.
- (f) Every motion or proposed amendment shall be required to be seconded, and shall, if so directed by the Chairman be in writing, and no motion may be withdrawn except by permission of the meeting.
- (g) The Chairman may allow any matter of which due notice has not been given to be discussed and action to be taken on it; provided it be an unopposed motion.
- (h) The ruling of the Chairman on any question of order or procedure shall be binding unless immediately challenged by a member, in which case it shall be submitted, without discussion, to the meeting, whose decision shall be final.

69. Whenever Convocation has to appoint a Chancellor or a President or one or more members of the Council, the President, or failing him, the Secretary shall cause notices calling for nominations to be posted to every member of Convocation at least five weeks before the date fixed for the election. Nominations in writing must be lodged with the Secretary at least three weeks before the date of election; each nomination must be signed by at least four members, jointly or separately.

70. If the number of persons nominated for any office do not exceed the number to be appointed for that office, the Secretary shall forthwith declare such person or persons to be duly appointed. If more persons be nominated than are to be appointed, a written notice shall be posted by the Secretary or, failing him, by the President, at least fourteen days before the date fixed for the election, to every member of Convocation, together with a printed voting paper, which shall give in alphabetical order the names of all the candidates.

71. The voting paper at all elections shall be in the following form:—

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND,
JOHANNESBURG.

Election of.....
Date of election.....
Number of candidates for whom elector may vote

Names of candidates duly nominated in terms of paragraph 69 of Statute I:—

Dated at.....this.....
day of.....19.....

(Signed).....

- (b) Die eerste handeling van elke vergadering, nadat dit saamgestel is deur die kennisgewing vir die sameroeping van die vergadering voor te lees, is om die notule van die vorige gewone vergadering en van alle spesiale vergaderings wat daarna gehou is, te lees en deur die handtekening van die voorsitter te bekragtig. Alle besware teen die vorm en wyse waarop die notule opgestel is, moet geopper en besleg word voordat die notule bekragtig word.
- (c) 'n Lid mag nie sonder spesiale verlof van die vergadering meer as een keer oor enige voorstel of enige wysiging daarvan praat nie, maar die inleier van 'n voorstel of 'n wysiging daarvan kan antwoord.
- (d) Alle sake word beslis met 'n meerderheid van stemme van die lede wat aanwesig is en wat stem. Die Voorsitter het 'n stem oor elke saak, en ingeval van 'n staking van stemme word die saak besleg deur die beslissende stem van die Voorsitter.
- (e) Indien die vergadering aldus besluit, word daar genotuleer hoeveel lede ten gunste van en hoeveel teen 'n voorstel gestem het, en op die versoek van 'n lid gelas die Voorsitter dat die stem van daardie lid insgelyks aangeteken word.
- (f) 'n Voorstel of amendement daarop, moet gesecondeer word en moet, indien die Voorsitter aldus gelas, skriftelik ingedien word, en 'n mosie mag nie sonder die toestemming van die vergadering teruggetrek word nie.
- (g) Die Voorsitter kan verlof daartoe verleen dat enige saak waarvan daar nie behoorlik kennis gegee is nie, bespreek word en dat stappe daaromtrent gedoen word, mits dit 'n onbestrede mosie is.
- (h) Die beslissing van die Voorsitter op 'n punt van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar maak, en in so 'n geval word dit sonder bespreking voorgelê aan die vergadering wie se beslissing finaal is.

69. Wanneer Konvokasie 'n Kanselier, of 'n President, of een of meer lede van die Raad moet benoem, laat die President of, so nie, die Sekretaris, minstens vyf weke voor die datum wat vir die verkiesing vasgestel is aan elke lid van Konvokasie 'n kennisgewing pos waarin nominasies gevra word. Skriftelike nominasies moet die Sekretaris bereik minstens drie weke voor die datum van die verkiesing, en elke nominasie moet deur minstens vier lede, gesamentlik of afsonderlik, onderteken word.

70. Indien die aantal persone wat vir 'n amp benoem word nie meer is as die aantal wat vir daardie amp aangestel moet word nie, verklaar die Sekretaris onverwyld dat sodanige persoon of persone behoorlik benoem is. Indien meer persone genomineer word as wat aangestel moet word, word skriftelike kennisgewing deur die Sekretaris, of, so nie, deur die President, minstens veertien dae voor die datum wat vir die verkiesing vasgestel is, aan elke lid van Konvokasie gestuur, tesame met 'n gedrukte stembrief waarin die name van al die kandidate in alfabetiese orde aangegee word.

71. Die stembrief vir alle verkiesings neem die volgende vorm aan:—

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND,
JOHANNESBURG.

Verkiesing van.....
Datum van verkiesing.....
Aantal kandidate vir wie die kieser kan stem.....
Name van kandidate behoorlik genomineer ingevolge paragraaf 69 van Statuut I:—

Gedateer te.....op hierdie.....dag
van.....19.....

(Geteken).....

Instructions.—The voter shall put a cross (×) against the name of every candidate for whom he wishes to record his vote, no other alteration of the voting paper being permitted. No person shall be permitted to vote by more than one voting paper at any election. Should a voter not have been supplied with a printed voting paper, he may obtain one by applying to the Secretary, and if the printed voting paper which has been supplied be lost or destroyed, another may be obtained from the Secretary.

72. All voting papers must be returned to the Secretary so as to reach him not later than the day before the date fixed for the election.

73. At all elections the Secretary shall act as returning officer, and shall be assisted by two scrutineers appointed by the President or, in his absence, by the Principal.

74. A copy of all resolutions of Convocation, and a statement of such other matters as Convocation may from time to time decide, duly certified by the Chairman and by the Secretary, shall be sent to the Chairman of Council for the information of the Council and to the Principal for the information of the Senate.

CHAPTER VII.

TEACHING AND ADMINISTRATIVE STAFFS.

75. (1) Save as is provided in the case of the first appointments, the professors, lecturers, and other teachers at the University shall be appointed by the Council after consultation with the Senate or with such Faculty or Committee as may be appointed for that purpose by the Senate. Notice of every such appointment shall be given in writing to the Minister.

(2) The Council shall recognise as having academic status such research workers of the University as, not being professors, lecturers or other teachers, are the incumbents of posts which the Senate has by resolution recognised as having academic status.

(3) Save as is provided in the case of first appointments, such research workers of the University as are specified in clause (2) hereof, shall be appointed by the Council after consultation with the appropriate committee of the Council or the Senate. Notice of every such appointment shall be given in writing to the Minister.

76. No professor, lecturer, or other teacher, or research worker as specified in paragraph 75 (2) shall be dismissed from his office unless the consent of the Minister has been first obtained; provided that before it applies to the Minister for his consent to the dismissal of any professor, lecturer, or other teacher, or research worker as specified in paragraph 75 (2), the Council shall inform such professor, lecturer, or other teacher or research worker of its intention so to apply. For the purposes of this paragraph, dismissal shall include termination of contract after due notice.

77. There shall be a Secretary of Council and such other administrative officers as the Council may from time to time determine. The duties of officers shall be as determined by the Council, subject to the provision of the Statutes and Joint Statutes.

During the absence of the Secretary of the Council, his powers and duties may be exercised by such person as the Chairman of Council may appoint.

78. No test whatever of religious belief shall be imposed on any person as a condition of his becoming or continuing to be a professor, lecturer, teacher, or research worker as specified in paragraph 75 (2) of the University, or of his holding any office or emolument or exercising any privilege therein, nor shall any preference be given to or advantage be withheld from any person on the ground of his religious belief, or of his political views.

79. Any officer of the teaching or administrative staffs of the University, or research worker as specified in paragraph 75 (2), and any member of the Council or the Senate or Convocation resigning shall do so by letter addressed to the Secretary of Council.

Voorskrifte.—Die kieser moet 'n kruisie (×) maak by die naam van elke kandidaat op wie hy sy stem wil uitbring, en geen ander verandering van die stembrief word toegelaat nie. Geen persoon mag op meer as een stembrief by 'n verkiesing stem nie. Indien 'n kieser nie voorsien was van 'n gedrukte stembrief nie, kan hy een verkry deur by die Sekretaris daarom aansoek te doen, en indien die gedrukte stembrief wat verskaf is, verlore gegaan het of vernietig geword het, kan 'n ander een by die Sekretaris verkry word.

72. Alle stembriewe moet aan die Sekretaris teruggestuur word sodat dit hom bereik voor of op die dag wat vir die verkiesing vasgestel is.

73. By alle verkiesings tree die Sekretaris as kiesbeampte op, en hy word bygestaan deur twee stemopnemers wat aangestel word deur die President, of in sy afwesigheid, deur die Prinsipaal.

74. 'n Afskrif van alle besluite van Konvokasie, en 'n opgaaf van ander sake waartoe Konvokasie van tyd tot tyd mag besluit, behoorlik gesertifiseer deur die Voorsitter en die Sekretaris, word aan die Voorsitter van die Raad gestuur vir die inligting van die Raad en aan die Prinsipaal vir die inligting van die Senaat.

HOOFSTUK VII.

DOSERENDE EN ADMINISTRATIEWE PERSONEEL.

75. (1) Behoudens die bepalings in die geval van eerste aanstellings, word professore, lektore en ander dosente aan die Universiteit aangestel deur die Raad in oorleg met die Senaat of met sodanige fakulteit of komitee as wat vir die doel deur die Senaat aangestel mag word. Kennis van elke sodanige aanstelling word skriftelik aan die Minister gegee.

(2) Die Raad erken as persone met akademiese status sodanige navorsers van die Universiteit wat nie professore, lektore of ander dosente is nie, maar wat betrekking beklee wat die Senaat by besluit as betrekking met akademiese status erken het.

(3) Behoudens die bepalings in die geval van eerste aanstellings, word sodanige navorsers van die Universiteit soos in klousule (2) hiervan bepaal, aangestel deur die Raad in oorleg met die toepaslike komitee van die Raad of die Senaat. Kennis van elke sodanige aanstelling word skriftelik aan die Minister gegee.

76. Professore, lektore of ander dosente, of navorsers soos in paragraaf 75 (2) bepaal, word nie uit hul amp ontslaan nie, tensy die goedkeuring van die Minister vooraf daartoe verkry is; met dien verstande dat die Raad, voordat hy by die Minister aansoek doen om goedkeuring vir die ontslag van enige professor, lektor of ander dosent, of navorsers soos in paragraaf 75 (2) bepaal, sodanige professor, lektor of ander dosent, of navorsers, in kennis stel van sy voorneme om aldus aansoek te doen. Vir die toepassing van hierdie paragraaf sluit ontslag in beëindiging van kontrak na behoorlike kennisgewing.

77. Daar is 'n Sekretaris van die Raad en sodanige ander administratiewe beamptes as wat die Raad van tyd tot tyd mag bepaal. Die pligte van die beamptes is soos deur die Raad bepaal, behoudens die bepalings van die Statute en Gemeenskaplike Statute.

Gedurende die afwesigheid van die Sekretaris van die Raad, kan sy bevoegdhede en pligte uitgeoefen word deur die persoon wat die Voorsitter van die Raad mag aanstel.

78. 'n Persoon mag op geen wyse hoegenaamd aangaande sy godsdienstige gesindheid getoets word as voorwaarde om professor, lektor, dosent of navorsers soos in paragraaf 75 (2) bepaal, van die Universiteit te word of te bly nie, of om 'n amp of besoldigde betrekking te beklee of voorregte daarin uit te oefen nie, en daar word nie voorkeur gegee aan of 'n voordeel onthou van 'n persoon op grond van sy godsdienstige gesindheid of sy politieke sienswyses nie.

79. Enige beampte van die doserende of administratiewe personeel van die Universiteit, of navorsers soos in paragraaf 75 (2) bepaal, en enige lid van die Raad of van die Senaat of Konvokasie wat bedank, moet sy bedanking skriftelik by die Sekretaris van die Raad indien.

CHAPTER VIII.

DESIGNATION OF DEGREES.

80. Subject to the provisions of the Statutes, the University shall have the power to confer the following degrees, viz.—

- (i) In the Faculty of Arts—
- (a) In Arts—
- | | |
|--|------------|
| Bachelor of Arts (ordinary degree) to be denoted by the letters..... | B.A. |
| Bachelor of Arts with Honours to be denoted by the letters..... | B.A. Hons. |
| Master of Arts to be denoted by the letters..... | M.A. |
| Doctor of Philosophy to be denoted by the letters..... | Ph.D. |
| Doctor of Literature to be denoted by the letters..... | D.Litt. |
- (b) In Music—
- | | |
|---|--------------|
| Bachelor of Music (ordinary degree) to be denoted by the letters..... | B.Mus. |
| Bachelor of Music with Honours to be denoted by the letters..... | B.Mus. Hons. |
| Master of Music to be denoted by the letters..... | M.Mus. |
| Doctor of Music to be denoted by the letters..... | D.Mus. |
- (c) In Education—
- | | |
|---|-------|
| Bachelor of Education to be denoted by the letters..... | B.Ed. |
| Master of Education to be denoted by the letters..... | M.Ed. |
- (ii) In the Faculty of Science—
- | | |
|---|-------------|
| Bachelor of Science (ordinary degree) to be denoted by the letters..... | B.Sc. |
| Bachelor of Science with Honours to be denoted by the letters..... | B.Sc. Hons. |
| Master of Science to be denoted by the letters..... | M.Sc. |
| Doctor of Philosophy to be denoted by the letters..... | Ph.D. |
| Doctor of Science to be denoted by the letters..... | D.Sc. |
- (iii) In the Faculty of Medicine—
- | | |
|--|------------------------|
| Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery to be denoted by the letters..... | M.B., B.Ch. |
| Master of Surgery to be denoted by the letters..... | Ch.M. |
| Doctor of Medicine to be denoted by the letters..... | M.D. |
| Bachelor of Science in Physiotherapy to be denoted by the letters..... | B.Sc. (Physiotherapy). |
- (iv) In the Faculty of Commerce—
- (a) In Commerce—
- | | |
|---|---------------|
| Bachelor of Commerce to be denoted by the letters..... | B.Com. |
| Bachelor of Commerce with Honours to be denoted by the letters..... | B.Com. Hons. |
| Master of Commerce to be denoted by the letters..... | M.Com. |
| Doctor of Philosophy to be denoted by the letters..... | Ph.D. |
| Doctor of Science in Economics to be denoted by the letters..... | D.Sc. (Econ.) |
- (b) In Public Administration—
- | | |
|---|---------|
| Bachelor of Economics to be denoted by the letters..... | B.Econ. |
|---|---------|
- (v) In the Faculty of Engineering—
- | | |
|--|--------------|
| Bachelor of Science in Engineering to be denoted by the letters..... | B.Sc. (Eng.) |
| Master of Science in Engineering to be denoted by the letters..... | M.Sc. (Eng.) |
| Doctor of Philosophy to be denoted by the letters..... | Ph.D. |
| Doctor of Science in Engineering to be denoted by the letters..... | D.Sc. (Eng.) |
- (vi) In the Faculty of Law—
- | | |
|--|-------|
| Bachelor of Laws to be denoted by the letters..... | LL.B. |
| Master of Laws to be denoted by the letters..... | LL.M. |
| Doctor of Laws to be denoted by the letters..... | LL.D. |
- (vii) In the Faculty of Dentistry—
- | | |
|--|--------|
| Bachelor of Dental Surgery to be denoted by the letters..... | B.D.S. |
| Master of Dental Surgery to be denoted by the letters..... | M.D.S. |
| Doctor of Dental Surgery to be denoted by the letters..... | D.D.S. |

HOOFSTUK VIII.

NAAM VAN GRADE.

80. Behoudens die bepalinge van die Statute, kan die Universiteit die volgende grade toeken, naamlik:—

- (i) In die Fakulteit Lettere en Wysbegeerte:—
- (a) In Lettere en Wysbegeerte—
- | | |
|--|------------|
| Baccalaureus artium (gewone graad), wat aangedui word met die letters..... | B.A. |
| Baccalaureus artium met honneurs, wat aangedui word met die letters..... | B.A. Hons. |
| Magister artium, wat aangedui word met die letters..... | M.A. |
| Doctor philosophiae, wat aangedui word met die letters..... | Ph.D. |
| Doctor litterarum, wat aangedui word met die letters..... | D. Litt. |
- (b) In Musiek—
- | | |
|---|--------------|
| Baccalaureus musicae (gewone graad), wat aangedui word met die letters..... | B.Mus. |
| Baccalaureus musicae met honneurs, wat aangedui word met die letters..... | B.Mus. Hons. |
| Magister musicae, wat aangedui word met die letters..... | M.Mus. |
| Doctor musicae, wat aangedui word met die letters..... | D.Mus. |
- (c) In Opvoedkunde—
- | | |
|--|-------|
| Baccalaureus educationis, wat aangedui word met die letters..... | B.Ed. |
| Magister educationis, wat aangedui word met die letters..... | M.Ed. |
- (ii) In die Fakulteit Natuurwetenskappe—
- | | |
|---|-------------|
| Baccalaureus scientiae (gewone graad), wat aangedui word met die letters..... | B.Sc. |
| Baccalaureus scientiae met honneurs, wat aangedui word met die letters..... | B.Sc. Hons. |
| Magister scientiae, wat aangedui word met die letters..... | M.Sc. |
| Doctor philosophiae, wat aangedui word met die letters..... | Ph.D. |
| Doctor scientiae, wat aangedui word met die letters..... | D.Sc. |
- (iii) In die Fakulteit Geneeskunde—
- | | |
|---|------------------------|
| Baccalaureus medicinae en baccalaureus chirurgiae, wat aangedui word met die letters..... | M.B., B.Ch. |
| Magister chirurgiae, wat aangedui word met die letters..... | Ch.M. |
| Doctor medicinae, wat aangedui word met die letters..... | M.D. |
| Baccalaureus scientiae in fisiotherapie, wat aangedui word met die letters..... | B.Sc. (Fisiotherapie). |
- (iv) In die Fakulteit Handelswetenskappe:—
- (a) In Handel—
- | | |
|---|---------------|
| Baccalaureus commercii, wat aangedui word met die letters..... | B.Com. |
| Baccalaureus commercii met honneurs, wat aangedui word met die letters..... | B.Com. Hons. |
| Magister commercii, wat aangedui word met die letters..... | M.Com. |
| Doctor philosophiae, wat aangedui word met die letters..... | Ph.D. |
| Doctor scientiae in ekonomie, wat aangedui word met die letters..... | D.Sc. (Econ.) |
- (b) In Openbare Administrasie—
- | | |
|--|---------|
| Baccalaureus economiae, wat aangedui word met die letters..... | B.Econ. |
|--|---------|
- (v) In die Fakulteit Ingenieurswese—
- | | |
|--|--------------|
| Baccalaureus scientiae in ingenieurswese, wat aangedui word met die letters..... | B.Sc. (Ing.) |
| Magister scientiae in ingenieurswese, wat aangedui word met die letters..... | M.Sc. (Ing.) |
| Doctor philosophiae, wat aangedui word met die letters..... | Ph.D. |
| Doctor scientiae in ingenieurswese, wat aangedui word met die letters..... | D.Sc. (Ing.) |
- (vi) In die Fakulteit Regsgeleerdheid—
- | | |
|--|-------|
| Baccalaureus legum, wat aangedui word met die letters..... | LL.B. |
| Magister legum, wat aangedui word met die letters..... | LL.M. |
| Doctor legum, wat aangedui word met die letters..... | LL.D. |
- (vii) In die Fakulteit Tandheelkunde—
- | | |
|--|--------|
| Baccalaureus chirurgiae dentalis, wat aangedui word met die letters..... | B.D.S. |
| Magister chirurgiae dentalis, wat aangedui word met die letters..... | M.D.S. |
| Doctor chirurgiae dentalis, wat aangedui word met die letters..... | D.D.S. |

(viii) In the Faculty of Architecture—

(a) In Architecture—

Bachelor of Architecture to be denoted by the letters.....	B.Arch.
Master of Architecture to be denoted by the letters.....	M.Arch.
Doctor of Architecture to be denoted by the letters.....	D.Arch.

(b) In Quantity Surveying—

Bachelor of Science in Quantity Surveying to be denoted by the letters.....	B.Sc. (Q.S.)
---	--------------

CHAPTER IX.

REGISTRATION AS A STUDENT OF THE UNIVERSITY.

81. (1) No person shall be entitled to become registered as a matriculated student for the first year of the University who has not either—

- (a) obtained the matriculation certificate of the Joint Matriculation Board, or satisfied the conditions of exemption from the matriculation examination prescribed by that Board and obtained the Board's certificate to that effect; or
- (b) obtained the matriculation certificate of the University of the Cape of Good Hope, or been exempted from matriculation examination by that University; or
- (c) passed or been exempted from the senior certificate examination of the University of the Cape of Good Hope, prior to the appointed day, under the conditions qualifying for admission to the B.Sc. examination of that University.

(2) The Council after consultation with the Senate may from time to time limit the number of students who may be permitted to register for any course, and in such case the Senate may select from amongst those qualified to proceed to such course the particular students who shall be permitted to register for it.

82. A student may be refused permission to renew his registration for any year of study unless he has satisfied the minimum requirements of study prescribed by regulation.

83. Every person registered as a matriculated student shall upon such registration enter his name on the roll of students and pay such fee as may be prescribed by regulation; and every such student shall renew his registration annually so long as he continues to be a student of the University and shall upon every such occasion pay such fee as may be prescribed by regulation.

CHAPTER X.

ADMISSION TO DEGREES BY EXAMINATION.

84. Save as may be otherwise provided by Statute or Joint Statute—

- (i) every candidate for admission to the degree of bachelor in the Faculty of Arts, or the Faculty of Science, or the Faculty of Law, or the Faculty of Commerce must have attended approved courses as a matriculated student of the University for at least three academic years subsequently to his first registration;
- (ii) every candidate for admission to the degree of bachelor in the Faculty of Engineering, or in the Faculty of Architecture, and every candidate for admission to the degree of Bachelor of Science in Physiotherapy in the Faculty of Medicine, must have attended approved courses as a matriculated student of the University for at least four academic years subsequent to his first registration;

(viii) In die Fakulteit Argitektuur—

(a) In Argitektuur—

Baccalaureus architecturae, wat aangedui word met die letters.....	B.Arch.
Magister architecturae, wat aangedui word met die letters.....	M.Arch.
Doctor architecturae, wat aangedui word met die letters.....	D.Arch.

(b) In Hoeveelheidsopmeting—

Baccalaureus scientiae in hoeveelhedsopmeting, wat aangedui word met die letters.....	B.Sc. (Q.S.)
---	--------------

HOOFSTUK IX.

REGISTRASIE AS STUDENT AAN DIE UNIVERSITEIT.

81. (1) Niemand is daartoe geregtig om as 'n gematrikuleerde student vir die eerste jaar van die Universiteit geregistreer te word nie, tensy hy—

- (a) die matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasierraad verwerf het, of voldoen het aan die voorwaardes vir vrystelling van die matrikulasie-eksamen wat deur daardie Raad voorgeskryf word en die Raad se sertifikaat met dié strekking verwerf het; of
- (b) die matrikulasiesertifikaat van die Universiteit van die Kaap die Goeie Hoop verwerf het of deur daardie Universiteit van die matrikulasie-eksamen vrygestel is; of
- (c) in die Senior Sertifikaat van die Universiteit van die Kaap die Goeie Hoop geslag het of daarvan vrygestel is voor die vasgestelde dag ooreenkomstig die voorwaardes van kwalifikasie vir toelating tot die B.Sc.-eksamen van daardie Universiteit.

(2) In oorleg met die Senaat kan die Raad van tyd tot tyd die aantal studente wat toegelaat mag word om vir enige kursus in te skryf, beperk, en in so 'n geval kan die Senaat die besondere studente wat toegelaat sal word om vir die kursus in te skryf, keur uit die wat gekwalifiseer het om met so 'n kursus voort te gaan.

82. Verlof om sy inskrywing vir enige studiejare te hernu, kan aan 'n student geweier word as hy nie aan die minimum studievereistes wat by regulasie voorgeskryf is, voldoen het nie.

83. Elke persoon wat ingeskryf word as 'n gematrikuleerde student moet by registrasie sy naam inskryf op die lys van studente en die gelde betaal wat by regulasie voorgeskryf mag wees; en 'n student moet elke jaar sy inskrywing hernu solank as wat hy 'n student van die Universiteit is en moet by elke sodanige geleentheid die gelde betaal wat by regulasie voorgeskryf mag wees.

HOOFSTUK X.

TOELATING TOT GRADE DEUR EKSAMENS.

84. Behoudens andersluidende bepalinge in hierdie Statuut of in die Gemeenskaplike Statute—

- (i) moet elke kandidaat vir toelating tot die graad baccalaureus in die fakulteit lettere en wysbegeerte, of die fakulteit natuurwetenskappe, of die fakulteit regsgeleerdheid, of die fakulteit handelswetenskappe, vir minstens drie akademiese jare na sy eerste inskrywing goedgekeurde kursusse as 'n gematrikuleerde student van die Universiteit bygewoon het;
- (ii) moet elke kandidaat vir toelating tot die graad baccalaureus in die fakulteit ingenieurswese, of die fakulteit argitektuur, en elke kandidaat vir toelating tot die graad baccalaureus scientiae in fisiotherapie in die fakulteit geneeskunde, minstens vier akademiese jare na sy eerste inskrywing as student goedgekeurde kursusse as 'n gematrikuleerde student van die Universiteit bygewoon het;

- (iii) every candidate for admission to the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery in the Faculty of Medicine must have attended approved courses as a matriculated student of the University for at least six academic years subsequent to his first registration, and every candidate for admission to the degree of Bachelor of Dental Surgery in the Faculty of Dentistry must have attended approved courses as a matriculated student of the University for at least five academic years subsequent to his first registration.

85. Save as may be otherwise provided by Statute, no candidate shall be admitted to the degree of master in any faculty until at least one year after he has been admitted to a degree of bachelor in the University.

86. Save as may be otherwise provided by Statute—

- (i) no candidate shall be admitted to the degree of Doctor of Literature in the Faculty of Arts, or Doctor of Science in the Faculty of Science, or Doctor of Science in Economics in the Faculty of Commerce or Doctor of Science in Engineering in the Faculty of Engineering, or Doctor in Laws in the Faculty of Laws, or Doctor of Architecture in the Faculty of Architecture, until at least four years after he has been admitted to a degree of bachelor in the University, or at least three years after he has been admitted to a degree of master; and
- (ii) no candidate shall be admitted to the degree of Doctor of Medicine in the Faculty of Medicine until at least two years after he has been admitted to the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, and no candidate shall be admitted to the degree of Doctor of Dental Surgery in the Faculty of Dentistry until at least three years after he has been admitted to the degree of Bachelor of Dental Surgery.

CHAPTER XI.

ADMISSION OF MEMBERS OF OTHER UNIVERSITIES UNDER SECTION *fourteen* OF THE ACT.

87. A graduate of any other University may on the recommendation of the Senate, be admitted by the Council to a status in the University equivalent to that which he possesses in such other university in virtue of the degree held by him, upon such conditions and on payment of such fees as may be prescribed by regulation.

88. Any person who has passed at a university or an institution deemed by the Senate to be of university standing, such examinations as are, in the opinion of the Senate, equivalent to the examinations prescribed for a degree in the University, may, on the recommendation of the Senate,

- (a) be admitted by the Council to membership of Convocation of the University, or
- (b) be accepted as a candidate for the degree of Master or Doctor in any Faculty, upon such conditions and on payment of such fees as may be prescribed by regulation.

CHAPTER XII.

ADMISSION OF RESEARCH STUDENTS UNDER SECTION *fifteen* OF THE ACT.

89. A person who has graduated in another university, or who is able to give satisfactory evidence of his qualifications, may, provided he has passed the matriculation

- (iii) moet elke kandidaat vir toelating tot die graad baccalaureus medicinae en baccalaureus chirurgiae in die fakulteit geneeskunde vir minstens ses akademiese jare na sy eerste inskrywing as student goedgekeurde kursusse as 'n gematrikuleerde student van die Universiteit bygewoon het, en elke kandidaat vir toelating tot die graad baccalaureus chirurgiae dentalis in die fakulteit tandheelkunde moet vir minstens vyf akademiese jare na sy eerste inskrywing as student goedgekeurde kursusse as 'n gematrikuleerde student van die Universiteit bygewoon het.

85. Behoudens andersluidende bepalings in hierdie Statuut, word 'n kandidaat nie tot die graad magister in 'n fakulteit toegelaat voor minstens een jaar nadat hy 'n baccalaureusgraad aan die Universiteit verwerf het nie.

86. Behoudens andersluidende bepalings in hierdie Statuut—

- (i) word 'n kandidaat nie tot die graad doctor litterarum in die fakulteit van lettere en wysbegeerte, of doctor scientiae in die fakulteit natuurwetenskappe, of doctor scientiae in ekonomie in die fakulteit handelswetenskappe, of doctor scientiae in ingenieurswese in die fakulteit ingenieurswese, of doctor legum in die fakulteit regsgeleerdheid, of doctor architecturae in die fakulteit argitektuur toegelaat voor minstens vier jaar nadat hy 'n baccalaureusgraad aan die Universiteit verwerf het of minstens drie jaar nadat hy tot 'n magistergraad toegelaat is nie; en
- (ii) word 'n kandidaat nie tot die graad doctor medicinae in die fakulteit geneeskunde toegelaat voor minstens twee jaar nadat hy die graad baccalaureus medicinae en baccalaureus chirurgiae verwerf het nie, en word 'n kandidaat nie tot die graad doctor chirurgiae dentalis in die fakulteit tandheelkunde toegelaat voor minstens drie jaar nadat hy tot die graad baccalaureus chirurgiae dentalis toegelaat is nie.

HOOFSTUK XI.

TOELATING VAN LEDE VAN ANDER UNIVERSITEITE INGEVOLGE ARTIKEL *veertien* VAN DIE WET.

87. 'n Gegradeerde van 'n ander universiteit kan op sodanige voorwaardes en na betaling van sodanige gelde as wat by regulasie voorgeskryf mag wees, op aanbeveling van die Senaat deur die Raad toegelaat word tot 'n status in die Universiteit wat gelykwaardig is met dié wat hy aan sodanige ander universiteit beklee op grond van die graad wat hy besit.

88. 'n Persoon wat aan 'n universiteit of 'n inrigting, wat die Senaat van universiteitstandaard ag, in sodanige eksamens geslaag het as wat, na die mening van die Senaat, gelykwaardig is met die eksamens wat vir 'n graad aan die Universiteit voorgeskryf word, kan, op aanbeveling van die Senaat—

- (a) deur die Raad toegelaat word as lid van Konvokasie van die Universiteit, of
- (b) aangeneem word as 'n kandidaat vir die graad magister of doctor in enige fakulteit, op sodanige voorwaardes en by betaling van sodanige gelde as wat by regulasie voorgeskryf mag wees.

HOOFSTUK XII.

TOELATING VAN NAVORSINGSTUDENTE INGEVOLGE ARTIKEL *vyftien* VAN DIE WET.

89. 'n Persoon wat aan 'n ander universiteit 'n graad verwerf het of wat bevredigende bewys kan lewer van sy kwalifikasies, kan, mits hy in die matrikulasie-eksamen

examination of the Joint Matriculation Board, or has complied with the conditions of exemption therefrom, or has been specially exempted by the Board—

- (i) be admitted as a research student to courses of special study and research in any Faculty at the University; and
- (ii) upon completion of such courses of special study and research be admitted to the degree of Master or Doctor in that Faculty, provided that such person, before being admitted to such degree, shall have—
 - (a) paid such fees as may be prescribed;
 - (b) been registered as a student of the University for not less than two years;
 - (c) attended at the University such courses as may be prescribed;
 - (d) undertaken research upon a subject approved by the Senate;
 - (e) presented a satisfactory report, dissertation or thesis upon the research undertaken; and
 - (f) complied with such further conditions as may be prescribed by the Senate.

CHAPTER XIII.

DEGREES CONFERRED UNDER SECTION *thirteen* (4) OF THE ACT.

90. Subject to the provisions of the Statutes and Regulations, the University may, without examination, admit, on the recommendation of the Senate, any person who holds a diploma granted by the University College, Johannesburg, or the South African School of Mines and Technology, to a degree equivalent in value to that diploma; provided that such holder of a diploma has not already received a degree from the University of South Africa in terms of paragraph (b) of section *twelve* of Act No. 12 of 1916, or any amendment thereof.

CHAPTER XIV.

HONORARY DEGREES.

91. The University may, without examination, confer the degree of Master or Doctor in any Faculty, *honoris causa*, on the resolution of the Council and the Senate, upon any person who has rendered distinguished services in South Africa in the advancement of arts, science, jurisprudence, or other branches of learning; and upon any other person who may be deemed worthy of such a degree.

92. A proposal to grant an honorary degree may be brought forward only by a member of the Council or of the Senate. Any such proposal must be communicated, in writing, to the Principal not later than a date to be determined from time to time by the Council on the recommendation of the Senate.

Every such proposal must be accompanied by a statement setting forth in detail the grounds on which the recommendation is based.

93. All voting as to the granting of any honorary degree shall be by ballot, and no resolution to grant such a degree to any person shall be adopted either by the Council or by the Senate, as the case may be, without a vote in its favour of an absolute majority of the body concerned.

94. The procedure to be adopted by the Council and the Senate respectively as regards the consideration of proposals to grant honorary degrees shall be as determined by the body concerned.

CHAPTER XV.

CONFERRING OF DEGREES.

95. For the purpose of conferring degrees, there shall be held a meeting of the members of the University to be called the "Congregation".

van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad geslaag het, of aan die voorwaardes vir vrystelling daarvan voldoen het, of spesiaal deur die Raad vrygestel is—

- (i) toegelaat word as navorsingstudent tot kursusse vir spesiale studie en navorsing in enige fakulteit van die Universiteit; en
- (ii) na voltooiing van sodanige kursusse vir spesiale studie en navorsing, toegelaat word tot die graad magister of doctor in daardie fakulteit; met dien verstande dat sodanige persoon, voordat hy tot so 'n graad toegelaat word—
 - (a) die gelde wat voorgeskryf mag word, moet betaal;
 - (b) vir minstens twee jaar as student van die Universiteit ingeskryf was;
 - (c) kursusse wat voorgeskryf mag wees, aan die Universiteit bygewoon het;
 - (d) navorsing in verband met 'n vak wat deur die Senaat goedgekeur is, onderneem het;
 - (e) 'n bevredigende verslag, verhandeling of tesis in verband met die navorsing wat onderneem is, voorlê; en
 - (f) aan sodanige ander voorwaardes as wat die Senaat mag voorskryf, voldoen het.

HOOFSTUK XIII.

GRADE TOEGEKEN INGEVOLGE ARTIKEL *dertien* (4) VAN DIE WET.

90. Behoudens die bepalings van die Statute en Regulasies, kan die Universiteit, sonder om eksamen af te neem, op aanbeveling van die Senaat 'n persoon wat 'n diploma aan die Universiteitskollege, Johannesburg, of die Suid-Afrikaanse Skool van Mynwese en Tegnologie, verwerf het, toelaat tot 'n graad wat gelykwaardig is met daardie diploma; met dien verstande dat so 'n besitter van 'n diploma nie reeds ingevolge paragraaf (b) van artikel *twaalf* van Wet No. 12 van 1916, of enige wysiging daarvan, 'n graad van die Universiteit van Suid-Afrika behaal het nie.

HOOFSTUK XIV.

ERE-GRADE.

91. Die Universiteit kan, sonder om eksamen af te neem, by besluit van die Raad en die Senaat, die graad magister of doctor in enige fakulteit *honoris causa* toeken aan 'n persoon wat onderskeie dienste in Suid-Afrika gelewer het ter bevordering van die lettere en wysbegeerte, natuurwetenskappe, die regswetenskap, of ander vertakings van die wetenskap; en aan enige ander persoon wat so 'n graad waardig geag word.

92. 'n Voorstel dat 'n ere-graad toegeken moet word, kan slegs deur 'n lid van die Raad of van die Senaat gemaak word. So 'n voorstel moet skriftelik ingedien word by die Prinsipaal voor of op 'n datum wat van tyd tot tyd deur die Raad op aanbeveling van die Senaat vasgestel word.

Die voorstel moet vergesel wees van 'n opgaaf waarin die redes vir die aanbeveling breedvoerig uiteengesit word.

93. Alle stemming in verband met die toekenning van ere-grade geskied per geslote stembriewe, en 'n besluit om so 'n graad aan 'n persoon toe te ken word nie deur die Raad of die Senaat, na gelang van die geval, aangeneem nie, tensy 'n absolute meerderheid van die betrokke liggaam ten gunste daarvan stem.

94. Die prosedure wat deur onderskeidelik die Raad en die Senaat gevolg word betreffende die oorweging van voorstelle dat ere-grade toegeken moet word, word deur die betrokke liggaam vasgestel.

HOOFSTUK XV.

TOEKENNING VAN GRADE.

95. Vir die doel om grade toe te ken, word daar 'n vergadering van die lede van die Universiteit, wat die "Kongregasie" genoem word, gehou.

96. Every congregation shall be summoned in manner prescribed by the Council, and shall be presided over by the Chancellor or by the Vice-chancellor, or failing him, by the Chairman of Senate.

97. A congregation of the University shall be held at least once a year, at such time as shall be determined by the Council.

98. No person shall be admitted to any degree, other than an honorary degree, unless he present a certificate from the Chairman of Senate that he has satisfied all the conditions prescribed for such degree.

99. No person shall be entitled to any of the privileges conferred by any degree until he shall have been admitted to such degree at congregation.

100. The procedure as to the presentation of graduands, the conferring of degrees *in absentia*, academic dress, and all other matters regarding congregations not provided for in this chapter shall be determined by the Senate.

CHAPTER XVI.

EXAMINATIONS.

101. Save as is otherwise provided in the Statutes, or in the Joint Statutes, every candidate for a degree must pass an examination or other test of the University in each subject taken by him for that degree.

102. Every examination or other test of the University qualifying in any subject for a degree, shall be conducted by one or more examiners, who shall not have been connected with the teaching of the students under examination, in conjunction with one or more of the teachers of the subject in the University.

103. In deciding whether a candidate has passed the University examination qualifying in any subject for a degree, the Senate shall have power to take into consideration the report of the teacher or teachers in such subject on the class work of the candidate, and the standard attained by the candidate in the qualifying examinations in the other subjects taken by him in the same year.

104. No candidate for the degree of bachelor shall be allowed to present himself for examination in any subject taken by him unless he submits a certificate to the satisfaction of the Senate from the teacher or teachers in such subject that he is qualified by attendance and has duly performed the work of the class in the subject.

105. No candidate for the degree of bachelor shall be allowed to enter upon the work of the second or any subsequent year in any subject by him, unless, in the opinion of the Senate, he has attained a satisfactory standard of proficiency in his previous work in such subject.

106. No candidate for the degree of master shall be allowed to present himself for examination unless he submits a certificate to the satisfaction of the Senate that he has attended approved courses at the University for a period of at least one academic year after being admitted to the degree of bachelor, and has duly performed the work of the class in each subject taken by him in the examination, or in lieu of attending approved courses has performed such work as may be approved by the Senate.

CHAPTER XVII.

EXEMPTIONS.

107. The Senate shall accept as part of the attendance of a student of the University qualifying for admission to a degree of bachelor in the University, periods of attendance as a registered matriculated student for the same or an equivalent degree at another University in the Union of South Africa, and the Senate may also accept for this purpose periods of attendance at a University outside the Union of South Africa or at an institution specially recognised by the Senate for the

96. 'n Kongregasie word byeengeroep op 'n wyse wat deur die Raad voorgeskryf word, onder voorsitterskap van die Kanselier of die Vise-kanselier of, in hul afwesigheid, van die Voorsitter van die Senaat.

97. 'n Kongregasie van die Universiteit word minstens een keer per jaar gehou op 'n tyd wat deur die Raad vasgestel word.

98. Niemand word tot 'n graad, behalwe 'n ere-graad, toegelaat nie, tensy hy 'n sertifikaat van die Voorsitter van die Senaat aanbied met die strekking dat hy aan al die voorwaardes wat vir so 'n graad voorgeskryf is, voldoen het.

99. Niemand is geregtig op die voorregte van 'n graad voordat die graad by 'n kongregasie aan hom toegeken is nie.

100. Die prosedure ten opsigte van die voorstelling van die graduandi, die toekenning van grade *in absentia*, akademiese drag, en alle ander sake betreffende kongregasies waarvoor daar nie in hierdie Hoofstuk voorsiening gemaak is nie, word deur die Senaat vasgestel.

HOOFSTUK XVI.

EKSAMENS.

101. Behoudens andersluidende bepalings in hierdie Statuut of die Gemeenskaplike Statute, moet elke kandidaat vir 'n graad in 'n eksamen of ander toets van die Universiteit in elke vak wat hy vir die graad gevolg het, slaag.

102. Elke eksamen of ander toets van die Universiteit wat in enige vak vir 'n graad kwalifiseer, word afgeneem deur een of meer eksaminatore wat nie met die onderrig van die studente wat geëksamineer word, te doen gehad het nie, saam met een of meer van die dosente van die vak aan die Universiteit.

103. Wanneer daar besluit word of 'n kandidaat geslaag het in die Universiteitseksamen wat in enige vak vir 'n graad kwalifiseer, kan die Senaat die verslag van die dosent of dosente in so 'n vak oor die klaswerk van die kandidaat en die standaard wat hy bereik het in die kwalifiserende eksamens in die ander vakke wat hy in dieselfde jaar gevolg het, in aanmerking neem.

104. 'n Kandidaat vir die baccalaureusgraad kan hom nie vir eksamen in enige vak wat hy gevolg het, aanmeld nie, tensy hy tot bevrediging van die Senaat 'n sertifikaat van die dosent of dosente in so 'n vak voorle met die strekking dat hy gekwalifiseer het deur bywoning en dat hy die klaswerk in die vak behoorlik verrig het.

105. 'n Kandidaat vir die baccalaureusgraad kan nie oorgaan tot die werk van die tweede of enige daaropvolgende jaar in enige vak wat hy kies nie, tensy hy, na die mening van die Senaat, in sy vorige werk in so 'n vak 'n bevredigende standaard bereik het.

106. 'n Kandidaat vir die graad magister kan hom nie vir eksamen aanmeld nie, tensy hy tot bevrediging van die Senaat 'n sertifikaat aanbied met die strekking dat hy goedgekeurde kursusse aan die Universiteit gevolg het vir 'n tydperk van minstens een akademiese jaar nadat hy die baccalaureusgraad verwerf het en dat hy die klaswerk van elke vak wat hy in die eksamen geskryf het, behoorlik verrig het of dat hy in plaas van die bywoning van goedgekeurde kursusse sodanige werk verrig het as wat die Senaat mag goedkeur.

HOOFSTUK XVII.

VRYSTELLINGS.

107. Die Senaat kan as deel van die bywoning van 'n student van die Universiteit wat vir toelating tot 'n baccalaureusgraad aan die Universiteit kwalifiseer, bywoning van klasse as 'n geregistreerde gematrikuleerde student vir dieselfde of gelykwaardige graad aan 'n ander universiteit in die Unie van Suid-Afrika aanneem; en die Senaat kan ook vir dié doel bywoning aan 'n universiteit buite die Unie van Suid-Afrika of aan 'n inrigting wat die Senaat spesiaal vir hierdie doel erken, aanvaar; en hy kan eksamens waarin die kandidaat aan

purpose; and may accept examinations passed at such university or institution in any subject, as exempting from examinations of the University in such subjects; provided that no such student shall be admitted to a degree of bachelor unless—

- (a) he shall have attended approved courses at the University as follows, viz: In the Faculty of Arts, or of Science, or of Commerce, in at least one-half of the courses prescribed for the degree; in the Faculty of Law, or of Engineering, or of Dentistry, or of Architecture, for at least the final two academic years; in the Faculty of Medicine for the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery for at least the final three academic years; and for the degree of Bachelor of Science in Physiotherapy, for at least the final two academic years;
- (b) his periods of attendance at such recognised university or institution, and at the University, are together not less than the complete period ordinarily required for admission to the degree;
- (c) he shall have passed such examinations of the University as the Senate may determine;
- (d) he shall have paid such fees as may be prescribed by regulation;
- (e) he shall have complied in other respects with the requirements of the degree.

108. In the case of a candidate who is a graduate in any faculty of the University, or of any other university recognised by the Senate for this purpose, the Senate shall have the power to permit such graduate to proceed to a bachelor's degree, in another faculty, under conditions, prescribed by regulation, other than those applicable to an undergraduate student in that faculty; provided that no such graduate shall be admitted to a degree in such other faculty unless—

- (a) he shall have attended approved courses in such other faculty at the University as follows, viz: In the Faculty of Arts, or of Science, or of Commerce, in at least one-half of the courses prescribed for the degree; in the Faculty of Law, or of Engineering, or of Dentistry, or of Architecture, for at least the final two academic years; in the Faculty of Medicine for the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, for at least the final three academic years, and for the degree of Bachelor of Science in Physiotherapy for at least the final two academic years;
- (b) he shall have passed such examinations of the University as the Senate may determine;
- (c) he shall have paid such fees as may be prescribed by regulation;
- (d) he shall have complied in other respects with the requirements of the degree.

CHAPTER XVIII.

DISCIPLINE.

109. All students are subject to the disciplinary jurisdiction of the Council or of the Senate, according to the nature of the offence. The authority of the Council and of the Senate shall be exercised in the following manner:—

- (a) (i) The government and executive authority of the University is vested in the Council, and in accordance therewith the Council shall be empowered to deal with any offence other than those referred to in paragraph (b).
- (ii) The Council shall have power to inflict the following sentences, either singly or in combination:—
 - (a) Deprivation of degree improperly obtained;
 - (b) expulsion;

so 'n universiteit of inrigting in enige vak geslaag het as vrystelling van eksamens van die Universiteit in sodanige vak aanvaar; met dien verstande dat so 'n student nie tot 'n baccalaureusgraad toegelaat word nie, tensy—

- (a) hy goedgekeurde kursusse soos volg aan die Universiteit bygewoon het, nl. in die fakulteit lettere en wysbegeerte, of natuurwetenskappe, of die handelswetenskappe, vir minstens die helfte van die kursusse wat vir die graad voorgeskryf word; in die fakulteit regsgeleerdheid, of ingenieurswese, of tandheelkunde, of argitektuur, vir minstens die finale twee akademiese jare; in die fakulteit geneeskunde vir die graad baccalaureus medicinae en baccalaureus chirurgiae vir minstens die finale drie akademiese jare; en vir die graad baccalaureus scientiae in fisiotherapie, vir minstens die finale twee akademiese jare;
- (b) sy tydperke van bywoning aan so 'n erkende universiteit of inrigting, en aan die Universiteit, saam nie minder is nie as die volle tydperk wat gewoonlik vir toelating tot die graad vereis word;
- (c) hy in eksamens van die Universiteit wat die Senaat mag bepaal geslaag het;
- (d) hy die gelde wat by regulasie voorgeskryf mag word, betaal het;
- (e) hy in alle ander opsigte aan die vereistes van die graad voldoen het.

108. In die geval van 'n kandidaat wat in enige fakulteit van die Universiteit gegradueer het, of wat gegradueer het in enige fakulteit van 'n ander universiteit wat die Senaat vir hierdie doel mag erken, kan die Senaat so 'n student toelaat om voort te gaan met die baccalaureusgraad in 'n ander fakulteit op voorwaardes wat by regulasie voorgeskryf mag word, uitgesonderd dié wat van toepassing is op 'n ongegradueerde student in daardie fakulteit; met dien verstande dat so 'n gegradueerde student nie tot 'n graad in sodanige ander fakulteit toegelaat word nie, tensy hy—

- (a) goedgekeurde kursusse in sodanige ander fakulteit aan die Universiteit soos volg bygewoon het: In die fakulteit lettere en wysbegeerte, of natuurwetenskappe, of handelswetenskappe, vir minstens die helfte van die kursusse wat vir die graad voorgeskryf is; in die fakulteit regsgeleerdheid, of ingenieurswese, of tandheelkunde, of argitektuur, vir minstens die finale twee akademiese jare; in die fakulteit geneeskunde vir die graad baccalaureus medicinae en baccalaureus chirurgiae, vir minstens die finale drie akademiese jare; en vir die graad baccalaureus scientiae in fisiotherapie, vir minstens die finale twee akademiese jare;
- (b) in eksamens van die Universiteit wat die Senaat mag voorskryf, geslaag het;
- (c) die gelde wat by regulasie voorgeskryf mag word, betaal het;
- (d) in ander opsigte aan die vereistes van die graad voldoen het.

HOOFSTUK XVIII.

TUG.

109. Alle studente is onderworpe aan die dissiplinêre gesag van die Raad of van die Senaat, na gelang van die aard van die oortreding. Die gesag van die Raad en van die Senaat word op die volgende wyse uitgeoefen:—

- (a) (i) Die bestuur en uitvoerende gesag van die Universiteit berus by die Raad, en dien-ooreenkomstig kan die Raad met enige oortreding handel, uitgesonderd dié waarvan in paragraaf (b) melding gemaak word.
- (ii) Die Raad kan die volgende strawwe afsonderlik of gesamentlik toepas:—
 - (a) die ontneming van 'n graad wat op onbehoorlike wyse verkry is;
 - (b) verbanning;

- (c) exclusion for a period;
- (d) pecuniary fines;
- (e) any other competent sentence which in the circumstances it may consider appropriate.

In every case the decision of the Council shall be reported to the Senate.

- (b) (i) The Senate shall superintend and control the discipline and instruction of students in the several departments, lectures, classes and examinations of the University in accordance with such regulations as may be framed by the Senate for the purpose and approved by the Council.
- (ii) In connection with any offence affecting the discipline or instruction of the several departments, lectures, classes and examinations of the University, the Senate shall have power to inflict the following penalties either singly or in combination:—
 - (a) Expulsion;
 - (b) exclusion for a period;
 - (c) pecuniary fines;
 - (d) any other competent sentence which in the circumstances of the particular case it may consider appropriate.

In all cases the decision of the Senate shall be reported to the Council.

- (iii) The Senate shall have the power to refuse permission to attend a class or classes to any student whose work or conduct has been unsatisfactory. Habitual neglect of work in any class or absence without reasonable cause may be regarded as a breach of discipline.
- (c) (i) The Principal shall be the chief disciplinary officer of the University.
All charges of breach of discipline or misconduct, including infringements of the traffic rules of the University, whether within or without the precincts of the University, shall be reported to the Principal through the appropriate channels.
- (ii) In any case of breach of discipline or misconduct, the Principal shall conduct a preliminary enquiry and take such action as he may deem necessary. He shall have the power to suspend the student from attendance at classes or from participating in any other activities of the University, or from both such attendance and participation, pending a final decision.
- (iii) The Principal shall be empowered, to deal summarily with any minor breach of discipline or misconduct and to admonish or reprimand the student concerned. He may, at his discretion, impose a pecuniary fine not exceeding £2.
- (iv) If the Principal considers that a case of breach of discipline or misconduct is of sufficient gravity, he shall refer it to the Student Discipline Committee.
- (d) (i) There shall be constituted a Student Discipline Committee consisting of the Principal, the Dean of the Faculty in which the student concerned is registered and six members of the Senate who shall be appointed annually by the Senate.
- (ii) Any member of the Student Discipline Committee who is himself party to the laying of a charge of breach of discipline, or misconduct, shall recuse himself.
- (iii) When any charge of breach of discipline or misconduct is referred by the Principal to the Committee, the Committee shall conduct an enquiry into such charge.
- (iv) The Committee shall act for the Council and the Senate in accordance with rules approved by the Council after consultation with the Senate.

- (c) uitsluiting vir 'n bepaalde tydperk;
- (d) geldboete;
- (e) enige ander geoorloofde straf wat hy in die omstandighede geskik mag ag.

Die Senaat word verwittig van die Raad se beslissing oor elke geval.

- (b) (i) Die Senaat hou toesig oor en beheer die tug en onderrig van studente in die verskillende departemente, lesings, klasse en eksamens van die Universiteit, ooreenkomstig regulasies wat deur die Senaat vir dié doel opgestel en deur die Raad goedgekeur is.
- (ii) Die Senaat kan, in verband met enige oortreding wat die dissipline of onderrig van die verskillende departemente, lesings, klasse en eksamens van die Universiteit raak, die volgende strawwe afsonderlik of gesamentlik toepas:—
 - (a) Verbanning;
 - (b) uitsluiting vir 'n bepaalde tydperk;
 - (c) geldboete;
 - (d) enige ander geoorloofde straf wat hy in die omstandighede van die besondere geval geskik mag ag.

Die Raad word verwittig van die Senaat se beslissing oor elke geval.

- (iii) Die Senaat kan aan 'n student wie se werk of gedrag onbevredigend was verlof om 'n klas of klasse by te woon, weier. As 'n student 'n gewoonte daarvan maak om sy klaswerk te verwaarloos, of as hy sonder grondige rede van sy klasse wegbly, kan dit beskou word as verbreking van die dissipline.
- (c) (i) Die Prinsipaal is die hoof-tugbeampte van die Universiteit.
Alle aanklagtes van verbreking van dissipline of wangedrag, met inbegrip van oortredings van die Universiteit se verkeersreëls, hetsy binne of buite die grense van die Universiteit, moet deur die regte kanale by die Prinsipaal ingedien word.
- (ii) In 'n geval van verbreking van dissipline of wangedrag, stel die Prinsipaal voorlopige ondersoek in en doen hy die stappe wat hy nodig ag. Hy kan die student skors van die bywoning van klasse of van deelname aan enige ander verrigtings van die Universiteit, of, hangende 'n finale beslissing, van sowel bywoning as deelname.
- (iii) Die Prinsipaal kan sumier optree waar dit ondergeskikte gevalle van verbreking van dissipline of wangedrag geld en kan die betrokke student waarsku of berispe. Hy kan na goedgekeurde 'n geldboete van hoogstens £2 ople.
- (iv) Indien die Prinsipaal meen dat 'n geval van verbreking van dissipline of wangedrag ernstig van aard is, verwys hy dit na die Dissiplinêre Komitee vir Studente.
- (d) (i) Daar is 'n Dissiplinêre Komitee vir Studente bestaande uit die Prinsipaal, die dekaan van die fakulteit waarin die betrokke student ingeskryf is en ses lede van die Senaat wat jaarliks deur die Senaat aangestel word.
- (ii) Enige lid van die Dissiplinêre Komitee vir Studente wat self deel het aan 'n aanklag van verbreking van dissipline, of wangedrag, onttrek hom van die verrigtings van die Komitee.
- (iii) Wanneer die Prinsipaal 'n aanklag van verbreking van dissipline of wangedrag na die Komitee verwys, stel die Komitee ondersoek in na so 'n aanklag.
- (iv) Die Komitee tree op namens die Raad en die Senaat ooreenkomstig die reëls wat deur die Raad in oorleg met die Senaat goedgekeur is.

- (v) The Committee may inflict any competent penalty and shall report its findings and decisions to both the Council and the Senate.
- (vi) A student whose conduct is the subject of investigation by the Committee shall be entitled to attend the enquiry held by the Committee and to conduct his defence. He shall be given not less than one day's notice of the date of the enquiry after a preliminary investigation has been conducted by the Principal. He shall be entitled to have with him at the enquiry some other person, who may assist him in any defence which he may set up.
- (vii) There shall be a right of appeal against the decision of the Committee either to the Council or the Senate as determined by the Principal in accordance with the provisions of paragraphs (a) and (b) hereof.

The Council may refer an appeal to itself to a Committee in terms of paragraph 35 of Statute I in which case the Chairman of Council shall nominate not less than seven members to the Committee, not more than two of whom shall have been members of the Discipline Committee of the University at the original hearing.

Notice of the intention to exercise such right of appeal must be lodged with the Registrar within fourteen days of notification to the student of the Committee's decision.

The student concerned shall have the right to be heard on appeal before a final decision is reached and shall be given not less than seven days' notice of the meeting at which the appeal is to be heard. He shall be entitled to have with him at the appeal some other person who may assist him in the presentation of his case.

110. (i) The authority of the University Council insofar as the University Residences are concerned shall be vested in the Dean of the Residence, who is responsible to the Council through the Principal.

The Dean stands *in loco parentis* to all minor students and shall be empowered to act for them and for other students in residence in any emergency.

(ii) The Dean may impose a sentence of deprivation of privileges.

(iii) It shall be within the jurisdiction of the Principal, on the recommendation of the Dean, to expel a student from a residence.

(iv) In a case where the breach of discipline affects other departments of the University, the Dean shall report the case to the Principal.

111. In any case of breach of discipline or misconduct, whether within the precincts of the University, the student concerned shall forfeit all claim to repayment or rebate of fees or boarding charges paid or payable to the University by reason of interference with or interruption or termination of his studies at the University, or his exclusion from a University residence, as a result of action taken by virtue of the provisions of these statutes.

112. In this chapter, the term "misconduct" shall include any conduct by a student whether within or without the precincts of the University, which tends to bring the University into contempt or disrepute.

(v) Die Komitee kan 'n geoorloofde straf opleë en stuur sy bevindings en beslissing aan die Raad en die Senaat.

(vi) 'n Student na wie se gedrag die Komitee ondersoek instel, het die reg om die ondersoek by te woon en om hom daar te verweer. So 'n student ontvang minstens een dag kennis van die datum van die ondersoek nadat voorlopige ondersoek deur die Prinsipaal ingestel is. By die ondersoek kan hy deur 'n ander persoon in sy verweer bygestaan word.

(vii) Die student kan teen die beslissing van die Komitee appèl aanteken by die Raad of by die Senaat, volgens die aanwysing van die Prinsipaal ooreenkomstig die bepalings van paragrafe (a) en (b) hiervan. Die Raad kan ingevolge paragraaf 35 van Statuut I 'n appèl wat aan hom gerig word na 'n Komitee verwys, en in so 'n geval benoem die Voorsitter van die Raad minstens sewe lede op die Komitee, waarvan hoogstens twee by die oorspronklike verhoor lede was van die Dissiplinêre Komitee van die Universiteit.

Kennisgewing van die voorneme om so 'n reg tot appèl uit te oefen word binne veertien dae nadat die student kennis van die Komitee se beslissing ontvang het by die Registrateur ingedien.

Die betrokke student het die reg om op appèl verhoor te word voordat 'n finale beslissing gevel word, en ontvang minstens sewe dae vantevore kennis van die vergadering waarop sy appèl verhoor word. Wanneer sy appèl verhoor word, kan hy in sy verweer deur 'n ander persoon bygestaan word.

110. (i) Die gesag van die Universiteitsraad wat betref Universiteitskoshuise, berus by die dekaan van die koshuis, wat deur die Prinsipaal aan die Raad verantwoording verskuldig is.

Die dekaan staan *in loco parentis* wat betref alle onmondige studente, en in 'n noodgeval kan hy vir hulle en vir ander studente in die koshuis optree.

(ii) Die dekaan kan 'n straf opleë deur voorregte van die studente te ontnem.

(iii) Die Prinsipaal kan op aanbeveling van die dekaan 'n student uit 'n koshuis verban.

(iv) In gevalle waar die verbreking van dissipline ander departemente van die Universiteit raak, verwittig die dekaan die Prinsipaal daarvan.

111. In alle gevalle van verbreking van dissipline of wangedrag, hetsy binne of buite die grense van die Universiteit, verbeur die betrokke student alle aanspraak op terugbetaling of vermindering van gelde of losiesgelde wat betaal of betaalbaar is aan die Universiteit op grond van ingryping in, of onderbreking of beëindiging van sy studies aan die Universiteit, of sy uitsluiting uit 'n Universiteitskoshuis, as gevolg van optrede teen hom kragtens die bepalings van hierdie Statute.

112. In hierdie Hoofstuk sluit die woord „wangedrag” die gedrag in van 'n student, hetsy binne of buite die grense van die Universiteit, wat kan lei tot minagting of diskrediet van die Universiteit.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 2136.]

[2 October 1953.]

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM TURFFONTEIN No. 19, DISTRICT JOHANNESBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 2136.]

[2 Oktober 1953.]

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS TURFFONTEIN No. 19, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act”,

1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent 3 morgen 541 square roods, situate on the farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of the Trustees of the Johannesburg Branch of the South African Typographical Union, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2078.

M.M. 17/2045.

* No. 2138.] [2 October 1953.]

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM KLIPRIVIERSBURG No. 25 DISTRICT JOHANNESBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 14·8 morgen, situate on the farm Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of Fixed Properties South Africa, Limited, and the City Council of Johannesburg and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2085.

M.M.17/1904 Verw. I.

* No. 2139.] [2 October 1953.]

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM WITPOORTJE No. 2, DISTRICT BRAKPAN, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 5 morgen, situate on the farm Witpoortje No. 2, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of P. L. Lombard and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2081.

M.M. 17/2044.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 2143.] [2 October 1953.]

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN TUBERCULOSIS NURSING MADE UNDER SECTION FOUR OF THE NURSING ACT, No. 45 OF 1944, AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by sub-section (2) of section four of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following regulations regarding the training and examination for the Certificate in Tuberculosis Nursing, made by the South African Nursing Council under section four of the said Act:—

1. INTERPRETATION.

In these regulations, unless the context otherwise indicates, "Act" means the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, and any word or expression

1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal) soos gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond, 3 morg 541 vierkante roede groot, geleë op die plaas Turffontein No. 19, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die „Trustees of the Johannesburg Branch of the South African Typographical Union”, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2078 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/2045.

* No. 2138.] [2 Oktober 1953.]

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS KLIPRIVIERSBURG No. 25, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act”, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 14·8 morg groot, geleë op die plaas Klipriviersberg No. 25, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op name van Fixed Properties South Africa, Limited, en die Stadsraad van Johannesburg en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2085 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M.17/1904 Verw. I.

* No. 2139.] [2 Oktober 1953.]

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITPOORTJE No. 2, DISTRIK BRAKPAN, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act”, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond ongeveer 5 morg groot, geleë op die plaas Witpoortje No. 2, distrik Brakpan, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van P. L. Lombard en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2081 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/2044.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 2143.] [2 Oktober 1953.]

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN TUBERKULOSEVERPLEGING, OPGESTEL Kragtens ARTIKEL VIER VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, No. 45 VAN 1944, SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel vier van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende regulasies betreffende die opleiding en eksamineer vir die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens artikel vier van genoemde Wet opgestel is:—

1. WOORDBEPALING.

In hierdie regulasies, tensy uit die samhang anders blyk, beteken „Wet” die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, en het enige woord

to which a meaning has been assigned in the Act bears, when used in these regulations, the same meaning. In these regulations any reference to females includes males.

2. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO TRAINING.

No person shall be admitted for training in a training school approved by the Council, unless:—

- (a) she produces a certificate that she is registered with the Council as a medical and surgical nurse or as a male nurse; and
- (b) she produces a certificate of good health.

NOTE.—Attention is invited to the provisions of regulation 3 (b) of the regulations published under Government Notice No. 1198, dated 13th July, 1945, as amended, in terms of which every student nurse shall be registered with the Council within six weeks of the date of the commencement of her training.

3. TRAINING SCHOOLS.

(a) A training school shall consist of a hospital or group of hospitals which, in the opinion of the Council, is competent through the quality and extent of the material and instruction given thereat to train candidates in the matters referred to in the syllabus prescribed in these regulations.

(b) No hospital or group of hospitals shall be approved of as a training school, unless—

- (i) proof can be furnished to the satisfaction of the Council that in the hospital or group of hospitals a sufficient number of patients suffering from the various types of tuberculosis are available to furnish material for the adequate training of students in the matters referred to in the regulations;
- (ii) facilities can be made available for students to visit centres concerned with the promotion of preventive health measures, e.g. sub-economic housing schemes, community health centres, crèches, day nurseries, social welfare departments, soup kitchens, school feeding centres, municipal tuberculosis clinics, tuberculosis settlements, rehabilitation centres;
- (iii) all members of the nursing staff who take part in the training of student nurses are registered medical and surgical nurses, or registered male nurses, against whose names the Certificate in Tuberculosis Nursing, as referred to in these regulations, has been registered as an additional qualification; provided that the Council may, during such interim period as it may deem necessary, permit registered medical and surgical nurses or registered male nurses who are not in possession of the Certificate in Tuberculosis Nursing as referred to in these regulations, but who hold such other qualifications as are deemed necessary by the Council, to take part in the training of student nurses;
- (iv) if the institution has a board of management, at least one medical practitioner is a member of the board;
- (v) students are required to be on duty for not less than 40 hours per week; provided that a student shall not be required to be on duty for more than 8 hours in any one day;
- (vi) students are allowed at least one day off-duty per week when on day duty and at least one night off-duty per week when on night duty and, in addition thereto, thirty days vacation leave of absence during the prescribed period of training;
- (vii) students are required to be on night duty for not less than one month and not more than three months in all during the period of training prescribed in these regulations;
- (viii) students are medically examined and X-rayed on enrolment, after six months training, and at the end of the course of training, or more often where necessary; students are tuberculin tested before enrolment;

of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word. Enige verwysing na vroulike persone in hierdie regulasies, sluit ook manlike persone in.

2. VEREISTES VIR TOELATING TOT OPLEIDING.

Niemand word vir opleiding tot 'n opleidingskool wat deur die Raad goedgekeur is toegelaat nie, tensy—

- (a) sy 'n sertifikaat voorlê met die strekking dat sy by die Raad as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster of verpleër geregistreer is; en
- (b) sy 'n sertifikaat van goeie gesondheid voorlê.

OPMERKING.—Die aandaag word gevestig op die bepaling van regulasie 3 (b) van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1198, gedateer 13 Julie 1945, soos gewysig, waarkragtens iedere leerlingverpleegster binne ses weke na die datum van die aanvang van haar opleiding by die Raad geregistreer moet word.

3. OPLEIDINGSKOLE.

(a) 'n Opleidingskool bestaan uit 'n hospitaal of groep hospitale wat, volgens die mening van die Raad, weens die gehalte en omvang van die materiaal en die onderrig aldaar gegee, bevoeg is om kandidate op te lei in die sake vermeld in die leerplan wat in hierdie regulasies voorgeskryf word.

(b) Geen hospitaal of groep hospitale word as 'n opleidingskool goedgekeur nie tensy—

- (i) daar tot tevredenheid van die Raad bewys gelewer kan word dat daar in die hospitaal of groep hospitale 'n voldoende aantal pasiënte wat aan die verskillende tipes tuberkulose ly aanwesig is om materiaal te verskaf vir die behoorlike opleiding van leerlinge in die sake wat in hierdie regulasies vermeld word;
- (ii) fasiliteite aan leerlinge verskaf kan word om sentrums te besoek wat te doen het met die bevordering van voorbehoedende gesondheidsmaatreëls, bv. sub-ekonomiese behuisingskemas, gemeenskaps-gesondheidsentrums, creches, dagbewaarskole vir kleuters, departemente van maatskaplike werk, soppkombuise, skoolvoedingsentrums, munisipale tuberkuloseklinieke, tuberkulosenedersettings, reabilitasiesentrums;
- (iii) alle lede van die verpleegpersoneel wat 'n aandeel het aan die opleiding van leerlingverpleegsters, geregistreerde geneeskundige en chirurgiese verpleegsters, of geregistreerde verpleërs is teen wie se name die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging, soos in hierdie regulasies vermeld, as 'n addisionele kwalifikasie geregistreer is; met dien verstande dat die Raad vir so 'n interim-tydperk as wat hy nodig ag, geregistreerde geneeskundige en chirurgiese verpleegsters of geregistreerde verpleërs wat nie in besit is van die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging in hierdie regulasie vermeld nie maar wat sodanige ander kwalifikasies besit as wat deur die Raad nodig geag word, kan toelaat om 'n aandeel te hê aan die opleiding van leerlingverpleegsters;
- (iv) indien die inrigting 'n bestuursraad het, minstens een mediese praktisyn 'n lid van die Raad is;
- (v) daar van leerlinge vereis word om minstens 40 uur per week diens te doen, met dien verstande dat daar nie van 'n leerling vereis word om langer as 8 uur per dag diens te doen nie;
- (vi) leerlinge minstens een dag per week vrygegee word wanneer hulle dagdiens doen en minstens een nag per week wanneer hulle nagdiens doen en daarbenevens dertig dae vakansieverlof gedurende die voorgeskrewe tydperk van opleiding;
- (vii) daar van leerlinge vereis word om minstens een maand, en nie langer as drie maande altesaam nie, nagdiens te doen gedurende die opleidingstydperk wat in hierdie regulasies voorgeskryf word;
- (viii) leerlinge by inskrywing, na ses maande opleiding en aan die einde van die opleidingskursus of meer dikwels waar nodig geneeskundig en met X-strale ondersoek word; leerlinge moet met tuberkuline voor inskrywing getoets word;

- (ix) the course of lectures and demonstrations is so arranged that students may present themselves for examination when they have completed ten months training;
- (x) a member of the medical staff visits the hospital daily and, in the case of a group of hospitals, a member of the medical staff of each hospital visits such hospital daily;
- (xi) the registered medical and surgical nurse in charge of the hospital is designated as the person in charge of the training school;
- (xii) in the case of a training school consisting of a group of hospitals a scheme for the posting of students to the various hospitals during their period of training, indicating the type of training to be undergone at each hospital, is submitted for the Council's approval, provided that any scheme approved of under this paragraph shall be subject to amendment at the Council's discretion from time to time.

(c) Notwithstanding the conditions and requirements set out in paragraph (b) hereof the Council may, in its discretion, approve of a hospital or of a group of hospitals as a training school if such hospital or group of hospitals does not comply with one or more of the said conditions and requirements. Any such approval granted may be granted for such period and upon such conditions as the Council may determine.

(d) The Council, or a person deputed thereto by the Council, shall have the right to inspect a training school at any time and to call for such information as may be deemed necessary.

(e) The Council shall at all times have the right to call for such information from a training school as it may deem fit and to point out any matter in which its requirements appear to be insufficiently met, or any matter which in its opinion adversely affects the training of students, and to withhold, suspend or withdraw approval in any case which remains unsatisfactory.

4. PERIOD OF TRAINING.

(a) The period of training shall be one year, including the vacation leave of absence granted in terms of paragraph (b) (vi) of regulation 3 hereof and any sick leave which may be granted not exceeding fourteen days. Sick leave in excess of fourteen days may be granted but such sick leave shall be made up so that the full period of training as laid down in these regulations is completed; provided that if the periods of sick leave granted exceed 180 days in all she shall, in addition, undergo such an extension of training as the Council may determine.

(b) Subject to the provisions of paragraph (a) of this regulation training shall be continuous. No training undergone prior to a period of absence from training other than in accordance with these regulations or, in the case of a student who transfers from one training school to another, no training undergone by her in the first training school shall be recognized as forming part of the period of training as referred to in paragraph (a), unless the Council determines otherwise.

5. LECTURES AND DEMONSTRATIONS.

(a) Every student shall attend a complete course of lectures and demonstrations covering the subjects prescribed in the syllabus as referred to in Regulation 6 of these regulations.

(b) Every student shall attend not less than 200 lectures and demonstrations, as referred to in paragraph (a) hereof.

(c) All lectures and demonstrations in nursing subjects shall be given by persons registered with the Council as medical and surgical nurses or male nurses, against whose names the Certificate in Tuberculosis Nursing, as referred to in these regulations, has been registered; provided that the Council may, during such interim period as it may deem necessary, permit registered medical and surgical nurses or registered male nurses who are not in possession

(ix) die kursus voorlesings en demonstrasies so opgestel is dat leerlinge hulle vir die eksamen kan aanmeld na voltooiing van tien maande opleiding;

(x) 'n lid van die geneeskundige personeel die hospitaal daaglik besoek en, in die geval van 'n groep hospitale, 'n lid van die geneeskundige personeel van elk van sodanige hospitale die hospitaal daaglik besoek;

(xi) die geregistreerde geneeskundige en chirurgiese verpleegster wat in die beheer van die hospitaal is, aangewys word as die persoon in die beheer van die opleidingskool;

(xii) in die geval waar die opleidingskool uit 'n groep hospitale bestaan 'n skema vir die oorplasing van leerlinge na die verskillende hospitale gedurende hulle opleidingstydperk, met aanduiding van die tipe opleiding wat hulle aan elkeen van die hospitale moet ontvang, aan die Raad vir goedkeuring voorgelê word, met dien verstande dat enige skema wat kragtens hierdie paragraaf goedgekeur is, van tyd tot tyd volgens die oordeel van die Raad gewysig kan word.

(c) Nieteenstaande die voorwaardes en vereistes wat in paragraaf (b) hiervan vervat is, kan die Raad na goeddunke 'n hospitaal of 'n groep hospitale as 'n opleidingskool goedkeur as sodanige hospitaal of groep hospitale nie aan een of meer van genoemde voorwaardes en vereistes voldoen nie. Die Raad kan sodanige goedkeuring verleen vir die tydperk en op die voorwaardes wat hy bepaal.

(d) Die Raad of 'n persoon wat van die Raad opdrag daartoe gekry het, het die reg om 'n opleidingskool te eniger tyd te inspekteer en om inligting te vra wat nodig geag word.

(e) Die Raad het te eniger tyd reg om sodanige inligting van 'n opleidingskool te vra as wat nodig geag mag word en om te wys op enige saak waar dit blyk dat daar nie behoorlik aan sy vereistes voldoen word nie of enige saak wat volgens die oordeel van die Raad die opleiding van leerlinge benadeel, en om goedkeuring terug te hou, op te skort of in te trek in elke geval wat onbevredigend bly.

4. OPLEIDINGSTYDPERK.

(a) Die opleidingstydperk is een jaar met inbegrip van die vakansieverlof wat ooreenkomstig paragraaf (b) (vi) van regulasie 3 van hierdie regulasies toegeken mag word en enige siekteverlof van hoogstens 14 dae wat toegestaan mag word. Langer siekteverlof as 14 dae kan toegestaan word, maar sodanige siekteverlof moet goedgemaak word sodat die volle opleidingstydperk wat in hierdie regulasies bepaal is voltooi word; met dien verstande dat indien die tydperk van toegestane siekteverlof altesame 180 dae oorskry die leerling daarbenewens 'n verlenging van opleiding, al na die Raad besluit, moet deurmaak.

(b) Behoudens die bepalings van paragraaf (a) van hierdie regulasie is die opleiding aaneenlopend. Geen tydperk van opleiding wat deurgemaak is voor 'n tydperk van afwesigheid van opleiding, behalwe ooreenkomstig hierdie regulasies of, in die geval van 'n leerling wat van die een opleidingskool na 'n ander oorgaan, geen opleiding wat sy aan die eerste opleidingskool deurgemaak het, word erken as deel van die opleidingstydperk wat in paragraaf (a) genoem word nie, tensy die Raad anders besluit.

5. VOORLESINGS EN DEMONSTRASIES.

(a) Elke leerling moet 'n volledige kursus voorlesings en demonstrasies volg wat die vakke dek soos voorgeskryf in die leerplan in regulasie 6 van hierdie regulasies vermeld.

(b) Elke leerling moet minstens 200 voorlesings en demonstrasies, soos in paragraaf (a) hiervan genoem, bywoon.

(c) Alle voorlesings en demonstrasies in verplegingsvakke moet gegee word deur persone wat by die Raad geregistreer is as geneeskundige en chirurgiese verpleegsters of verpleërs teen wie se name die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging, soos in hierdie regulasies genoem, geregistreer is; met dien verstande dat die Raad, vir so 'n interim-tydperk as wat hy nodig ag, geregistreerde geneeskundige en chirurgiese verpleegsters of geregistreerde ver-

of the Certificate in Tuberculosis Nursing as referred to in these regulations, but who hold such other qualifications as are deemed necessary by the Council, to give lectures and demonstrations in nursing subjects.

(d) All lectures and demonstrations in subjects other than nursing subjects shall be given by registered medical practitioners or by such other persons whose qualifications have been approved of by the Council.

(e) Every student shall be given a thorough practical training in the wards and departments of the training school and in tuberculosis clinics associated with it and shall, during the course, attend in the following departments for not less than the periods indicated, viz.—

(i) *In the Wards.*

Pulmonary tuberculosis wards, medical and surgical, both for bed patient and ambulatory patient care, adults and children: 4 months.

Non-pulmonary tuberculosis wards, chiefly intestinal, glandular, bone and joint: 1 month.

(ii) *In the Operating Theatre:* 2 months.

(iii) *In a Tuberculosis Clinic/Rehabilitation Centre:* 1 month.

6. SYLLABUS.

I. Students shall, during their training and as an integral part of their training in the matters referred to in this syllabus, visit the centres concerned with the promotion of preventive health measures as referred to in Regulation 3 (b) (ii) of these regulations.

II. The syllabus for the examination shall be as follows:—

(a) *The Sociology of the Disease (Causative Aspect).*—Definition of tuberculosis. Tuberculosis in early civilisations. Its incidence in the 20th Century. Factors which must be taken into account in relation to the disease:—

(i) *National Aspects.*—Racial susceptibility, racial customs with special reference to tribal customs in South Africa which affect the incidence and course of the disease. Standard of civilisation with special reference to educational and hygienic levels in the community. National income level. Climatic factors.

(ii) *Nutritional Aspects.*—Impoverishment of the soil, low productivity of essential foodstuffs, maldistribution of essential foodstuffs, low purchasing power of poorer classes, incorrect purchasing methods, incorrect preparation and low consumption of protective foods.

(iii) *Housing Aspects.*—Poor housing conditions, especially the effect of exposure and overcrowding in homes. Siting of residential areas in relation to slum areas, proximity to industrial areas and distance from the place of employment of inhabitants. Keeping up appearances—the amount of income spent on suitable foodstuffs and protective clothing.

(iv) *Occupational Aspects.*—Tuberculosis in relation to certain types of occupations, e.g. silicosis and ray fungus infection of the lungs, and in relation to indoor occupations in poorly ventilated and overcrowded rooms.

(v) *Personal Factors.*—Sex, age of individual and habits of overindulgence.

(b) *The Disease.*

(i) *The Causal Organism.*—The tubercle bacillus, character and types. Sources of infection, mode of transmission, portals of entry. Theories about bovine sources of the disease.

pleërs wat nie in besit is van die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging soos in hierdie regulasies genoem nie maar wat sodanige ander kwalifikasies besit as wat deur die Raad nodig geag word, kan toelaat om voorlesings en demonstrasies in verplegingsvakke te gee.

(d) Alle voorlesings en demonstrasies in ander vakke as verplegingsvakke moet gegee word deur geregistreerde mediese praktisyns of deur ander persone wie se kwalifikasies deur die Raad goedgekeur is.

(e) Elke leerling moet 'n deeglike praktiese opleiding in die sale en afdelings van die opleidingskool en in tuberkuloseklinieke wat daaraan verbonde is, gegee word en moet gedurende die kursus die volgende afdelings bywoon vir nie minder as die tydperke wat aangedui word nie, naamlik:—

(i) *In die afdelings.*

Longtuberkulose-afdelings, geneeskundige en chirurgiese—vir versorging van beide bedlëende pasiënte, ambulatoriese pasiënte. Volwassenes en kinders: 4 maande.

Nie-longtuberkulose-afdelings, meestal ingewands-, klier-, been- en lit: 1 maand.

(ii) *In die operasiesaal:* 2 maande.

(iii) *In die tuberkulosekliniek/rehabilitasiesentrum:* 1 maand.

6. LEERPLAN.

I. Leerlinge moet, gedurende hulle opleiding en as 'n integrerende deel van hulle opleiding in die sake wat in hierdie leerplan genoem word, die sentrums besoek wat te doen het met die bevordering van voorbehoedende gesondheidsmaatreëls soos genoem in regulasie (3) (b) (ii) van hierdie regulasies.

II. Die leerplan vir die eksamen is soos volg:—

(a) *Die sosiologie van die siekte (veroorsakende aspek).*—Omskrywing van tuberkulose. Tuberkulose in vroeë beskawings.

Die voorkoms daarvan in die twintigste eeu. Faktore wat in aanmerking geneem moet word in verband met die siekte.

(i) *Nasionale aspekte.*—Rasse-vatbaarheid, rassegebruike met besondere verwysing na stamgebruike in Suid-Afrika wat die voorkoms en verloop van die siekte beïnvloed. Standaard van beskawing met besondere verwysing na opvoedkundige en higiëniese peile in die samelewing. Volksinkomepeil. Klimaatsfaktore.

(ii) *Voedingsaspekte.*—Uitputting van die grond, lae produktiwiteit van essensiële voedsels, wandistribusie van essensiële voedsels, lae koopkrag van armer klasse, verkeerde koopmetodes, verkeerde bereiding en lae verbruik van beskermende voedsels.

(iii) *Behuisingsaspekte.*—Swak behuisingstoestande, in die besonder die uitwerking van blootstelling en oorbewoning van huise. Uitleg van woonbuurtes, met betrekking tot agterbuurtes, nabyheid van industriële gebiede en afstand na werkplek vir inwoners. Handhawing van die voorkoms—die bedrag van inkomste bestee aan geskikte voedingsmiddels en beskermende kleding.

(iv) *Beroepsaspekte.*—Tuberkulose in verhouding tot sekere tipes beroepe, bv. silikose en straal-swambesmetting van die longe, en in verhouding tot binnenshuise beroepe in swak geventileerde en oorbewoonde kamers.

(v) *Persoonlike faktore.*—Geslag, ouderdom van individu en gewoontes van oormatigheid.

(b) *Die siekte.*

(i) *Die oorsaaklike organisme.*—Die knoppiebasil, aard en tipes. Bronne van besmetting, manier van oordrag, ingange. Teorieë aangaande beeste as bron van die siekte.

(ii) *Result of Infection.*—The formation of the classical tubercle. The primary complex and the reactions of the body—immunity, allergy, tuberculin reaction. Development and character of lesions, caseation, necrosis, fibrosis, calcification, cavity formation. Methods of spread in the body. Reinfection with tuberculosis, endogenous and exogenous.

(iii) *Pulmonary Tuberculosis (Clinical Types).*—Modes of onset. Signs and symptoms, general and local diagnosis; collection and examination of sputum, gastric juice and faeces. Laryngeal swab, X-Ray, Tuberculin Tests, exercise tests. Sedimentation rates.

Prevention of Infection.—Wearing of masks by patients. Factors for and against the wearing of masks by nurses. The wearing of protective gowns by doctors, nurses and attendants. The value of proper ventilation as a protective measure for all attendants in contact with the disease in hospitals, clinics and the home. Collection and disposal of sputum—full discussion on the various methods in use, with special reference to the most suitable methods for home nursing and the special safeguards which must be observed at all times. Methods of dealing with patient's infected clothing, crockery and other effects in the hospital and home. Scrupulous cleanliness of surroundings. Personal hygiene of nurse, patient and contact. Immunization of workers and contacts. Regular X-Rays, B.C.G., Mantoux Tests and any modern developments.

General Treatment.—Application of sanatorium principles in the home and in institutions; ventilation; absolute rest, graded rest and exercise. Mental factors.

Diet Therapy.—The essential protective foods and food values. Education of the family in correct purchasing methods, balancing of diets and correct preparation of foodstuffs. Racial customs in relation to diet therapy.

Occupational and Vocational Therapy.—Hospital occupational therapy. Graded employment. Occupational re-training of sufferers.

Special Treatment.—Artificial pneumothorax; pneumoperitoneum; phrenic avulsion; extra-pleural pneumothorax; thoracoplasty; lobectomy; pneumonectomy; severing of pleural adhesions; thoracoscopy; bronchoscopy; the preparation of patients undergoing such procedures. Antibiotics and chemotherapy.

Tuberculosis Complications.

Intra-Thoracic. — Pleurisy; pleural effusion; empyema; spontaneous pneumothorax; laryngitis; tracheal and bronchial disease; atelectasis.

Extra Thoracic.—Enteritis; ischio-rectal abscess; meningitis; peritonitis; bone and joint disease; genito-urinary disease.

Conditions which May Complicate or Obscure Tuberculosis.—Diabetes; bronchitis; bronchiectasis; pneumoconiosis; emphysema; amoebiasis; atelectasis; neoplasm; actinomycosis; pregnancy; silicosis.

(ii) *Gevolg van besmetting.*—Die samestelling van die klassieke knoppie. Die primêre inworteling en die reaksie van die liggaamimmunitet, allergie, tuberkulienreaksie. Ontwikkeling en aard van letsels, verkasing, nekrose, fibrose, verkalking, holtevorming. Metodes van verspreiding in die liggaam. Herbesmetting met tuberkulose, endogene en eksogene.

(iii) *Tuberkulose in die long (kliniese tipes).*—Die maniere van aanvang. Tekens en simptome, algemene en plaaslike diagnose; vergader en ondersoek van speeksel, maagsappe en ontlastings. Proefpluisie van strottehoof. X-straal, tuberkulientoetse, oefeningtoetse. Afsakkingsnelheid.

Voorkoming van Besmetting.—Dra van maskers deur pasiënte. Faktore ten gunste van en teen die dra van maskers deur verpleegsters. Die dra van beskermende japonne deur dokters, verpleegsters en helpers. Die waarde van behoorlike ventilasie as 'n beskermingsmaatreël vir alle helpers wat in aanraking kom met die siekte in die hospitale, klinieke en die huis. Vergadering en vernietiging van speeksel—volle bespreking oor die verskeie metodes in gebruik, met besondere verwysing na die geskikste metodes vir tuisverpleging en die besondere beveiligingsmaatreëls wat op alle tye toegepas moet word. Metodes om te handel met die pasiënt se besmette kleding, breekgoed, ander ware in die hospitaal en tuis. Nougeseette sindelikeit van omgewing. Persoonlike higiëne van die verpleegsters, pasiënt en kontakte. Immunisering van werkers en kontakte. Gereelde X-straalondersoeke, B.C.G. Mantoux-toetse en enige moderne ontwikkelinge.

Algemene behandeling.—Toepassing van sanatoriumbeginsels tuis en in inrigtings; ventilasie; volkome rus, ingedeelde rus en oefening. Geestelike faktore.

Dieet-terapie.—Die noodsaaklike beskermende voedsels en voedingswaardes. Opvoeding van die gesin in die regte koopmetodes, balansering van diëte en die korrekte metode van voedselbereiding. Rassegebruike in verhouding tot dieet-terapie.

Beroeps- en vakterapie.—Hospitaalberoepsterapie. Ingedeelde werk. Beroepsheropleiding van lyers.

Spesiale behandeling. — Kunsmatige pneumotoraks; lug in die buikholte; middelrif-losskeuring; buite-bors-pneumotoraks; torakoplastie; lobektomie; pneumonektomie; verwydering van borsvliesvergroeings; torakoskopie; bronchoskopie; die gereedmaak van pasiënte wat sulke prosedures ondergaan. Anti-biotiese middele en chemoterapie.

Komplikasies van tuberkulose.

In die borskas.—Borsvliesontsteking; borsuitstroming; empiëem; spontane pneumotoraks; strottehoofontsteking; siekte van die gorrel en lugpyp; atelektase.

Buite die borskas.—Dermontsteking; sitbeen-rektale abses; harsing-en-rugmurgvliesontsteking; buikvliesontsteking; siekte van been en litte; siekte van urien- en geslagsdele.

Toestande waardeur tuberkulose vererger of verberg kan word.—Suikersiekte; bronchitis; lugpypverwyding; pneumokoniose; emfiëem; amebiase; atelektase; neoplasma; aktinomikose; swangerskap; silikose.

(iv) *Non-Pulmonary Tuberculosis.*—Lupus vulgaris; bone and joint tuberculosis; glandular tuberculosis; tuberculosis of the meninges and peritoneum; lesions and symptoms of the disease. Broad principles of treatment and nursing, with special reference to the part antibiotics play and to orthopaedic treatment of bone deformities.

(v) *Practical Demonstrations.*—Collection and disposal of sputum and infective discharge. Disposal of soiled linen, clothing, dressings and swabs. Preparation of patient for general physical examination. Taking swabs for bacteriological examination. Preparation for aspiration of chest. Preparation for artificial pneumothorax. Preparation for taking blood samples. Preparation for lumbar puncture and intra-spinal injections. Preparation for taking specimen gastric juices. Preparation for collecting specimens for bacteriological examination. Pre- and post-operative nursing care for all operations undertaken for tuberculosis. Theatre technique and the taking of cases for thoracic surgery. Strapping of chest. Special care of patients in splints and plaster.

(vi) *Special Nursing Points.*—The role of the nurse in building up the morale of patients and contacts, controlling the spread of the disease, rehabilitation of the patient. What she should observe, record and report on in the day to day contact with the patient. How she should deal with emergencies such as haemoptysis and spontaneous pneumothorax.

(vii) *Promotive Health Measures.*—Education of the masses. Raising the standard of hygienic living, saving the soil, increased production of protective food, including inland fish breeding and fortifying foods, elimination of poor housing conditions, town planning, establishment of health clinics, mass miniature radiography and mass vaccination. Hospitalisation of surgical tuberculosis and for the non-recoverable case, sanatorium treatment, tuberculosis settlements, sheltered employment, health legislation. The social conscience. The role of the nurse-health visitor in the promotive health field. The development of tuberculosis units at general hospitals. Mobile tuberculosis clinics. Staffing of tuberculosis units. The constant supervision of the health of all workers in the promotive health field. The orientation of the community to tuberculosis eradication campaigns.

7. THE EXAMINATION.

The Examination shall consist of two portions, being—

- (a) a written examination in which one paper of not less than six questions shall be set and in which candidates shall be allowed three hours in which to answer the paper. This portion of the examination shall carry 50 per cent of the total marks of the examination;
- (b) an oral examination, lasting approximately one hour per candidate, in which candidates will be examined by three examiners appointed by the Council, of whom two shall be registered medical practitioners, and one a person who is registered as a medical and surgical nurse or as a male nurse and against whose name the Certificate in Tuberculosis Nursing as referred to in these regulations has been registered as an additional qualification; provided that the Council may,

(iv) *Tuberkulose buite die long.*—Lupus vulgaris; been-en-lit-tuberkulose; kliertuberkulose; tuberkulose van die harsing- en rugmurgvlies en buikvlies; letsels en simptome van die siekte. Breë beginsels van behandeling en verpleging met besondere verwysing na die rol wat antibiotiese middele speel en na ortopediese behandeling van beenmisvormheid.

(v) *Praktiese demonstrasies.*—Vergadering en wegdoen van spuug en besmette afscheidings. Wegdoen van besoedelde beddegoed, klerasie, verbande en proefpluïes. Gereedmaak van pasiënt vir algemene fisiese ondersoek. Neem van proefpluïe vir bakteriologiese ontleding. Gereedmaak vir opsuiging van die bors. Gereedmaak vir kunsmatige pneumotoraks. Gereedmaak vir die neem van bloedsmere. Gereedmaak vir lendepunksie en vir inspuitings in die rugmurg. Gereedmaak vir die neem van monster van maagsappe. Gereedmaak vir die neem van monsters vir bakteriologiese ontleding. Voor- en na-operasie-verpleging vir alle operasies gedoen vir tuberkulose. Operasiesaaltegniek en die neem van gevalle vir borschirurgie. Vasbind van bors. Besondere versorging van pasiënte in spalke en gips.

(vi) *Besondere punte van verpleging.*—Die rol van die verpleegster in die opbou van die moreel van pasiënte en kontakte, beheer oor die verspreiding van die siekte, rehabilitasie van die pasiënt. Wat sy moet waarneem, aanteken en verslag oor doen in die kontak van dag tot dag met die pasiënt. Hoe sy met noodgevalle soos bloedspuwing en spontane pneumotoraks moet behandel.

(vii) *Bevorderende gesondheidsmaatreëls.*—Onderlig van die massa. Die verhoging van die standaard van higiëniese leefwyse, bewaring van die grond, verhoogde opbrengs van beskermende voedsel insluitend binnelandse visteelt en versterking van voedsel, uit-skakeling van swak behuisingstoestande, dorpsbeplanning, oprigting van gesondheidsklinieke, massaminiatuurradiografie en massa-inenting. Hospitalisasie vir chirurgiese tuberkulose en vir die ongeneeslike geval, sanatoriumbehandeling, tuberkulosenedersettings, beskutte werk, gesondheidswetgewing. Die maatskaplike gewete. Die rol van die verpleegster/gesondheidsbesoekster op die gebied van die bevordering van gesondheid. Die ontwikkeling van tuberkulose-eenhede aan algemene hospitale. Mobiele tuberkuloseklinieke. Aanstelling van personeel in die tuberkulose-eenhede. Voortdurende toesig oor die gesondheid van al die werkers op die gebied van die bevordering van gesondheid. Die oriëntering van die gemeenskap vir veldtogte vir die uitroei van tuberkulose.

7. DIE EKSAMEN.

Die eksamen bestaan uit twee dele, nl.—

- (a) 'n skriftelike eksamen waarin een vraestel van minstens ses vrae gestel word en kandidaat word drie uur toegelaat om die vrae te beantwoord. Hierdie gedeelte van die eksamen tel 50 persent van die totale puntetelling van die eksamen;
- (b) 'n mondelinge eksamen wat ongeveer een uur per kandidaat duur en waarin kandidaat geëksamineer word deur drie eksaminatore, deur die Raad aangestel, van wie twee geregistreerde mediese praktisyne is en een 'n persoon wat geregistreer is as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster of verpleër en wat die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging soos in hierdie regulasies vermeld, teen haar naam as 'n addisionele kwalifikasie geregistreer het; met dien verstande dat die Raad, vir so 'n interim-tydperk as wat hy nodig ag, 'n eksami-

during such interim period as it may deem necessary, appoint as an oral examiner a person who is registered as a medical and surgical nurse or male nurse and who is not in possession of the Certificate in Tuberculosis Nursing as referred to in these regulations, but who holds such other qualifications as may be deemed necessary by the Council. This portion of the examination shall carry 50 per cent of the total marks of the examination.

8. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO THE EXAMINATION.

(a) No student will be admitted to the examination unless she submits a certificate from the matron of the training school certifying that such student has attended a full course of lectures covering the syllabus, as prescribed in these regulations, and has undergone at least ten months training as at the date of the examination and a statement of leave granted to her during her period of training and signed by the matron of the training school.

(b) A candidate who has successfully completed the examination will not be granted the Certificate in Tuberculous Nursing unless the matron of the training school at which she underwent her training shall have furnished the Council with a certificate that the student nurse concerned has completed the full period of training of one year as laid down in regulation 4.

9. DATES OF EXAMINATIONS AND ENTRIES.

(a) An examination shall be held once per year, during February, and the closing date for entries for this examination shall be the 30th November of the preceding year. Applications for admission to the examination shall be lodged with the Registrar on or before the aforementioned closing date.

(b) A supplementary examination shall be held in July of every year, to which the following candidate will be eligible for admission:—

- (i) Candidates who entered and took the examination held in the preceding February, who failed such examination, but who obtained an aggregate number of marks equal to at least 40 per cent of the total marks allocated to the examination.
- (ii) Candidates who had been entered for and had been eligible to take the examination held in the preceding February but who had, through illness on the day of the examination duly proved by a certificate from a registered medical practitioner, been prevented from taking the examination or any portion thereof.
- (iii) Candidates who would have been eligible for admission to the examination held in the preceding February but had been rendered ineligible for admission thereto by reason of sick leave granted to them, which had to be made up, but who are eligible for admission to the examination on the day on which the supplementary examination is held.
- (iv) Candidates, who, for reasons considered satisfactory by the Executive Committee of the Council are granted permission to take the supplementary examination.

The closing date for entries for the supplementary examination shall be the 30th April and applications for admission to the examination must reach the Registrar on or before that date.

(c) An application lodged within seven days after the closing date shall be accepted only on payment of an additional fee of £1. 1s.

(d) An application lodged after the seventh day but on or before the fourteenth day after the closing date shall be accepted only on payment of an additional fee of £2. 2s.

(e) An application lodged after the fourteenth day but on or before the twenty-first day after the closing date shall be accepted only on payment of an additional fee of £3. 3s.

nator vir die mondelinge eksamen kan aanstel wat as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster of as 'n verpleër geregistreer is en wat nie in besit is van die Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging soos in hierdie regulasies vermeld nie, maar wat sodanige ander kwalifikasies besit as wat deur die Raad nodig geag word. Hierdie gedeelte van die eksamen tel 50 persent van die totale puntetelling van die eksamen.

8. VEREISTES VIR TOELATING TOT DIE EKSAMEN.

(a) Geen leerling word tot die eksamen toegelaat nie tensy sy 'n sertifikaat van die matrone van die opleidingskool voorlê waarin gesertifiseer word dat sodanige leerling 'n volledige kursus voorlesings bygewoon het wat die leerplan, soos voorgeskryf in hierdie regulasies, dek, en tot die datum van die eksamen minstens 10 maande opleiding deurgemaak het, en ook 'n opgawe verstrek van verlof wat gedurende haar opleidingstydperk aan haar toegestaan is, onderteken deur die matrone van haar opleidingskool.

(b) Daar word nie aan 'n kandidaat wat die eksamen met welslae afgelê het, 'n Sertifikaat in Tuberkuloseverpleging toegeken nie tensy die matrone van die opleidingskool waar sy haar opleiding ontvang het, aan die Raad 'n sertifikaat voorgelê het met die strekking dat die betrokke leerlingverpleegster die volle opleidingstydperk van een jaar, soos in regulasie 4 bepaal, deurgemaak het.

9. DATUMS VAN EKSAMENS EN INSKRYWINGS.

(a) 'n Eksamen word eenkeer per jaar, gedurende Februarie, afgeneem en die sluitingsdatum vir inskrywings vir hierdie eksamen is 30 November van die vorige jaar. Aansoeke om toelating tot die eksamen moet voor of op bogenoemde sluitingsdatum by die Registrateur ingedien word.

(b) 'n Aanvullingseksamen waartoe die volgende kandidate toegelaat kan word, word in Julie elke jaar afgeneem:—

- (i) Kandidate wat vir die eksamen wat die vorige Februarie afgeneem is, ingeskryf het, wat dit afgelê het en wat nie in sodanige eksamen geslaag het nie, maar 'n totale puntetelling gelyk aan minstens 40 persent van die totale puntetelling aan die eksamen toegeken, behaal het.
- (ii) Kandidate wat vir die eksamen wat die vorige Februarie afgeneem is, ingeskryf was en wat tot die eksamen toegelaat kon word maar wat weens siekte op die dag van die eksamen, behoorlik gesertifiseer deur 'n geregistreerde mediese praktisyn, verhoed is om die eksamen of 'n gedeelte daarvan af te lê.
- (iii) Kandidate wat daartoe geregtig sou gewees het om tot die eksamen wat gedurende die vorige Februarie afgeneem is, toegelaat te word maar wat, omdat siekteverlof wat aan hulle toegestaan is, goedge maak moes word, nie tot die eksamen toegelaat kon word nie maar wat tot die eksamen toegelaat kan word op die dag waarop die aanvullingseksamen afgeneem word.
- (iv) Kandidate aan wie om redes, deur die Uitvoerende Komitee van die Raad bevredigend geag, toestemming verleen word om die aanvullingseksamen af te lê.

Die sluitingsdatum vir inskrywings vir die aanvullingseksamen is 30 April en aansoeke om toelating tot die eksamen moet die Registrateur voor of op daardie datum bereik.

(c) 'n Aansoek wat binne sewe dae na die sluitingsdatum ingedien word, word slegs teen betaling van 'n verdere bedrag van £1. 1s. aangeneem.

(d) 'n Aansoek wat na die sewende dag maar voor of op die veertiende dag na die sluitingsdatum ingedien word, word slegs teen betaling van 'n verdere bedrag van £2. 2s. aangeneem.

(e) 'n Aansoek wat na die veertiende dag maar voor of op die een-en-twintigste dag na die sluitingsdatum ingedien word, word slegs teen betaling van 'n verdere bedrag van £3. 3s. aangeneem.

(f) No application lodged after the twenty-first day after the closing date of any examination shall be accepted.

(g) An application for admission to an examination shall not be deemed to have been "lodged" in terms of this regulation unless an entry form, duly completed, the examination fees and, where applicable, the additional fee referred to in sub-regulations (c), (d) and (e) of this regulation, shall have reached the Registrar.

10. READMISSION TO THE EXAMINATION.

A candidate who fails to pass the examination at her second attempt shall be required to undergo such additional training as the Council may decide upon before she is readmitted to the examination.

11. EXAMINATION MARKS.

(a) Successful candidates shall be shown as having "passed" or "passed with honours".

(b) In order to pass in the examination a candidate shall be required to have obtained at least 50 per cent of the aggregate marks allocated to the examination.

(c) In order to pass with honours a candidate shall be required to have obtained at least 75 per cent of the aggregate marks allocated to the examination.

(d) Candidates will not be placed in order of merit and no information in regard to marks or places of candidates shall be given except in connection with a prize or award approved of by the Council.

12. REASSESSMENT OF EXAMINATION ANSWERS.

(a) Any candidate at a written examination may, upon payment of a sum of two guineas (£2. 2s.) apply to have her answers reassessed.

(b) The reassessment of candidates' answers shall be done by the moderator, if a moderator has been appointed, or by such person or persons as may be appointed thereto by the Council.

(c) An application for the reassessment of a candidate's answers shall be submitted on the prescribed form, and shall be submitted so as to reach the Registrar within fourteen days of the date on which the results of the examination concerned were published.

(d) The marks allocated to a candidate upon reassessment of her answers shall be final and binding.

(e) The fee of £2. 2s. paid in respect of an application for the reassessment of a candidate's answers shall not be refunded to the candidate whatever the result of such reassessment may be.

13. EXAMINATION CENTRES.

Examination shall be held at such places as the Council may appoint.

14. EXAMINATION FEES.

A fee of £2 shall be payable upon application for admission to an examination. If and when a candidate qualifies for the certificate it shall be registered as an additional qualification upon payment of the fee of £1. 1s. as prescribed by Government Notice No. 1197 of 13th July, 1945, as amended.

15. EXAMINERS.

Examiners shall be appointed by the Council from time to time. The Council may furthermore from time to time appoint a moderator for the written portion of the examination.

The examiners and moderators shall conform to such rules as the Council may from time to time resolve upon for the conduct of the examination and shall receive remuneration at such rates as may be fixed by the Council. They need not be members of the Council.

(f) Geen aansoek wat na die een-en-twintigste dag na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word aangeneem nie.

(g) 'n Aansoek om toelating tot 'n eksamen word nie as ooreenkomstig hierdie regulasie „ingedien" geag nie, tensy 'n behoorlik ingevulde inskrywingsvorm, die eksamengelde en, waar nodig, die verdere bedrag wat in subregulasies (c), (d) en (e) van hierdie regulasie genoem word, die Registrateur bereik het.

10. HERTOELATING TOT EKSAMEN.

Van 'n kandidaat wat met haar tweede poging nie in die eksamen slaag nie, word vereis om sodanige verdere opleiding as wat die Raad besluit, te ontvang alvorens sy weer tot die eksamen toegelaat word.

11. EKSAMENPUNTE.

(a) Geslaagde kandidate word aangedui as „geslaag" of „geslaag met lof".

(b) Om in die eksamen te slaag, moet 'n kandidaat minstens 50 persent van die totale puntetelling wat vir die eksamen toegeken word, behaal het.

(c) Om met lof te slaag, moet 'n kandidaat minstens 75 persent van die totale puntetelling wat vir die eksamen toegeken word, behaal het.

(d) Kandidate word nie in volgorde van verdienste geplaas nie en geen inligting aangaande die punte of plekke van kandidate, uitgesonderd in verband met 'n prys of toekenning wat die Raad goedkeur, word verstrek nie.

12. HERSIENING VAN EKSAMENANTWOORDE.

(a) 'n Kandidaat in 'n skriftelike eksamen kan, teen betaling van die bedrag van twee ghienies (£2. 2s.), om hersiening van haar antwoorde aansoek doen.

(b) Die hersiening van kandidate se antwoorde word onderneem deur die moderator, indien 'n moderator aangestel is, of deur 'n ander persoon of persone wat die Raad vir die doel kan aanstel.

(c) Die aansoek om hersiening van 'n kandidaat se antwoorde word op die voorgeskrewe vorm ingedien en moet die Registrateur binne 14 dae na die datum waarop die uitslae van die betrokke eksamen bekendgemaak is, bereik.

(d) Die punte wat na hersiening aan 'n kandidaat toegeken word, is finaal en beslissend.

(e) Die bedrag van £2. 2s. betaal ten opsigte van die aansoek om hersiening van 'n kandidaat se antwoorde, word nie aan die kandidaat terugbetaal nie, ongeag die uitslag van die hersiening.

13. EKSAMENSENTRUMS.

Eksamens word afgeneem op plekke wat die Raad aanwys.

14. EKSAMENGELDE.

'n Bedrag van £2 is betaalbaar by aansoek om toelating tot 'n eksamen. Indien en sodra 'n kandidaat vir die sertifikaat kwalifiseer, word dit as 'n addisionele kwalifikasie geregistreer teen betaling van 'n bedrag van £1. 1s. soos voorgeskryf by Goewermentskennisgewing No. 1197 van 13 Julie 1945, soos gewysig.

15. EKSAMINATORE.

Eksaminatore word van tyd tot tyd deur die Raad aangestel. Die Raad kan voorts van tyd tot tyd 'n moderator vir die skriftelike gedeelte van die eksamen aanstel.

Die eksaminatore en moderatore handel volgens die reëls betreffende die afneem van die eksamen wat die Raad van tyd tot tyd by besluit opstel en word besoldig teen die tariewe wat die Raad vasstel. Hulle hoef nie noodwendig lede van die Raad te wees nie.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 2122.]

[2 October 1953.]

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificate of registration issued under the said section *thirty-nine bis* in respect of the undermentioned institution:—

<i>Name of Institution.</i>	<i>Address.</i>
Dornvier Children's Home	32 Ethelbert Road, Malvern, Durban.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 764 OF 1953.

The following notice is published for general information.

KEN C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacons or boundary adopted in the surveys is received on or before the 23rd November, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
4812/53.....	Die Plaas/The Farm Top	Geleë tussen die restant van Perseel No. 1, Broadlands-uitbreiding, Steenbrasrivier en Steenbrasopvanggebied/Situated between remainder of Lot No. 1, Broadlands Extension, Steenbras River and Steenbras Catchment Area	Stellenbosch.....	14 morg/morgen, 206 vk. rdc./sq. rds.
5822/53.....	Erf No. 96, Libode.....	Naamlik 'n gedeelte van die Markplein wat grens aan erwe Nos. 87 en 88/Being a portion of the Market Square adjoining erven Nos. 87 and 88	Libode.....	55,326 vk. vt./sq.ft.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 752 OF 1953.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that one allotment of guano will be made for the year 1954, commencing in April or earlier if circumstances permit.

Distribution is limited to bona fide farmers within the Union who intend to produce wheat, vegetables, onions and potatoes. For no other type of crop will guano be available.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 2122.]

[2 Oktober 1953.]

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn die teruggawe van die sertifikaat van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel *nege-en-dertig bis* ten opsigte van die ondergenoemde inrigting aanvaar het:—

<i>Naam van inrigting.</i>	<i>Adres.</i>
Dornvier Children's Home	Ethelbertweg 32, Malvern, Durban.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 764 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewen-tien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 23 November 1953 ontvang word nie.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 752 VAN 1953.

TOEKENNING VAN STAATSGHWANO.

Hierby word bekendgemaak dat een toekenning van ghwano gedurende die jaar 1954 beginnende in April, maar vroeër as omstandighede dit toelaat, gemaak sal word.

Toekenning is beperk tot *bona fide*-boere in die Unie, wat voornemens is om koring, groente, uie en aartappels te produseer; vir geen ander soort gewas sal ghwano beskikbaar wees nie.

Applications for an allotment of guano must be submitted on the prescribed form C.I. 350 to the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeck House, 14A Loop Street, P.O. Box 251, Cape Town, before noon on the 14th November, 1953, after which date no application will be accepted. (Telegraphic applications will in no circumstances be considered.)

Completed application forms must be signed before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths by the person requiring and entitled to the guano, i.e. by registered owners or lessees actually carrying on farming operations.

Only one application will be accepted in respect of any one farm, or group of contiguous farms, of the same owner or lessee.

Guano allotted must be taken up and paid for not later than the 31st August, 1954, after which date it will not be available.

The price of the guano is £12 per ton (2,000 lb.) or £1. 4s. per bag of 200 lb. which is the minimum quantity supplied. A subsidy of £1 per ton is allowed by the State and the actual price to the applicant will therefore be £11 per ton or £1. 2s. per bag.

Railage or freight is payable by the applicant to whom the guano is consigned, but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

Payment will not be accepted for guano until the allotment has been made.

Inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town, from whom application forms are obtainable.

* NOTICE No. 765 OF 1953.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Cape Town, at 10 a.m. on Wednesday, the 28th October, 1953.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 5, Cape Town.

* NOTICE No. 766 OF 1953.

SOUTH AFRICAN WOOL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-general has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-six* of the Wool Act, 1946 (Act No. 19 of 1946), as amended by the Wool Profits Distribution and Wool Amendment Act, 1952 (Act No. 60 of 1952), to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the South African Wool Board, for a period of two years, with effect from the 9th September, 1953:—

H. Connan.....	Appointed as a representative of wool producers in the Cape Province.
C. J. H. Visser.....	Appointed as a representative of wool producers in the Orange Free State.
Comdt. F. J. Wessels...	Appointed as a representative of wool producers in Natal and East Griqualand.
W. S. Marais.....	Appointed as a representative of wool producers who are not members of the National Wool Growers Association.

Aansoeke om 'n toekenning van ghwano moet op die voorgeskrewe vorm H.N. 350 aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeckgebou, Loopstraat 14A, Posbus 251, Kaapstad, voor 12-uur middag op 14 November 1953 gedoen word, na watter datum geen aansoek aangeneem sal word nie. (Telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.)

Ingevulde aansoekvorms moet voor 'n Kommissaris van Ede of Vrederegter geteken word deur die persoon wat die ghwano nodig het en daarop geregtig is, d.w.s. deur geregistreerde eienaars of huurders wat werklik boer.

Slegs een aansoek ten opsigte van enige plaas of groep aangrensende plase van een eenaar of huurder sal in aanmerking geneem word.

Alle toegekende ghwano moet voor of op 31 Augustus 1954 in ontvangs geneem en vooruit betaal word. Na hierdie datum sal sodanige ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die prys van die ghwano is £12 per ton (2,000 lb.) of £1. 4s. per sak van 200 lb. wat die minimum hoeveelheid is wat verskaf word. 'n Subsidie van £1 per ton word deur die Staat toegelaat en die werklike prys vir die applikant sal derhalwe £11 per ton of £1. 2s. per sak wees.

Die spoor- of skeepsfrag moet betaal word deur die applikant aan wie die ghwano gestuur word, maar as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word, moet die spoorfrag vooruitbetaal word. In geen geval sal ghwano gestuur of afgelewer word aan iemand anders as die applikant aan wie die toekenning gemaak is nie.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toekenning gemaak is nie.

Navrae in verband met die toekenning van staatsghwano moet regstreeks gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, by wie die aansoekvorms verkrygbaar is.

25-2-9

* KENNISGEWING No. 765 VAN 1953.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, KAAPSTAD.

Hierby word vir agemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 28 Oktober 1953, by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 5, Kaapstad, verkry word.

* KENNISGEWING No. 766 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE WOLRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wolwet, 1946 (Wet No. 19 van 1946), soos gewysig deur die Wolwinsteverdelings- en Wolwysigingswet, 1952 (Wet No. 60 van 1952), die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Suid-Afrikaanse Wolraad, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 9 September 1953 goed te keur:—

H. Connan.....	Aangestel as verteenwoordiger van wol-kwekers in die Kaapprovinsie.
C. J. H. Visser.....	Aangestel as verteenwoordiger van wol-kwekers in die Oranje-Vrystaat.
Komdt. F. J. Wessels...	Aangestel as verteenwoordiger van wol-kwekers in Natal en Griekwaland-Oos.
W. S. Marais.....	Aangestel as verteenwoordiger van wol-kwekers wat nie lede van die Nasionale Wolkwekersvereniging is nie.

* NOTICE No. 767 OF 1953.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of paragraph B of sub-section 1 of section 28 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to grind, crush, grist or otherwise process mealies on behalf of other persons during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

* KENNISGEWING No. 767 VAN 1953.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens paragraaf B van sub-artikel 1 van artikel 28 van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954, mielies ten behoeve van ander te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.M. 787	201	The Old Mill.....	Erf No. 36, Steynsrust, Dist. Lindley..	King Edwardstraat/Street, Steynsrus, O.V.S./O.F.S.
M.M. 2042	202	Oogies Mills (Pty.), Ltd...	Klipfontein No. 17, Dist. Witbank....	Posbus/P.O. Box 30, Oogies.
M.M. 145	203	O.T.K. Kinross Meule....	Gedeelte/Portion 47 van/of Plaas/Farm Winkelhaak No. 73, Dist. Bethal.	Posbus/P.O. Box 100, Bethal.
M.M. 351	204	O.T.K. Middelburg Meule.	Erwe/Erven Nos. 519, 858 en Gedeelte/and Portion A van/of Erf No. 544, Dist. Middelburg, Transvaal	Posbus/P.O. Box 100, Bethal.
M.M. 4684	205	Oranje Koöperasie, Beperk	Ou Hospitaalsterrein / Old Hospital Grounds, Swartmodderstraat/Street, Upington, Dist. Gordonia	Posbus/P.O. Box 49, Upington.
M.M. 3238	206	Oranje Roller Meule.....	Perseel/Site No. 286, Dist. Vrede.....	Bruwerstraat/Street 35, Vrede.
M.M. 788	207	Oranje Roller Meule, Bpk..	Murraystraat/Street 54, Kroonstad....	Posbus/P.O. Box 213, Kroonstad.
M.M. 330	208	H. & B. Otterman.....	Kroondal No. 177, Dist. Rustenburg..	Posbus/P.O. Box 4, Kroondal.
M.M. 2574	209	Ottosdal Roller Meule....	Erf No. 459, Ottosdal, Dist. Lichtenburg	Posbus/P.O. Box 49, Ottosdal.
M.M. 790	210	Parys Roller Milling Co...	Erf No. 993, Philipstraat/Street, Parys	Posbus/P.O. Box 65, Parys.
M.M. 966	211	R. A. Patteson.....	Restant van/Remainder of Lot No. 5, Umlaasweg/Road, Camperdown	Pk./P.O. Umlaasweg/Road, Natal.
M.M. 2607	212	E. H. Peinke.....	Mngaba, Dist. Middledrift.....	Pk./P.O. Debe Nek, Kaap/Cape.
M.M. 4030	213	Petro Roller Mills.....	Gedeelte/Portion 15, Grootvlei No. 127, Dist. Pretoria	Ps./P.B. 11, Petronella.
M.M. 3327	214	Phillippolis Roller Meule..	Erf No. 290, Philippolis.....	Bo-Kerkstraat/Upper Church Street, Philippolis.
M.M. 340	215	Pienaar's River Roller Mill	Vaalboschbult No. 499, Dist. Warmbad	Posbus/P.O. Box 3, Pienaarsrivier/River.
M.M. 341	216	Pietersburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Erf No. 162, Jorrisenstraat/Street, Pietersburg	Posbus/P.O. Box 198, Pietersburg.
M.M. 345	217	Piet Retief Roller Mills....	Erf No. 89, Kerkstraat/Church Street 21, Piet Retief	Posbus/P.O. Box 39, Piet Retief.
M.M. 4406	218	Pisgah Mills.....	No. 1 Pisgahlokasie/Location, Dist. Estcourt	Mthamoskool/School, Lokasie/Location No. 1, Pk./P.O. Estcourt.
M.M. 3406	219	Platberg Koöperatiewe Landboumaatskappy, Beperk	Erwe/Erven Nos. 179 en/and 180, Garvockstraat/Street, Harrismith	Posbus/P.O. Box 81, Harrismith.
M.M. 2992	220	Plesmit Roller Meule.....	Zuiderstraat/Street 184-186, Reitz.....	Zuiderstraat/Street, Reitz.
M.M. 3740	221	P.M. Roller Meule.....	Neethlingstraat/Street 35, Amersfoort..	Posbus/P.O. Box 128, Amersfoort.
M.M. 325	222	Potchefstroomse Koöperatiewe Handelsvereniging, Beperk	Erf No. 1335, Olenslaan/Avenue, Potchefstroom	Posbus/P.O. Box 51, Potchefstroom.
M.M. 3743	223	The Premier Milling Co., Ltd.	Industriële Persele / Industrial Sites, Kroonstad	Posbus/P.O. Box 1530, Johannesburg.
M.M. 360	224	The Premier Milling Co., Ltd.	Kerkstraat/Church Street 48, Germiston	Posbus/P.O. Box 1530, Johannesburg.
M.M. 361	225	The Premier Milling Co., Ltd.	Quinnstraat/Street 46, Newtown, Dist. Johannesburg	Posbus/P.O. Box 1530, Johannesburg.
M.M. 362	226	The Premier Milling Co., Ltd.	Eerstestraat/First Street 52, Springs....	Posbus/P.O. Box 1530, Johannesburg.
M.M. 3577	227	Pretoria Amalgamated Mills, Ltd.	Bon Accord, Dist. Pretoria.....	Posbus/P.O. Box 843, Pretoria.
M.M. 364	228	Pretoria West Flour Milling Co. (Pty.), Ltd.	Carlstraat/Street 145, Pretoria-Wes/West, Pretoria	Carlstraat/Street 145, Pretoria-Wes/West, Pretoria.
M.M. 2960	229	Progress Mills and Malt Manufacturers	Dealystraat/Street, Standplase/Stands Nos. 300-304, Nuwe/New Pietersburg, Dist. Pietersburg	Ps./P.B. 1333, Pietersburg.
M.M. 2953	230	Qholaqhoe Mill and Trading Store	Mooidam No. 293, Dist. Fouriesburg..	Posbus/P.O. Box 2, Fouriesburg.
M.M. 2299	231	Qoqodala Mission Store..	Qoqodalasendingstoor/Mission Store, Dist. Glen Grey	Pk./P.O. Qoqodala, oor/via Queens-town.
M.M. 319	232	Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.	Blauwboschkuil No. 748, Dist. Warmbad	Pk./P.O. Radium, oor/via Pretoria.
M.M. 2022	233	Radloff Kontant Meule...	Holmesleigh, Dist. Potgietersrus.....	Ps./P.B. 566, Thupihalte/Halt, Potgietersrus.
M.M. 1367	234	Radue's Roller Mills (Pty.), Ltd.	Lot No. 9, Napierstraat/Street, King William's Town	Posbus/P.O. Box 127, King William's Town.
M.M. 4003	235	Ramiah Bros.....	El Mirador, Dist. Estcourt.....	Pk./P.O. Loskop.
M.M. 378	236	Rand Nigel Milling Co....	Gedeelte/Portion H, Laversburg, Dist. Nigel	Posbus/P.O. Box 44, Nigel.
M.M. 122	237	Randfontein Electric Flour Mills	Fedlerstraat/Street 2, Randfontein....	Fedlerstraat/Street 2, Randfontein.
M.M. 2276	238	Rankin's Pass Roller Meule	Rhenosterfontein No. 544, Dist. Waterberg	Pk./P.O. Rankin's Pass.
M.M. 1105	239	F. A. Ratcliffe.....	Nadi, Dist. Msinga.....	Pk./P.O. Nadi, oor/via Greytown, Natal

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.M. 4266 M.M. 380	240 241	M. R. Raw..... Rayton Roller Mills (Pty.), Ltd.	Erf No. 68A, Rietvlei, Dist. Umzimkulu Raytondorpsegebied/Township (Eerste-straat/First Street, Standplaas/Stand No. 587), Dist. Bronkhorstspuit	Posbus/P.O. Box 72, Harding. Pk./P.O. Rayton.
M.M. 3108 M.M. 385	242 243	Rendezvous Roller Meule.. S. B. Rens.....	Kiddie, Dist. Viljoenskroon..... Hammanskraal No. 435, Dist. Pretoria	Posbus/P.O. Box 21, Viljoenskroon. Posbus/P.O. Box 4, Hammanskraal, Transvaal.
M.M. 2575	244	Ringers Roller Mill.....	Klipplaatdrift No. 1428, Dist. Soutpansberg	Ps./P.B. 713, Pietersburg.
M.M. 391	245	Roedtan Roller Meule....	Gedeelte/Portion T, Bysonderheid No. 937, Dist. Potgietersrus	Posbus/P.O. Box 10, Roedtan.
M.M. 4275	246	Roller Meule.....	Erf No. 31, Hoofstraat/Main Street, Hoopstad	Hoofstraat/Main Street, Hoopstad.
M.M. 5379	247	Roller Meule.....	Broodsnysplaats No. 216, Dist. Middelburg, Transvaal	Pk./P.O. Hendrina, Transvaal.
M.M. 2999 M.M. 641 M.M. 3522 M.M. 399	248 249 250 251	Rooiwal Roller Meule.... Louis Rosing (Prop.), Ltd. P. G. Rossouw..... Rustenburg Produce and Milling Co.	Melliodora, Dist. Koppies..... McKechniestraat/Street 40, Harrismith Lot C, Eendekuil, Dist. Piketberg..... Hoek van/Cor. of Plein en/and Klopperstraat/Streets, Rustenburg	Pk./P.O. Rooiwal. Posbus/P.O. Box 23, Harrismith. Pk./P.O. Eendekuil. Posbus/P.O. Box 124, Rustenburg.
M.M. 400	252	Ruto Flour Mills, Ltd....	Gekonsolideerde/Consolidated Erf No. 1936, Carlstraat/Street, Pretoria-West	Posbus/P.O. Box 713, Pretoria.
M.M. 3100 M.M. 571 M.M. 657 M.M. 822 M.M. 838 M.M. 626 M.M. 3060	253 254 255 256 257 258 259	Salem Roller Meule..... Sasko Bethlehem Mills.... Sasko Ficksburg Mills.... Sasko/Rundic Mills..... Sasko/Senekal Mills..... Sasko/Senekal B Mill..... Saulspoort Cash Store....	Salem, Dist. Potgietersrus..... Erf No. 366, Bethlehem..... Veldstraat/Street 3, Ficksburg..... Erf No. 621, Clocolan..... Zuiderstraat/Street, Senekal..... Dreyerstraat/Street, Senekal..... Plaas/Farm Saulspoort No. 269, Dist. Rustenburg	Pk./P.O. Asleegte, oor/via Potgietersrus. Posbus/P.O. Box 223, Bethlehem. Posbus/P.O. Box 190, Ficksburg. Posbus/P.O. Box 8, Clocolan. Posbus/P.O. Box 24, Senekal. Posbus/P.O. Box 24, Senekal. Pk./P.O. Saulspoort.
M.M. 407	260	Schlossberg's Mills, Ltd....	Rodepoort No. 190, Dist. Bronkhorstspuit	Posbus/P.O. Box 50, Bronkhorstspuit.
M.M. 2631 M.M. 801	261 262	Schoedel Edms., Beperk.. Schoombies Roller Meule..	Joubertstraat/Street 151, Volksrust.... Erf No. 305, Parkstraat/Street, Viljoenskroon	Sarel Cillierstraat/Street 68, Volksrust Posbus/P.O. Box 122, Viljoenskroon.
M.M. 2686 M.M. 600	263 264	Senekal Stasie Meule..... Champions Mills.....	Perseel/Site No. 603, Senekal..... Industriële Persele/Industrial Sites Nos. 1527, 1528, 1529, Kroonstad	Posbus/P.O. Box 174, Senekal. Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.
M.M. 3793	265	Goudveld Roller Mills....	Erf No. 541, Wesselsbron, Dist. Hoopstad	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.
M.M. 771 M.M. 725	266 267	Heuningspruit Mills..... Lederle Mills.....	Kaplansrust No. 1836, Dist. Kroonstad Erwe/Erven Nos. 4, 6 en/and 8, Theunissen, Dist. Winburg	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp. Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.
M.M. 871	268	Tweespruit Roller Mills....	Gedeelte Plaas/Portion Farm No. 486, Dist. Thaba Nchu	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.
M.M. 937	269	Zastron Flour Meule.....	Erwe/Erven Nos. 532 en/and 533, Voortrekkerstraat/Street, Zastron	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.
M.M. 720	270	Die Sentrale Meule.....	Erwe/Erven Nos. 235, 236 en/and 237, Marquard	Posbus/P.O. Box 99, Marquard.
M.M. 124	271	Sentrale Meule.....	Erf No. 633, Forssmanstraat/Street, Christiana	Forssmanstraat/Street, Christiana.
M.M. 5272	272	Sentrale Meule.....	Erf No. 374, Skoolstraat/School Street, Hertzogville, Dist. Boshof	Posbus/P.O. Box 15, Hertzogville.
M.M. 2806	273	Sentrale Roller Meule....	Erf No. 1053, hoek van/cor. of Antonien/and Brainstraat/Streets, Odendaalsrus	Posbus/P.O. Box 46, Odendaalsrus.
M.M. 3600	274	S. Shapiro & Co. (Pty.), Ltd.	Standplaas/Stand No. 9022, Benrose, Main Reefweg/Road 105, George Goch, Dist. Johannesburg	Posbus/P.O. Box 1444, Johannesburg.
M.M. 843 M.M. 4664	275 276	B. Shapiro's Roller Mills.. Sibiyas Mill.....	Antrim No. 923, Dist. Heilbron..... Lokasie/Location No. 3, Bulwer, Dist. Polela	Coalbrook. Newtonville-goewermentskool / Government School, Ps./P.B. Creighton.
M.M. 294	277	G. Silber & Co. (Moorriver Mills)	Katdoornbos No. 585, Dist. Potchefstroom	Pk./P.O. Frederikstad.
M.M. 2892	278	Silverton Roller Meule....	Milnerweg/Road 57, Silverton, Dist. Pretoria	Posbus/P.O. Box 31, Silverton.
M.M. 4145 M.M. 430 M.M. 3838	279 280 281	S. J. Smith..... Smyth's Mills (Pty.), Ltd.. S.A. Lucerne Industries, Ltd.	Gelukburg, Dist. Bergville..... Schoemanstraat/Street 54, Pietersburg.. Industriële Persele/Industrial Sites No. 2, Uitbreiding/Extension No. 13, Upington District, Gordonia	Pk./P.O. Geluksburg. Posbus/P.O. Box 24, Pietersburg. Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 2481 M.M. 2847	282 283	S.A. Milling Co., Ltd..... S.A. Milling Co., Ltd.....	Gumtree, Dist. Ficksburg..... Wolmaransstraat/Street 66, Potchefstroom	Posbus/P.O. Box 242, Potchefstroom. Posbus/P.O. Box 242, Potchefstroom.
M.M. 1123	284	John Spink & Co. (Pty.), Ltd.	Wooleystaat/Street 30, Port Shepstone	Posbus/P.O. Box 20, Port Shepstone.
M.M. 3697	285	Springbok Cereal Industries (Pty.), Ltd.	Industriële Perseel/Industrial Site, Erf No. 548, Bethlehem	Posbus/P.O. Box 347, Bethlehem.
M.M. 2632	286	Springbok Flats Roller Mills	Hanover No. 585, Dist. Waterberg....	Pk./P.O. Chester.
M.M. 3555 M.M. 1706	287 288	Standerton Boeremeule.... Starke Ayres.....	Erf No. 202, Vrystraat/Street, Standerton Hoofweg/Main Road 13-17, Mowbray, Dist. Wynberg	Vrystraat/Street, Standerton. Hoofweg/Main Road 13-17, Mowbray.
M.M. 1714	289	Stephenson's Milling and Cartage Depot	Erf No. 107, Elliotstraat/Street 117, Kokstad, Dist. Mount Currie	Posbus/P.O. Box 58, Kokstad.
M.M. 5734 M.M. 1128 M.M. 448 M.M. 2823	290 291 292 293	S.T. Grain Mills..... Strachan & Co., Ltd..... Strydpan Milling Co..... Supreme Produce Supply (Pty.), Ltd.	Lot No. 568, Eshowe..... Lot No. 23C, Umzimkulu..... Strydpan No. 47, Dist. Springs..... Erf No. 111, Schweizer-Reneke.....	Pk./P.O. Eshowe. Pk./P.O. Umzimkulu. Pk./P.O. Endicott. Posbus/P.O. Box 47, Schweizer-Reneke.
M.M. 4496	294	W. Surendorff (Pty.), Ltd.	Maresdale, Dist. Umvoti.....	Maresdale, Ps./P.B. Greytown.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasiesertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.M. 4435	295	Tarka Meule.....	Erf No. 1147, Tarka.....	Posbus/P.O. Box 66, Tarkastad.
M.M. 5013	296	Terveen Meule.....	Terveen No. 512, Dist. Soutpansberg...	Staalkoppies, oor/via Mara, Louis Trichardt.
M.M. 466	297	Turin Flour Mills.....	Carrstraat/Street 60, Newtown, Johannesburg	Posbus/P.O. Box 1530, Johannesburg.
M.M. 4001	298	A. P. Turnbull.....	Silverstreamhandelstasie/Trading Station, Dist. Kentani	Silverstream, Pk./P.O. Kentani.
M.M. 4517	299	A. D. Tweedie.....	Lehlonono, Dist. Matatiele.....	Posbus/P.O. Box 74, Matatiele.
M.M. 2907	300	A. W. J. Tweedie.....	Tsitsong Dist. Matatiele.....	Tsitsong, Posbus/P.O. Box 38, Matatiele.
M.M. 3541	301	Tweeling Boere Meule....	Erf No. 245, Tweeling, Dist. Frankfort	Pk./P.O. Tweeling.
M.M. 4388	302	Tyumbu Store.....	Tyumbuhandelstasie/Trading Station, Dist. Umtata	Posbus/P.O. Box 291, Umtata.
M.M. 1746	303	Ugie Roller Mills.....	Blok/Block No. 7, Erf No. 4, Ugie, Dist. Maclear	Pk./P.O. Ugie.
M.M. 1137	304	Umvoti Mills (Pty.), Ltd..	Durbanstraat/Street 118, Greytown, Dist. Umvoti	Posbus/P.O. Box 3, Greytown.
M.M. 469	305	Union Flour Mills, Ltd....	Hoek van/Corner of Pritchard- en/and Weststraat/Streets, Newtown, Dist. Johannesburg	Posbus/P.O. Box 393, Johannesburg.
M.M. 1140	306	Union Flour Mills, Ltd....	Fenniscowlesweg/Road, Durban.....	Posbus/P.O. Box 1010, Durban.
M.M. 1141	307	Union Mills.....	Presidentstraat/Street, 117, Vryheid...	Posbus/P.O. Box 19, Vryheid.
M.M. 3269	308	United Oil and Cake Mills, Ltd.	Mobeni, Dist. Durban.....	Posbus/P.O. Box 24, Merebank, Natal.
M.M. 2459	309	Universal Mills and Produce Co. (Pty.), Ltd.	Leicesterweg/Road 60-66, Mobeni, Durban	Posbus/P.O. Box 2413, Durban.
M.M. 2690	310	Utrecht Meule.....	Voorstraat/Street 114, Utrecht.....	Posbus/P.O. Box 90, Utrecht.
M.M. 4255	311	J. G. Uys.....	Wynandsfontein No. 652, Dist. Winburg	Wynandsfontein, Pk./P.O. Theronstasie/Station.
M.M. 471	312	Val Roller Mills (Pty.), Ltd.	Onderhoudspruit, Valstasie/Station, Dist. Standerton	Posbus/P.O. Box 25, Val.
M.M. 2484	313	H. M. van der Spuy.....	Carrstraat/Street 236, Pk./P.O. Charles- town, Dist. Newcastle	Victoriastraat/Street 189, Charlestown.
M.M. 4324	314	B. H. van Schalkwyk en Seuns	Malutizicht, Dist. Ficksburg.....	Malutizicht, Pk./P.O. Generaalsnek, O.V.S./O.F.S.
M.M. 4637	315	J. A. van Zyl.....	Erf No. 3, Kingsley, Dist. Utrecht....	Pk./P.O. Kingsley.
M.M. 713	316	Ventersburg Roller Meule..	Cachetstraat/Street 413, Ventersburg..	Posbus/P.O. Box 61, Ventersburg.
M.M. 3727	317	Ventersdorp Rollermeule...	Gedeelte/Rest., Erf No. 283, Venters- dorp	Geystraat/Street, Pk./P.O. Ventersdorp.
M.M. 504	318	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Bethal-Oos/East.....	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 2658	319	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Hoek van/corner of Macht- en/and Vergeenstraat/Streets, Heilbron	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 505	320	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Pimstraat/Street 41, Newtown, Dist. Johannesburg	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 2965	321	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Berkleyweg/Road, Maitland, Dist. Kaap- stad/Cape Town	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 506	322	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Eerstestraat-Oos/First Street East, Springs	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 507	323	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Unionstraat/Street, Vereeniging.....	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 4377	324	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.	Mainstraat/Street 1, Wellington.....	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg.
M.M. 5057	325	Vethoek Voer (Edms.), Bpk.	Vlakfontein No. 42, Dist. Clocolan...	Posbus/P.O. Box 18, Gumtree.
M.M. 3837	326	Victory Mills (Pty.), Ltd..	Durbanstraat/Street 92, Worcester....	Posbus/P.O. Box 105, Worcester.
M.M. 910	327	Villiers Roller Mills.....	Erf No. 50, Mainstraat/Street, Villiers, Dist. Frankfort	Posbus/P.O. Box 10, Villiers.
M.M. 912	328	Virginia Roller Mills.....	Ondergedeelte 1/Sub-section 1, No. 488 Virginia, Dist. Ventersburg.	Pk./P.O. Virginia.
M.M. 2449	329	Vlakpoort Roller Meule...	Vlakpoort No. 73, Dist. Amersfoort...	Pk./P.O. Vlakpoort.
M.M. 516	330	Volksrust Electric Roller Mills (Pty.), Ltd.	Vredestraat/Street 208A, Volksrust....	Posbus/P.O. Box 44, Volksrust.
M.M. 2236	331	Volschenk Rollermeule....	Perseel/Site No. 23, Brugstraat/Street, Groblersdal	Posbus/P.O. Box 51, Groblersdal.
M.M. 518	332	Volschenk en Volschenk..	Old Coronation, Dist. Witbank.....	Station Colliery, Pk./P.O. Witbank.
M.M. 2521	333	Voortrekker Meule.....	Kerkstraat/Churchstreet 296, Hendrina, Dist. Middelburg, Transvaal	Pk./P.O. Hendrina.
M.M. 766	334	Voortrekker Roller Meule..	Erf No. 497, Van der Merwestraat/Street, Rosendal, Dist. Ficksburg	Posbus/P.O. Box 22, Rosendal.
M.M. 3554	335	Voorwaarts Graan Meule..	Buffelsdrift, Dist. Warmbad.....	Ps./P.B. Arbeid, Hammanskraal.
M.M. 917	336	Vrede Eiektiese Roller Meule	Kerkstraat/Church Street 80, Vrede....	Posbus/P.O. Box 172, Vrede.
M.M. 918	337	Vredefort Roller Meule (Edms.), Bpk.	Oranjestraat/Street, Vredefort.....	Oranjestraat/Street, Vredefort.
M.M. 1818	338	Vredenburg District Flour Mills	Hoek van/Corner of Waterkant- en/and Hoofstraat/Streets, Vredenburg, Dist. Hopefield	Posbus/P.O. Box 48, Vredenburg.
M.M. 1819	339	Vryburg Mills, Ltd.....	Industriële Perseel/Industrial Site, Vry- burg	Posbus/P.O. Box 162, Vryburg.
M.M. 989	340	Vryheid Mills.....	Presidentstraat/Street 153, Vryheid....	Posbus/P.O. Box 81, Vryheid.
M.M. 358	342	The Warmbaths Milling Co. (Pty.), Ltd.	Gedeelte/Portion D, Het Bad, Dist. Warmbad	Posbus/P.O. Box 93, Warmbad.
M.M. 1152	343	Wartburg Grain and Saw Mills	Gedeelte/Sub. 1 van/of Wartburg, Dist. Hanover	Pk./P.O. Wartburg.
M.M. 524	344	Waterberg Milling Co.....	Van Riebeeckstraat/Street 96, Nyl- stroom, Dist. Waterberg	Posbus/P.O. Box 56, Nylstroom.
M.M. 2212	345	Weenen Produce (Pty.), Ltd.	Lot No. 240, New Furrow, Dist. Weenen	Posbus/P.O. Box 42, Weenen.
M.M. 4015	346	Welkom Milling Co., Ltd.	Erwe/Erven Nos. 18-22, Welkom, Dist. Odendaalsrus	Posbus/P.O. Box 6634, Johannesburg.
M.M. 350	347	T. H. Wenhold.....	Soutpansdrift, Dist. Brits.....	Pk./P.O. Pansdrif, oor/via Brits.
M.M. 862	348	Wenhold & Botha...e....	Erwe/Erven Nos. 160 en/and 161, Kestell, Dist. Bethlehem	Posbus/P.O. Box 77, Kestell.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasiesertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.M. 168	349	Wes End Roller Meule....	Buitenstraat/ <i>Street</i> 51, Lichtenburg....	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 24, Lichtenburg.
M.M. 1828	350	W. F. Wessels & Seuns....	Goschen, Dist. Mafeking.....	Pk./ <i>P.O.</i> Mareetsane.
M.M. 933	351	Winburg Molen Maatschappij, Beperkt	Erf No. 543, Winburg.....	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 63, Winburg.
M.M. 542	352	Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.	Hoek van/ <i>Corner of</i> Bothalaan/ <i>Avenue</i> en/ <i>and</i> Arrasstraat/ <i>Street</i> , Witbank	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 62, Witbank.
M.M. 227	353	Wolmaransstad Roller Meule	Erf No. 246, Kruger- en/ <i>and</i> Smithstraat/ <i>Streets</i> , Wolmaransstad	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 5, Leeudoringstad.
M.M. 934	354	Wolwehoek Milling Co....	Wolwehoek No. 380, Dist. Heilbron..	Pk./ <i>P.O.</i> Wolwehoek.
M.M. 3031	355	Wonderfontein Mill.....	Wonderfontein No. 120, Dist. Belfast..	Pk./ <i>P.O.</i> Wonderfontein.
M.M. 483	356	Zeerust Roller Meule.....	Kerkstraat/ <i>Church Street</i> , Zeerust, Dist. Marico	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 98, Zeerust.
M.M. 2807	358	Zwartruggens Roller Meule	Van Tonderstraat/ <i>Street</i> 603, Swartruggens, Dist. Rustenburg	Allethastraat/ <i>Street</i> , Swartruggens.
M.M. 3473	359	Emoyeni Store and Mill...	Glanfield Estate, Dist. Port Shepstone	Pk./ <i>P.O.</i> Umzumbe.
M.M. 2099	360	Aberfeldy Rollermeule....	Culloden No. 361, Dist. Harrismith...	Pk./ <i>P.O.</i> Aberfeldy.
M.M. 5624	361	Aberfoyle (Pty.), Ltd.....	Aberfoyle No. 1528, Dist. Bethlehem..	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 1, Bethlehem.
M.M. 2779	362	Ackermans Meule.....	Sanddrift No. 297, Dist. Middeburg, Transvaal	Pk./ <i>P.O.</i> Hartelus, Transvaal.
M.M. 2747	363	A. B. Adendorff.....	Sterkstroom No. 339, Dist. Newcastle	Sterkstroom, Pk./ <i>P.O.</i> Ingogo.
M.M. 939	364	African Explosives and Chemical Industries, Ltd.	Umbogintwini, Dist. Durban.....	Umbogintwini, Suidkus/ <i>South Coast</i> , Natal.
M.M. 5559	365	Suku Aher.....	Garibaldi, Dist. Impendle.....	Garibaldi, Pk./ <i>P.O.</i> Elandskop.
M.M. 4803	366	J. E. E. Alberts.....	Palermo, Dist. Newcastle.....	Palermo, Pk./ <i>P.O.</i> Cavan, oor/ <i>via</i> Newcastle.
M.M. 5	367	Alderton (Potgietersrus) (Pty.), Ltd.	Erf No. 598, Rabestraat/ <i>Street</i> , Potgietersrus	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 84, Potgietersrus.
M.M. 3936	368	Alexanders Trading Co. (Pty.), Ltd.	Aubertstraat/ <i>Street</i> 14-15, Qumbu....	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 26, Qumbu.
M.M. 2619	369	Allen's.....	Manubi Smithy Site, Dist. Kentani....	Manubi, oor/ <i>via</i> Butterworth, Transkei.
M.M. 5438	370	Aloepoort Store.....	Aloepoort No. 194, Dist. Zastron.....	Ps./ <i>P.B.</i> Aloepoort, Zastron.
M.M. 13	372	G. Anthony.....	Krugerstraat/ <i>Street</i> 5, Geysdorp, Dist. Delareyville	Pk./ <i>P.O.</i> Geysdorp.
M.M. 3924	373	Arcadia Meule.....	Arcadia No. 2432, Dist. Bloemfontein..	Arcadia, Ps./ <i>P.B.</i> X 42, Bloemfontein.
M.M. 3933	374	Ardé Bros. & Jackson....	Pumula, Pk./ <i>P.O.</i> Glen Echo.....	Pk./ <i>P.O.</i> Glen Echo, Mtwatume.
M.M. 14	375	D. J. Arkell.....	Daisy Kopje No. 264, Dist. Barberton	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 80, Barberton.
M.M. 2926	376	G. O. Armstrong.....	Dorp van/ <i>Village of</i> Macleantown, Dist. Oos-Londen/ <i>East London</i>	Pk./ <i>P.O.</i> Macleantown.
M.M. 599	377	Ascent Roller Meule.....	Ascent No. 906, Dist. Vrede.....	Baccharto, Pk./ <i>P.O.</i> Tafelkop, O.V.S./ <i>O.F.S.</i>
M.M. 4575	378	Assegai Meule.....	St. Helena No. 319, Dist. Wakkerstroom	Privaatsak/ <i>Private Bag</i> 23, Piet Retief.
M.M. 2890	379	Atkins & Sons.....	Stanleyvale, Dist. Harrismith.....	Stanleyvale, Pk./ <i>P.O.</i> Aberfeldy.
M.M. 946	380	A. C. Asmal (Pty.), Ltd....	Kumalosville, Besters, Dist. Kliprivier/ <i>Klip River</i>	Pk./ <i>P.O.</i> Besters, Natal.
M.M. 2838	381	Aveling Meule.....	Constantia No. 1409, Dist. Harrismith	Constantia, Pk./ <i>P.O.</i> Groothoek, oor/ <i>via</i> Harrismith.
M.M. 5824	382	de V. B. Aveling.....	Lekkerwater, Dist. Newcastle.....	Lekkerwater, Pk./ <i>P.O.</i> Bothaspas.
M.M. 4765	383	Bakenberg Meule.....	Bakenberglokasie / <i>Location</i> , Dist. Potgietersrus	Pk./ <i>P.O.</i> Bakenberg, oor/ <i>via</i> Potgietersrus.
M.M. 4538	384	Bakovenkrans Meule.....	Bakovenkrans No. 481, Dist. Waterberg	Bakovenkrans, Pk./ <i>P.O.</i> Heuningfontein, oor/ <i>via</i> Nylstroom.
M.M. 1172	385	R. Ballantine & Co.....	Lots Nos. 1, 2 en/ <i>and</i> 3, Blok/ <i>Block</i> F.F., Keiskammahoek	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 11, Keiskammahoek.
M.M. 5629	386	H. F. Balzer.....	Nchabasa No. 2, Dist. Middeldrift.....	Nchabasa, Pk./ <i>P.O.</i> Qibiha, oor/ <i>via</i> Debe Nek.
M.M. 4764	387	Bantu Supply Store.....	Oranjedal No. 25, Dist. Piet Retief....	Ps./ <i>P.B.</i> 31, Piet Retief.
M.M. 2893	388	Bassons Meule.....	Erf No. 45, Kuruman.....	Livingstonestraat/ <i>Street</i> 45, Kuruman.
M.M. 4442	389	Bedum Meule.....	Bedum No. 553, Dist. Potgietersrus...	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 80, Naboomspruit.
M.M. 5398	390	J. C. Bennett.....	Ndhlovuhandelsperseel/ <i>Trading Site</i> , Dist. Bizana	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 13, Bizana, Pondo-land-Oos/ <i>East</i> .
M.M. 5755	391	Bethel Training College...	Lots Nos. 5 en/ <i>and</i> 5A, Butterworth...	Pk./ <i>P.O.</i> Esdabrook, oor/ <i>via</i> Butterworth, Transkei.
M.M. 3131	392	Beukes Meule.....	Erf No. 109, Piet Retiefstraat/ <i>Street</i> , Warden, Erf No. 109, Dist. Harrismith	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 87, Warden.
M.M. 5609	393	J. A. Beyliefeld en Seuns..	Wolwespruit No. 459, Dist. Boshof....	Pk./ <i>P.O.</i> Wolwespruit, oor/ <i>via</i> Bloemfontein.
M.M. 2997	394	S. M. Bezuidenhout.....	Skoongesig No. 48, Dist. Delareyville..	Skoongesig, Pk./ <i>P.O.</i> Deelpan.
M.M. 5020	395	Biccards Mill.....	Legkraal No. 191, Dist. Pietersburg....	Privaatsak/ <i>Private Bag</i> 704, Pietersburg.
M.M. 5485	396	Biesieput Meule.....	Biesieput (Gedeelte/ <i>Portion</i> Vlakplaas No. 144), Dist. Wolmaransstad	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 84, Makwassie.
M.M. 36	397	Biesjesvlei Roller Mills...	Erf No. 9, Biesjesvlei No. 75, Dist. Lichtenburg	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 10, Biesjesvlei.
M.M. 5329	298	C. P. H. Biggs.....	Erf No. 80, Mount Ayliff.....	Posbus/ <i>P.O.</i> Box 25, Mount Ayliff.
M.M. 4319	399	Billy's Vlei Farm.....	Billy's Vlei No. 188, Dist. Ermelo.....	P/a—C/o Posbus/ <i>P.O.</i> Box 1057, Johannesburg.
M.M. 2327	400	Blaauwkop Meule.....	Uitspanning No. 28, Dist. Ermelo....	Ps./ <i>P.B.</i> Blaauwkop, Pk./ <i>P.O.</i> Morgen-zon.

★ NOTICE No. 768 OF 1953.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of section 28 (1) (a) of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to purchase or otherwise acquire mealies or mealie products from producers during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

★ KENNISGEWING No. 768 VAN 1953.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens artikel 28 (1) (a) van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om mielies en mielieprodukte van produsente gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 te koop of andersins te verkry.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van Perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.T. 1216	201	Estate M. Freier.....	Ntsimbini, Dist. Port St. Johns.....	Ntsimbini, Ps./P.B. 903, Umtata.
M.T. 1918	202	Estate M. Freier.....	Erf No. 35, Libode, Dist. Libode..	Libode.
M.T. 6585	203	Friesland Trading Store.....	Friesland Estate, Dist. Babanango..	Pk./P.O. Ntinini, oor/via Vryheid, Natal.
M.T. 4039	204	A. Frohling & Son.....	Ntunjambili, Dist. Kranskop.....	Pk./P.O. Ntunjambili, oor/via Kranskop.
M.T. 6375	205	Frontier Stores.....	Tsomoweg/Road 140, Cala, Dist. Xalanga	Posbus/P.O. Box 6, Cala.
M.T. 549	206	S. Fuchs.....	Mnyameni-lokasie/Location, Keiskammahoek	Mnyameni-lokasie/Location, Pk./P.O. Geju, Keiskammahoek.
M.T. 2901	207	Gallon & Co.....	Palmietfontein, Dist. Herschel.....	Posbus/P.O. Box 114, Zastron.
M.T. 2902	208	Gallon & Co.....	Rooiwal, Dist. Herschel.....	Posbus/P.O. Box 114, Zastron.
M.T. 5530	209	Gallon & Co.....	Upper Telle, Dist. Herschel.....	Posbus/P.O. Box 114, Zastron.
M.T. 5531	210	Gallon & Co.....	Pathlala, Dist. Herschel.....	Posbus/P.O. Box 114, Zastron.
M.T. 6954	211	Gartreef Trading Store.....	Gartreef, Dist. Ixopo.....	Posbus/P.O. Box 10, Highflats.
M.T. 6255	212	A. A. Gaylard.....	Qutsa, Dist. Tsomo.....	Posbus/P.O. Box 45, Butterworth.
M.T. 6840	213	L. I. F. Wiggill.....	Tsalaba, Dist. Engcobo.....	Tsalaba, Pk./P.O. Engcobo.
M.T. 5369	214	A. A. Gaylard.....	Ndabakazi, Dist. Butterworth.....	Posbus/P.O. Box 45, Butterworth.
M.T. 5633	215	J. Gaylard.....	Ezolo, Dist. Nqamakwe.....	Posbus/P.O. Box 45, Butterworth.
M.T. 5370	216	L. C. Gaylard.....	Mgomanzi, Dist. Butterworth.....	Posbus/P.O. Box 45, Butterworth.
M.T. 786	217	L. C. Gaylard.....	Qombolo, Dist. Tsomo.....	Posbus/P.O. Box 45, Butterworth.
M.T. 1479	218	G. Cos. Geach.....	Clarkebury, Dist. Engcobo.....	Clarkebury.
M.T. 6215	219	G. L. Geach.....	Hoek van/Cor. of Sauer- en/and Merrimanstraat/Streets, Erf No. 154, Dist. Butterworth	Butterworth.
M.T. 5998	220	Gemvale Trading Station.....	Gemvale, Dist. Lusikisiki.....	Pk./P.O. Gemvale, oor/via Port St. Johns.
M.T. 372	221	W. H. George Wholesale (Pty.), Ltd.	Erf No. 1180, Queenstown.....	Posbus/P.O. Box 222, Queenstown.
M.T. 651	222	D. M. Giese.....	Blythstasie/Station, Dist. Nqamakwe	Blythstasie/Station, Nqamakwe.
M.T. 1508	223	E. M. Giese.....	Ncuncuzo, Dist. St. Marks.....	Ncuncuzo, Pk./P.O. Cofimvaba.
M.T. 2976	224	J. E. Giese.....	Driftstasie/Station, Nqamakwe.....	Driftstasie/Station, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 5468	225	Glazer & Co.....	Wolwefontein, Dist. Uitenhage.....	Wolwefontein, K.P./C.P.
M.T. 6845	226	Glen Maye Trading Store.....	Upper Tsitsana, Dist. Mt. Fletcher.	Pk./P.O. Upper Tsitsana, oor/via Maclear.
M.T. 1751	227	Goebel Bros. & Co.....	Wasbank, Dist. Dundee.....	Posbus/P.O. Box 8, Wasbank.
M.T. 6700	228	Goede Hoop Store.....	Goedehoop No. 117, Dist. Utrecht.	Posbus/P.O. Box 5, Bloedrivier.
M.T. 5981	229	B. A. Goetsch.....	Gulandoda, Dist. Engcobo.....	Gulandoda, Ps./P.B. Engcobo.
M.T. 5519	230	J. C. B. Goetsch.....	Gqunqe-handelstasie / Trading Station, Dist. Kentani	Gqunqe, Ps./P.B. Butterworth.
M.T. 5937	231	M. S. Goetsch.....	Sitebe, Clarkebury, Dist. Engcobo.	Sitebe, Pk./P.O. Clarkebury, Transkei.
M.T. 1869	232	R. R. Goff.....	Mgodeni - handelstasie / Trading Station, Dist. Flagstaff	Mgodeni, Pk./P.O. Flagstaff.
M.T. 6771	233	Golden Valley Supply Store.....	Restant van Gedeelte Nos. 11 en 12 van Gedeelte E van/Remainder of Subdivisions Nos. 11 and 12 of Subdivision E of Nietgedocht No. 1192, Dist. Weenen	Pk./P.O. Muden.
M.T. 1911	234	M. M. Gordon.....	Mgazana, Dist. Elliotdale.....	Mgazana, Elliotdale.
M.T. 5495	235	Pat Goss.....	Sihlito, Dist. Lusikisiki.....	Pk./P.O. Sihlito, oor/via Lusikisiki, Oos-/East Pondoland.
M.T. 6810	236	Goqwane Trading Station.....	Goqwane, Dist. Lusikisiki.....	Pk./P.O. Sihlito, oor/via Lusikisiki, Oos-/East Pondoland.
M.T. 592	237	V. E. R. Gottsch.....	Msulungwa, Dist. Middeldrift.....	Pk./P.O. Msulungwa, oor/via King William's Town.
M.T. 6558	238	J. J. Gouws.....	The Falls No. 32, Dist. Indwe.....	The Falls, Pk./P.O. Ida.
M.T. 624	239	Estate Late M. M. Govender.....	Gedeelte No. 14 van Lot E van Plaas/Subdivision No. 14 of Lot E of Farm Umbellibelli, Dist. Umzinto	P/a-C/o Posbus/P.O. Box 29, Umzinto.
M.T. 6854	240	Gray Bros.....	Erf No. 68, Elliotdale.....	Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 2967	241	Greyling's Store (Pty.), Ltd.....	Mtontsasa-lokasie/Location No. 2, Dist. Lusikisiki	Pk./P.O. Flagstaff, Pondoland.
M.T. 6718	242	Groenvlei Kontant Winkel.....	Groenvlei, Erwe/Erven Nos. 23-25, Dist. Utrecht	Pk./P.O. Groenvlei, oor/via Wakkerstroom.
M.T. 1535	243	A. Gunn.....	Lufuta-handelstasie/Trading Station, Dist. Xalanga	Pk./P.O. Lufuta, oor/via Cala.
M.T. 6902	244	The Gxulu Store.....	Lotte/Lots Nos. 33-36, Gxulu, Dist. Keiskammahoek	Posbus/P.O. Box 17, Keiskammahoek.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasie-sertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van Perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.T. 4603	245	V. H. Hagen.....	Qombolo, Dist. Kentani.....	Qombolo, Pk./P.O. Kentani.
M.T. 684	246	W. J. S. Hagan.....	Tsitsa-brug/Bridge, Dist. Tsolo.....	Tsitsa-brug/Bridge, Umtata.
M.T. 2657	247	C. D. Hall.....	Mjika-handelstasie/Trading Station, Dist. Tsolo	Ps./P.B. Pk./P.O. Tsolo.
M.T. 1635	248	M. L. Hall.....	Lower Nqamakwe, Dist. Nqamakwe	Lower Nqamakwe, Pk./P.O. Nqamakwe.
M.T. 1522	249	W. N. Hall.....	Isityam, Dist. Butterworth.....	Isityam, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 2605	250	Hamann & Co.....	Cegenana, Dist. Butterworth.....	Posbus/P.O. Box 12, Butterworth.
M.T. 6507	251	A. Hamann.....	Lutengeli, Dist. Port St. Johns.....	Posbus/P.O. Box 67, Port St. Johns.
M.T. 456	252	A. M. Hansa & Co.....	Onder gedeelte No. 1 van plaas/ Subdivision No. 1 of Farm Homer No. 8692, Dist. Newcastle	Posbus/P.O. Box 18, Newcastle.
M.T. 1123	253	E. C. Hansa.....	Cainduff Glene, Dist. Ixopo.....	Posbus/P.O. Box 6, Ixopo.
M.T. 6473	254	Harding Millers.....	Lot No. 294, Harding-dorpsgebied/ Township, Dist. Alfred	Posbus/P.O. Box 24, Harding.
M.T. 2494	255	Harding Trading Co. (Pty.), Ltd....	Murchisonstraat/Street 28, Harding, Dist. Alfred	Posbus/P.O. Box 28, Harding.
M.T. 6449	256	L. Hardwich.....	Ngqongweni-handelstasie / Trading Station, Dist. Ngqeleni	Ps./P.B. 913, Umtata.
M.T. 1671	257	A. C. Harris.....	Baca, Dist. Ngqeleni.....	Baca, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 6355	258	B. L. Harris.....	Ntabencuka, Dist. Ngqeleni.....	Pk./P.O. Notintsila, Ngqeleni.
M.T. 3119	259	H. A. Harrison.....	Kobongaba, Dist. Kentani.....	Kobongaba, Pk./P.O. Kentani.
M.T. 6387	260	M. M. Harris.....	Notintsila - handelstasie / Trading Store, Dist. Ngqeleni	Pk./P.O. Notintsila, oor/via Ngqeleni.
M.T. 835	261	V. Harris.....	Ntshilini, Dist. Ngqeleni.....	Ntshilini, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 3951	262	M. H. Harrison.....	Takazi, Dist. Kentani.....	Takazi, Pk./P.O. Kentani.
M.T. 1919	263	R. L. Harrison.....	Hebehebe, Dist. Nqamakwe.....	Hebehebe, Pk./P.O. Nqamakwe.
M.T. 1826	264	N. S. Harrison.....	Ntywenka, Dist. Tsolo.....	Pk./P.O. Ntywenka, oor/via Maclear.
M.T. 1207	265	S. S. Harrison.....	Ngwanguba, Dist. Mqanduli.....	Pk./P.O. Ngwanguba, Mqanduli.
M.T. 6905	266	Harrow.....	Lot B, Mqanduli.....	Mqanduli.
M.T. 3228	267	C. A. Hart.....	Mseleni, Dist. Lusikisiki.....	Posbus/P.O. Box 4, Flagstaff.
M.T. 3229	268	F. J. Hart.....	Hlabate, Dist. Lusikisiki.....	Posbus/P.O. Box 4, Flagstaff.
M.T. 1867	269	J. H. Hart & Sons.....	Bumazi, Dist. Flagstaff.....	Posbus/P.O. Box 4, Flagstaff.
M.T. 6727	270	L. E. Hart.....	Kwanyana-stoor/Store, Dist. Bizana	Kwanyana, Pk./P.O. Redoubt.
M.T. 1899	271	W. J. Hartley.....	Dallas, Gedeelte A van Plaas/ Portion A of Farm No. 233	Dallas, Pk./P.O. Komga.
M.T. 1408	272	A. M. Hartmann.....	Ncizele, Dist. Willowvale.....	Ncizele, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 5039	273	H. K. Harvey.....	Hopedale, Dist. Maclear.....	Pk./P.O. Hopedale, Maclear.
M.T. 661	274	Harvey & Retallack.....	66 Gladstonestraat/Street, Dundee	Posbus/P.O. Box 143, Dundee.
M.T. 2083	275	C. W. Haselau & Son.....	Noewane, Dist. Willowvale.....	Noewane, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 5382	276	R. S. Haselau.....	Juluha, Dist. Willowvale.....	Juluha, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 6789	277	W. M. Haselau.....	Ngqede-handelstoor/Trading Store, Dist. Keiskammahoek	Pk./P.O. Habula, oor/via King William's Town.
M.T. 533	278	A. O. Hassall.....	Ebende-stoor/Store, Dist. Idutywa..	Posbus/P.O. Box 27, Idutywa.
M.T. 2609	279	K. O. Hassall.....	Manzana, Dist. Engcobo.....	Posbus/P.O. Box 34, Engcobo.
M.T. 1905	280	A. C. Hawkes.....	Melitafa, Dist. Elliotdale.....	Melitafa, Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 5969	281	C. H. Hawkes.....	Hluleka, Dist. Ngqeleni.....	Hluleka, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 2186	282	H. J. Woods.....	Hobeni, Dist. Elliotdale.....	Ps./P.B. Hobeni, Elliotdale.
M.T. 1056	283	R. R. M. Hawkes.....	Dadamba, Dist. Willowvale.....	Posbus/P.O. Box 44, Idutywa.
M.T. 377	284	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.....	27-30 Menteith House, 328 Smithstraat/Street, Durban	Posbus/P.O. Box 160, Durban.
M.T. 4054	285	T. W. A. Haynes.....	Blackwoods, Dist. St. Marks.....	Ngxabangu, Pk./P.O. Cofimvaba.
M.T. 2645	286	J. Heath.....	Mqele-handelstasie/Trading Station, Dist. Elliotdale	Pk./P.O. Mqele, oor/via Mqanduli.
M.T. 6879	287	R. J. Heath.....	Mkanzi, Dist. Engcobo.....	Mkanzi, Pk./P.O. Engcobo.
M.T. 2810	288	E. A. Heger.....	Mhlatyana - handelstasie / Trading Store, Dist. Libode	Mhlatyana, Ps./P.B. 912, Umtata.
M.T. 1894	289	H. F. Hempel.....	Garner's Drift - handelstasie / Trading Store, Dist. Tsomo	Garner's Drift, Posbus/P.O. Box 13, Tsomo.
M.T. 1514	290	R. N. Hempel.....	Nqumakala, Dist. St. Marks.....	Nqumakala, Pk./P.O. Ncora.
M.T. 3776	291	J. A. Henderson.....	Eureka, Dist. Alfred.....	Pk./P.O. Ngabeni, Natal.
M.T. 560	292	E. W. Henley.....	Seven Kloofs, Dist. Middeldrift....	Seven Kloofs, Pk./P.O. Middeldrift.
M.T. 6792	293	A. J. Hepburn.....	Rockcliff, Dist. Herschel.....	Fort Hook, Pk./P.O. Sterkspruit.
M.T. 6113	294	A. J. Hepburn.....	Fort Hook, Dist. Herschel.....	Fort Hook, Pk./P.O. Sterkspruit.
M.T. 2987	295	E. F. C. Hepburn.....	Tyinindini, Dist. Herschel.....	Pk./P.O. Tyinindini, oor/via Sterkspruit.
M.T. 1898	296	C. A. O. Herbst.....	Roma, Dist. Engcobo.....	Roma, Pk./P.O. Luhewini, Engcobo.
M.T. 6447	297	W. C. Hildebrandt.....	Erf No. 58, Flagstaff.....	Posbus/P.O. Box 21, Flagstaff.
M.T. 6788	299	Hillside Trading Station.....	Hillside, Dist. Lusikisiki.....	Pk./P.O. Sihlito, oor/via Lusikisiki, Oos-/East Pondoland.
M.T. 6808	300	N. G. Hinds.....	Mainstraat/Street, Flagstaff.....	Flagstaff, Oos-/East Pondoland.
M.T. 1707	301	J. E. Hoft.....	Elliotdale Village.....	Posbus/P.O. Box 17, Elliotdale.
M.T. 1492	302	J. H. F. Hohls.....	Fort Mtombeni, Dist. Kranskop....	Pk./P.O. Fort Mtombeni, Kranskop.
M.T. 1688	303	N. K. Holder.....	Mahlungulu, Dist. Xalanga.....	Mahlungulu, Pk./P.O. Cala.
M.T. 6342	304	C. Hoosen & Sons (Pty.), Ltd.....	Erf No. 2, New Hanover.....	Posbus/P.O. Box 4, New Hanover.
M.T. 6705	305	Houston Store.....	Houston-plaas/Farm, Gedeelte van/ Part of Vermuiljoenskuil, Dist. Matatiele	Houston-stoor/Store, Pk./P.O. Cedarville, Grikwaland-Oos/East Griqualand.
M.T. 80	306	D. V. Howard.....	Nkwenkwezi, Dist. Engcobo.....	Nkwenkwezi, Pk./P.O. Cala.
M.T. 1364	307	F. M. Howe.....	Gura, Dist. Qumbu.....	Gura, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 1366	308	Estate H. C. Howe.....	Qangu, Dist. Qumbu.....	Qangu, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 5550	309	R. Howe.....	Ntaboduli, Dist. Qumbu.....	Ntaboduli, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 3870	310	W. G. Hughes.....	Mainstraat/Street, Hankey, Dist. Port Elizabeth	Posbus/P.O. Box 1, Hankey, K.P./C.P.
M.T. 6775	311	A. B. Human.....	Colworth B, Dist. Kliprivier/Klip River	Colworth B, Pk./P.O. Besters.
M.T. 6658	312	Idhlebe Trading Store.....	Reserwe/Reserve 20, Dist. Mahlabatini	Pk./P.O. Ndlebe, oor/via Vryheid.
M.T. 5194	313	C. R. Iltott.....	Mapuzi, Dist. Mqanduli.....	Mapuzi, Pk./P.O. Mqanduli.
M.T. 6263	314	Impanza Trading Store.....	Impanza, Duikershoek, Dist. Umvoti	Pk./P.O. Keate's Drift.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasiesertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.M. 2835	407	Die Boerehandelshuis.....	Uitsicht No. 390, Dist. Fouriesburg....	Posbus/P.O. Box 25, Fouriesburg.
M.M. 2830	408	Boerewinkel.....	Welverdiend No. 13, Dist. Wolmaransstad	Posbus/P.O. Box 162, Wolmaransstad.
M.M. 2092	409	Boesmanspruit Meule....	Boesmanspruit No. 295, Dist. Ermelo...	Boesmansspruit, Pk./P.O. Panbult.
M.M. 2679	410	Bokpoort Hamermeule....	Bokpoort No. 963, Dist. Potgietersrus..	Posbus/P.O. Box 83, Potgietersrus.
M.M. 578	411	W. Boltman.....	Ypres, Dist. Kroonstad.....	Ypres, Pk./P.O. Holfontein, O.V.S./O.F.S.
M.M. 3009	412	R. R. Bond.....	Ramrahandelstasie / <i>Trading Station</i> , Dist. Willowvale	Posbus/P.O. Box 99, Idutywa.
M.M. 3129	413	Boodhoo & Sons.....	Polkinghornestraat/Street 7, Pomeroy, Dist. Msinga	Pk./P.O. Pomeroy.
M.M. 3861	414	Jacob Booi.....	All Saintslokasie / <i>Location</i> , Dist. Engcobo	Pk./P.O. All Saints, Engcobo.
M.M. 4974	415	Boedel/Estate W. M. Booi	Gqoboncolokasie / <i>Location</i> No. 53, Engcobo	P/a—C/o A. F. Levey, Gqobonco, Pk./P.O. Coghan.
M.M. 47	416	Boons Roller Mill.....	Boonsstasie/Station, Dist. Rustenburg..	Posbus/P.O. Box 1, Boons.
M.M. 4795	417	W. J. Booth.....	Mnyibashe, Dist. Ngamakwe.....	Mnyibashe, Pk./P.O. Ngamakwe, Transkei.
M.M. 5655	418	Boshoff's Meule.....	Rietspruit, Dist. Amersfoort.....	Rietspruit, Pk./P.O. Amersfoort.
M.M. 240	419	Boskuilmeul.....	Boskuil No. 157, Dist. Wolmaransstad	Pk./P.O. Boskuil, oor/via Wolmaransstad.
M.M. 5116	420	Bossies Meule.....	Panfontein No. 424, Dist. Rustenburg..	Alidas Kafec/Restaurant, Posbus/P.O. Box 156, Rustenburg.
M.M. 4310	421	J. F. Bostock.....	Eerstegeluk No. 348, Dist. Lydenburg	Eerstegeluk, Pk./P.O. Steelpoort.
M.M. 5009	422	A. E. Botha.....	Tweekoppiesfontein No. 198, Dist. Marico	Tweekoppiesfontein, Ps./P.B. 319, oor/via Zeerust.
M.M. 4254	423	A. J. Botha.....	Vaalkop No. 390, Dist. Pietersburg....	Vaalkop No. 390, Ps./P.B. 1313, Pietersburg.
M.M. 1213	424	J. C. Bottcher.....	Lot No. 1, Blok/Block T. 2, Peelton, Dist. King William's Town	Pk./P.O. Peelton.
M.M. 3957	425	W. E. Bouwer.....	Pinevale, Dist. Indwe.....	Pinevale, Pk./P.O. Ida.
M.M. 8	426	Boyne Roller Mills.....	Maclean No. 657, Dist. Pietersburg....	Pk./P.O. Boyne, oor/via Pietersburg.
M.M. 4752	427	Bradfield & Cooke.....	Lower Mijkahandelstasie / <i>Trading Station</i> , Dist. Tsolo	Pk./P.O. Mjika, oor/via Tsolo.
M.M. 5434	428	Brakspruit Meule.....	Brakspruit No. 222, Dist. Bothaville....	Brakspruit, Pk./P.O. Bothaville.
M.M. 410	429	Brakspruit Meule.....	Brakspruit No. 5, Dist. Klerksdorp...	Pk./P.O. Brakspruit, oor/via Klerksdorp.
M.M. 4763	430	C. R. W. Brandt.....	Gqaqahandelstasie/Trading Station, Dist. Engcobo	Pk./P.O. Gqaka, oor/via Engcobo.
M.M. 3008	432	D. C. Breed.....	Arcadia No. 316, Dist. Marquard....	Posbus/P.O. Box 78, Marquard.
M.M. 4893	433	E. K. Brent.....	Ncerana, Dist. Kentani.....	Ncerana, Pk./P.O. Kentani.
M.M. 3665	434	Bridge Store.....	Babyshope No. 159, Dist. Vrede.....	Pk./P.O. Steel's Drift, oor/via Volksrust.
M.M. 3829	435	P. S. Britz.....	Lusthof No. 169, Dist. Ficksburg....	Lusthof, Pk./P.O. Cecilia.
M.M. 2570	436	Broadmoor Cash Store (Pty.), Ltd.	Broadmoorlandgoed/Estate, Dist. New Hanover	Ps./P.B. Warthburg.
M.M. 5732	437	Broekham Trading Store..	Kommissie Kraal, Dist. Paulpietersburg	Pk./P.O. Hartland, Paulpietersburg.
M.M. 2945	438	Avanti Roller Mill.....	Avanti No. 365, Dist. Fouriesburg....	Avanti, Pk./P.O. Sheridanhalte/Halt.
M.M. 3413	439	Barrett & Son.....	Kromdraai No. 71, Dist. Ficksburg....	Posbus/P.O. Box 20, Leribe, Basoetoland.
M.M. 4734	440	Brookleigh Plaasmeule....	Brookleigh No. 9246, Dist. Newcastle..	Brookleigh, Pk./P.O. Ellensdale, oor/via Newcastle.
M.M. 1236	441	Browne's Mill.....	Erf No. 13, Elliotweg/Road, Umtata....	Posbus/P.O. Box 76, Umtata.
M.M. 4719	442	A. R. Brunson en Seun..	Happyland No. 364, Dist. Harrismith	Pk./P.O. Groothoek, Harrismith.
M.M. 4450	443	G. Budree.....	Lot No. 78, Richmond, Natal.....	Posbus/P.O. Box 48, Richmond, Natal.
M.M. 4403	444	Buffelshoek Mill.....	Buffelshoek No. 1072, Dist. Pietersburg	Pk./P.O. Blouberg.
M.M. 4322	445	Buffelskloof Roller Meule	Buffelskloof No. 196, Dist. Lydenburg	Ps./P.B. Buffelshoek, oor/via Roos-senekal.
M.M. 5431	446	Buffelskloof Miller.....	Buffelskloof No. 704, Dist. Potgietersrus	Posbus/P.O. Box 95, Naboomspruit.
M.M. 3527	447	S. J. Buitendag.....	Tweespruit, Dist. Indwe.....	Tweespruit, Pk./P.O. Ida.
M.M. 5470	448	Bukulas Grinding Mill....	Lokasie/Location No. 2, Enkantolo, Bizana	P/a—C/o mnr./Mr. J. C. Mountjoy, Pk./P.O. Nkantswini, Bizana.
M.M. 4165	449	Bultfontein Roller Mills...	Bultfontein No. 1522, Dist. Pietersburg	Ps./P.B. 1356, Pietersburg.
M.M. 962	450	J. Bunge.....	Zillerthal, Dist. Port Shepstone.....	Pk./P.O. Paddock, Natal.
M.M. 5643	451	W. Bunger.....	Uithoek A van/of A No. 1078, Dist. Helpmekaar	Ps./P.B. Wasbank.
M.M. 4972	452	P. H. J. Burger.....	Kareekuil No. 139, Dist. Lichtenburg..	Posbus/P.O. Box 84, Ottosdal.
M.M. 1246	453	D. F. Burmeister.....	Vineyard, Dist. King William's Town..	Pk./P.O. Frankfort, Kaap/Cape.
M.M. 4364	454	A. Butt.....	Mngabastoor/Store, Dist. Middelburg..	Mngaba, Pk./P.O. Debe Nek.
M.M. 964	455	A. Buttemer.....	Panyani, Dist. Umvoti.....	Panyani, Pk./P.O. Rietvlei, Natal.
M.M. 5077	456	Buys Broers.....	Vrisgewaagd No. 1238, Dist. Weenen..	Posbus/P.O. Box 74, Weenen.
M.M. 5664	457	S. B. Buys.....	Blinkwater, Dist. Weenen.....	Posbus/P.O. Box 7, Muden.
M.M. 728	458	Cabrierie Meule.....	Welgestreden No. 142, Dist. Ladybrand	Welgestreden, Pk./P.O. Marscilles.
M.M. 4246	459	Caledon Meule.....	Caledon No. 988, Dist. Waterberg....	Pk./P.O. Overysel.
M.M. 2474	460	Capital Produce (Pty.), Ltd.	Privaatsylyn/Private Siding No. 82, Erf No. 1493/4, Forwardingperseel/Sites, Bloemfontein	Posbus/P.O. Box 252, Bloemfontein.
M.M. 4590	461	E. M. Carrol.....	Mahlake, Dist. Mount Fletcher.....	Mahlake, Pk./P.O. Zincuka, Mount Fletcher.
M.M. 5258	462	Cecil Roller Meule.....	Cecil No. 189, Dist. Thaba Nchu.....	Posbus/P.O. Box 78, Tweespruit.
M.M. 5439	463	R. W. G. Chandler.....	Gedeelte/Sub. 3, Springfield No. 440, Dist. Babanango	Pk./P.O. Babanango.
M.M. 4776	464	Charl Celliers Roller Meule	Charl Celliers, Dist. Standerton.....	Posbus/P.O. Box 13, Charl Celliers.
M.M. 5727	465	T. W. Chipps.....	Kromhoek No. 10, Dist. Umzimkulu..	Pk./P.O. Kromhoek, oor/via Umzimkulu.
M.M. 2683	466	Clarens Meule.....	Erf No. 499, Naauwpoortstraat/Street, Clarens, Dist. Bethlehem	Pk./P.O. Clarens.
M.M. 5694	467	E. J. Clarke.....	Upper Gungululu, Dist. Libode.....	Ps./P.B. 934, Umtata.
M.M. 5736	468	F. H. Clarke.....	Kwamlokasie/Location No. 27, Dist. Libode	Kwam, Pk./P.O. Shawbury, oor/via Qumbu.
M.M. 5657	469	H. V. Clarke.....	Kohlo, Dist. Port St. Johns.....	Kohlo, Pk./P.O. Big Umngazi.
M.M. 85	470	Clarke's Mill.....	Grootvlei No. 105, Dist. Marico.....	Pk./P.O. Buhrmannsdrif, Transvaal.
M.M. 606	471	Cliff's Bargain House.....	Erwe/Erven Nos. 176 en/and 188, Petrusburg, Dist. Fauresmith	Posbus/P.O. Box 5, Petrusburg, O.V.S./O.F.S.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertificaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.M. 4402	472	J. H. Cloete.....	Ncolosihandelstasie / Trading Station, Dist. Tsolo	Ncolosi, Pk./P.O. Tsolo.
M.M. 4462	473	M. G. Cloete.....	Mlengana, Dist. Ngqeleni.....	Mlengana, Ps./P.B. Umtata.
M.M. 5759	474	M. J. Cloete.....	Bolotwahandelstasie / Trading Station, Dist. Ngqeleni	Bolotwa, Ps./P.B. Umtata.
M.M. 3549	475	H. J. Chur.....	Ngunduzahandelstasie/Trading Station, Dist. Kentani	Ngunduzi, Pk./P.O. Butterworth.
M.M. 2591	476	G. H. Cocks.....	Cwecweni, Dist. Engcobo.....	Posbus/P.O. Box 18, Idutywa.
M.M. 1267	477	Coetzee en Kie.....	Drew, Dist. Swellendam.....	Ps./P.B. Drew.
M.M. 88	478	D. J. G. Coetzee.....	Mooiplaas No. 57, Dist. Belfast.....	Mooiplaas, Pk./P.O. Schoemanskloof, oor/via Lydenburg.
M.M. 604	480	L. Coetzee en Seuns.....	Toggekry, Dist. Dewetsdorp.....	Pk./P.O. Dewetsdorp.
M.M. 89	481	W. J. Coetzee.....	Elandspruit No. 173, Dist. Lydenburg	Elandspruit, Pk./P.O. Badfontein, oor/via Lydenburg.
M.M. 1270	482	G. J. Coetzer.....	Erf No. 43, Lady Frere, Dist. Glen Grey	Posbus/P.O. Box 10, Lady Frere, Kaapprovinsie/Cape Province.
M.M. 5381	483	I. J. Coetzer.....	Mlacu, Dist. Bizana.....	Mlacu, Ps./P.B. Bizana, Oos/East Pondoland.
M.M. 5074	484	A. B. Colman.....	Ruigtefontein, Dist. Utrecht.....	Pk./P.O. Dejagersdrift.
M.M. 1275	485	G. H. Collen.....	Devondaleslyn/Siding, Dist. Vryburg..	Pk./P.O. Devondale.
M.M. 5205	486	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	St. Faiths, Dist. Ixopo.....	Pk./P.O. Umbumbulu, Natal.
M.M. 5422	487	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	Lot No. 1, Umbumbulu, Dist. Umlazi..	Pk./P.O. Umbumbulu, Natal.
M.M. 4438	488	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	Lot No. 2, Hlutanikungu, Dist. Ixopo.	Pk./P.O. Umbumbulu, Natal.
M.M. 3918	489	Confidence Trading Store..	Witriver No. 14, Dist. Piet Retief.....	Pk./P.O. Confidence, oor/via Piet Retief.
M.M. 2843	490	Cooperspark Meule en Winkel	Cooperspark, Dist. Pietersburg.....	Ps./P.B. 829, Cooperspark, Pietersburg.
M.M. 5075	491	W. L. Cotterell.....	Mpunzi Drift, Amancelelokasie/Location No. 3, Dist. Alfred	Ps./P.B. 706, Mpunzi Drift, Pk./P.O. Port Shepstone.
M.M. 5082	492	Country Mill.....	Molendraai No. 292, Mapelalokasie / Location, Dist. Potgietersrus	Pk./P.O. Mapela.
M.M. 4606	493	A. G. Coventry.....	Acton Homes, Dist. Bergville.....	Pk./P.O. Acton Homes, Natal.
M.M. 957	494	Creighton Mills.....	Creighondorpsgebied / Village, Dist. Ixopo	The Old Store, Creighton, Natal.
M.M. 5804	495	Cyferfontein Meule.....	Cyferfontein No. 1094, Dist. Warmbad	Welshweg/Road 11, Voortrekkerhoogte.
M.M. 5473	496	Dabazi Mill.....	Dabazilokasie/Location No. 12, Dist. Nongoma	Posbus/P.O. Box 48, Nongoma.
M.M. 5404	497	Daisy Ball.....	Mount Nelsonhandelstasie / Trading Station, Dist. Lusikisiki	Pk./P.O. Lusikisiki.
M.M. 1838	498	S. S. Dalbock.....	Amatola Basin, Handelstasie / Trading Station No. 1, Dist. Middeldrift	Amatola Basin, Pk./P.O. Middeldrift.
M.M. 4181	499	Dalmeny Meul.....	Dalmeny No. 1046, Dist. Pietersburg..	Pk./P.O. Blinkwater, oor/via Pietersburg.
M.M. 4521	500	P. Dangazele.....	Lot No. 9, Lokasie/Location No. 40 (Ncihanahoo/okasie/Head Location), Dist. Elliotdale	Posbus/P.O. Box 7, Elliotdale.
M.M. 1981	501	F. R. Daniel.....	Ntile, Dist. Lusikisiki.....	Ntile, Pk./P.O. Port St. Johns.
M.M. 613	502	Danielsrust Trading Store..	Danielsrust No. 339, Dist. Bethlehem..	Posbus/P.O. Box 7, Danielsrus.
M.M. 5050	503	J. Davey.....	Erf No. 109, Rietveldorpsgebied/Village, Dist. Umzimkulu	Rietveld, Stafford's Post, oor/via Harding.
M.M. 174	504	Davidskuil Trading Co....	Davidskuil No. 142, Dist. Rustenburg	Ps./P.B. 1034, Rustenburg.
M.M. 1541	505	De Aar Roller Mills (Pty.), Ltd.	Friedlanderstraat/Street 15, De Aar...	Posbus/P.O. Box 64, De Aar.
M.M. 1296	506	W. A. de Klerk.....	Rosevalley, Dist. Vryburg.....	Harkstraat/Street 23, Vryburg.
M.M. 93	507	W. A. de Klerk.....	Lushof, Dist. Schweizer-Reneke.....	Harkstraat/Street 23, Vryburg.
M.M. 1514	508	De Kol Roller Meule.....	Gedeelte van/Portion of Weltevrede, Dist. Alexandria	Pk./P.O. De Kol, oor/via Port Elizabeth.
M.M. 2366	509	De Langesdrift Roller Meule	Sterkfontein No. 194, Dist. Standerton	Pk./P.O. Delangesdrif, oor/via Standerton.
M.M. 4187	510	G. J. Delpont.....	Malapozicht No. 113, Dist. Ficksburg..	Malapozicht, Pk./P.O. Kommandonek, oor/via Ficksburg.
M.M. 5691	511	J. M. Deppa.....	Ncomo No. 20, Dist. Mount Frere...	Ncomo (E.C.) St. Marksskool/School, Pk./P.O. Liyengweni, Mount Frere.
M.M. 2970	512	Derdepoort Mills.....	Gedeelte van/Part of Derdepoort No. 469, Dist. Pretoria	Suidstraat/South Street 1160, Hatfield, Pretoria.
M.M. 5080	513	A. G. Deutschmann.....	Mtakatyi, Dist. Ngqeleni.....	Mtakatyi, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.M. 4086	514	G. L. Deutschmann.....	Mafini, Dist. Ngqeleni.....	Mafini, Pk./P.O. Libode, oor/via Umtata.
M.M. 5181	515	L. M. Deutschmann.....	Qite, Dist. Ngqeleni.....	Mtakatye, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.M. 4206	516	D. J. de Villiers.....	Sinagertruida No. 518, Dist. Ficksburg	Sinagertruida, Ficksburg.
M.M. 5213	517	J. L. Devitt.....	Nomandolohandelstasie/Trading Station, Dist. Ngqeleni	Nomandolo, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.M. 825	518	J. I. de Wet.....	Erf No. 128, Presedentstraat / Street, Bothaville	Presedentstraat/Street, Bothaville.
M.M. 4742	519	M. J. de Wet.....	Skuinshoogte No. 2250, Dist. Newcastle	Skuinshoogte, Pk./P.O. Newcastle, Natal.
M.M. 701	520	Dewetsdorp Roller Meule..	Erf No. 102, Van der Wathstraat/Street, Dewetsdorp	Posbus/P.O. Box 59, Dewetsdorp.
M.M. 112	521	F. C. de Wit.....	Fitzgeraldstraat/Street 801, Belfast....	Posbus/P.O. Box 23, Belfast.
M.M. 5675	522	C. W. Dicks.....	Stafford B. No. 8951, Dist. Newcastle..	Pk./P.O. Cavan, oor/via Newcastle.
M.M. 3332	524	H. E. C. Dinkelmann.....	Goedehoop No. 72, Dist. Ermelo.....	Posbus/P.O. Box 194, Ermelo.
M.M. 4621	525	Dirkiesdorp Hamer Meule	Erf No. 119, Dirkiesdorp, Dist. Wakkerstroom	Loskop, Ps./P.B. Wakkerstroom.
M.M. 3525	526	Dirkiesrus Trading Store....	Dirkiesrus, Dist. Mafeking.....	Ps./P.B. Dirkiesdorp, oor/via Vryburg.
M.M. 5576	527	S. Djudla.....	Naturelle-reservaat/Native Reserve No. 11, Enunwine, Dist. Ntonjaneni	Plant Memorialschool/School, Pk./P.O. Melmoth.
M.M. 177	528	Dodona Mill.....	Hartebeesthoek, Dist. Krugersdorp...	1 Bourke Trustgeet ou/Buildings, Andriesstraat/Street, Pretoria.
M.M. 654	530	Doornadam, Klaarstaan Meul	Doornadam No. 94, Dist. Boshof.....	Pk./P.O. Wolwespruit, oor/via Bloemfontein.
M.M. 5335	531	Doornhoek Meule.....	Doornhoek No. 814, Dist. Potgietersrus	Posbus/P.O. Box 194, Potgietersrus.
M.M. 4867	532	Doornhoek Meule.....	Gedeelte/Portion A, Doornhoek No. 814, Dist. Potgietersrus	Doornhoek, Pk./P.O. Koelemansrus.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.M. 115	533	Doornkop Roller Meule...	Doornkop No. 42, Dist. Middelburg, Transvaal	Pk./P.O. Lammerkop.
M.M. 116	534	Doornkraal Graan Meule..	Doornkraal No. 134, Dist. Bronkhorst-spruit	Posbus/P.O. Box 55, Cullinan.
M.M. 5707	535	R. S. Drew.....	Mevanewinkel/Store, Dist. Libode....	Posbus/P.O. Box 58, Port St. Johns.
M.M. 3030	536	Driefontein Meule.....	Driefontein No. 146, Dist. Clocolan..	Driefontein, Clocolan.
M.M. 4129	537	D. P. Dry.....	Lykso, Dist. Vryburg.....	Pk./P.O. Lykso, oor/via Vryburg.
M.M. 4080	538	De Bois Garage and Service Station	Luz, Mid Illovo, Dist. Camperdown..	Pk./P.O. Mid Illovo.
M.M. 118	539	Duivelskloof Mills.....	Hoek van/Corner of Hill- en/and Doreen-straat / Streets, Duivelskloof, Dist. Letaba	Posbus/P.O. Box 15, Duivelskloof.
M.M. 4022	540	Dukuza Millers.....	Dukuza, Dist. Bergville.....	Dukuzahandelswinkel/Trading Store, Pk./P.O. Bergville, Natal.
M.M. 2027	541	Dullstroom Roller Meule..	Erf No. 517, Dullstroom, Dist. Belfast	Dullstroom.
M.M. 5593	542	Dumakude Gristing Miller.	No. 7 Dumakudelokasie/Location, Dist. Umzimkulu	Corinthskool/School, Pk./P.O. River-side.
M.M. 2493	543	D. E. Durrheim.....	Zimbani, Dist. Umtata.....	Pk./P.O. Umtata.
M.M. 2685	544	D. S. du Toit.....	De Dam, Dist. Brandfort.....	Posbus/P.O. Box 20, Soutpan, oor/via Bloemfontein.
M.M. 4161	545	D. H. Dutton.....	Erf No. 35, Dist. Tsolo.....	Pk./P.O. Tsolo.
M.M. 5767	546	W. H. Duvenhage.....	Jonghanshoek No. 132, Dist. Waterberg	Jonghanshoek No. 132, Ps. / P.B. Tretsom, oor/via Vaalwater.
M.M. 993	547	E. F. Earl.....	St. Paul, Dist. New Hanover.....	St. Paul, Wartburg, Natal.
M.M. 2819	548	Edenburg Garage.....	Erf No. 8, Voortrekkerstraat / Street, Edenburg	Posbus/P.O. Box 22, Edenburg.
M.M. 644	549	Edenville Roller Meule...	Erf No. 102, Edenville, Dist. Kroonstad	Posbus/P.O. Box 99, Edenville.
M.M. 2985	550	Eensgevonden Handels Winkel	Luckau No. 154, Dist. Groblersdal....	Posbus/P.O. Box 104, Groblersdal.
M.M. 2755	551	Elandskraal Store.....	Elandskraal No. 3327, Dist. Helpmekaar	Pk./P.O. Elandskraal, oor/via Dundee.
M.M. 1337	552	Elektriese Rollermeule....	Cradockstraat/Street 5, Graaff-Reinet..	P/a—C/o Karooafslaers / Auctioneers, Kerkstraat/Church Street, Graaff-Reinet.
M.M. 5662	553	Elutubeni Trading Store...	Elutubeni-handelswinkel/Trading Store, Dist. Libode	Elutubeni, Pk./P.O. Stony Ridge.
M.M. 4348	554	Emfundisweni Grinding Mill	Mfundisweni-lokasie/Location No. 3, Dist. Flagstaff	Pk./P.O. Mfundisweni.
M.M. 125	555	Engelbrechtsdrift Mills (Pty.), Ltd.	Bultfontein No. 119, Dist. Bronkhorst-spruit	Pk./P.O. Verena.
M.M. 2743	556	Engelsdraai Meule.....	Engelsdraai No. 175, Dist. Carolina....	Posbus/P.O. Box 14, Badplaas.
M.M. 5660	557	Enhlungwane Millers.....	Enhlungwane-naturelleservaat / Native Reserve, Dist. Mahlabatini	Enhlungwane-handelswinkel / Trading Store, Pk./P.O. Mahlabatini, Zoeloe-land.
M.M. 3139	558	Entendeni Mill.....	Inanda-sendingreserwe/Mission Reserve, Dist. Ndwedwe	Inanda-sendingreserwe/Mission Reserve, Pk./P.O. Inanda.
M.M. 4772	559	Enyansiweni Mills.....	Mfundisweni-lokasie / Location, Dist. Flagstaff	Pk./P.O. Mfundisweni.
M.M. 3539	560	J. F. Erasmus.....	Beesvallei (Deel van/Portion of Weltevreden B. 20), Dist. Matatiele	Beesvallei, Pk./P.O. Cedarville.
M.M. 652	561	D. Bruce Evans.....	Shackleton No. 544, Dist. Viljoenskroon	Shackleton, Posbus / P.O. Box 18, Viljoenskroon.
M.M. 3637	562	Evaton Meule.....	Rietspruit No. 91, Dist. Vereeniging..	Posbus/P.O. Box 187, Vereeniging.
M.M. 5351	563	Excelsior Trading Store....	Excelsior No. 163, Dist. Utrecht.....	Excelsior-handelswinkel/Trading Store, Pk./P.O. Kingsley.
M.M. 4082	564	Ezinyatini Grinding Mill...	Umbumbulu No. 42, Dist. Umlazi....	P/a—C/o J. Makanya, Pk./P.O. Umbumbulu.
M.M. 2922	565	The Farmers Co-operative Bacon Factory, Ltd.	Lot No. 1, Ordnance Lands, Estcourt..	Posbus/P.O. Box 1, Estcourt.
M.M. 2435	566	Fairview Trading Co.....	Fairview-handelsperseel / Trading Site, Dist. Mount Fletcher	Pk./P.O. Farview, Matatiele.
M.M. 3489	567	A. M. Ferreira.....	Erf No. 246, Fouriesburg.....	Posbus/P.O. Box 46, Fouriesburg.
M.M. 5808	568	T. F. Ferreira.....	Strydpan No. 25, Dist. Delareyville...	Strydpan, Pk./P.O. Barberspan.
M.M. 5293	569	E. T. R. Ferrier.....	Henley No. 7465, Dist. Newcastle....	Posbus/P.O. Box 80, Dist. Newcastle.
M.M. 5794	571	T. O. Filmlalter.....	Bondhoek, Dist. Kliprivier.....	Posbus/P.O. Box 3, Swinburne.
M.M. 1000	572	F. Filter.....	Frischgewagd No. 13, Dist. Paulpietersburg	Ps./P.B. Frischgewagd, Paulpietersburg.
M.M. 5500	573	D. R. Fisher.....	Qina, Dist. Kentani.....	Qina, Pk./P.O. Butterworth.
M.M. 2605	574	Fish Hoek Hotel and Stores	Plot No. 82, Rooigrond, Dist. Mafeking	Posbus/P.O. Box 114, Mafeking.
M.M. 695	575	C. H. Fourie.....	Koudekraal No. 23, Dist. Rouxville....	Pk./P.O. Koukraal, Rouxville.
M.M. 5112	576	J. L. Fourie.....	Rietkuil No. 27, Dist. Bethal.....	Posbus/P.O. Box 31, Vandyksdrif.
M.M. 2829	577	Wessel Fourie se Roller Meule	Erwe/Erven Nos. 264 en/and 266, Dist. Clocolan	Posbus/P.O. Box 96, Clocolan.
M.M. 5112	578	Boedel wyle/Estate late M. Freier	Ntsimbini, Dist. Port St. Johns.....	Ntsimbini, Ps./P.B. 903, Umtata.
M.M. 4014	579	Friesland Mill.....	Friesland, Dist. Vryburg.....	Friesland, Ps./P.B. No. B. 794, Vryburg.
M.M. 2409	580	Frontier Stores.....	Tsomoweg / Road 140, Cala, Dist. Xalanga	Posbus/P.O. Box 6, Cala.
M.M. 4158	581	Galakwenstroom Graan Meule	Galakwenstroom No. 601, Dist. Potgietersrus	Galakwenstroomgraanmeule / Grain Mills, Ps./P.B. 535, Potgietersrus.
M.M. 1365	582	Gallon & Co.....	Palmietfontein, Dist. Herschel.....	Posbus/P.O. Box 114, Zastron.
M.M. 146	583	F. Garbers.....	Retiefstraat/Street 8, Piet Retief.....	Posbus/P.O. Box 38, Piet Retief.
M.M. 5605	584	Gartreff Mill.....	Gartreff, Dist. Ixopo.....	Posbus/P.O. Box 10, High Flats.
M.M. 2878	585	Gavindale Roller Mills...	Putfontein No. 10, Dist. Benoni.....	Pk./P.O. Putfontein, oor/via Benoni.
M.M. 5678	586	Gayelong Stoor.....	Gayelong No. 1, Dist. Kuruman.....	Pk./P.O. Kuruman.
M.M. 5668	587	Geelhoutboom Meule....	Geelhoutboom No. 303, Dist. Wakkerstroom	Geelhoutboom, Ps./P.B. Balmoral, Pk./P.O. Amersfoort.
M.M. 2826	588	Gegund Roller Meule....	Gegund No. 807, Dist. Waterberg....	Posbus/P.O. Box 7, Tuinplaas.
M.M. 4113	589	D. J. Geldenhuys.....	Onverwacht No. 2, Dist. Ermelo.....	Onverwacht, Pk./P.O. Holbank.
M.M. 2740	590	M. C. de Graaff Genis....	Zandsloot No. 448, Dist. Potgietersrus	Posbus/P.O. Box 24, Potgietersrus.
M.M. 3641	591	Gericke Meule.....	Kaalkop, Dist. Vrede.....	Pk./P.O. Rietkuil, Vrede.
M.M. 5521	592	Gladstone Trading Store...	Gladstone, Dist. Matatiele.....	Ps./P.B. 724, Matatiele.
M.M. 2814	593	Glen Cowie Roller Mills..	Glen Cowie, Morgenzon No. 91, Dist. Groblersdal	Posbus/P.O. Box 112, Lydenburg.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.M. 156	594	Glenfield Stoor.....	Zebedielaokasie / Location, Pk. / P.O. Koringpunt, Dist. Potgietersrus	Pk./P.O. Koringpunt, oor/via Naboomspruit.
M.M. 5567	595	Glen Maye Trading Store..	Upper Tsitsana, Dist. Mount Fletcher..	Pk. / P.O. Upper Tsitsana, oor / via Maclear.
M.M. 4940	596	Glen Urquhart Store.....	Glen Urquhart No. 230, Dist. Harri-smith	Posbus/P.O. Box 184, Harrismith.
M.M. 4807	598	Goedkoop Meule.....	Talsen, Dist. Boshof.....	Pk./P.O. Talsen, oor/via Christiana.
M.M. 5079	599	B. A. Goetsch.....	Gulandoda, Dist. Engcobo.....	Ps./P.B. Gulandoda, Engcobo.
M.M. 4624	600	J. C. B. Goetsch.....	Gqunqe, Lokasie/Location No. 13, Dist. Kentani	Gqunqe, Ps./P.B. Butterworth.

★ NOTICE No. 770 OF 1953.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of section 28 (1) (a) of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to purchase or otherwise acquire mealies or mealie products from producers during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

★ KENNISGEWING No. 770 VAN 1953.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone krategens artikel 28 (1) (a) van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om mielies en mielieprodukte van produsente gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 te koop of andersins te verkry.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.T. 4544	1	Alexander's Trading Co. (Pty.), Ltd.	Aubertstraat / Street 14-5, Qumbu, Kaapprovinsie/Cape Province	Posbus/P.O. Box 26, Qumbu, Kaapprovinsie/Cape Province.
M.T. 1239	2	Alfred Trading Co.....	Lokasie/Location No. 1, Weza, Dist. Alfred	Posbus/P.O. Box 15, Harding.
M.T. 2540	3	Boedel/Estate F. C. D. Altenkirch	Crocodile Vlei, Dist. Mqanduli.....	Crocodile Vlei, Mqanduli.
M.T. 6582	4	Anne-Marie Trading Station	Qandul-okasie/Location No. 16, Dist. Port St. Johns	Qandu, Pk./P.O. Sinangwana, oor/via Umtata.
M.T. 1359	5	L. K. Appel.....	Mnyolo Drift, Dist. Engcobo.....	Mnyolo Drift, Pk./P.O. Gqaka, oor/via Engcobo.
M.T. 2174	6	Ashington & Smit.....	Mnyameni-lokasie/Location No. 34, Dist. Kentani	Mnyameni, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 607	7	A. C. Asmal (Pty.), Ltd..	Besters, Dist. Kliprivier/River.....	Pk./P.O. Besters, Natal.
M.T. 1556	8	A. B. Baisley.....	Ibeka-handelstasie/Trading Station, Dist. Idutywa	Ibika, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 6252	9	A. N. Baisley.....	Qora-handelstasie/Trading Station, Dist. Idutywa	Qora, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 4116	10	E. Baisley	Nyulula, Dist. Nqamakwe.....	Nyulula, Tsomo.
M.T. 3946	11	W. H. Baisley.....	Rwantsana, Dist. Kentani.....	Rwantsana, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 3947	12	W. H. Baisley.....	Fortini, Dist. Butterworth.....	Fortini, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 3945	13	W. H. Baisley & Co.....	Mtwaku-stasie/Station, Dist. Nqamakwe	Pk./P.O. Nqamakwe.
M.T. 6777	14	M. A. Bassa & Co.....	Plaas/Farm Botha'spass, Dist. Newcastle	Pk./P.O. Bothaspass, oor/via Newcastle.
M.T. 3522	15	Bathurst Farmers Union, Ltd.	Bathurststraat/Street 14, Grahamstown, Dist. Albany	Posbus/P.O. Box 90, Dist. Grahams-town.
M.T. 2317	16	Boedel/Estate M. F. Bauer	Xora, Dist. Mqanduli.....	Xora, Elliotdale.
M.T. 6382	17	F. A. Baxter.....	Garryowen-handelstasie/Trading Station, Dist. Xalanga	Pk./P.O. Garryowen, oor/via Indwe.
M.T. 6573	18	G. L. Baxter.....	Emnxe No. 8, Dist. Xalanga.....	Posbus/P.O. Box 12, Cala.
M.T. 4428	19	A. D. Beadle.....	Sundwana, Dist. Engcobo.....	Pk./P.O. Sundwana, oor/via Elliot.
M.T. 1847	20	Beardalls Mills (Pty.), Ltd.	Kirklandstraat/Street 66, Newcastle...	Posbus/P.O. Box 34, Newcastle.
M.T. 1376	21	M. Beattie.....	Mfula, Dist. Willowvale.....	Posbus/P.O. Box 16, Idutywa.
M.T. 2070	22	D. M. Beckermann.....	Bell Rock, Dist. Umtata.....	Bell Rock, Pk./P.O. Dahabe, Transkei.
M.T. 6930	23	G. W. Beckermann.....	Mkatazo, Dist. Elliotdale.....	Mkatazo, Pk. / P.O. Mqele, oor / via Mqanduli.
M.T. 6409	24	J. C. Bennett.....	Ndhlavu, Dist. Bizana.....	Posbus/P.O. Box 13, Bizana.
M.T. 6769	25	P. Beresford Miller.....	Hopefield-handelperseel / Trading Site, Manzi, Dist. Elliotdale	Manzi, Ps./P.B. Mqanduli.
M.T. 974	26	Bergville Milling Co.....	Lot No. 59, Broadway, Bergville.....	Posbus/P.O. Box 19, Bergville.
M.T. 6841	27	F. J. Berndt.....	Dludlu, Dist. Qumbu.....	Dludlu, Ps./P.B. 223, Maclear.
M.T. 6288	28	S. Bheekie.....	Bellstraat/Street, Lot No. 392, Greytown, Dist. Umtata	Posbus/P.O. Box 80, Greytown.
M.T. 1978	29	The Bikana Trading Store	Bikana, Dist. Willowvale.....	Bikana, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 142	30	Blue Star Mills.....	Restant Onderverdeling/Remainder Sub-Division Erf No. 1, Blok/Block K. 51, Alexandrastraat/Street, Ladysmith, Dist. Kliprivier/River	Posbus/P.O. Box 132, Ladysmith.
M.T. 2098	31	M. C. Blumrick.....	Bell-laan/Avenue, Kentani.....	Pk./P.O. Kentani, Transkei.
M.T. 1378	32	Blumrick Bros. (Pty.), Ltd.	Dorp/Village of Willowvale.....	Posbus/P.O. Box 7, Willowvale.
M.T. 760	33	C. J. Boardman.....	Tsojana, Dist. Tsomo.....	Tsojana, Posbus/P.O. Box 9, Tsomo, Transkei.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van Perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.T. 1318	34	D. A. Bode.....	Old Idutywa, Dist. Idutywa.....	Posbus/P.O. Box 23, Idutywa, Transkei.
M.T. 6620	35	F. L. Bode.....	Lower Bolotwa, Dist. Idutywa.....	Lower Bolotwa, Pk./P.O. Idutywa.
M.T. 2588	36	G. F. Bode.....	Mbanga, Dist. Engcobo.....	Mbanga, Pk./P.O. Clarkebury.
M.T. 5552	37	E. Boettiger.....	Upper Ellerslie, Dist. Estcourt.....	Pk./P.O. Loskop, Natal.
M.T. 1445	38	E. F. Böhlting.....	Lurwayizo, Dist. Willowvale.....	Lurwayizo, Pk./P.O. Idutywa.
M.T. 6730	39	Böhlting's Supply Store....	Deel/Sub C. van/of Perseverance No. 1324, Dist. Umvoti	Pk./P.O. Hermannsburg.
M.T. 3099	40	Bokomo Border Roller Mills	Greystraat/Street 1, Aliwal-Noord/North	Posbus/P.O. Box 81, Aliwal-Noord/North.
M.T. 4667	41	R. R. Bond.....	Ramra-handelstasie / Trading Station, Dist. Willowvale	Posbus/P.O. Box 99, Idutywa.
M.T. 5502	42	Bonnyridge Store.....	Iron Latch, Dist. Umzimkulu.....	Pk./P.O. Umzimkulu.
M.T. 3760	43	H. D. Booth.....	Toleni Head, Dist. Butterworth.....	Toleni Head, Pk./P.O. Ndabakazi.
M.T. 5601	44	W. J. Booth.....	Mnyibashe, Dist. Nqamakwe.....	Mnyibashe, Pk./P.O. Nqamakwe, Transkei.
M.T. 3757	45	Border Trading Store.....	Farm Border, Charlestown, Dist. New-castle	Posbus/P.O. Box 11, Charlestown.
M.T. 6755	46	Boston Cash Store and Butchery	Plaas/Farm Normanhurst, Boston, Dist. Impendle, Natal	Ps./P.B. Elandskop, Natal.
M.T. 1536	47	W. T. Botha.....	Hota, Dist. Xalanga.....	Hota, Pk./P.O. Cala.
M.T. 5821	48	G. H. Bouwer.....	Ncumbé, Dist. Tabankulu.....	Posbus/P.O. Box 44, Mount Frere.
M.T. 6488	49	J. H. Bouwer.....	Isilindi-lokasie/Location No. 7, Dist. Tabankulu	Isilindini, Pk./P.O. Mount Frere.
M.T. 6503	50	W. E. Bouwer.....	Pinevale, Dist. Indwe.....	Pinevale, Pk./P.O. Ida.
M.T. 2621	51	O. T. Bowles.....	Hawkinsstraat/Street 10-12, Harding, Dist. Alfred	Posbus/P.O. Box 17, Harding.
M.T. 6600	52	E. C. Boy.....	Lot No. 11, Cata, Dist. Keiskammahock	Cata, Pk./P.O. Keiskammahock.
M.T. 5186	53	Bradfield & Cooke.....	Lower Mjika, Dist. Tsolo.....	Pk./P.O. Mjika, oor/via Tsolo.
M.T. 6051	54	Braemar Store.....	Braemar 8791, Dist. Port Shepstone..	Ps./P.B. 786, Port Shepstone.
M.T. 1538	55	J. C. F. Brandt.....	Erf No. 37-39, Aubertstraat/Street, Qumbu	Posbus/P.O. Box 23, Qumbu.
M.T. 5339	56	C. R. W. Brandt.....	Gqaga-handelstasie / Trading Station, Dist. Engcobo	Pk./P.O. Gqaka, oor/via Engcobo.
M.T. 5985	57	J. Brauns.....	Ntafufudrift-handelswinkel / Trading Store, Dist. Lusikisiki	Ps./P.B. Port St. Johns.
M.T. 1774	58	W. M. Bray.....	Majola, Dist. Port St. Johns.....	Ps./P.B. 907, Majola, Umtata.
M.T. 568	59	Bredasfontein Store.....	Bredasfontein No. 1130, Dist. Camper-down	Pk./P.O. Eston, Natal.
M.T. 1681	60	L. F. W. Breetzke.....	Qunu, Dist. Umtata.....	Pk./P.O. Qunu, oor/via Bityistatie/Station, Transkei.
M.T. 6081	61	E. K. Brent.....	Ncerana, Dist. Kentani.....	Ncerana, Pk./P.O. Kentani.
M.T. 5450	62	S. F. Brill.....	Willow Springs, Dist. Butterworth...	The Springs, Ndabakazi.
M.T. 2238	63	S. F. Brill.....	The Springs, Dist. Butterworth.....	The Springs, Ndabakazi.
M.T. 5238	64	B. A. Brown.....	Esigubudwini-handelswinkel / Trading Store, Dist. Tsomo	Esigubidwini, Pk./P.O. Nqamakwe.
M.T. 6721	65	D. M. Brown.....	Lot No. 80B, Flagstaff.....	Pk./P.O. Flagstaff, Pondoland.
M.T. 2164	66	F. Brown.....	Sikobení, Dist. Idutywa.....	Pk./P.O. Nokomis, Idutywa.
M.T. 2166	67	J. C. Brown & Sons.....	Lot No. 6, Blok/Block N, Dist. Komga	Stasiesstraat/Station Street, Komga.
M.T. 5231	68	D. W. Bruce.....	Deckerts Hill, Dist. St. Marks.....	Ps./P.B. 9, Imvani.
M.T. 1476	69	M. R. Bruessow.....	Two Streams-handelstasie/Trading Station, Dist. Xalanga	Posbus/P.O. Box 37, Cala.
M.T. 1533	70	J. Bruggemann & Son (Pty.), Ltd.	Lot No. 4 Blok/Block No. 17, Hoofweg/ Main Road, Umzimkulu	Posbus/P.O. Box 12, Umzimkulu.
M.T. 2993	71	G. S. Bruton.....	Majuba Nek, Dist. Herschel.....	Majuba Nek, Pk./P.O. Sterkspruit.
M.T. 2324	72	G. M. Bryant.....	Mbiza-handelstasie/Trading Station, Dist. Nqamakwe	Mbiza, Pk./P.O. Nqamakwe, Transkei.
M.T. 6504	73	W. Bryden.....	Exeter, Dist. Camperdown.....	Posbus/P.O. Box 1, Cato Ridge.
M.T. 1956	74	W. E. Buchholz.....	Erf No. 26, King Georgeweg / Road, Ngqeleni	Pk./P.O. Ngqeleni, oor/via Umtata, Transkei.
M.T. 6683	75	J. Bunge.....	Zillerthal, Dist. Port Shepstone.....	Pk./P.O. Paddock, Natal.
M.T. 6652	76	H. P. Burl.....	Qokama, Dist. Ngqeleni.....	Qokama, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 2099	77	G. P. Burmeister.....	Kentani Village.....	Pk./P.O. Kentani, Transkei.
M.T. 5365	78	Busila Trading Station....	Busila, Dist. Willowvale.....	Posbus/P.O. Box 39, Idutywa.
M.T. 1214	79	E. K. B. Buss.....	Esinxago-handelstasie / Trading Station, Dist. Tsolo	Sinxago, Pk./P.O. Tsolo.
M.T. 6864	80	J. H. F. Buss.....	Standplase/Stands Nos. 58-60, Tsomo..	Posbus/P.O. Box 2, Tsomo.
M.T. 6835	81	A. Buttemer.....	Panyani, Dist. Umvoti.....	Panyani, Pk./P.O. Rietvlei.
M.T. 6953	82	Caluza Trading Store.....	Kandisawyk/Ward No. 9, Dist. Mtunzini	Ps./P.B., Pk./P.O. Felixton, Zoeloland.
M.T. 6347	83	S. A. Camroodén.....	Ennersdale, Dist. Estcourt.....	Pk./P.O. Ennersdale.
M.T. 6431	84	A. D. Carlton & Company	Oxfordstraat/Street 129, Oos-Londen/ East London	Posbus/P.O. Box 686, Oos-Londen/ East London.
M.T. 842	85	P. M. Cassan & Sons (Pty.), Ltd.	Curzonstraat/Street 21A, Seymour, Dist. Stockenström	Posbus/P.O. Box 24, Seymour.
M.T. 6915	86	M. Cebekulu.....	Vrisgewaagd, Dist. Weenen.....	Posbus/P.O. Box 38, Weenen, Natal.
M.T. 6520	87	Central Cash Store.....	Hookweg/Road, Idutywa.....	Posbus/P.O. Box 53, Idutywa, K.P./C.P.
M.T. 4423	88	A. M. Chipp.....	Mahlungulu No. 12, Handelstasie/ Trading Station, Dist. Xalanga	12 Handelstasie / Trading Station, Mahlunqulu, Pk./P.O. Cala.
M.T. 5729	89	R. D. Chowthee.....	Pilgrim, Dist. Umzinto.....	Posbus/P.O. Box 55, Park Rynie.
M.T. 6962	90	A. F. Rentzke.....	Kuze, Bolo-reservaat / Reserve, Dist. Tsomo	Ps./P.B. Kuze, Pk./P.O. Bolo-reservaat/ Reserve.
M.T. 6952	91	E. Seme.....	Polela-lokasie/Location, Dist. Nkandla.	Macelaskool/School, Pk./P.O. Dolwana, oor/via Kranskop.
M.T. 867	92	O. A. Sparg & Sons.....	Erf No. 39, Mqanduli.....	Posbus/P.O. Box 9, Mqanduli.
M.T. 1351	93	P. U. Mundell.....	Umzimvubu-brug/Bridge, Dist. Mt. Frere	Posbus/P.O. Box 135, Kokstad.
M.T. 6892	94	E. A. Pahl.....	Qibiha, Dist. Middelbush.....	Pk./P.O. Qibiha, Debe Nek, K.P./C.P.
M.T. 6538	95	H. F. Weiss.....	Amatole Basin-handelsperseel / Trading Site No. 1, Dist. Middelbush	Pk./P.O. Amatole Basin, oor/via Middelbush.
M.T. 6217	96	A. A. Ciampa.....	Mt. Bleak-winkel/Store, Dist. Lusikisiki, K.P./C.P.	Posbus/P.O. Box 67, Lusikisiki.
M.T. 393	97	G. Clarence & Co.....	Queenstraat/Street 47-55, Ladysmith, Dist. Kliprivier/River	Posbus/P.O. Box 108, Ladysmith, Natal.
M.T. 2023	98	C. C. Clarke.....	Mvume Springs, Dist. Port St. Johns, K.P./C.P.	Mvume Springs, Ps./P.B. Umtata, K.P./C.P.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van Perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.T. 2539	99	D. M. Clarke.....	Libode-dorp/Village.....	Pk./P.O. Libode.
M.T. 6811	100	E. H. Clarke.....	Gosshill, Dist. Libode.....	Gosshill, Ps./P.B. Umtata.
M.T. 2763	101	E. J. Clarke.....	Upper Gungululu, Dist. Libode.....	Ps./P.B. 934, Umtata.
M.T. 2542	102	F. Clarke.....	Nqabarana, Dist. Willowvale.....	Posbus/P.O. Box 22, Willowvale.
M.T. 815	103	H. V. Clarke.....	Kohlo, Dist. Port St. Johns.....	Kohlo, Pk./P.O. Big Umngazi.
M.T. 6396	104	J. B. Clarke.....	Qebe-hahdelstasie/Trading Station, Dist. Engcobo	Posbus/P.O. Box 48, Engcobo.
M.T. 3184	105	V. G. Clarke.....	Ngqaqeni, Dist. Willowvale.....	Ngqaqeni, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 935	106	Claremont Trading Store...	Claremont, Dist. Newcastle.....	Dicks Post, oor/via Newcastle.
M.T. 2418	107	J. H. Cloete.....	Ncolosi-handelstasie/Trading Station, Dist. Tsolo	Ncolosi, Pk./P.O. Tsolo.
M.T. 2313	108	M. G. Cloete.....	Mlengana, Dist. Ngqeleni.....	Mlengana, Ps./P.B. Umtata.
M.T. 2276	109	M. J. Cloete.....	Erf No. 46, Libode.....	Pk./P.O. Libode, oor/via Umtata.
M.T. 1195	110	M. J. Cloete.....	Bolotwa-handelstasie/Trading Station, Dist. Ngqeleni	Bolotwa, Ps./P.B. Umtata.
M.T. 2004	111	H. J. Chur.....	Ngunduza, Dist. Kentani.....	Ngundaza, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 2767	112	G. H. Cocks.....	Cwecweni, Dist. Engcobo.....	Posbus/P.O. Box 18, Idutywa.
M.T. 4576	113	J. P. Coetzee.....	Cegcuwana Mntentu-handelstasie/Trading Station, Dist. Umtata	Pk./P.O. Bitiyi.
M.T. 2304	114	G. J. Coetzer.....	Erf No. 43, Lady Frere, Dist. Glen Grey	Posbus/P.O. Box 10, Lady Frere, K.P./C.P.
M.T. 6941	115	I. J. Coetzer.....	Mlacu, Dist. Bizana.....	Mlacu-winkel/Store, Pk./P.O. Bizana.
M.T. 6341	116	J. N. Coetser.....	Eden Farm, Dist. Port Shepstone...	Posbus/P.O. Box 10, Izingolweni.
M.T. 2121	117	Coffee Bay Winkel.....	Lower Nenge No. 19, Dist. Mqanduli..	Pk./P.O. Coffee Bay, oor/via Umtata.
M.T. 1659	118	Cofimvaba Store.....	Lot No. 103, Highstraat/Street, Cofimvaba, Dist. St. Marks	Posbus/P.O. Box 15, Cofimvaba.
M.T. 573	119	G. Cohen.....	Lot No. 8, Palmietfontein, Dist. Newcastle	Posbus/P.O. Box 11, Dannhauser, Natal.
M.T. 1433	120	C. P. R. Cole.....	Ardee, Dist. Umzinto.....	Ardee, Ps./P.B. Umzinto.
M.T. 6419	121	James Cole (Pty.), Ltd....	Nuhah, Dist. Matatiele.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 2597	122	James Cole (Pty.), Ltd....	Sneezeewood, Dist. Umzimkulu.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 6374	123	G. S. Spalding.....	River-View, Dist. Elliotdale.....	River-View, Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 2241	124	James Cole (Pty.), Ltd....	Ensikeni, Dist. Umzimkulu.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 2242	125	James Cole (Pty.), Ltd....	Malenge, Dist. Umzimkulu.....	Pk./P.O. Malenge Valley, oor/via Franklin.
M.T. 2240	126	James Cole (Pty.), Ltd....	Riverside, Dist. Umzimkulu.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 2492	127	James Cole (Pty.), Ltd....	Franklin, Dist. Mount Currie.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 6204	128	James Cole (Pty.), Ltd....	Creighton, Dist. Ixopo.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 1548	129	James Cole (Pty.), Ltd....	Mondi, Dist. Ixopo.....	Pk./P.O. Riverside.
M.T. 1335	130	Jas. Cole (Pty.), Ltd....	Lot No. 109, Cedarville, Dist. Matatiele	Posbus/P.O. Box 20, Cedarville.
M.T. 6676	131	A. B. Coleman.....	Ruigtefontein, Dist. Utrecht.....	Pk./P.O. Dejagersdrif.
M.T. 6819	132	G. C. Coley & Sons.....	Roodekoppe No. 119, Dist. Utrecht..	Pk./P.O. Bloedrivier, oor/via Dundee.
M.T. 1714	133	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	St. Faiths, Dist. Ixopo.....	Pk./P.O. Umbumbulu, Natal.
M.T. 2723	134	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	Lot No. 1, Umbumbulu, Dist. Umlazi	Pk./P.O. Umbumbulu, Natal.
M.T. 4121	135	Convent Store Einsiedeln..	Einsiedeln, Dist. Richmond, Natal...	Convent Einsiedeln, Ps./P.B. Richmond.
M.T. 6873	136	A. O. Cooper.....	Nconcolora, Dist. Tsomo.....	Nconcolora, Tsomo, Transkei.
M.T. 1516	137	E. Conacher.....	Qitsi, Dist. St. Marks.....	Pk./P.O. Main, oor/via Tsomo.
M.T. 1752	138	J. F. Cope.....	Keate's Drift, Dist. Msinga.....	Pk./P.O. Keate's Drift, Natal.
M.T. 6874	139	W. L. Cotterell.....	Mpunzi Drift, Amacele-lokasie/Location 3, Dist. Alfred	Posbus/P.O. Box 706, Port Shepstone.
M.T. 2183	140	N. E. Cousins.....	Mbozisa, Dist. Mqanduli.....	Mbozisa, Pk./P.O. Mqanduli.
M.T. 6772	141	Creighton Mills.....	Creighton, Dist. Ixopo.....	The Old Store, Pk./P.O. Creighton, Natal.
M.T. 2992	142	E. & E. Cretchley.....	Telle-brug, Dist. Herschel.....	Pk./P.O. Outhing, Basoetoland.
M.T. 2885	143	Crookes Bros., Ltd.....	Renishaw Estate, Dist. Umzinto.....	Pk./P.O. Renishaw, Natal.
M.T. 5352	144	C. N. Curnick.....	Rivermead, Dist. Idutywa.....	Rivermead, Posbus/P.O. Box 38, Idutywa.
M.T. 2749	145	L. V. Curnick.....	Thornville, Dist. Idutywa.....	Thornville, Pk./P.O. Idutywa.
M.T. 2185	146	Cwebe Trading Store.....	Cwebe-handelswinkel/Trading Store, Dist. Elliotdale	Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 6899	147	Cwebeni Trading Store...	Caguba-lokasie/Location, Umngazi Mouth, Dist. Port St. Johns	Pk./P.O. Port St. Johns.
M.T. 6547	148	Hans J. Dahl.....	Lot No. 2, Qudeni, Ntshiza, Dist. Nkandhla	Pk./P.O. Ntshiza, oor/via Kranskop, Zoeloland.
M.T. 3231	149	F. R. Daniel.....	Ntile-handelstasie/Trading Station, Dist. Lusikisiki	Ntile, Port St. Johns.
M.T. 2316	150	H. D. Davis.....	Wilo, Dist. Mqanduli.....	Wilo, Pk./P.O. Mqanduli.
M.T. 2126	151	R. S. Davis.....	Mbulikweza, Dist. Tsomo.....	Mbulukweza, Ps./P.B. Bolo-reservaat/Reserve, oor/via Stutterheim.
M.T. 6825	152	C. E. Decker.....	Lot No. 30, Keiskammahoek, Dist. Keiskammahoek	Pk./P.O. Keiskammahoek.
M.T. 6474	153	Delmey Meule.....	Industriële Perseel/Industrial Site No. 9, Pokwani, Dist. Warrenton	Posbus/P.O. Box 13, Pokwani.
M.T. 5425	154	Denny Dalton Supply Store	Tussenby No. 411, Dist. Babanango....	Pk./P.O. Denny Dalton, oor/via Melmoth, Zoeloland.
M.T. 5329	155	A. G. Deutschmann.....	Mtakaty, Dist. Ngqeleni.....	Mtakaty, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 1669	156	E. R. Deutschmann.....	Old Bunting, Dist. Ngqeleni.....	Old Bunting, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 1670	157	G. L. Deutschmann.....	Mafini, Dist. Ngqeleni.....	Mafini, Pk./P.O. Libode, oor/via Umtata.
M.T. 1668	158	L. M. Deutschmann.....	Qiti, Dist. Ngqeleni.....	Mtakaty, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 744	159	J. J. Devitt.....	Mabehana, Dist. Mqanduli.....	Mabehana, Pk./P.O. Mqanduli.
M.T. 4025	160	J. L. Devitt.....	Nomadolo-handelstasie/Trading Station, Dist. Ngqeleni	Nomadolo, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 2758	162	Dewing Bros.....	Mtingwevu, Dist. St. Marks.....	Mtingwevu, Pk./P.O. Ngugu, Cofimvaba.
M.T. 6109	163	D.D. Dewing.....	Mjaliswa-handelstasie/Trading Station, Dist. Libode	Mjaliswa, Pk./P.O. Libode.
M.T. 1273	164	Herbert Dicken (Pty.), Ltd.	Cathcartweg/Road 47, Queenstown....	Posbus/P.O. Box 212, Queenstown.
M.T. 2668	165	I. M. Dinath.....	Harlow Heath, Dist. Newcastle, Natal	Clontarf-sylyn/Siding, Pk./P.O. Ingogo.
M.T. 5873	166	P. B. Dippenaar.....	Sinqumeni-handelsperseel/Trading Site, Dist. Engcobo	Travellers Rest, Posbus/P.O. Box 37, Ugie.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasiesertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van Perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.T. 6945	167	Doornkop Kontant Winkel	Ou Laer No. 172, Dist. Utrecht.....	Posbus/P.O. Box 18, Newcastle.
M.T. 6790	168	W. C. Dovey.....	Gumzana, Dist. Bizana.....	Posbus/P.O. Box 27, Bizana, Oos-/East Pondoland.
M.T. 6881	169	R. S. Drew.....	Mevane-winkel/Store, Dist. Libode....	Posbus/P.O. Box 58, Port St. Johns.
M.T. 3959	170	Dromore Store.....	Dromore, Dist. Richmond, Natal....	Pk./P.O. Mid Illovo, Natal.
M.T. 6599	171	Drycut Trading Store.....	Drycut No. 8198, Dist. Newcastle.....	Pk./P.O. Cavan, oor/via Newcastle.
M.T. 6646	172	Du Bois Garage and Service Station	Luz, Dist. Camperdown.....	Pk./P.O. Mid Illovo, Central.
M.T. 1137	173	Dududu Trading Store....	Lokasie/Location No. 1, Umkomaas, Dist. Umzinto	Posbus/P.O. Box 13, Umkomaas, Natal.
M.T. 6865	174	Dundee Electric Mills....	Willsonstraat/Street 65, Dundee.....	Posbus/P.O. Box 183, Dundee.
M.T. 1156	175	D. C. Durrheim.....	Zimbane, Dist. Umtata.....	Zimbane, Pk./P.O. Umtata.
M.T. 1285	176	H. G. Durrheim.....	Kwanyana, Dist. Willowvale.....	Kwanyana, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 5949	177	J. G. Durrheim.....	Nkwenkwana, Dist. Engcobo.....	Nkwenkwana, Pk./P.O. Clarkebury.
M.T. 2487	178	Eastwolds Mills and Store.	Onderverdeling/Sub. No. 1 van/of Lot A van/of Lot 5102, No. 7973, Dist. Ixopo	Pk./P.O. Eastwolds, Natal.
M.T. 6335	179	F. B. Eberhardt.....	Erf No. 24, Libode.....	Pk./P.O. Libode, Transkei.
M.T. 6714	180	Ebulawu Trading Store....	Ebulawu Magingqi-lokasie / Location, Port St. Johns	Ebulawu, Pk./P.O. Sinangwana, oor/via Umtata.
M.T. 652	181	F. A. Egelhof.....	Qwaninga, Dist. Idutywa.....	Qwaninga, Idutywa.
M.T. 1469	182	G. Egelhof.....	Emgewe, Dist. Nqamakwe.....	Emgewe, Pk./P.O. Idutywa.
M.T. 3972	183	Ekron & Schenk.....	Malepelepe, Dist. Tsolo.....	Malepelepe, Tsolo.
M.T. 6723	184	Eldorado Engineers (Pty.), Ltd.	111 Voortrekkerstraat/Street, Greytown, Dist. Umvoti	111 Voortrekkerstraat/Street, Greytown.
M.T. 400	185	Ellensdale Store.....	Onderverdeling/Sub-division, Torrington No. 7386, Dist. Newcastle	Ellensdale-winkel / Store, Pk. / P.O. Ellensdale, oor/via Newcastle.
M.T. 6531	186	J. G. Elliot.....	Ngqwaru Hills, Dist. St. Marks.....	Ngqwaru Hills, Pk./P.O. Ncora, oor/via Cofimvaba.
M.T. 6684	187	Elliot Roller Meule.....	Maclearweg/Road 455, Elliot.....	Thompsonstraat/Street, Elliot.
M.T. 6213	189	Emangweni Supply Store..	Emangweni-sending / Mission, Loskop, Dist. Estcourt	Emangweni-sending/Mission, Loskop.
M.T. 6857	190	Esizindini Trading Store...	Malenge-lokasie/Location No. 5, Dist. Umzimkulu	Esizindini-handelswinkel/Trading Store, Pk./P.O. Hoha.
M.T. 5578	191	N. J. H. Ewels.....	Kabakazi, Dist. Kentani.....	Kabakazi, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 2766	192	R. G. Ewels.....	Manubi-handelstasie/Trading Station, Dist. Kentani	Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 5544	193	T. W. Ewels.....	Nxaxo-handelstasie / Trading Station, Dist. Kentani	Nxaxo, Pk./P.O. Kentani.
M.T. 6747	194	Excelsior Trading Store....	Excelsior No. 163, Dist. Utrecht.....	Excelsior, Pk./P.O. Kingsley.
M.T. 3517	195	Ferndale Store.....	Ferndale, Dist. New Hanover.....	Pk./P.O. Kingscliffe, oor/via Pietermaritzburg.
M.T. 6906	196	H. Fietze.....	Cofimvaba, Dist. St. Marks.....	Posbus/P.O. Box 34, Cofimvaba.
M.T. 6867	197	D. R. Fisher.....	Qina-handelsperseel/Trading Site, Dist. Kentani	Qina, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 212	198	H. C. Foss & Co.....	260 Murchisonstraat/Street, Ladysmith, Dist. Kliprivier/Klip River	Posbus/P.O. Box 2, Ladysmith, Natal.
M.T. 2912	199	Frankland Store.....	Frankland-plaas/Farm No. 2, Dist. Port Shepstone	Frankland-winkel/Store, Ps./P.B. 715, Port Shepstone.
M.T. 6884	200	Frankwil Traders.....	Lot E.F. No. 7347, Umzumbe, Dist. Ixopo	Posbus/P.O. Box 34, Highflats.

★ NOTICE No. 771 OF 1953.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of section 28 (1) (a) of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to purchase or otherwise acquire mealies or mealie products from producers during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

★ KENNISGEWING No. 771 VAN 1953.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens artikel 28 (1) (a) van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om mielies en mielieprodukte van produsente gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 te koop of andersins te verkry.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasiesertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van Perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.T. 2522	401	Madada Trading Store....	Madada-handelsperseel/Trading Site, Dist. Flagstaff	Madada, Ps./P.B. Flagstaff.
M.T. 6838	402	M. G. Magadla.....	Nomhala-lokasie/Location (13), Dist. Tsolo	Nomhala-stoor/Store, Tsolo.
M.T. 6809	403	Mahlaba Trading Co.....	Mahlaba, Dist. Bizana.....	Posbus/P.O. Box 4, Bizana, Pondoland.
M.T. 1945	404	Adam Mahomed & Sons (Pty.), Ltd.	Ahrens, Dist. Umvoti.....	Posbus/P.O. Box 1, Ahrens.
M.T. 6555	405	H. V. Mangxaba.....	Ntshigo-stoor/Store, Dist. Tsolo.....	Ntshigo-stoor/Store, Tsolo.
M.T. 6373	406	A. A. Manthe.....	Umtataweg/Road, Engcobo.....	Pk./P.O. Engcobo, Transkei.
M.T. 1518	407	A. A. Manthe.....	Ncora Flats, Dist. St. Marks.....	Ncora Flats, Pk./P.O. Ncora.
M.T. 6720	408	D. F. Manthe.....	Blok/Block B, Lot 4, Idutywa.....	Posbus/P.O. Box 59, Idutywa.
M.T. 4279	409	S. K. Manthe.....	Hillstraat/Street, Willowvale.....	Pk./P.O. Willowvale.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasie-sertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.T. 3573	410	Mapfontein Trading Co...	Mapfontein, Dist. Matatiele.....	Pk./P.O. Mapfontein, Matatiele, E.G./G.O.
M.T. 6850	411	Marambeni Store.....	Kraalperseel/Site No. 71/91, Dist. Qumbu	Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 4187	412	J. T. Martens.....	Broedershoek, Dist. Kranskop.....	Broedershoek, Ps./P.B. Greytown.
M.T. 6198	413	C. A. Mather.....	Bashee Hill, Dist. Umtata.....	Bashee Hill, Pk./P.O. Bityi.
M.T. 3170	414	D. F. Mather.....	Monarch, Dist. Umtata.....	Monarch, Pk./P.O. Bityi.
M.T. 2073	415	W. B. Matthews.....	Ngadhla, Dist. Willowvale.....	Ngadhla, Willowvale, Natal.
M.T. 1236	416	W. H. Mauer.....	Erf No. 1, Mainstraat/Street, Willowvale	Posbus/P.O. Box 1, Willowvale.
M.T. 6337	417	Mazabeko Trading Store..	Mazabeko-handelperseel/Trading Site Msinga-naturelleservaat / Native Reserve, Dist. Msinga	Pk./P.O. Hohoza, oor/via Dundee.
M.T. 6515	418	Mbidlana Trading Store...	Mbidlana-stasie/Station, Dist. Tsolo..	Posbus/P.O. Box 74, Maclear.
M.T. 2130	419	Mbancolo Trading Store...	Mbangcolo, Dist. Willowvale.....	Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 6575	421	Mbono Store.....	Tugela Ferry, Dist. Msinga.....	Pk./P.O. Tugela Ferry, oor/via Greytown.
M.T. 663	422	McDonald Bros. (Pty.), Ltd.	300-4 Longmarketstraat/Street, Pietermaritzburg	Posbus/P.O. Box 238, Pietermaritzburg.
M.T. 1686	423	L. A. McGill.....	Qumanco, Dist. St. Marks.....	Qumanco, Pk./P.O. Ncora, oor/via Sterkstroom.
M.T. 2373	425	A. J. Meacham.....	Mpukane, Dist. Nqamakwe.....	Mpukane, Nqamakwe.
M.T. 1381	426	C. M. H. Meggersee.....	Mainstraat/Street, Willowvale.....	Mainstraat/Street, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 6876	427	The Melgrey Wholesalers (Pty.), Ltd.	Bellstraat/Street, Greytown, Dist. Umvoti	Posbus/P.O. Box 164, Greytown.
M.T. 4112	428	W. Mereis.....	Killicrankie, Dist. New Hanover.....	Posbus/P.O. Box 23, Wartburg, Natal.
M.T. 4180	429	B. Meth.....	Erf No. 95, Mainstraat/Street, Lusikisiki	Posbus/P.O. Box 25, Lusikisiki.
M.T. 1594	430	Mhlahlane Trading Station	Mhlahlane-handelstasie/Trading Station, Dist. Willowvale	Mhlahlane, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 1934	431	Mid Illovo Stores.....	Luz, Dist. Camperdown.....	Pk./P.O. Mid Illovo.
M.T. 6443	432	Milling & Trading (E.L.), Ltd.	37 Commercialveg/Road, Oos-Londen/East London	Posbus/P.O. Box 737, Oos-Londen/East London.
M.T. 1464	433	N. Mills.....	Nyutura, Dist. Kentani.....	Nyutura, Pk./P.O. Kentani.
M.T. 3800	434	Mine Stores (Natal), Ltd..	Beggarsstraat/Street, Glencoe.....	Posbus/P.O. Box 28, Glencoe.
M.T. 6773	435	Mkonjane Trading Co.....	Mkonjane-handelperseel/Trading Site, Dist. Nqutu	Pk./P.O. Mkonjane, oor/via Dundee.
M.T. 6686	436	I. W. Mniki.....	Zinxaku, Dist. Idutywa.....	Zinxaku-stoor/Store, Pk./P.O. Idutywa.
M.T. 6270	437	Estate C. Moldenhauer....	Ngqokoto-handelstasie / Trading Station, Dist. Engcobo	Ngqokoto, Pk./P.O. Clarkebury.
M.T. 6235	438	Estate E. A. Moldenhauer.	Sihlabeni, Dist. Nqamakwe.....	Sihlabeni, Pk./P.O. Nqamakwe.
M.T. 5454	439	G. Moldenhauer.....	Gumhill, Dist. St. Marks.....	Gumhill, Pk./P.O. Tsomo.
M.T. 6910	440	H. Moldenhauer.....	Erf No. 74, Qumbu.....	Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 6452	441	L. W. Moldenhauer.....	Lot No. 43, Nqamakwe.....	Posbus/P.O. Box 5, Nqamakwe.
M.T. 800	442	W. H. Moldenhauer & Co.	Centani Hill, Dist. Kentani.....	Centani Hill, Ps./P.B. Butterworth.
M.T. 3933	443	The Monastery.....	Mariannhill-plaas/Farm, Dist. Pine-town	Mariannhill, Natal.
M.T. 6935	444	Mons Cash Store.....	Mons, Dist. Maclear.....	Maclear.
M.T. 4278	445	Lawrence P. Moore & Sons	Moore's Post, Dist. Qumbu.....	Moore's Post, Qumbu.
M.T. 1368	446	L. P. Moore & Sons.....	Black Hill, Dist. Qumbu.....	Pk./P.O. Mhlabanyama, Qumbu.
M.T. 1537	447	L. P. Moore & Sons.....	Tyira, Dist. Qumbu.....	Tyira, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 6271	448	Mahomed Moosa (Pty.), Ltd.	Hoek van/Corner of Patteson- en/and Mainstraat/Streets, Weenen	Posbus/P.O. Box 11, Weenen.
M.T. 1199	449	J. G. Morris (Pty.), Ltd....	Voortrekkerstraat/Street, Indwe.....	Posbus/P.O. Box 2, Indwe.
M.T. 6725	451	C. Mountjoy.....	Nkantweni, Dist. Bizana.....	Pk./P.O. Nkantweni, oor/via Bizana.
M.T. 5946	452	C. Mountjoy.....	Cani, Dist. Lusikisiki.....	Pk./P.O. Nkantweni, oor/via Bizana.
M.T. 6570	453	Mowbray Winkel.....	Mowbray No. 87, Dist. Utrecht.....	Posbus/P.O. Box 51, Utrecht.
M.T. 2079	454	Moy Moy Trading Co.....	Driefontein-plaas/Farm, Dist. Klip River	Posbus/P.O. Box 138, Ladysmith, Natal.
M.T. 6942	455	Mpondondini Store.....	Hombe-lokasie/Location, Dist. Lusikisiki	St. Andrews-sendingstasie/Mission, Pk./P.O. Lusikisiki.
M.T. 5311	456	M. Acton.....	Camama, Dist. St. Marks.....	Posbus/P.O. Box 10, Cofimvaba.
M.T. 5868	457	Mpontshane Bros.....	Mzinyeni, Dist. Ingwavuma.....	Opondweni-sendingstasie/Mission Station, Pk./P.O. Otobotini, oor/via Mkuze-stasie/Station.
M.T. 6539	458	Msinga Mills.....	Tugela Ferry, Dist. Msinga.....	Posbus/P.O. Box 3, Greytown.
M.T. 5956	459	C. A. F. Muggleton.....	Ngxaza, Dist. Tsolo.....	Ngxaza, Pk./P.O. St. Cuthberts, oor/via Tsolo.
M.T. 6105	460	V. A. J. Muggleton.....	Didi-handelstasie/Trading Station, Dist. Engcobo	Didi, Pk./P.O. Clarkebury.
M.T. 6859	461	A. E. Muller.....	Overdene, Dist. Stutterheim.....	Overdene, Pk./P.O. Mgwali.
M.T. 6371	462	D. C. Muller.....	Ngwalana, Dist. Engcobo.....	Mgwalana, Pk./P.O. Engcobo.
M.T. 1208	463	E. Muller.....	Qora, Dist. Kentani.....	Qora, Posbus/P.O. Box 7, Butterworth.
M.T. 1675	464	E. E. Muller.....	Tyinira, Dist. Nqamakwe.....	Tyinira, Pk./P.O. Ntabakazi.
M.T. 6630	465	F. R. J. Muller.....	Ntmbankulu-lokasie/Location No. 6, Naturelle-reservaat/Native Reserve, Dist. Port Shepstone	Ntmbankulu, Ps./P.B. 723, Port Shepstone.
M.T. 6587	466	H. H. Müller.....	92 en/and 94 Mainstraat/Street, Cofimvaba, Dist. St. Marks	Pk./P.O. Cofimvaba.
M.T. 4516	467	Mundell Bros. (Pty.), Ltd..	Mainstraat/Street, Mount Frere.....	Posbus/P.O. Box 2, Mount Frere.
M.T. 1347	468	A. L. Mundell.....	Toleni, Dist. Mount Frere.....	Toleni, Mount Frere.
M.T. 2419	469	P. U. Mundell.....	Hopestraat/Street, Kokstad, Dist. Mt. Currie	Posbus/P.O. Box 135, Kokstad.
M.T. 1440	470	E. J. D. Murray.....	Centuli, Dist. Kentani.....	Centuli, Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 6561	471	S. Myataza.....	Nqabara-lokasie/Location No. 31, Dist. Willowvale	P/a—C/o Myataza, Msendo, Ps./P.B. Idutywa.
M.T. 2326	472	X. Mzobe.....	Noodsberg-sendingstasie/Mission Station, Dist. Mapumulo	Noodsberg-sendingstasie/Mission Station, Pk./P.O. Nsuze, Upper Tongaat, Natal.
M.T. 6438	473	Nasfeed.....	Hoek van/Corner of Edison- en/and Belfastweg/Roads, Gately-dorpsgebied/Township, Oos-Londen / East London.	Posbus/P.O. Box 638, East London.

Geregistreerde No. <i>Registered No.</i>	No. van Registrasiesertifikaat. <i>No. of Certificate of Registration.</i>	Handelsnaam. <i>Trading Name.</i>	Adres van perseel. <i>Address of Premises.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>
M.T. 6480	474	Natalse Landbou Koöp., Bpk.	Onderverdeling/ <i>Subdivision</i> 133 van/ <i>of</i> Ruigtefontein No. 1179, Dist. Dundee	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 145, Dundee.
M.T. 6638	475	Natalse Landbou Koöp., Bpk.	Perseel/ <i>Site</i> No. 569, Dist. Vryheid..	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 145, Dundee.
M.T. 6639	476	Natalse Landbou Koöp., Bpk.	Onderverdeling/ <i>Sub-division</i> 35 van/ <i>of</i> Noodshulp No. 1240, Dist. Estcourt	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 145, Dundee.
M.T. 2047	477	Natal Milling & Tdg. Co., Ltd.	109 Williamsweg/ <i>Road</i> , Durban.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 778, Durban.
M.T. 6914	478	Natal Spa Store.....	Koubad No. 191, Dist. Paulpietersburg	Pk./ <i>P.O.</i> Paulpietersburg.
M.T. 1168	479	National Supply Stores (Pty.), Ltd.	Hoek van/ <i>Corner of</i> Voor-en/ <i>and</i> Van Rooyenstraat/ <i>Streets</i> , Utrecht	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 27, Utrecht.
M.T. 3966	480	J. P. Nel.....	Potspruit, Dist. Kranskop.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 15, Kranskop, Natal.
M.T. 3137	481	W. Nel.....	Rodekop No. 7, Dist. Utrecht.....	Pk./ <i>P.O.</i> Flentershoek, Engogo.
M.T. 5384	482	Nenga Trading Station....	Laer/ <i>Lower</i> Mnenga-lokasie/ <i>Location</i> , Dist. Mqanduli	Nenga, Pk./ <i>P.O.</i> Mqanduli.
M.T. 6626	483	Newcastle Colliery Trading Store	Lot No. 731, Townlands, Dist. Newcastle	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 77, Newcastle.
M.T. 58	484	Newcastle Mills & Produce Store	96 Allenstraat/ <i>Street</i> , Newcastle.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 58, Newcastle.
M.T. 4960	485	Newspaper Co-op. Tdg. Society, Ltd.	Newspaper-sendingstasie/ <i>Mission Station</i> , Nsuze, Dist. Mapamulo	Newspaper-sendingstasie / <i>Mission Station</i> , Nsuze, Pk./ <i>P.O.</i> Upper Tongaat.
M.T. 3007	486	Ngobevu Trading Store....	Ngubevu, Dist. Msinga.....	Pk./ <i>P.O.</i> Ngubevu, oor/ <i>via</i> Greytown, Natal.
M.T. 3007	486	Ngobevu Trading Store....	Ngubevu, Dist. Msinga.....	Pk./ <i>P.O.</i> Ngubevu, oor/ <i>via</i> Greytown, Natal.
M.T. 6805	487	Ngqeleni Cash Store.....	Mainstraat/ <i>Street</i> , Ngqeleni.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 11, Ngqeleni.
M.T. 5714	488	Nizamooddeen Bros.....	Bassonskraal, Stanley-halte/ <i>Halt</i> , Dist. Estcourt	Stanley-halte/ <i>Halt</i> , Ps./ <i>P.B.</i> 3, Estcourt.
M.T. 6923	489	Nkasini Supply Store.....	Bushmans River Mouth Estate, Dist. Weenen	Pk./ <i>P.O.</i> Nkaseni, Weenen.
M.T. 6704	490	Nkonjeni Trading Store....	Nkonjane-stoorperseel/ <i>Store Site</i> , Dist. Mahlabatini	41 Manningweg/ <i>Road</i> , Durban.
M.T. 6642	491	Nogaya Trading Station...	Nogaya-handelsstoor / <i>Trading Store</i> , Dist. Libode	Pk./ <i>P.O.</i> Qumbu.
M.T. 6924	492	Nomkholokotho Store.....	Nomkholokotho-lokasie/ <i>Location</i> No. 36, Dist. Mount Frere	Pk./ <i>P.O.</i> Ntlolas, Cedarville, E.G./ <i>G.O.</i>
M.T. 1567	493	Nqusi Trading Store.....	Nqusi, Dist. Kentani.....	Nqusi, Pk./ <i>P.O.</i> Kentani.
M.T. 6706	494	Ntabayengwe Trading Store	Ntabayengwe, Dist. Ingwavuma.....	Pk./ <i>P.O.</i> Ingwayuma, Zoeloeland/ <i>Zulu-land</i> .
M.T. 6454	495	Ntontela Trading Station..	Ntontela, Dist. Lusikisiki.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 13, Lusikisiki.
M.T. 6940	496	Ntseshe.....	Hlobo-lokasie/ <i>Location</i> No. 12, Dist. Nqamakwe	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 93, Idutywa.
M.T. 5397	497	Nyalisa Trading Store.....	Wonderboom No. 500, Dist. Ngotshe	Pk./ <i>P.O.</i> Nyaliza, oor/ <i>via</i> Vryheid, Natal
M.T. 2726	498	Oceanic Mills (Pty.), Ltd..	23 Broadstraat/ <i>Street</i> , Port Elizabeth	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 818, Port Elizabeth.
M.T. 6641	499	G. P. Oosthuizen.....	Erf No. 58, Dist. Libode, Transkei....	Hilltops, Pk./ <i>P.O.</i> Libode.
M.T. 1742	500	P. W. Oosthuizen.....	Gqogqoha, Dist. Tsolo.....	Pk./ <i>P.O.</i> Gqogqoha, Umtata.
M.T. 6456	501	Oranje Koöperasie, Beperk	Ou Hospitaalsterrein/ <i>Old Hospital Grounds</i> , Swartmodderstraat/ <i>Street</i> , Upington, Dist. Gordonia	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 49, Upington.
M.T. 2667	502	P. L. Osterloh.....	Ciko, Dist. Willowvale.....	Ciko, Willowvale.
M.T. 6798	503	Oudtshoorn Roller Meule..	2 Jonesstraat/ <i>Street</i> , Oudtshoorn....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 228, Oudtshoorn.
M.T. 3827	504	T. W. O. Pagel.....	Nququ, Dist. St. Marks.....	Nququ, Pk./ <i>P.O.</i> Cofimbaya.
M.T. 1517	505	A. A. Palmer.....	Sikobeni, Dist. St. Marks.....	Sikobeni, Pk./ <i>P.O.</i> Cofimbaya.
M.T. 6441	506	R. A. Patteson.....	Resterende gedeelte van/ <i>Remainder of</i> Lot No. 5, Camperdown	Pk./ <i>P.O.</i> Umlaasweg-stasie/ <i>Umlaas Road Station</i> .
M.T. 1749	507	P. B. Payn & Co.....	O'Connorstraat/ <i>Street</i> , Tsolo.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 5, Tsolo, Transkei.
M.T. 6211	508	C. W. Peach & Son.....	Nuwe/ <i>New</i> Mabetsha, Dist. Ngqeleni	Nuwe/ <i>New</i> Mabetsha, Pk./ <i>P.O.</i> Ngqeleni.
M.T. 6735	509	R. A. Peach & Co.....	Taungs-dorp/ <i>Village</i>	Pk./ <i>P.O.</i> Taungs, K.P./ <i>C.P.</i>
M.T. 6927	510	Penvaan Trading Store....	Onderverdeling/ <i>Sub-division</i> A van/ <i>of</i> Trekdrift A. No. 39, Dist. Paulpietersburg	Pk./ <i>P.O.</i> Mpemvana, oor/ <i>via</i> Vryheid.
M.T. 550	511	E. F. J. Peter.....	Lot No. 10, Keiskammahoeck.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 13, Keiskammahoeck.
M.T. 1498	512	A. G. Phillips.....	Nququ, Dist. St. Marks.....	Nququ, Cofimbaya.
M.T. 3796	513	R. R. Phillips.....	Laer/ <i>Lower</i> Lucwewe, Dist. Engcobo..	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 16, Engcobo.
M.T. 2994	514	Estate H. Phoenix.....	Blikana, Dist. Herschel.....	Pk./ <i>P.O.</i> Blikana, oor/ <i>via</i> Sterkspruit, K.P./ <i>C.P.</i>
M.T. 6774	515	A. C. Pike (Pty.), Ltd.....	Paballong, Lokasie/ <i>Location</i> No. 30, Dist. Mt. Fletcher	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 45, Matatiele.
M.T. 3912	516	Pomeroy Supply Store (Pty.), Ltd.	6 Polkinghornstraat/ <i>Street</i> , Pomeroy, Dist. Msinga	6 Polkinghornstraat/ <i>Street</i> , Pk./ <i>P.O.</i> Pomeroy, Natal.
M.T. 6768	517	Pongola Store.....	Uitvlucht No. 23, Dist. Paulpietersburg	Uitvlucht, Pk./ <i>P.O.</i> Lunenburg.
M.T. 898	518	H. Portsmouth.....	Wyford, Dist. Klip River.....	Wyford, oor/ <i>via</i> Van Reenen, Natal.
M.T. 6885	519	Potgieter & Co.....	Welvanpas-plaas/ <i>Farm</i> , Dist. Umtata.	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 87, Umtata.
M.T. 6736	520	Victor Poto & Son.....	Makotyana, Merubeni-lokasie/ <i>Location</i> , Dist. Libode	Ps./ <i>P.B.</i> Makotyana-stoor/ <i>Store</i> , Nyan-deni, Pk./ <i>P.O.</i> Libode.
M.T. 6194	521	P. W. Pretorius.....	Phillipsdale, Dist. Engcobo.....	Phillipsdale, Pk./ <i>P.O.</i> Idutywa.
M.T. 4427	522	M. W. Pretorius (Jnr.)....	Bukazi, Dist. Lusikisiki.....	Bukazi, Pk./ <i>P.O.</i> Flagstaff.
M.T. 2594	523	H. C. Pushert.....	Mtokwane, Dist. Ngqeleni.....	Mtokwane, Pk./ <i>P.O.</i> Ngqeleni.
M.T. 378	524	Ivor Pullin (Pty.), Ltd.....	17A Drurylaan/ <i>Lane</i> , Markplein/ <i>Market Square</i> , Oos-Londen/ <i>East London</i>	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 165, Oos-Londen/ <i>East London</i>
M.T. 1797	525	Pungatshe Store.....	Pungatshe-stoor/ <i>Store</i> , Dist. Ixopo....	Pk./ <i>P.O.</i> Umbumbulu, Natal.
M.T. 6831	526	The Queenstown Farmers Co-operative Co., Ltd.	Bellsweg/ <i>Road</i> , Queenstown.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 331, Queenstown.
M.T. 2055	527	F. A. Raasch.....	Kwanyana, Dist. Ngqeleni.....	Kwanyana, Pk./ <i>P.O.</i> Ngqeleni.
M.T. 4106	528	H. A. Raasch.....	Mqwangweni, Dist. Ngqeleni.....	Mqwangweni, Pk./ <i>P.O.</i> Ngqeleni.
M.T. 6828	529	M. C. Raasch.....	Qwe Qwe, Dist. Umtata.....	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 199, Umtata.
M.T. 109	530	Radue's Roller Mills (Pty.), Ltd.	Lot No. 9, Napierstraat/ <i>Street</i> , King William's Town	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 127, King William's Town.
M.T. 1320	531	Railway Cash Store.....	Lot No. A A, Kingweg/ <i>Road</i> , Idutywa	Posbus/ <i>P.O. Box</i> 7, Idutywa.
M.T. 3211	532	Ramiah Bros.....	Heartsease-stoor/ <i>Store</i> , Dist. Estcourt	Pk./ <i>P.O.</i> Loskop.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Registrasiesertifikaat. No. of Certificate of Registration.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres van perseel. Address of Premises.	Posadres. Postal Address.
M.T. 2454	533	F. A. Ratcliffe.....	Nadi, Dist. Msinga.....	Pk./P.O. Nadi, oor/via Greytown.
M.T. 2092	534	A. Raw.....	Sulenkama, Dist. Qumbu.....	Sulenkama, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 1931	535	M. R. Raw.....	Erf No. 68A, Rietvlei, Dist. Umzimkulu	Posbus/P.O. Box 72, Harding.
M.T. 6385	536	W. Raw.....	Lugwiji-stoor/Store, Dist. Bizana...	Pk./P.O. Redoubt, Pondoland-Oos/East.
M.T. 6793	537	G. R. Rawlins.....	Connemara-plaas/Farm, Dist. Alfred	Posbus/P.O. Box 1, Ngabeni.
M.T. 1672	538	F. Rayment & Co.....	Hookweg/Road, Idutywa.....	Posbus/P.O. Box 17, Idutywa.
M.T. 1377	539	A. Rayment.....	Dwesa, Dist. Willowvale.....	Dwesa, Pk./P.O. Idutywa.
M.T. 3468	540	F. Ian Rayment.....	Farview-handelsstasie/Trading Station, Dist. Willowvale	Far View, Pk./P.O. Willowvale.
M.T. 3864	541	Est. K. N. Reddy.....	Plaas/Farm Broadville Sawoti, Dist. Umzinto	Posbus/P.O. Box 27, Umzinto.
M.T. 6332	542	C. F. Rethman.....	Mpetsheni Mejes-lokasie/Location No. B., Dist. Bizana	Posbus/P.O. Box 14, Mpetsheni, Bizana.
M.T. 4172	543	Reynolds Bros., Ltd.....	Esperanza, Dist. Umzinto.....	Pk./P.O. Esperanza.
M.T. 6420	544	G. J. Rheeder & Sons.....	Malongwana, Mgubu-handelsperseel/ Trading Site, Port St. Johns	Malongwana, Port St. Johns.
M.T. 6804	545	Rivermead Store.....	Deel/Sub. A. Plaas/Farm Gunzen- hauser, Dist. Impendle	Ps./P.B. 7004, Pietermaritzburg.
M.T. 807	546	S. S. Robbins.....	Erf No. 35, Babanango-dorpsgebied/ Township	Posbus/P.O. Box 2, Babanango.
M.T. 2954	547	W. A. Roberts & Son....	Mxambuli, Dist. Mqanduli.....	Mxambuli, Pk./P.O. Mqanduli, K.P./ C.P.
M.T. 2576	550	Ralph E. Rock.....	Swani Ridge, Dist. Flagstaff.....	Rockville, Ps./P.B. Kokstad.
M.T. 1526	551	F. F. Roeder.....	Sawyerstraat/Street, Butterworth.....	Sawyerstraat/Street, Butterworth.
M.T. 2628	552	R. D. F. Rogers.....	Noxova-lokasie/Location, Dist. Ngqeleni	Ps./P.B. Noxova, Ngqeleni.
M.T. 3516	553	A. Ross & Co.....	Deel/Sub B van/of Spitzkop van/of Lot Rudolphsheim van/of Dalton, Dist. New Hanover	Posbus/P.O. Box 10, Dalton, Natal.
M.T. 3245	554	A. Rotfus.....	Erf No. 64, Yorkweg/Road, Umtata..	Posbus/P.O. Box 71, Umtata.
M.T. 2245	555	H. S. Roy.....	Qakazana-lokasie/Location No. 23, Dist. Willowvale	Qakazana, Pk./P.O. Idutywa, Transkei
M.T. 1807	556	Rushmere Bros.....	Xolobe, Dist. Tsomo.....	Pk./P.O. Xolobe, oor/via Tsomo.
M.T. 1574	557	E. W. Rusteberg.....	Holela, Dist. Kentani.....	Ps./P.B. Holela, Butterworth.
M.T. 4753	558	Santombe Store.....	Onderverdeling/Sub. Div. 1, Plaas/ Farm, Bedford, Dist. Alfred	Pk./P.O. Santombe, via/oor Harding.
M.T. 1389	559	F. J. Saunders.....	Mpofana, Dist. Msinga.....	Pk./P.O. Mpofana, oor/via Greytown, Natal.
M.T. 1661	560	L. L. Sawyer.....	Oaklands, Dist. St. Marks.....	Oaklands, Pk./P.O. Ncora.
M.T. 2177	561	Schenk Bros.....	Erf No. 36, Qumbu.....	Posbus/P.O. Box 77, Qumbu.
M.T. 6829	562	H. J. Schenk.....	Lot No. 9, Nqudella, Dist. Keiskamma- hoek	Nqudella, Stoor/Store, Pk./P.O. Keis- kammahoek.
M.T. 5055	564	H. F. Shreiber.....	Upper Bolotwa, Dist. Idutywa.....	Ps./P.B. Idutywa.
M.T. 5999	565	H. F. Schroeder.....	Carlsruhe No. 23, Dist. Indwe.....	Carlsruhe, Pk./P.O. Ida.
M.T. 2067	566	M. P. Schroder.....	Upper Xongora, Dist. Umtata.....	Upper Xongora, Pk./P.O. Bityi.
M.T. 1660	567	R. L. Schroeder.....	Cofimvaba, Dist. St. Marks.....	Posbus/P.O. Box 17, Cofimvaba.
M.T. 4318	568	A. Schutte.....	Ouderdom No. 12, Dist. Paulpieters- burg	Ouderdom, Pk./P.O. Luneburg, Natal.
M.T. 6571	569	E. F. B. Schutze.....	Eerstefontein No. 265, Dist. Paulpieters- burg	Posbus/P.O. Box 57, Paulpietersburg.
M.T. 1420	570	A. Schwulst.....	Gxulu, Lot No. 329, Dist. Keiskamma- hoek	Posbus/P.O. Box 19, Keiskammahoek.
M.T. 2375	571	Scott & Rawlins (Pty.), Ltd.	Izingolweni, No. 3613, Dist. Alfred...	Posbus/P.O. Box 5, Izingolweni, Natal.
M.T. 5613	572	Seaview Trading Station..	Seaview, Dist. Lusikisiki.....	Pk./P.O. Iandhlwana, Zoeloeland,/Zulu- land, oor/via Dundee.
M.T. 6776	573	Seaview Trading Store.....	Seaview, Dist. Bizana.....	Seaview, Pk./P.O. Port Edward, Natal.
M.T. 6346	574	Seeleswold Store.....	Wilgespruit-plaas/Farm, Dist. New Hanover	Pk./P.O. New Hanover.
M.T. 1197	575	J. H. Segor.....	Erf No. 32, Armstrongstraat/Street, Ngqeleni	Armstrongstraat/Street, Ngqeleni.
M.T. 2167	576	Sevenoaks Trading Co. (Pty.), Ltd.	Sevenoaks, Dist. Umvoti.....	Posbus/P.O. Box 5, Sevenoaks.
M.T. 5398	577	R. C. Spalding.....	Talemofu, Dist. Elliotdale.....	Pk./P.O. Old Morley.
M.T. 2760	578	E. G. Sharpley.....	Mpane, Dist. Elliotdale.....	Mpane, Pk./P.O. Old Morley, oor/via Mqanduli.
M.T. 6713	579	Shenstone Supply Store...	Shenstone, Dist. Alexandria.....	Posbus/P.O. Box 22, Alexandria.
M.T. 6893	580	L. A. Sheppard.....	Nqwati, Dist. Umtata.....	Nqwati, Pk./P.O. Clarkebury.
M.T. 2068	581	J. C. Shrosbree.....	Kenegapoort, Dist. Mount Fletcher..	Kenegapoort, Ps./P.B. 710, Matatiele.
M.T. 1494	582	Silverstream Trading Co. (Pty.), Ltd.	Silverstream (van/of Jammerdal No. 1941), Dist. Kranskop	Posbus/P.O. Box 36, Kranskop.
M.T. 6502	583	Sinangwana Trading Station	Sinangwana, Dist. Port St. Johns....	Pk./P.O. Sinangwana, oor/via Umtata.
M.T. 1282	584	Siqungweni, Trading Store	Siqungweni, Dist. Tsolo.....	Posbus/P.O. Box 2, Tsolo, K.P./C.P.
M.T. 6937	585	Sizini Store.....	Colosa-lokasie/Location, Sizini, Dist. Idutywa	Posbus/P.O. Box 87, Idutywa.
M.T. 6951	586	C. F. Smith.....	Hlankomo-handelsstoor/Trading Store, Dist. Mount Fletcher	Pk./P.O. Charfred, Maclear.
M.T. 1890	587	C. H. Smith.....	Bawa, Dist. Butterworth.....	Bawa, Pk./P.O. Ndabakazi, Transkei.
M.T. 5337	588	A. F. Smith.....	Zangwa, Dist. Butterworth.....	Zangwa, Posbus/P.O. Box 46, Butter- worth, Transkei.
M.T. 1827	589	C. L. Smith.....	All Saints, Dist. Engcobo.....	Ps./P.B. Engcobo.
M.T. 4470	590	G. Smith.....	Pine Grove, Dist. St. Marks.....	Pine Grove, Pk./P.O. Cofimvaba.
M.T. 909	591	H. M. Smith.....	Ngonyama, Dist. Tsomo.....	Ngonyama, Pk./P.O. Ncora.
M.T. 2860	592	K. D. Smith.....	Upper Tsojana, Dist. Tsomo.....	Upper Tsojana, Pk./P.O. Cofimvaba.
M.T. 6904	593	M. V. Smith.....	Lot No. 7, Doranstraat/Street, Willow- vale	Doranstraat/Street, Willowvale.
M.T. 2706	594	O. E. Smith.....	Mbaxa, Dist. St. Marks.....	Mbaxa-stoor/Store, Pk./P.O. Ncora.
M.T. 6481	595	S. J. Smith.....	Geluksburg, Dist. Bergville.....	Pk./P.O. Geluksburg, Natal.
M.T. 777	596	Smulowitz Bros.....	Blok/Block R, Plot No. 1, Tsolo.....	Posbus/P.O. Box 14, Tsolo.
M.T. 2649	597	E. A. Spalding.....	Zibungu, Dist. Libode.....	Zibungu Pk./P.O. Nkanga, Libode.
M.T. 3188	598	A. T. & V. O. Spalding...	Mpako, Dist. Mqanduli.....	Mpako, Pk./P.O. Morley, oor/via.. Mqanduli.
M.T. 5646	599	D. A. Spalding.....	Lukuni, Dist. Libode.....	Lukuni, Pk./P.O. Nkanga, Libode.
M.T. 5330	600	Sparg Bros.....	Qokolweni, Dist. Umtata.....	Posbus/P.O. Box 42, Umtata.

* NOTICE No. 772 OF 1953.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that in terms of section 22 (1) (b) of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 77 of 1939), as amended, the following persons have been appointed as agents of the Board to purchase mealies or mealie products from producers of mealies during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954, at the premises indicated.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

* KENNISGEWING No. 772 VAN 1953.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat kragtens artikel 22 (1) (b) van die Mieliereëlinskema (Proklamasie No. 77 van 1939), soos gewysig, die volgende persone aangestel is as agente van die Raad om mielies en mielieprodukte gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. Name and Trading Name.	Posadres. Postal Address.	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. Premises in Respect of which Appointed.
DIST. NELSPRUIT.			
225	Nelspruit Roller Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 92, Nelspruit.....	Vierdestraat/Fourth Street, Nelspruit.
NIGEL.			
261	Devon Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 17, Devon.....	64, 65 en/and 91 Schuurmanstraat/Street, Devon.
85	Nigel Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 8, Nigel.....	125-127 Northernweg/Road, Nigel.
1049	A. Poplack/J. Poplack & Co.....	Posbus/P.O. Box 44, Devon.....	149 Schuurmanstraat/Street, Devon.
931	F. Bonner/Rand Nigel Milling Co.....	Posbus/P.O. Box 44, Nigel.....	Gedeelte/Portion H, Laversburg.
ODENDAALSRUS.			
1700	D. J. Coetzee/Sentraal Roller Meule....	Posbus/P.O. Box 46, Odendaalsrus.....	92 Kerkstraat/Street, Odendaalsrus.
2635	Welkom Milling Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 6634, Johannesburg...	Industriële Persele/Industrial Sites, Welkom.
PARYS.			
1217	M. Berman/Berman's Water Mills.....	Posbus/P.O. Box 16, Parys.....	Erf No. 300, Orangestraat/Street, Parys.
90	M. L. & I. Benjamin/Parys Roller Milling Co.	Posbus/P.O. Box 65, Parys.....	Erf No. 993/4 Phillipstraat/Street, Parys.
PIETERSBURG.			
1019	Essop Banomia/A. Adam & Co.....	Posbus/P.O. Box 1, Munnik.....	Blomtuin No. 1880.
12	B. Brenner/Brenners Roller Mills.....	Posbus/P.O. Box 233, Pietersburg.....	7A Excelsiorstraat/Street, Pietersburg.
1472	J. Breugem & Seuns (Edms.), Bpk.....	Ps./P.B. 804, Pietersburg.....	Cornelia No. 2012.
1907	F. W. C. Botha/Dendron Roller Meule..	Ps./P.B. Staalkoppies, oor/via Mara....	Erf No. 213, Mark en/and Kerkstraat/Streets, Dendron.
2062	G. M. & J. P. Breugem/Devonia Roller Meule	Devonia, Pk./P.O. Bochém.....	Devonia No. 1010.
2571	F. A. von Reiche/Houtbos Roller Meule	Pk./P.O. Houtbosdorp, oor/via Pietersburg	Zaagkuil No. 125.
1455	W. Nicholson/Martibaskraal Store.....	Posbus/P.O. Box 376, Pietersburg.....	Martibaskraal No. 145.
420	C. Newham.....	Kalkfontein, Pk./P.O. Soetdorings.....	Kalkfontein No. 129.
84	Pietersburg Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 198, Pietersburg.....	Erf No. 162, Jorisonstraat/Street, Pietersburg.
197	Smyth's Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 24, Pietersburg.....	54 Schoemanstraat/Street, Pietersburg.
1611	S. Colman/Northern Trading Store.....	Posbus/P.O. Box 9, Pietersburg.....	Boschplaats No. 531.
PIET RETIEF.			
494	H. J. O. Wohlberg/J. Hansen & Co.....	Posbus/P.O. Box 7, Moolman.....	Deel van/Portion of Speenkoppies No. 71, Ottosruhe.
1071	F. A. E. R. Kuhn/Mahambas Store.....	Pk./P.O. Mahamba.....	Mahamba No. 193.
92	L. Fridman/Piet Retief Roller Mills....	Posbus/P.O. Box 39, Piet Retief.....	Erf No. 89, Kerkstraat/Street, Piet Retief.
316	O. A. Reinstorf/Reinstorf Bros.....	Posbus/P.O. Box 4, Moolman.....	Gedeelte/Portion F van/of Speenkoppies No. 71, Johannesrust.
POTCHEFSTROOM.			
332	A. Herr.....	Posbus/P.O. Box 86, Potchefstroom....	57 Wolmaransstraat/Street, Potchefstroom.
857	I. & N. Sandler/Losberg Roller Mills..	Posbus/P.O. Box 15, Fochville.....	Fochville.
1111	J. Perrin & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 233, Potchefstroom....	48 Kerkstraat/Street, Potchefstroom.
168	E. C. Schilbach/Scandinavia Cash Store	Pk./P.O. Skandinawie.....	Taaiboschbult.
1409	J. A. van Niekerk.....	Pk./P.O. Enselspruit, oor/via Potchefstroom	Goedgedacht No. 128.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. Name and Trading Name.	Posadres. Postal Address.	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. Premises in Respect of which Appointed.
POTGIETERSRUS.			
1928 898	A. D. Kotze/Eckstein Brug Meule..... S. Davin/Grassvalley Stores.....	Ps./P.B. 601, Potgietersrus..... Pk./P.O. Grasvallei, oor/via Naboomsprit	Eckstein No. 460. Tygerpad No. 980.
904	D. A. Muller/Bakenberg Store.....	Pk./P.O. Bakenberg, oor/via Potgietersrus	Bakenberg-lokasie/Location.
870 237	G. Gadda/Holmesleigh Trading Store... H. Solomon & B. Krikst/Potgietersrust Produce Co.	Posbus/P.O. Box 41, Potgietersrus..... Posbus/P.O. Box 85, Potgietersrus.....	Holmesleigh No. 237. 106 Potgieterstraat/Street, Potgietersrus.
1666 346	A. J. Korf/Salem Roller Meule..... S. Sarfin/Slypsteen Trading Store.....	Pk./P.O. Asleepte, oor/via Potgietersrus Pk./P.O. Gompies, oor/via Naboomsprit	Salem. Zebediela-lokasie/Location, Slypsteendrft.
2060	J. P. & I. M. van Eck/van Eck Broers...	Antjiesloop, Pk./P.O. Palala, oor/via Naboomsprit	Antjiesloop No. 442.
PRETORIA.			
250 1208	Pretoria Amalgamated Mills, Ltd..... D. S. & S. B. Rens/S. B. Rens.....	Posbus/P.O. Box 843, Pretoria..... Posbus/P.O. Box 4, Hammanskraal.....	Plaas/Farm 496, Bon Accord. Hammanskraal No. 435.
RANDFONTEIN.			
1435	Delmas Milling Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 21, Randfontein.....	Gedeelte/Portion J.J. en/and K.K. van/of Plaas/Farm Randfontein.
REITZ.			
1580	Vrystaat Koöp., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 100, Reitz.....	Hoek van/Corner of Mark en/and Goold Adamstraat/Streets, Reitz.
RUSTENBURG.			
2479	C. W. Matthews/Boshhoek Milling & Malt Manufacturers	Posbus/P.O. Box 37, Boshhoek.....	Boshhoek No. 268.
1437 697	V. Gersch/Davidskuil Trading Co..... H. Hoff.....	Davidskuil, Ps./P.B. 1034, Rustenburg.. Pk./P.O. Vlakdrif.....	Davidskuil. Vlakfontein No. 663.
601 184	Koster Koöp. Landbou Mpy., Bpk..... S. S. Mograbi/Mabieskraal Cash Store..	Posbus/P.O. Box 3, Koster..... Pk./P.O. Mabieskraal.....	Kleinfontein. Mabieskraal No. 602.
87	C. W. H. H. & A. W. H. B. Otterman/H. & B. Otterman	Posbus/P.O. Box 4, Kroondal.....	Kroondal No. 177.
31	C. W. H. H. & A. W. H. B. Otterman/Rustenburg Produce & Milling Co.	Posbus/P.O. Box 124, Rustenburg.....	Plein en/and Klopperstraat/Street, Rustenburg.
359 2784	E. J. R. Randall/Saulspoort Cash Store. B. J. & E. P. Saayman/Wevedeen Meule	Pk./P.O. Saulspoort..... Pk./P.O. Weverdeen, oor/via Rustenburg.	Saulspoort No. 269. Kafferskraal No. 352.
176	P. Wulfson & Son (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 67, Rustenburg.....	146 Burgerstraat/Street, Rustenburg.
SCHWEIZER-RENEKE.			
1338	Hadet Roller Mills & Malt Factory (Pty.), Ltd.	Pk./P.O. Migdol.....	Lot No. 42 en/and 43, Migdol.
1046 356	H. G. Meere..... L. Stern & Co., Ltd.....	Pk./P.O. Albertshoek..... Posbus/P.O. Box 18, Schweizer-Reneke	Diamantdoorns. Erf No. 48, Schweizerstraat/Street, Schweizer-Reneke.
347	Supreme Produce Supply (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 47, Schweizer-Reneke	Erf No. 111, 112, 143 Renekestraat/Street, Schweizer-Reneke.
SENEKAL.			
566 13	S. J. Myburgh/Saaibult Handelaars.... Die S.A. Sentrale Koöperasie Graan Mpy., Bpk./Sasko Senekal Mills	Pk./P.O. Saaibult..... Posbus/P.O. Box 24, Senekal.....	Springfield. Zuider en/and Dreyerstraat/Streets, Senekal.
215 214	Senekal Koöp. Landbou Mpy., Bpk..... A. B. Smit & M. J. Ferreira/Senekal Stasie Meule	Posbus/P.O. Box 30, Senekal..... Posbus/P.O. Box 174, Senekal.....	Noorderstraat/Street, Senekal. Erf No. 603, Stasieweg/Road, Senekal.
1044	A. Zaltzman.....	Posbus/P.O. Box 44, Senekal.....	Hoek van/Corner of Voortrekker en/and Charl Cilliersstraat/Streets, Senekal.
SIBASA.			
2820 1471 1616	J. P. Mutsila/Ngovhela Trading Store... Sibasa Trading Store (Pty.), Ltd..... O. M. M. Borchers/W. Borchers.....	Posbus/P.O. Box 36, Sibasa..... Posbus/P.O. Box 7, Sibasa..... Ps./P.B. 707, Louis Trichardt.....	Sibasa-lokasie/Location No. 466. Mpafuris-lokasie/Location, Milowane. Sibasa.
SOUTPANSBERG.			
1181	Louis Trichardt Roller Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/P.O. Box 136, Louis Trichardt..	Erf No. 1508, Krugerstraat/Street, Louis Trichardt.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. <i>Name and Trading Name.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. <i>Premises in Respect of which Appointed.</i>
SPRINGS.			
497	Coniston Cash Store (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 49, Delmas.....	Brakfontein No. 18.
1357	Delmas Koöperasie, Bpk.....	Posbus/P.O. Box 21, Delmas.....	189 Charl Cilliersstraat/Street, Delmas.
104	Delmas Milling Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 11, Delmas.....	Firsstraat/Street, Delmas.
1450	E. Joffe/E. Joffe & Shill.....	Posbus/P.O. Box 28, Delmas.....	Charl Cilliersstraat/Street, Delmas.
1465	J. T. Brondum/Strydpan Milling Co....	Pk./P.O. Endicott, Strydpan.....	Strydpan No. 47.
617	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.....	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg...	Eerstestraat/First Street, Oos-/East Springs.
1493	S. Wholman & K. Stock/S. Wholman & Co.	Pk./P.O. Endicott.....	Vischkuil No. 12.
STANDERTON.			
1511	E. A. Bhabha.....	Pk./P.O. De Kuilen.....	Ruiterskuil.
1417	S. J. Meyer/Bosmansfontein Stores....	Pk./P.O. Greylingstad.....	Bosmansfontein No. 130.
264	F. Maisel/Charl Cilliers Supply Store...	Posbus/P.O. Box 4, Charl Cilliers.....	Erf No. 81, Charl Cilliers.
108	B. & C. B. Herman/Dison Bros.....	Posbus/P.O. Box 46, Standerton.....	1-1A Piet Retiefstraat/Street, Standerton.
1509	Latib Janoo & Son.....	Posbus/P.O. Box 18, Val.....	Grootpan No. 125.
128	O. Sulliman & A. Omar/O. A. Janoo & Co.	Posbus/P.O. Box 12, Greylingstad.....	Oudehoutdraai No. 126.
365	A. L. Lindsay.....	Posbus/P.O. Box 21, Platrand.....	Vlakspruit No. 62.
801	J. Omar/Platkop Supply Store.....	Posbus/P.O. Box 3, Cedarfontein.....	Platkop No. 105.
28	B. M. & M. W. Rosmarin/Rosmarin Bros.	Pk./P.O. Roodebank.....	Brandsdrift No. 243.
1721	M. Leibov/Standerton Boere Meule....	Vrystraat/Street, Standerton.....	Vrystraat/Street, Standerton.
148	Val Roller Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 25, Val.....	Onderhoutspruit, Val.
1289	Wolwespruit Store (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 17, Paardekop.....	Wolwespruit No. 91.
THABA NCHU.			
1054	H. M. Smith/T. Aitchison & Co.....	Posbus/P.O. Box 3, Thaba Nchu.....	Van Riebeeckstraat/Street, Thaba Nchu.
61	Conning & Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 1, Thaba Nchu.....	Sylyn/Siding No. 244, Thaba Nchu.
311	Sentr. Wes. Koöp. Mpy., Bpk./Tweespruit Roller Meule	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.....	Tweespruit.
842	Varney & Ratcliffe (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 69, Thaba Nchu.....	New York.
VENTERSDORP.			
257	M. Puller/Bodenstein Trading Store....	Pk./P.O. Bodenstein-stasie/Station.....	Bodenstein.
808	C. Johnson (Pty.), Ltd.....	Pk./P.O. Klipplaatdrif, Ventersdorp....	Klipplaatdrif.
1456	D. Mahomed.....	Witpoort, Pk./P.O. Frederikstad.....	Witpoort No. 51.
275	S. Turetsky.....	Pk./P.O. Bodenstein.....	Leeufontein.
2810	C. J. & R. J. P. van Tonder/Ventersdorp Roller Meule	1 Geystraat/Street, Ventersdorp.....	Erf No. 283, Ventersdorp.
713	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.....	Posbus/P.O. Box 55, Ventersdorp.....	Koekemoerstraat/Street, Ventersdorp.
VENTERSBURG.			
441	Chaimowitz & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 11, Hennenman.....	Hennenman.
VEREENIGING.			
314	L. Hersch/Hersch's Produce Store.....	Posbus/P.O. Box 240, Vereeniging.....	Standplaas/Stand No. 8, Powerville, Vereeniging.
502	Vereeniging Cons. Mills, Ltd.....	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg...	Unionstraat/Street, Vereeniging.
VILJOENSKROON.			
469	Allem Bros. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 14, Viljoenskroon.....	Hoek van/Corner of Krige en/and Denyssestraat/Streets, Viljoenskroon.
623	H. Kopelowitz.....	Ascension, Pk./P.O. Vierfontein.....	Ascension No. 445.
2590	T. C. & S. I. Senekal/Rendezvous Roller Meule	Posbus/P.O. Box 21, Viljoenskroon.....	Kiddie.
VOLKSRUST.			
160	Volksrust Electric Roller Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/P.O. Box 44, Volksrust.....	208A Vredestraat/Street, Volksrust.
VREDE.			
549	Vrede Koöp. Landbou Mpy., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 153, Vrede.....	Erf No. 245 en/and 310, Vrede.
438	A. de V. du Toit/Vrede Elektriese Roller Meule	Posbus/P.O. Box 172, Vrede.....	Erf No. 80, Kerkstraat/Street, Vrede.
42	P. J. Prinsloo/Welkom Winkel.....	Pk./P.O. Ascent.....	A No. 906, Ascent.
2672	H. F. R. Schafer/Memel Brug Meule....	Pk./P.O. Memel.....	Erf No. 462, Eeufesstraat/Street, Memel.
VREDEFORT.			
2332	I. Miller.....	Posbus/P.O. Box 48, Vrededorp.....	Voortrekkerstraat/Street, Vrededorp.
1581	G. J. van Aswegen/Reitzburg Winkel...	Pk./P.O. Reitzburg.....	Morgenzon.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. <i>Name and Trading Name.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. <i>Premises in Respect of which Appointed.</i>
VRYBURG.			
481	Brown, Rayner & Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 45, Vryburg.....	Erf No. 210, 50 Marketstraat/ <i>Street</i> , Vryburg.
2606	Noord Wes. Koöp. Kaasfabriek, Bpk....	Posbus/P.O. Box 6, Reivilo.....	Reivilo.
1661	Vryburg Mills, Ltd.....	Posbus/P.O. Box 162, Vryburg.....	Industriële Persele/ <i>Industrial Sites</i> , Vryburg.
WAKKERSTROOM.			
1190	J. Lapidus/Brereton Supply Store.....	Pk./P.O. Brereton Park, oor/via Piet Retief	Loshello No. 411.
398	H. A. Mansoor & Sons.....	Dirkiesdorp, Ps./P.B. Wakkerstroom...	Dirkiesdorp.
1953	G. A. Röhrs & H. A. Röhrs/Röhrs Bros.	Ps./P.B. 21, Piet Retief.....	Voorslag No. 381.
1593	A. L. Scoombie/Spitskop Winkel.....	Pk./P.O. Wag-n-bietjie, oor/via Wakkerstroom	Spitskop.
1974	C. H. Hazelhurst/Wakkerstroom Elektriese Meule	Posbus/P.O. Box 68, Wakkerstroom....	129 Markstraat/ <i>Street</i> , Wakkerstroom.
WARMBAD.			
1731	R. A. C. Blandy/Blandy's Trading Store.	Posbus/P.O. Box 125, Warmbad.....	Jura No. 2327.
1525	J. G. S. Erasmus/Leheou Roller Meule...	Pk./P.O. Lehau, Warmbad.....	Zoetdoornlaagte No. 1188.
1221	I. York/Pienaarsrivier Roller Mills.....	Posbus/P.O. Box 3, Pienaarsrivier.....	Vaalboschbult No. 499.
415	L. L. Gillis/Pienaars River Store.....	Posbus/P.O. Box 2, Pienaarsrivier.....	Vaalboschbult No. 222.
1374	Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 6, Radium.....	Gedeelte van Plaas/ <i>Portion of Farm</i> Blaauwboschkuil No. 749, Radium.
1458	Settlers Cash Store (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 1, Settlers.....	Cardiff No. 1289.
2591	P. R. von Wielligh/Voorwaarts Graan Meule	Ps./P.B. Arbeid, Hammanskraal.....	Buffelsdrift.
68	Warmbaths Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 93, Warmbad.....	Gedeelte/ <i>Portion</i> D, Het-bad, Warmbad.
1466	A. J. Williams & Son (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 12, Settlers.....	Knapp No. 1290.
WATERBERG.			
1538	Joe Friedman/De Putten Store.....	Posbus/P.O. Box 97, Warmbad.....	De Putten No. 1127.
324	F. E. A. Von Hogen/Diepsloot Cash Store	Diepsloot, Pk./P.O. Tuinplaas.....	Diepsloot No. 772A.
1161	G. E. Turner/B.C.S.....	Leheou, Ps./P.B. Naboomspruit.....	Zoetdoornlaagte No. 1188.
701	M. Mahomed/M. Mahomed.....	De Putten, Pk./P.O. Bingley.....	De Putten No. 2150.
1192	T. Zipper/Tuinplaas Trading Store.....	Pk./P.O. Tuinplaas.....	Gegund No. 80, Tuinplaas.
758	Waterberg Koöp. Ldb. Mpy., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 29, Nylstroom.....	Potgieterstraat/ <i>Street</i> , Nylstroom.
652	J. F. & F. J. Durrheim/Waterberg Milling Co.	Posbus/P.O. Box 56, Nylstroom.....	97 Van Riebeeckstraat/ <i>Street</i> , Nylstroom.
WINBURG.			
234	Sentr. Wes. Koöp. Mpy. Bpk./Lederle Meule	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.....	Erwe/Erven Nos. 4, 6 en/and 8, Theunissen.
239	Winburg Molen Mpy., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 63, Winburg.....	Erf No. 543, Winburg.
WITBANK.			
1460	P. Shill (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 4, Kendal.....	Heuvelfontein.
1336	Oogies Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 30, Oogies.....	Gedeelte/ <i>Portion</i> 20 van/of Gedeelte/ <i>Portion</i> B van/of Klipfontein No. 17.
997	D. Shill & J. D. Hensley/Shill & Hensley	Posbus/P.O. Box 1, Oogies.....	Klipfontein No. 17.
174	Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 62, Witbank.....	Bothalaan/ <i>Avenue</i> en/and Arrasstraat/ <i>Street</i> , Witbank.
860	Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 62, Witbank.....	Heuvelfontein No. 48.
WOLMARANSSTAD.			
361	A. J. R. Jacobs.....	Klipfontein, Pk./P.O. Sendelingsfontein	Klipfontein No. 49.
852	E. MUnshi.....	Posbus/P.O. Box 55, Wolmaransstad...	Welverdiend No. 13.
152	Suid Wes. Tvlse. Ldb. Koöp. Bpk.....	Posbus/P.O. Box 5, Leeudoringstad....	Leeudoringstad.
340	J. Vivier.....	Posbus/P.O. Box 56, Wolmaransstad....	238 Krugerstraat/ <i>Street</i> , Wolmaransstad.

★ NOTICE No. 773 OF 1953.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that in terms of section 22 (1) (b) of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 77 of 1939), as amended, the following persons have been appointed as agents of the Board to purchase mealies or mealie products from producers of mealies during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954, at the premises indicated.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary

Mealie Industry Control Board.

★ KENNISGEWING No. 773 VAN 1953.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat kragtens artikel 22 (1) (b) van die Mieliereëlinskema (Proklamasie No. 77 van 1939), soos gewysig, die volgende persone aangestel is as agente van die Raad om mielies en mielieprodukte gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. <i>Name and Trading Name.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. <i>Premises in respect of which Appointed.</i>
DIST. AMERSFOORT.			
1174	P. M. van Zyl/Amersfoort Meule.....	Posbus/P.O. Box 24, Amersfoort.....	137 Helmstraat/ <i>Street</i> , Amersfoort.
1583	E. A. Chothia/Chothia & Co.....	Daggakraal, Pk./P.O. Vlakpoort.....	Daggakraal No. 73.
434	E. A. Chothia/Chothia & Co.....	Pk./P.O. Vlakpoort.....	Vlakpoort No. 71.
2539	P. M. van Zyl/P.M. Roller Meule.....	Posbus/P.O. Box 24, Amersfoort.....	35 Neethlingstraat/ <i>Street</i> , Amersfoort.
DIST. BELFAST.			
1712	T. L. H. de Graaff/Machadodorp Mills..	Posbus/P.O. Box 30, Machadodorp.....	Erf No. 88, Machadodorp.
175	J. Fridman/Wonderfontein Mills.....	Pk./P.O. Wonderfontein.....	Wonderfontein No. 122.
DIST. BENONI.			
437	Bader & Co., Ltd./Bader & Co., Ltd....	Posbus/P.O. Box 276, Benoni.....	Standplaas/ <i>Stand</i> 2816, Industriële Persele/ <i>Industrial Sites</i> , Benoni.
DIST. BETHAL.			
142	Bader & Co./Leslie Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 62, Leslie.....	60 en/and 61 Stasiestraat/ <i>Street</i> , Leslie.
1343	J. J. & Bekker/Bekker Broers.....	Posbus/P.O. Box 35, Trichardt.....	Erf No. 10; Eerstelaan/ <i>First Avenue</i> , Trichardt.
1324	N. & J. Ginsberg/The Bethal Mills....	Posbus/P.O. Box 35, Bethal.....	47 Naudestraat/ <i>Street</i> , Bethal.
240	S. W. J. Bekker/Bekkerse Roller Meule	Posbus/P.O. Box 157, Bethal.....	Erf No. 98, 24 Kerkstraat/ <i>Church Street</i> , Bethal.
1188	E. M. Degan/E. M. Degan.....	Posbus/P.O. Box 12, Kinross.....	Winkelhaak No. 73.
1018	M. M. Gardee/M. M. Gardee.....	Posbus/P.O. Box 35, Kinross.....	Grootpan No. 10.
126	I. A. & M. A. Karodia/Amod Ismail....	Goedeheop, Posbus/P.O. Box 14, Leslie.	Main Road, Goodhope, Leslie.
141	E. Kagan/E. Kagan.....	Posbus/P.O. Box 37, Leslie.....	Erf No. 320, Leslie.
1447	J. Kourie/Kourie Bros.....	Posbus/P.O. Box 20, Bethal.....	Halfgewonnen No. 48.
138	N. Sperling/Kriel Trading Store.....	Pk./P.O. Kriel.....	Onverwacht No. 29.
768	E. Medalie/E. Medalie.....	Posbus/P.O. Box 9, Trichardt.....	Trichardt.
1489	O.T.K., Bpk./O.T.K., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 100, Bethal.....	Euufeessstraat/ <i>Street</i> , Bethal.
73	O.T.K., Bpk./O.T.K. Kinross Meule....	Posbus/P.O. Box 100, Bethal.....	Winkelhaak No. 73.
100	L. Platzky/Platzky Bros.....	Posbus/P.O. Box 428, Bethal.....	Zondagsfontein No. 74.
487	M. G. Schnaid/M. Schnaid.....	Posbus/P.O. Box 106, Bethal.....	Kalabasfontein No. 54.
156	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd./ Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Posbus/P.O. Box 54, Bethal.....	Bethal-Oos/ <i>East</i> .
DIST. BETHLEHEM.			
1433	Die Bethlehemse Koöp., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 128, Bethlehem.....	48 Naudestraat/ <i>Street</i> , Bethlehem.
778	H. L. Human/Bethlehem Station Mills..	Posbus/P.O. Box 109, Bethlehem.....	37 Pretoriusstraat/ <i>Street</i> , Bethlehem.
796	F. Searle/Kestell Roller Mills.....	Posbus/P.O. Box 29, Kestell.....	Molenplaats, Kestell.
305	Die S.A. Sentrale Koöp. Graan (Mpy.), Bpk./Sasko Bethlehem Mills	Posbus/P.O. Box 223, Bethlehem.....	6 Commissionerstraat/ <i>Street</i> , Bethlehem.
433	H. H. J. Mielman/Venter & Kie.....	Posbus/P.O. Box 91, Bethlehem.....	69 Boshoffstraat/ <i>Street</i> , Bethlehem.
DIST. BLOEMFONTEIN.			
1408	Capital Produce (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 252, Bloemfontein.....	56 Oos-Burgerstraat/ <i>East Burger Street</i> , Bloemfontein.
276	Gin Bros. & Goldblatt (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 370, Bloemfontein.....	52 Hangerstraat/ <i>Street</i> , Bloemfontein.
164	R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 483, Bloemfontein.....	Mannionweg/ <i>Road</i> , Erf No. 1523, Bloem- fontein.
DIST. BLOEMHOF.			
292	Suid Wes Tvlse Landbou Koöp., Bpk./ Bloemhof Milling Co.	Posbus/P.O. Box 5 Leeudoringstad.....	Erf No. 112, Bloemhof.
DIST. BOKSBURG.			
254	Bernhard Mendelsohn, Ltd.....	Posbus/P.O. Box 43, Boksburg.....	Standplaas/ <i>Stand</i> 31, Boksburg.
DIST. BOSHOF.			
776	I. Lewitte/I. Lewitte.....	Posbus/P.O. Box 2, Hertzogville.....	Erf No. 344, Hertzogville.
DIST. BOTHAVILLE.			
299	H. Cohen/H. Cohen.....	Posbus/P.O. Box 8, Bothaville.....	Erf No. 157, Bothastraat/ <i>Street</i> , Bothaville.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. <i>Name and Trading Name.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>	Perseel ten opsigte waarvan aangestel. <i>Premises in respect of which Appointed.</i>
DIST. BRITS.			
14 249	Union Flour Mills, Ltd./Brits Roller Mev. A. M. B. Horak/De Wildt Roller Meule	Posbus/P.O. Box 30, Brits..... Pk./P.O. De Wildt.....	Roode Kopjes No. 32, Brits. Greylingpost No. 66, De Wildt.
1445	H. D. & H. Lurie/Greylingpost Supply Store	Greylingpost, Pk./P.O. De Wildt.....	Greylingpost No. 66, De Wildt.
868	Die Magaliesbergse Koring Koöp. (Mpy.), Bpk.	Posbus/P.O. Box 61, Brits.....	Murraylaan/Avenue, Brits.
1630	B. J. L. Smit/B. J. L. Smit.....	Posbus/P.O. Box 81, Brits.....	Elandsfontein No. 74.
DIST. BRONKHORSTSPRUIT.			
1587 246	P. Wingrin/Bloedfontein Roller Mills.. Godrich Flour Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 4, Tuinplaats..... Posbus/P.O. Box 25, Bronkhorstspuit..	Bloedfontein. Lanhamstraat/Street, Bronkhorstspuit.
1575	P. J. Laage/Hartbees Meule.....	Pk./P.O. Malotto, Cullinan.....	Hartbeesspruit No. 82.
753	A. Moti & M. Mohamed/New Halle Trading Store	Pk./P.O. Skilpadfontein, oor/via Pretoria	Neu Halle.
1929	Rayton Roller Mills (Pty.), Ltd.....	Pk./P.O. Rayton.....	Rayton.
922	A. H. Clayton/Rooifontein Trading Store	Rooifontein, Pk./P.O. Lefifi.....	Rooifontein No. 378.
82	L. & R. Wingrin/Schildpadfontein Trading Store	Pk./P.O. Skilpadfontein.....	Schildpadfontein No. 79.
344	Schlosberg's Mills, Ltd.	Posbus/P.O. Box 50, Bronkhorstspuit..	Roodepoort No. 190, Bronkhorstspuit.
2403	J. M. v. d. Merwe/Sonop Kontant Winkel	Posbus/P.O. Box 23, Lynnwood.....	Mooiplaas No. 177.
212	P. R. von Wielligh/Voorwaarts Graan Meule	Ps./P.B. Arbeid, Pk./P.O. Hammans- kraal	Enkeldoornpoort No. 567.
1022	T. Zipper/Zipper Stores.....	Pk./P.O. Skilpadfontein.....	Skilpadfontein.
DIST. BULTFONTEIN.			
1369 123	H. Gritzman/M. Gritzman & Co..... L. & W. Horwitz & H. Lewitte/Horwitz & Lewitte	Posbus/P.O. Box 36, Bultfontein..... Posbus/P.O. Box 1, Bultfontein.....	Riverstraat/Street, Erf No. 79, Bultfontein. McCullamstraat/Street, Bultfontein.
DIST. CAROLINA.			
1215 507	S. E. Bhamjee/Bhamjee & Co..... J. Venter/Carolina Roller Mills.....	Vlakfontein, Pk./P.O. Moedig..... Posbus/P.O. Box 85, Carolina.....	Vlakfontein. 27 Voortrekkerstraat/Street, Carolina.
DIST. CHRISTIANA.			
2065	L. H. & H. A. Fick/Fick se Meule.....	Hoofdstraat/Street, Pk./P.O. Christiana.	Hoofdstraat/Street, Erf No. 398, Christiana.
DIST. CLOCOLAN.			
560 370	Clocolan Koöp. (Mpy.), Bpk..... Die S.A. Sentrale Koöp. Graan (Mpy.), Bpk./Sasko Rundic Mills.	Posbus/P.O. Box 55, Clocolan..... Posbus/P.O. Box 8, Clocolan.....	Clocolan. Erf No. 621, Clocolan.
DIST. DELAREYVILLE.			
1010 1367	M. J. Kourie/Delareyville Milling Co... H. & M. H. Heilbrunn/Heilbrunn & Lipkin	Posbus/P.O. Box 2, Delareyville..... Posbus/P.O. Box 101, Sannieshof.....	62 Du Toitstraat/Street, Delareyville. Spoorstasie, Sannieshof.
1552	H. S. Brown/Kunana Trading Stores....	Kunana, Pk./P.O. Kraaipan.....	Kunana-Naturelleservaat/Native Reserve.
DIST. ERMELO.			
1479 295	M. Amod/M. Amod..... W. W. Cooke & Son (Pty.), Ltd.....	Pk./P.O. Uitspanning..... Pk./P.O. Estantia.....	Uitspanning No. 28. Vogelfontein No. 4.
576	Max Stein/Davel Steam Mills.....	Posbus/P.O. Box 70, Davel.....	Davel.
1438	V. Jivan/J. Dullabh & Co.....	Posbus/P.O. Box 34, Davel.....	Hamelfontein No. 37.
578	Ermelo Mills (Ermelo Meule) (Pty.), Ltd.	Posbus/P.O. Box 119, Ermelo.....	79 Joubertstraat/Street, Ermelo.
72	J. C. P. van Niekerk & I Franken/ Franken Stoom Molen	Posbus/P.O. Box 33, Ermelo.....	23 Naudestraat/Street, Ermelo.
186	P. L. Roux/Morgenzonse Boere Meule..	Posbus/P.O. Box 68, Morgenzon.....	197 De Jagerstraat/Street, Morgenzon.
135	K. Naran/K. Naran.....	Posbus/P.O. Box 26, Morgenzon.....	Oshock No. 33.
25	Morgenzon Grain Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 17, Morgenzon.....	Erf No. 260, Johannes-en/and Beyerstraat/ Street, Morgenzon.
DIST. FICKSBURG.			
66 614	Ficksburg Koöp., Bpk..... P. R. Macaskill/P. R. Macaskill.....	Posbus/P.O. Box 64, Ficksburg..... Posbus/P.O. Box 79, Ficksburg.....	Industriële weg/Industrial Road, Ficksburg. Sevenfountains No. 81.
67	Die S.A. Sentrale Koöp. Graan (Mpy.), Bpk./Sasko Ficksburg Mills	Posbus/P.O. Box 190, Ficksburg.....	3 Veldstraat/Street, Ficksburg.
301	E. Wille & Sons (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 20, Ficksburg.....	32 Piet Retiefstraat/Street, Ficksburg.
DIST. FRANKFORT.			
306 329	T. W. Honiball/Die Brug Meule..... Frankfort Milling Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 49, Frankfort..... Posbus/P.O. Box 78, Frankfort.....	374 Pretoriusstraat/Street, Frankfort. 543-546 Barrettstraat/Street, Frankfort.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. Name and Trading Name.	Posadres. Postal Address.	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. Premises in respect of which Appointed.
DIST. GROBLERSDAL.			
1463	C. W. Hilliar/Secocoeni Trading Stores	Pk./P.O. Malaita, oor/via Middelburg, Transvaal	Vleesboom No. 463.
2254	W. J. Volschenk/Volschenk Roller Meule	Posbus/P.O. Box 51, Groblersdal.....	23 Van Riebeeckstraat/Street, Groblersdal.
DIST. HARRISMITH.			
431	G. A. Brand/E. & G. Brand.....	Matsoakeng, Pk./P.O. Witsieshoek.....	Matsoakeng.
16	I. W. de Bruyn (Edms.), Bpk.....	Posbus/P.O. Box 23, Warden.....	Erwe/Erven Nos. 359, 360 en/and 361, Piet Retiefstraat/Street, Warden.
1048	W. J. D. Vorster/Elandsrivier Bridge Store	Pk./P.O. Witsieshoek.....	Elandsrivier Bridge, Witsieshoek.
591	Gray Bros & Co. (Pty.), Ltd./Gray Bros. & Co. (Pty.), Ltd.	Central-stoor/Store, Pk./P.O. Witsieshoek.	Central-stoor/Store, Witsieshoek.
1443	Gray Bros. & Co. (Pty.), Ltd./Gray Bros. Co. (Pty.), Ltd.	Pk./P.O. Witsieshoek.....	Qua Qua-stoor/Store,
1524	Platberg Koöp. Landbou (Mpy.), Bpk...	Posbus/P.O. Box 81, Harrismith.....	Erwe/Erven Nos. 179 en/and 180, Garvockstraat/Street, Harrismith.
1784	G. E. Praekelt & P P. Stegeman/G. E. Praekelt & Co.	Pk./P.O. Verkykerskop.....	Verkykerskop.
DIST. HEIDELBERG.			
103	D. A. S. de Bruyn/Dasville Boere Handelshuis	Pk./P.O. Dasville.....	Dasville, Gedeelte/Portion 11 van/of Grootvlei No. 336.
330	Mine Stores (Natal), Ltd/S. Ettin.....	Posbus/P.O. Box 29, Grootvlei.....	Grootvlei No. 76.
1331	D. H. Bartkunsy/Heidelberg Electric Roller Mills	260 Schoemanstraat/Street, Heidelberg..	260 Schoemanstraat/Street, Heidelberg.
799	T. O. & F. O. Hoosen/O. Hoosen & Son	Posbus/P.O. Box 11, Villiers.....	Dwaalhoek No. 246.
847	I. O. & J. O. Hoosen/Joosub Ismail & Co.	Posbus/P.O. Box 8, Grootvlei.....	Vlakfontein No. 230.
131	Charles Kaplan (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 32, Balfour.....	Hoek van/Corner of Union- en/and Arthurstraat/Streets, Erf No. 973, Balfour.
1368	Aboo Omar/Aboo Omar.....	Posbus/P.O. Box 15, Grootvlei.....	Molsheuvel No. 160.
32	Ayob Sulaman & Sons.....	Posbus/P.O. Box 14, Greylingstad.....	Valkfontein No. 93.
1480	M. H. Tadia & Son (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 86, Balfour-Noord....	Modderbult No. 328.
226	E. Wolfson & Co.....	Posbus/P.O. Box 27, Heidelberg.....	245 Schoemanstraat/Street, Heidelberg.
DIST. HEILBRON.			
493	M. Balkind/Bennie & Balkind.....	Posbus/P.O. Box 94, Heilbron.....	Kerkstraat/Church Street, Heilbron.
251	Z. & H. Meyerowitz/Deneysville Roller Mill	Pk./P.O. Deneysville.....	Erf No. 257, Deneysville.
401	L. Misnun & J. S. Strüke/Heilbron Roller Mills	Posbus/P.O. Box 99, Heilbron.....	Minnaarstraat/Street, Heilbron.
1404	J. Freed/Hoogte Trading Store.....	Pk./P.O. Hoogte.....	Sonneskyn, Hoogtesylyn/Siding.
166	Oranjeville Moderne Winkel (Edms.), Bpk.	Posbus/P.O. Box 1, Oranjeville.....	Erf No. 243, Oranjeville.
40	B. Shapiro/B. Shapiro's Roller Mills.....	Pk./P.O. Coalbrook.....	Antrim No. 923
503	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd....	Posbus/P.O. Box 3006, Johannesburg...	Hoek van/Corner of Macht- en/and Vergeenstraat/Streets, Heilbron.
222	M. Abrams & Co. (Pty.), Ltd./Wolwehoek Milling Co.	Pk./P.O. Wolwehoek.....	Wolwehoek No. 380.
DIST. HOOPSTAD.			
111	I. Dorfan/I. Darfon.....	Posbus/P.O. Box 39, Wesselsbron.....	324 Erweestraat/Street, Wesselsbron.
1334	M. Gerber/M. Gerber.....	Posbus/P.O. Box 36, Wesselsbron.....	Erf No. 309, Wesselsbron.
2169	Sentraal Wes Koöp. Mpy., Bpk./Goudveld Roller Meule	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.....	Erf No. 541, Wesselsbron.
1333	H. Shevel/H. Shevel.....	Posbus/P.O. Box 15, Wesselsbron.....	Gransveld No. 469.
DIST. KLERKSDORP.			
267	H. Lewis & Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 151, Klerksdorp.....	Industriële Persele/Industrial Sites, Klerksdorp.
277	S. Mahomed/S. Mahomed.....	Wilbebeestlaagte, Pk./P.O. Erma.....	Wilbebeestlaagte No. 99.
1481	Melliodora Supply Stores (Pty.), Ltd. ...	Pk./P.O. Melliodora.....	Rietfontein No. 71.
37	Sentraal Wes Koöp. Mpy., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.....	Klerksdorp.
594	G. van Niekerk & Seuns.....	Posbus/P.O. Box 2, Hartbeesfontein. ...	Lot No. 10, Voortrekkerstraat/Street, Hartbeesfontein.
DIST. KOPPIES.			
65	Dover Handelshuis/J. F. B. de Bruyn...	Posbus/P.O. Box 19, Dover.....	Ruitersvlakte.
120	L. Heyman & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 73, Koppies.....	Koppies.
358	C. J. van Rooyen/Hoekmeule.....	Posbus/P.O. Box 39, Koppies.....	Hoek van/Corner of Eerstelaan/First Avenue en/and Eerstestraat/First Street, Koppies.
39	I. Shapiro & Sons (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 83, Koppies.....	23 Kerkstraat/Street, Koppies.
DIST. KROONSTAD.			
52	Sentraal Wes Koöp. Mpy., Bpk./Champions Meule	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.....	Industriële Persele/Industrial Sites Nos. 1527/9, 1101 en/and 229B, Kroonstad.

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. <i>Name and Trading Name.</i>	Posadres. <i>Postal Address.</i>	Perseel ten opsigte waarvan Aangestel. <i>Premises in respect of which Appointed.</i>
242	T. D. Donegan/Donegan's Mills.....	Posbus/P.O. Box 100, Kroonstad.....	23 en/and 25 Murraystraat/Street, Kroonstad.
1724	Edenville Handelshuis Koöp., Bpk....	Posbus/P.O. Box 67, Edenville.....	Hoek van/Corner of Wessels- en/and Jordaanstraat/Streets, Edenville.
83	Sentraal Wes Koöp. Mpy., Bpk. Heuningspruit Meule	Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp.....	Heuningspruit.
1149	J. Horn & Sons (Pty.), Ltd.....	Pk./P.O. Wonderkop.....	Wonderkop.
273	Kroonstad Grain and Implement Co., Ltd.	Posbus/P.O. Box 45, Kroonstad.....	34 Crossstraat/Street, Kroonstad.
928	P. Marich/Peter Marich.....	Pk./P.O. Landskroon, oor/via Kroonstad	Landskroon No. 1.
1037	Brink & Van Tonder/Oranje Roller Meule Bpk.	Posbus/P.O. Box 213, Kroonstad.....	54 Murraystraat/Street, Kroonstad.
2755	The Premier Milling Co., Ltd.....	Posbus/P.O. Box 1530, Johannesburg...	Industriële Persele/Industrial Sites, Kroonstad.

DIST. KRUGERSDORP.

1429	Magaliesberg Milling Co. (Pty.), Ltd. ...	Posbus/P.O. Box 27, Magaliesburg.....	Vaalbank No. 98.
2694	C. T. Stanley/Steynsvlei Roller Mills....	Posbus/P.O. Box 110, Krugersdorp.....	Plot No. 25, Steynsvlei.

DIST. LADYBRAND.

308	P. W. Gird/Brandsdrift Cash Store....	Pk./P.O. Branddrif.....	Brandsdrift No. 10.
1413	Ladybrand Koöp. Mpy., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 96, Ladybrand.....	Erf No. 120, Ladybrand.
2902	J. N. le Roux/Leeuwiviermeule.....	Pk./P.O. Hobhouse.....	Mt. Lebanon No. 28.
766	Loewenstein & Moffet (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 107, Ladybrand.....	Modderpoort.

DIST. LETABA.

676	H. Bilsle/The Buffels Store.....	Pk./P.O. Mooketsi.....	Goedgedacht No. 85.
-----	----------------------------------	------------------------	---------------------

DIST. LICHTENBURG.

934	B. Berger/Barney Berger.....	Posbus/P.O. Box 35, Coligny.....	Voortrekkerstraat/Street, Coligny.
968	G. Noorbhai/Boschpoort Cash Store....	Pk./P.O. Boschpoort.....	Boschpoort No. 169.
255	Coligny Milling and Trading Co., Ltd...	Posbus/P.O. Box 9, Coligny.....	Millstraat/Street, Coligny.
822	Kola & Co./Kola & Co.....	Posbus/P.O. Box 6, Ottosdal.....	Korannafontein No. 146.
457	C. Levin/Levin's Stores.....	Posbus/P.O. Box 6, Biesiesvlei.....	Biesiesvlei No. 57.
230	Lichtenburg Mills and Malt Factory, Ltd.	Posbus/P.O. Box 71, Lichtenburg.....	25 Buitenstraat/Street, Lichtenburg.
1426	G. Mustapha & Co./G. Mustapha & Co.	Pk./P.O. Rooijantjiesfontein.....	Rooijantjiesfontein.
791	Noord Wes Koöp. Landbou Mpy., Bpk.	Posbus/P.O. Box 107, Lichtenburg.....	Lichtenburg.
914	Ottosdal Trading Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 12, Ottosdal.....	Korannafontein No. 146.
21	T. Reheman & Co./A. Rahim & A. Samed	Posbus/P.O. Box 2, Gerdau.....	Middelbult No. 239.

DIST. LINDLEY.

219	Arlington Mills (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 6, Arlington.....	Arlington-plaas/Farm D. No. 776.
1052	A. Brenner/A. Brenner.....	Posbus/P.O. Box 26, Steynsrus.....	169 Haasbroekstraat/Street, Steynsrus.
188	B. Meyerthal/B. Meyerthal.....	Posbus/P.O. Box 10, Petrus Steyn.....	303 Minnaarstraat/Street, Petrus Steyn.
33	H. Sallis/H. Sallis.....	Posbus/P.O. Box 9, Petrus Steyn.....	Minnaarstraat/Street, Petrus Steyn.
1373	Steynsrust Produce Packers (Pty.), Ltd.	Posbus/P.O. Box 18, Steynsrus.....	Hoek van/Corner of King George- en/and St. Vilonelstraat/Streets, Steynsrus.
1470	W. J. W. van Jaarsveld (Edms.), Bpk....	Posbus/P.O. Box 10, Lindley.....	Erf No. 33, Lindley.

DIST. LYDENBURG.

632	Lydenburg Voorspoed Koöp., Bpk.....	Posbus/P.O. Box 17, Lydenburg.....	Erf No. 73, Langestraat/Street, Lydenburg.
2101	C. J. Kriek/Ohrigstad Meule.....	Pk./P.O. Ohrigstad.....	Grootboom No. 31.

DIST. MAFeking.

742	W. H. Johnstone/W. H. Jonhstone.....	Pk./P.O. Setlagole.....	Setlagole.
1553	M. Molema/Mahikubu Store.....	Posbus/P.O. Box 11, Mafeking.....	Kraaipan-naturelleservaat / Native Reserve.
1757	A. Stein/A. Stein.....	Posbus/P.O. Box 13, Mafeking.....	Lothlakane.
418	W. F. Wessels & Seuns/W. F. Wessels & Seuns	Goschen, Pk./P.O. Mareetsane.....	Goschen.

DIST. MARICO.

1378	Groot Marico Koring Koöp. Mpy., Bpk.	Posbus/P.O. Box 38, Groot Marico....	Voortrekkerstraat/Street, Groot Marico.
162	Marico Landbou Koöp. Vereeniging....	Posbus/P.O. Box 48, Zeerust.....	Erf No. 17, Presidentstraat/Street, Zeerust.
550	A. Rahim & A. Samed/T. Reheman & Co.	Ps./P.B. 312, Linokana, oor/via Zeerust.	Linokana.

DIST. MARQUARD.

416	J. C. Bornman/Marquard Roller Meule	Alpha, Pk./P.O. Excelsior, O.V.S./O.F.S.	Erf No. 222, Marquard.
-----	-------------------------------------	--	------------------------

M.A. No.	Naam en Handelsnaam. Name and Trading Name.	Posadres. Postal Address.	Perseel ten opsigte waarvan aangestel. Premises in respect of which Appointed.
DIST. MIDDELBURG, TVL.			
691	A. & O. Carrim/Alli & Omar Co.....	Pk./P.O. Hartelus.....	Kraaifontein No. 279.
476	William Bray & Co. (Pty.), Ltd.....	Pk./P.O. Meerlus.....	Braybank.
149	J. Joubert/Blinkwater Roller Meule....	Posbus/P.O. Box 7, Stofberg.....	Blinkwater No. 44.
585	J. C. van Niewenhuizen/Hendrina Roller Meule	Posbus/P.O. Box 35, Hendrina.....	Parkstraat/Street, Lot No. 170, Hendrina.
285	G. E. Kalell (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 32, Middelburg.....	75 Van Riebeeckstraat,/Street Middelburg, Transvaal.
342	D. Kalmek/D. Kalmek.....	Posbus/P.O. Box 18, Hendrina.....	Voortrekkerstraat/Street, Lot No. 257, Hendrina.
23	B. Rachman/Meerlus Mills.....	Posbus/P.O. Box 46, Middelburg.....	Blesbokvlakte No. 409.
794	A. J. B. Maree/Middelburg Roller Meule	Posbus/P.O. Box 189, Middelburg.....	68 President Krugerstraat/Street, Middelburg.
762	Midlands Trading Co., Ltd.....	Pk./P.O. Arnot.....	Springboklaagte.
1489	O.T.K. Middelburg Meule/O.T.K., Bpk.	Posbus/P.O. Box 100, Bethal.....	Erwe/Erven Nos. 519 en/and 858 en/and Gedeelte/Portion A van/of No. 544, Middelburg.
2589	J. L. P. Bezuidenhout/Roller Meule....	296 Kerkstraat/Church Street, Hendrina	Broodsnyersplaas No. 216.
613	B. Birman/Selonsrivier Tdg. Store.....	Pk./P.O. Selonsrivier.....	Elandsplaagte No. 139.
1104	J. L. P. Bezuidenhout/Voortrekker Meule	296 Kerkstraat/Church Street, Hendrina	296 Kerkstraat/Church Street, Hendrina.

* NOTICE No. 774 of 1953.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse, known as No. 17, situate at 12 Dixon Street, Cape Town, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1058 of 24th July, 1936, as amended, for the free warehousing under bond of liquors and general merchandise, in the name of E. K. Green & Co., Ltd.;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* NOTICE No. 775 of 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 1st September, 1953, from the Pretoria Gaol, Pretoria.

DANIEL MOAKETSI.

Description.—Native male; 30 years of age; height 5 ft. 8 ins.; hair, black short; eyes, dark brown; complexion, dark brown; forehead, round; nose, flat; mouth, wide; ears, medium; chin, round; shape of face, oval; build, well; race, Msutu; born, Bloemhof; marks on body, scars on forehead; 1 scar on lower lip; 3 vaccination marks left upper arm; small scar on nose; last-known address, Leeubosfontein, District Bloemhof. At the time of escape he was dressed in a white duck jumper, red flannel shirt, grey short mole trousers and red and white striped jersey as worn by native convicts.

He was sentenced on 9th June, 1953 by the Circuit Court, Klerksdorp, to 4 years imprisonment with hard labour and six strokes for rape. On 17th August, 1953, by the Supreme Court, Pretoria, to 1 year imprisonment with hard labour on each of two counts to run concurrent but not with previous sentence and four strokes suspended for three years on condition of no conviction of any offence mentioned in Schedule 3 of Act No. 31 of 1917, for contravention of section twenty-seven (1) (a) of Act No. 13 of 1911 (Escaping) and housebreaking with intent to steal and theft.

C. DU TOIT,
Superintendent.

* KENNISGEWING No. 774 VAN 1953.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis, wat as No. 17 bekendstaan, te Dixonstraat 12, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en by Goewermementskennisgewing No. 1058, van 24 Julie 1936, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van drank en algemene koopware, op naam van die firma E. K. Green en Co., Ltd.;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doëane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* KENNISGEWING No. 775 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van bogenoemde prisoner wat op 1 September 1953 ontvlug het van die Pretoriase Tronk, Pretoria.

DANIEL MOAKETSI.

Beskrywing.—Naturelleman; 30 jaar oud; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart, kort; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; voorkop, rond; neus, plat; mond, wyd; ore, middelmatig; ken, rond; vorm van gesig, ovaal; liggaamsbou, goed; ras, Msutu; gebore, Bloemhof; littekens, drie merke op voorkop, een merk op onderlip, drie entmerke linkerboarm, klein merkie op neus; laaste adres, Leeubosfontein, distrik Bloemhof. Ten tyde van ontvlugting was hy geklee in wit seilbaadjie, rooi flenniehemp, vaal kort molvelbroek en rooi en wit gestreepte trui soos deur Naturellebandiete gedra word.

Hy is op 9 Junie 1953 deur die Rondgaande Hof op Klerksdorp gevonnisd tot vier jaar gevangenisstraf met harde arbeid en ses houe vir verkragting; op 17 Augustus 1953 deur die Hooggeregshof, Pretoria, tot een jaar gevangenisstraf met harde arbeid op elk van twee klagtes samelopend maar nie met vorige vonnis en vier houe opgeskort vir drie jaar op voorwaarde van geen skuldigebevinding van misdade genoem in Bylae 3 van Wet No. 31 van 1917 vir oortreding van artikel sewe-en-twintig (1) (a) van Wet No. 13 van 1911 (Ontvlugting) en huisbraak met doel om te steel en diefstal.

C. DU TOIT,
Bestuurder.

* NOTICE No. 776 OF 1953.

BOSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that as the period of office of the undermentioned members will expire on the date set opposite their names, a Public Court will be held at the place, date and time stated for the nomination of members to fill the vacancies.

Name of Board.	Retiring Member and Date of Retirement.	Place, Date and Time of Meeting.
Bospoort...	Van Rensburg, M. D. J. J., 2/11/53	Mr. Camphor's residence at Rooiwal No. 751, on 21/10/53 at 10 a.m.
	Bouer, H. F., 2/11/53...	" " "

C. P. COWAN,
Magistrate.

Rustenburg,
17th September, 1953.

* NOTICE No. 777 OF 1953.

BOSPOORT IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Rooiwal No. 751 on 2 September, 1953, pursuant to my notice of the 9th July, 1953, Mr. F. W. T. Pistorius was duly nominated as member of the above-mentioned Board and, there being no other nominations, was declared as duly elected for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

C. P. COWAN,
Magistrate.

Magistrate's Office, Rustenburg.
25th September, 1953.

* NOTICE No. 778 OF 1953.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that, at a Nomination Court held in terms of Government Notice No. 621 of 1953 at the Mayville School, Paul Kruger Street, Pretoria, on the 16th day of September, 1953, the following were the only nominations received:—

1. G. F. Assman.
2. P. W. Cloete.
3. R. v.d. M. de Villiers.
4. V. Moore.
5. D. P. Prinsloo.

They were accordingly declared duly elected members of the Les Marais Irrigation Board for a period of THREE years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

PERCY BERRY,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office, Pretoria, Transvaal.
17th September, 1953.

* NOTICE No. 779 OF 1953.

RANCH KARINO IRRIGATION BOARD.

In terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that Mr. J. Speirs has resigned as a member of the above-mentioned Irrigation Board.

* KENNISGEWING No. 776 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOSPOORT.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien die amps-termyn van ondervermelde lede verstryk op die datums teenoor hul name vermeld, 'n openbare hofsitting op die plek, datum en tyd hieronder gemeld, gehou sal word vir die nominasie van lede om die vakatures te vul.

Naam van Raad.	Uittredende lid en datum van uittrede.	Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Bospoort...	Van Rensburg, M. D. J. J., 2/11/53	Mnr. Camphor se woonhuis op Rooiwal No. 751, op 21/10/53, om 10 vm.
	Bouwer, H. F., 2/11/53.	

C. P. COWAN,
Magistraat.

Rustenburg,
17 September 1953.

* KENNISGEWING No. 777 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOSPOORT.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat ooreenkomstig my kennisgewing van 9 Julie 1953, op 2 September 1953 op Rooiwal No. 751 gehou is, mnr. F. W. T. Pistorius behoorlik tot lid van bogenoemde Raad genomineer is, en aangesien daar geen ander nominasies was nie, is hy wettig verkies verklaar vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

C. P. COWAN,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Rustenburg.
25 September 1953.

* KENNISGEWING No. 778 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN LES MARAIS.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat ooreenkomstig Gowermentskennisgewing No. 621 van 1953 op 16 September 1953 in die Mayvilleskool, Paul Krugerstraat, Pretoria, gehou is, ondergenoemde persone die enigste was wat genomineer is:—

1. G. F. Assman.
2. P. W. Cloete.
3. R. v.d. M. de Villiers.
4. V. Moore.
5. D. P. Prinsloo.

Hulle is derhalwe tot behoorlik gekose lede van die Besproeiingsraad van Les Marais verklaar en sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

PERCY BERRY,
Magistraat en Kiesbeampte.
Magistraatskantoor, Pretoria, Transvaal.
17 September 1953.

* KENNISGEWING No. 779 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN RANCH KARINO.

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrafe 9 en 19 van deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet (No. 8 van 1912), soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat mnr. J. Speirs as lid van bovermelde Besproeiingsraad bedank het.

It is further notified that a public court will be held in the Board's Office, Plaston, on Thursday, 15th October, 1953, at 3 p.m., for the nomination of a member to fill the vacancy. The member elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of his name in the *Government Gazette*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 14th September, 1953.

* NOTICE No. 780 OF 1953.

KINGNA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. A. J. H. Burger (junior) and the Mayor of Montagu were duly elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

J. W. VAN GREUNEN,
Magistrate.

Montagu, 14th September, 1953.

* NOTICE No. 781 OF 1953.

LIQUOR ACT, 1928.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Kimberley will be held in the Magistrate's Office, Kimberley, at ten o'clock a.m. on ninth October, 1953, for the consideration of Police request made in terms of section *one hundred and thirty-eight* (1) of Act No. 30 of 1928, for the cancellation of the Wine and Malt Liquor Licence issued to Samuel Alfred Apple in respect of Stand No. 743 (known as Snedden's Bar), Kimberley.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistrate.

Kimberley, 17th September, 1953.

* NOTICE No. 782 OF 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

It is hereby notified that the Mining Commissioner for the Mining District of Pilgrim's Rest, at Sabie, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has withdrawn the reservation for afforestation purposes published under Government Notice No. 555 of 1927, in so far as it relates to a certain portion, in extent 20 morgen 311 square roods, of the proclaimed farm Morgenzon No. 12 (formerly No. 1487), situate in the District and Mining District of Pilgrim's Rest, Transvaal Province, as shown on a diagram, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the said Mining Commissioner, at Sabie, under R.M.T. No. 933. M.M. 99/240.

* NOTICE No. 783 OF 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

It is hereby notified that the Mining Commissioner for the Mining District of Pilgrim's Rest, at Sabie, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has reserved for the purpose of a public road, a strip of proclaimed land, approximately 100 Cape feet wide, situate on the farms Morgenzon No. 12 and Uitval No. 72, District and Mining District of Pilgrim's Rest, Transvaal Province, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the said Mining Commissioner, at Sabie, under R.M.T. No. 2084. M.M. 99/240.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3 nm. op Donderdag, 15 Oktober 1953, in die kantoor van die Raad, Plaston, gehou sal word om 'n lid te nomineer wat die vakature sal vul. Die lid wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van sy naam in die *Staatskoerant*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 14 September 1953.

* KENNISGEWING No. 780 VAN 1953.

BESPROEIIINGSRAAD VAN KINGNA.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. A. J. H. Burger (junior) en die Burgemeester van Montagu behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. W. VAN GREUNEN,
Magistraat.

Montagu, 14 September 1953.

* KENNISGEWING No. 781 VAN 1953.

DRANKWET, 1928.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Kimberley om tien-uur in die voormiddag op die negende dag van Oktober 1953, in die Magistraatskantoor, Kimberley, gehou sal word vir die oorweging van 'n versoek van die Polisie, kragtens artikel *honderd agt-en-dertig* (1) van Wet No. 30/1928, om die intrekking van die wyn-en-bierlisensie uitgereik aan Samuel Alfred Apple ten opsigte van perseel No. 743 (bekend as Snedden's Bar), Kimberley.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistraat.

Kimberley, 17 September 1953.

* KENNISGEWING No. 782 VAN 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris vir die myndistrik Pelgrimsrus, te Sabie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die uithou vir bosbou van 'n sekere gedeelte groot 20 morg 311 vierkante roede van die geproklameerde plaas Morgenzon No. 12 (vroeër No. 1487), geleë in die distrik en myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van genoemde Mynkommissaris te Sabie onder R.M.T. No. 933 bewaar word, soos by Goewermentskennisgewing No. 555 van 1927 bekendgemaak, teruggetrek het. M.M. 99/240.

* KENNISGEWING No. 783 VAN 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris vir die myndistrik Pelgrimsrus, te Sabie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n strook geproklameerde grond, ongeveer 100 Kaapse voet breed, en geleë op die plase Morgenzon No. 12 en Uitval No. 72, distrik en myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van genoemde Mynkommissaris te Sabie onder R.M.T. No. 2084 bewaar word, vir die doel van 'n publieke pad uitgehou het. M.M. 99/240.

* NOTICE No. 784 OF 1953.

S.A. RAILWAYS (HARBOUR DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 230.

AFRICA: SOUTH COAST: RED LIGHT (AUTOMATIC): GANSBAAI FISHING HARBOUR.

It is hereby notified that on or about 24th October, 1953, an automatic red light will be exhibited from the root of the breakwater at Gansbaai fishing harbour.

This light is visible from seaward between the bearings 052 degrees and 072 degrees.

Position and description of the light is as follows:—

Character:

1·7 seconds flash.

2·3 seconds eclipse.

i.e. 15 flashes per minute.

Colour: Red.

Candle Power: 140.

Visibility: Approximately 7 miles in clear weather.

Position: Latitude 34 degrees 35 minutes 7 seconds S.

Longitude 19 degrees 20 minutes 50 seconds E.

Height of Tower: 50 ft. above H.W.O.S.T.

This light in line with the white automatic light at the end of the breakwater (see Notice to Mariners No. 211 of 1952) indicates the line of the breakwater.

The lights referred to above, are a guide to fishing vessels using Gansbaai harbour and are in no way connected with the coastal aids to navigation provided and maintained by the South African Railways Administration.

Admiralty chart affected: No. 2082. Table Bay to Cape Agulhas (see insert plan) Point Danger.

Johannesburg.

18th September, 1953.

Ref.: HBS. 68/197.

* NOTICE No. 785 OF 1953.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that a European male, Theodor William Eales, of Room 4, East Geduld Mines Single Quarters, Springs, was on the 18th August, 1953, declared to be an unfit person to be in possession of a firearm for a period of three years from date.

J. A. VAN WYK,

Assistant Magistrate.

Springs.

18th August, 1953.

* NOTICE No. 786 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 39 OF 1953, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 24TH SEPTEMBER, 1953.

PLAGUE.

Cape Province.

One (1) Coloured death at Brandvlei in the Calvinia District. Diagnosis confirmed by laboratory tests. All necessary precautionary measures are being taken.

* KENNISGEWING No. 784 VAN 1953.

S.A. SPOORWEË (HAWEDEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 230 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: ROOI LIG (OUTOMATIES): GANSBAAIVISSERYHAWE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n outomatiese rooi lig op of omstreeks 24 Oktober 1953 op die voetstuk van die golfbreker by Gansbaaivisseryhawe vertoon sal word.

Hierdie lig is van die see af sigbaar tussen 052 grade en 072 grade.

Die ligging en beskrywing van die lig is as volg:—

Kenmerk:

1·7 sekonde flits.

2·3 sekondes duister.

d.w.s. 15 flitse per minuut.

Kleur: Rooi.

Kerskrag: 140.

Sigbaarheid: Ongeveer 7 myl in helder weer.

Ligging: Suiderbreedte 34 grade 35 minute 7 sekondes.

Oosterlengte 19 grade 20 minute 50 sekondes.

Hoogte van toring: 50 voet bokant h.w.g.s.t.

Hierdie lig, in lyn met die wit outomatiese lig op die punt van die golfbreker (kyk Kennisgewing No. 211 van 1952 aan Seeliede) dui aan waar die golfbreker is.

Die bogenoemde ligte dien as gids vir vissersbote wat gebruik maak van Gansbaaihawes, en is in geen opsig verbonde aan die navigasihulpmiddels aan die kus wat deur die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë verskaf is en onderhou word nie.

Betrokke Admiraliteitskaart No. 2082. Tafelbaai na Kaap Agulhas (kyk bykaart) „Point Danger”.

Johannesburg.

18 September 1953.

Verw.: HBS. 68/197.

* KENNISGEWING No. 785 VAN 1953.

Hierby word, ingevolge artikel *dertien* van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, bekendgemaak dat 'n blanke manspersoon, Theodor William Eales, van Kamer 4, Enkelkwartiere, Oos-Geduldmy, Springs, op 18 Augustus 1953 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar van genoemde datum af in besit van 'n vuurwapen te wees.

J. A. VAN WYK,

Assistent-magistraat.

Springs.

18 Augustus 1953.

* KENNISGEWING No. 786 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 39 VAN 1953, VIR DIE SEWE DAE GEEÏNDIG DONDERDAG, 24 SEPTEMBER 1953.

PES.

Kaapprovinsie.

Een (1) Kleurlingsterfgeval op Brandvlei in die distrik Calvinia. Diagnose deur laboratoriumtoets bevestig. Al die nodige voorsorgsmaatreëls word getref.

PRECAUTIONARY MEASURES AGAINST PLAGUE.

The public is urged to report any abnormal rodent mortality which comes to their notice immediately to the local magistrate or nearest police station.

The application of D.D.T. is the most effective precautionary measure against fleas, which convey plague from rodents to human beings. All floors, burrows, holes and crevices, etc., as well as bedding and clothing, where fleas are suspected to be present should be thoroughly dusted with 10 per cent D.D.T. in talc, at the rate of approximately half a pound per room. Any person required to work in a place where he may be exposed to infected fleas, is advised to wear gumboots and overalls and to dust the inside of the gumboots with D.D.T. If overalls or gumboots are not available, socks should be pulled over trousers at ankles. Measures should at the same time be taken to destroy rodents by gassing, poisoning or trapping. The ordinary cyano-gas pump may also be used for dusting burrows and other inaccessible places with D.D.T. powder.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

One (1) Native case in the Gxulu Location in the Keiskamahoe District.

One (1) Native case in the East London Municipal area.

One (1) Native case in the Queenstown Municipal area.

The above-mentioned three cases have all been confirmed by laboratory tests.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Phanthiet (Viet-Nam).

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras, Visakhapatnam (India); Dacca (Pakistan).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Cochin, Kanpur, Madras, Nagapatinam (India); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Typhus Fever.—Nil

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

* NOTICE No. 787 OF 1953.

VENTERSPOSTLOOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court, held at Bank, on the 18th September, 1953, the following persons were duly elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years, from the date of publication hereof:—

1. Mr. P. R. Nel.
2. Mr. J. S. van der Merwe.

P. J. EDWARDS,
Magistrate.

Randfontein,
18th September, 1953.

* NOTICE No. 788 OF 1953.

SUNDAY'S RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. T. Harvey who has been a member of the above-mentioned Board, resigned on the 21st August, 1953.

VOORSORGSMAATREËLS TEEN PES.

Die publiek word dringend versoek om, indien enige buitengewone vrekte onder knaagdiere opgemerk word, dit onmiddellik by die plaaslike magistraat of naaste polisiepos aan te meld.

Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgsmaatreeël teen vlooië, wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klerë, waar vlooië moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpound per kamer moet gebruik word. Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy aan besmette vlooië blootgestel mag wees, word aangeraai om rubberskoene en 'n oorpak te dra en om die rubberskoene van binne met D.D.T.-poëier te bestuif. Indien rubberskoene nie beskikbaar is nie, moet die sokkies by die enkels oor die broekspye getrek word. Stappe moet terselfdertyd gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle te vergas, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poëier te bestuif.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Een (1) Naturellegeval in die Gxulu-lokasie in die distrik Keiskammahoek.

Een (1) Naturellegeval in die munisipale gebied Oos-Londen.

Een (1) Naturellegeval in die munisipale gebied Queenstown.

Bogenoemde drie gevalle is almal deur laboratorium-toetse bevestig.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Phanthiet (Viet-Nam).

Cholera in Bombaai, Kalkutta, Madras, Visakhapatnam (Indië); Dacca (Pakistan).

Pokkies in Bombaai, Kalkutta, Cochin, Kanpur, Madras, Nagapatinam (Indië); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

* KENNISGEWING No. 787 VAN 1953.

BESPROEIHINGSRAAD VAN VENTERSPOSTLOOP.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting, wat op 18 September 1953 op Bank gehou is, ondergenoemde persone behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan:—

1. Mnr. P. R. Nel.
2. Mnr. J. S. van der Merwe.

P. J. EDWARDS,
Magistraat.

Randfontein,
18 September 1953.

* KENNISGEWING No. 788 VAN 1953.

BESPOEIHINGSRAAD VAN SONDAGSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. W. T. Harvey op 21 Augustus 1953 as lid van bogemelde Raad bedank het.

A public Court will be held at the office of the Sunday's River Irrigation Board, Sunland, on Friday, the 6th November, 1953, at 11 a.m., for the nomination and election of a member to fill the vacancy which has resulted.

The member elected will hold office for the unexpired portion of Mr. Harvey's term of office which expires in December, 1955.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Uitenhage,
21st September, 1953.

★ NOTICE No. 789 OF 1953.

REENEN IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 565 of 1953, dated the 7th July, 1953, it is hereby notified for general information that the following is the result of the poll held on the 18th September, 1953:—

S. D. S. Muller: 108 votes.

T. P. Ferreira: 106 votes.

P. H. Vermaak: 95 votes.

Messrs. S. D. S. Muller and T. P. Ferreira are accordingly declared elected as members of the above irrigation board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

P. U. DE JAGER,
Acting Magistrate/Polling Officer.
Humansdorp, 18th September, 1953.

★ NOTICE No. 790 OF 1953.

MOOI RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. C. H. Badenhorst as member for Ward III of the Mooi River River Board will expire on the 16th November, 1953.

A public court will be held in the waiting room of the railway station at Boskop on the 5th November, 1953, at 10 a.m. for the election of a member to fill the vacancy.

D. J. KRIGE,
Magistrate.

Potchefstroom, 21st September, 1953.

★ NOTICE No. 791 OF 1953.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF CALEDON.—INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *forty-six* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Caledon will be held at 10 a.m. on Wednesday, the 4th day of November, 1953, in the Magistrate's Court, Caledon, for the consideration of the following application, namely—

Phillip William Alexis Luyt for the removal of the Hotel Liquor Licence held by him in respect of Nilsson's Hotel, situate in Main Street, Hermanus, on Erven Nos. 794, 799 and 800, to the Windsor Hotel, situate between Marine Drive and Main Street, Hermanus, on Erf No. 612 and the remainder of Erven Nos. 600, 601, 603 and 604, Hermanus.

B. LOMBARD,
Magistrate.

Caledon,
23rd September, 1953.

'n Openbare hofsitting sal om 11 vm. op Vrydag, 6 November 1953, in die kantoor van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier, Sunland, gehou word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature wat ontstaan het, te vul.

Die lid wat verkies word, sal die amp beklee vir die onverstreke gedeelte van mnr. Harvey se ampstermyn wat in Desember 1955 verstryk.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Uitenhage,
21 September 1953.

★ KENNISGEWING No. 789 VAN 1953.

BESPROEINGSRAAD VAN REENEN.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 565 van 1953, gedateer 7 Julie 1953, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die uitslag van die verkiesing wat op 18 September 1953 gehou is, as volg is:—

S. D. S. Muller: 108 stemme.

T. P. Ferreira: 106 stemme.

P. H. Vermaak: 95 stemme.

Mnr. S. D. S. Muller en T. P. Ferreira word derhalwe as gekose lede van bogenoemde besproeiingsraad verklaar vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

P. U. DE JAGER,
Magistraat/Verkiesingsbeampte.
Humansdorp, 18 September 1953.

★ KENNISGEWING No. 790 VAN 1953.

RIVIERRAAD VAN MOOIRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. C. H. Badenhorst as lid vir Wyk III van die Rivierraad van Mooirivier, op 16 November 1953 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op 5 November 1953 in die wagkamer van die spoorwegstasie op Boskop gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

D. J. KRIGE,
Magistraat.

Potchefstroom, 21 September 1953.

★ KENNISGEWING No. 791 VAN 1953.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK CALEDON.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-veertig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Caledon om 10 vm. op Woensdag, 4 November 1953, in die Magistraats-hof, Caledon, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Phillip William Alexis Luyt om die verwydering van die Hoteldranklisensie deur hom gehou ten opsigte van Nilsson's Hotel, geleë in Hoofweg, Hermanus, op Erve Nos. 794, 799 en 800, na die Windsor Hotel geleë tussen Marine Drive en Hoofweg, Hermanus, op Erf No. 612 en die restant van Erve Nos. 600, 601, 603 en 604, Hermanus.

B. LOMBARD,
Magistraat.

Caledon,
23 September 1953.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSCAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Nil.			1953.		1953.
Trompsburg (O.F.S.) School: New woodwork room and conversion of existing one into a needlework room. Tender No. P.W.D. 883	Tender Forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	2nd Oct.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	20th Oct.
Ventersburg (O.F.S.) School: New kindergarten block. Tender No. P.W.D. 885	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	9th Oct.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	27th Oct.

Tenders to be addressed to:

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSCAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria), of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
KAAP— Nul. TRANSCAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— Nul.			1953.		1953.
Trompsburg (O.V.S.) skool: Nuwe houtwerkkamer en omskepping van bestaande een in 'n naaldwerkkamer. Tender No. D.P.W. 883	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	2 Okt.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Okt.
Ventersburg (O.V.S.) Skool: Nuwe kleuterskoolblok. Tender No. D.P.W. 885	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	9 Okt.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	27 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan:

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Western Cape: Supplying, engraving, packing, transporting and erecting of granite headstones for the South African agency, Imperial War Graves Commission, 1939-45 War. Tender No. P.W.D. 886	Tender forms, drawings, combined specifications and quantities	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1953. 2nd Oct.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1953. 22nd Oct.
*Durban, the Bluff: New married quarters for the Permanent Force. Tender No. P.W.D. 888	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	16th Oct.,	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	5th Nov.,

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Westelike Kaapprovinsie: Lewering, graveer, verpakking, vervoer en oprigting van graniet grafstene vir die Suid-Afrikaanse agentskap, Imperial War Graves Commission, 1939-45-oorlog. Tender No. D.P.W. 886	Tendervorms, tekeninge, gekombineerde spesifikasies en hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1953. 2 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1953. 22 Okt.
*Durban, die Bluff: Nuwe kwartiere vir getroudes, staande mag. Tender No. D.P.W. 888	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg and Direkteur, D.P.W., (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	16 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	5 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE ERECTION OF 6 SINGLE DWELLING UNITS WITH OUTBUILDINGS AT PAROW, CAPE TOWN.

CONTRACT No. 34.

Tenders are invited for the erection of 6 single dwelling units with outbuildings under Contract No. 34 at Parow, Cape Town.

The necessary tender documents will be available from Friday, 2nd October, 1953, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, 25 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, on payment of a deposit of £2. 2s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all documents.

Tenders endorsed: "Tender: Parow: Contract No. 34", must reach the above-mentioned address on or before 12 noon on Friday, 23rd October, 1953, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE ERECTION OF 22 SINGLE DWELLING UNITS WITH OUTBUILDINGS AT CAMPBELL TOWNSHIP, KLERKSDORP.

CONTRACT No. 33.

Tenders are invited for the erection of 22 single dwelling units with outbuildings under Contract No. 33 at Campbell Township, Klerksdorp.

The necessary tender documents will be available from Friday, 2nd October, 1953, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, 491 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on payment of a deposit of £2. 2s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all documents.

Tenders endorsed: "Tender: Campbell Township: Contract No. 33", must reach the above-mentioned address on or before 12 noon on Friday, 23rd October, 1953, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE ERECTION OF 15 DWELLINGS WITH OUTBUILDINGS AT EXTENSION No. 2.—DE AAR.

CONTRACT No. 41.

Tenders are invited for the erection of 15 dwellings with outbuildings under Contract No. 41 at Extension No. 2, De Aar.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN 6 ENKELWOONEENHEDE MET BUITEGEBOUE TE PAROW, KAAPSTAD.

KONTRAK No. 34.

Tenders vir die oprigting van 6 enkelwooneenhede met buitegeboue onder Kontrak No. 34, te Parow, Kaapstad, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 2 Oktober 1953, by die kantoor van die Streeksverteenvoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Laankantore 25, Goewermentslaan, Kaapstad, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. wat by ontvangs van 'n bona fide tender en nadat alle dokumente terugbesorg is, terugbetaal sal word.

Tenders gemerk: „Tender: Parow: Kontrak No. 34”, moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag, 23 Oktober 1953, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN 22 ENKELWOONEENHEDE MET BUITEGEBOUE TE CAMPBELLSTADSGEBIED, KLERKSDORP.

KONTRAK No. 33.

Tenders vir die oprigting van 22 enkelwooneenhede met buitegeboue onder Kontrak No. 33 te Campbellstadsgesied, Klerksdorp, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 2 Oktober 1953, by die kantoor van die Streeksverteenvoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Genevahuys 491, Lovedaystraat, Johannesburg, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. wat by ontvangs van 'n bona fide tender en nadat alle dokumente terugbesorg is, terugbetaal sal word.

Tenders gemerk: „Tender: Campbell-stadsgesied: Kontrak No. 33”, moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag, 23 Oktober 1953, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN 15 WONINGS MET BUITEGEBOUE TE UITBREIDING No. 2.—DE AAR.

KONTRAK No. 41.

Tenders vir die oprigting van 15 wonings met buitegeboue onder kontrak No. 41 te Uitbreiding No. 2, De Aar, word ingewag.

The necessary tender documents will be available from Friday, 2nd October, 1953, at the offices of the Regional Representative, National Housing Office, Kriel's Building, 62 Henry Street, Bloemfontein, and the Officer in Charge, National Housing Office, Mint Building, Kimberley, on payment of a deposit of £2. 2s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all documents.

Tenders endorsed: "Tender: De Aar: Contract No. 41", must reach the Regional Representative, National Housing Office, Kriel's Building, 62 Henry Street, Bloemfontein, on or before 12 noon on Friday, 23rd October, 1953, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 2 Oktober 1953, by die kantore van die Streeksverteenvoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Krielsegebou, Henrystraat 62, Bloemfontein, en die Verantwoordelike Amptenaar, Nasionale Behuisingskantoor, Muntgebou, Kimberley, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. wat by ontvangs van 'n bona fide tender en nadat alle dokumente terugbesorg is, terugbetaal sal word.

Tenders gemerk: „Tender: De Aar: Kontrak No. 41", moet die Streeksverteenvoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Krielsegebou, Henrystraat 62, Bloemfontein voor of om 12-uur middag op Vrydag, 23 Oktober 1953, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde tenders aangeneem is vir die verskillende dienste hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. 854	Hank Hyzink, Uitenhage.....	Tenders issued by the Department of Public Works/Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke— Additional water supply, Kowie Hospital, Port Alfred/Addisionele watervoorsiening, Kowiehospitaal, Port Alfred	£9,546. 17s. 6d.
P.W.D./D.P.W. 870	African Venetian Blind Mfrg. Co., Ltd., Johannesburg	Supply and fixing of 112 venetian blinds at Mansion House, Durban/Lewering en aanbring van 112 hortjieblindings by „Mansion House", Durban.	£469. 18s. 8d.
P.W.D./D.P.W. 873	Pretoria Venetian Blinds (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply, delivery and fixing of 189 venetian blinds to the windows in the Laboria Building, Pretoria/Lewering, aflewering en aanbring van 189 hortjieblindings aan die vensters in die Laboriagebou, Pretoria	£1,263. 17s. 4d.
Irr. 180-1953/54...	D. J. Burke, Randfontein.....	Tenders issued by the Department of Irrigation/Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing— Boring for water at Erfenis Camp, Sandvet Irrigation Scheme, Winburg/Boor na water by Erfeniskamp, Sandvet-besproeiingskema, Winburg— Boring/Boorwerk, 0-50 ft./vt..... Boring/Boorwerk, 51-175 ft./vt..... Casing/Voering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer.....	11s. 6d. per ft./vt. 20s. per ft./vt. 11s. per ft./vt. 20s. per hour/uur. £10.
S.O. 1117/53.....	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg	Tenders issued by the Supplies Office/Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor— Supply of 1,000 culture flasks to the Division of Veterinary Services; Onderstepoort/Lewering van 1,000 kweekflesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort	£277. 17s. 3d. the lot/altesaam.
S.O. 2143/53.....	Astra Aircraft Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 100 batteries to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte/Lewering van 100 batterye aan die S.A.A.F., Voortrekkerhoogte	£2,467. 18s. 4d. the lot/altesaam, f.o.b. U.S.A. Port/v.a.b. V.S.A.-hawe.
S.O. 2155/53.....	The African Clothing Factory, Ltd., Cape Town/Kaapstad	Cut, make and trim of 2,900 shorts to the Department of Defence/Sny, maak en afwerk van 2,900 kortbroeke vir die Departement van Verdediging	5s. 3d. per pair/elk, f.o.r./v.o.s. Cape Town/Kaapstad.
S.O. 2159/53.....	Hebox (S.A.) (Pty.), Ltd., Merbank	Supply 3,000 yards ticking cotton duck to the Union Government/Lewering van 3,000 jaarts tykseildoek aan die Unieregering	4s. 8d. per yard/jaart, f.o.r./v.o.s. Merbank.
S.O. 7644.....	Agrico Machinery (Pty.), Ltd., Bellville	Supply of engine-driven tree spray to the School of Industries, Meadows/Lewering van motoraangedrewe boomspruit aan die Nywerheidskool, Meadows	£485 f.o.r./v.o.s. Bellville.
S.O. 9019.....	D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg	Supply of tenoning machine to the School of Industries, Queenstown/Lewering van tapsnymasjiën aan die Nywerheidskool, Queens-town	£688. 2s. 6d. f.o.b. British Port/v.a.b. Britse Hawe.
S.O. 11007.....	Powley & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Supply of 15 tons pentachlorophenol crystals to the Department of Forestry/Lewering van 15 ton pentachloorfenolkristalle aan die Departement van Bosbou	£168 per 2,240 lb. f.o.b. U.K. Port/v.a.b. V.K.-hawe.

Whereas the undermentioned service comprises numerous items, only the name of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
Tenders issued by the Department of Public Works/Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—	
P.W.D./D.P.W. S.938.....	Supply of electric cooking equipment/ <i>Lewering van elektriese kookuitrusting—</i> Tromp & Sons (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Butterworth Productions (Pty.), Ltd., Durban. The British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.W.D./D.P.W. S. 941.....	Supply of general builders' hardware/ <i>Lewering van algemene bouersysterware—</i> W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. C. Normaton, Johannesburg. Engineering Supply Co., East London/ <i>Oos-Londen.</i> Herbert Evans & Co., Ltd., Pretoria.
P.W.D./D.P.W. S. 944.....	Supply of asbestos rain water fittings/ <i>Lewering van reënwatertoebehore van asbes—</i> Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier. Central Agencies Import Co., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—	
A.L. 667.....	Supply of spindles/ <i>Lewering van spille—</i> Vaal Metal Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Bolts and Rivets, Ltd., Boksburg.
A.L. 669.....	Supply of insulators/ <i>Lewering van isolators—</i> S.A. Porcelain Insulator Mfrs. Association (Pty.), Ltd., Johannesburg.
A.L. 670.....	Supply of steel stay wire/ <i>Lewering van staalankerdraad—</i> Haggie, Son & Love, Ltd., Cleveland.
P.O. 1550.....	Supply of steel furniture, special construction/ <i>Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak—</i> All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg. Selby Metal Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Joseph Sankey & Sons (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Tenders issued by the Supplies Office/Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—	
S.O. 133/53.....	Supply of bread, delivered into the stores of the No. 3 S and T Depot, Voortrekkerhoogte, during the period 1.10.53-31.7.54/ <i>Verskaffing van brood, afgelewer aan die voorraadafdeling van K en T-dépôt No. 3, Voortrekkerhoogte, gedurende die tydperk 1.10.53-31.7.54—</i> Excelsior Bakkery, Pretoria.
S.O. 152/53.....	Supply of rusks delivered into the Stores of the S and T Depot, Wynberg, during the period 1.10.53-31.3.54/ <i>Verskaffing van beskuit afgelewer aan die voorraadafdeling van die K en T-dépôt, Wynberg, gedurende die tydperk 1.10.53-31.3.54—</i> Excelsior Bakery (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 153/53.....	Supply of fruit and vegetables delivered into the stores of the King George V Hospital, Durban, during the period ending 31.3.54/ <i>Verskaffing van vrugte en groente afgelewer aan die voorraadafdeling van King George V-hospitaal, Durban, gedurende die tydperk eindigende 31.3.54—</i> Avalon Fruit Co., Durban.
S.O. 156/53.....	Supply of milk, etc., delivered into the stores of the hospital and gaol, Germiston, during the period 1.10.53-30.9.54/ <i>Verskaffing van melk, ens., afgelewer aan die voorraadafdeling van die hospitaal en tronk, Germiston, gedurende die tydperk 1.10.53-30.9.54—</i> Nel's Rust Dairies, Johannesburg.
S.O. 157/53.....	Supply of milk, delivered into the stores of the Hospital, Heidelberg, Transvaal, during the period 1.10.53-30.9.54/ <i>Verskaffing van melk, afgelewer aan die voorraadafdeling van die Hospitaal, Heidelberg, Transvaal, gedurende die tydperk 1.10.53-30.9.54—</i> Heidelberg Milk Depot, Heidelberg, Transvaal.
S.O. 562/53.....	Supply of blue sail and binding twine and tins to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort/ <i>Lewering van blou seil en bindtouw en blikke aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort—</i> The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Phillips Indents and Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Tinplate Containers, Noorderpaarl.
S.O. 1072/53.....	Supply of microscopes and accessories to the S.-E. College of Agriculture, Stellenbosch/ <i>Lewering van mikroskope en toebehore aan die S.-E.-landboukollege, Stellenbosch—</i> Optical Instrument (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1110/53.....	Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria/ <i>Lewering van medisyne aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria—</i> MacDonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Ethical Products (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen.</i> Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Medopharma (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Evans Medical Supplies, Johannesburg. South African Druggists, Ltd., Johannesburg. I.C.I. South African (Pharmaceuticals), Ltd., Johannesburg. Professional Pharmaceuticals, Ltd., Johannesburg. Recsei's Laboratories, East London/ <i>Oos-Londen.</i> B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Biddle, Sawyer & Co. (African) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Abbott Laboratories (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Canadian Ethnicals (Pty.), Ltd., Zeerust. Righthouse & Swemmer (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wm. R. Warner & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Lennon, Ltd., Johannesburg. B.P.D. (S.A.) (Pty.), Ltd., Jeppestown, Transvaal. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Burroughs Wellcome & Co. (S.A.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Alex Lipworth, Ltd., Johannesburg. Petersen, Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 2153/53.....	Cut, make and trim of blouses to the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van bloese vir die Departement van Verdediging</i> — The African Clothing Factory, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>
S.O. 7599.....	Supply of overhead line equipment to the Department of Public Works during the period ending 31.7.54/ <i>Lewering van bogrondse geleidingstoerusting aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk eindigende 31.7.54</i> — Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg. Simplex Electric Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Springs. Vortex Electric, Johannesburg. Henleys S.A. Telegraph Works Co., Ltd., Jeppe. South African General Electric Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. C. E. Scott (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7628.....	Supply of radio transmitting and receiving equipment to the Division of Soil Conservation and Extension/ <i>Lewering van radio-uitsaai- en -ontvangstoestelle aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i> — Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9022.....	Supply of roadmaking machines to the Department of Native Affairs, Potchefstroom and Umtata/ <i>Lewering van padboumasjiene aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom en Umtata</i> — B.M.S. Sales, Johannesburg. Samuel Osborne (S.A.), Ltd., Johannesburg. Landsborough Findlay (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9031.....	Supply of workshop machines to the Technical High School, Pietersburg/ <i>Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg</i> — Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. A. A. Ball (Pty.), Ltd., Woodstock, Cape. S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. English Mining Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. F. von Rein, Port Elizabeth.
S.O. 9043.....	Supply of band saw to the Technical High School, Worcester/ <i>Lewering van bandsaag aan die Hoër Tegniese Skool, Worcester</i> — Selander & Bylin (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>
S.O. 9049.....	Supply of workshop machines to the S.A.A.F., Pretoria/ <i>Lewering van werkwinkelmasjiene aan die S.A.L.M., Pretoria</i> — E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10015.....	Supply of conveyor belting to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/ <i>Lewering van vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai</i> — Dunlop (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10019.....	Supply of timber to the School of Industries, Queenstown/ <i>Lewering van timmerhout aan die Industriële Skool, Queenstown</i> — Arderne Scott Timbers, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10026.....	Supply of timber to the Department of Prisons, Pretoria/ <i>Lewering van timmerhout aan die Departement van Gevangenis, Pretoria</i> — Hillman Bros., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10028.....	Supply of rubber transmission belting during the period 1.11.53–31.10.54/ <i>Lewering van rubber-dryfbande gedurende die tydperk 1.11.53–31.10.54</i> — The S.A. Rubber Mfrg. Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10029.....	Supply of industrial V belting during the period 1.11.53–31.10.54/ <i>Lewering van industriële V-dryfbande gedurende die tydperk 1.11.53–31.10.54</i> — The S.A. Rubber Mfrg. Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10030.....	Fitting of rooflight frames to rolled galvanized corrugated iron for the Department of Forestry/ <i>Aanbring van dakligrame aan gewalste gegalvaniseerde sinkplate vir die Departement van Bosbou</i> — Jeppe Plumbing and Sheet Metal Mfrg. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.
DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

Tenders are invited for the conveyance of mails between the undermentioned centres:—
Tenders word gevra vir die vervoer van pos tussen ondervermelde plekke:—

Route. <i>Roete.</i>	Period of Contract. <i>Kontraktermyn.</i>	Tender Forms and Further Particulars Obtainable from the Divisional Controller at the following Centres. <i>Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van die Afdelingskontroleur op die volgende plekke.</i>	Tenders close at 11 a.m. on. <i>Tenders sluit om 11 vm. op.</i>
Aberdeen and/en Aberdeen Road/-weg.....	1/1/54–31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Alexandria, and also/en ook Alexandria and/en Boesmansriviermond	1/1/54–31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Amersfoort	1/1/54–31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Aughrabies and/en Kakamas.....	1/1/54–31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Balfour, Cape/ <i>Kaap</i> and/en Katberg Station/ <i>-stasie</i>	1/1/54–31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Bethlehem	1/1/54–31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Bitterputs and/en Prieska.....	1/1/54–31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Blikana and/en Sterkspruit.....	1/1/54–31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Blyvooruitsig and Railway Station/ <i>en Spoorwegstasie</i> , Oberholzer	1/1/54–31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53

Route. Roete.	Period of Contract. Kontraktermyn.	Tender Forms and Further Particulars Obtainable from the Divisional Controller at the following Centres. <i>Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van die Afdelingskontroleur op die volgende plekke.</i>	Tenders close at 11 a.m. on. <i>Tenders sluit om 11 vm. op.</i>
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Bothaville	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Brandfort	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Burgersdorp	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Clocolan	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Cookhouse and/en Somerset East/-Oos.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
De Rust and Railway Station/ <i>en Spoorwegstasie</i> , Le Roux.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Donkerfontein and/en Sutherland.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Dordrecht	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Douglas	1/1/54-31/12/53	Kimberley.....	14/10/53
Driekop and/en Burgersfort.....	1/1/54-31/12/56	Northern Transvaal/ <i>Noord-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Empangeni	1/1/54-31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Fochville and/en Potchefstroom.....	1/1/54-31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Fort Beaufort and/en Healdtown	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Graaff-Reinet	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Granaatboschkolk and/en Brandvlei.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Hondeklipbaai and/en Garies.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Hanover and/en Hanover Road Station/ <i>-stasie</i>	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Heidelberg, Tvl.	1/1/54-31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Hopetown and/en Oranjerivier.....	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Ingwavuma and/en Golela.....	1/1/54-31/12/56	Pietermaritzburg.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Jagersfontein	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Kaimoepslaagte and/en Kenhardt.....	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Kentani and/en Butterworth.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Kleinsoutpan and/en Carnarvon.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Kommandokraal and/en Vondeling Station/ <i>-stasie</i>	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Klipkrans and/en Beaufort West/-wes.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Klipwerf and/en Calvinia.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Komaggas and/en Springbok.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Kotzestrut and/en Bitterfontein.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Ladybrand	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Lady Frere and/en Queenstown.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Lindley	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Lunenburg and/en Paulpietersburg.....	1/1/54-31/12/56	Pietermaritzburg.....	14/10/53
Post Office/ <i>Poskantoor</i> Lutzville and Siding/ <i>en sylyn</i>	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Malmesbury	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Marquard	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Marydale and/en Draghoender Station/ <i>-stasie</i>	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Mfula and/en Stutterheim and also/en ook Stutterheim and/en Bolo Reserve/ <i>-reserwe</i>	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Nqamakwe and/en Butterworth.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Parys	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Pearston and/en Somerset East-oois.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Philippolis and/en Philippolis Road.....	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Piet Retief	1/1/54-31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Piketberg	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Pilgrim's Rest and/en Graskop.....	1/1/54-31/12/56	Northern Transvaal/ <i>Noord-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Plooyburg and/en Kimberley.....	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Pofadder and/en Kakamas.....	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Poortjie and/en Omdraaisvlei.....	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Post Retief and/en Fort Beaufort.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Potgietersrus	1/1/54-31/12/56	Northern Transvaal/ <i>Noord-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Prieska	1/1/54-31/12/56	Kimberley.....	14/10/53
Prinshof and/en Sutherland.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Rietbron and/en Willowmore.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Rouxville	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Qumbu and/en Qanqu.....	1/1/54-31/12/56	Pietermaritzburg.....	14/10/53
Reddersburg and/en Wurasoord.....	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Rietvlei and/en Moorivier.....	1/1/54-31/12/56	Pietermaritzburg.....	14/10/53
Roodewerf and/en Calvinia.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Rustenburg	1/1/54-31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Post Office and Railway Station/ <i>Poskantoor en Spoorwegstasie</i> , Sabie	1/1/54-31/12/56	Northern Transvaal/ <i>Noord-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
Sannieshof and/en Lichtenburg.....	1/1/54-31/12/56	Southern Transvaal/ <i>Suid-Transvaal</i> , Pretoria	14/10/53
St. Faiths and/en Highflats.....	1/1/54-31/12/56	Pietermaritzburg.....	14/10/53

Route. Roete.	Period of Contract. Kontraktermyn.	Tender Forms and Further Particulars Obtainable from the Divisional Controller at the following Centres. <i>Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van die Afdelingskontroleur op die volgende plekke.</i>	Tenders close at 11 a.m. on. <i>Tenders sluit om 11 vm. op.</i>
St. Matthews and/en Keiskammahoek.....	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Schalkklipdrif and/en Fraserburg.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/Kaapstad.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Senekal	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Sneeukraal and/en Beaufort West.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/Kaapstad.....	14/10/53
Springbok and/en Pofadder.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/Kaapstad.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Steynsrus	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Stofvlei and/en Bitterfontein.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/Kaapstad.....	14/10/53
Stormsvlei and/en Riviersonderend.....	1/1/54-31/12/56	Cape Town/Kaapstad.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Ugie	1/1/54-31/12/56	Port Elizabeth.....	14/10/53
Venterstad and/en Norvalspont Station/-stasie.....	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Viljoenskroon	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Villiers	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Vrede	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Winburg	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Winkelpos and/en Kroonstad.....	1/1/54-31/12/56	Bloemfontein.....	14/10/53
Post Office and Railway Station/Poskantoor en Spoorwegstasie, Witbank	1/1/54-31/12/56	Northern Transvaal/Noord-Transvaal, Pretoria	14/10/53

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Hardboard. Tender No. A. 6919. Closing date 22nd October, 1953.
2. Selected Douglas fir timber (Oregon) or Baltic deal timber. Tender No. A. 6943. Closing date 22nd October, 1953.
3. Stock and face bricks. Tender No. G. 6975. Closing date 29th October, 1953.
4. Prefabricated building. Tender No. G. 7011. Closing date 29th October, 1953.
5. Switchgear cable and batteries. Tender No. C. 6540. Closing date 12th November, 1953.
6. Structural steelwork. Tender No. D. 6820. Closing date 26th November, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

* TENDER ALTERATIONS.

Tender No. F. 6547. Amendment No. 1. Batteries: Amendment to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Hardebord. Tender No. A. 6919. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
2. Uitgesoekte Douglasdennehout (Oregon) of Baltiese hout. Tender No. A. 6943. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
3. Gewone bakstene en sierstene. Tender No. G. 6975. Sluitingsdatum 29 Oktober 1953.
4. Opslaangebou. Tender No. G. 7011. Sluitingsdatum 29 Oktober 1953.
5. Skakelaarinrigting, kabel en batterye. Tender No. C. 6540. Sluitingsdatum 12 November 1953.
6. Boustaalwerk. Tender No. D. 6820. Sluitingsdatum 26 November 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

10973—2

* TENDERWYSIGINGS.

Tender No. F. 6547. Wysiging No. 1. Batterye: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

10974—2

★ TENDER No. C.C.E. 505.

AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM.

Tenders are invited for the design, supply, delivery and installation of an automatic sprinkler system in the new pattern store at Koedoespoort, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Capital Park, Pretoria, where, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 29th October, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

★ CARTAGE CONTRACT, ODENDAALSRUS.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of two miles from Odendaalsrus Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st January, 1954. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, Room No. 24, Telephone No. 2405, or the Station Master, Odendaalsrus.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Odendaalsrus".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12/45 p.m., 2 p.m. to 4/30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12/30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 15th October, 1953.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

★ TENDER No. C.C.E. 505.

OUTOMATIESE BLUSSPROEISTELSEL.

Tenders word ingewag vir die ontwerp, voorsien, lewer en installeer van 'n outomatiese blussproeistelsel in die nuwe modelmagasyn op Koedoespoort, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Capital Park, Pretoria. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 29 Oktober 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
10975—2

★ BESTELDIENSKONTRAK, ODENDAALSRUS.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (j) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne, 'n omtrek van twee myl van Odendaalsrusstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Januarie 1954 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder se kantoor, Kamer No. 24, Telefoon No. 2405, Bloemfontein, of die Stasiemeester, Odendaalsrus.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuur word in 'n verseelde koever wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Odendaalsrus".

Indien gepos, moet die koever aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koever aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 15 Oktober 1953.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koever vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
10976—2

Tenders are hereby invited for the following services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of kitchen utensils to the State Alluviale Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 189/53.
- Supply of bricks to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 191/53.
- Supply of enriching mixture and baker's fat for the enrichment of bread. Tender No. S.O. 581/53.
- Repair of 50 accumulators for the South African Air Force. Tender No. S.O. 2200/53.
- Supply of motor accessories to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2202/53.
- Supply of jerseys to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2203/53.
- Cut, make and trim of uniforms, made to measure, during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954, for the Union Government. Tender No. S.O. 2204/53.
- Supply of spotwelder to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9102.
- Supply of bootmaking machines to the Town Hill Hospital. Tender No. S.O. 9103.
- Supply of iron and brass wire, welding electrodes, lead and tin ingot, phosphor bronze and solder to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11025.
- Supply of tool steel to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11026.
- Supply and installation of CO₂ fire-fighting system, 68 Air School, Lyttelton. Tender No. S.O. 11027.
- Supply of agricultural implements to the Department of Lands. Tender No. S.O. 7668.
- Supply of musical instruments to the Department of Defence, Cape Town. Tender No. S.O. 7669.
- Supply of light railway material to the Department of Forestry, Elandsfontein and George. Tender No. S.O. 10049.

Tenders due 9 a.m., 8th October, 1953.

- Supply of metal stands for aircraft engines to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7670.
- Sale of unserviceable electric cables stored at Maydon Wharf. Tender No. S.O. 192/53.
- Supply of kitchen utensils, etc., to the Homes for Aged, Eerste River and Kraaifontein. Tender No. S.O. 193/53.
- Sale of empty mortar bombs stored at Tamboerskloof Magazine, Cape Town. Tender No. S.O. 194/53.
- Supply of blasting sand to the Department of Defence, Pretoria, during the period 1st November, 1953, to 30th June, 1954. Tender No. S.O. 195/53.
- Supply of provisions, etc., to the Excelsior School of Industries, King William's Town, whilst in camp at Hickman's River, near East London, during the period 11th December, 1953, to 18th January, 1954. Tender No. S.O. 196/53.
- Supply of gypsum for agricultural purposes to Government institutions during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 582/53.
- Supply of household linens, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 2205/53.
- Supply of strong rugs to the Department of Health. Tender No. S.O. 2208/53.
- Cut, make and trim of customs uniforms during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2214/53.
- Storage and handling of duty free petrol on behalf of the Department of Health. Tender No. S.O. 2217/53.

Tenders word hiermee aangevra vir die volgende dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria

Dienste:

- Lewering van kombuisgereedskap aan die Alluviale Staats-delwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 189/53.
- Lewering van stene aan die J. W. Luckhoff-hulpskool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 191/53.
- Lewering van verrykingsmengsel en bakkersvet vir die verryking van brood. Tender No. S.O. 581/53.
- Herstel van 50 akkumulators vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 2200/53.
- Lewering van motortoebehore aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2202/53.
- Lewering van truie aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2203/53.
- Sny, maak en afwerk van uniforms, volgens maat gemaak, gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954 vir die Unie-regering. Tender No. S.O. 2204/53.
- Lewering van puntsweistoestel aan die Vruchtenavon-singstasie van die Westelike Provinsie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9102.
- Lewering van skoenmakersmasjiene aan die Town Hill-hospitaal. Tender No. S.O. 9103.
- Lewering van yster- en geelkoperdraad, sweis-elektrodes, lood en tinstawe, fosfor-brons, en soldeer-sel aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11025.
- Lewering van gereedskapstaal aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11026.
- Lewering en installasie van CO₂ vuurbestrydings-apparaat, 68 Lugskool, Lyttelton. Tender No. S.O. 11027.
- Lewering van landbou-implemente aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 7668.
- Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging, Kaapstad. Tender No. S.O. 7669.
- Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein en George. Tender No. S.O. 10049.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Oktober 1953.

- Lewering van metaalstaanders vir vliegtuigmotore aan die Krysproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7670.
- Verkoop van onbruikbare elektriese kables, geberg by Maydonkaai. Tender No. S.O. 192/53.
- Lewering van kombuisgereedskap, ens., aan die Tehuise vir Bejaardes, Eersterivier en Kraaifontein. Tender No. S.O. 193/53.
- Verkoop van leë mortierbomme, geberg by Tamboerskloofmagasyn, Kaapstad. Tender No. S.O. 194/53.
- Lewering van skietsand aan die Departement van Verdediging, Pretoria, gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 195/53.
- Lewering van eetware, ens., aan die Excelsior-nywerheidskool, King William's Town, terwyl in kamp by Hickmansrivier naby Oos-Londen, gedurende die tydperk 11 Desember 1953 tot 18 Januarie 1954. Tender No. S.O. 196/53.
- Lewering van gips vir landboudoeleindes aan Staats-inrigtings gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 582/53.
- Lewering van huishoudelike linne, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 2205/53.
- Lewering van sterk reisdekens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2208/53.
- Sny, maak en afwerk van Doeane-uniforms gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2214/53.
- Berging en hantering van tolvrye petrol ten behoeve van die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2217/53.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Building of 12 signal office vehicles and 12 wireless command vehicles on Ford chassis to be supplied by the Department of Defence. Tender No. S.O. 2218/53.
- Supply of pruning saw equipment to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 5391.
- Supply of power driven spraying machine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7671.
- Supply of motor or engine and ensilage cutter to the Leeuwkop Farm Colony. Tender No. S.O. 7673.
- Supply of garden tractor and hay rake to the Natal Agricultural Research Institute, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7674.
- Supply of wire cloth to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9104.
- Supply of diesel engined power hose to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 9106.
- Supply of boiler tubes to the State Sawmill, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 11028.
- * Supply of brown drill to the Union Government. Tender No. S.O. 2220/53.
- * Supply and installation of a road weighbridge at the Rietvlei Agricultural Research Station, Irene. Tender No. S.O. 5393.
- * Supply of doors, window sashes and rim locks to the Department of Lands (Rietrivier Settlement). Tender No. S.O. 10051.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1953.

- Supply of catheters and rubberised anaesthetic accessories to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1166/53.
- Supply of dispensing bottles, cardboard and pill boxes to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st November, 1953, to 31st October, 1954. Tender No. S.O. 1177/53.
- Supply of X-ray replenisher during the period ending 30th June, 1954. Tender No. S.O. 1178/53.
- Supply of provisions, etc., to institutions in the Adelaide, Butterworth, Cradock, East London, Emjanyana, Fort Beaufort, George, Grahamstown, Kimberley, King William's Town, Mafeking, Middelburg (Cape), Nelspoort, Oudtshoorn, Port Alfred, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Umtata, Victoria West and Vryburg Areas during the period 1st January, 1954 to 31st December, 1954.
- When applying for copies of tender forms it should be stated for which of the areas mentioned it is desired to tender. Tenders Nos. S.O. 167/53 to 175/53 and 177/53 to 188/53.
- Supply of fluoroscope unit to the Silicosis Medical Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1181/53.
- Supply of greases to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2216/53.
- * Supply of lime during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954. Tender No. S.O. 190/53.
- * Hire of motor transport to the Government Garages at Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Kimberley, Pietersburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth and Pretoria during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954. Tender No. 197/53.
- * Supply of compound meat to the Marico-Bosveld Irrigation Works, Groot Marico, during the period 1st November, 1953, to 31st September, 1954. Tender No. S.O. 198/53.
- * Supply of milk and cream to the Housecraft High School, Bethlehem, during the period 1st November, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 199/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Bou van 12 seinkantoorvoertuie en 12 draadloosbevelvoertuie op Fordonderstelle wat deur die Departement van Verdediging verskaf sal word. Tender No. S.O. 2218/53.
- Lewering van snoeisaaguitrusting aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 5391.
- Lewering van kragaangedrewe sproeimassjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7671.
- Lewering van motor of binnebrandmasjien en kuilvoersnyer aan die Leeuwkopse Boerderykolonie. Tender No. S.O. 7673.
- Lewering van tuintrekker en hooihark aan die Natalse Landbounavorsingsinstituut, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7674.
- Lewering van draad vir siwwe aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9104.
- Lewering van krag slang met Dieselmotor aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 9106.
- Lewering van stoomketelpype aan die Staatsaagmeul, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 11028.
- * Lewering van bruin drill aan die Unieregering. Tender No. 2220/53.
- * Lewering en oprigting van 'n pad-brugbalans by die Rietvleilandbounavorsingstasie, Irene. Tender No. S.O. 5393.
- * Lewering van deure, vensterrame, en deurslotte aan die Departement van Lande (Rietrivier nedersetting). Tender No. S.O. 10051.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1953.

- Lewering van tappypies en rubberverdowningsmiddeltoebehore aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 1166/53.
- Lewering van aptekersbottels, kartonhouers en pil-dosies aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria, gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 31 Oktober 1954. Tender No. S.O. 1177/53.
- Lewering van X-straal-aanvuller gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 1178/53.
- Lewering van eetware, ens., aan inrigtings in die gebiede Adelaide, Butterworth, Cradock, Oos-Londen, Mjanyana, Fort Beaufort, George, Grahamstad, Kimberley, King William's Town, Mafeking, Middelburg (Kaap), Nelspoort, Oudtshoorn, Port Alfred, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Umtata, Victoria-Wes en Vryburg gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954.
- Wanneer aansoek gedoen word om kopieë van die tendervorms, moet vermeld word vir watter van die gemelde gebiede getender wil word. Tenders Nos. S.O. 167/53 tot 175/53 en 177/53 tot 188/53.
- Lewering van fluoroskoopeenheid aan die Mediese Silikoseburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1181/53.
- Lewering van ghries aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2216/53.
- * Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954. S.O. 190/53.
- * Verhuur van motorvervoer aan die Goewermentsgarages op Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Johannesburg, Kimberley, Pietersburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth en Pretoria. Tender No. S.O. 197/53.
- * Lewering van kampongyleis aan die Marico-Bosveldse Besproeiingswerke, Groot-Marico, gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 31 Oktober 1954. Tender No. S.O. 198/53.
- * Lewering van melk en room aan die Hoër Huishoudskool, Bethlehem, gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 199/53.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Sale of redundant ironclad switches and Sindanyo boards insulating at the P.W.D. Stores, Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth and Pretoria. Tender No. S.O. 200/53.
- * Stumping and clearing of a plantation at Rietvlei Agricultural Research Station, Pretoria. Tender No. S.O. 201/53.
- * Transport of earth for the earth embankment at the Bospoort Irrigation Construction Works. Tender No. S.O. 202/53.
- * Supply of ropes and hessian to the Air Chief of Staff, 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 583/53.
- * Supply of casement cloth, damask, counterpanes, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2209/53.
- * Supply of haberdashery to the Department of Health. Tender No. S.O. 2210/53.
- * Supply of wearing apparel, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2211/53.
- * Supply of pillowslips to the Department of Health. Tender No. S.O. 2219/53.
- * Supply of re-refined lubricating oil to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2221/53.
- * Supply of lubricating oil to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2222/53.
- * Re-refining of used internal combustion engine crankcase oils for the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2223/53.
- * Purchase of used oil from the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2224/53.
- * Supply of petrol to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2225/53.
- * Supply of illuminating and power paraffin to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2226/53.
- * Supply of mineral turpentine to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2227/53.
- * Supply of hydraulic brake fluid, shock absorber oil and shock absorber fluid to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2228/53.
- * Supply of marking ink to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2229/53.
- * Supply of fuel oils and bunker fuel to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2230/53.
- * Repair of U.D.F. vehicles (Scammels, Federals, Albions and Macks). Tender No. S.O. 2232/53.
- * Supply of power spraying machine to the Pretoria Horticultural Research Station. Tender No. S.O. 7675.
- * Supply of pulley blocks to the Division of Civil Aviation, Pretoria. Tender No. S.O. 9107.
- * Supply of hydraulic garage jacks to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9108.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

Supply of cotton wool, drugs in ampoules and tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1167/53.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1168/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Verkoop van oortollige skakelaars met ysterbeslag en Sindanyo-isoleerborde by die P.W.D.-magasyn Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth en Pretoria. Tender No. S.O. 200/53.
- * Verwydering van stompe en plantasie by die Rietvleilandbounavorsingstasie, Pretoria. Tender No. S.O. 201/53.
- * Vervoer van grond vir die grondwal by die Bospoort-besproeiingskonstruksie werke. Tender No. S.O. 202/53.
- * Lewering van tou en goiingsak aan die Lugstafhoof, Lugdepot 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 583/53.
- * Lewering van gordynmateriaal, damask, dekens, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2209/53.
- * Lewering van kramery aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2210/53.
- * Lewering van klerasie, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2211/53.
- * Lewering van kussingslope aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2219/53.
- * Lewering van herraffineerde smeerolie aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2221/53.
- * Lewering van smeerolie aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2222/53.
- * Herraffinerings van gebruikte binnebrand-masjienkrukasolies vir die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2223/53.
- * Koop van gebruikte olie van die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2224/53.
- * Lewering van petrol aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2225/53.
- * Lewering van lig- en kragparaffien aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2226/53.
- * Lewering van mineraal terpentyn aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2227/53.
- * Lewering van hidrouliese remvloeistof, skokbrekerolie en skokbrekervloeistof aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2228/53.
- * Lewering van merkink aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2229/53.
- * Lewering van brandolies en bunkerbrandstof aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2230/53.
- * Herstel van Verdedigingsvoertuie (Scammels, Federals, Albions en Macks). Tender No. S.O. 2232/53.
- * Lewering van kragspuitpomp aan die Pretoriase Plantkondenavorsingstasie. Tender No. S.O. 7675.
- * Lewering van katrolstelle aan die Afdeling Burgerlugvaart, Pretoria. Tender No. S.O. 9107.
- * Lewering van hidrouliese garagedomkrae aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9108.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 22 Oktober 1953.

Lewering van watte, medisyne in ampules en tablette aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 1167/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting en chemikalieë aan die Afdeling Skeikunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1168/53.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of surveying, photographic and drawing equipment to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 1169/53.

Supply of laboratory equipment to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1170/53.

Supply of surveying equipment to the Director, Geological Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 1171/53.

Supply of photographic equipment to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1172/53.

Supply of laboratory equipment, photographic materials and chemicals to the College of Agriculture, Glen, Orange Free State. Tender No. S.O. 1173/53.

Supply of 16 mm. ciné camera to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1174/53.

Supply of theodolites to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/53.

Supply of flannelette and Jean material to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2213/53.

Supply of bow saw equipment to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 5392.

Supply of tractor and scraper to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9105.

* Cut, make and trim of tents and sail covers for the Union Government. Tender No. S.O. 2231/53.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1953.

Supply of surgical instruments, equipment and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1175/53.

Supply of epidiascopes and developing machines to the Officer Commanding, No. 5 Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 1179/53.

Supply of hydrogen generator charger to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1180/53.

* Supply of drawing equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1182/53.

* Supply of dress materials and crash towelling to the Department of Health. Tender No. S.O. 2212/53.

* Supply of flannel to the Department of Health. Tender No. S.O. 2215/53.

Tenders due 9 a.m., 5th November, 1953.

Supply of radio equipment to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7672.

* Supply of a theodolite to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 1183/53.

Tenders due 9 a.m., 12th November, 1953.

* Supply of radio crystals to the South African Air Force. Tender No. S.O. 7676.

* Supply of radio crystals to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7677.

Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

Supply of cotton piece goods to the Department of Health. Tender No. S.O. 2206/53.

Supply of cotton gaberdine to the Department of Health. Tender No. S.O. 2207/53.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van landmeetkundige, fotografiese en teken-instrumente aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 1169/53.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Pretoria. Tender No. S.O. 1170/53.

Lewering van landmeetkundige toerusting aan die Direkteur van Geologiese Opname, Pretoria. Tender No. S.O. 1171/53.

Lewering van fotografiese toerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1172/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting, fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Landboukollege, Glen, Oranje-Vrystaat. Tender No. S.O. 1173/53.

Lewering van 16 mm. rolprentkamera aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1174/53.

Lewering van afstand- en hoogtemeters aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/53.

Lewering van flanel en „Jean“-materiaal aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 2213/53.

Lewering van spansaaguitrusting aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 5392.

Lewering van trekker en skraaper aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9105.

* Sny, maak en afwerk van tente en bokseile vir die Unieregering. Tender No. S.O. 2231/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1953.

Lewering van chirurgiese instrumente, toerusting en diverse artikels aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1175/53.

Lewering van epidiaskope en ontwikkelingsmasjiene aan die Bevelvoerende Offisier, Voorraaddépot No. 5, Pretoria. Tender No. S.O. 1179/53.

Lewering van waterstofgeneratorvulstof aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1180/53.

* Lewering van tekenuitrusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1182/53.

* Lewering van rok materiaal en linnehanddoekmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2212/53.

* Lewering van flanel aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2215/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1953.

Lewering van radiouitrusting aan die Afdeling Burgerlugvaart. Tender No. S.O. 7672.

* Lewering van 'n afstand- en hoogtemeter aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 1183/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1953.

* Lewering van radiokristalle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7576.

* Lewering van radiokristalle aan die Afdeling Burgerlugvaart. Tender No. S.O. 7677.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

Lewering van katoenstukgoedere aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2206/53.

Lewering van katoengabardien aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2207/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of steel drills for pneumatic tools. Post Office Tender No. 1570.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

Supply of enamelled copper wire and enamelled eureka wire. Post Office Tender No. 1567.

* Supply of carbon electrode lightning protectors. Post Office Tender No. 1571.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1953.

Supply of various types of screws. Post Office Tender No. 1568.

Supply of screw cutting lathe. Post Office Tender No. 1569.

Tenders due 9 a.m., 5th November, 1953.

Supply of process camera, with accessories, for the copying, enlarging and reducing of plans. Post Office Tender No. 1566.

Supply of multiple jacks. Post Office Tender No. 1560.

Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

Supply of blue print machine. Post Office Tender No. 1565.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 629a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of laundry equipment (washing machines, motor-driven hydro extractors and single roll ironing machines), ex stock, imported or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Homes for Aged People, Eersterivier and Kraai-fontein. Tender No. P.W.D. S.972.

* Supply of plumbers' requisites (cylinders, couplings, gratings, meters, pipes, etc.) ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. (Tender No. P.W.D. S.958.)

* Supply of bitumen solution and asphaltic roofing felt ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.973.

* Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.974.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbyge-bou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van staalbore vir drukluggereedskap. Poskantoor Tender No. 1570.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

Lewering van emaljekoperdraad en emalje-eurekadraad. Poskantoor Tender No. 1567.

* Lewering van bliksemafleiers met koolelektrodes. Poskantoor Tender No. 1571.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1953.

Lewering van verskillende soorte skroewe. Poskantoor Tender No. 1568.

Lewering van draaibank om skroewe te sny. Poskantoor Tender No. 1569.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1953.

Lewering van proseskamera, met toebehore, vir die kopiëring, vergroting en redusering van planne. Poskantoor Tender No. 1566.

Lewering van veelvoudige klinke. Poskantoor Tender No. 1560.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

Lewering van ligdrukmasjiene. Poskantoor Tender No. 1565.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

Tendervorms verkrygbaar by

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 629a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van wassery-uitrusting (wasmasjiene, motor-aangedrewe droogmakers en enkelwals strykmasjiene) uit voorraad, ingevoer of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke vir die Oue-tehuise te Eerste Rivier en Kraaifontein. Tender No. D.P.W. S.972.

* Lewering van loodgietersbenodigdhede (silinders, koppelings, roosters, meters, pype, ens.) uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.958.

* Lewering van bitumenoplossing en asfaltvilt vir dakbedekking, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.973.

* Lewering van elektriese kabel uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.974.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of badges, rank, stars, for officers. South African Police Formal Tender No. 563.

Tenders due 9 a.m., 8th October, 1953.

* Renovating of khaki helmets. South African Police Formal Tender No. 564.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of 1,800 sleepers, 1,000 fish plates and 4,000 fish plate bolts $\frac{5}{8}$ inch by $2\frac{1}{2}$ inches. Irrigation Tender No. 199.

Supply of wire, plain, galvanised, 14 and 16 gauge. Irrigation Tender No. 237.

Boring for water at Roadcamp, Welgevonden, Marico District. Irrigation Tender No. 277.

Boring for water at new Military Rifle Range, Kroonstad District. Irrigation Tender No. 278.

Boring for water at Elgin Forest Reserve, Grabouw, Caledon District. Irrigation Tender No. 279.

Boring for water at new Zoutpan School, Bloemhof District. Irrigation Tender No. 280.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1953.

Supply of 4,500 feet pre-formed non-extruding bituminous or bituminised fibre joint filler for use in expansion joints in concrete. Irrigation Tender No. 281.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

* Supply of 5,000 feet mild steel angle sections, 4 in. by 4 in. by $\frac{1}{2}$ in. Irrigation Tender No. 235.

* Supply of BX casing for diamond core drilling machines. Irrigation Tender No. 238.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1953.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of a central heating installation, New High School, Welkom. Tender No. P.W.D. 882.

Tenders due 11 a.m., 6th October, 1953.

* Supply, delivery and erection, ex local stocks, of refrigerating plant, bodyracks, etc., for the mortuary. Voortrekker Hospital, Kroonstad. Tender No. P.W.D. 889.

Tenders due, 11 a.m., 20th October, 1953.

Tenders to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

Supply, delivery and fixing of venetian blinds to the windows on the eastern side of the Palace of Justice at Pretoria. Tender No. P.W.D. 887.

* Supply, delivery and fixing of venetian blinds to the windows of the New Customs House at Johannesburg. Tender No. P.W.D. 891.

* Supply delivery and fixing of venetian blinds to the windows of the Government Offices at Johannesburg. Tender No. P.W.D. 892.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van rangtekens, sterre, vir offisiere. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 563.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Oktober 1953.

* Herstel van kakiehelms. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 564.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van 1,800 dwarslêers, 1,000 lasplate en 4,000 lasplaatbout, $\frac{5}{8}$ dm. by $2\frac{1}{2}$ dm. Besproeiingstender No. 199.

Lewering van gladde gegalvaniseerde draad No. 14 en 16 draadmaat. Besproeiingstender No. 237.

Boor na water by die Padkamp, Welgevonden, distrik Marico. Besproeiingstender No. 277.

Boor na water by die nuwe Militêre Skietbaan, distrik Kroonstad. Besproeiingstender No. 278.

Boor na water by die Elgin-bosreservaat, Grabouw, distrik Caledon. Besproeiingstender No. 279.

Boor na water by die nuwe Zoutpanskool, distrik Bloemhof. Besproeiingstender No. 280.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1953.

Lewering van 4,500 voet voorafvervaardigde nie-uitpersbare bitumineuse veselagtige voegvulsel vir gebruik in betonuitsitvoë. Besproeiingstender No. 281.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

* Lewering van 5,000 voet sagte hoekstaal, 4 dm. by 4 dm. by $\frac{1}{2}$ dm. Besproeiingstender No. 235.

* Lewering van BX-voering vir diamantkernboormasjiene. Besproeiingstender No. 238.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitbr. 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, nuwe Hoërskool, Welkom. Tender No. D.P.W. 882.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Oktober 1953.

* Lewering, Aflewering en oprigting uit plaaslike voorrade van 'n verkoelingsinstallasie, lykrakke, ens., vir die Lykhuis, Voortrekker-hospitaal, Kroonstad. Tender No. D.P.W. 889.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Oktober 1953.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

Lewering, aflewering en aanbring van hortjiesblindings aan die vensters aan die oostekant van die Paleis van Justisie op Pretoria. Tender No. D.P.W. 887.

* Lewering, aflewering en aanbring van hortjiesblindings aan die vensters van die Nuwe Doeanekantoor op Johannesburg. Tender No. D.P.W. 891.

* Lewering, aflewering en aanbring van hortjiesblindings aan die vensters van die Goewermentskantore te Johannesburg. Tender No. D.P.W. 892.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1953.

Tender forms obtainable from:*The Government Printer, Pretoria.***Services:**

- * Supply of wooden dowels and cores. Tender No. SD/GP-S. 171.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

- * Supply of tracing paper in rolls. Tender No. SD/GP-S. 168.

*Tenders due 9 a.m., 29th October, 1953.**Supply of paper. Tender No. SD/GP.P. 46.**Tenders due 9 a.m., 12th November, 1953.*

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:*Die Staatsdrukker, Pretoria.***Dienste:**

- * Lewering van houtpenne en -kerns. Tender No. SD/GP-S. 171.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

- * Lewering van kalkeerpapier in rolle. Tender No. SD/GP-S. 168.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1953.**Lewering van papier. Tender No. SD/GP.P. 46.**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1953.*

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

*** VACANCIES.**

- Applications are invited from suitable candidates for appointment to the undermentioned posts.
- Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.
- Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience.
- Applications must be submitted on the prescribed forms (U.E. 43) which are obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Private Bag 122, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
- Only CERTIFIED COPIES of certificates and testimonials, which will not be returned by the Department, must be submitted in the first instance.
- A SEPARATE APPLICATION FORM must be submitted in respect of each vacancy for which application is made, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered.
- Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service, in which case the transport of the officer, his family, personal effects and furniture, will be borne by this Department. Broken satisfactory full time teaching experience will also be taken into consideration for salary purposes.
- At most of the schools board and lodging for single personnel are available.
- A special non-pensionable allowance of £50 and £40 per annum is payable to European men and women, respectively, who are employed as teacher, instructor, assistant instructor and instructress at Schools of Industries, Reformatories and Schools for the Physically Handicapped.
- In addition to the scales of pay indicated, cost of living allowance at the rate indicated below is payable for the present:—

Basic Salary.	Cost of Living Allowance.	
	Married Officers.	Single Officers.
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

11. The closing date for the receipt of applications will be the 31st October, 1953.

Post to be Filled.	Name of School.	No. of Posts.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
A. Teacher:—					
(i) Afrikaans, English, mathematics and science (Std. V to VIII)	School of Industries, Heidelberg, Transvaal	1	Matriculation plus professional course(s) of— 2 years. £375 x £25-£850 3 years. £425 x £25-£875 4 years. £475 x £25-£900 5 years. £525 x £25-£925 6 years. £575 x £25-£950	A teachers' certificate.....	—
(ii) For subnormal pupils	School of Industries, Queens-town	1	" " "	D.T.S.C.....	—
(iii) English.....	(a) School of Industries, Queenstown	1	" " "	A teachers' certificate.....	—
	(b) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	1	" " "	" "	—
	(c) Technical High School, Wolmaransstad	1	" " "	" "	—
(iv) Official languages..	(a) Technical High School, Uitenhage	1	" " "	" "	—
	(b) Technical High School, Pietersburg	1	" " "	" "	—
	(c) School of Industries, George	1	" " "	" "	—
	(d) Technical High School, Oudtshoorn	1	" " "	" "	—
(v) Primary subjects...	(a) Porter Reformatory, Retreat, Cape Town	2	" " "	" "	D.T.S.C. will be a strong recommendation.

Post to be Filled.	Name of School.	No. of Posts.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
	(b) Boy's School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	Matriculation plus professional course(s) of:— 2 years. £375 × £25-£850 3 years. £425 × £25-£875 4 years. £475 × £25-£900 5 years. £525 × £25-£925 6 years. £575 × £25-£950	A teachers' certificate.....	—
	(c) Vocational High School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" "	—
(vi) Mathematics and science	(a) Technical High School, Oudtshoorn	1	" " "	" "	—
	(b) Technical High School, Adelaide	1	" " "	" "	Physical education will be a recommendation.
(vii) Mathematics and drawing	Technical High School, Kroonstad	1	" " "	" "	—
(viii) Physiotherapy.....	Vocational High School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	Diploma or degree in physiotherapy	—
(ix) Teacher (after care)	Porter Reformatory, Retreat, C.P.	1	" " "	A degree with sociology as major subject plus a teachers' diploma or a master's degree in sociology	Knowledge and experience of behavioural deviate pupils will be a strong recommendation.
(x) Commercial subjects	Commercial High School, Paarl	1	" " "	A teachers' certificate.....	—
B. Teacher in physical education	(a) Constantia Reformatory, Retreat, Cape Town	1	" " "	Teachers' certificate or diploma in physical education	—
	(b) School of Industries, Ottery, Cape Town	1	" " "	" " "	—
	(c) Vaalrivier School of Industries, Standerton	1	" " "	" " "	—
C. Teacher (Female):—					
(i) Commercial subjects	School of Industries, Tempe, Bloemfontein	1	Matriculation plus professional course(s) of:— 2 years. £320 × £20-£680 3 years. £360 × £20-£700 4 years. £400 × £20-£720 5 years. £440 × £20-£740 6 years. £480 × £20-£760	A teacher's certificate.....	Singing and music will be a recommendation.
(ii) Afrikaans, English, arithmetic and civics	" " "	1	" " "	" "	" " "
(iii) English, arithmetic and hygiene	" " "	1	" " "	" "	" " "
(iv) Primary subjects...	(a) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	2	" " "	" "	" " "
	(b) Eendrag Opportunity School, Ladybrand	1	" " "	" "	" " "
	(c) Reformatory, Simonstown	1	" " "	" "	" " "
	(d) Girls' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" "	" " "
	(e) Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" "	" " "
(v) English, Afrikaans and arithmetic	(a) School of Industries, Paarl	1	" " "	" "	" " "
	(b) Die Vlakte School of Industries, Standerton	1	" " "	" "	" " "
(vi) Physical education.	Girls' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	Diploma or degree in physical education	Singing and music will be a recommendation.
(vii) Official languages.	(a) Housecraft High School, Christiana	1	" " "	A teachers' certificate.....	" " "
	(b) Housecraft High School, Knysna	1	" " "	" "	" " "
	(c) Housecraft High School, George	1	" " "	" "	" " "
	(d) Housecraft High School, Potchefstroom	2	" " "	" "	" " "
(viii) English and civics.	Housecraft High School, Adelaide	1	" " "	" "	" " "
(ix) Speech therapy and dramatic art	Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	Diploma or degree in speech therapy	" " "
D. Instructress in domestic science	(a) School of Industries, Tempe, Bloemfontein	1	" " "	A teachers' certificate or a diploma in domestic science	" " "
	(b) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	3	" " "	" " "	" " "
	(c) School of Industries, Paarl	1	" " "	" " "	" " "
	(d) Die Vlakte School of Industries, Standerton	2	" " "	" " "	" " "
	(e) Eendrag Opportunity School, Ladybrand	1	" " "	" " "	" " "
	(f) School of Industries, Oudtshoorn	1	" " "	" " "	" " "
	(g) Reformatory, Simonstown	1	" " "	" " "	" " "
	(h) School of Industries, Wolmaransstad	1	" " "	" " "	" " "
	(i) Housecraft High School, George	1	" " "	" " "	" " "
	(j) Girls' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
	(k) Housecraft High School, Adelaide	1	" " "	" " "	" " "
E. Instructress in nursery education	(a) Housecraft High School, Christiana	1	" " "	A teachers' certificate or a diploma in nursery education	" " "
	(b) Housecraft High School, George	1	" " "	" " "	" " "
	(c) Housecraft High School, Potchefstroom	1	" " "	" " "	" " "

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

★ VAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkinge word van bevoegde kandidate ingewag.
2. Aanstellings geskied op proef vir twaalf maande en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheid-sertifikate.
3. Applikante moet volledige en breedvoerige besonderhede betreffende hul kwalifikasies en ondervinding vermeld.
4. Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) wat van die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is en aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
5. Vireers moet slegs GEWAARMERKTE AFSKRIFTE van Sertifikate en getuigskrifte, wat nie deur die Departement teruggestuur sal word nie, ingedien word.
6. 'n APARTE AANSOEKVORM moet vir elke vakature waarom aansoek gedoen word, ingedien word en kandidate moet duidelik meld vir watter betrekking hulle in aanmerking wil kom.
7. Vorige ononderbroke permanente diens by 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoelindes tel indien oorplasing sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word, en in so 'n geval sal die koste verbonde aan die vervoer van die amptenaar, sy gesin, sy persoonlike besittings en meubels, deur die Departement gedra word. Onderbroke bevredigende voltydse onderwys-ervaring sal ook vir salarisdooelindes in aanmerking geneem word.
8. Aan die meeste van die skole is losies en inwoning vir ongetroude amptenare beskikbaar.
9. 'n Spesiale nie-pensioendraende toelae van £50 en £40 per jaar is onderskeidelik aan blanke mans en dames wat as onderwyser/es instrukteur, assistent-instrukteur en instruksie aan nywerheid- en verbeteringskole en skole vir liggaamlik afwykendes diens doen, betaalbaar.
10. Benewens die aangeduide salarisskaal word lewenskostoelae volgens onderstaande skale tans betaal:—

	Basiese salaris.	Getroude amptenare.	Lewenskostoelae Ongetroude amptenare.
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.	
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.	
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.	
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.	
Oor £350.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.	

11. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Oktober 1953.

Betrekking wat gevul moet word.	Naam van skool.	Getal betrekkinge.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
A. Onderwyser:—					
(i) Afrikaans, Engels, Matesis en Wetenskap (std. V tot VIII)	Nywerheidskool, Heidelberg, Transvaal	1	Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— 2 jaar—£375 x £25—£850 3 jaar—£425 x £25—£875 4 jaar—£475 x £25—£900 5 jaar—£525 x £25—£925 6 jaar—£575 x £25—£950	'n Onderwysersertifikaat.....	—
(ii) Vir subnormale leerlinge	Nywerheidskool, Queenstown	1	" " "	D.O.S.K.....	—
(iii) Engels.....	(a) Nywerheidskool, Queens-town	1	" " "	'n Onderwysersertifikaat.....	—
	(b) George Hofmeyrnywerheidskool, Standerton	1	" " "	" " ".....	—
	(c) Hoër Tegniese Skool, Wolmaransstad	1	" " "	" " ".....	—
(iv) Amptelike tale.....	(a) Hoër Tegniese Skool, Uitenhage	1	" " "	" " ".....	—
	(b) Hoër Tegniese Skool, Pietersburg	1	" " "	" " ".....	—
	(c) Nywerheidskool, George..	1	" " "	" " ".....	—
	(d) Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn	1	" " "	" " ".....	—
(v) Primêre vakke.....	(a) Porter - verbeteringskool, Retreat, Kaapstad	2	" " "	" " ".....	D.O.S.K. 'n sterk aanbeveling.
	(b) Seunskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " ".....	—
	(c) Hoër Beroepskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " ".....	—
(vi) Matesis en Wetenskap	(a) Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn	1	" " "	" " ".....	—
	(b) Hoër Tegniese Skool, Adelaide	1	" " "	" " ".....	Liggaamlike opvoeding sal 'n aanbeveling wees.
(vii) Matesis en Tekene.	Hoër Tegniese Skool, Kroonstad	1	" " "	" " ".....	—
			" " "		
			" " "		
			" " "		
			" " "		
			" " "		
(viii) Fisioterapie.....	Hoër Beroepskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	'n Diploma of graad in Fisioterapie	—
(ix) Onderwyser (nasorg)	Porter-verbeteringskool, Retreat, K.P.	1	" " "	'n Graad met Sosiologie as hoofvak plus 'n Onderwysersdiploma of 'n Meestersgraad in Sosiologie	Kennis en ervaring van gedragsafwykende leerlinge sal 'n sterk aanbeveling wees.
(x) Handelsvakke.....	Hoër Handelskool, Paarl....	1	" " "	'n Onderwysersertifikaat.....	—
B. Onderwyser in Liggaamlike Opvoeding	(a) Constantia-verbeteringskool, Retreat, Kaapstad	1	Matrikulasie " plus " professionele kursus(se) van:— 2 jaar—£375 x £25—£850 3 jaar—£425 x £25—£875 4 jaar—£475 x £25—£900 5 jaar—£525 x £25—£925 6 jaar—£575 x £25—£950	'n Onderwysersertifikaat of diploma in Liggaamlike Opvoeding	—
	(b) Nywerheidskool, Ottery, Kaapstad	1	" " "	" " ".....	—
	(c) Vaalrivier-nywerheidskool, Standerton	1	" " "	" " ".....	—

Betrekking wat gevul moet word.	Naam van skool.	Getal betrek- kings.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
C. Onderwyseres:—					
(i) Handelsvakke.....	Nywerheidsskool, Tempe, Bloemfontein	1	Matrikulasie plus profes- sionele kursus(se) van:— 2 jaar—£320 × £20—£680 3 jaar—£360 × £20—£700 4 jaar—£400 × £20—£720 5 jaar—£440 × £20—£740 6 jaar—£480 × £20—£760	'n Onderwysersertifikaat.....	Sang en musiek sal 'n aanbeveling wees.
(ii) Afrikaans, Engels, Rekene en Burger- leer	" " "	1	" " "	" " ".....	" " "
(iii) Engels, Rekene en Gesondheidsleer	" " "	1	" " "	" " ".....	" " "
(iv) Primêre vakke.....	(a) George Hofmeyr-nywer- heidsskool, Standerton	2	" " "	" " ".....	" " "
	(b) Eendrag-hulpskool, Lady- brand	1	" " "	" " ".....	" " "
	(c) Verbeteringskool, Simon- stad	1	" " "	" " ".....	" " "
	(d) Meisieskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " ".....	" " "
	(e) Seunskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " ".....	" " "
(v) Engels, Afrikaans en Rekene	(a) Nywerheidsskool, Paarl....	1	" " "	" " ".....	" " "
	(b) Die Vlakke-nywerheid- skool, Standerton	1	" " "	" " ".....	" " "
(vi) Liggaamlike Op- voeding	Meisieskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	Diploma of graad in Liggaam- like Opvoeding	" " "
(vii) Amptelike tale.....	(a) Hoër Huishoudskool, Christiana	1	" " "	'n Onderwysersertifikaat.....	" " "
	(b) Hoër Huishoudskool, Knysna	1	" " "	" " ".....	" " "
	(c) Hoër Huishoudskool, George	1	" " "	" " ".....	" " "
	(d) Hoër Huishoudskool, Potchefstroom	2	" " "	" " ".....	" " "
(viii) Engels en Burger- leer	Hoër Huishoudskool, Ade- laide	1	" " "	" " ".....	" " "
(ix) Spraakterapie en voordrag	Seunskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	Diploma of graad in Spraak- terapie	Sang en musiek sal 'n aanbo- veling wees.
D. Instruksie in huishoud- kunde	(a) Nywerheidsskool, Tempe, Bloemfontein	1	" " "	Onderwysersertifikaat of 'n diploma in Huishoudkunde	Sang en musiek sal 'n aanbeveling wees.
	(b) George Hofmeyr-nywer- heidsskool, Standerton	3	" " "	" " ".....	" " "
	(c) Nywerheidsskool, Paarl....	1	" " "	" " ".....	" " "
	(d) Die Vlakke-nywerheid- skool, Standerton	2	" " "	" " ".....	" " "
	(e) Eendrag-hulpskool, Lady- brand	1	" " "	" " ".....	" " "
	(f) Nywerheidsskool, Oudts- hoorn	1	" " "	" " ".....	" " "
	(g) Verbeteringskool, Simon- stad	1	" " "	" " ".....	" " "
	(h) Nywerheidsskool, Wolma- rangstad	1	" " "	" " ".....	" " "
	(i) Hoër Huishoudskool, George	1	" " "	" " ".....	" " "
	(j) Meisieskool vir Liggaam- lik Afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " ".....	" " "
	(k) Hoër Huishoudskool, Adelaide	1	" " "	" " ".....	" " "
E. Instruksie in Kleuter- onderrig	(a) Hoër Huishoudskool, Christiana	1	" " "	Onderwysersertifikaat of Diplo- ma in Kleuteronderrig	" " "
	(b) Hoër Huishoudskool, George	1	" " "	" " ".....	" " "
	(c) Hoër Huishoudskool, Potchefstroom	1	" " "	" " ".....	" " "

2-9

VACANCIES FOR VISITING MEDICAL OFFICERS (PART-TIME).

WESTLAKE HOSPITAL, RETREAT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned situations which exist on the establishment of the Westlake Hospital, Retreat:—

Post.	Remuneration Attaching to Post.	Duties.
(a) Thoracic surgeon.....	£1,500 per annum (fixed).....	Four operation and four consultation sessions per week.
(b) General surgeon.....	£500 per annum (fixed).....	One operation and one consultation session per week.

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist in the particular speciality is an essential requirement for appointment to any of the posts.

The appointees will be expected to treat patients in the Westlake Hospital, the Brooklyn Chest Hospital, the Dr. Stals Hospital and City Hospital, and also to co-operate in any research work connected with their specialities and to attend staff consultations when possible.

Further information in regard to these proposed appointments can be obtained from the Medical Superintendent of the Westlake Hospital, P.O. Retreat.

Applications should be submitted on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)] which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 17th October, 1953.

18-25-2

VAKATURES VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTES (DEELTYDS).

WESTLAKE-HOSPITAAL, RETREAT.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings in die personeel van die Westlake-hospitaal, Retreat, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Pos.	Besoldiging aan pos verbonde.	Pligte.
(a) Bors-chirurg.....	£1,500 per jaar.....	Vier operasie- en vier konsultasiesessies per week.
(b) Algemene chirurg.....	£500 per jaar.....	Een operasie- en een konsultasiesessie per week.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n spesialis in die besondere spesialiteit is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in enigen van die poste.

Van die aangestelde persone sal verwag word om pasiënte in die Westlake-hospitaal, die Brooklyn-borshospitaal, die Dr. Stals-hospitaal en die Stedelike Hospitaal vir Aansteeklike Siektes te behandel asook om saam te werk in alle navorsing wat met hulle spesialiteite in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgename aanstellings is van die Mediese Superintendent van die Westlake-hospitaal, Pk. Retreat, verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)] wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 17 Oktober 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

* VACANCIES FOR ARTISANS.

The undermentioned artisans are required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay:—

- 3 Fitters and Turners.
- 1 Electrician.
- 1 Motor Mechanic.
- 1 Mason.
- 1 Welder.

The wage is 4s. 4d. per hour worked. Working tools are provided by the management in addition to free working clothes and medical attention, plus free board and lodging in the case of a single person and a free house in the case of a married person. Due to the present housing shortage, preference will be given to single applicants.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials, should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg.

* VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 28th October, 1953. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape Province—</i>	£	£
Brandvlei.....	250	30
Carnarvon.....	265	60
Engcobo.....	305	15
Noupoort.....	120	20
Rhodes.....	350	25
Ugie.....	180	20
Villiersdorp.....	90	20
<i>Transvaal—</i>		
Bethal.....	360	75
Maandagshoek.....	500	50
<i>Orange Free State—</i>		
Boshof.....	435	50
Paul Roux.....	280	30
Reitz.....	450	90

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* VAKATURES VIR VAKMANNE.

Die ondergenoemde vakmanne is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai:—

- 3 Monteur-draaiers.
- 1 Elektriesien.
- 1 Motorwerktuigkundige.
- 1 Messelaar.
- 1 Sweiser.

Die loon is 4s. 4d. per uur gewerk. Werkgereedskap, werksklere en mediese behandeling, plus kos en inwoning in die geval van 'n ongetroude persoon en 'n huis in die geval van 'n getroude persoon, word gratis deur die bestuur verskaf. Weens die huidige behuisingskaarste sal ongetroude applikante voorkeur geniet.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „Engineering”, Posbus 1132, Johannesburg, gerig word.

* VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEES- HERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgenees- here met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 28 Oktober 1953 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreks of onregstreks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
<i>Kaapprovinsie—</i>	£	£
Brandvlei.....	250	30
Carnarvon.....	265	60
Engcobo.....	305	15
Noupoort.....	120	20
Rhodes.....	350	25
Ugie.....	180	20
Villiersdorp.....	90	20
<i>Transvaal—</i>		
Bethal.....	360	75
Maandagshoek.....	500	50
<i>Oranje-Vrystaat—</i>		
Boshof.....	435	50
Paul Roux.....	280	30
Reitz.....	450	90

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

Die salaris dek alle gewone en routine-dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

—2-9-16-23

Offisiële Publikasies uitgegee Gedurende Augustus 1953.

BLOUBOEKE.

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Begrotings van die Uitgawes wat uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig (U.G. 5/1953) bestry moet word. Prys 13s.

Vyftiende Jaarverslag van die Registrateur van Bouverenigings vir die tydperk geëindig 31 Desember 1952 (U.G. 16/1953). Prys 7s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Toesig op die Suivelnywerheid vir die boekjaar 1 Oktober 1950 tot 30 September 1951 en die Balansstaat soos op 30 September 1951 (U.G. 18/1953). Prys 4s. 9d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad vir die boekjaar 1 Augustus 1950 tot 31 Julie 1951 en die Balansstaat soos op 31 Julie 1951 (U.G. 20/1953). Prys 6s.

Een-en-veertigste Jaarverslag van die Staatsdienskommissie, 1952 (U.G. 23/1953). Prys 10s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Statistiek van Motorvoertuie vir die jaar 1952 (Spesiale Verslag 198). Prys 2s.

WIT PAPIERE.

Besprekings en Verrigtinge en die Vergaderings van die Verenigde Nasies—Oktober tot Desember 1952, Apartheid beleid van die Regering van die Unie van Suid-Afrika. Prys 15s.

DIVERSE.

Plantkundige Memoir No. 28. Veldtipes van Suid-Afrika tesame met Kaart. Prys £1.

Blomplante van Afrika, Vol. 29, No. 115, April 1953. Prys 15s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Mei 1953. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese Statistiek van die maand Mei 1953. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued During August, 1953.

BLUE BOOKS.

South African Railways and Harbours Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1954 (U.G. 5/1953). Price 13s.

Fifteenth Annual Report of the Registrar of Building Societies for the period ended 31st December, 1952 (U.G. 16/1953). Price 7s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Account of the Dairy Industry Control Board for the Accounting Year 1st October, 1950, to 30th September, 1951 (U.G. 18/1953). Price 4s. 9d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board for the Accounting Year 1st August, 1950, to 31st July, 1951 (U.G. 20/1953). Price 6s.

Forty-first Annual Report of the Public Service Commission, 1952 (U.G. 23/1953). Price 10s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Motor Vehicle Statistics for the year 1952 (Special Report No. 198). Price 2s.

WHITE PAPER.

Discussions and Proceedings in the United Nations (Seventh Regular Session of the General Assembly, October—December, 1952)—“The Question of Race Conflict in South Africa Resulting from the Policies of Apartheid of the Government of the Union of South Africa”. Price 15s.

MISCELLANEOUS.

Botanical Memoir No. 28—“Veld Types of South Africa” together with map. Price £1.

Flowering Plants of Africa, Vol. 29, No. 115, April, 1953. Price 15s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, May, 1953. Price 3s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, 1953. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

WATER CONTROL AND UTILISATION IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

(An Official Publication of the Department of Irrigation.)

By J. M. Jordaan, B.A., B.Sc., A.M. Inst. C.E.

Price £4. 4s., post free, cash with order.

Obtainable from: The Director of Irrigation, P.O. Box 411, Pretoria.

This book comprises 240 pages of letterpress, 168 pages of photographs and 37 maps and diagrams.

Besides containing an account of the author's visit to America in 1948, the book gives details of some 17 water conservation and utilisation projects which he inspected there, together with his impressions of various modern tendencies in both the administrative and technical fields, from which useful lessons can be learned.

The book contains a wealth of information which is of value not only to engineers whose job it is to design and build irrigation works, but also to everyone who is concerned with the use of water for irrigation and other purposes.

DIE BEHEER EN GEBRUIK VAN WATER IN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.

('n Amptelike Publikasie van die Departement van Besproeiing.)

Deur J. M. Jordaan, B.A., B.Sc., A.M. Inst. C.E.

Prys: £4. 4s. posvry. Kontant met bestelling.

Verkrygbaar by: Die Direkteur van Besproeiing, Posbus 411, Pretoria.

Hierdie boek bestaan uit 'n teks van 240 bladsye, 168 bladsye foto's en 37 kaarte en planne.

Behalwe 'n verslag oor die outeur se besoek aan Amerika in 1948, bevat die boek besonderhede van sowat 17 waterbewarings- en -gebruikskemas wat hy daar besigtig het en ook sy indrukke in verband met verskeie moderne neigings op sowel administratiewe as tegniese gebied, waaruit nuttige lesse geleer kan word.

Die boek bevat 'n skat van inligting wat van groot waarde is, nie alleen vir ingenieurs wat besproeiingswerke ontwerp en bou nie, maar ook vir elkeen wat te doen het met die gebruik van water vir besproeiings- of ander doeleindes.

2-16-30-13

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

- (b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum, and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

- (c) *Territorial Allowance* (South West Africa).—In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the relative department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 9th October, 1953, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Contract posts.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Mental Hospital Service)	£900 × £50-£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th October, 1953.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Pietermaritzburg and Durban)	£900 × £50-£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th October, 1953.
81/14/134..	Assistant Inspector of Mines	£900 × £50-£1,050...	The Secretary for Mines, Pretoria	Mine Manager's Certificate of Competency (first class) or a university degree in mining engineering	Experience gained as a mine overseer or shiftboss will be a recommendation. Assistant inspectors are eligible to progress to the grade of Deputy Inspector of Mines on the scale £1,000 × £50-£1,200, after serving 12 months at the maximum notch of the lower scale and provided they have passed the prescribed promotion examination. The duties attached to the post are:— (i) Drafting and amendment of regulations. (ii) Legal advice on matters of a civil nature. (iii) Collection of outstanding debts. (iv) Conduct of all civil matters relating to the Administration. (v) Defence of public servants. (vi) Conveyancing. (vii) Drafting agreements. (viii) Notarial work, etc. The successful applicant will not be required to assume duty prior to the 2nd January, 1954.
81/29/99...	Government Attorney.....	£900 × £50-£1,050...	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Candidates must be qualified attorneys	Courses in geology and chemistry will be a recommendation. Candidates must have a thorough knowledge of and previous experience in the testing of such materials as are used in road construction works.
81/25/179..	Professional Officer (Physicist) (Provincial Roads Department)	£650 × £50-£900....	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	B.Sc. degree with physics as major subject	
81/29/103..	Professional Officer (Pasture Control)	£650 × £50-£900....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	(i) B.Sc. degree in agriculture..... (ii) Sound knowledge of and experience in pasture control and horticulture	
81/29/105..	Professional Officer (Agriculture)	£650 × £50-£900....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	B.Sc. degree in agriculture.....	The incumbent of the post will be required to lecture at the Agricultural School, Neudam, and must, in addition, do extension work in the corn districts of the territory. Commencing salaries in excess of the minimum notch of the relative scale will be granted on the following basis:— (a) Possession of two of the four certificates mentioned in the preceding column under "Qualifications": £700 per annum. (b) Possession of three or four of the four certificates mentioned in the preceding column: £750 per annum. (c) In addition to (a) and (b) above commencing salaries may be advanced on the relative scale in recognition of appropriate experience. The extent to which higher commencing salaries may be granted will be limited to the salary barrier of £750 per annum, in the case of candidates who possess only one or both of the degrees mentioned.
81/14/127..	Assistant Inspector of Machinery (Mines)	£650 × £50-£900....	The Secretary for Mines, Pretoria	(i) Government Certificate of Competency in mechanical or electrical engineering for mines and works, provided that no officer of this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured the alternate certificate; or (ii) a University degree certificate in mechanical and/or electrical engineering and satisfactory practical experience, provided that no officer in this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured either the mechanical or the electrical engineer's certificate of competency for mines and works and provided further that no such officer shall progress beyond the grade of Assistant Inspector unless he has secured both the above-mentioned certificates of competency	

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/29/106..	Professional Officer.....	£650 × £50-£900....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	(i) B.Sc. degree in agriculture..... (ii) Sound knowledge and experience of agricultural subjects	The successful candidate will be stationed at Omatjienne.
81/25/172..	Engineer, Grade IV (Office of the Provincial Water Engineer)	£400 × £50-£900....	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	B.Sc. (civil engineering) degree or recognised equivalent qualification	Preference will be given to candidates with experience in the design and construction of municipal water works and/or sewerage and sewage disposal works. In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment up to a maximum of five years.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/21/59...	Electro-technical Superintendent (Voortrekkerhoogte)	£900 × £50-£1,050...	The Director for Public Works, Pretoria	Government Certificate of Competency in electrical engineering	—
81/6/11....	Mechanical Superintendent (State Sawmills, Timbaldola and Nelspruit)	£620 × £30-£740 × £40-£900	The Director of Forestry, Pretoria	Government Certificate of Competency in mechanical engineering	Candidates must have a thorough knowledge of mechanical and electrotechnical power installations and the working thereof. Knowledge of the working and maintenance of woodworking machinery will be a recommendation.
81/29/104..	Senior Technical Assistant (Soil Conservation)	£620 × £30-£740....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Thorough knowledge and experience of soil conservation	—
81/5/24....	Draughtsman, Grade I (South African Mint)	£500 × £30-£620....	The Secretary for Finance, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' experience of mechanical drawing	—
81/14/140..	Radiographer, Grade I (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£500 × £30-£620....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration as a member of the Society of Radiographers, and at least three years' appropriate experience	—
81/20/253..	Health Inspector (Various Centres)	£350 × £30-£620....	The Secretary for Health, Pretoria	R.S.I. certificate.....	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/81...	Engineering Assistant, Grade II	£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Matriculation (or equivalent) certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/87...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Junior (or equivalent) certificate....	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (i) Junior certificate: £150 per annum. (ii) Standard IX certificate: £165 per annum. (iii) Matriculation certificate: £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/25/182..	Technical Assistant, Grade II (Provincial Roads Branch)	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Junior (or equivalent) certificate....	The successful candidate will be paid a commencing salary in accordance with his educational qualifications as follows:— (i) Junior, certificate: £150 per annum. (ii) Standard IX certificate: £165 per annum. (iii) Matriculation certificate: £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED)

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	Matron, Grade V (King George V Hospital, Durban)	£560 × £30-£680....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable.

CONTRACT.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	**Medical Officer (on contract for two years) (Knysna and Nottingham Road)	£900 × £50-£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th October, 1953.

18-25-2

STAATSDIENSVAKATURES.

VAKATURES.

- Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika, word ingewag.
- Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
- Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
- Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostetoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

- (b) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.
- (c) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a*)] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevalde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidaat moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 9 Oktober 1953, behalwe in geval van die poste gemerk met dubbelsterretjie (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) en kontrakposte.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoek moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Sielsekehoospitaaldiens)	£900 × £50-£1,150...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Oktober 1953.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Pietermaritzburg en Durban)	£900 × £50-£1,150...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Oktober 1953.
81/14/134..	Assistent-inspekteur van Myne	£900 × £50-£1,050...	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Sertifikaat van Bevoegdheid as Mynbestuurder (eersteklas) of 'n universiteitsgraad in myningeniërs-wese	Ondervinding opgedoen as 'n mynopsigter of skofbaas sal 'n aanbeveling wees. Assistent-inspekteurs kan tot die graad van Adjunk-inspekteur van Myne vorder met salarisskaal £1,000 × £50-£1,200 na 12 maande diens op die maksimum kerf van die laer skaal en mits hul die voorgeskrewe bevorderings-eksamen met welslae afgele het.
81/29/99...	Regeringsprokureur.....	£900 × £50-£1,050...	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Kandidate moet gekwalifiseerde prokureurs wees	Die pligte aan die pos verbonde, behels die volgende:— (i) Die opstel en wysiging van regulasies. (ii) Regsadvies by sake van 'n siviele aard. (iii) Invordering van uitstaande skulde. (iv) Behartiging van siviele sake met betrekking tot die Administrasie. (v) Regsverdediging van staats-amptenare. (vi) Opstel van Aktes. (vii) Opstel van ooreenkomste. (viii) Notariële werk, ens. Dit sal nie van die suksesvolle applikant verwag word om voor 2 Januarie 1954, diens te aanvaar nie.
81/25/179..	Vakkundige Beampte (Natuurkundige) (Provinsiale Paaië-afdeling)	£650 × £50-£900....	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	B.Sc.-graad met natuurkunde as hoofvak	Kursusse in aardkunde en skeikunde sal 'n aanbeveling wees. Kandidaat moet 'n deeglike kennis van en vorige ondervinding hê in die toets van materiale wat gebruik word in padkonstruksiewerke.
81/29/103..	Vakkundige Beampte (Weidingbeheer)	£650 × £50-£900....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	(i) B.Sc.-graad in landbou..... (ii) Grondige kennis en ondervinding van weidingbeheer en tuinbou	—
81/29/105..	Vakkundige Beampte (Landbou)	£650 × £50-£900....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	B.Sc.-graad in landbou.....	Van die bekleër van die pos sal verwag word om lesings te gee aan die Landboukool, Neudam en ook uitbreidingswerk in die koring-distrikte van die gebied waar te neem.
81/14/127..	Assistent-inspekteur van Masjinerie (Mynwese)	£650 × £50-£900....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	(i) Goewermentsertifikaat van bevoegdheid in werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe; met dien verstande dat geen amptenaar van hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aler hy die alternatiewe sertifikaat verwerf het; of (ii) 'n Universiteitsgraadsertifikaat in werktuigkundige en/of elektrotegniese ingenieurswese en bevestigende praktiese ondervinding; met dien verstande dat geen amptenaar in hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aler hy die sertifikaat van bevoegdheid in of werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe verwerf het; en voorts met dien verstande dat so 'n amptenaar nie hoër as die graad van Assistent-inspekteur mag vorder nie tensy hy albei bogenoemde bevoegdheidsertifikaat verwerf het	Aanvangsalarisse hoër as die minimum kerf van die betrokke skaal sal op onderstaande grondslag toegeken word:— (a) Besit van twee van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom onder „kwalifikasies” genoem word, £700 per jaar. (b) Besit van drie of vier van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom genoem word, £750 per jaar. (c) Benewens (a) en (b) kan aanvangsalarisse ter erkenning van toepaslike ondervinding op die betrokke skaal verhoog word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse sal in die geval van kandidaat wat net een van of albei die aangeduide grade besit, tot die salarisgrens van £750 per jaar beperk word.
81/29/106..	Vakkundige Beampte.....	£650 × £50-£900....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	(i) B.Sc.-graad in landbou..... (ii) Grondige kennis en ondervinding van landbou-aangeleenthede	Die suksesvolle kandidaat se standplaas sal te Omatjenne wees.
81/25/172..	Ingenieur, Graad IV (Kantoor van die Provinsiale Wateringenieur)	£400 × £50-£900....	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	B.Sc.- (Siviele Ingenieurswese) graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Voorkeur sal gegee word aan kandidaat met ondervinding van die ontwerp en bou van munisipale waterwerke en/of riool- en rioolvuilbesorgingswerke. Aanvangsalarisse sal na goedgeken van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/21/59...	Elektrotegniesesuperintendent (Voortrekkerhoogte)	£900 × £50-£1,050...	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	Goewermmentsertifikaat van Bevoegdheid as elektrotegniese ingenieur	—
81/6/11....	Werktuigkundigesuperintendent (Staatsaangemeyde Timbadola en Nelspruit)	£620 × £30-£740 × £40-£900	Die Direkteur van Bosbou, Pretoria	Goewermmentsertifikaat van Bevoegdheid in werktuigkundige ingenieurswese	Kandidate moet 'n deeglike kennis hê van werktuigkundige en elektrotegniese kraginstallasies en hoe om hulle in werking te hou. Kennis van die werking en onderhoud van houtwerkmasjiene sal 'n aanbeveling wees.
81/29/104..	Senior Tegniese Assistent (Grondbewaring)	£620 × £30-£740....	Die Sekretaris van Suidwes - Afrika, Windhoek	Grondige kennis en ondervinding van grondbewaring	—
81/5/24....	Tekenaar, Graad I (Suid-Afrikaanse Munt)	£500 × £30-£620....	Die Sekretaris van Finansies, Pretoria	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar ondervinding van werktuigkundige tekenwerk	—
81/14/140..	Radiografis, Graad I (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£500 × £30-£620....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste en minstens drie jaar toepaslike ondervinding	—
81/20/253..	Gesondheidsinspekteur (verskeie sentrums)	£350 × £30-£620....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	„R.S.L.”-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/29/81...	Ingenieurs-assistent, Graad II	£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Die Sekretaris van Suidwes - Afrika, Windhoek	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/87...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Die Sekretaris van Suidwes - Afrika, Windhoek	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (a) Juniorsertifikaat: £150 per jaar. (b) Standaard IX-sertifikaat: £165 per jaar. (c) Matrikulasiesertifikaat: £180 per jaar.
81/25/182..	Tegniese-assistent, Graad II (Provinsiale Paaie-afdeling)	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. 'n Aanvangsalaris ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan die suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (a) Juniorsertifikaat: £150 per jaar. (b) Standaard IX-sertifikaat: £165 per jaar. (c) Matrikulasiesertifikaat: £180 per jaar.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	Matrone, Graad V (Koning George V-hospitaal, Durban)	£560 × £30-£680....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar.

KONTRAK.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	**Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar) (Knysna en Nottingham Road)	£900 × £50-£1,150..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Oktober 1953.

House of Assembly Debates, Etc. Debatte van die Volksraad, Ens.

Notice is hereby given that subscriptions *per calendar year* to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing in January, 1954, are now due:—

Senate Debates verbatim reports of speeches: Union of S.A., 15s.; Overseas, £1.

House of Assembly Debates (Hansard) verbatim reports of speeches: Union of S.A., £1. 10s.; Overseas, £1. 17s. 6d.

Order Papers including Senate Minutes: Union of S.A. £3. 3s.; Overseas, £3. 18s.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, on or before the 28th November, 1953.

No subscriptions will be accepted after that date.

Name

Address

Signature

Date

PLEASE WRITE CLEARLY.

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde *per kalenderjaar* op die ondergenoemde publikasies vir die volgende Parlementsitting wat in Januarie 1954 begin, nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat woordelike verslae van toesprake: Unie van S.A., 15s.; Oorsee, £1.

Debatte van die Volksraad (Hansard) woordelike verslae van toesprake: Unie van S.A., £1. 10s.; Oorsee, £1. 17s. 6d.

Order papier wat ook Notule van die Senaat insluit: Unie van S.A., £3. 3s.; Oorsee, £3. 18s.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, voor of op 28 November 1953, bereik.

Geen intekengelde sal na daardie datum aangeneem word nie.

Naam

Adres

Handtekening

Datum

SKRYF DUIDELIK ASSEBLIEF.

2-9-16-23-30-6-13-20.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHANNES GERHARDUS NEL under the style of IMPALA CAFE on Erf No. 25, Third Street, White River, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to GABRIEL VAN DER WALT, who will, from the 13th September, 1953, conduct the said business for his own account and benefit, at the same address and under the same style. White River, this 12th day of September, 1953.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, White River.
10383—18-25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOHANNES JOGEMUS EKSTEEN en NICOLAAS JOHANNES VAN ZYL onder die naam van E.Z. HANDELSHUIS te Vredestraat 20c, Volksrust, verkoop is aan E.Z. HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK, wat gemelde besigheid sal dryf te dieselfde adres vanaf die datum van uitreik van handelslisensies aan die Koper, onder die naam E.Z. HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK, vir Koper se eie voordeel. Gedateer te Volksrust die 11de dag van September 1953.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNES JOGEMUS EKSTEEN and NICOLAAS JOHANNES VAN ZYL under the name and style of E.Z. HANDELSHUIS at 20c Vrede Street, Volksrust, has been sold to E.Z. HANDELSHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business from the date of issue of trading licences to the Purchaser under the name of E.Z. HANDELSHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for the Purchaser's own account and benefit. Dated at Volksrust this 11th day of September, 1953.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.
10371—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLEM WISSEKERKE and VERONICA OTTILIE EMILIE WISSEKERKE under the style of GLENHURST GARAGE AND SERVICE STATION at 83 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, will now be carried on by VERONICA OTTILIE EMILIE WISSEKERKE under the same style and at the same address for her own account and benefit.
10827—25-2-9

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by E. A. RAGIE trading as RAGIE'S STORE at Moedwil on the farm Rietfontein No. 299, District Rustenburg, has been sold and transferred to EBRAHIM CARRIM as from the 1st September, 1953, from which date the latter will carry on the business for his sole account and benefit.—Oscar Glatthaar, Attorney for the Parties, Groot-Marico, Transvaal.
10833—25-2-9

NOTICE.

The partnership hitherto carried on by JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE and ROCCO VAN DER MERWE trading as grocers and general dealers under the style or firm of J. & R. VAN DER MERWE at 45a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been dissolved by the said ROCCO VAN DER MERWE retiring therefrom. The said JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE has admitted WILLIAM LENNOX OCHSE as a partner with him in the said business which will continue to be carried on under the style of J. & R. VAN DER MERWE at the same address. Dated at Johannesburg this 4th September, 1953.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
10399—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BERNHILL PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 1 Sixth Avenue, Florida, under the style of LOTUS PHARMACY has disposed of the said business to CHARLES FREDERICK DAVENPORT HOBBS, of Johannesburg, who will carry on the said pharmacy business at the same address and under the same style, as from the 1st October, 1953, for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1953.—P. I. Michel, of Helman & Michel, Attorneys for the Parties, Harold Buildings, 55 Harrison Street, Johannesburg.
10400—18-25-2

NOTICE.

Kindly take notice that the business hitherto carried on by certain KARL VENNEN under the firm and style HOLDENE RESTAURANT at 40 Hull Street, Florida, was sold and has been taken over by JOSEF KAPPELSBERGER, who will carry on the business under the same style and at the same address as from 1st September, 1953.
10403—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that OSMAN DAWOOD carrying on business as a general dealer on the farm Sterkloop No. 154, District Middelburg, under the style or firm of STERKLOOP TRADING STORE, has admitted MOOSA MAHOMED MANJERA as a partner with him in his said business with effect from the 1st day of August, 1953.—S. E. Steyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.
10516—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealers carried on by MANUEL FANGA under the style or firm of CYFERFONTEIN GARDENS at 185b Oxford Road, being Stand No. 7, Rosebank, Johannesburg, has been sold to MANUEL DIAGO JORGE with effect as and from the 1st September, 1953, from which date the purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the same style. Dated at Johannesburg this 9th day of September, 1953.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for the Parties, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
10512—18-25-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die Huurkoop Ooreenkomste en rekenings verskuldig aan COMET MOTORS (EIDS.), BEPK., motorfiets handelaars, van Presidentstraat 50, Germiston, verkoop is aan NEVILLE WAYLAND GREEN wat in werking sal tree vanaf die 1ste dag van September 1953, maar in alle ander opsigte sal die gesegde besigheid onveranderd gedryf word deur die gemelde Maatskappy te dieselfde adres en onder dieselfde handelsnaam.—H. Davidoff & Herman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 205, Germiston.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Hire Purchase Agreements and outstanding accounts of COMET MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, motor cycle dealers, of 50 President Street, Germiston, have been disposed of to NEVILLE WAYLAND GREEN as and from the 1st day of September, 1953, but in all other respects the said business will continue to be carried on by the said Company at the same address and under the same style.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, P.O. Box 205, Germiston.
10459—18-25-2

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL FRANK under the style or firm of PRETORIA ASPHALTE CONTRACTORS at 424 Church Street, Pretoria, has been sold with effect from the 1st day of July, 1953, to PRETORIA ASPHALTE CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the process of formation), which Company will after incorporation carry on the said business at the same address and under the style of PRETORIA ASPHALTE CONTRACTORS (PROPRIETARY), LTD.—Schewitz & Hurwitz, 106-9 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria.
10515—18-25-2

RECONSTITUTION OF BUSINESS.

In the issues of the *Union Gazette* and the *Rand Daily Mail, Limited*, on the 11th September and 18th September, 1953, relating to the reconstitution of the business of the partnership licensed as wholesale butchers and carried on under the style of JOHANNESBURG OFFAL TRADERS, paragraph 1 (g) should have read:—

"1 (g) With effect as from the 1st day of June, 1953, the said business will be carried on in partnership for the benefit and account of the said FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, PIEL'S COLD STORAGE, LIMITED, RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, KARROO VLEISBEURS, BEPERK, EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (NEWTOWN), LIMITED, and the firms mentioned in paragraph (f) hereof, under the same trading name,"

10831—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing saloon business carried on by VICTOR BERNHARDT GUSTAV VOLKER and HANS DIETOR BRECKWOLDT on Erf No. 74, Church Street, Piet Retief, under the style of HAZEL'S HAIRDRESSING SALOON has been sold and will be transferred to DAVID JOHN PHILIP RAATH who will carry on the business under the same style as from the date of expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 10354—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership between CORNELIUS TOBIAS COETZER and ERASMUS ALBERTUS VAN DER MERWE, carrying on business as sand excavators and dealers in sand under the name or style of ABOR SAND COMPANY at Abor, has been dissolved with effect from the 1st September, 1953, from which date the said business has been carried on by and between ERASMUS ALBERTUS VAN DER MERWE and BENJAMIN FINE, in co-partnership, under the same name or style. Dated at Nigel, Transvaal, this 9th day of September, 1953.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 10310—18-25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid soos gedryf deur GERT HENDRIK MEYER, hoek van Kruger- en Piet Retiefstraat, Wolmaransstad, onder die naam MEYERETTES verkoop is aan MARTIN DREYER COETSEE wat die gemelde besigheid vanaf 1 Augustus 1953 vir sy eie rekening en voordeel dryf op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Smit & Beukes, Prokureurs, Posbus 69, Wolmaransstad. 10258—18-25-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van FREDERICK JOHANNES COENRAAD GIESING, wat besigheid dryf as 'n algemene handelaar onder die naam van STILFONTEIN HANDELAARS te Stilfontein, om die bogenoemde besigheid te vervreem aan JACOBUS JOHANNES MATIUS THERON, wat vanaf 1 September 1953 die besigheid onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening. Gedateer te Potchefstroom op hierdie 5de dag van September 1953.—Meyer & Meyer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 122, Potchefstroom. 10254—18-25-2

Notice is hereby given that the business of bakers and confectioners carried on by SIEGMUND SPEIER at 16 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of SPEIER'S CONFECTIONERY was transferred on 1st July, 1953, as a going concern, together with all assets and liabilities thereof, to SIEGMUND SPEIER, HEINZ JACOB SPEIER and KURT SPEIER, who will carry on business under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1953.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 10513—18-25-2

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by WILLIAM COOPER and IVOR JAMES WILLIAMS under the style of HEAVY TRUCK AND MOTOR ENGINEERING at 22 Long Street, Booyens, Johannesburg, will be sold to BERNARD POWELL STEVENSON on the final expiry of these notices. Dated at Johannesburg this 25th September, 1953.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 10834—25-2-9

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between MYER SILVERMAN and MORRIS GIN trading under the firm or style of TRANSVAAL AUCTIONEERING CO., at 236a Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of MORRIS GIN therefrom, and the said MYER SILVERMAN has admitted HARRY TAITZ and ABRAHAM HORWITZ as partners in the said business which will be carried on by the said MYER SILVERMAN, the said HARRY TAITZ and the said ABRAHAM HORWITZ under the same style or firm at the same address with effect from thirty (30) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 10588—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by GIDEON DE KLERK under the style or firm of G. DE KLERK, Market Building, Market Square, Witbank, has been sold to IGNATIUS PETRUS ALLEN with effect from 1st October, 1953, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, under the style or firm of I. P. ALLEN. Dated at Witbank this 15th day of September, 1953.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 10570—25-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat mevrou CATRINA WILHELMINA JOOSTE handelende as LEON'S UITRUSTERS te Piet Retief, Transvaal, na verstryking hier van die bogemelde besigheid sal oordra aan ALBERT JOOSTE en GIDEON LEONARDUS JOOSTE, wat die besigheid sal voortsit onder die bedryfsnaam MODES & LEON'S UITRUSTERS. Gedateer te Piet Retief hierdie 15de dag van September 1953.—A. E. Language, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat, Piet Retief. 10652—25-2-9

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid deur JOHANNES HERMANUS OOSTHUIZEN te Von Willighstraat 20, Potchefstroom, gedryf onder die naam van DIE BULT ALGEMENE HANDELAARS aan JACOBUS JOHANNES JACOBS oorgemaak word wat die besigheid vanaf 12 Oktober 1953 by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 15 September 1953. 10653—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and provision dealer's business carried on by JOHANNA MATHILDA AUGUSTA FRANKE under the style or firm of J. M. A. FRANKE at Shop No. 2, 232 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold and will be transferred to LUISE BREGENZER, married out of community of property to JOHANNES THEODORE BREGENZER, thirty days after the date of the second publication of this notice, and she will carry on the said business under the same name and style at the same address.—Reuben Per, Attorney for Parties, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 10703—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under general dealer's licence by JOHANNES JACOBUS BESSINGER on the farm Gegund No. 807, District Waterberg, has been sold by him and will be transferred to THOMAS IGNATIUS BEZUIDENHOUT on the 1st day of November, 1953. Thereafter the said BEZUIDENHOUT will carry on the said business at the same place for his own account. Potgietersrus, this 18th day of September, 1953.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus. 10739—25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat in vennootskap gedryf was deur CAREL LODEWYK BASSON en JAN ADRIAAN BASSON onder die naam MAYVILLE KONTANT WINKEL te Paul Krugerstraat 922, Mayville, Pretoria, verkoop is aan JAN ADRIAAN BASSON met effek vanaf 1 Januarie 1953 vanaf welke datum voormelde vennootskap ook ontbind was en vanaf welke datum JAN ADRIAAN BASSON die gesegde besigheid oorneem het en die besigheid tans dryf onder dieselfde naam en adres vir sy eie voordeel.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir die Partye, Volksbank-gebou, Kerkplein, Pretoria. 10753—25-2-9

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee dat die restaurant of teekamerbesigheid te Voortrekkerweg 72b, Klerksdorp, deur JACK MCBRIDE oorgemaak is aan SUSARA MAGRIETHA JACOBS en ISABELLA ELIZABETH LOUW wat die besigheid vir hulle eie voordeel en rekening sal voortsit.—M. E. Rood, Prokureur vir die Partye, Boomstraat 38a, Klerksdorp. 10580—25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DELMAS CAFE heretofore carried on by JOHN KATSAPAOS at Lot No. 165, Sarel Celliers Street, Delmas, has been transferred to VARNAVAS CHRISTODOULOU and CHRISOSTOMOS COSTA CHRISOSTOMOU, who will henceforth carry on the said business for their own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas. 10564—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between NATHAN SAM MALBIN and MISHA RABINOWITZ trading as JOHANNESBURG FISHERIES at 79a Nugget Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of August, 1953. The said MISHA RABINOWITZ has retired from the business and the said NATHAN SAM MALBIN has agreed to admit SYDNEY WALDMAN as a partner in the said business with effect from the 1st day of September, 1953. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. 10805—25-2-9

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by ROSEMARY MARGUERITE LOWENSTEIN under the style of GAY DAUPHIN FISH AND CHIPS DELICATESSEN at 98 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, is being transferred to GEORGE WILLIAM PICKETT. 10706—25-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between JULIUS BLOCK and LAURANCE SILBERMAN who carried on business under the style of CENTURY WHOLESALERS at 305 Potgieter Street, Pretoria, has been dissolved. The said SILBERMAN has retired from the said business and the said BLOCK is carrying on the said business under the same style for his sole account and benefit.

The notice of abandonment published on the 4th, 11th and 18th September, 1953, in reference to the aforesaid business is incorrect inasmuch as it erroneously indicated that the said business has been abandoned. Dated at Johannesburg this 21st day of September, 1953.—Guttenberg & Burgin, Attorney for J. Block, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

10837—25-2-9

OORNAME VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as POHL & SEUNS, paneelkloppers, van Vierdestraat, Nelspruit, oorgeneem is deur POHL & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, en dat die gesegde POHL & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, die genoemde besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel en onder die handelsnaam POHL & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK. Gedateer te Nelspruit hierdie 21ste dag van September 1953.—Ferreira & Van Zijl, Prokureurs vir die Partye, Saamwerk-gebou, Posbus 139, Nelspruit.

10843—25-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ELSTREE BEAUTY SALON carried on by TERRY EDNA JACKSON at 94 Twist Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold, and will upon expiration of this advertisement, be transferred to LILIAN MAUDE GILLINGHAM, a widow, who will carry on the said business at the same address, and under the same style of ELSTREE BEAUTY SALON, for her sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 18th day of September, 1953.—I. Lewis Meskin, Attorney for the Parties, 37/41 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

10835—25-2-9

The partnership heretofore existing between GEORGE TSALAVOUTAS, SARANDOS TSALAVOUTAS, SPIROS TSALAVOUTAS and PETER CHALAVOUTAS in respect of the business known as NINTH AVENUE CAFE AND BAZAAR conducted at 7b Ninth Avenue, Springs, has been dissolved.

The said PETER CHALAVOUTAS will continue to conduct his own business at the aforesaid address under the style of NINTH AVENUE CAFE AND CASH STORE. Dated at Springs on this 25th September, 1953.—Charles Sherman, Attorney for the Parties, 7 Regal House, Second Street, Springs.

10797—25-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ABRAHAM SCHEURKOGEL sy slaghuis-besigheid bekend as MACHADODORP SLAGHUIS op Erf No. 23, Machadodorp, met effek van die 1ste Maart 1953 verveem het aan JAN HENDRIK JANSE VAN RENSBURG en CORNELIS JANSE VAN RENSBURG wat vanaf daardie datum die besigheid onder dieselfde naam in dieselfde perseel maar vir eie rekening voortsit.—M. J. Mills, Prokureur vir Partye, Posbus 37, Foon 37, Machadodorp.

10654—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicine dealer, fresh produce dealer and milk purveyor carried on by PARBHOO NARAN at Stand No. 729, being corner Victoria and Ray Streets, Sophiatown, Johannesburg, had been sold and transferred with effect from 1st May, 1953, to ADAM MOOSA, who had continued and will continue to carry on same at same place under name or style of ADAM CASH STORE for his sole account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg.

10402—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ANNIE SEWITZ (married out of community of property to THEO DORE SEWITZ) and MANNIE SOLOMON trading as general dealers at Stand No. 424, Paardekraal, New Unified, Maraisburg, Transvaal, has been dissolved by the withdrawal of MANNIE SOLOMON therefrom, with effect as from the 21st day of August, 1953, from which day the said ANNIE SEWITZ will carry on the said business as sole owner.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 32/9 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg.

10476—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by THEUNIS JACOBUS JOOSTE under the style of PARK FISH FRYERS at Hind's Buildings, Third Street, White River, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to JOHAN WILHELM FRANCOIS GERMISHUYS, who will, from the 15th September, 1953, conduct the said business for his own account and benefit, at the same address and under the same style. White River, this 17th day of September, 1953.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, White River.

10737—25-2-9

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die gehele bate, klandisiewaarde, ens., van die teekamer, restaurant en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur LOUISA MARYNA CHRISTINA BREITENBACH onder die naam TUINE KAFEE te Paul Krugerstraat 383, Hercules, Pretoria, aan DAVID BENJAMIN JANSE VAN RENSBURG verkoop sal word op die 2de Oktober 1953, en dat die gesegde besigheid vir sy eie rekening by dieselfde adres gedryf sal word onder die naam SPRINGBOK KAFEE. Gedateer te Pretoria hierdie 24ste dag van September 1953.—Podlshuc, Liebson & Klagsbrun, Pretoriusstraat 222a, Pretoria.

10967—2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SAMUEL GOLDMAN and LOUIS GOLDMAN as hotelkeepers under the style of GRAND HOTEL at 343 Pretorius Street, Pretoria, will be dissolved by the retirement therefrom of the said LOUIS GOLDMAN with effect as from the 30th June, 1953.

The said SAMUEL GOLDMAN will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style at the said address as from the 30th June, 1953. Dated at Pretoria this 2nd day of October, 1953.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Parties, P.O. Box 745, Pretoria.

10949—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by DAVID ISLES HUTCHINSON and AGNES HOUSTON HUTCHINSON under the style of KELSONS FISH AND CHIPS at 20 Marks Avenue, Vereeniging, has been sold to DAVID ISAAC SEGAL and MARGARET DOREEN VAN DER MERWE with effect from 1st October, 1953, from which date the purchasers will carry on the said business at the same address and under the same style for their own account.—Moss Freedman & Co., Attorneys for Parties, 12a Merriman Avenue, Vereeniging.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid voorheen gedryf deur DAVID ISLES HUTCHINSON en AGNES HOUSTON HUTCHINSON onder die naam van KELSONS FISH AND CHIPS te Marks-laan 20, Vereeniging, verkoop is aan DAVID ISAAC SEGAL en MARGARET DOREEN VAN DER MERWE met effek van 1 Oktober 1953 vanaf watter datum die kopers die besigheid sal voortsit onder dieselfde styl en op dieselfde adres vir nulle eie voordeel.—Moss Freedman & Kie., Prokureurs vir Partye, Merriman Laan 12a, Vereeniging.

10946—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between JOHN PRENTICE MCLEES and FREDERICK FRANCIS ULRICH FISCHER, chemists and druggists, carrying on business under the style and firm of ROBB & MCLEES at Erf No. 137, corner Market and Long Streets, Middelburg, has been dissolved as from the 24th September, 1953, and that FREDERICK FRANCIS ULRICH FISCHER will carry on the said business on his own account at the same address and under the same style and name.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal, 2nd October, 1953.

10996—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the milling business carried on by ARTHUR FRANCIS DUDLEY ROBERTS at Roosenekal, District Middelburg, Transvaal, will be transferred to WILLEM MARTHINUS WELMANS as and from the 10th day of October, 1953.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank.

10950—2-9-16

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur FREDERIK CHRISTOFFEL RUST LOUBSER onder die naam ZANDRIVIERSPOORT KONTANTWINKEL te Zandriverspoort No. 315, Waterberg, oorgemaak is aan CHRISTIAAN HENDRIK WHITE wat vanaf publikasie hiervan gemelde besigheid op dieselfde plek vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam CH. H. WHITE KONTANTWINKEL. Geen skulde word oorgeneem nie.—Adendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

11068—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES VAN DER WERFF under the style or firm of MAISON HAIRDRESSING SALON at 744 Michael Brink Street, Rietfontein, Pretoria, has been sold to PETRUS JACOBUS VAN DER MERWE, who will continue to conduct the same business under the same style and at the same address as from the 12th September, 1953. Dated at Pretoria this 25th day of September, 1953.—Kuyper & Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

11034—2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between PIETER FREDERIK JOUBERT and BASIL HEANEY trading in the name of BOSKOP GARAGE at Boskop, District Potchefstroom, has been dissolved as from the 8th of February, 1953, from which date the said PIETER FREDERIK JOUBERT carried on the said business under the same style of BOSKOP GARAGE and at the same address for his sole account.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for P. F. Joubert, 149 Kerk Street, Potchefstroom.

10954—2-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by C. GARETT at Stand No. 125, Selati River Siding, District Letaba, under the style or firm of SELATI RIVER TRADING STORE has been sold to MRS. C. M. E. MINNAAR, who will carry on business under the same name and at the same address for her own account and benefit as from the 1st October, 1953.—Maritz & Wessels, Attorneys for Parties, Yamorna Street, P.O. Box 40, Tzaneen.

10875—2

NOTICE.

The butchery business carried on by ERNEST MAHLANGU under the style of NEW LOOK WATTVILLE BUTCHERY at 927 Nkosi Avenue, Wattville Township, has been sold and will be carried on by J. ZITHA under the same name NEW LOOK WATTVILLE BUTCHERY at 33 Fifteenth Street, Benoni Native Township.

10892—2-9-16

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by ABDUL MAGID FAZEL ELLAHI under the style and firm of A. MAGID & COMPANY at 171 Third Avenue, Benoni Location, has been sold and will be transferred to MAGID'S FRESH PRODUCE DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, 30 days after the date of the second publication hereof, from which date the said Company will carry on business at the same address under the style of MAGID'S FRESH PRODUCE DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

11017—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that LEN HERMAN VAN DER LINDE has been admitted as a partner in the firm of MESSRS. H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON with effect as and from the 1st July, 1953, and that MESSRS. HERMAN LIONEL VAN DER LINDE, WALLACE TERRY and LEN HERMAN VAN DER LINDE will be carrying on business under the name and style of MESSRS. H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON at the same address being 9 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg.—Terblanche & Brighis, Attorneys for the Parties, 312 Netherlands Bank Buildings, Fox Street.

11088—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MARVANS carried on by FRED WALKER MARTIN at Muldersdrift has been sold to MARGHERITA CULLIGAN and TALIESIN THOMAS GEORGE trading in co-partnership with effect from the 26th September, 1953.—A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Parties, Charter House, Johannesburg.

11122—2-9-16

Notice is hereby given that CHRISTOPHER MICHAEL has retired from the business of FERGUSSON BROTHERS, stock and share brokers, of 51 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, as from 30th September, 1953, and that JOHN FERGUS FERGUSSON and ANTONY JOHN FERGUS FERGUSSON will continue the said business in partnership as from 1st October, 1953, under the same name and at the same address.

11124—2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Ingevolge die bepaling van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat PIETER NOACH LAMBERTUS BARENDSE wat sake doen as algemene handelaar in sagte ware te hoek van Veertiende Laan en Meyerstraat, Wonderboom-Suid, van voorneme is om hierdie besigheid te verkoop aan mevr. BREGGIE JACOBA BARENDSE wat die besigheid sal dryf by dieselfde adres onder haar eie naam en tot haar eie voordeel vanaf die wetlike vereiste tyd na publikasie van hierdie kennisgewing.—J. de W. Trichardt, namens die Partye, Poyntongebou 212, Pretoria.

11156—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the SOUTH AFRICAN LEGION (JOHANNESBURG BRANCH) SOLDIERS' HOUSING ORGANISATION has disposed of the bottle store business carried on by the Organisation at 70 George Avenue (Erf No. 216), Sandringham, Johannesburg, known as the SANDRINGHAM BOTTLE STORE to MANUEL DE SOUZA PESTANA and JOSE DOMINGOS PESTANA, who will carry on the said business under the same style for their own account with effect from the 1st day of October, 1953. Johannesburg, this 22nd day of September, 1953.—E. F. K. Tucker, Attorney for the Parties, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

11085—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of EDWARD RICH trading as MODERN MENS AND BOYS OUTFITTERS at 51 Third Avenue, Alberton, to dispose of the stock-in-trade and fixtures and fittings contained in the aforementioned business to the RAND AUCTIONEERING COMPANY of Johannesburg with effect from the 2nd November, 1953, and that the aforementioned business will be abandoned as and from such date.—Gering, Gering and Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.

11135—2

Notice is hereby given that RAMANLAL CHOTUBHAI DESAI carrying on business at 64 Bree Street, Newtown, Johannesburg, under the style of THE STAR DAIRY has disposed of the said business to EBRAHIM ESSOPIE, ISMAIL ESSOPIE and AHMED ESSOPIE in their capacity as Trustees of a Company about to be formed, being STAR DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st June, 1953, who will carry on the business under the name of STAR DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, at the above address for its sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 24th day of September, 1953.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

11151—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BESSIE RESNIK and MORRIS RESNIK at Stand No. 218, Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg, under the style or firm of DULIO'S CANTEN has been sold to BERNARD LOBEL, who will carry on the business under the same name of DULIO'S CANTEN as from the 14th September, 1953. All purchases to be made in the name of BERNARD LOBEL.—Slabbert & De Klerk, Attorneys for Parties, 810 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.

11142—2

Kindly take note that the business carried on by ARTHUR JACOBS under the style of LILACS FLORIST AND TEA LOUNGE at corner Klotze and King George Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred to NAIDA STIRRUP thirty days after the date of the second publication of this notice and from that date will carry on the said business at the same address and under the same style or firm.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg.

11121—2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that the business of a dairy carried on by THOMAS KELSO on Stand No. 61, Klipriviersberg Estate, Johannesburg, under the style and firm of KELSO DAIRY will be alienated and transferred 30 (thirty) days after the date of the final publication of this notice to REGGIE DOUGLAS MURFIN, who will carry on the business for his sole benefit and account at the same address and under the same style and firm.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

11119—2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that the retail butcher's business hitherto carried on by HUNTLY JOHN MACPHERSON, GRANT MACPHERSON and JAMES DUNCAN WEST, carrying on business in partnership under the style or firm of DE KAAP COLD STORAGE at Stands Nos. 1277 and 1278, Natal Street, Barberton, has together with the goodwill and the stock-in-trade thereof been sold to DE KAAP COLD STORAGE (PROPRIETARY), LIMITED, which upon transfer of the said business into its name will continue to conduct the same at the same address for its own account.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton.

11166—2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the goodwill appertaining to and all fixtures and fittings (with exception of shop front burglar-proofing) contained in the general dealer's business heretofore carried on by LOUISIANA (PTY.), LTD., under the style or firm of LOUISIANA LADIES' DRESS SHOP at Southern Life Buildings, 42a Third Street, Springs, have by virtue of an Agreement concluded on the 15th September, 1953, been sold to AMSTERDAM DIAMOND CUTTING WORKS (TVL.) (PTY.), LTD., of 42 Plein Street, Johannesburg, who, with effect from the 30th October, 1953, will carry on the business of jewellers at the said address at Southern Life Buildings, 42a Third Street, Springs, for its own account under the style or firm of AMSTERDAM DIAMOND CUTTING WORKS. Dated at Springs this 28th day of September, 1953.—C. E. Rood, Solicitor to Parties, Michael Mansions, P.O. Box 582, Springs.

11164—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the private hotel business known as EDMONT HOUSE "PRIVATE HOTEL heretofore carried on by ALEXANDER RUSSELL WATSON at 541 Vermeulen Street, Pretoria, has been sold to FAITH BEATRICE BOWYER DAWSON (born SLADE-KING), a widow, with effect from the 1st October, 1953, from which date the aforesaid FAITH BEATRICE BOWYER DAWSON (born SLADE-KING), a widow, will conduct the aforesaid business for her own account at the same address.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 11163—2

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of DONALD EVERITT MUIR to transfer the general dealer's business conducted by him on Erf No. 228, Mount Frere, to JOHN ROBERT JESSOP and IAN JOHN VINCENT JESSOP trading in co-partnership as J. R. JESSOP & SON, of Mount Frere, and that 14 days after publication hereof application will be made to the Mount Frere Village Management Board for the issue of a Certificate to enable them to obtain the necessary licences. Dated at Mount Frere this 14th day of September, 1953.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere. 10655—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of PETRUS JOHANNES UYS POTGIETER to transfer the general dealer's business conducted by him on Erf No. 4, Mount Ayliff, to HILARY DOROTHY STONE, and that 14 days after the last publication hereof publication will be made to the Mount Ayliff Village Management Board for the issue of a Certificate to enable her to obtain the necessary licences. Dated at Mount Frere this 14th day of September, 1953.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere. 10656—25-2

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat tot nog toe bestaan het tussen JOSIAS ANDREAS ENGELBRECHT en HENDRIK GIDEON VAN ZYL SCHREUDER ten opsigte van die motor garagebesigheid te Ratelfontein, distrik Clanwilliam, ontbind is en dat gemelde JOSIAS ANDREAS ENGELBRECHT vanaf 14 September 1953 die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die naam RATELFONTEIN MOTORWERKE op dieselfde plek aan wie ook die lisensies oorgedra word. Gedateer te Clanwilliam op hierdie 12de dag van September 1953.—Louw & Smit, Prokureurs vir Partye, Posbus 8, Foon 1, Clanwilliam. 10578—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of BAREND DANIEL VAN NIEKERK to transfer the Mdini Trading Site, situate at Ezingxala, in Location No. 7, called Isilindini, in the District of Tabankula, to FRANS JACOBUS BEZUIDENHOUT VAN NIEKERK, and fourteen (14) days after the publication hereof application for the necessary authority will be made through the Magistrate of Tabankula. Dated at Mount Frere this 14th day of September, 1953.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties. 10634—25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTIAAN HENDRIK DE WET VAN GRAAN van voorneme is om sy slagtersbesigheid bekend as HELPMEKAAR SLAGTERY gedryf te Hofmeyr, K.P., te verkoop aan CHRISTIAAN FREDERIK OOSTHUIZEN en dat laasgenoemde die besigheid sal dryf by dieselfde adres onder die naam van HELPMEKAAR SLAGTERY. Gedateer te Hofmeyr, K.P., hede die 14de September 1953.—J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Partye. 10638—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KURT SCHWARTZ under the name of BETTERMANS situat at 159 Caledon Street, Uitenhage, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to JOHN TOLMIE FRASER, who will continue to trade at the same address under the name of Uitenhage Stationery and Book Supplies. Dated at Uitenhage this 15th day of September, 1953.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 10651—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHAIK ISMAIL MOWZER intends disposing of his general dealer's business presently carried on by him at 134 Cook Street, Vasco, to MOHAMED HOOSAIN, who will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 14th day of September, 1953.—Joseph Urdang & Company, Attorneys for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 10563—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENRI ANDRIES ATSMAT, HEDWIG ATSMAT and GEORGE FRANKISH trading as THE POPULAR PAINT SHOP (PTY.), LTD., at 28 Caxton Street, East London, intend to dispose of their business to JOHN RALPH KNIGHT from the 1st day of October, 1953, and that the said business will be carried on by him at the same place for his own benefit under the style or firm of POPULAR PAINT SHOP. Dated at East London this 18th day of September, 1953.—Brown, Aronson, Hurly & Waldron, Attorneys for Parties. 10567—25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), geskied kennis hiermee dat LAURIE STANLEY DALTON wat sake doen as algemene handelaar, restaurant, varsprodukte handelaar en handelaar in minerale waters, van voorneme is om die besigheid bekend as LAURIES te Vincent Plein, Mosselbaai, te verkoop aan VICTOR GEORGE WELLS CUNLIFFE en CURT ALFRED SOMBORN wat in vennootskap sake doen as CUNLIFFE BROTHERS, en dat hulle van voorneme is om gemelde besigheid voortaan vir eie rekening te drywe en dat na publikasie hiervan, die gemelde Partye by die betrokke owerheid aansoek sal doen om oordrag van die lisensies op hulle naam. Geteken te Mosselbaai op hierdie 22ste dag van September 1953.—Hurter & Harris, Prokureurs vir die Partye, Marshstraat 82, Mosselbaai. 11033—2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between CARL GOTTLIEB PANNELL and JAMES FRASER PANNELL who carried on business under the style or firm of PANNELL BROTHERS at Thomas River, has been dissolved by mutual consent.

The said CARL GOTTLIEB PANNELL will carry on business under the same style or firm of PANNELL BROTHERS at the same address for his own account. Dated at Cathcart this 16th day of September, 1953.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, Main Street, P.O. Box 5, Cathcart. 10732—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SOLOMON RAPOPORT heretofore carrying on business at 25 Princes Street, Port Elizabeth, under the name and style of P.E. LEATHER COMPANY intends disposing of the said business, including all stock-in-trade, goodwill and other assets thereof, to the P.E. LEATHER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation and registration and which said Company will continue to carry on the said business at the same address as heretofore.—Luntz & Lifson, Attorneys for the Parties, Aegis Building, 48 Main Street, Port Elizabeth, 21st September, 1953. 11065—2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FRANCES ELIZABETH PLUMBLY en HELENA DAWN HURST hulle restaurant en vars produktebesigheid gedryf op Lot No. 1, Blok No. 36, Hankey, distrik Humansdorp, onder die naam SPRINGBOK KAFEE vervreem het aan OCKERT PETRUS SCHOEMAN, wat vanaf 1 September 1953 die besigheid voortsit onder dieselfde handelsnaam en op dieselfde plek vir eie rekening en dat laasgenoemde vanaf gemelde datum alleenlik aanspreeklik sal wees vir die skulde van voormelde besigheid aangegaan na gemelde datum. Gedateer te Hankey, distrik Humansdorp hierdie 17de dag van September 1953.—Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Partye, Posbus 18, Hankey. 11078—2-9

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat JOHAN WILHELM CORNELIUS ANDERSON SMITH van voorneme is om sy algemene handelaarsbesigheid en slagtersbesigheid gedrywe te Redelinhuis, distrik Piketberg, onder die naam J. A. SMITH te verkoop aan JOHANNES FREDERIK LAMBRECHTS wat vanaf 15 Oktober 1953 op dieselfde perseel onder die naam J. F. LAMBRECHTS sal drywe vir sy eie voordeel.—Vlok & Vlok, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat, Posbus 23, Piketberg. 11075—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of J. AND D. YOLLAND (PTY.), LIMITED, carrying on business as ARK ROCK CAFE at Seaforth, Simons-town, to sell the said business to GEORGE YOUNG, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st October, 1953. Dated at Simonstown this 21st day of September, 1953.—Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Parties, London House, Simons-town, C.P. 11016—2-9

NOTICE OF TRANSFER OF A TRADING STATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Tsolo for the consent of the Governor-General for the transfer of the Junction Ferry Trading Site situated in Location No. 7 called Ndzebe, in the District of Tsolo, from the Estate of the late JAMES HENRY DOUGLAS MACDONALD to DUDLEY WELSH DOUGLAS MACDONALD, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the said Magistrate for the issue of the relevant licences to the said DUDLEY WELSH DOUGLAS MACDONALD. Dated at Tsolo this 24th day of September, 1953.—N. D. Mackay & Hart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Tsolo.

11074—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SOLLY BRINT carrying on the business of a chemist and druggist as BRINT'S PHARMACY at Main Road, Plumstead, Cape, to sell/alienate the said business to CYRIL ASHER, who will carry on such business at the same address under the same style for his own account.—Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for the Seller, 48 St. George's Street, Cape Town; R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Purchaser, 85 St. George's Street, Cape Town.

11092—2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, grocers, outfitters, timber and hardware dealers, heretofore carried on in co-partnership by GILEAM JOHAN FREDERIK JOUBERT and JACOBUS HENDRIK BURGER under the style of VOORTREKKER WINKEL on Erf No. 154, Water Street, Griquatown, Cape Province, has been sold, together with all assets and liabilities thereof, to JOUBERT & BURGER (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered and incorporated with limited liability, according to the laws of the Union of South Africa, with effect as from the 1st day of July, 1953. The Company will conduct the said business at the same address for its own account and benefit. Dated at Krugersdorp this 25th day of September, 1953.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp.

11013—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MINNIE JULIUS, born HORWITZ, trading as a general dealer and seller of patent medicines under the style or firm of M. JULIUS at Erven Nos. 83 and 85, Queenstown Road, Jamestown, to dispose of the said business to ERNST HEINRICH EDUARD VENSKE, who intends to carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of E. VENSKE.—F. A. von Hirschberg, Attorney for the Parties, P.O. Box 19, Jamestown.

11040—2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership between WALTER ERICKSON COLESKE and RUSSELL RICHARD COLESKE trading as HIGHWAY MOTORS at Bay Road, Uitenhage, has been dissolved and that it is the intention of the liquidator of the business to sell and transfer the business as a going concern, including the fixed property. Dated at Uitenhage this 23rd day of September, 1953.—Conradie & Olckers, Attorneys for the Parties, Pro-Ecclesia Building, P.O. Box 136, Uitenhage.

10995—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that GEOFFREY ANDREW JOSEPH and ELIAS SOROUR intend selling and transferring their business known as NAHOON DELICATESSEN situate at Main Road, Nahoon, East London, to and in favour of ROELOF MARTINUS VAN HEERDEN, who will trade at the same address under the same style.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London.

11025—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Libode for the consent of the Governor-General to the lease of the KWAM TRADING SITE situate in Location No. 27, called Kwam District of Libode, by JOSEPH NATHANIEL LURIE to LORIMER OWEN STIRK and that 14 days after publication hereof application will be made to the said Magistrate for the issue of the relative licences to the said LORIMER OWEN STIRK.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata.

11024—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the Executrix Testamentary of the Estate of the late WILLIAM LESLIE HIGGS has sold the brickmaking business with all assets appertaining thereto formerly carried on by deceased on a four acre site near Gillam's Drift, King William's Town, licensed to him by the Borough Council of King William's Town, to MARTINUS JOHANNES LINDE and BAREND PETRUS ERASMUS. Dated at King William's Town this 19th day of September, 1953.—Robertson Wiley & King, Attorneys for Parties.

10906—2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat DANIEL WILLEM SNYMAN van voorneme is om sy winkel en kafeebesigheid wat hy drywe onder die naam van YOLUNDI RESTAURANT op die hoek van Kirsten- en Spoorwegstraat, Parow, oor te dra aan BILLIE MARION FISCHER, 'n weduwee. Geteken te Parow op hierdie 22ste dag van September 1953.—P. J. Booysen, Prokureur vir die Partye. Voortrekkerweg 74, Parow.

10963—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JULIANA PRETORIUS carrying on business as general dealer under the style of SONOP BLOMME in Piet Retief Street, Noupoot, has disposed of her said business to WENTZEL CHRISTOFFEL VAN DER MERWE, who will be carrying on the same under the same style at the same address for his own account as from 21st September, 1953. Dated at Noupoot this 22nd day of September, 1953.—G. J. Opperman, Attorney for the Parties, P.O. Box 6, Noupoot.

10962—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABDUL GAFFOOR MOOKREY carrying on business at Third Avenue, Retreat, to sell/alienate the said business to ALLIE MIA ISMAIL, who will carry on such business at the same address for his own account.—Prisman & Rubik, Attorneys for the Parties, 5 Hout Street, Cape Town.

11054—2

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat BAREND HENDRIK RADYN en PHILIPPUS LODEWYKUS RADYN van voorneme is om hul kafeebesigheid wat hulle drywe onder die naam van VOORTREKKER GROENTEWINKEL op die hoek van Voortrekkerweg en Sarel Cilliersstraat, Parow, oor te maak aan JOHANNES LODEWICKUS VAN ZYL. Gedateer te Parow op hierdie 2de dag van Oktober 1953.—P. J. Booysen, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerweg 74, Parow.

11073—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABDUL KADER PATEL trading at 43 Justin Street, Brooklyn, Cape Province, has disposed of his general dealer's and fresh produce dealer's business to ABDUL HAMIED, who will carry on the said business for his own benefit at the aforesaid address. Dated at Cape Town this 25th day of September, 1953.—A. & H. Lazarus, Attorneys for the Parties, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.

11056—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FAKIE YOUNOOS carrying on business as MONTA VISTA STORES at 252 Flinders Street, Vasco, to sell/alienate the said business to EBRAHIM BAPOO and SHAIK AHMED BAPOO, who will carry on such business at the same address for their own account as from the 25th October, 1953. Dated at Goodwood this 25th day of September, 1953.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood.

11059—2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SHIRLEY WINIFRED MORGAN carrying on business as ELAINE'S HAIRDRESSING SALON at Sunningdale Building, in Western Road, Port Elizabeth, intends transferring her said business to EDWARD ALOIS FRANZ KOHLER, who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of EDDIE'S SALON. Dated at Port Elizabeth this 21st day of September, 1953.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, 30 Main Street, Port Elizabeth.

10942—2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JACOBUS CHRISTIAAN DU PISANI om die motor garage lisensie geleë te Thornhill, distrik Port Elizabeth, oor te dra aan JOHANNES ADOLF KLEINHANS wat die genoemde besigheid vir sy eie rekening sal voorsit. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 21ste dag van September 1953.—De Waal en Delport, Prokureurs vir die Partye, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.

10891—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HUGO HENDRIK LAUBSCHER carrying on business as a fish and chips saloon and delicatessen under the style of H. H. LAUBSCHER at 136 Durban Street, Worcester, to dispose of the business as a going concern to and in favour of JOAO JOAQUIM DA MATA and MANUEL DE NOBREGA who will trade as NATIONAL FISHERIES at the same address. Dated at Worcester this 21st day of September, 1953.—D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for the Parties, 68 High Street, Worcester.

10898—2-9

NATAL.**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of JAMES HENRY HALSTEAD to dispose of the business conducted by him at the New Guelderland Hotel, New Guelderland, Natal, to KATHLEEN PROCTOR, who will carry on the said business under her own name at the same address and for her own account.—Laurie C. Smith, Attorney for the Parties, P.O. Box 46, Stanger.

10777—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that A. V. NAIDOO, trading as DORCHESTER SUPPLY STORE, at 121-123 Dorchester Road, Sea View, has disposed of the said business to VELLIMA as from the 9th September, 1953. The said VELLIMA will continue to trade as DORCHESTER SUPPLY STORE at 121-123 Dorchester Road, Sea View. Dated at Durban this 24th day of September 1953.—Geo. Singh & Co., Attorneys for the Parties, 35 Baker Street, Durban. 11062—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CARL FREDERIK KEYTER, carrying on business under the style of UTRECHT BUTCHERY on Erf No. 170, Voor Street, Utrecht, to dispose of the said business to MAURICE GREENING DICKS, who will carry on business under the same firm name and at the same address. Dated at Utrecht this 21st day of September 1953.—Shawe & Bosman, Agents for the Parties, P.O. Box 13, Utrecht, Natal. 10897—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CASPER JAN HENDRIK KRUGER, carrying on business as general dealer under the style of UTRECHT BOEREWINKEL on Erf No. 164, Voor Street, Utrecht, to dispose of the said business to IGNATIUS MICHAEL SNYMAN who will carry on business under the firm name of UTRECHT MEULE at the same address. Dated at Utrecht, Natal, this 21st day of September, 1953.—Shawe & Bosman, Agents for the Parties, P.O. Box 13, Utrecht, Natal.

10896—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ISAAC PERRY, of Dundee, to dispose of his restaurant business carried on under the firm of COSY

TEA ROOM at 58 Victoria Street, Dundee, to ANDRIES JOHANNES PETRUS HERBST, who will carry on business under the same name. Dated at Dundee this 24th day of September, 1953.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Parties, P.O. Box 42, Dundee. 11012—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of THOMAS NORMAN ROBERTS to dispose of his business known as UPPER GLENWOOD SUPPLY STORE at 45 Glenwood Drive, Durban, to JOHN FRANCIS DAVISON, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 5th October, 1953.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 11099—2

O.F.S.—O.V.S.**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Act No. 32 of 1952, that ERICA BETH WHEELER intends selling her general dealer's business known as SPRINGTIME BEAUTY SALOON, situate in Welkomgebou, State Way, Welkom, to JOHANNA ALIDA OLIVIER and ESTELLE FOURIE, who will carry on the business in partnership at the same address for their sole benefit under the same name. Dated at Welkom this 22nd day of September, 1953.—Meyer & Morrison, Attorneys for the Parties, Welkom. 11008—2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PIETER CHRISTIAAN SLABBERT voornemens is om sy slagtersaak gedryf te Erf No. 200, Petrusburg, onder die naam PETRUSBURG SLAGTERY te verkoop aan JOHN WALTER MUIR, van Deelpen, Pk. De Brug.—P. C. Nell, Prokureur vir Partye, Posbus 14, Petrusburg. 10878—2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JOHN WILLIE COETZEE, restaurant-, varsprodukte- en algemene handelaar, van Zastron, om sy kafeesaak te verkoop aan MARIA CORNELIA VAN ROOYEN (gebore WILKEN), gehuud buite gemeenskap van goedere met JAN HENDRIK ERASMUS VAN ROOYEN, huisvrou, van Zastron, wat sal voortgaan om die saak te doen te Erf No. 23, Hoofdstraat, Zastron, onder die naam ZASTRON VRUGTE- EN GROENTEWINKEL.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Zastron. 10981—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAROON DEEB, trading under the name and style of DEEB MOTORS at 141 Arrarat Road, Welkom, as a motor garage keeper and general dealer, to dispose of his business to DEEB MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to conduct the said business for its own benefit at the same address and under the name and style of DEEB MOTORS, with effect from the 1st day of October, 1953.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for Parties, Raymond House, Welkom. 11077—2-9

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID VAN HANDELAAR.

Ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat NICOLAAS JOHANNES GROBLER JORDAAN, besigheid drywende as HORISON ROADHOUSE, La Porte Vase, Kroonstad, van voornemens is om die gemelde algemene handelaars en kafeebesigheid aan ELIZABETH JOHANNA JACOB A BADENHORST (gebore PRINSLOO), getroud binne gemeenskap van goed met LOURENS HENDRIKUS BADENHORST, en MARIA CATHARINA SUSANNA FAIRCLOTH (gebore PRINSLOO), getroud binne gemeenskap van goed met JAMES FAIRCLOTH, te verkoop en oor te dra. Geteken te Kroonstad hierdie 25ste dag van September 1953.—Du Randt, Louw & Rabie, Prokureurs vir die Partye. 11066—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of XENOFON SAVA, trading as SAVAS EATING-HOUSE, at 12-14 Harvey Road, Bloemfontein, Province of the Orange Free State, to dispose of his business at the aforesaid place, to HAROLAMPAS SAVA. Dated at Bloemfontein this 23rd day of September, 1953.—Sydney W. Horwitz, Attorney for Parties, Second Floor, C.N.A. Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 11064—2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat dit die voorneme is van WILLEM HENDRIK MALAN, van Bloemfontein, wat sake doen as BAINSVLEI SLAGTERY te Bainsvlei, distrik Bloemfontein, om sy saak te verkoop aan THEODORUS ERNEST VAN ECK wat sal voortgaan met die saak op bogenoemde adres onder dieselfde naam.—Van de Wall, Leinberger en Potgieter, Prokureurs vir die Partye, Maitlandstraat 75, Posbus 260, Bloemfontein. 11101—2-9

Removal of Business.—Adresverandering.**TRANSVAAL**

Notice is hereby given that my business of RADIO REFRIGERATOR SERVICE, 31 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, is moved to 33 Eighth Street, Linden, Johannesburg, with effect from 1st October, 1953.—Radio Refrigerator Service, 33 Eighth Street, Linden.—M. Czapski.

10804—25-2-9

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, in tools and hardware merchant formerly conducted by BARNEY NESTADT under the style of CASTLE TOOL AND HARDWARE COMPANY at 202a Main Street, Johannesburg, has been transferred to 3 Cumberland Mansions, 96 Pritchard Street, Johannesburg.—B. Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 10573—25-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur mnr. H. HANSEN & SEUNS te Kerkstraat 95, Piet Retief, verskuif sal word na Kerkstraat 40, Piet Retief, vanaf die 15de Oktober 1953 en dat die gesegde besigheid by daardie adres gedryf sal word onder die naam van GEBRS. STOLP, BEPERK.—Deas & Ferreira, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 63, Posbus 29, Piet Retief. 10639—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JACOB VAN ROOYEN under the style or JOYS CAFÉ at 750 Frederika Street, Rietfontein, Pretoria, will be removed to 899 Michael Brink Avenue, Rietfontein, Pretoria, with effect from the 1st day of October, 1953, where the business will be carried on under the name of WERDA KAFEE.

10417—18-25-2

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's and watchmaker's business carried on by AARON NACHAMOWITZ under the style of NACH'S JEWELLERS AND WATCHMAKERS at 261d Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed with effect as from the 1st day of October, 1953, to 348b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 3rd day of September, 1953.—Reuben Per, Attorney for Party, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

10401—18-25-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by T.P.T. FACTORY SUPPLIERS at 156 President Street, Johannesburg, has been transferred to 209 President Street, Johannesburg.

10501—18-25-2

Notice is hereby given that the business of ladies' outfitters, of 59b De Villiers Street, Johannesburg, will be moved to 2 Bosmans Buildings, corner Eloff and Bree Streets, Johannesburg, with effect from the 1st November, 1953, and will be carried on under the same name as before.

10472—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SONJA FISH AND PROVISIONS carried on by Mrs. S. GLAZER, of 109 May Street, Turfontein, has been removed to 107 May Street, Turfontein, as from 1st May, 1953.

10704—25-2-9

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by ARNOLD JACKSON and Mrs. ANITA MAY BARTON under the name and style of ARNOLD JACKSON'S PIANO SALOON at 210 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 11 Highland House, 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

10705—25-2-9

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), soos gewysig, dat die besigheid bekend as JAMES HEAP FAMILY BUTCHER wat sake gedoen het te Gerrit Maritzweg 240, Hercules, Pretoria, van Perseel verander het en tans onder dieselfde naam en bestuur sake doen te Gerrit Maritzweg 237, Hercules, Pretoria.—Couzyn, Hertzog en Horak.

10666—25-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by I. C. ASHABHAI & CO., under the same style has been removed from Ground Floor, 35 Commissioner Street, to First Floor, 35 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of March, 1953.—A. Pather.

10848—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as Mrs. S. VOGLER, HERB SPECIALIST, has moved from 420 Vermeulen Street to 424 Vermeulen Street, Pretoria.

10793—25-2-9

NOTICE.

THE MODERN PICTURE FRAMERS of 326 Commissioner Street, Jeppe, have removed to 3 Orangia, corner Louis Botha Avenue and Second Street, Orange Grove.

10818—25-2-9

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die besigheid van G. H. BRAND, mansuistrusters, voorheen van Voortrekkerweg 654, Brakpan, na Voortrekkerweg 636, Brakpan, verhuis vanaf 25 September 1953.

10317—18-25-2

CORRECTION NOTICE.

The notice advising change of address of LAMSON ENGINEERING SOUTH AFRICA (PTY.), LTD., which appeared in the *Government Gazette* of 28th August, 1953, 4th September, 1953, and 11th September, 1953, was erroneously inserted under the general heading of "Abandonment of Business". This should have appeared under "Removal of Business".

10893—2

Kindly take notice that the business conducted by Mrs. LENA BENVENISTE under the style of MODELES ELEGANTS at 306 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, was on the 15th September, 1953, removed to 246a Bree Street, Johannesburg, where she will conduct business under the style of COLETTE Incorporated with MODELES ELEGANTS.—B. H. Berman, 51/55 Belfast Buildings, corner Market and Joubert Streets, Johannesburg.

10951—2-9-16

NOTICE.

The butchery business carried on by CHARLES PEARLMAN trading as STAR CASH BUTCHERY at 42 Cason Road, Boksburg North, has been removed to 44 Cason Road as from 1st August, 1953.

11063—2-9-16

NOTICE.

The business of general dealer carried on by ABE EILIM under the style of A. EILIM & CO., on the First Floor, of Bersol House, 82a Nugget Street, Johannesburg, will be removed to the Ground Floor of the said Building as from the 1st October, 1953.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for A. Eilim & Co., 102-3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

10832—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the bakery and confectionery business previously carried on by ALFRED NATHANIEL JOHNSON under the style of JOHNSON'S CONFECTIONERY at 55 Pritchard Street, has been transferred to 157a Jeppe Street, Johannesburg.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Party, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

11086—2-9-16

Notice is hereby given that the business of motor dealers carried on by RELYON CAR SALES (PTY.), LTD., at 235 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 173 Main Street, Johannesburg, at which address the said business will henceforth be carried on under the style or name of FUCHS MOTORS.

11087—2-9-16

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer of 112 Second Road, Kew, will be moved to 111 Second Road, Kew, with effect from the 3rd September, and will be carried on under the same name as before.

11152—2-9-16

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), soos gewysig, dat die besigheid bekend as CHOL SE MELKERY wat sake doen te Flowerstraat 2f van perseel wil verander en onder dieselfde naam en bestuur sake wil doen te Flowerstraat 2d, Pretoria.—Chol Moller.

11138—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAACK BERZOW under the style of TROUSSEAU HOUSE at Rayburn Mansions, 73 Kruis Street, Johannesburg, will be transferred to Bosmans Building, 246b Bree Street, Johannesburg, with effect from the 1st October, 1953. Dated at Johannesburg this 28th day of September, 1953.—R. B. Fullerton & Ellis, 102 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

11153—2

The business of KAY'S ESTATE AGENCY carried on as estate agency business at 27 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg, will be removed to Elkay Court, 23 Paarlshoop Road, Langlaagte, as from 1st October, 1953.

11112—2-9-16

KENNISGEWING.

Ons gee hiermee kennis dat die algemene handelaarsafdeling van A. DE WITT se fotografiese saak, Eerste Vloer, Oriongebou, Voortrekkerweg, nou verplaas word na Queenstraat 63, Pretoria.

11038—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JACK HASKINS at Bauhaus, 377 Andries Street, Pretoria, will be removed to 11 Prudential Arcade, as from 1st October, 1953.

11079—2-9-16

Abandonment of Business—Sraak van Besigheid.

TRANSSVAAL

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VIVIAN CRESNER under the style of V.C. STORES at Plot No. 22, Edenrust, has been abandoned with effect from the 1st day of August, 1953.

10494—18-25-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the workshop and general dealer's and motor garage business carried on by JOSEPH GOLDSTEIN under the style of JOE'S MOTOR CYCLE SPARES AND ACCESSORIES

at 45 Second Street, Springs, and thereafter at 5 Second Avenue East, Geduld Township, Springs, has been abandoned, with effect from the 31st day of August, 1953. Dated at Springs this 16th day of September, 1953.—M. G. Panovka, Attorney for the Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs.

10733—25-2-9

NOTICE.

The business of ANTIQUE PARLOUR carried on by MRS. E. MARKS at 11 Manners Mansions, Jeppe Street, has been abandoned as from 30th September, 1953.

10836—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the apothecary business carried on by MAX GROLMAN (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 442, farm Rietfontein No. 4, Benoni, has been abandoned with effect from the 30th September, 1953, and the assets thereof has been transferred to the Company's business presently carried on at Lot No. 4 of Portion E, farm Rietfontein No. 4, Benoni. Johannesburg this 18th day of September, 1953.—David R. Snaier, Attorney for Company, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

11167—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of sports outfitters carried on by JACK ARTHUR MORTON HAMMILL and BASIL AUBREY HAMMILL under the style of HAMMILL BROTHERS at 491 Bedford Street, Brakpan, will be abandoned with effect from the 1st October, 1953.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for Party, 101-104 Morco House, 80 Commissioner Street, Boksburg.

10577—25-2

NOTICE.

The general dealer's business carried on by A. HERSCH at 10 Pretoria Street, Oaklands, Johannesburg, will be abandoned from the date of expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953.—Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

11039—2-9-16

STAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die hardeware en bouersvoorradebesigheid hedentoe gedryf deur HEINRICH FRIEDRICH CHRISTOPH VON GEYSO te Kerkstraat 93, Ermelo, onder die naam of styl van H. F. C. VON GEYSO, gestaak sal word met effek vanaf 30 September 1953. Geteken te Ermelo hierdie 24ste September 1953.—M. M. Nolte, Prokureur vir die Party, Kerkstraat 91, Posbus 114, Ermelo.

11022—2

Notice is hereby given that the business of general dealer, tailor and outfitter carried on by STERLING TAILORS AND OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 292 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned with effect from the 17th September, 1953. Pretoria, this the 21st day of September, 1953.

10828—25-2-9

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The restaurant and fresh produce dealer's business carried on by GEORGE BINIKOS under the style of GEORGE'S TEA ROOM at Main Road, Brentwood Park, District Benoni, will be abandoned as from 30th September, 1953.

10565—25-2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

GERMISTON IMPERIAL CLUB, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) *bis* of the Companies Act, 1926, as amended, that the above Company has resolved by Special Resolution on the 16th day of September, 1953, that it would by wound-up voluntarily and that Gerald Thurley of the firm Jas. D. Dallas and Thurley be appointed Liquidator for the purpose of winding-up the affairs and distributing the assets of the Company. Dated at Germiston this 23rd day of September, 1953.—Gerald Thurley, Liquidator, 113 Victoria Street, Germiston.

11003—2

SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Members, the Transfer Books and Register of Members of South African Pulp and Paper Industries, Limited, will be closed from the 1st October to 13th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per W. J. Partridge, Registered Office: Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, P.O. Box 1125, Johannesburg, 23rd September, 1953.

10904—2

ACKERMAN'S HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 10th October to the 23rd October, 1953, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividend No. 14 at the rate of 6 per cent per annum (7-2d. per share) for the six months ended 31st October, 1953. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 164 Market Street, Johannesburg.

10957—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

TRAKMANS TRANSPORT (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5487).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 14th October, 1953, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report; and
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further Administration and Liquidation of the Company;
- (d) to give the Liquidator authority to pay Legal Costs and to institute and/or defend Legal Proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Trakmans Transport (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg, 23rd September, 1953.

10984—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

ADENA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5243.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a general meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 14th October, 1953, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report; and
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further Administration and Liquidation of the Company;
- (d) to give the Liquidator authority to pay Legal Costs and to institute and/or defend Legal Proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Adena Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg, 23rd September, 1953.

10985—2

FIRST SOUTH AFRICAN CORDAGE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 per cent, equivalent to 3d. (threepence) per Ordinary Stock Unit in respect of the year ended 30th June, 1953, has been declared and will be paid on or about the 30th October, 1953, to Ordinary Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 10th October, 1953.

The relative Transfer Books and Register of Ordinary Stockholders will be closed from the 11th to the 22nd day of October, 1953, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Members whose addresses in the Stock Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. White, Secretary, Registered Office: 73 Frere Road, Judith's Paarl, Johannesburg, 21st September, 1953. Transfer Secretaries: Merchant's Industrial Corporation, Ltd., New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.

10945—2

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

36th ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirty-sixth Ordinary General Meeting of the Hume Pipe Company (South Africa), Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, the 6th November, 1953, at 11 a.m., for the following business:—

- (1) To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 30th June, 1953, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect Directors in place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
- (3) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
- (4) To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.
- (5) Special Business: To consider and, if thought fit, pass with or without modification, the following resolution as an Ordinary Resolution, namely—
"That pursuant to the provisions of Article 58 of the Company's Articles of Association, the Directors of the Company be and they are hereby authorised at their discretion and at such time or times and upon such terms as they may deem fit, to borrow or raise or secure any sum or sums of money for the purposes of the Company provided that the amount owing is not in excess of four hundred thousand pounds and provided also that the total amount borrowed by the Company, together with its subsidiaries, shall not exceed four hundred thousand pounds."

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 30th October to the 6th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. A. Smith, Secretary, Head Office: Industrial Sites, South Germiston Extension, P.O. Box 204, Germiston. 19th September, 1953. 10991—2

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1962/65.

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 17th to 31st October, 1953, both days inclusive, and that the interest payable on 1st November, 1953, will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 10881—2

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 59, ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 59) of fifteen per cent (15%) has this day been declared, and will be payable on or before 14th November, 1953, to all holders of Founders and Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 24th October, 1953.

The Ordinary Share Registers of the Company in London and Johannesburg will be closed from 26th October to 31st October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—African Theatres, Limited, C. L. Jagger, Secretary, P.O. Box 1574, Johannesburg, 18th September, 1953. 10882—2

WESTERN KROONSTAD AREAS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 5460).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from 2nd October, 1953.—J. S. Walker and M. E. O'Hara, Joint Liquidators, 74/78 Marshall Street, Johannesburg. 10978—2

CAXTON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

In connection with the Fifth Ordinary General Meeting of the Company to be held on Friday, 30th October, 1953, the Transfer Registers will be closed from the 23rd to 30th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—C. A. P. Erasmus, Secretary, Pretoria, 26th September, 1953. 10969—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **ANGLO CHINESE TRADING CO. (PTY.), LTD.**, in Liquidation (C.A. 5442).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 21st October, 1953, at 9.30 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, C/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, Corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22—4964.) 11045—2

B. GUNDELFINGER AND FRANSOFF (HOLDINGS), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th November, 1953, to the 14th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—K. Rycroft, Secretary. Transfer Secretaries: Security

Registrars (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, 18th September, 1953. 11083—2

KATZ AND LOURIE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend of 5% (five per cent), being 3d. per share, has been declared payable to shareholders registered on 27th October, 1953.

For the purpose of paying the Dividend the Share Registers will be closed from the 28th October, 1953, to the 30th October, 1953, both days inclusive.

Cheques will be posted on or about the 2nd November, 1953. By Order of the Board.—S. Ratzker, Secretary. Registered Office: Holburn House, Cor Eloff and Market Streets, Johannesburg. Transfer Office: 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, 21st September, 1953. 11130—2

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend at the rate of 3s. (three shillings) per share, plus a bonus of 2s. (two shillings) per share, making a total of 5s. (five shillings) per share on the Issued Ordinary Share Capital of the Company, payable to all holders of Ordinary Shares whose names are registered in the books of the Company at the close of business on the 19th day of October, 1953.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident in the Union or companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 20th to the 31st October, 1953, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st October, 1953. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, 28th September, 1953. 11154—2

CITY ENGINEERING WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 35 of 10 per cent (6d. per share), has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16th October, 1953.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 17th to the 21st October, 1953, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses in the Share Register are outside the Union.

Dividend Warrants will be posted on or about 23rd October, 1953. By Order of the Board.—D. G. Callard, Secretary, Registered Offices, 30 Zeiler Street, Pretoria West. Transfer Secretaries: Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, 524 Locarno House, Loveday Street, P.O. Box 6905, Johannesburg. 11143—2

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies, Act, 1926, as amended.]

PROTOCOL INVESTMENT TRUST OF AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 26th day of September, 1953, at an Extraordinary General Meeting of the above Company, duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed after compliance had been made with the provisions of Section 160 bis:—

It was resolved that the Company be wound up voluntarily and that Mr. Douglas Lilford P'Ons be appointed Liquidator for the purposes of such winding up and that such Liquidator shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Dated at Johannesburg, this 28th day of September, 1953.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for the Company, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. 11139—2

SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent (amounting to 6d. per share) has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1953, payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 31st October, 1953.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 2nd November, 1953, to 11th November, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 25th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

- (a) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust (South Africa), Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis and Marks Building (First Floor), 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11147—2

SOMERSET INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: Mr. Philip Heimann (Chairman), Mr. E. A. Joseph, Mr. A. Cooper, Mr. H. H. Morris, Q.C.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the extraordinary general meeting of Shareholders of Somerset Investment Corporation, Limited, to be held at the Langham Hotel, Kerk Street, Johannesburg, on the 23rd October, 1953, at 10 a.m. the Transfer Books and Registers of Members of the Corporation will be closed from the 20th to the 23rd October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Selected Unit Investment Trust, Limited, Secretaries, per P. A. Hatwell, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 23rd September, 1953. 11120—2

UNION ARMS AND AMMUNITION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Pursuant to the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), granted on the 4th day of June, 1953, the following Resolution was Registered by the Registrar of Companies on the 22nd day of July, 1953:—

"The capital of UNION ARMS AND AMMUNITION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, henceforth is £7,000 divided into 7,000 Ordinary Shares of £1 each instead of £15,000 divided into 15,000 Ordinary Shares of £1 each with power to the Company to increase or reduce such capital, to sub-divide the capital and to change the denomination of the Shares."

Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg. Attorneys for the Company. 11080—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DORRINGTON MAN- SIONS (PTY.), LTD., in Liquidation (C.A. 5470).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 21st October, 1953, at 9.30 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators' report;
- (c) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at their offices within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Claude William Tasmer, Joint Liquidators. Albert Ruskin, C/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg (Telephone 22—4964). C. W. Tasmer, Cape House, Cor. Fox & Maclaren Streets, Johannesburg. 11046—2

EVELYN HADDON AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.—FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above-mentioned Dividend, which is of 7½ per cent (4½d. per Share), to Shareholders registered in the books of the Company on the 30th October, 1953, the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 31st October to the 7th November, 1953, both days inclusive. Warrants will be despatched as soon as possible after the re-opening of the Register. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, Transfer Office: 615 ABC Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 26th August, 1953. 11081—2

GEEN AND RICHARDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)**ORDINARY DIVIDEND No. 13.**

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent (amounting to 6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at close of business on 16th October, 1953. This Dividend, together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders on 25th April, 1953, makes a total dividend of 15 per cent in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1953.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 17th October, 1953, to 24th October, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 25th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to:—

- (a) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust (South Africa), Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis & Marks Building, First Floor, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11146—2

RADFORD ADLINGTON HOLDINGS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary Dividend No. 9 of 12½ per cent, declared on the 22nd of September, 1953, the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from the 10th to the 17th of October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 22nd September, 1953. 11084—2

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

Liquidators: G. H. Beatty, K. Richardson, G. J. Joel, M.C.

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Liquidators' Sixteenth Account, which covers the six months from 1st January, 1953, to 30th June, 1953, was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 21st September, 1953.

By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per G. R. Tomlin, Consolidated Building, Corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 25th September, 1953. 11145—2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

FOTHERINGHAM'S BAKERIES AND YEAST INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: J. M. Beveridge (Chairman), A. Blaikie (Alt. G. A. Brathwaite), R. H. Fotheringham, J. S. Fotheringham (Alt. Brig. C. M. Hoffe, C.B.E.).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent, equivalent to 6d. per 5s. Share, has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1953. This Dividend will be paid on or about the 12th November, 1953, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th October, 1953.

Non-Resident Shareholders Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to such Dividend, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to 27th October, 1953, both days inclusive.

Changes of domicile and dividend instructions must be notified to the Company not later than the 12th October, 1953. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. B. H. Young, 196 Marshall Street, Johannesburg, 25th September, 1953.

11111—2

CAPE.—KAAP.

PRIMA SLAGTERS (EDMS.), BPK. (in Compulsory Liquidation) (No. C. 1211/1083A).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the office of the Magistrate of Middelburg, Cape Province, and the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of fourteen days from the 2nd October, 1953.—C. P. A. Vorster, Liquidator, c/o Minnaar & De Kock, Loop Street, Middelburg, Cape Province.

11031—2

VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

ARTIKEL 21 VAN DIE MAATSKAPPY-WET, 1926, SOOS GEWYSIG.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge registrasie Regulasie No. 26 betreffende die registrasie van Maatskappye soos gewysig, dat aansoek aan die Minister van Ekonomiese Sake gedoen is om 'n verlofbrief om registrasie van 'n vereniging met beperkte aanspreeklikheid en sonder die toevoeging van die woord „Beperk” tot sy naam „Tuindorp van Riebeeck-behuisingsutiliteitsmaatskappy.”

Die hoofdoeleindes van die vereniging is—

- (i) Bou, aankoop en beskikbaarstelling van wonings en huise vir burgers.
- (ii) Oprigting, beskikbaarstelling, instandhouding en bestuur van wonings vir die werkende klas en ander en van bykomstige geboue of werke van enige aard vir opvoedkundige, ontspannings-, en gemeenskaplike doeleindes.

Die ander doeleindes word volledig uiteengesit in die Akte van Oprigting, afskrifte waarvan ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende en die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Kennisgewing geskied verder dat enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde registrasie sodanige beswaar in dupikaat moet rig aan die Minister van Ekonomiese Sake binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan. Beswaar moet geos word aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Pretoria hierdie 19de dag van Junie 1953.—Die Sekretaris, Tuindorp Van Riebeeck-Behuisingsutiliteitsmaatskappy, Munisipale Kantore, Posbus 155, Worcester.

10782—25-2-9

LAMBERTS BAY CANNING COMPANY, LIMITED.

DIVIDEND No. 40.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 1s. 6d. per share (30 per cent), making 2s. 6d. per share (50 per cent) for the twelve months ended 30th June, 1953, has been declared and will be paid on or about 9th November, 1953, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th October, 1953.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 26th October to 7th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 2nd October, 1953.

11052—2

JOHN OVENSTONE, LIMITED.

DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 15 per cent, making 30 per cent for the twelve months ended 30th June, 1953, has been declared, and will be paid on or about 9th November, 1953, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th October, 1953.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 26th October to 7th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 2nd October, 1953.

11053—2

EDWORKS (1936), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that dividends have been declared on the Ordinary, "A" Ordinary and 6 Per Cent and 7 Per Cent Cumulative Preference Shares of this Company, as follows:—

- (a) On the Ordinary and "A" Ordinary Shares—a final dividend in respect of the Financial Year ended 31st July, 1953, of 15 per cent (equivalent to 9d. per 5s. share) making a total of 20 per cent (equivalent to 1s. per 5s. share) for the year.
- (b) On the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares—a half-yearly dividend in respect of the half-year 31st July, 1953, of 3 per cent (equivalent to 7½d. per £1 share) making a total of 6 per cent for the year ended 31st July, 1953.
- (c) On the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares—a half-yearly dividend in respect of the half-year ended 31st July, 1953, of 3½ per cent (equivalent to 8½d. per £1 share) making a total of 7 per cent for the year ended 31st July, 1953.

The above dividends are payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th October, 1953, and cheques in payment thereof will be posted as follows:—

(1) Dividend on Ordinary and "A" Ordinary Shares—Dividend cheques will be posted from the Head Office and the London Office of the Company on or about the 16th November, 1953.

(2) Dividend on 6 per cent and 7 per cent Cumulative Preference Shares—Dividend cheques will be posted from the Head Office and the London Office of the Company on or about the 2nd November, 1953.

The dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on the 16th November, 1953, in the case of the dividends on the Ordinary and "A" Ordinary Shares, and on the 2nd November, 1953, in the case of the dividends on the 6 per cent and 7 per cent Cumulative Preference Shares. Should there be such material difference the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at each of those dates, respectively.

Dividend cheques dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders Tax of seven and a half per cent (7½%) from dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Share Transfer Books and Share Registers of the Company will be closed from the 15th October, 1953, to 31st October, 1953, both dates inclusive. By Order of the Board.—B. Manchevsky, Secretary, Head Office: Uitenhage Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth, London Transfer Office: 3 St. Michael's Alley, Cornhill, London, E.C. 3, 2nd October, 1953.

10876—2

VANDERBIJL ENGINEERING CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Eighth Ordinary Annual General Meeting and the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Corporation, to be held on 29th October, 1953, the Transfer Registers and Registers of Members in respect of the Ordinary Shares and the Cumulative Preference Shares of the Corporation, will be closed from 5th October, 1953, to 7th October, 1953, both dates inclusive and from 26th October, 1953, to 29th October, 1953, both dates inclusive. By Order of the Board.—South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per E. D. B. Rush.

VANDERBIJL INGENIEURSWERK-KORPORASIE, BEPERK.

(Met Regpersoonlikheid in die Unie van Suid-Afrika.)

KENNISGEWING AAN AANDEEL-HOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat in verband met die Agste Gewone Jaarlikse Algemene Vergadering en die Buitengewone Algemene Vergadering van die Korporasie wat op 29 Oktober 1953 gehou sal word, die Oordragregisters en Lederegisters vir die Gewone Aandeel en die Kumulatiewe Preferente Aandeel van die Korporasie, gesluit sal wees vanaf 5 Oktober 1953 tot 7 Oktober 1953, albei datums inbegrepe en vanaf 26 Oktober 1953 tot 29 Oktober 1953, albei datums inbegrepe. Op las van die Raad.—Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, Sekretaris, per E. D. B. Rush.

10889—2

**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION
TO WIND-UP VOLUNTARILY** [pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended].

**STOKESLEY (PROPRIETARY),
LIMITED.**

Notice is hereby given that on the 23rd day of September, 1953, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Cape Town the following special Resolution was duly passed—

- That the Company be wound up voluntarily and that such winding-up be a Member's voluntary winding-up.
- That Henry George Willmot of 118 St. George's Street, Cape Town, be and hereby is appointed Liquidator for the purpose of such winding-up.
- That the Liquidator be not required to find security to the Master of the Supreme Court for the performance of his duties in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended.
- That the Liquidator be granted full power to sell, and dispose of the property assets and undertaking of the Company by private treaty or public sale at his discretion.

H. G. Willmot, Director, 118 St. George's Street, Cape Town. 11057—2

FRIEDLAND'S STORES (PTY.), LTD.
(under Judicial Management).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the Company will be held in the Board Room, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town, at 11 a.m. on Friday the 16th October, 1953.

This Meeting is convened in terms of an Order of Court placing this Company under Judicial Management which was granted on 9th May, 1953, for the purpose of receiving a report and Financial Statements of the Company.—Kenneth White, Judicial Manager, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 10960—2

**RE: FRIEDLAND'S STORES (PTY.),
LIMITED (under Judicial Management.**

Notice is hereby given that a Meeting of Members of the Company will be held in the Board Room, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town, at 10.30 a.m., on Friday, the 16th October, 1953.

This Meeting is convened in terms of an Order of Court placing this Company under Judicial Management which was granted on 9th May, 1953, for the purpose of receiving a Report and Financial Statements of the Company.—Kenneth White, Judicial Manager. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 10959—2

**GOLDEN ARROW RAIL FEEDER BUS
SERVICES, LIMITED, ATHLONE,
CAPE.**

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**DECLARATION OF ORDINARY
DIVIDEND No. 13.**

Notice is hereby given that a final dividend of 7½ per cent, equivalent to 4½d. per share, for the year ended 30th June, 1953, has been declared payable to all holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1953.

The Ordinary Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 21st October, 1953, to 30th October, 1953, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 31st October, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, (as amended) the Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from

dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—E. E. Grubb, Secretary. Registered Office: Klipfontein Road, Athlone, Cape Province. Office of the Transfer Secretaries: General Trust & Investment Company (Pty.), Limited, P.O. Box 3945, Cape Town. 21st September, 1953. 10888—2

SAM NEWMAN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: S. Newman, D. M. Shaw,
J. H. C. Norgarb.

**DECLARATION OF ORDINARY
DIVIDEND No. 7.**

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend at the rate of 12½ per cent (7½d. per share), together with a Bonus Dividend of 2½ per cent (1½d. per share), making a total of 15 per cent (9d. per share) has been declared in respect of the year ended 30th June, 1953, payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th October, 1953.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 17th October to the 26th October, 1953, both days inclusive. Dividend cheques will be posted on or about the 27th October, 1953.

The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. Balchin, Secretary, 30 Burg Street, Cape Town, 14th September, 1953. 11067—2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act of 1926 (as amended), that by Resolution passed at a meeting on the 7th September, 1953, K.G.L. FISHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, has been placed in liquidation under the members voluntary winding up.—Douglas Henry Pulker, Liquidator. 10977—2

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 36

Notice is hereby given that Dividend No. 36 of 60 per cent (equal to 3s. per Ordinary 5s. share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th day of October, 1953.

This is the final payment on the Ordinary Share Capital in respect of the financial year ended 30th June, 1953, and brings the total distribution to 80 per cent for the year. The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 17th day of October, 1953. Warrants will be posted both from the Cape Town and the London Offices of the Company on or about the 16th day of November, 1953.

The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between the South African and British currencies on the 17th day of October, 1953. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain

or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, imposed in terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), will be deducted from the Dividend payable to any Shareholder whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Register of Transfers of Ordinary Shares will be closed from the 17th day of October, 1953, to the 25th day of October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Airth, Secretary, 51 Strand Street, Cape Town, 15th September, 1953. 10965—2

**ENGINEERED REPLACEMENTS
HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a dividend of 12½ per cent (7½d. per share) in respect of the financial year ended 30th June, 1953, has been declared and will be paid to shareholders registered at the close of business on October, 22nd, 1953.

Dividend cheques will be posted on or about 30th October, 1953.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted in the case of Shareholders whose registered addresses on 22nd October, 1953, are outside the Union of South Africa.

The Transfer Register will be closed from 23rd October to 30th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board, J. R. Winearls, Secretary, 6 Wale Street, Cape Town, 2nd October 1953. 11014—2

NATAL

**TITANIUM CORPORATION OF SOUTH
AFRICA, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Board of Directors: C. Perlman (Chairman), T. Perlman (Managing Director), S. J. Sang and H. P. Strachan.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of the Durban Chamber of Commerce, South British Buildings, Field Street, Durban, at 4 p.m. on Thursday, the 22nd day of October, 1953, for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1953, and the reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect Directors in place of those retiring, i.e. Messrs. Charles Perlman, Theo. Perlman, Samuel John Sang and Henry Palmer Strachan, C.A. (S.A.), and to elect one additional Director.
- (3) To fix the remuneration of the auditors for the past year.
- (4) To transact any other business of the Company which may lawfully be transacted at an ordinary general meeting.

For the purpose of determining those shareholders entitled to attend and vote at the meeting the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from 14th to 22nd October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Keens, Strachan, Dowling & Co., Secretaries, 30th September, 1953.

NOTE.—A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a member of the Company.

10955—2

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF OF FINAL DIVIDEND ON THE ORDINARY SHARES (ORDINARY DIVIDEND No. 7).

Notice is hereby given that Ordinary Final Dividend No. 7 of 5 per cent (3d. per share) in respect of the year ended 30th June, 1953, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Wednesday, 14th October, 1953.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa. Cheques in payment will be posted from both the Head Office and the London Office on or about 24th October, 1953, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with written instructions received and accepted by the Company on or before 14th October, 1953.

The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies at the close of business on the 14th October, 1953. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques despatched from the London Office to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from close of business on 14th October to 17th October, 1953, inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is deductible from Dividends payable to members whose registered address is outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Ltd., Secretaries, per R. V. Paul, 39 Beach Grove, Durban, 30th September, 1953. 11093—2

JAMES HULETT (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that the above Company passed the following resolution as a Special Resolution on 23rd September, 1953. It was resolved that—

- (a) the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (b) of the Companies Act, 1926 (as amended); and

(b) Mr. Cecil Malcolm Mackintosh Clutterbuck be appointed Liquidator of the Company and that his remuneration be fixed at one hundred guineas; and

(c) in terms of the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended), the said Liquidator shall not be required to furnish any security to the Master for the due performance of the duties which he is required to perform under the said Act.

J. M. Hulett, Director, 205 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban. 11006—2

TITANIUM CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: C. Perlman (Chairman), T. Perlman (Managing Director), S. J. Sang and H. P. Strachan.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Durban Chamber of Commerce, South British Buildings, Field Street, Durban on Thursday, the 22nd day of October, 1953, at 4.30 p.m. (or so soon thereafter as the Annual General Meeting convened for that date shall be concluded or adjourned) for the following purposes:—

- (1) To consider and, if thought fit, approve, with or without modification, the draft new Articles of Association which will be submitted to the meeting.
- (2) To consider and, if thought fit, to pass the following resolution as a Special Resolution, namely:—

"That the new Articles of Association already approved by this meeting, and for the purpose of identification subscribed by the Chairman thereof, be approved and adopted as the Articles of Association of the Company, in substitution for, and to the exclusion of, the existing Articles of Association of the Company."

Members are advised, in terms of Section 64 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that the effect of the passing of the Special Resolution aforesaid will be the adoption by the Company of entirely new Articles of Association complying with the current requirements of the Johannesburg Stock Exchange and providing for remuneration to the Directors of the Company at the rate of £250 per annum to each Director plus an additional sum at

the rate of £100 per annum to the Chairman. New Articles of Association are required to enable the Company to be granted a quotation of its shares on the Johannesburg Stock Exchange, for which quotation application will be made shortly by the Company to the Johannesburg Stock Exchange. A copy of the proposed new Articles of Association may be seen at the Company's registered office at any time during ordinary business hours prior to the meeting.

Shareholders who are unable to attend this Extraordinary General Meeting and who desire to be represented at the meeting are requested to complete the enclosed form of proxy and return it to the Secretaries so as to reach them at least 24 hours before the time appointed for the meeting. By Order of the Board.—Keens, Strachan, Dowling & Co., Secretaries, 30th September, 1953.

NOTE.—A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a member of the Company. 10956—2

NATAL STEAM LAUNDRIES, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban, on Tuesday, the 27th October, 1953, at 2.30 p.m.

The Share and Transfer Registers will be closed from the 20th to 27th October, 1953, both days inclusive, for the purpose of the above meeting. By Order of the Board.—V. R. F. Howes, Secretary. 10877—2

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN 'N MAATSKAPPY.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 160 ter van die Maatskappywet, No. 46 van 1926 (soos gwyssig), van die byeenroeping van 'n vergadering van Krediteure van STOFBERG EN VAN DER WALT (EIENDOMS), BEPERK. 'n Maatskappy geregistreer met beperkte verantwoordelikheid met Hoofkantoor te Maitlandstraat 63, Bloemfontein, te worde gehou om 10 vm. op 16 Oktober 1953 te die kantore van de Waal Leinberger en Potgieter Maitlandstraat 75, Bloemfontein, vir die doel om oorweging te skenk vir die vrywillige likwidasië van die gesegde Maatskappy en wanneer ook 'n volledige uiteensetting van die Maatskappy se sake voorgelê sal word.—Van de Waal, Leinberger en Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Maatskappy. 11100—2

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE

TRANSVAAL

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. J. 8739, in the name of ALEXANDER WILLIAM ROBERTSON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager.

11168—2

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 34787 in the name of Andries Johannes van Rooyen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 26th day of September, 1953. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager.

11117—2

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J. 5355 in the name of the late R. Cohen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 25th day of September, 1953. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager.

11116—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 289926, for £300, dated 26th July, 1934, on the life of and the property of REGINALD FRANCIS COWIE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 16th September, 1953.

10894—2

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5109472, dated the 27th June, 1948, effected for a sum of £500, on the life of DESMOND FRANK PLAYER, and being the property of DESMOND FRANK PLAYER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg.

10899—2

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4267907, dated the 11th June, 1945, effected for a sum of £500, on the life of ALEXANDER GIBSON, and being the property of ALEXANDER GIBSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg.

10900—2

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 665/1948, gedateer die 10de Januarie 1948, gegee deur Michiel Johannes de Beer (gebore 20ste Maart 1891), ten gunste van Colin de Beer (gebore 21ste November 1922) ten aansien van sekere 15/652ste aandeel in en tot Gedeelte „D” van die plaas Groenvley No. 64, geleë in die distrik van Rustenburg, groot 652 morge 7 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 23ste September 1953.—Friedland, Hart & Cooper, Van der Stel-gebou, Pretoria.

10948—2

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5468124, dated the 19th July, 1951, effected for a sum of £500, on the life of BASIL WILLIAM BOUSTRED, and being the property of BASIL WILLIAM BOUSTRED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to this Company, any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg.

10895—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 636970, for £1,000, dated 17th June, 1948, on the life of WILLEM JOHANNES S. A. VENTER, the property of HESTER SOPHIA VENTER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 10th, September, 1953.

11036—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 499064, for £1,410, dated 31st August, 1944, on the life of MARTIN ALBERTEUS DU PLESSIS, the property of JAN ADRIAAN DU PLESSIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

10998—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 31151/51, gedateer 15 Desember 1951, gegee deur die gesamentlike Boedel van wyle Johanna Elizabetha Botha (gebore Van der Merwe) en nagelate eggenote Carel Sebastiaan van Heerden Botha ten gunste van (1) die gesamentlike Boedel van wyle Andries Hendrik Botha en nagelate eggenote, Maria Magdalena Susanna Botha (gebore Skinner); (2) Carel Sibastiaan van Heerden Botha, minderjarige; (3) Willem Albertus van der Berg; (4) Henning Johannes Sinden; (5) Samuel Green; (6) Harvey Holmes Viljoen en (7) Stefanus Petrus Eloff ten aansien van—

- (1) seker Gedeelte „A” van die plaas Waterval No. 576, geleë in die distrik Waterberg, groot 13-6646 (dertien punt ses ses vier ses) morg;
- (2) seker Gedeelte „C” van die plaas Waterval No. 576, geleë in die distrik Waterberg, groot 356-9858 (driehonderd ses-en-vyftig punt nege agt vyf agt) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg, hierdie 15de dag van September 1953.—Dryden & Myburgh, Prokureurs vir Applikante, 608 Surreyhuis, Rissikstraat, Johannesburg.

11020—2

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P.7180, in the name of Elizabeth May Challenger, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria this 23rd day of September, 1953.—By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager.

10953—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3038, dated 4th April, 1940, passed by Marjorie Annie Manchip and John William Jackson in favour of Pieter Williams in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Local Area of Elsie's River, Cape Division, being Lot No. 76, Balvenie Estate, measuring 10,875 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of September, 1953.—Silberbauer, Willmot & Sampson, Applicant's Attorneys, 118 St. George's Street, Cape Town.

10961—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. F.3012/1932, dated 20th October, 1932, passed by Alexander Lowson (Junior) in favour of Jan Cornelius Muller in respect of certain Freehold Lot No. 275, situate in Marigold Road, measuring 69 square roods 64 square feet, situate on that portion known as the Township of Primrose of the freehold farm Elandsfontein No. 11, District of Germiston.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 26th day of September, 1953.—Max Levine, Attorney for the Applicant, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.

11032—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15761/50, dated 16th August, 1950, passed by Henley-on-Klip Estates, Limited, in favour of Andries Louis Cloete (born on 26th December, 1894), in respect of certain Lot No. 638, situate on Baliol Road, in the Township of Henley-on-Klip, District Vereeniging, measuring 284 square roods, 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.—A. L. Cloete, c/o A. R. Fleischack & Co., Attorneys, 149 Kerk Street, Potchefstroom.

11114—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 365/1927, dated 2nd February, 1927, passed by the Estate of the late Petrus Franciscus Melchior Briers in favour of Florence Mabel Bagley (born Voke), married out of community of property to Herbert Bagley, in respect of certain Lot No. 925, situate on Eleventh Street in the Township of Orange Grove, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of September, 1953.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Applicant, Florence Mabel Bagley, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 11113—2

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following Lost Title Deed:—

Deed of Transfer No. 10267/1950, dated 7th June, 1950, passed by Nicolaas Wilhelm Pienaar, in favour of George Douglas Charles McLeod, in respect of Portion No. 13 (a portion of Portion A), of the farm Rietfontein No. 69, District Krugersdorp, measuring 10.0000 (ten point nought nought nought nought) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing to the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 2nd day of October, 1953.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Applicant, 112 Mari-time House, Loveday Street, Johannesburg. 11115—2

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 192/1946 Sett., registered on 30th October, 1946, passed by the Government of the Union of South Africa in favour of Christian Hendrik Pittendrigh (born 10th January, 1892) in respect of certain farm Duikerfontein No. 449, situate in the District of Potgietersrust, measuring 1635 morgen 14 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.—Savage, Jooste & Adams. 10982—2

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicates of Certificates for 200 Shares of 5s. each in the undermentioned Company, particulars as follows:—

Certificate No. 2623 for 100 Shares numbered 772901 to 773000 inclusive registered in the name of Victor Albert Ernst Mann and Certificate No. 4924 for 100 Shares numbered 630701 to 630800 inclusive registered in the name of John Rock on the ground that these Shares have been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue duplicates of the said Certificates.

Uis Tin Mining Company (S.W.A.), Ltd., per Consolidated Underwriting & Finance Corporation, Ltd., Secretaries; per M. J. Comyn, Seventh Floor, Volkskas Building, Market Street, Johannesburg. 11126—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds at Pretoria for a certified copy of Deed of Transfer No. 9560/1950, dated the 27th May, 1950, passed by David Gregorius Gilliland and Israel Gamsa in favour of Werne Estate (Pty.), Limited, in respect of the properties known as—

- (1) certain Portion "B" known as Werne Estate of the farm Vlakhoek No. 537, situate in the District of Letaba, measuring 330 morgen 357 square roods; and
- (2) certain remaining extent of Portion "A" of the farm Vlakhoek No. 537, situate in the District of Letaba, measuring as such 153.6381 morgen.

Any person having any objection to such certified copy being issued is to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from date of publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of September, 1953.—W. R. C. Kuschke, Attorney for Applicant, Poynton's Buildings, Pretoria. 11035—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11659/1944, dated 2nd May, 1944, passed by Barend de Lange (in his capacity as Director of Constantia Estates (Pty.), Ltd., in favour of Miriam Lamberg (born Sandars, a widow, on the 5th May, 1889), in respect of—

- (1) Certain Lot No. 937, situate on Starkey Avenue on that portion known as the Township of Waverley of the quitrent farm Hartebeestfontein No. 592, in the District of Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods, 108 (one hundred and eight) square feet, held by the said Miriam Lamberg under deed of Transfer No. 11659/1944, dated the 2nd May, 1944;
- (2) certain Lot No. 938, situate on Starkey Avenue on that portion known as the Township of Waverley of the quitrent farm Hartebeestfontein No. 592, in the District of Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods 108 (one hundred and eight) square feet, held by the said Miriam Lamberg under Deed of Transfer No. 11659/1944, dated the 2nd May, 1944.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of September, 1953.—I. H. Resnik, of Resnik & Bothma, Applicant's Attorneys, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria. 11132—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 10742/1925, gedateer 2 November 1925, verleen deur die Naamlose Vennootskap „Maatschappij tot Exploitatie van Gronden en Grond Rechten in Zuid Afrika" aan Margaretha Magdalena Oppermann (gebore Mare) weduwee, ten aansien van seker Erf No. 169 geleë aan Quitzow en Pleinstraat in die dorp Machadodorp, distrik Belfast; groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke vanaf die datum van die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Aansoeker, Securitygebou 17-23, Pretoriusstraat 228, Posbus 834, Pretoria. 11155—2

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 555171, for £400, dated 1st January, 1941, on the life of AUBREY GEORGE HELL, and the property of AUBREY GEORGE HELL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 11118—2

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 395347, dated 1927, effected for the sum of £500, on the life of MYER NYMAN, and being the property of MYER NYMAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy, or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 11128—2

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

(PRETORIA BRANCH)

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. 4846/3972, in the name of the late Mr. Jade Ginzberg, has been lost, and unless produced at this office within fourteen days from the date of this notice, a duplicate Receipt will be issued. By Order of the Board.—A. W. Stead, Local Manager, 255 Pretorius Street, Pretoria, 25th September, 1953. 11140—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 11228/27, gedateer 27 September 1927, gegee deur Johannes Leobolus Smit ten gunste van Andries Petrus Jacobus Smit ten aansien van sekere—

- (1) resterende gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 64, geleë in die distrik Pretoria, groot as sulks 72 morges 55 vierkante roede;
- (2) resterende gedeelte van die plaas Witpoort No. 276, distrik Pretoria, groot as sulks 3 morges 528 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 25ste dag van September 1953.—Findlay & Niemeyer, Prokureurs vir Applicant, Posbus 801, Pretoria. 11001—2

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 3038/1946, gedateer die 5de Februarie 1946, gepasseer deur Barend Johannes Vorster Jordaan (gebore op 4de Junie 1917) ten gunste van Frans Jacob Louis du Plessis (gebore op 28ste Mei 1903) vir die som van driehonderd-en-veertig pond (£350) oor—

- (1) sekere 1/4de aandeel van gedeelte gemerk Lot No. 8 van die plaas Remhoogte No. 40, distrik Brits; groot 16 morge;
- (2) sekere 1/288ste aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Remhoogte No. 40 voormeld, groot as sulks 2,321 morge 462 vierkante roede 13 vierkante voete;
- (3) sekere 1/9de aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Bultfontein No. 120, distrik Krugersdorp, groot as sulks 199 morge 298 vierkante roede 104 vierkante voete;

gehou kragtens Transportakte No. 2941/1946, gedateer 5 Februarie 1946.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 28ste dag van September 1953.—Rooth & Wessels, Applikant se Prokureurs, Barclays Bank-gebou, Kerkplein, Pretoria.

11136—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20544/1943, dated the 21st August, 1943, passed by Estate late Jeremiah Ngobeza in favour of Moses Ngobeza, a Native, in respect of certain Lot No. 1586, situate in Fifteenth Avenue, in Alexandra Township, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this 21st day of September, 1953.—M. Ngobeza, c/o Sachs & Berman, P.O. Box 7470, Johannesburg. 11082—2

CAPE.—KAAP.

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 329356, vir £1,126, gedateer 1 September 1946, op die lewe van PHILIPPUS JOHANNES CRAFTFORD op DIRK JOHANNES ALBERTUS GERHARDUS CRAFTFORD, en die eiendom van PHILIPPUS JOHANNES CRAFTFORD.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11047—2

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons oor-nemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die Kroongrond-brief No. 99, gedateer 4 Junie 1953, gegee deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en sy Spoorweë en Hawens Administrasie ten gunste van Gerhardus Stephanus Hendriks, ten aansien van die volgende grond: Grond, synde Lot No. 560, gedeelte van Lot Fc van die plaas De Aar, geleë te Friedlander, in die Munisipa-liteit van De Aar, Afdeling van Britstown, groot 50 (vyftig) vierkant roede; gehou deur Kroongrondbrief No. 99 van 4 Junie 1953.

Alle persone wat deur die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hier-mee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Akte te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te De Aar hierdie 25ste dag van September 1953.—R. C. Mostert, Prokureur vir Aansoeker, Voortrekkerstraat, De Aar. 10684—25-2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 429404, vir £500, gedateer 1 Julie 1950, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES NAUDE VAN DER LINDE en JACOMINA SUSANNA VAN DER LINDE (gebore SCHOLTZ).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11050—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 412129, vir £500, gedateer 1 Februarie 1950, op die lewe van en die eiendom van GEORGE PIETER FRITZ.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11048—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 426071, vir £500, gedateer 1 Julie 1950, op die lewe van en die eiendom van PIETER RETIEF PRETORIUS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is,

of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11049—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 433049, vir £200, gedateer 1 September 1950, op die lewe van en die eiendom van GERHARDUS FRANCOIS VAN DEVENTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11051—2

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 179778, dated 3rd March, 1939, effected for the sum of £31, on the life of WILLEM DE SANDERES HENDRIKZ, and being the property of WILLEM DE SANDERES HENDRIKZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town. 10983—2

LOST MORTGAGE BONDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Mortgage Bonds:—

- (a) Mortgage Bond No. 929 bearing date 3rd February, 1953, passed by Pieter de Witt for the sum of £4,500 plus £100 for costs in favour of Jacques Pierre Hugo Vorster in respect of certain piece of extinguished quitrent land, situate in the division of Carnarvon, being the remaining extent of portion B known as Hoëveld portion of Blinkklip, measuring as such 2,500-0177 morgen.
- (b) Mortgage Bond No. 930, bearing date 3rd February, 1953, passed by Christiaan Rudolf Liebenberg for the sum of £3,000 plus £100 for costs in favour of Jacques Pierre Hugo Vorster in respect of certain piece of extinguished quitrent land situate in the Division of Carnarvon, being Portion No. 3 (a portion of Portion B) of the farm Blinkklip, measuring 1,895-8045 morgen.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of September, 1953.—Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Applicant. 11110—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 257396, for £1,288, dated 10th November, 1932, on the life of RONALD MURRAY MOGG, the property of ALBERT OLIVER D. MOGG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 16th September, 1953.

10883—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 141100, for £5,000, dated 3rd May, 1923, on the life of and the property of ARTHUR HARRY MOORE and FREDERICK WILLIAM G. HOBBS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 21st September, 1953.

10885—2

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GE-NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 524976, vir £200, gedateer 9 Augustus 1945, op die lewe van en die eiendom van ALBERTUS BAREND N. KELLERMAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 23 September 1953.

10970—2

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GE-NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 558037, vir £500, gedateer 22 Augustus 1946, op die lewe van en die eiendom van PETER VAN BRED A.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 21 September 1953.

10886—2

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 527497, for £200, dated 1st November, 1933, on the life of SAMUEL JACOBUS KRUGER, and the property of SAMUEL JACOBUS KRUGER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa.

10980—2

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 85026, gedateer 16 Oktober 1938, vir die bedrag van £300/£300, daarna opbetaald gemaak vir £30/£30, op die lewe van MILTON CHETWYND TALBOT, en synde die eiendom van MILTON CHETWYND TALBOT.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad.

10966—2

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policies Nos. 400241 and 402619, dated 15th August, 1935, and 29th January, 1940, effected for the sums of £263 and £788, on the lives of JOHN CHAPLIN and ROBERT ALBERT ABBETT respectively, and being the property of W. F. JOHNSTONE & COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Association, any person in possession of these Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town.

11010—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1050, dated 1st February, 1945, passed by Esther Lewis (born Frank) married without community of property to Richard Lewis, in favour of Adam Esham Shaboodien, Shaik Hoosain Esham Shaboodien and Abdulla Eshamm Shaboodien, in equal shares in respect of—

1. Certain piece of land situate in Cape Town in the City of Cape Town, Cape Division, at the foot of Devil's Hill, being Lots Nos. 38 and 40, part of the subdivided Lots Nos. 117 to 134 of the Estate Zonnebloem,

measuring nineteen (19) square roods fifty (50) square feet;

2. Certain piece of land situate as above, being the remaining extent of Lots Nos. 37 and 39, parts of the subdivided Lots Nos. 117 to 134 of the Estate Zonnebloem, measuring as such remainder one (1) square rood four (4) square feet;
3. Certain piece of land situate as above being Lots Nos. 35 and 36, parts of the subdivided Lots Nos. 117 to 134 of the Estate Zonnebloem, measuring nineteen (19) square roods fifty (50) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 23rd day of September, 1953.—Simon Abel, Attorney for Applicants, 47 Parliament Street, Cape Town.

11058—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7882, dated 8th August, 1927, passed by Frank Carleton McConnell in his capacity as Liquidator of Cape Lands Development Company, Limited (in liquidation), in favour of Herbert Allen Wilkins (trading as Small & Morgan) in respect of certain piece of quitrent land situate in the Cape Division, in the local area of Melkbosch Strand, being Lots Nos. 437 and 438, Melkbosch Strand Township, portion of Melkbosch held under Certificate of Amended Title made in favour of Cape Lands Development Company, Limited, on 2nd September, 1924 (No. 8006), measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 22nd day of September, 1953.—A. A. W. Dichmont, as Executor Dative of Estate Herbert Allen (Allan) Wilkins.

10958—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10508/1926, dated 21st October, 1926, passed by James Walker Duncan in favour of James Thom Duncan in respect of—

- (a) certain freehold land, situate in the Village Management Board Area of Whittlesea, Division of Queenstown, being Erf No. 67, measuring one hundred and forty-four (144) square roods thirty-two decimal six five (32.65) square feet;
- (b) certain freehold land, situate in the Village Management Board Area of Whittlesea, at the corner of Kama Street and Bowker Road, Division of Queenstown, being Lot No. 68; measuring sixty-nine (69) square roods fourteen (14) square feet.

The above-mentioned two properties are held under said Deed of Transfer No. 10508/1926 under paragraphs 4 and 5, the properties originally held by James Thom Duncan under paragraphs 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 of this Transfer have already been transferred.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 2nd day of October, 1953.—F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Applicant, 17 Terminus Street, East London.

10979—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5854, dated 27th April, 1953, passed by Pierre Rossouw (born on the 14th October, 1925) in favour of Haide Narwitz, spinster (born 12th May, 1929), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, being Lot No. 94 in the Bellville West Township A, measuring 37 square rods 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of September, 1953.—A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Applicant, 49 St. George's Street, Cape Town. 11055—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5903, gedateer 23ste Junie 1921, gegee deur Johannes Christiaan Swarts, gehuud met gemeenskap van goedere met Anna Christina Swarts, gebore Snyders, ten gunste van Jan Paulus le Grange ten aansien van—

„Zeker stuk grond, zijnde Gedeelte A.10, van zeker erf grond gelegen in het dorp Prince Albert, Afdeling Prince Albert, groot twee morgen vier honderd vijf en tachtig vierkante roeden en dertig vierkante voeten.”

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 22ste dag van September 1953.—F. W. Markotter & V. d. Walt, Applicant se Prokureurs, Prins Albert.

11011—2

NATAL**NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).**

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 4774, issued in the name of Miss I. R. Robertson, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 2nd October, 1953. 11072—2

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 771, issued in the name of Mr. H. Isaacs, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 2nd October, 1953. 11071—2

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 2161, issued in the name of Mrs. Martha Magdalene Struckel having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—W. L. Sumner, Local Manager, 17 Timber Street, Pietermaritzburg, 2nd October, 1953.

11009—2

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 5223, issued in the name of Mrs. I. E. Beaumont, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 2nd October, 1953. 11070—2

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 14025, issued in the name of Mrs. D. M. Davis, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 2nd October, 1953. 11069—2

LOST DEED.

Notice is hereby given that Stanley Armitage intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 387/1942, dated the 30th day of January, 1942, in favour of Stanley Armitage in respect of Remainder of Lot No. 71 of Lot No. 2 of the Bluff No. 2680, City of Durban, County of Durban, Province of Natal in extent twenty-one thousand five hundred and seventy (21,570) square feet.

All persons having objection to the issue of a certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks of the last publication of this notice.—C. H. Hills, Applicant's Attorney.

11060—2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 607/1929, dated 21st February, 1929, passed by Marie Elizabeth Bruggemann (born Wittig), for the sum of four hundred pounds (£400), together with a further sum of fifty pounds (£50), as security for contingent payments, costs and outlays, in favour of Arthur Brown in respect of certain Lot 11 of 33 Block B, situate in the Town Lands of Durban, Province of Natal, in extent twenty-nine decimal four seven one (29.471) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at New Hanover, Natal, this 23rd day of September, 1953.—W. D. Stewart, Smith & Howard, Applicant's Attorneys, W. D. Stewart, Smith & Howard, Applicant's Attorneys, P.O. Box 6, New Hanover, Natal. 10993—2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. 9783/1948, dated 23rd November, 1948, passed by Irene Winifred Withycombe, Roy Withycombe and Patrick Howlett Joseph Kedian for the amount of five hundred pounds (£500) plus a further sum of one hundred pounds (£100) as security for contingent costs, in favour of Charlie Reginald Allnatt and Ellen Caroline Allnatt in respect of certain Lot No. 112 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent seven (7) acres.

All persons having objection to the cancellation of such entry are required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks

from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 24th September, 1953.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. 11007—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8905/1945, dated 20th December, 1945, passed by Sorabjee Rustomjee, Colonial Born Indian (Passenger), born 25th December, 1895; Jalbhoy Rustomjee, Passenger Indian, born 30th November, 1890, and Jalbhoy Rustomjee in his capacity as attorney and agent under General Power of Attorney No. 203/1939 in his favour of Shrinbai Jehangirji Naoroji Daruwalla, Colonial Born Indian (Passenger), born 9th August, 1897, married to Jehangirji Naoroji Daruwalla in India according to the rites of Parsee Law, the marriage being governed by the Laws of India, in favour of Nagasamy Danapal Naiker, Colonial Born Indian (Birth Register No. 5955/1929, born 1st September, 1929, minor, in respect of a certain piece of land being Lot No. 20 of Portion A of Lot No. 4 No. 1551, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand four hundred and fifteen (10,415) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of September, 1953.—L. F. Forsyth, Agent for Applicant, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 11109—2

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 2459, Durban.

Life Policy AF. 10981, on the life of JOHN PULLAR, present owner the Estate of the late JOHN PULLAR, dated the 1st day of September, 1933, for the sum of £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Durban, 18th September, 1953. 10879—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 243955, for £1,301, dated 3rd December, 1931, on the life of and the property of MERWIN HOHLS.
Policy No. 281609, for £1,301, dated 29th March, 1934, on the life of VERONICA HOHLS, and the property of FRIEDRICH WILHELM H. G. HOHLS; and Policy No. 374464, for £1,196, dated 1st September, 1938, on the life of EDGAR HOHLS, and the property of FRIEDRICH WILHELM H. G. HOHLS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owners.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 22nd September, 1953. 11091—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt BA 969, in the name of the Lindley Municipality. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Cor. Roux and Boshoff Streets, Bethlehem, within twenty-one days from date hereof.—F. J. Herman, Branch Manager. 10890—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1509/1930, geregistreer 14 Junie 1930 deur Christiaan Frederik Kunz in sy kapasiteit as Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Louis Johannes Fourie Kunz, No. 19706, volgens Briewe van Administrasie, gedateerd die 10de dag van Oktober 1929, ten gunste van die boedel van wyle Alida Maria Kunz (gebore Lotz), ten aansien van—

- (1) sekere Erf No. 57, geleë in die dorp Vrede, distrik Vrede, groot 104 vierkante roede en 24 vierkante voet;
- (2) sekere Erf No. 61, geleë in die dorp Vrede, distrik Vrede, groot 104 vierkante roede 24 vierkante voet;

(3) sekere resterende gedeelte van Erf No. 196, geleë in die dorp Vrede, distrik Vrede, groot as sulks 52 vierkante roede 12 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 24ste dag van September 1953.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71b, Bloemfontein. 11005—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2066/1951, registered on the 18th April, 1951, passed by Elizabeth Catharina Margaretha Smith, born De Bruin on the 1st May, 1899, widow, in favour of Melt van Niekerk, born on the 21st May, 1920, in respect of certain portion marked "B" of Erf No. 59, situate in the town of Ladybrand, District Ladybrand, measuring ninety-one (91) square roods, thirty-six (36) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 18th day of September, 1953.—Messrs. Davidson & Marais, Attorneys for Applicants, 57 Maitland Street, Bloemfontein. 10880—2

LOST DEED OF SERVITUDE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Servitude No. 11956, dated the 29th April, 1907, passed between the Government of the Orange River Colony and Nicolaas Petrus Kruger, in respect of certain farm Beschuitfontein No. 142, situate in the District of Bethulie, and certain farm Tweefontein No. 255, situate in the District of Springfontein (formerly Bethulie).

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein, this 21st day of September, 1953.—McIntyre & Watkins, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, P.O. Box 540, Bloemfontein. 10903—2

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 22nd day of September, 1953.

In the matter between GEORGE KALLIDES, Applicant, and ANDREWS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, of Unified, District Roodepoort, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ANDREWS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Andrews Café (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Brakpan, at his office, on the 14th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Brakpan, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th September, 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake ANDREWS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Andrews Café (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Brakpan, op sy kantoor op die 14de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 11-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure; en
- (b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Brakpan, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 September 1953. 11159—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of THE AFRICAN CITY PROPERTIES TRUST, LIMITED (No. C.A. 5534).

All persons claiming to be local creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that a meeting will be held before

me on the 16th October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, precisely, for the filing of claims of such local creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the Law and practice in Insolvency.

All claims should be lodged at the office of the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Master's Office, Pretoria, September, 1953. 11137—2

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, the 22nd day of September, 1953.

In the matter between BUSINESS HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and AIR EXCURSIONS AND CHARTERS (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at Fourth Floor, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That service be effected on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (A. Radus.) 10997—2

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING.

Held at VEREENIGING.

Case No. 5740/1953.

Between: PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff

and J. S. POTGIETER and OTHERS, Defendants.

(Their Heirs, Executors, Administrators or Assigns.)

TAKE NOTICE THAT summonses have been issued against each of the Defendants mentioned in the Schedule annexed hereunto by the Plaintiff for payment of the amount set out in each case as being due and owing for assessment rates in respect of the property/properties also detailed in the said Schedule together with costs, and that an Order has been made that the publication of this advertisement shall be sufficient service of the Summons, upon each of the aforesaid persons, as well as of any Warrant of Execution, Notice of Attachment, Notice of Taxation of Costs, or Sale in Execution or any other process which may be issued in the event of judgment being obtained.

AND TAKE NOTICE FURTHER that each of the aforesaid persons is required to enter an appearance with the Clerk of the Court, Vereeniging, within TWENTY-ONE (21) days of the date of publication hereof (2/10/53), failing which, judgment by default be applied for, the costs taxed and execution levied.

Dated at VEREENIGING this 31st day of AUGUST, 1953.

(Sgd.) F. G. J. WIID,
Plaintiff's Attorney,
c/o Steyn, Nolte & Wiid,
United Buildings,
Voortrekker Street,
P.O. Box 83, VEREENIGING.

(Sgd.) J. WESSELS,
Clerk of the Court,
VEREENIGING.

SCHEDULE.

Case No.	Defendant.	Amount.			Description of Property.
		£	s.	d.	
5740/53	Johannes Stephanus Potgieter.....	15	13	4	Erf No. 1, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5741/53	Henry Corrie Mynhardt.....	19	7	6	Erf No. 5, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5742/53	Maria Elizabeth Viljoen.....	18	2	6	Erf No. 8, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5743/53	Bartholomeus Lambooy.....	19	11	8	Erf No. 13, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5744/53	Robert Edmund Bradfield.....	19	11	8	Erf No. 23, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5745/53	Samuel Barnard Levitt.....	25	4	2	Erf No. 29, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5746/53	John Gilchrist.....	19	11	8	Erf No. 31, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5747/53	Elizabeth Gabella Louw and Johannes Hermanus Louw.....	31	9	2	Erf No. 41, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5748/53	Eusobio Lauro Gallinetti and Aldo Diana.....	21	13	4	Erf No. 52, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5749/53	Eusobio Lauro Gallinetti.....	27	10	0	Erf No. 53, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5750/53	Lucien Morriset.....	7	16	8	Erf No. 48, Schoongezicht Agricultural Holdings.
5751/53	Joseph John Dunstan.....	100	16	8	Erven Nos. 325, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 326, 327, 328, 329, 330, 331, Henley-on-Klip Township.
5752/53	Anna Cathrine Kiggen.....	2	10	0	Erf No. 512, Henley-on-Klip Township.
5753/53	Dennis Richard Hayes.....	8	6	8	Erf No. 720, Henley-on-Klip Township.
5754/53	Bernard Maverley Cairus.....	12	0	0	Erven Nos. 1276 and 1277, Henley-on-Klip Township.
5755/53	Mary Beril Hoskin.....	27	0	0	Erven Nos. 925, 926, 927, 966, 967 and 968, Henley-on-Klip Township.
4173/53	Robert Hirst.....	5	0	0	Erven Nos. 467 and 484, Henley-on-Klip Township.
4174/53	Scott Moffat.....	2	10	0	Erf No. 505, Henley-on-Klip Township.
4175/53	Robert James Hyslop.....	8	6	8	Erf No. 692, Henley-on-Klip Township.
5831/53	Emily Armitage Morgan.....	8	15	0	Erf No. 19, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5756/53	Arthur Spence Adams.....	35	0	0	Erven Nos. 20, 21, 22 and 23, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5757/53	John Charles Sperrin-Johnson.....	17	10	0	Erven Nos. 24 and 38, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5758/53	Alexander Douglas Brown.....	17	10	0	Erven Nos. 39 and 40, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5759/53	Carl Pieter Knoop.....	8	15	0	Erf No. 51, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5760/53	James Daly.....	8	15	0	Erf No. 55, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5762/53	Maud Payne.....	35	0	0	Erven Nos. 75, 76, 77, 80, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5763/53	Maud Gordon Lane.....	17	10	0	Erven Nos. 78 and 79, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5764/53	Wilfred Stonehouse Payne.....	43	15	0	Erven Nos. 81, 82, 83, 84 and 85 Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5765/53	Issy Schenker.....	8	15	0	Erf No. 87, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5766/53	Alexander du Toit.....	8	15	0	Erf No. 93, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5767/53	Emily Armitage Morgan and Elailen Dorrien Clegg and Charles Allen Llewellyn Morgan.....	87	10	0	Erven Nos. 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 109 and 110, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5768/53	Alida Sarah Rostoll.....	8	15	0	Erf No. 111, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5769/53	Alexander Maggillivray Neilson.....	43	15	0	Erven Nos. 112, 113, 114, 115, 116, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5770/53	Abe Hofman.....	8	15	0	Erf No. 120, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5771/53	William Andrew Nieman.....	8	15	0	Erf No. 124, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5772/53	Kurt Kahnbaum Sartorius.....	17	10	0	Erven Nos. 127 and 128, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5773/53	Georgina Augusta Kolbe, and Susanna Abigail Engelbrecht.....	8	15	0	Erf No. 140, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5774/53	Adriaan Johannes Lamprecht.....	8	15	0	Erf No. 141, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5775/53	Arthur Morris Scott.....	8	15	0	Erf No. 144, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5776/53	Matilda Ann Deane.....	16	4	8	Erven Nos. 151 and 152, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5777/53	Ellis Wynne Weatherby.....	17	10	0	Erven Nos. 154 and 155, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5778/53	Eli Mendel Ailser.....	8	15	0	Erf No. 156, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5779/53	James Malcolm MacAlphine.....	17	10	0	Erven Nos. 157 and 174, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5780/53	Erich Lewy.....	17	10	0	Erven Nos. 162 and 163, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5781/53	Abraham Soskin.....	8	15	0	Erf No. 171, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5782/53	Clement Creah Noel Burrie.....	8	15	0	Erf No. 176, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5783/53	Marjorie Elizabeth Jameson.....	8	15	0	Erf No. 183, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5784/53	Henry Charles Davenport.....	8	15	0	Erf No. 185, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5785/53	Christen Schmidt.....	8	15	0	Erf No. 193, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5786/53	Dorothy Magdalena Davidson.....	8	15	0	Erf No. 214, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5787/53	Mary Venie Bell.....	6	2	0	Erf No. 219, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5788/53	Thomas Alfred Nord.....	8	15	0	Erf No. 229, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.

Case No.	Defendant.	Amount.	Description of Property.
		£ s. d.	
5789/53	Johan Gerhardus Pienaar.....	8 15 0	Erf No. 241, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5790/53	Mary Elizabeth Allman.....	8 15 0	Erf No. 244, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5791/53	Hendry Jacobus Oldwage.....	15 6 4	Erf No. 257, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5792/53	Herbert Percival Kelsall Woodford and Mildred Laura Auret	10 10 0	Erf No. 268, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5793/53	Gerhard Simon.....	8 15 0	Erf No. 275, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5794/53	Charles James Ward.....	8 15 0	Erf No. 287, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5795/53	Gert Pieter Christiaan Bezuidenhout.....	8 15 0	Erf No. 290, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5796/53	John Theodor du Plessis and Martin du Plessis...	9 16 11	Erf No. 301, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5797/53	Dulcie Enid Connol.....	9 16 11	Erf No. 313, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5798/53	Rich Robin.....	9 16 11	Erf No. 314, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5799/53	Cornelis Andrew Smith.....	8 15 0	Erf No. 317, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5800/53	Bertha Marie Flynn.....	8 15 0	Erf No. 320, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5801/53	Dorothy Elizabeth Dixon.....	6 5 0	Erf No. 330, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5802/53	Robert Alwyn Whitehead.....	9 3 10	Erf No. 333, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5803/53	Frederick Jacobus Rossouw.....	9 3 10	Erf No. 338, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5804/53	Elias Gordon.....	9 8 1	Erf No. 350, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5805/53	Lettie Rosenberg.....	19 5 0	Erven Nos. 351 and 352, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5806/53	Joe Gedelis.....	9 16 11	Erf No. 359, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
5807/53	Walter Henry Milton.....	8 15 0	Erf No. 360, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
4215/53	Jacob Lessing.....	8 15 0	Erf No. 289, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings.
4218/53	Jacobus Frederick van Staden.....	9 1 2	Erven Nos. 379 and 380, Walker's Fruit Farms (Ext. 1), Agricultural Holdings.
5808/53	Pieter Nicolaas Terblanche.....	21 1 8	Erven Nos. 1 (R/E) and 3, De Deur Estates Township.
5809/53	Wilhelmina Christian Wolf, Frederick August Wolf, Otto Gustav Wolf, Susanna Louis Wolf, and Johannes Jurgens Jansen van Vuuren	63 5 0	Erven Nos. 9, 14, 15 and 16 (Ptn. 1), De Deur Estates Township.
5810/53	John Benjamin Stidworthy.....	11 0 0	Erf No. 12 (Ptn.) 1, De Deur Estates Township.
5811/53	Harry Walter Haynes, David Pierre Russel, Albert Victor Huggins and George Joseph Huggins	12 15 0	Erf No. 70, De Deur Estates Township.
5812/53	Kate Newman.....	16 10 0	Erf No. 72, De Deur Estates Township.
5813/53	Henry Hill Dawson.....	16 10 0	Erf No. 86, De Deur Estates Township.
5814/53	James Finerty Simpson and James Boquay Sickless	33 0 0	Erven Nos. 101 and 102, De Deur Estates Township.
5815/53	Amelia Donnelly.....	10 10 10	Erf No. 110, De Deur Estates Township.
5816/53	Andrew James Brink.....	16 10 0	Erf No. 125, De Deur Estates Township.
5817/53	Mordush Matuson.....	22 9 2	Erf No. 130 (Ptn. 1), De Deur Estates Township.
5818/53	Philippus Jacobus Beukman, Clifford Tilsley and Edgar Tilsley	16 10 0	Erf No. 174, De Deur Estates Township.
5819/53	Morris Steingo.....	33 0 0	Erven Nos. 176 and 177, De Deur Estates Township.
5820/53	Joel Damelin.....	16 10 0	Erf No. 180, De Deur Estates Township.
5821/53	Antonio Serafini.....	22 18 4	Erf No. 192 (Ptn. 1), De Deur Estates Township.
5822/53	John Swan.....	16 2 6	Erf No. 208 (R/E), De Deur Estates Township.
5823/53	Leonard Tannebaum, Samuel Henry Tannebaum, Hyman Tannebaum, Jacob Tannebaum, Arthur Tannebaum, Florence Bonner, Leiba Blunsohn and Esther Resnick	43 1 8	Erf No. 211 and Erf No. 212, De Deur Estates Township.
5824/53	Kunibert Carl August Schults.....	50 8 4	Erf No. 289, De Deur Estates Township.
5825/53	Kathleen Isobel Fletcher.....	148 0 10	Erven Nos. 293 (Portions 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 14, 15, 16, 17, 18, 20 and 21), De Deur Estates Township.
5826/53	Carl David van der Merwe.....	31 12 6	Erven Nos. 293 (Ptn. 6), 293 (Ptn. 7) and 293 (Ptn. 10), De Deur Estates Township.
5827/53	Johannes Nicolaas van der Merwe.....	27 10 0	Erf No. 293 (Ptn. 11), De Deur Estates Township.
5828/53	Martha Maria Pretorius.....	8 14 2	Reserve D. (Ptn. 8/6), De Deur Estates Township.
5829/53	George Gale.....	3 4 2	Erf No. 197 (Ptn. 13/1), De Deur Estates Township.
5830/53	Graham Wallace Reece Allen.....	12 10 8	Erf No. 208 (Ptn. 1), De Deur Estates Township.
4145/53	Kathleen Jeanette Mitchell.....	16 10 0	Erf No. 95, De Deur Estates Township.
5931/53	Shiela Alexandrina Christian.....	11 3 5	Erf No. 44, Meyerton Small Farms Township.
5930/53	John Albert Brook.....	19 3 4	Erf No. 56, Meyerton Small Farms Township.
5929/53	Frederick Johannes Edwards.....	4 6 8	Erf No. 73 (1), Meyerton Small Farms Township.
5928/53	Bernard Patley.....	66 0 10	Erven Nos. 128, 129, 136, 137, 138, 139, 160, 161, 162 and 166, Meyerton Small Farms Township.
5933/53	Naomi Higgins.....	5 6 3	Erf No. 75, Ohenimuri Township.
5936/53	William Henry Allen.....	2 13 4	Erf No. 164, Ohenimuri Township.
5935/53	Walter Douglas Pitchford.....	3 13 4	Erf No. 166, Ohenimuri Township.
5934/53	Jeanne Manfred Booysen.....	5 13 4	Erf No. 366, Ohenimuri Township.
5932/53	Alexander Cameron.....	4 19 2	Erf No. 401, Ohenimuri Township.
4180/53	Higel, Victor Comley White.....	5 13 4	Erf No. 76, Ohenimuri Township.

10947-2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 22nd day of
September, 1953.

In the matter between NATIONAL CONFIRMING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KENLEAF (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KENLEAF (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Kenleaf (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 14th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th September, 1953.

**KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.**

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake KENLEAF (PROPRIETARY),
LIMITED (in Likwidasië).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Kenleaf (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure;

- (b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 September 1953. 11160—2

5s. Revenue Stamp duly
cancelled 24th September,
1953. Receiver of Revenue.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday, the 23rd day
of September, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

In the matter between OUDTSHOORN FOOTWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ALISTOUNS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 209 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. O. I. E. Measroch, Counsel for the Applicant and having read the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 13th day of October, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

- (a) That a Judicial Manager be appointed whose remuneration shall be deferred until the Master of this Court has reported thereon and subject to his giving security to the Master within three days of the date of his appointment;
- (b) that the Respondent shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the Management at the date of this Order be divested thereof;
- (c) that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (b) of the Companies Act, 1926, as amended;
- (d) that while the Judicial Management Order is in force, all actions and executions of writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
- (e) that the Judicial Manager be directed and authorised to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.
- (f) that the Judicial Manager be directed and authorised to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Respondent Company;

- (g) that the said Judicial Manager be directed and authorised to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;
- (h) that in terms of Section 197 (c) (2) of the Companies Act, that Section 180 *bis*, *ter* and *quat* shall apply to the Judicial Management proceedings.

2. That this Order operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of this rule.

3. That this Order be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Wertheim, B. & L.) 11144—2

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Blackwell.

Johannesburg, the 22nd day of September,
1953.

In the matter between AUBREY COHEN, Applicant, and AUBREY COHEN (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 44 Von Brandis Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

11150—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of FREE STATE MINES
SELECTION, LTD. (No. C.A. 5533).

All persons claiming to be local creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that a meeting will be held before me, on the 16th October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, precisely, for the filing of claims of such local creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the Law and Practice in Insolvency.

All claims should be lodged at the Office of the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, not later than twenty-four hours, before the advertised time of the meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Master's Office, Pretoria, 25th September, 1953. 11037—2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 22nd day of September, 1953.

In the matter between NATIONAL DYE-HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FRANC-VAAL FABRICS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. F. Ascham, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 1st day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FRANC-VAAL FABRICS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Franc-Vaal Fabrics (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 14th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th September, 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake FRANC-VAAL FABRICS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Franc-Vaal Fabrics (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 September 1953. 11158—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 22nd day of September, 1953.

In the matter between GERALD MANFRED MICHELOW, Applicant, and BERJON MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. G. A. Munnik, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 25th day of August, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 15th day of September, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BERJON MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Berjon Motors (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 14th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th September, 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BERJON MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Berjon Motors (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderings vir

Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 September 1953. 11161—2

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the *ex parte* application of EDDIE JOHNSON, Applicant.

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that Eddie Johnson, trading as Certofix, Shoe Repairer of 3 Victoria Road, Mowbray, hereby withdraws his Notice to Surrender to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 4th day of June, 1953.

The Master of the Supreme Court, Cape Town, has on the 5th day of September, 1953, given his consent thereto as follows:

Re: SURRENDER EDDIE JOHNSON.

Consent is hereby given in terms of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936 to the withdrawal of the notice of surrender published by the above person.

I am sir,

Your obedient Servant,

C. St. John Thomson,

Assistant Master of the Supreme Court.

Dated at Cape Town this 25th day of September, 1953.—R. Asherson & Asherson, Applicant's Attorneys, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.

11019—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice van Wyk (Acting).

Cape Town, Thursday, 17th September, 1953.

Between COBURN SLIDING DOOR GEAR MANUFACTURERS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and L. H. DOWNING (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Amler, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

That the Respondent Company be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division;

That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent Company and all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 25th day of November, 1953, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order; and That service be effected on the Respondent Company at its registered office at Albelson's Buildings, 22/4 Sir Lowry Road, Cape Town, Cape Province. By Order of the Court.—Assistant Registrar.

10905—2

5s. Revenue stamp
cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Ogilvie Thompson.

Cape Town, Thursday, 25th September,
1953.

In the matter between ANGLO AFRICAN SHIPPING COMPANY (1936), LIMITED, Applicant, and KLEIMAR GARMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Rubin, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Respondent be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division;

2. That a rule *nisi* do issue calling the Respondent Company and all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 21st day of October, 1953, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order; and why the costs of these proceedings shall not be costs in the liquidation; and

3. That service be effected at the registered office of the Respondent Company, and by one publication in the *Cape Times* newspaper and one publication in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (C. & A. Friedlander.)

11044—2

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, the 21st day of
September, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice
Henochsberg (Acting).

In the matter of GLENIFFER MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company having its registered office at Paynes Buildings, West Street, Durban, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. S. Henning, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Gleniffer Motors, (Proprietary), Limited, a company incorporated with limited liability under the Company Law of the Union of South Africa, having its registered office at Paynes Buildings, West Street, Durban, be and the same is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* be issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of October, 1953, at 10 a.m. or as soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—R. Adie, Assistant Registrar.

11165—2

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Between SARAH NEL (born MURDOCH), Plaintiff, and JAN ISAAC ZIRK NEL, Defendant.

EDICTAL CITATION.

To: JAN ISAAC ZIRK NEL, whose last known address was 212 Proes Street, Pretoria, Transvaal, present whereabouts unknown.

Take notice that by Citation issued and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on or before the 18th day of October, 1953, in an action to be heard in the above-named Court at Durban, Natal, in which the Plaintiff claims—

(a) an order directing the Defendant to restore conjugal rights and failing compliance therewith a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;

(b) alternative relief;

(c) costs.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with and judgment prayed against you without further notice. Thus done and signed in the said Court at Durban on this 12th day of September, 1953.—R. Adie, Assistant Registrar. M. H. Gallwey, Plaintiff's Attorney, 24/27 Club Arcade, Smith Street, Durban.

NOTE TO DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of this Summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban, for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.—M. H. Gallwey, Plaintiff's Attorney.

FURTHER NOTICE TO DEFENDANT.

The Plaintiff has been granted leave to institute action against you as a poor person. If you object to the grant of leave, you shall notify the Assistant Registrar, in writing, within the time for entering appearance. As soon as the Assistant Registrar has received notice of objection, the grant of leave shall be suspended, and

these proceedings shall be stayed. Thereupon the application to take proceedings as a poor person will be treated as an opposed application, save that the Assistant Registrar shall fix the day of hearing and give notice thereof to the Parties.—R. Adie, Assistant Registrar. M. H. Gallwey, c/o A. D. Millar & Kimber, Plaintiff's Attorney, 24/27 Club Arcade, Smith Street, Durban.

10680—25-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Thursday, the 3rd day of
September, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice
Henochsberg (Acting).

Between SARAH NEL (born MURDOCK), Applicant, and JAN ISAAC ZIEK NEL, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. J. May, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Applicant be and is hereby granted leave to sue Respondent by edictal citation, such citation to be published on or before the 3rd day of October, 1953, in one issue of a newspaper circulating in Pretoria and twice in the *Government Gazette*.

2. That Respondent be ordered in the said citation to enter appearance on or before the 18th day of October, 1953.

3. That a copy of this Order be served by registered post, the letter in question being addressed to the Respondent, care of the Commissioner of Pensions. Secondly by publication in one issue of a newspaper circulating in Pretoria and twice in the *Government Gazette* on or before the 3rd October, 1953.

4. That Respondent do enter an appearance on or before the 18th October, 1953. By Order of the Court.—R. Adie, Assistant Registrar. Miller & Kimber.

10679—25-2

O.F.S.—O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between EXECUTORS IN THE ESTATE OF THE LATE JOHN CRAWFORD, Plaintiffs, and JOHN LODEWICUS FERREIRA, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Sheriff, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 24th September, 1953.

11000—2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE

TRANSVAAL.

Case No. 35801/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between MICHAEL LUBNER, Plaintiff, and WILLIAM JACK STALLARD, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 25th June, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

- (1) Certain Portion No. 2 of Consolidated Lot No. 431, situate in the Township of Linden Extension, District of Johannesburg, measuring 21,431 (twenty-one thousand four hundred and thirty-one) square feet.
- (2) Certain Portion No. 3 of Consolidated Lot No. 431, in the Township of Linden Extension, District of Johannesburg, measuring 21,430 (twenty-one thousand four hundred and thirty) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder with a reserve price of £2,300 (two thousand three hundred pounds) and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the freehold property, including the costs of transfer, transfer duty and all amounts in connection with the transfer of the property.

3. Subject to the rights of any existing tenants, the purchaser shall be given occupation and possession of the said property as and from the date of the sale, from which date all benefits accruing therefrom shall pass to the purchaser who shall likewise be responsible for all rates, taxes and other outgoings as and from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereof on the date of the sale, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6% (six per centum) per annum, within thirty (30) days from the date of the sale, and shall be secured by means of a bankers or building society guarantee. Such guarantee shall be made to the instructions of the attorneys.

5. The purchaser shall within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the Messenger of the Court, that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10709—25-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and GERHARDUS DIRK KOTZE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 28th day of May,

1953, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 6th day of October, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion marked "A" of Erf No. 43, situate on Potgieter Street, City of Pretoria, measuring 29 square rods 94½ square feet. Deed of Transfer No. 16385/52.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: Building of brick under iron roof comprising dining room, two bedrooms, breakfast room, kitchen, bathroom; front and back stoeps, servant's room. The property is fenced.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria, this 16th day of September, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10849—25-2

(Case No. 4014/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and ELLIOT TSHABALALA (a Native), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated the 8th April, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot Marked No. 79, situate in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 30 (thirty) square rods, 117 (one hundred and seventeen) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property, on which is situate a building of 8 (eight) rooms, shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The purchase price shall be paid as follows: (a) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and (b) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, within 14 (fourteen) days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

3. The Purchaser shall within 14 (fourteen) days of the date of the sale, furnish the Messenger of the Court with any permit or authority under the Group Areas Act, No. 41 of 1950, or the Natives (Urban Areas) Act, No. 25 of 1945, necessary to enable transfer of the property to be effected to the Purchaser in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd September, 1953. 11042—2-9

Case No. 11448/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and C. T. UBSDELL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 25th June, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 954, situate in Sneddon Street and 13th Avenue, in

the township of Sydenham, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the judgment creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court; provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th September, 1953. 10718—25-2

Case No. 67830/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and I. TAYLOR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 13th January, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 104, situate in Rif and Marais Streets, in the Township of Paarlshoop, District of Johannesburg, measuring 52 (fifty-two) square rods 12 (twelve) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the Judgment Creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

Case No. 39759/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and
J. NHLAPO (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg, and
Writ of Execution, dated 20th October,
1952, the following will be sold in execu-
tion on Friday, the 9th October, 1953, at
10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts,
Fox Street, Johannesburg, to the highest
bidder:—

Certain freehold Lot No. 313, situate
in Sol Street, in the Township of Sophi-
atown, District of Johannesburg, measur-
ing 34 (thirty-four) square roods 104 (one
hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without
reserve and to the highest bidder, and shall
be subject to confirmation by the Magistrate
at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts
necessary to obtain transfer of the property
according to law, including costs of
transfer, transfer duty, all arrear rates,
taxes, sanitary fees, licences, outstanding
Municipal loans, interest and the amount of
the judgment and costs and all costs of these
proceedings. In the event of the Judgment
Creditor not receiving the full amount
of the judgment and costs out of the
purchase price, then the purchaser shall pay
such deficiency in addition to the purchase
price and in addition to any other amounts
for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to
10% (ten per cent) thereof on the day of
the sale and the unpaid balance, together
with interest thereon at the rate of 5%
(five per cent) per annum, within 14 (four-
teen) days shall be paid or secured by a
Bank or Building Society guarantee, such
payment and/or guarantee is to be made
to the Messenger of the Court, provided
that if the Plaintiff be the purchaser for an
amount less than the amount owing to the
Plaintiff, then no deposit or guarantee need
be made.

4. In the event of the purchaser being a
"disqualified company" or "disqualified
person" within the meaning of those terms
as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii)
respectively of the Group Areas Act, No.
41 of 1950, the purchaser shall, within 21
(twenty-one) days of the sale, furnish the
Messenger of the Court with a permit
authorising transfer of the property in
pursuance of the sale.—I. H. du Plessis,
Messenger of the Court, Johannesburg, 8th
September, 1953. 10710—25-2

Case No. 50572/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and
E. SENO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg, and
Writ of Execution, dated 20th November,
1953, the following will be sold in execu-
tion on Friday, the 16th October, 1953, at
10.30 a.m. at the New Magistrate's Court,
Fox Street, Johannesburg, to the highest
bidder:—

Certain freehold Lot No. 538, situate
in Victoria Road, in the Township of
Regents Park, District of Johannesburg,
measuring 34 (thirty-four) square roods
104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without
reserve and to the highest bidder, and shall
be subject to confirmation by the Magistrate
at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts
necessary to obtain transfer of the property
according to law, including costs of
transfer, transfer duty, all arrear rates,
taxes, sanitary fees, licences, outstanding
Municipal loans, interest and the amount of
the judgment and costs and all costs of these
proceedings. In the event of the Judgment
Creditor not receiving the full amount
of the judgment and costs out of the
purchase price, then the purchaser shall pay
such deficiency in addition to the purchase
price and in addition to any other amounts
for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to
10% (ten per cent) thereof on the day of
the sale and the unpaid balance, together
with interest thereon at the rate of 5%
(five per cent) per annum, within 14 (four-
teen) days shall be paid or secured by a
bank or building society guarantee, such
payment and/or guarantee is to be made
to the Messenger of the Court, provided
that if the Plaintiff be the purchaser for an
amount less than the amount owing to the
Plaintiff, then no deposit or guarantee need
be made.

4. In the event of the purchaser being a
"disqualified company" or "disqualified
person" within the meaning of those terms
as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii)
respectively of the Group Areas Act, No.
41 of 1950, the purchaser shall, within 21
(twenty-one) days of the sale, furnish the
Messenger of the Court with a permit
authorising transfer of the property in
pursuance of the sale.—I. H. du Plessis,
Messenger of the Court, Johannesburg, 15th
September, 1953. 10717—25-2

Case No. 30909/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and
R. RICHARDS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg and
Writ of Execution, dated 24th October,
1953, the following will be sold in execu-
tion on Friday, the 9th October, 1953, at
10.30 a.m., at the New Magistrate's Court,
Fox Street, Johannesburg, to the highest
bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1746, situate
in 9th Street, in the township of Orange
Grove, District of Johannesburg,
measuring 34 (thirty-four) square roods
104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without
reserve and to the highest bidder, and shall
be subject to confirmation by the Magistrate
at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts
necessary to obtain transfer of the property
according to law, including costs of transfer,
transfer duty, all arrear rates, taxes and
sanitary fees, licences, outstanding municip-
al loans, interest and the amount of the
judgment and costs and all costs of these
proceedings. In the event of the judgment
creditor not receiving the full amount of
the judgment and costs out of the purchase
price, then the purchaser shall pay such
deficiency in addition to the purchase price
and in addition to any other amounts for
which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as
to 10% (ten per cent) thereof on the day of
the sale and the unpaid balance, together
with interest thereon at the rate of 5%
(five per cent) per annum, within 14 (four-
teen) days shall be paid or secured by a
Bank or Building Society guarantee, such
payment and/or guarantee is to be made to
the Messenger of the Court, provided that
if the Plaintiff be the purchaser for an
amount less than the amount owing to the
Plaintiff, then no deposit or guarantee need
be made.

4. In the event of the purchaser being a
"disqualified company" or "disqualified
person" within the meaning of those terms
as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii)
respectively of the Group Areas Act, No.
41 of 1950, the purchaser shall, within 21
(twenty-one) days of the sale, furnish the
Messenger of the Court with a permit
authorising transfer of the property in
pursuance of the sale.—I. H. du Plessis,
Messenger of the Court, Johannesburg, 8th
September, 1953. 10712—25-2

Case No. 10905/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and
MRS. A. BIYANA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg, and
Writ of Execution, dated 28th March, 1953,
the following will be sold in execution on
Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m.
at the New Magistrate's Court, Fox Street,
Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 39, situate in
Bernard Street, in the Township of Mar-
tindale, District of Johannesburg, measur-
ing 34 (thirty-four) square roods 104 (one
hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without
reserve and to the highest bidder, and shall
be subject to confirmation by the Magistrate
at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts
necessary to obtain transfer of the property
according to law, including costs of
transfer, transfer duty, all arrear rates,
taxes, sanitary fees, licences, outstanding
Municipal loans, interest and the amount of
the judgment and costs and all costs of these
proceedings. In the event of the Judgment
Creditor not receiving the full amount
of the judgment and costs out of the
purchase price, then the purchaser shall pay
such deficiency in addition to the purchase
price and in addition to any other amounts
for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to
10% (ten per cent) thereof on the day of
the sale and the unpaid balance, together
with interest thereon at the rate of 5%
(five per cent) per annum, within 14 (four-
teen) days shall be paid or secured by a
bank or building society guarantee, such
payment and/or guarantee is to be made
to the Messenger of the Court, provided
that if the Plaintiff be the purchaser for an
amount less than the amount owing to the
Plaintiff, then no deposit or guarantee need
be made.

4. In the event of the purchaser being a
"disqualified company" or "disqualified
person" within the meaning of those terms
as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii)
respectively of the Group Areas Act, No.
41 of 1950, the purchaser shall, within
(twenty-one) days of the sale, furnish the
Messenger of the Court with a permit
authorising transfer of the property in
pursuance of the sale.—I. H. du Plessis,
Messenger of the Court, Johannesburg, 8th
September, 1953. 10716—25-2

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10711—25-2

Case No. 1014/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and R. H. SWALE (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 21st June, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 836, situate in Meyer Street and Victoria Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

Certain Lot No. 1023, situate in Miller Street and Edward Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

Both measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet, respectively.

Certain Lot No. 1291, situate in Gold Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the properties including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all cost of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together

with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th September, 1953. 10715—25-2

Case No. 3207/1953.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and OLE SMITH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Vereeniging and writ of execution dated the 15th day of June, 1953, the following will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of October, 1953, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vereeniging:—

Certain Portion No. 1 of Erf No. 974, situate on Lewis Avenue, Vereeniging township, measuring 10,000 (ten thousand) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property on which is situate a doubled storey house shall be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchaser shall pay all the amounts necessary to obtain transfer of the property including costs of transfer, transfer duty and all outstanding municipal charges.

3. The purchase price shall be paid as follows: (a) As to £100 thereof on the date of the sale and (b) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. The purchaser shall within fourteen days of the date of the sale furnish the Messenger of the Court with any permit or authority under Group Areas Act, No. 41 of 1950, necessary to enable transfer to be effected to the purchaser in pursuance of the sale.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 14th September, 1953. 10675—25-2

(Case No. 31144/1953.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CASH INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and PETRUS WILHELMUS OOSTHUIZEN (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated 30th May, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion "A" of Lot No. 581, situate on Seymour Street, situate on that

portion known as the Township of Westdene of freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay in addition to the amount of the highest bid, the costs of the transfer, including costs of drawing these conditions, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, and interest thereon.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court; provided that if the Plaintiff be the Purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the Purchaser being a "disqualified Company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the Purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—J. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd September, 1953. 11043—2-9

(Case No. 48448/52.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and B. TROLLIP, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated 26th March, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 728, situate in St. Ives Avenue, in the Township of Mayfair West, District of Johannesburg, measuring 4,750 (four thousand seven hundred and fifty) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the judgment Creditor not receiving the full amount of the judgment and costs of the purchase price, then the Purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court; provided that if the Plaintiff be the Purchaser for an amount less than the amount owing to

the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the Purchaser being a "disqualified Company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the Purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property, in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg. 22nd September, 1953. 11041—2-9

CAPE.—KAAP.

SALE IN EXECUTION.

CLAREMONT.

Civil Record No. 5156 of 1953.

In pursuance of a warrant of attachment issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following immovable property will be sold in execution by public auction, in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Thursday, 8th October, 1953, at 11.15 a.m. sharp:—

Certain redeemed quitrent land, situate in the Sanatorium Township at Claremont, City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 103 (formerly Lot No. 12), Block B, part of portion of Lots C and D, measuring 31 square

roods 36 square feet, as per Deed of Transfer No. 2520 of 1942.

This property is known as "Galloway" and is situate on Roosevelt Road, Claremont. It is a s/s detached, tiled roofed house, with five rooms, k.b., s/r, s/l.

Conditions will be read at the sale.—Crawford & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Claremont, Phones 6-1760 and 6-6531. M. W. F. Cowen, Messenger of the Court, Wynberg. 10766—25-2

Case No. 4919/1953.

SALE IN EXECUTION.

WYNBERG.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY (Plaintiff), and FRANK JAMES WHITE (Defendant).

PUBLIC SALE OF PAIR SEMI-DETACHED BRICK HOUSES UNDER TILE ROOF KNOWN AS "INGLENOOK" AND "KENWYN", WOODLEY ROAD, PLUMSTEAD.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, at 11 a.m., on Tuesday, 13th October, 1953, of the following property of the Defendant, namely:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Plumstead, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 8, portion of Lots Nos. 4, 6 and 8, Block B, Southfield, measuring five thousand (5,000) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands, and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. One-tenth (1/10th) of the purchase price is to be paid immediately after sale in cash or by bank marked cheque. The balance of the purchase price to be paid against registration of transfer.

3. The Purchaser to pay transfer duty, Auctioneer's charges, Provincial Sales Tax, and all costs of transfer and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed and costs of the Conditions of Sale and advertising the sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Should the Purchaser belong to a Group different from that of the present owner, as defined under the Groups Areas Act he shall be liable for all costs incurred incidental thereto.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Rael Gordon, Auctioneer and Sworn Appraiser, 58/60 Long Street, Cape Town. 2-1711/12. 10765—25-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MOSSEL BAY HELD AT MOSSEL BAY.

Civil Case No. 98 of 1953.

Between DANIEL WYNAND VAN WYK, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES KRIEK, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Mossel Bay and writ of execution, the following property will be sold in front of the Magistrate's Court, Mossel Bay, on 15th October, 1953, at 11 a.m.—

Erven Nos. 9, 64 and 65, situate in the Local Board Area of Herbertsdale.

No. 9 is a vacant erf, with a house on Plots Nos. 64 and 65.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash on date of sale.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, arrear and current rates and all service and other charges in connection with the above matter.

3. The property will be sold to the highest bidder.

Dated at Mossel Bay on 15th September, 1953.—H. A. Olivier, Messenger of the Court, Mossel Bay. 10789—25-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and C. P. VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated the 19th day of August, 1953, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, the 17th day of October, 1953, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Office, East London, to the highest bidder:—

Certain piece of land being Lot No. 12, Block O, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring sixty (60) square roods, one hundred and seven decimal eight one eight eight (107·8188) square feet, with the buildings and erections and improvements thereon.

Conditions of sale may be inspected at my office.—B. P. du Toit, Messenger of the Court. 10964—2-9

Case No. 6816/1952. SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between OSMAN ISMAIL HARNAKER (Plaintiff) and ISMAIL ADAM KARJAKER (Defendant).

PUBLIC SALE OF FIVE PAIRS SEMI-DETACHED BRICK DWELLINGS UNDER IRON ROOF KNOWN AS 1-10 ROCK ROAD, BLACK RIVER, MOWBRAY (RETURNING £264 PER ANNUM).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg in the above matter a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Monday, 19th October, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the defendant, namely:—

Certain land being Lot A, portion of Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6, Block E, Frasersdale Estate, situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 15,980 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands, and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth (1/10th) of the purchase price is to be paid immediately after sale in cash or by Bank marked cheque. The balance of the purchase price to be paid against registration of transfer.

3. The purchaser to pay transfer duty, auctioneer's charges, Provincial Sales Tax and all costs of transfer and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed and costs of the conditions of sale and advertising the sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Should the purchaser belong to a group different from that of the present owner, as defined under the Group Areas Act, he shall be liable for all costs incurred incidental thereto.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Rael Gordon, Auctioneer and Sworn Appraiser, 58/60 Long Street, Cape Town. Telephone 2-1711/12. 11015—2-9

SALE IN EXECUTION.

Civil Record No. 13762/52.

In pursuance of a Judgment out of the Magistrate's Court, Cape Town, the following property will be sold at 11.15 a.m. on Tuesday, 13th October, 1953, in front of the Magistrate's Court, Cape Town:—

Certain piece of land at Seapoint, City of Cape Town, Cape Division, being Portion No. 2 of Erf No. 1174, Fresnaye, measuring 4,800 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 14593, dated 30th August, 1946.

This property, which is situate in Avenue La Croix, Sea Point, is known as Erf No. 1174, may be identified by the sale notices, and comprises a vacant site 4,800 square feet in extent, with frontage on Avenue La Croix.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended.

2. The sale will be to the highest bidder and will be "voetstoots".

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out on the date of the sale.—J. H. Olivier, Messenger of the Court, Cape Town. 10972—2-9

NATAL

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of JIMMY GREEN (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and ALAN SPITZ, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 7th day of October, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising chairs, tables, carpet, Jackson electric stove, Frigidaire and curtains.

—A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 17th September, 1953. 10799—25-2

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA.

STOTT, SULLIVAN, BARBOUR & TARBOTON vs. Estate MIRIAM NCAPAL.

In pursuance of a writ of execution dated the 11th day of June, 1953, the undermentioned properties will be sold by public auction, to the highest bidder, at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 7th October, 1953, at 11 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

- (1) A one-quarter (¼) share in and to Lot K of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent sixty (60) acres one (1) rood, thirteen decimal two (13-2) perches.
- (2) A one-quarter (¼) share in and to Subdivision I of Subdivision T of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent seven (7) acres.
- (3) A one-eighth (⅛) share in and to Lot U of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent seventy-five (75) acres nineteen (19) perches.
- (4) A one-eighth (⅛) share in and to Lot No. 13, Block X, of the Umvoti Mission Reserve No. 2785, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen (15) acres.
- (5) A one-eighth (⅛) share in and to Lot No. 4, Block P, of the Umvoti Mission Reserve No. 2827, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen (15) acres thirty-six (36) perches.
- (6) A one-eighth (⅛) share in and to Lot No. 2, Block U, of the Umvoti Mission Reserve No. 2805, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen (15) acres.
- (7) A one-quarter (¼) share in and to Erf No. 3, Block A, of the Native Village Aldinville of the farm Charlotte Dale No. 6014, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) rood, thirty-nine decimal three four (39-34) perches.
- (8) A one-quarter (¼) share in and to Subdivision I of Subdivision J of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent one hundred (100) acres.

CONDITIONS OF SALE.

Lots Nos. 4, 5, 6 and 7 can only be sold to a Native. The other lots, in the event of the purchaser being other than a Native, will be subject to the Group Areas Act.

Not less than 1/10th of the purchase price to be deposited with the Messenger of the Court immediately on the conclusion on the sale. Balance to be secured by bank or building society guarantee payable on registration of the transfer in favour of the purchaser. Guarantee to be lodged with the Messenger of the Court within seven days of the date of sale.

Costs of transfer to be paid by the purchaser.

Conveyancing to be done by the Plaintiff's attorney. Costs of transfer to be lodged with Plaintiff's attorney when required.—P. J. Rotheron, Messenger of the Court. 10871—25-2

NOTICE OF SALE.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of NATHINGI NXUMALO, Plaintiff, and NJANI BHENGU, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 7th day of September, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 15th day of October, 1953, at the Court-house, Verulam, viz:—

Defendant's undivided one-fifth share in immovable property being Subdivision No. 62 of No. 11 of Farm Reit Rivier No. 842, County of Victoria, Province of Natal, in extent 72 acres 2 roods 19 perches.

Thos B. Beckett, Messenger of the Court. Inanda District, 21st September, 1953. Verulam. 10901—2-9

Case 1312 H/52.

SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re UVONGO TOWN BOARD, Plaintiff, versus CONSTANCE MARGARET HELEN SMITH (Mrs.), Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 9th day of July, 1953, the following property will be sold in execution on the 17th day of October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 228, Uvongo Beach Township. A. R. Mitchell, Messenger of the Court. Port Shepstone. 11094—2-9

Case No. 1312 E/52.

SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re UVONGO TOWN BOARD, Plaintiff, versus MARIA MAGDALENE THOMPSON, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 9th day of July, 1953, the following property will be sold in execution on the 17th day of October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 943, Ext. I, Uvongo Beach Township. A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 11095—2-9

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between ALBERT LOUIS NORDEN, N.O. and HERBERT JOHN LAW BROWN, N.O. (Plaintiffs) and JOHN PARTICK DAWSON-MARNEY (Defendant).

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Co., 33 Gardiner Street, Durban, at 11.15 a.m. on Wednesday, 21st October, 1953, of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising 3 piece cane suite, tables, radiogram, dining suite, linoleum, rugs, Crossley refrigerator, Defy electric stove, bedsteads, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 26th September, 1953. 11133—2-9

Case No. 128/53.

SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus HELEN MARY KYLE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 24th day of February, 1953, the following property will be sold in execution on the 17th day of October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Subdivision No. 46 of B of Saltpan No. 7981, Shelly Beach Health Committee Area, in extent 1 acre 16 perches, on which is constructed a modern dwelling-house, a cottage and outhouses.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 11097—2-7

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

In the matter of AMOD ABRAHIM MOOLLA, Plaintiff, and THE NEWS-PAPER CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LTD., Defendant.

In pursuance of a writ of execution dated the 28th day of August, 1953, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at the office of the Deputy-Sheriff for the District of Lower Tugela, 26a Rood Street, Stanger, on Wednesday, the 14th day of October, 1953, at 10.30 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

70 Billy cans, 5 hurricane lamps, counter scale and weights, 19 rolls of material, 42 towels, 8 ladies' coats, 9 men's coats, 4 khaki shirts 5 light coats, sports coat, windbreaker, 2 blazers, 2 shirts, 6 blankets, 9 trousers, 1 rain-coat, 11 skirts, 1 packet of stockings, 12 pairs black stockings, 11 whistles, 2 boxes knitting pins, 1 box hat pins, 6 scarves, 5 singlets, 1 shirt, 3 boy's shirts, 1 pillow-case, 2 pairs gum boots, 5 pairs football boots, 21 pairs men's shoes, 15 pairs ladies shoes, 11 men's collars, 1 gym dress, 1 roll of blue net, 102 hanks of wool, 28 bags of lime, 16 packets beads, 6 mouth organs, 1 cap, 26 ladies' handkerchiefs, 15 rings.

P. J. Rotheron, Deputy-Sheriff, Lower Tugela Division. 11030—2-9

Case No. 1312 J/52.
SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re UVONGO TOWN BOARD, Plaintiff,
versus (MRS.) D. G. ADAMSON
(DOROTHY JEAN ADAMSON),
Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 9th day of July, 1953, the following property will be sold in execution on the 17th day of October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 81, St. Michaels-on-Sea.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court,
Port Shepstone. 11096—2-9

O.F.S.—O.V.S.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Plaintiff, and ALBERTUS PETRUS DE NYSSCHEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Kroonstad, on Saturday, the 17th October, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 1305, situate in the Town and District of Kroonstad, measuring 10,511 square feet.

The following information is furnished but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house built of brick under corrugated iron, consisting of entrance porch, dining room, lounge, 3 bedrooms, kitchen and lavatory.

Outbuildings consist of a garage and servant's room.

The property is known as 14 du Toit Street, Kroonstad.

Terms.—Save where the Purchaser is also the Plaintiff such Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Kroonstad.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein.

10999—2-9

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERING.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, DAVID FRANCIS BOLTON, residing at 435 De Kock Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of EARL for the reason that the birth was irregularly registered as BOLTON and owing to postponement to rectify the matter the mother passed away before her written consent could be given.

I previously bore the name DAVID FRANCIS BOLTON.

Any person who objects to my assumption of the said name of EARL should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pretoria.—Edward F. Earl, for David Francis Bolton, as Natural Father. 10063—11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

1. ERIC ALGERNON RAUBENHEIMER, residing at 154 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg, and employed as a pilot intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DOWNIE for the reason that my mother has been married to Andrew Gibson Downie for nineteen years and I have been known under the surname of DOWNIE since childhood.

I previously bore the name RAUBENHEIMER.

Any person who objects to my assumption of the said name of DOWNIE should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—E. A. Raubenheimer, 22nd September, 1953. 11089—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

1. JOHN LEBALA, residing at 44 Solomon Street, Bantule Location, Pretoria, employed as shop assistant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MATHOLE for the reason that I have always been known as JOHN MATHOLE.

I previously bore the name JOHN LEBALA.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHN MATHOLE should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pretoria.—John Lebala, 21st September, 1953. 10989—2-9-16-23

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, REITZ HENRY VAN DEN BERG, woonagtig te Louis Bothalaan 622, Pk. Bramley, Johannesburg, en wat besigheid doen (of werksaam is) as motorwerktuigkundige is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BROWN aan te neem, om die volgende redes, nl. dat ek die afgelope 27 jaar (vanaf my jongmansjare) die van BROWN dra en aan al my vriende en kennisse (besigheids- en andersins) as BROWN bekend is.

Ek het voorheen die naam gedra van VAN DEN BERG.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van mejuffrou ANNA JULIANA VAN DER MERWE, met wie ek op 25 September 1953 in die huwelik tree te verander na BROWN.

Enigeen wat daarop tee is dat ek/ons bovermelde naam BROWN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—Reitz Henry v.d. Berg, 16 September 1953.

10847—25-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

1. ARNOLD LEIB WIGDOROWITZ, residing at 61 Ninth Avenue, Highlands, Johannesburg, and carrying on business as director of a jewellery and fancy goods business, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VICTOR for the reason that my surname is long and cumbersome and difficult to pronounce and spell, leading to confusion and mistakes in my business, and that I have always been known by the name of VICTOR.

I previously bore the name WIGDOROWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RENE WIGDOROWITZ, to VICTOR.

Any person who objects to our assumption of the said name of VICTOR should, as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—A. L. Wigdorowitz, 3rd September, 1953. 10142—11-18-25-2

CAPE.—KAAP.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGE-
NOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CECILE MARIE LOUISE VAN DER ZEYPEN, woonagtig te Hospitaalstraat 4, Stellenbosch, en wat besigheid doen (of werksaam is) as klerk by Universiteitsuitgewers, Stellenbosch, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van DE REVILLE aan te neem om die volgende redes:—

1. Omdat ek bekend is onder die van van my pleegmoeder DE REVILLE.
2. Omdat ek moeilikhede ondervind het met die uitspraak en spelling van my teenswoordige naam.
3. Omdat ek baie aan my pleegmoeder verplig is, by haar woon en haar naam wil dra.

Ek het voorheen die naam/name gedra CECILE MARIE LOUISE VAN DER ZEYPEN.

Enigeen wat daarop tee is dat ek bovermelde naam DE REVILLE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Stellenbosch indien.—C. van der Zeypen, 2 September 1953.

10411—18-25-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

1. JOHN WILLIAM MEINTJIES, residing at 115 Fifth Street, Maitland, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAKAY, for the reason that I have been known as LAKAY since childhood.

I previously bore the name of JOHN WILLIAM MEINTJIES.

Any person who objects to my assumption of the said name of LAKEY should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. W. Meintjies.

10232—11-18-25-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LOUIS GAFENOWITZ, residing at 20 Jan van Riebeeck Street, Wellington, and carrying on business (or employed) as a baker, Malmesbury, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GAFEN for the reason that—

- (a) all my friends know me by that name and
(b) for business reasons that name is easier to spell and to pronounce.

I previously bore the names LOUIS GAFENOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JULIET JANE GAFENOWITZ, born LAZARUS, and minor children RALPH GAFENOWITZ, GERALD JOHN GAFENOWITZ, SHIRLEY GAFENOWITZ to RALPH, GERALD JOHN and SHIRLEY GAFEN.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of LOUIS GAFEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wellington.—L. Gafenowitz, 2nd September, 1953. 10430—18-25-2-9

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAROLD TRUMPAITZKY, residing at 4 Jesmond Court, Berea Park Road, Durban, and employed as a chemical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TRUMP for the reason that I have for many years been known by the name of TRUMP and my surname is difficult to remember, pronounce and write.

I previously bore the name TRUMPAITZKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JEANETTE TRUMPAITZKY to TRUMP.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of TRUMP should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—H. Trumpaitzky, 18th September, 1953. 10332—18-25-2-9

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Stanger, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BASDAV, Colonial-born Indian, Birth Register No. 4505/1914.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BASDAV SEWPAUL, Colonial-born Indian, Birth Register No. 4505/1914.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Basdav Sewpaul, 23rd September, 1953. 10992—2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Westville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as DHANPAL RAM.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DHANPAL.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Dhanpal, 23rd September, 1953. c/o S. Bridgemohan & Co., 4/5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban. 11061—2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

GENERAL—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5362.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF BOKSBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land, held under mining title, on the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a storm water drain, 20 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Base Metal Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 14.
(b) Brickmaking areas—Surface Right Permit No. A. 144/46.
(a) and (b) held by Economic Fireclay Works (Proprietary), Limited.
(c) Prospecting Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1161, held by East Rand Proprietary Mines, Limited.

(Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1501, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Clerk's Office, Boksburg, on or before the 27th day of October, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of November, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 5th day of September, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

M.C.A. 35/5362.

DEPARTMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennis word hiermee gegee dat HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, Stadsclerk, handelende vir en namens die Stadsraad van Boksburg, aansoek kragtens artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond, gehou onder myntitel op die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myn-distrik Johannesburg, vir die doel van 'n vloedwaterriool, 20 voet wyd, te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word sal die volgende raak:—

- (a) Onedel metalekleims soos deur Skets R.M.T. No. 14 omskrywe.
(b) Steenmakery-gebiede — Oppervlakteregtepermit No. A. 144/46.
(a) en (b) deur Economic Fireclay Works (Proprietary), Limited, gehou.
(c) Prospektteerkleims soos deur Skets R.M.T. No. 1161, geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited, omskrywe.
(Vry erfpag-eienaar: Regering van die Unie van Suid-Afrika.)

Volle besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen word kan van Plan R.M.T. No. 1501, wat by my kantoor ter insae is, verkry word.

Alle persone wat besware het teen die toekenning van hierdie aansoek moet skriftelike besonderhede van hulle besware by my kantoor, Nuwe Geregsgeboue, Johannesburg, indien en 'n afskrif van die brief van

beswaar op die applikant, Stadshuis, Boksburg, op of voor die 27ste dag van Oktober 1953, dien.

Hierdie aansoek of enige beswaar daarteen sal deur my in my kantoor op die 3de dag van November 1953 om 10.15 vm. oorweeg word. Gedateer te Johannesburg hierdie 5de dag van September 1953.—W. L. Eales, Mynkommissaris. 10534—25-2-9

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HESTER ELIZABETH JACOBSZ, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Sandrivier No. 139, distrik Pietersburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskynning van hierdie kennisgewing.—H. E. Jacobsz. 10952—2

TRANSFER OF MALAY LOCATION PERMIT.

Notice is hereby given that application will be made to the City Council of Johannesburg twenty-one (21) days after publication hereof for the transfer of permit dated the 6th September, 1897, in respect of Stand No. 323, Malay Location, Johannesburg, presently in the name of H. Peters into the name of the Estate of the Late Albert Benjamin Peters, son of the aforesaid H. Peters.

Anyone having objections hereto is required to notify the City Treasurer, Estates Branch, Jacobson's Building, 87 President Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Applicant, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 10884—2

KENNISGEWING.

Kennis geskied dat die besigheid wat tans deur **WILHELMUS HENDRIKUS SCHOEMAN** gedryf word onder die styl of firma van **BUFFELDOORN SLAGHUIS** op Gedeelte N van gedeelte van die plaas Buffelsdoorn No. 143, distrik Potchefstroom, verkoop is aan **SALOMON JOHANNES WILHELMUS PRETORIUS** vanaf die datum van verstryking van hierdie kennisgewing en dat die koper dit vanaf die gemelde datum onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal dryf. Gedateer te Krugersdorp op die 23ste dag van September 1953.—J. B. Hugo en Cronje, Prokureurs vir die Partye, Posbus 115, Krugersdorp. 10994—2

NOTICE.

In the Estate of the late **THOMAS RUSSELL**, of Kenya, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

300 Shares in Apex Wines, Limited. Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.—Findlay & Niemeyer, Agent for Executor of the late Thomas Russell, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 11002—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that **I. THEUNIS JOHANNES PIETER CLAASSENS EBERSOHN**, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 53 Thomson Street, Colbyn, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Meat Control Board, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—T. J. P. C. Ebersohn. 11157—2

GENERAL DEALER'S STOCK.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **J. A. GANI**, trading as **GANI LATIB**, of Dullstroom, Transvaal (No. C. 23472), we will sell the following:—

Khaki shirts, khaki pants, underwear, shirts, socks, overalls, blazers, blankets, bush-jackets, hats, women's underwear, ladies and men's shoes, sports coats, wool, ladies' wear, groceries, haberdashery, two glass counters, dress rail, etc.

The sale takes place at our mart on Wednesday, 7th October, 1953, at 2.30 p.m. Terms: Cash or Bank endorsed cheque.—South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Johannesburg. 11148—2

NOTICE.

INSOLVENT STOCK.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **I. A. SEEDAT**, trading as **BANYA BAZAAR** (No. C. 23518), we will sell at our mart, on Wednesday 7th October, 1953, at 2.30 p.m. the following:—

Blankets, shirts, trousers, jackets, socks, shoes, material, underwear, khaki shirts, trousers, ladies underwear, suit-cases, and many other lines too numerous to enumerate.

Terms: Cash or Bank endorsed cheque. For any further particulars please enquire at South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Johannesburg, Phone 33-0145. 11149—2

Insolvent Estate **FRED COHEN** (No. C.23561), trading as the **NORTHCLIFF TEAROOM**.

Duly instructed by the Joint Trustees, we will sell all the loose assets contained in the premises situate on Rocky Street, Northcliff, Johannesburg, at the premises on Thursday and Friday, the 29th and 30th October, 1953, commencing at 10.30 a.m. each day. Further particulars from the joint auctioneers **Richard R. Currie, Ltd.**, 112 Commissioner Street, Johannesburg, and **Arthur Meikle & Co., Ltd.**, 101 Fox Street, Johannesburg. 10987—2

Insolvent Estate **FRED COHEN** (No. C.23561), trading as the **NORTHCLIFF TEAROOM**.

Duly instructed by the Joint Trustees, we will sell certain builder's plant and material contained on the premises situate on Rocky Street, Northcliff, Johannesburg. The sale to take place at 10.30 a.m. on Saturday, 31st October, 1953. Further particulars from the Joint Auctioneers **Richard R. Currie, Ltd.**, 112 Commissioner Street, Johannesburg, and **Arthur Meikle & Co., Ltd.**, 101 Fox Street, Johannesburg. 10988—2

TENDERS.

Insolvent Estate **DAWOOD SULIMAN** (No. C.23510).

Tenders are invited for the assets of the above Insolvent Estate.

The assets consist of certain stock-in-trade, being an asset in the above Insolvent Estate which are at present lying with the Messenger of the Court, Fochville, District of Potchefstroom.

Tenders in duplicate in sealed envelopes inscribed with "Insolvent Estate Dawood Suliman (No. C.23510)", are to be sent to the Master of the Supreme Court, Pretoria, and are to be in his hands not later than noon on the 12th October, 1953.

The highest tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Maurice Joseph Chipkin, Trustee, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg. 10907—2

Insolvent Estate **FRED COHEN** (No. C.23561), trading as the **NORTHCLIFF TEAROOM**.

Duly instructed by the Joint Trustees, we will sell without reserve Freehold Lots Nos. 191, 192, 193 and 194, situate in the Township of Northcliff, District of Johannesburg, measuring 264,738 square feet, with all erections and improvements thereon. The sale to take place at 11 a.m. on Tuesday, 20th October, 1953, at **Arthur Meikle & Co., Ltd.**, property salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg. Further particulars from the Joint Auctioneers **Richard R. Currie, Ltd.**, 112 Commissioner Street, Johannesburg, and **Arthur Meikle & Co., Ltd.**, 101 Fox Street, Johannesburg. 10986—2

TENDERS.

Insolvent Estate of **JAN JOHANNES VAN DEN BERG** (No. C.23676).

Tenders are hereby invited for the purchase of Stand No. 218, Groenkloof, known as 101 Wenning Street, Groenkloof, Pretoria.

Tenders in duplicate, marked "Tender Insolvent Estate Jan Johannes van den Berg (No. C.23676)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than 12 noon on Wednesday, the 14th October, 1953.

Full particulars may be had from the undersigned with whom arrangements can be made to inspect the property.—P. de Klerk, Trustee, Insolvent Estate Jan Johannes van den Berg, c/o De Klerk & Barclay, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria. 11141—2

TENDERS.

Insolvent Estate **T. MALICK**, trading as **MALICK'S RESTAURANT**, 359 Struben Street, Pretoria (No. C.23604).

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the following assets:—

- Restaurant equipment and furniture.
- Stock.
- Erf No. 81, situate on Sophia and Wilhelm Streets in the Township of Claremont, District of Pretoria.
- Undivided 1/7th share in Stand No. 487, situate on 40 Park Road, Fordsburg, Johannesburg.

The assets will be sold "voetstoots" and no warranties will be given. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Sealed tenders, in duplicate, marked "Tender, Insolvent Estate T. Malick (No. C.23604)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, to reach him not later than noon on Friday, the 30th October, 1953.

Full particulars are available upon application from the undersigned.—H. A. von Geusau, Trustee, c/o Von Geusau & Connaughton, 212 Central House, Pretorius Street, P.O. Box 1009, Phone 3-8408, Pretoria. 11131—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that **I. ISAAC HARRY BROOKSTONE**, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 119a Corlett Drive, Illovo.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—I. H. Brookstone. 11127—2

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, **PETRUS ANTONIE VAN DER MERWE** die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Sackvilleweg 23, Casseldale, Springs, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—P. A. van der Merwe. 11129—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES JURGENS BEZUIDENHOUT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Onverwacht, Bronkhorstspuit, Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—J. J. Bezuidenhout. 10990—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CHRISTOFFEL JACOBUS LOTZ, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Dorley Court 6, Erf No. 3, Dunsward Dorpsgebied, Magistraatsdistrik Boksburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. J. Lotz. 11023—2

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate, Johannesburg, and two members of the Liquor Licensing Board for Johannesburg by the Bryanston Country Club for authority and permission to remove the Club's Liquor Licence issued to the Bryanston Country Club from the premises situate on Portion No. 1 of the farm Bryanston No. 57, District of Johannesburg, to new premises also situate on Portion No. 1 of the farm Bryanston No. 57, District of Johannesburg.

Any person or persons desiring to oppose the removal of the said licence must lodge an objection with and state his or their reasons therefor in writing to the Magistrate, Johannesburg, on or before Wednesday, the 4th day of November, 1953.

If the said removal is authorised the Bryanston Country Club will apply at the next annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg for the ratification of such authority. 2nd day of October, 1953.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Applicant, A.B.C. Chambers, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 11162—2

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 27th day of October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SAMUEL ROSENBAUM, trading as ROSENBAUM & COMPANY, dressmakers, at 16a Auret Street, Jeppe, Johannesburg, and residing at 65 Kinfauns Street, Sydenham, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from Wednesday, the 7th day of October, 1953. Dated at Johannesburg this 2nd day of October, 1953.—N. Werksman & Partners, Attorneys for Applicant, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 11098—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN MOSTERT PACE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at the corner of Benjamin-Durban and Pretoria Roads, Rhynfield.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 28 days of the first publication of this notice.—J. M. Pace. 11123—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHN MOSTERT PACE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Poterweg 26e, Standplaas No. 318, Sunny Ridge, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—J. M. Pace. 11125—2

CAPE-KAAP.

PUBLIEKE TENDER.

Insolvente Boedel HENDRIK PIETER JOOSTE, algemene handelaar, Loxton, Kaapprovinsie (No. 9579).

Tenders word hiermee gevra vir die aankoop van die handelsvoorraad en toerusting van bogemelde Insolvente Boedel.

Die handelsvoorraad bestaan uit die lync wat gewoonlik deur 'n algemene handelaar gedra word. Waarde volgens voorraad-opname tussen £2,000 en £3,000.

Volle besonderhede van die ondergetekende verkrygbaar.

Tenders in duplikaat moet geadresseer word aan die Magistraat, Victoria-Wes, en die verseelde kovert moet gemerk wees „Tender, Insolvente Boedel H. P. Jooste (No. 9579)”. Tender moet die genoemde Magistraat nie later dan Vrydag, 16 Oktober 1953, om 3-uur nm. bereik nie.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.—W. J. le Roux, Kurator, Kerkstraat, Victoria-Wes, Kaapprovinsie. 11027—2

PUBLIC TENDER.

Insolvent Estate of ANNA ELIZABETH VAN VUUREN (born JACOBS), trading as OPSAAL CAFÉ, Victoria West (No. 9580).

Tenders are hereby invited for the purchase of café equipment and stock-in-trade usual to a modern café business.

For fuller particulars apply to the undersigned.

Tenders in duplicate must be addressed to the Magistrate, Victoria West, and the sealed envelope must be marked “Tender, Insolvent Estate A. E. van Vuuren, No. 9580”. Tenders must reach the said Magistrate not later than Friday, 16th October, 1953, at 3 p.m.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.—W. J. le Roux, Trustee, P.O. Box 24, Church Street, Victoria West, Cape Province. 11028—2

PUBLIEKE TENDER.

Insolvente Boedel van ANNA ELIZABETH VAN VUUREN, gebore JACOBS, besigheiddrywende as OPSAAL KAFEE, Victoria-Wes (No. 9580).

Daartoe gelas deur die Kurator sal die ondergetekende op publieke veiling te koop aanbied op Saterdag, 17 Oktober 1953, om 9.30 vm. by die persele in Rivierstraat, Victoria-Wes:—

Huisraad en 'n hoeveelheid algemene-handelaars voorrade.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekendes.—W. J. le Roux, Kurator, Kerkstraat, Victoria-Wes, Kaapprovinsie; Vincent C. Cloete, Afslaer, Kerkstraat, Victoria-Wes, Kaapprovinsie. 11026—2

THE FRONTIER EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

In the Insolvent Estate of the late JAMES BERNARD ROBERTSON.

Duly instructed thereto by the Trustee, we, W. E. Midlane & Son, Auctioneers, 26 Caxton Street, East London, will sell by public auction in our mart on Saturday, 3rd October, 1953, at 10 a.m.:—

A large assortment of theological books, 6 large wooden barrels, sundry ginger beer bottling equipment, 3 electric water boilers, 3 electric hotplates, large containers, sundries.—J. N. Burgess, Manager, Frontier Executors and Trust Co., Ltd., Trustee; W. E. Midlane & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers & Estate Agents. 11076—2

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

Registered Deposit—Receiving Institutions. Insolvent Estate of the late S. I. DALVI (also known as I. H. DALVI and BAWA HASSAN), No. 9498.

A three-piece Chesterfield suite, two electric stoves, refrigerator, bed and mattress and table will be sold by public auction at the premises of Bellville Auctioneers and Estate Agents, 3 Coronation Avenue, Bellville, on Friday, 30th October, 1953, at 7.30 p.m.—A. de V. Joubert, Joint Trustee, Cape Trustees and Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 11090—2

KEURKLOOF BESPROEINGSDISTRIK.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM SKEDULE VAN BELASBARE GEBIEDE OP TE STEL.

Neem kennis dat die Keurkloof Besproeiingsraad van voorneme is om voort te gaan met die opstel van 'n skedule van belasbare gebiede in terme van Artikel 90 van die Wet.

Elke eienaar van vaste eiendom binne die genoemde distrik word derhalwe hiermee versoek om aan die Sekretaris van genoemde Raad voor of op 31 Oktober 1953 'n opgaaf te verstrek, op Vorm No. 3, wat hierby ingesluit word, en wat aantoon—

- die grootte van die grond wat nou werklik onder besproeiing is;
- die grootte van besproeibare grond wat nog onder besproeiing gebring kan word;
- die hoeveelheid grond wat onderkant die sloot geleë is maar wat onbewerkbaar is.

Die informasie wat aldus verkry is mag deur die Raad gebruik word om die skedule van belasbare gebiede op te stel, maar die Raad sal deur werklike opmeting van die grond of deur ander middels wat die Raad nodig mag ag, die juistheid van die opgaaf vasstel voordat hy die skedule opstel.—C. W. P. Swart, Sekretaris van die Raad, Robertson, 19 September 1953. 11102—2

MUNISIPALITEIT WORCESTER.

SLUMKENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee ingevolge artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, dat die Slumhof van die Munisipaliteit Worcester op die datums in die eerste kolom van die meegaande skedule uiteengesit, die persele wat in genoemde skedule beskrywe en binne die Munisipale gebied van Worcester geleë is, tot slums verklaar het. Die betrokke eienaars is gelas om die geboue wat misstande veroorsaak, te sloop; sloping voor of op die datums in die derde kolom van die skedule uiteengesit, 'n aanvang te neem.

Gedagteken te Worcester hierdie een-en-twintigste dag van September, 1953.

C. MYBURGH, Stadsklerk.

(Kennisgewing No. 54/53.)

SKEDULE.

Datum van verklaring deur Slumhof.	Perseel tot slum verklaar.	Persele deur verklaring geraak.	Datum waarop sloping 'n aanvang moet neem.
14 Julie 1953.....	Russelstraat 150 (Slumgeval No. 2/53).....	Een-en-twintig wonings.....	14 Desember 1953.
6 Augustus 1953....	Russelstraat 150 (Slumgeval No. 2/53).....	Woning aan voorkant van perseel.....	14 Januarie 1954.
14 Julie 1953.....	Greystraat 136/8 (Slumgeval No. 4/53)....	Woning en ongeoorloofde struktuur.....	17 Oktober 1953.
14 Julie 1953.....	Durbanstraat 135, 135 (a) en 135 (b) (Slumgeval No. 5/53)	Nege wonings op agterplaas van perseel....	17 Oktober 1953.

WORCESTER MUNICIPALITY.

SLUMS NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended by Act No. 24 of 1937, that the Slums Court of the Municipality of Worcester on the dates set out in the first column of the subjoined schedule declared the premises described in such schedule and situate within the Municipal area of Worcester to be slums. The owners concerned have been directed to demolish the buildings constituting a nuisance; such demolition to commence on or before the dates set out in the third column of the schedule.

Dated at Worcester this twenty-first day of September, 1953.

C. MYBURGH, Town Clerk.

(Notice No. 54/53.)

SCHEDULE.

Date of Declaration by Slums Court.	Property declared to be a Slum.	Premises affected by the Declaration.	Date on or before which, Demolition must be commenced.
14th July, 1953.....	150 Russel Street (Slum Case No. 2/53)....	Twenty-one lettings.....	14th December, 1953.
6th August, 1953....	150 Russel Street (Slum Case No. 2/53).....	Dwelling on frontage of property.....	14th January, 1954.
14th July, 1953.....	136/138 Grey Street (Slum Case No. 4/53)...	Dwelling and unauthorised structure.....	17th October, 1953.
14th July, 1953.....	135, 135 (a) and 135 (b) Durban Street (Slum Case No. 5/53)	Nine lettings in the rear of the property....	17th October, 1953.

10902—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Sections 40 and 41 of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to Sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936.)

Insolvent Estate THEODORE DUBB
(No. 9500).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above-named Estate that the Second Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Port Elizabeth at his Office, on Friday, the 23rd October, 1953, at 2 p.m., for the purposes—

- the proof of debts by Creditors;
- to receive the Trustee's report; and
- to consider such resolutions as may be necessary, and to instruct the Trustee in regard to the general administration.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved and all powers of attorney or proxies intended to be used, at the said Meeting of Creditors, must be lodged with the Magistrate not later than 24 hours before the advertised time of the meeting.—Max Finn, Trustee, Insolvent Estate Theodore Dubb, 201 E.P.B.S. Buildings, Main Street, P.O. Box 9, Port Elizabeth. 10944—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, ALFRED CHARLES HARRIS, intend to apply to the Livestock and Meat

Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at BACA TRADING STATION, Mampondomiseni Location, Ngqeleni District. Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria) within fourteen days of the publication of this notice.—A. C. Harris, Ngqeleni, 19th September, 1953.

10943—2

SALE BY PUBLIC TENDER.

In the Insolvent Estate of ALVIN VICTOR NOEL VINCENT (No. 9554), café proprietor, formerly trading as AL'S PLACE, corner of Currie Street and Inverleith Terrace, East London.

Pursuant to the provisions of Section 82 of Act No. 24 of 1936, tenders are hereby invited for the purchase of the business known as Al's Place, East London, including all fixtures, fittings and equipment presently on the premises.

All tenders must be on a cash basis and the basis of the sale will be "voetstoots" with no guarantees or warranties whatsoever. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Full particulars regarding equipment and lease are available on application to the Sole Trustee, K. N. Paterson, 33 Gladstone Street, East London (P.O. Box 963).

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tender—Insolvent Estate A. V. N.

Vincent" must be lodged with the Magistrate, East London, by noon on Wednesday, 7th October, 1953.

Tenderers will be bound and the tenders will be open for acceptance until 4 p.m. on Friday, 16th October, 1953.—K. N. Paterson, Sole Trustee. 11029—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Cape Town on Wednesday, the 28th day of October, 1953, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of AUBREY DE BLIQUY, a clerk, of 52 Trill Road, Observatory, Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days from the 7th day of October, 1953. Dated at Cape Town this 25th day of September, 1953.—R. Asherson & Asherson Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 11018—2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

NATAL**IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 of 1912.****IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 15 (EMPANGENI), NATAL.**

In re: An application for the granting of a permit for the use on non-riparian land within or without the catchment area of the water of a public stream (Section 23 of the Act):

Alternatively: Application for the abstracting of the water of a public stream for any use (Section 20, sub-section 1 of the Act).

The application of THE EMPANGENI TOWN BOARD of Empangeni, Zululand, Natal, for permission to abstract, divert and use one million gallons per day of the water of the Insele Lake, being part of the Ensele and Mposa Rivers, both public streams, for domestic and other purposes.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard at Empangeni, Natal, in the said Court on a day and hour to be hereafter fixed, and every person interested in the said application is hereby called upon to appear, should he think fit, and be heard thereupon.

The undersigned will, on request, communicate to every such person the day and hour which will be fixed for the hearing of the said application.—E. J. White, Registrar of the Water Court (North), P.O. Box 473, Pretoria, 12th September, 1953.

10664—25.2

APPLICATION FOR REMOVAL OF BOTTLE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (2) of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board for the District of Port Shepstone, on Monday, the 9th day of November, 1953, at 9.30 a.m., for transfer of the bottle liquor licence granted to GYSBERTUS WILHELMUS CORNELIS VAN DONGEN, as Manager and Nominee of the HOTEL LA CRETE (PROPRIETARY), LIMITED, for transfer of the said licence from premises situate on Lot No. 42, Uvongo Beach, District of Port Shepstone, to premises situate on Lot No. 44, Uvongo Beach Township, District of Port Shepstone (the same being within one (1) mile of Lot No. 42 aforesaid), and all persons having objection to such transfer are called upon to lodge such objection in writing with the Magistrate, Port Shepstone, on or before the 6th day of November, 1953.

Notice is further given that application will be made at the next Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for ratification of the said removal. Dated at Port Shepstone this 18th day of September, 1953.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Applicant, Court-house Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.

11134—2

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that an application, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 has been made to me for the change of name of ARTHUR SYDNEY RIELLY, the transferee in Deed of Trans-

fer No. 3103/1940, dated the 24th June, 1940, registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, from ARTHUR SYDNEY RIELLY to ARTHUR SIDNEY RIELLY for the reasons stated in the application.

All persons having any objection to the said application are hereby requested to lodge the same with me in writing within one week from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 10th day of September, 1953.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. Shepstone & Wylie, Applicant's Attorneys, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban. 10874—2

O.F.S.—O.V.S.**KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.**

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) op die 29ste Oktober 1953 om 10-uur vm., of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van FREDERICK ANTONIE JANSEN, vervoerkontraakteur, van Greylingstraat, straat, Bothaville; en dat 'n verklaring van sy sake ter insae sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te Bloemfontein, en op die kantoor van die Magistraat, Bothaville, vir 'n periode van 14 dae vanaf publikasie hiervan, naamlik 2 Oktober 1953.—S. J. Rorich, Prokureur vir Applikant, Posbus 20, Viljoenskroon. 11004—2

**REPORTS OF
SELECT COMMITTEES**

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

**VERSLAE VAN
GEKOSE KOMITEES**

VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.**

**en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan**

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaande, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat die mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sievele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nummer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
4874/53	Goosen, Coenraad Hendrik, clerk..	27/8/53, Kraaifontein.....	13/10/53, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
4984/53	Kotze, Gert Johannes, boer.....	1/8/53, Hay.....	13/10/53, 10 vm., Prieska.....	Eksekuteur.
5020/53	Kent, Muriel Maria, pill maker....	20/4/52, Fish Hoek.....	13/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
3710/53	Jordaan, Pieter Cornelis Johannes, skrywer	3/7/53, Wynberg.....	13/10/53, 10 vm., Sutherland...	Eksekuteur.
5050/53	Kahn, Isie, general dealer.....	1/9/53, King William's Town.	13/10/53, 10 a.m., King William's Town	Executor.
5072/53	Wundrack, Gustav, retired engineer	28/6/53, Woodstock.....	3/12/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
5006/53	Wilson, Charles Rendle Stuart, retired G.P.O. telephone manager	21/8/53, Rosebank.....	8/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
4933/53	van Zyl, Anna Martha, housewife..	26/8/53, Ixopo.....	7/10/53, 10 a.m., Kokstad.....	Tutor Dative.
4934/53	van Zyl, Carel Johannes Celliers, farmer	27/8/53, Ixopo.....	7/10/53, 10 a.m., Kokstad.....	Tutor Dative.
4888/53	Cerff, Mary Jane, housewife.....	18/3/53, Observatory.....	15/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4904/53	Paley, Alice, housewife.....	2/9/53, East London.....	14/10/53, 10 a.m., East London	Executor Dative.
5076/53	Brown (born Randall), Rita, housewife	22/8/53, Port Elizabeth.....	14/10/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
1042/53	de Lilley (or de Lille or de Lillie), Isaac, bricklayer	14/2/53, Windermere.....	15/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
5051/53	Lamers, Wilhelmus Bernardus, meubelmaker	4/9/53, Bellville.....	13/10/53, 10 vm., Bellville.....	Eksekuteur.
5241/47	Labuschagne, Johannes Jacob, boer	19/9/47, Aliwal-Noord.....	8/10/53, 10 vm., Jamestown...	Eksekuteur.
7417/51	Labuschagne (gebore Greyling), Susanna Cornelia Margaretha, huisvrou	27/11/51, Aliwal-Noord.....	8/10/53, 10 vm., Jamestown...	Eksekuteur.
4990/53	Schwartz (gebore Marias), Susanna Johanna, huisvrou	17/7/53, Koringberg.....	14/10/53, 10 vm., Moorreesburg	Eksekuteur.
49224	Effenberg, Ernestine Pauline Eugenie, (spinster) cook	23/1/35, at Sea.....	15/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
95302	Samodien, Jockera, plasterer/dress maker	26/9/44, Woodstock.....	8/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
4953/53	Munnik, Emil Abraham Henry, klerk	12/7/53, Observatory.....	13/10/53, 10 vm., Kaapstad...	Eksekuteur Datief.
5060/53	Oosthuizen, Philippina Rudolphina Margaretha, huisvrou	15/9/53, Riversdal.....	14/10/53, 10 vm., Albertinia...	Eksekuteur Datief.
5094/53	Oosthuizen, Sarah Elizabeth, huisvrou	28/8/47, Riversdal.....	14/10/53, 10 vm., Albertinia...	Eksekuteur Datief.
374/53	van Zyl, Johannes Gert Coenraad, erfhouer	19/8/53, Upington.....	7/10/53, 10 vm., Upington.....	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

5463/53	Drew, Ethel May, pensioner.....	30/8/53, Johannesburg.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5483/53	Audibert, Maria Alda.....	21/4/53, Johannesburg.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5534/53	Brett, Richard, pensioner.....	30/8/53, Johannesburg.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5538/53	Dexter, Jane Elizabeth.....	18/2/53, Johannesburg.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5447/53	Gager, Horace Albert, wood machinist	3/8/53, Pretoria.....	6/10/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
5462/53	Duvenhage, Michiel Christiaan Jacobs (Jacobus), moulder	16/8/53, Boksburg.....	9/10/53, 10 a.m., Benoni.....	Executor.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van.</i>
5460/53	Cillie, Abraham Charles, lugkadet..	8/9/53, Pretoria.....	9/10/53, 10 vm., Springs.....	Eksekuteur.
5467/53	Guilford, Dudley George, bank official	12/8/53, Edenvale.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5465/53	Feldman, Michael, tailor.....	31/7/53, Germiston.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5175/53	Small, Alexander, lighthouse keeper	11/8/53, Germiston.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5479/53	Swart, Marthinus Willem, polisiekonstabel	30/8/53, Johannesburg.....	9/10/53, 10 vm., Klerksdorp...	Eksekuteur.
5516/53	de Wet, Henry Barton, reisende verteenwoordiger	7/9/53, Johannesburg.....	9/10/53, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
5443/53	Vogel, Johanna Francina, housewife	1/8/53, Middelburg.....	9/10/53, 10 a.m., Middelburg..	Executor.
3976/53	Phloteadis, Despina, general merchant	19/5/53, Johannesburg.....	9/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4272/41	van der Walt, Hendrik Stefanus, arbeider, S.A.S.	12/10/41, Germiston.....	6/10/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5700/53	van Tinteren, Jeanette Esperante...	20/9/53, Pretoria.....	6/10/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.

NATAL.

2261	Gopi, retired market gardener.....	9/4/49, Durban.....	15/10/53, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
1670/53	Green, Henry Wardell King, driver, Roads Department	18/6/53, Gingindhlova.....	15/10/53, 10 a.m., Port Shepstone	Tutor.
2238/53	van Rensburg, Janse Johannes Casparus, kwekeling, S.A. Lugmag	25/7/53, Krugersdorp.....	8/10/53, 10 a.m., Newcastle...	Eksekuteur Datief.
2047/53	Redinger, Eliza Regina Theresa, farmer	28/7/53, Greytown.....	8/10/53, 10 a.m., Grey Town..	Executor Dative.
19831	Naipalia, housewife.....	14/7/33, Richmond.....	7/10/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2275/53	Logan, George Brown, S.A.R. & H. pensioner	8/9/53, Durban.....	15/10/53, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
2243/53	Curle, Gertruida Jacoba Elizabeth, hairdresser	30/8/53, Vryheid.....	15/10/53, 10 a.m., Vryheid....	Executor Dative.
2229/53	Kinamma.....	28/6/53.....	15/10/53, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
2224/53	Boodhoo, french polisher.....	19/7/53, Durban.....	15/10/53, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1100/53	Earle, Engela Gertruida, boer.....	8/9/53, Bloemfontein.....	7/10/53, 10 vm., Theunissen...	Eksekuteur Datief.
1102/53	Foster, Frank Barker, clerk of works	1/9/53, Welkom.....	7/10/53, 10 a.m., Welkom....	Executor Dative.
1115/53	McCadden, William, retired farmer	10/9/53, Bloemfontein.....	5/10/53, 11 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
1101/53	Erasmus, Johan Anna Margrietha, klerk	6/7/53, Bloemfontein.....	7/10/53, 10 vm., Bultfontein...	Eksekuteur Datief.
638/53	de Beer (gebore Labuschagne), Wilhelmmina Petronella Rudolfina	26/5/53, Smithfield.....	6/10/53, 11 vm., Smithfield...	Eksekuteur Datief.
1099/53	de Beer, Johannes Jacob.....	6/9/53, Smithfield.....	6/10/53, 11 vm., Smithfield...	Eksekuteur Datief.
979/53	Saaiman (gebore Welman), Maria Magdalena Jacoba, onderwyseres	10/5/53, Kroonstad.....	12/10/53, 10 vm., Hoopstad...	Eksekuteur Datief.
1046/53	van der Merwe, Wessel Jacobus, boer	11/8/53, Bethlehem.....	14/10/53, 10 vm., Bethlehem...	Eksekuteur Datief.
1070/53	Pringle, Melville Brownlow, farmer	2/9/53, Rouxville.....	16/10/53, 11 a.m., Rouxville...	Executor Dative.
1063/53	du Preez (gebore Gattwald), Maria Petronella, huisvrou	24/7/53, Bloemfontein.....	16/10/53, 11 vm., Dewetsdorp	Eksekuteur Datief.
1103/53	Fourie (gebore Maartens), Johanna Susanna, huisvrou	28/8/53, Harrismith.....	7/10/53, 10 vm., Kestell.....	Eksekuteur Datief.
841/52	Geyser, Willem Daniel, pensionaris	13/7/52, Parys.....	7/10/53, 10 vm., Parys.....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—BY LAE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
38/53/ 298	Abrahams, Herbert Leon, engineer; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town
6899/52	Nowitz, Petronella Jacoba, widow, retired, of Newlands, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
6535/50/ 281	Jacobson, Charles Henry, carpenter, and surviving spouse, Edith Maria Jacobson (born de Very); First and Final	2/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, Port Elizabeth.
6411/52	McDonald, Dorothea Eleanor Catherine, spinster, retired, of 30 Mount Nelson Road, Sea Point; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
1089/53/ 132	Burgess, Elizabeth Bertha (born Koert), housewife, and surviving spouse, John Ernest Abraham Burgess, of Caledon; First and Final	2/10/53	Cape Town	Caledon....	J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executor Dative.
5427/52	Jennings, Florence (born Simpson), of Mowbray, Cape, and subsequently deceased spouse, Frederick George Jennings; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
1092/53/ 72	Coetzee, Christiaan Pieter, boer, en nabywende eggenote Janetia Alberta Coetzee (gebore de Kock), van Du Toitstraat, Stellenbosch; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr.
2679/49/ 291	Koch, Carel Daniel, rustende boer, van Drieboopsvlei, Moorreesburg, en nagelate eggenote Aletta Maria Koch (gebore Sadie); Supplementêre, Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	D. W. Krynaauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
481/53	Theunissen, Jan Stephanus, and surviving spouse, Salome Theunissen, of 108 Upper Ashly Street, Cape Town; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
2238/53	Moore, Annie (born Maund), and surviving spouse, John Lewis Moore, of "Benville House", Collingwood Road, Observatory; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Dative, 37 Burg Street, Cape Town.
3272/52/ 583	Schlosz, Elizabeth Wilhelmina (born Auret), and surviving spouse, Victor Alfonso Osborne Schlosz, of Plumstead, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Bloomberg, Baigel and Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 63 Burg Street, Cape Town.
5534/52/ 944	Stevens, Arthur, and surviving spouse, Ada Stevens (born Arkman), of 70 Rochester Road, Salt River; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Burg Street, Cape Town.
638/52	Shorkend, Morris, of Wynberg, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Jaffer & Askew, Attorneys for Executrix Dative, 37 Burg Street, Cape Town.
5797/52	Bing, Fritz, retired, of Wenlock Road, Newlands, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
2658/53/ 212	Kirsten, Anna Maria (gebore de Villiers), 'n huisvrou, van Dirkie Uysstraat, Franschhoek; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Paarl.....	G. J. C. Cloete, Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel.
1603/53/ 407	van Heerden, Willem Schalk, boer, van Brakfontein, Moorreesburg, en nagelate eggenote Alida Maria van Heerden (gebore Walters); Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	D. W. Krynaauw, Bestuurder, die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
5526/52	Bester, Susanna Elizabeth (born Malan), widow, housewife, of Cradock, who died intestate, on the 18th August, 1952; First and Final	2/10/53	Cape Town	Cradock....	Metcalfe & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock.
6771/52	Loubser, Christina Maria (gebore de Villiers), 'n huisvrou, van Sonneskyn, Noorder-Paarl, en nagelate eggenoot Daniel Louw Loubser; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
200/53	Loubser, Daniel Louw, wewenaar, rustende boer, van Sonneskyn, Noorder-Paarl; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
81/53	Jobson, Robert Charles, retired businessman; First and Final	2/10/53	Kimberley.	—	W. J. H. Melville and E. H. Melville, Executors Testamentary, 67 Milner Street, Kimberley, Cape Province.
1340/53/ 664	Human, Albertus Wynand Louw, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Human (born Niemann), of Natuurskoon, Division of Carnarvon; First and Final	2/10/53	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors.
4499/52/ 684	Schroeder, Louise Anna Auguste, widow; First and Final	2/10/53	Cape Town	King William's Town	S. E. P. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town, Attorney for Executor Testamentary.
199/53	van Rensburg, Nicolaas Hilgard, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Inkruip, Distrik Kuruman, en nagelate eggenote Maria Jacoba Aletta van Rensburg (gebore de Witt); Verbeterde, Eerste en Finale	2/10/53	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
1434/53/ 1	Greenan, Joseph Patrick, retired stationmaster, of East London, who died on 12th March, 1953; First and Final	2/10/53	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3481/53/ 295	Rowles, Arthur James, S.A.R. pensioner; First and Final	2/10/53	Cape Town	Komgha...	J. A. Yazbek & Co., Trajuna House, 24 Gladstone Street, P.O. Box 577, East London.
2228/53/ 17	Mahomed, Suleman, retired general dealer; First and Final	2/10/53	Cape Town	Beaufort West	John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6874/52/ 724	Zondag, Johan Frederick Taute, retired farmer, of Arbor Nook, Division of Uniondale; First and Final	3/10/53	Cape Town	Uniondale...	H. Gerdener, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Uniondale.
4933/52/ 150	Smith, Mabel Maude (born Gaylard), housewife, and her surviving spouse, Charles Bertram Smith, married out of community of property, of Stone House, Fort Beaufort; First and Final	5/10/53	Cape Town	Fort Beaufort	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
4414/52/ 772	Bosman, Izak Johan, farmer, and surviving spouse, Susanna Sophia Bosman (born Botha), of Grahamstown; First and Final	2/10/53	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheelodon & Rushmere, P.O. Box 88, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
2185/53/ 136	Behnke, Hulda (born Lindemann), wife, and surviving spouse, Hermann Lulus Behnke; First and Final	2/10/53	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
2522/52	Kahn, Isaac Julius, of Port Elizabeth, who died at Grahamstown, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Gelb & Gelb, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.
2228/53/ 17	Mahomed, Suleman, a retired general dealer, of New Street, Beaufort West; First and Final	2/10/53	Cape Town	Beaufort West	John D. Crawford & Son, Attorneys for Executor, 57 Donkin Street, Beaufort West.
6195/51/ 113	Greeff, Francois Petrus, boer; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Paarl.....	Jan Gideon Smit, Bestuurder, Nederlandse Bank van S.A., Beperk (geregistreerde handelsbank), Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
4580/52	Knott, Louisa Mary (born Cummings), widow, housewife, of Thorndale Farm, District of Victoria East; First and Final	2/10/53	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Estate, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
2210/53/ 456	Engelbrecht, Renier Jacobus, boer; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Springbok...	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
217/53	Knight, Florence Mabel Valentine, housekeeper; First and Final	2/10/53	Kimberley.	—	(Mrs.), E. B. Hitchcock, 13 First Avenue Kenilworth, Kimberley.
127/53	Williamson, Jane Eliza, retired housewife; First and Final	2/10/53	Kimberley.	—	Mildred Marguerite Talbot, 8 Lodge Road, Kimberley, Cape.
428/52	Potgieter, Theodorus Jacobus, winding engine driver, and surviving spouse, Caroline Ann Magdalene Potgieter (born Langeveld); First and Final	2/10/53	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Dative, 7 Main Street, Kimberley.
26/52	Erasmus, Frederik Petrus, dorpswag, en nagelate eggenote Regina Catharina Erasmus (gebore van Rensburg, voorheen le Roux); Eerste en Finale	5/10/53	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Bruhns, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative.
1432/53	Cadle, Emily Louisa (born Surmon), housewife, and her surviving spouse, John George Charles Cadle; First and Final	2/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.
3842/52/ 197	de Klerk, Christoffel Andries Buys, boer, van Slangfontein, Distrik Somerset-Oos; Supplementêre	2/10/53	Kaapstad...	Somerset-Oos	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 45, Somerset-Oos.
1749/53/ 531	Sing, Eric Herbert Kim, manager; First and Final	2/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald, Marock & Myers, Attorneys for Executor Dative, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
3302/48/ 677	Cloete, Gert Nicolaas Petrus, retired; Supplementary	3/10/53	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
6298/51/ 17	Kent, Lewis Melville, pensioner, of Thackeray Street, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	2/10/53	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96-98 High Street, Grahamstown.
6894/52/ 43	Havenga, Gerhardus Petrus van de Venter, ambagsman, en nagelate eggenote Barendina Johanna Josina Havenga (gebore Havenga), van Smutskop, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutrisse.
1788/53/ 727	Albertyn, Barbara Jucina (Jusina), vrygesellin, gepensioeneerde, van Aandskemering, Malmesbury; Eerste en Laaste	5/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3845/53/ 363	Metcalf, Jean (born Bennett), housewife, and surviving spouse, Ralph Henry Statham Metcalf, of B. 10 Mouille Court, Beach Road, Mouille Point; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2715/47/ 572	Myburgh, Burger Albert, boer, van Vogelstruis, drift, Moorreesburg, en nagelate eggenote Maatje Wilhelmina Elizabeth Burger (gebore Burger); Supplementêre	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	D. W. Krynaau, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, vir Self en Mede-eksekuteur.
1278/47/ 442	Bester, Dirk Jacobus Petrus, boer, van Grasvlei, Moorreesburg; Aanvullende	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	D. W. Krynaau, Bestuurder, Die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, vir Self en Mede-eksekuteur.
787/53/ 495	Wooding, Martin James, rekenmeester gedurende sy lewe, van hoek van Tweedelaan en Gladstonestraat, Boston, Bellville; Eerste en Finale	3/10/53	Kaapstad...	Bellville.....	P. H. Meyer, p/a Erlank & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Durbanweg 47, Bellville.
5878/51	Spann, Adolph Frederick August, and surviving spouse, Katie Mary Spann (born Casey), of Queenstown; First and Final	2/10/53	Cape Town	Queenstown..	Kruger, De Kock & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 87 Robinson Road, P.O. Box 187, Queenstown.
44380/ 36	Pretorius, Helena Catharina (gebore du Plessis), en daarna gestorwe eggenoot Barned Gerhardus Pretorius, van Tarkastad, Kaap-provinsie	2/10/53	Kaapstad...	Tarkastad....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaap-provinsie.
81750	van Niekerk, Christiaan Stephanus, farmer; First and Final	2/10/53	Cape Town	Barkly East..	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Barkly East.
5092/49/ 193	Nolte, Petrus Louis, van die Plaas Bitterwater, Afdeling Victoria-Wes; Supplementêre, Eerste en Finale	5/10/53	Kaapstad...	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
—	Sarfenowitz, Louis, who died at Salt River, on 9th October, 1952; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Master, Burman, Asherson & Asherson, Attorneys for the Executors Dative, c/o P.O. Box 3538, Cape Town.
2786/53/ 250	Green, Walter Lauder, clerk, of 40 Water Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	5/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
908/52	Haylett, Laurentia Mary, mental patient, who died on 8th November, 1951, of Valkenberg Mental Hospital; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
2612/53/ 144	Gold, Alexander Bullock, builder, of Light-house Road, Kommetje, Cape Province; First and Final	2/10/53	Cape Town	Simonstown..	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
1831/53/ 226	Endersby, Elsie Maria (born Ziervogel), widow, housewife, of 1 Dysart Road, Green Point, Cape Province; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
1740/53/ 292	Mycroft, Arthur William, engine driver, S.A.R. and H., and surviving spouse, Jacomina Franscina Gysbertia Mycroft, of 35 Balfour Street, Woodstock, Cape Province; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	J. F. G. Mycroft, Executrix Dative, 35 Balfour Street, Woodstock, Cape.
6369/53/ 937	Luttig, Pieter Christoffel, 'n afgetrede mediese praktisyn; Eerste en Finale	5/10/53	Kaapstad...	Prins Albert..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier.
1132/53/ 590	Gouws, Pieter Andries, 'n pensionaris, en sy oorblywende eggenote Jane Lavina Gouws (gebore Snyders); Eerste en Finale	5/10/53	Kaapstad...	Prins Albert..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 16, Napier.
6694/52	Engelbrecht, Sarah Elizabeth, housewife; First and Final	2/10/53	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Testamentary.
1211/53/ 352	Dreyer, Sydney Ernest, hairdresser, and surviving spouse, Catherine Sophia Dreyer (born du Preez), of Observatory; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
170/53/ 648	Elsner, Maurice, retired, of 54 Orange Street, Cape Town; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
6850/52/ 557	Jack, Andrew Linton, retired farmer; First..	2/10/53	Cape Town	Beaufort West	John D. Crawford & Son, P.O. Box 25, Beaufort West.
940/53	Coetzer, Pieter Willem, farmer; First and Final	2/10/53	Cape Town	Cradock.....	W. G. Heap, General Manager and Secretary, The Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock, Cape Province.
6375/52	Nefdt, Joseph Louis, farmer, of Hoeko, Ladismith, Cape Province, and surviving spouse, Anna Elizabeth Nefdt (born Kotze); First and Final	2/10/53	Cape Town	Ladismith....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
2481/53/ 334	Marthinus, Adriaan, arbeider, en nablywende eggenote Wilhelmina Marthinus, van Brandstraat, Bredasdorp; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust-en Assuransiematskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
2006/53	Williams, Helen, widow, of Masterton, New Zealand; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Overseas Executors.
918/53/ 678	Carstens, Gertruida Maria (gebore Gerber), huisvrou, en langsewende eggenoot Matthys Lowies Carstens; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Wynberg.....	M. L. Carstens, Haarkapper, Hoofweg, Piketberg.
302/52	Pritchard, John Richard, of Malmesbury, Cape; Second and Final	2/10/53	Cape Town	Malmesbury..	E. L. Reilly, Attorneys for the Executor Testamentary, 42 Barclay's Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
3547/53	Denbury, Eliza (born Reynolds), widow, of Goodwood, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Bellville.....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
4935/50	Cox, Herbert, of Goodwood Acres, Goodwood, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Bellville.....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town.
1539/53/ 68	MacNair, Donald, and surviving spouse, Emily Letitia MacNair, of St. James, Cape Province; First and Final	2/10/53	Cape Town	Simonstown..	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for the Executors Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
934/53	Traub, Pearl (born Borychowitz), of 3 Florida Road, Vredehoek Estate, Cape Town; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
98842	Lomax, John Francis, of Cape Town; Third and Final	2/10/53	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
5717/52/ 624	Joubert, Johanna Sophia (gebore Steyn), weduwe, huisvrou, van Van Zylstraat, Bonnievale; Gewysigde, Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Bonnievale...	P. E. van Niekerk, Hoofstraat, Posbus 49, Bonnievale.
5048/50	Tayer, Dawood Abdul Ganie, retired butcher; Second	2/10/53	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 63 Burg Street, Cape Town.
794/53/ 762	Bauermeister, Cornelia Magrieta Johanna (born Lombard), and surviving spouse, Johannes Jacobus Nicolaas Bauermeister, of Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
474/53/ 177	de Klerk, Anna Christina (voorheen Reyneke of Reynecke, gebore Oberholster), van Observatory, Kaap; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Clanwilliam...	M. M. van Nierk de Klerk, Eksekuteur Datief, Loeriesfontein.
5722/52/ 129	Muller, Hendrik Ostewald, van Mullersrust, Distrik Swellendam; Gewysigde, Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Swellendam...	S. P. le Roux, p/a Caledon en Suid-westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Gemagtigde Agente, Swellendam.
3692	Humfrey, Isobel Norah Stewart, housewife; First and Final	2/10/53	Cape Town	George.....	N. X. Hartnady, Agent for Executor Dative, Hibernia Street, George.
3326/53/ 261	Oosthuizen, Josephus, boer, van Uitkyk, Herbertsdale, Distrik Mosselbaai, wat op 31 Mei 1953 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Isabella Oosthuizen (gebore Hurter), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr.
2562/52	Berry, Captain Claude Egerton, of Saldanha Bay; First and Final	2/10/53	Cape Town	Vredenburg..	M. Hasses, Agent for Executrix Testamentary, 73 St. George's Street, Cape Town.
1893	du Plessis, Elizabeth Phillipina (gebore Fourie), en nagelate eggenoot Gideon Petrus du Plessis, boer, van Klippoort, Afdeling Hay; Tweede Supplementêre	2/10/53	Kimberley.	Griekwastad.	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska.
1417/53/ 368	Engelbrecht, Hendrikus, 'n klerk, van Villiersdorp, wat oorlede is te Tzaneen; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 2, Villiersdorp.
3945/53	du Toit, Hester Helena Johanna; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wellington...	John William Mulder, in his capacity as Manager for the time being of The Paarl Board of Executors, Limited (Wellington Branch), Church Street, Wellington, Executor Testamentary.
5235/52/ 236	van Rooyen, Wilhelmina Hermina (gebore Geyer), huisvrou, en nagelate eggenote Antonie Christoffel van Rooyen, van Dordrecht; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
1648/53/ 372	Upton, Isabella Johanna (gebore van Rensburg), en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Upton, afgetrede boer, van Snowhill, Dordrecht; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteurs Testamentêr, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
2794/53	Kennedy, Thomas, retired market agent, of Port Elizabeth; First and Final	2/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
3931/52/ 483	Wood, Henry Alexander, trader, and his surviving spouse, Winifred Emily Wood (born Whitfield); First and Final	5/10/53	Cape Town	Idutywa.....	W. E. Warner & Brian Shelper, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa.
492/53/ 617	Fraser, Linda Josephine (born O'Keefe), housewife, and surviving spouse, James William Fraser; First and Final	2/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth.
5501/50/ 182	Anderson, Peter William, rustende boer, wat oorlede is op 29 Augustus 1950, van Hoffmansbosch, Distrik Humansdorp, Kaap-provinsie; Tweede en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Aurret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
982/53/ 319	Smit, Gert Leopold, afdelingsraadsekretaris, Prieska, van Andries Pretoriusstraat, Prieska; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Maritzlaan, Prieska, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief.
4108/53	Jacobs, Abraham, speculator, of Hermon, District of Wellington, Cape Province; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Cape Province, Attorneys for Estate.
335/53/ 765	Bosman, Johannes, mynwerker; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Prieska.....	J. P. Viljoen, Posbus 37, Prieska, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
6431/52/ 320	Blom, Louis Barend, spoorwegpensionaris; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Burgersdorp..	Groch & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Taylorstraat 32, Burgersdorp.
71/53	Morris, Patrick Joseph, a bachelor, of Kimberley, Cape Province; First and Final	2/10/53	Kimberley.	—	D. de Witt, c/o The Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Dative.
6010/52/ 828	Watson, Luther, retired medical practitioner, of Towneley, Caledon Street, George; First and Final	2/10/53	Cape Town	George.....	Robert James Jobson, P.O. Box 88, George, Attorney for Executors Testamentary.
73/52	Daniels, Peter Alfred, printer; First and Final	2/10/53	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley.
5625/52/ 520	Whitson, Edwin Thomas, retired; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, Attorneys for the Executrix Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
5488/52/ 611	Shirras, Jessie Ann (born Thomson), widow, housewife, of 4 Pancras Street, Sidwell, Port Elizabeth; Amended, First and Final	5/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1510/53/ 328	Jones, Clifford Erskine, retired farmer, of Grahamstown; First and Final	2/10/53	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
2924/52/ 412	Laubscher, Elizabeth Catharina (gebore Smit), weduwee, rustende, van Rushof, Riebeck Kasteel, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	5/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2830/48/ 146	Bester, Joachim Paulus, rustende boer, van Moorreesburg, en later oorlede eggenote Martha Johanna Maria Bester (gebore van Schalkwyk); Supplementêre, Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	D. W. Kynauw, Bestuurder, Die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
99435/ 429	Thomson, Elizabeth, widow; Second Supplementary	2/10/53	Cape Town	Wynberg.....	H. H. Ansley and H. O. Mansfield, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2139/53/ 979	Schmidt, Susanna Johanna Maria (gebore Grobler), rustende, van Woodridge, Selbourne, Dist. Uitenhage; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Uitenhage....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage.
1938/52/ 288	Atkinson, Edward Sheridan, chartered accountant; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Sylfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
2051/50/ 265	Lewis, Isaac Hennike, labourer, who died at Tomatie Street, Grassy Park, on the 8th April, 1950, and surviving spouse, Beatrice Lewis (born Christians); Supplementary to the First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
2933/53	West, Susan Annie (born Clarke), housewife, of "Wesley", Brenda Road, Plumstead, Cape, who died there on 1st June, 1953; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1463/53/ 907	Thomas, Francis Humphrey, retired estate agent, of "Erica", College Road, Rondebosch, who died there on 17th March, 1953; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
2106/53/ 465	van der Byl, Hester Johanna Jacoba Sophia (born Poley), widow, of 1 Alphen Flats, Main Street, Somerset West, Cape Province, who died on the 24th April, 1953; First and Final	2/10/53	Cape Town	Somerset West	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executor Testamentary.
2697/53/ 377	Gray, William Houston, a buyer, of 6 Junomar Court, 23 Upper Camp Street, Cape Town, who died there on the 23rd May, 1953, and surviving spouse, Edith Helen Gray; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executrix Testamentary.
6151/52/ 442	van Heerden, Isaac Petrus, boer, van Doornberg, Graaff-Reinet; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad...	Graaff-Reinet	I. P. van Heerden (Jr.), en H. M. van Heerden, p/a Graaff-Reinet Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 88, Graaff-Reinet.
4555/52/ 120	Gaydon, John George Henry, hotel proprietor, of Hamburg, Peddie; First and Final	2/10/53	Cape Town	Peddie.....	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Dative, 40 Union Street, East London.
1056/53/ 542	Hyde-Smith, Gerald Richard Courtney, retired engineer, of Content Farm, Krom River, District of Beaufort West; First and Final	3/10/53	Cape Town	Beaufort West	Gird & Kannenberg, Attorneys for Executor Testamentary, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.
5339/48/ 216	Stevens, James, pensioner, and subsequently deceased spouse, Johanna Jacoba Petronella Stevens (born Zeelie), of George; Amended, First and Final	2/10/53	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
136/53	van Heerden, Pieter Stefanus Christoffel, boer, en langsewende eggenote Anna Jacomina Christina van Heerden (gebore Lotriet), van Kalkplaas, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	2/10/53	Kimberley.	Vryburg....	Elliott, Visser & Frylinck, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, De Kockstraat, Posbus 77, Vryburg.
386/53/ 620	Truter, Andries Adriaan, van Loxton, Afdeling Victoria-Wes; Eerste en Finale	5/10/53	Kaapstad...	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes.
1578/53	Scott, Robert Andrew Charles, electrician; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
2831/53/ 93	Burton, Lucy, housewife, and surviving spouse, Ernest Henry Burton, retired commercial traveller, of 3 Park House Road, Gardens, Cape Town; First and Final	2/10/53	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
443/53/ 535	Scheepers, Coenraad, fitter, who died at East London on the 31st day of December, 1952, of 12 Lincoln Road, East London; First and Final	2/10/53	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 421, East London.
913/53/ 543	Foggo, Hylda May, widow, housewife, of 32 Acacia Way, Pinelands, Cape; First and Final	2/10/53	Cape Town	Wynberg....	Malcolm Rooth Gordon Foggo, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative.
1148/53/ 22	Smit, Martin Marthinus Johannes, boer, en nagelate eggenote Maria Catharina Johanna Smit (gebore Hanekom), van Oumuur, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	E. F. Sadie, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
3882/53/ 307	Mostert, Floris Johannes, ortopediese tegnikus, en nagelate eggenote Maria Cornelia Barendina Mostert (gebore Adriaanse), van Moorreesburg; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Malmesbury..	E. F. Sadie, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
658/53/ 371	Quelch, Henry, bookkeeper; First and Final	2/10/53	Cape Town	Queenstown..	L. J. Moffett, P.O. Box 158, Queenstown,
5063/51/ 237	Marais, Johan Andries, boer, en nagelate eggenote Ellen Sophia Marais (gebore le Roux); Aanvullende	5/10/53	Kaapstad...	Robertson...	Carel W. P. Swart, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat Posbus 78, Robertson.
6414/52	Opie, Rachel Elizabeth Maria (gebore Uys), 'n huisvrou, van Hoofstraat 482, Paarl, en nagelate eggenoot William Henry Opie; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Paarl.....	M. H. J. Uys, Eksekuteur, Carlettastraat, Paarl.
3564/53	Loubser, Siebert Frederick Rorich, rustende, van Malherbestraat 16, Paarl; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Paarl.....	(Mev.) E. M. Loubser, Malherbestraat 16, Paarl.
678/53/ 96	van Wyk, John Foster, afgetreë boer, van Citrusdal, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste	2/10/53	Kaapstad...	Clanwilliam..	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal, Kaapprovinsie.
4581/52	Hattingh, Johannes Hendrik Benjamin, a divisional council overseer, of Alice, Cape Province, and surviving spouse, Hester Susanna Hattingh (born Bezuidenhout); First and Final	2/10/53	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
391/52	Jansen van Vuuren, Jan Lodewyk, farmer, and surviving spouse, Susara Maria Jansen van Vuuren; First and Final	2/10/53	Kimberley.	Hartswater...	S. M. J. van Vuuren, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Limited, P.O. Box 13, Andalusia.
4135/53/391	Geldenhuis, Anna Elizabeth (born van der Merwe), housewife; First and Final	3/10/53	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
106/53	Logie, Ethel Ruth (born Roberts), housewife; First and Final	2/10/53	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Attorney for the Executor Testamentary, Market Square, Olifantshoek, Cape Province.
6842/52/11	van Eck, Johannes Petrus, rustende boer; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad..	Prins Albert.	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, Prokureurs vir Eksekuteur.
176/51	Liebenberg, Dirk Albertus, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Liebenberg (gebore Krynauw), van Steenkampspits, oor Upington, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	2/10/53	Kimberley.	Upington....	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6382/51	Schenknecht, Friedrich Ferdinand, and surviving spouse, Maria Elisabeth Schenknecht (born Schlodder)	2/10/53	Cape Town	Stutterheim..	Wylde Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim.
198/52/400	Groenewald, Hendrik Burgert, boer, van Jongensklip, Caledon Distrik; Supplémentaire	2/10/53	Kaapstad..	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
695/53/386	Kriel, Jacomina Elizabeth (gebore van Zijl), huisvrou, van Riviersonderend, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	2/10/53	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy & Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente in die Eksekuteur.

TRANSVAAL.

5661/51	Unterhalter, Joel Solly, company director; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executors Testamentary, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
1794/53/2144	Botha, Elizabeth Alberta Petronella (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Sybrand Johannes Botha (van Volksrust); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.
3038/52	van der Poel, Cornelius Abraham, retired, of 6 Pretorius Street, Old Coronation, and surviving spouse, Maria Elizabeth van der Poel (born Fouche), widow, of Witbank; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Witbank.....	M. E. van der Poel, Executrix Testamentary, 6 Pretorius Street, Old Coronation, Witbank.
6917/52/1092	Woodall, Harold Whiteman, gas and water engineer; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Elizabeth Nora Woodall, Colin Tilley Corbet Woodall, John Corbett Knight Woodall, Silvanus John Levitt, c/o P.O. Box 802, Pretoria.
1413/53	Campbell, Wilhelmina Magdalena, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	John Chris Hurry, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
1498/53	Bouwer, Hendrik Michael, werktuigkundige, van Highweg 95, Germiston; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Germiston...	A. M. Ferreira, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.
3084/52	McKeever, Willemina Cornelia (born Corrdia), housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Brakpan.....	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executrix Dative, 101-2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
5517/50/1310	Roux, Johannes Jozua, en nagelate eggenote Barbara Jacomina Elizabeth Roux (gebore Klaassen); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 53, Zeerust.
42286/98	Raats, Jasper Johannes, en na-oorlede eggenote Wilhelmina Johanna Dorothea Cornelia Raats (gebore Botha); Supplémentaire Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Kie., Posbus 389, Springs.
5033/49/1799	Redwood, Olivia Elizabeth (born Lys), widow, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Warmbaths..	Mathews & Lanser, Attorneys for Executrix Testamentary, Sutter Road, Warmbaths, Transvaal.
5582/52/814	van Schalkwyk, Aletha Johanna Catharina (gebore de Nysschen), huisvrou, van Rondebosch, Mokeetsi; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregisteer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5561/52/1165	van Schalkwyk, Andries Christoffel Martinus, boer, van Rondebosch, Mokeetsi; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregisteer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5577/52/1867	Prinsloo, Johannes Frederik, boer, van Sterkfontein, Pk. Janseput, Potgietersrust, en nagelate eggenote Hester Christina Prinsloo (gebore Lewis); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Potgietersrust	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregisteer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2302/53/1328	Howe, Douglas Oswald, retired municipal official, of 411 Schoeman Street, Pretoria, Transvaal; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominium, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
611/53/1448	Meyer, Stephanus Petrus, boer, van Inhoek, Distrik Lichtenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Sophia Meyer (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregisteer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2415/53/ 1097	Arnell, Geoffrey Warner, farmer, of Kitale, Kenya; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5276/52/ 1185	van den Berg, Ernst Hendrik, boer, van Blesbokspruit, Distrik Belfast, en nagelate eggenote Rachel Jacoba van den Berg (gebore van Wyk); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2279/52/ 1293	Robertson, Basil Duncan, compositor.....	2/10/53	Pretoria...	Benoni.....	W. J. H. Janssen, 115 Prince's Avenue, Benoni.
2322/53/ 847	Heymans, Marthina Hermina (gebore Bornman), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Theodorus Heymans, van Keerom, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
647/53/ 1888	Potgieter, Magrietha Magdalena (gebore Engelbrecht), en nagelate eggenoot Hendrik Lodewyk Potgieter, kondukteur, van 27 Spoorweghuis, Volksrust; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4813/47	Seayas, Sophie, washer woman; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	J. J. Blieden, c/o H. W. Chain, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg, Executor Dative.
1086/53	Botha, Jacomina Susanna (gebore Pienaar), nagelate eggenoot Paul Stephanus Botha, van Kruisstraat 5, Potchefstroom; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Posbus 20, Potchefstroom.
759/53	Winckworth, James Angus Wheeler, pensioner, of Pretoria; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	A. Froude, Executrix Testamentary, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
357/53/ 427	Pieterse, David Jakobus, rigger, and surviving spouse, Adriana Christina Pieterse (born Jordaan), of Brakpan; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
5110/52/ 923	Brushett, Sidney John, carpenter; Second and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
1876/53/ 1919	Jansen van Vuuren, Stephanus Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Gertruida, Magdalena Hendrina Jansen van Vuuren (gebore Barnard), van Witpoort, Pk. Welbekend; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
53/53/ 269	Smith, Louwrens Johannes, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina Beatrix Smith (gebore Coetzee), van Umlazi Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Potgietersrus	Volkskas, Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria.
5273/45	van Zyl, David Jacobus, wewenaar, boer, van Skoonplaats, Pk. Camelford, Distrik Christiana; Supplementêre	2/10/53	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekutoteur Datief, Posbus 33, Christiana.
4055/51/ 881	Kruger, Christina Magdalena (gebore Badenhorst), weduwee, huisvrou, van Middelburg, Transvaal; Verbeterde Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Middelburg..	Ben Boshoff, 49-50 Tudor Gebou, Kerkstraat, Pretoria.
12/53/ 94	Hull, Eliza Alice, widow; First and Final..	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston.
1202/51/ 1722	Horwich, David, retired, and surviving spouse, Esther Horwich (born Solomon); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Esther Horwich, c/o Sims & Ziegler, 34 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
594/53/ 1348	Swart, Pieter Willem Albertus, retired, and surviving spouse, Susannah Magaritha Dorothea Swart (born Janse van Rensburg); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Rustenburg..	D. J. B. van Aswegen, c/o Phillips & Osmond, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp.
1693/53	van der Merwe, Jan Christoffel, garagevoorman; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Thabazimbi..	H. Muller, Dept. van Lande, Markgebou, Parlementstraat, Kaapstad.
3484/52/ 974	Walker, Tristram, boilermaker, and surviving spouse, Edith Walker (born Bean), of 7 Messines Road, Germiston; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Germiston...	H. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 201-3 United Buildings, President Street, Germiston.
1611/53/ 1811	Snyman, Barend Daniel Cornelius, bywoner, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Snyman (gebore de la Rey), van Levubu, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
4374/51/ 324	Winning, Robert Cross, manufacturers' agent; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Dative, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2494/52/ 1471	Horn, Barend Christoffel, boer; Supplementêre	2/10/53	Pretoria...	Breyten.....	Donovan P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten, Transvaal.
2216/49	Geber, Morris Sax, diamond digger; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Lipa Geber, 86A Louis Botha Avenue, Johannesburg.
726/53/ 1680	Naudé, Aletta Adriana Smit (gebore Koster), afgetrede huisvrou; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Wolmaransstad	B. H. Naudé, Benghazistraat 13, Home-lake, Randfontein, Eksekuteur Testamentêr.
5865/52/ 2324	Floor, Hendrien, housewife, and surviving spouse, Arie Floor; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Executor Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.
6231/52/ 551	Wardell, Johanna Wilhelmina, major spinster; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3700/51	Austin, Willem Hendrik, pensioner, and surviving spouse, Hester Catharina Austin (born Coetzer); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Roodepoort..	Van Jaarsveld & Vickers, 6A Burger Street, Roodepoort, Attorneys for Executrix Testamentary.
3191/52	Bosman, Jacomina Hendrina (gebore Joubert), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Groblersdal..	Oloff A. Greyling, Posbus 53, Groblersdal, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
340/49/ 1929	Hoffman, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Hendrika Josina Hoffman (gebore Greyling); Supplementêre	2/10/53	Pretoria...	Wolmaransstad	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
2724/53/ 534	Troon, James Thomas, pensioner; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Brakpan.....	B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for Executrix Testamentary, 103 Sheffreel House, Brakpan.
5728/51/ 1739	Bands, Godfrey, estate agent, and surviving spouse, Florence Helena May Bands (born Peddy), of Pretorius Street, Christiana; First and Final	30 days	Pretoria...	Christiana...	A. W. Bands, P.O. Box 35, Christiana, Agent for the Executors Testamentary.
6684/51	Rosslee, Anna Elizabeth Johanna (gebore Brits), weduwe; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Balfour.....	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir die Boedel, Posbus 33, Balfour, Transvaal.
6002/50/ 250	Jordaan, Elsie Johanna Susara Catharina (gebore Pretorius, voorheen weduwe Lemmer), huisvrou; Verbeterde Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Lichtenburg..	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, Prokureurs vir Eksekuteur.
1036/52/ 1031	Nykamp, Marthinus Johannes, garage bestuurder; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, Prokureurs vir Eksekutrise.
5633/46/ 266	van der Schyff, Willem Nicolaas, rustende, en nagelate eggenote Maria Magdalena Susanna van der Schyff (gebore Nolan) (sedert oorlede), van Sterkstroom, Distrik Ventersdorp; Supplementêre	2/10/53	Pretoria...	Ventersdorp..	M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp.
7014/51/ 845	Oosthuizen, Johannes Jurie, labourer, of Johannesburg; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg.
1857/53/ 1107	Reynecke, Petrus Albertus, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Frederika Elizabeth Petronella Reynecke (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Barberton....	Donovan P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten, Transvaal.
1379/45/ 770	de Jager, Petrus Jacobus, boer, van Vlakfontein, Distrik Ermelo; Supplementêre Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
830/53	Roper, Louisa Mary, and surviving spouse, William John Henry Roper; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Dative, 201-6 Central House, Central Street, Pretoria.
468/53	Kruger, Andries Willem, assuransieagent, en nagelate eggenote Judith Cornelia Kruger (gebore Robertson), van Roodtstraat, Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
88930	McKay, Charles Haswell, and surviving spouse, Edith Suzanna McKay (born Stilwell), since deceased, of Johannesburg; Supplementary	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	D. de Witt, c/o G. W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Dative.
3190/51	Vine, Mortimer, of Kruisfontein, District of Pilgrimsrest; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Sabie.....	Aling & Streak, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 88, Third Street, White River.
6299/52	Kritzinger, Mathys (Matthys) Hendrik, en nagelate eggenote Catharina (Cathrina) Regina Kritzinger (gebore le Roux), van Pretoria; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 36 Bureauaan, Pretoria.
4729/52/ 655	Gardner, Robert, silicosis pensioner, of 64 Stanton Street, Turfontein, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Ann Gardner (born Nicholson); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	P. G. de Vries, Executor Dative, Progress Buildings, 41 First Street, P.O. Box 70, Boksburg North.
6149/41	de Beer, Gertruida Maria (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Hendrikus Gerhardus de Beer, lokomotief drywer, van Kocksoord; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Randfontein..	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Grand Geboue, Ockersstraat, Posbus 245, Krugersdorp.
3008/53/ 1745	van der Merwe, Petrus Erasmus Johannes, boer, en langsewende eggenote Jacoba Maria van der Merwe (gebore du Toit); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	J. M. M. van der Merwe, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Schweizer-Reneke.
345/52/ 1481	Sandler, Joseph, garage proprietor, and surviving spouse, Hannah Gertrude Sandler (born Penzik), of Johannesburg and Amersfoort; First and Final and Supplementary	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	H. Oudhoff, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Amersfoort.
1506/50	Botha, Frans Johannes, loco driver, of Springs, and surviving spouse, Ivy Botha; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Dative, 9, 10 and 14 Court Chambers, Springs.
6112/52	Spear, Frederick John, handyman, of Luanshya, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Georgina Stanley Miller Spear (born Miller); First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Administrator General of Northern Rhodesia, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
2038/53/ 1123	Packwood, Lily (born Brown), housewife, of Barclays Bank Building, 87 Commissioner Street, Johannesburg, and surviving spouse, Harry Sydney Packwood, caretaker; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4390/52	Arlow, Stephanus, carpenter; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Executrix Testamentary, Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
5972/52	Breen, Margaret Jane (formerly Tulley, born Prout), widow, housewife, of Johannesburg; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
1323/52/ 593	Bagan, Chaim, shop assistant; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, 102-3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
3606/52/ 744	Mathew, Rev. William John, retired school principal, and surviving spouse, Eleanor Bertha Mathew; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
5559/53/ 561	Berthold, Carl Jacob Alfred, official mechanic; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Richard Peter Berthold, 15 Reveille Court, 95 Loveday Street, Johannesburg.
1458/52	Wright, Elizabeth Stuart (born Watson), widow, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Benoni.....	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, cor. Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
388/51/ 828	Stewart, George Alexander, civil engineer, and surviving spouse, Martha Janet Mitchell Stewart (born Nicoll) (commonly known as Jean Mitchell Stewart); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Dative.
2992/52/ 1709	Joseph, Alfred David, commercial traveller; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Cranko & Hyman, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
1988/53/ 1822	Goosen, Hendrik Johannes Petrus, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Dorothea Goosen (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief.
5697/51/ 249	Rabinowitz, Harry Leon, insurance broker; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Harry Goss, Attorney for Executrix Testamentary, Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
3593/52	Bradshaw, Thomas, retired; First and Final..	2/10/53	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executors Testamentary, 64A Commissioner Street, Boksburg.
2511/49/ 117	van Heerden, Andries Hendrik, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Maria van Heerden (sedert oorlede), van Kromkloof, Distrik Waterberg; Verbeterde Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
5196/51/ 804	Downes, John, loco foreman; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Springs.....	Ellen Elizabeth Downes, c/o Room 97, Belvedere Hotel, Church Street East, Pretoria.
6955/51/ 1134	Botha, Stephanus Jacobus, huisvrou, en nagelate eggenote Barendina Carolina Botha (gebore Lombaard), van Springs; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Springs.....	J. H. de Villiers (Pty.), Ltd., Real Estate and Insurance, Posbus 325, Springs.
5676/52/ 1816	Pretorius, Jacobus Johannes, miner, and surviving spouse, Anna Magrietha (Magrietha) Pretorius (born Bekker); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Boksburg....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
4494/52/ 1274	Meyer, Theodor Christian Gotthard, farmer, of Amalienruh, District of Piet Retief; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Piet Retief...	Cross & Posemann, 615 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
2232/53	Deacon, Eleanor Elizabeth, housewife; Final	2/10/53	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
942/53/ 499	Gibson, Mary Josephine, saleslady; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	I. M. F. Berry, 19 Gordon Road, Johannesburg.
3609/52/ 296	Ravid, Lazer, retired businessman; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executors Testamentary, 200, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
2619/51/ 1445	Schulman, Robert Julius, retired salesman, who resided at Stand No. 74, Hughes Settlement, P.O. Whitfield; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Boksburg....	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executor Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, cor. Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
1030/46/ 126	Ritchken, Manuel; Second and Final.....	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, 609 His Majesty's Building, Johannesburg.
3317/52/ 87	Hogg, Ellen Margaret, widow, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Sidney P. Franklin, Attorney for Executrix, First Floor, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg.
763/52/ 1950	Xaba, Martha, housewife; First and Final..	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys to Executor Testamentary, 405-421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
137/50/ 1314	Hendry, Isabella Dunlop (born Gordon), widow, housewife; Amended First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
195/53/ 723	Wilson, Emily Ada, widow, of Barnehurst, England; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
564/52/ 638	Young, John Jamieson, retired, and surviving spouse, Mary Young (born Bryce); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Kempton Park	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.
1143/53/ 659	White, James, reduction worker, of Johannesburg, and surviving spouse, Doris White (formerly Corrigan, born Howson); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901-6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
182/53/ 898	van Wyk, Marthinus Louwrens, busbestuurder, en nagelate eggenote Anna Catherina van Wyk (gebore Koen); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	—	Germishuizen & Odendaal, Prokureurs, Notarisse en Akteuittmakers, Posbus 210, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
5534/52/ 1149	Dimney, Marie (born Pietersen), widow, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Schwartz & Hurwitz, Executors Testamentary, 106-9 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1911/52/ 1426	Robertson, Alexander Harper, retired, of Johannesburg; Supplementary	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	John Murray Playfair, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
4602/52/ 1251	Fuller, Katrina Augusta Rosa, widow, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
6387/50/ 187	Martins, Jozua Joachim Francois, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Elizabeth Martins (gebore Pretorius); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Vereeniging..	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
4041/51	Beneke, Susara Johanna Francina (gebore Massyn), huisvrou, en nagelate eggenoot Paulus Jacobus Beneke; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Witbank.....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
2338/52/ 1221	Harris, Julian Herbert, farmer; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 88, White River.
4964/52	Kruger, Hans Jacob, klerk, P.A.T., en nagelate eggenote Lydia Jeanetta Susara Kruger (gebore Hoffmann); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Posbus 25, Lydenburg.
1174/50/ 639	Morrison, William Newbigging, retired, of Regina; Second and Final	2/10/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorney's for Executor Testamentary, P.O. Box 59, Klerksdorp.
5913/52/ 717	MacKenzie, Edith Neil (born Smith), widow, housewife; First and Final	2/10/53	Pretoria...	—	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
2175/53/ 1672	Wills, Sophia (born Mallinson), and surviving spouse, Charles Steward Wills; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Testamentary, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.
3216/50/ 1820	Venter-Tobiart Johannes, farmer, and Elizabeth Jacomina Venter; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Vereeniging..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
6838/52	Rosenthal, Oscar, agent; First and Final....	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Herbert Rosenthal, P.O. Box 5332, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
7052/61/ 289	Jones, Cecil Rutherford Kekewich, timekeeper, of Johannesburg; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executor Dative, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, P.O. Box 1847, Johannesburg.
791/53	Hernstadt, Martin, and surviving spouse, Margarete Hernstadt; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
24/52/ 1059	Chisholm, Elsie Patricia Oonagh; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Krugersdorp.	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Executor Testamentary, Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
6939/52	Trevvarthen, Matthew Mill, and surviving spouse, Mona Fanny Eliza Trevvarthen; First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Herman Wasserzug & Fleischack, Agents for Executor Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
926/53	Loewenberg, Hedwig (born Ries); First and Final	2/10/53	Pretoria...	Johannesburg	J. Horne, Executor Testamentary, 26 Cherbourg Court, Terrace Road, Bertrams, Johannesburg.
522/52	Williams, William Edward, male nurse, and surviving spouse, Annie Caroline Williams (born Stewart), of Brakpan; Supplementary and Final	2/10/53	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
120/53/ 674	van Zyl, George Andries, boer, van Val, Distrik Standerton; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Standerton...	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 52, Louis Trichardt.
4657/47/ 442	van den Linden, Frans Jacobus, boer, van Koppiesfontein, Distrik Lichtenburg; Supplementêre	2/10/53	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur, Lichtenburg.
2219/53/ 2	Wilson, Hendrik Johannes (ook bekend as Henry Wilson), arbeider, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Wilson (gebore Levy); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Posbus 1167, Pretoria.
1696/53/ 1934	Scheepers, Willem Andries, boer; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
447/51/ 82	Breytenbach, Marthinus Stephanus, boer, en nagelate eggenote Martha Johanna Susanna Breytenbach (gebore Visagie), van die plaas Derdehoek, Distrik Wakkerstroom; Gemendeerde Supplementêre	2/10/53	Pretoria...	Wakkerstroom	Barry & Schuurman, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 3, Wakkerstroom.
5863/51	Phillipson, William Arthur, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Phillipson; Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Cullinan.....	Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Eksekutrisse, Posbus 46, Pretoria.
6105/52/ 641	Robbertse, Pieter Willem Abraham, boer, en nagelate eggenote Johanna Maria Robbertse (gebore Francis); Eerste en Finale	2/10/53	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekutrisse, Stasiestraat 53, Posbus 51, Koster.

NATAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1051/53/ 245	Anley, Winifred Louisa Pinto, domestic duties, and surviving spouse, Sydney Thomas Anley; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
411/53/ 1365	Pillay, Agnes Mary (born Veeranna), Passenger Indian (also described as Agnes Mary Pillay, born Veerana), of 495 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Anthony Pillay, Executor Testamentary, 495 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban.
2/51	Odendaal, Johannes Casparus, farmer; Second and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Richmond..	Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
575/53/ 774	Zietsman, Johann Philip, farmer, of Elena-berg, Weenen County, Natal, married in community; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Weenen.....	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Authorized Agent.
1223/53	Harker, Elizabeth Brace, and surviving spouse, George Harker, of Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1259/53	Johnson, Thomas, widower, of Pietermaritzburg; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
529/53	Poosputty, of Durban, and surviving spouse, Laccha; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Dative, 25-30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
830/53	Faiga, Harry, of Durban; First and Final..	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Testamentary, 25-30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
23/53/ 1395	Milton, Maurice James, company director, of Port Shepstone, who died at Port Shepstone, on the 1st December, 1952; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone.	E. V. Franz, Attorney for Executrix Testamentary, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone.
1220/53/ 693	Faulkner, C. R., pensioner, of Dundee, Natal; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee.
1375/53	Fuller, Caroline, housewife, of Port Shepstone, and surviving spouse, Frederick Ernest Fuller; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Frederick Ernest Fuller, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch, Executor Testamentary.
2214/52/ 191	Jackson, Herbert William, shunter, S.A.R., of Glencoe, Natal, and surviving spouse, Petronella Cornelia Johannes Jackson (born Petzer); First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee.
1866/52	Marachia, colonial-born Indian woman, of Sea View, Durban, Natal; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Samuel Lazarus, Executor Testamentary, c/o J. Gurwitz & Co., 37-41 Anglo African House, Smith Street, Durban.
136/50/ 445	Comins, Arthur Mattison, farmer, of Bursea, Estcourt, Natal; Supplementary	2/10/53	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Co., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
2528/52/ 706	Ziervogel, Martha Johanna (born Burger), widow, of Port Shepstone, Natal; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executors Testamentary.
1391/52/ 569	Kilburn, Emma Elizabeth, pensioner; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1603/53/ 1218	Smith, David Anstruther, S.A.R. & H. pensioner; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1736/52/ 1099	MacKenzie, Nicholas Johannes Christoffel, bank messenger; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Representative, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2572/52	Owen, William, retired civil servant; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	E. R. Browne, Bonamour & De Souza, Attorney for Executor Testamentary, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.
145/53	Vimpany, Harold Ravenscroft, agent for N.R.C.; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Himeville...	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1304/53/ 260	Culverwell, Charles Warren, retired, of 63 Vause Road, Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
463/53/ 1044	van Zyl, Martha Elizabeth (born Taljaard), widow, domestic duties; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	—	A. C. Thompson, Agent for Executor Testamentary, Tudor House, Theatre Lane, Pietermaritzburg.
502/53/ 225	Barnett, Augustus Walton Pohl, manager, and surviving spouse, Ethel Beatrice Barnett; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Ethel Beatrice Barnett, 70 Anleno Road, Montclair, Durban, Executrix Testamentary.
2478/51/ 277	Darroch, Hilda Elizabeth, housewife; First and Final	4/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 6-12 Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2690/52	Mangrey, Indian immigrant No. 142355, hawker, and surviving spouse, Sewbagia, colonial-born Indian woman No. 41593/9678/10457, of Northdene, Natal, Intestate Estate; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1851/52	Sampath, colonial-born Indian No. 64416/71460 (also known as Sukhlall Sampath), labourer, and surviving spouse, Phuljaria, colonial-born Indian woman No. 18390/45135, of Merebank, Natal, Intestate Estate; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo.
62/53/ 1134	Wannenburgh, Frederick Peter Abraham, retired; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
197/53/ 134	Armstrong, Arthur, and surviving spouse, Ethel Armstrong (born Nilsson); First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
558/50	Soobiah, Joe Saravanan, of Flat 5, Velvet Mansions, Durban, who died at Pietermaritzburg, on the 12th day of January, 1930, and of his surviving spouse, Tharmasamarthinee Saravanan Soobiah, to whom he was married in community of property; Supplementary	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. S. Pather, Attorney for Executor Testamentary, 10A Lakhani Chambers, cor. of Grey and Saville Streets, Durban.
2747/51/ 1350	Minima, colonial-born Indian woman No. 40990/40991, of 5 Cliff Crescent, Bellair, Durban, who died on the 17th of October, 1951; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. S. Pather, Attorney for Executor Testamentary, 10A Lakhani Chambers, cor. of Grey and Saville Streets, Durban.
457/51	Illing, Maria Aletta (born Pieters), of Mintams, Ladysmith, Natal; Amended First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
31605/ 1264	Williams, Hainley (formerly Winter, born Cole); Amended First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
288/53/ 274	Joubert, Hendrik Loudewick, tronkbewaarder, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Joubert (gebore du Plessis), van Voortrekkerstraat 42, Ashley, Pinetown; Eerste en Finale	2/10/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2739/52/ 3091	Shapiro, David Aaron, clerk and assistant to veterinary surgeon, of 15 Nichols Arcade, Crompton Street, Pinetown, Natal; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Marcus Lewis & Son, 31-34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
2637/51	Aziz, Abdool, colonial-born Indian (Birth Register No. 2669/1917), late of Stanger, Natal; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
1303/53	Larcombe, Elizabeth Francina (born Nel), and surviving spouse, William White Larcombe, pensioner, of Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal, Attorney for Executor.
1476/53/ 1076	Turner, Ethel Maude; First and Final.....	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
801/53/ 332	Kelly, Arthur Patrick, retired, of 120 Benjamin Road, Fyn lands, Durban, and surviving spouse, Bertha Kelly (born Wilson); First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2217/53/ 1087	Polhill, Henry John, retired, of 26 Chapel Street, Overport, Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary.
1549/53/ 848	Northey, Samuel Henry, retired mining engineer, of 34 Earls Court, Russell Street, Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
349/53/ 384	Botha, Elizabeth Laurentia, bookkeeper, of 11 Broadway Court, Broad Street, Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1185/53/ 357	Chelin, Joseph Denis, pensioner, African Associated Stevedoring, of 58 Edmonds Road, Durban, and surviving spouse, Nelida Maud Chelin (born de Koch); First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
9/53	Essex, Joseph, widower, of 46 Isleworth Avenue, Woodlands, Durban; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
92/53	Ballot, Victor Emmanuel, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Aitken Ballot; First and Final	2/10/53	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

870/52/ 421	Lategan, Christina Petronella (gebore Grove), en nagelate eggenoot Hendrik Francois Lategan, boer, van Vogeldraai, Distrik Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Frankfort....	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, O.V.S.
342/53/ 1062	Janse van Rensburg, Gezina Elizabeth, pensionaris; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Henneman..	D. B. J. van Rensburg, Privaatsak X42, Bloemfontein.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
870/53	Blignaut, Jacob Francois, en nagelate eggenote Emma Elizabeth Blignaut (gebore Steyn), van Reidstraat 40, Bloemfontein; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	—	Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Posbus 77, Bloemfontein.
1356/51/721	Rothmann, Anna Maria (gebore Steyn), weduwe, rustende; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Frankfort....	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, O.V.S., q.q. Eksekuteur Datief.
425/52	Steenkamp, Alida Maria (gebore Taljaard), huisvrou, van Brakpan, Distrik Odendaalsrus; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Odendaalsrus	Cooper & Strydom, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 36, Odendaalsrus.
172/52	Keeve, Elizabeth Aletta Susanna (gebore Bezuidenhout), weduwe, huisvrou; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Kroonstad...	Gerhardus Johannes Keeve, Eksekuteur Datief, Cross-straat 94, Posbus 123, Kroonstad.
1016/52	van Niekerk, Jacobus Johannes, onderwyser, van Fauriesmith, O.V.S.; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Fauresmith...	Olivier & Havenga, q.q. Posbus 1, Fauresmith, O.V.S.
27893	Radloff, Charles Godfrey, of Witnek, District of Bethlehem, married out of community of property to Iris Radloff (born Moorecroft); Supplementary	2/10/53	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, q.q. Executrix Dative, P.O. Box 39, Bethlehem, O.F.S.
1031/52/1287	Piek, George Hendrik, dammaker, van Loopstraat, Ladybrand; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Joubertstraat 15, Ladybrand.
114/53	Krynauw, Stephanus Johannes, boer, en langsliewende eggenote Christina Maria Isabella Krynauw (gebore Pfeiffer); Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Hoopstad.
26190/905	Matheson, Alexander, electrician; Supplementary	2/10/53	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 599, Bloemfontein.
32498	Oberholzer, Michiel Adriaan, boer, van Lions Den, Distrik Bethlehem; Aanvullende rekening tot Die Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Bethlehem...	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
846/52/764	Snyman, Helena Petronella (gebore Beaurain), huisvrou, van Petrus Steyn, O.V.S., en nagelate eggenoot Lukas Andreas Snyman, rustende boer; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Lindley.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1114/52	Vermaak, Jan Andries, boer, van Jakhalsdams, Distrik Brandfort; Eerste en Finale	2/10/53	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
33579	van Niekerk, Gertruida Gesina (gebore Jordaan), huisvrou, van Parkstraat 6, Kroonstad, O.V.S., en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Niekerk; Supplémentaire en Finale	3/10/53	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2075/52	Nienaber, Johan George, winkelier; Eerste en Laaste	2/10/53	Bloemfontein	Welkom.....	B. J. Bester, Posbus 520, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 of 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld by bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
3146/49	Labuschagne (of Labuscagne), Nicolaas Johannes, Senior, rustende boer, van Dordrecht, Afdeling Wodehouse	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteurs Datief, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht	Kaap.
—	Cresswell, Susanna Maria (born Myburgh), who died on 8th November, 1952 and surviving spouse, George Cresswell, missionary, of Graaff-Reinet	30 days....	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executor	Cape.
4719/53	Bruce, Adelaide Ellen, retired shop assistant, of Adelaide, Cape	30 days....	Turpin & Rossouw, P.O. Box 14, Adelaide.....	Cape.
4892/53	Duvenage, Johannes Petrus, rustende boer, van Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
4784/53	van Zyl, Johannes Erasmus, boer, en oorblywende eggenote Elsie Sophia Fredrika van Zyl	30 dae....	J. R. Grimbeek, Posbus 6, Tulbagh.....	Kaap.
352/53	Becker, Anna Susanna Jacomina (gebore van der Westhuizen), van Welgevind, Distrik Gordonias	30 dae....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Posbus 6, Scottstraat, Upington	Kaap.
—	Strauss, Frans, boer, en nagelate eggenote Alida Catharina Strauss (gebore Neethling), van Perseel No. 6D2, Tadcaster	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4912/53	Bothma, Coenraad Adolph, rustende munisipale amptenaar, en oorblywende eggenote Maria Margaretha Bothma (gebore Victor), van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
4871/53	Shelver, Anna Aletta Sophia (born Viljoen), a widow and farmer, of Good Hope, District of Molteno, Cape	30 days....	Rivett & Walsh, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Molteno, Cape	Cape.
4926/53	Pretorius, Zacharias Andries Petrus Francois, retired farmer, of Middelburg, Cape	31 days....	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executors, P.O. Box 19, Middelburg	Cape.
4073/53	Caplin, David, cabinetmaker, of Hope Street, Cape Town	30 days....	K. Sandler & Co., 148 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Dative	Cape.
4542/53	Potgieter, Frederick Petrus, pensioner, of Alice, Cape	30 days....	E. E. P. Burl, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 16, Alice Cape	Cape.
4345/53	Anderson, Kenneth Donald, cabinetmaker, c/o Elizabeth Donkin Hospital, Port Elizabeth	30 days....	Arthur Kennelly, c/o Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
296/53	Combrinck, Hendrik Dawid (David), boer, van Sesbrië, Upington, Kaapprovinsie, en Connie Elizabeth Combrinck (gebore Molleentze)	30 dae....	C. E. Combrinck, p/a Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), geregistreerde handelsbank, waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bpk., Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad	Kaap.
4819/53	Sauer, Simon Lodewyk, boer, van Pilgrimsres, in die Afdeling van Aliwal-Noord	30 dae....	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5133/53	Herold, Maria Jacoba Christina (born du Toit), widow, housewife, who died on 15th September, 1953, of 54 Trill Road, Observatory	30 days....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
4366/53	Impey, Leonard Samuel, storeman, S.A.R., who during his lifetime resided at 66 Smartt Road, Nahoon, East London, and who died at East London on the 23rd July, 1953, and surviving spouse, Laura Felecia Impey (born Dickason)	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
4790/53	Blake, Vivian Horton, company director, who during his lifetime resided at 5 Sandhurst Road, East London, and who died at East London on the 27th August, 1953.	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, of East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
3849/53	Paillotte, Genevieve Rosina, retired, who during her lifetime resided at 13 William Avenue, East London, and who died at East London, on the 11th July, 1953	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
4868/53	Rathfelder, Eveline Blanche (born Tait), of Constantia, Cape, who died on 28th August, 1953	30 days....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4846/53	Pryor, Armigel Henry, retired, and surviving spouse, Edith Emma Pryor (born Cook), of Gloucester Road, Mowbray, Cape	30 days....	Galloway & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4913/53	Brand, Daniel Tobias de Villiers, retired hospital secretary	30 days....	C. Kloppers, Manager and Secretary, Worcester Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Worcester, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6643/52	Riddles, Andries Jacobus, boer, en nabywende eggenote Rosina Dalina Riddles (gebore Riddles, van Melkhoufontein, Afdeling Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.
1014/53	Festing, Frances Mary (born Legrew), widow, of 56 Queen's Gate Terrace, London, England, who died there on the 24th March, 1930	30 days....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
4951/53	Leliveld, Adrianus Jacobus, retired, of 9 Rowan Street, Stellenbosch	30 days....	Leslie Harold William Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated the National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
360/53	van Eeden, Jacobus Frederick Arnoldus, boer, van Slypklip, Distrik Kimberley	30 dae....	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, S.A. Mutualgebou, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
163/53	Wright, Julia Alice (born Platt), of "Grey Stones" Victoria Road, Bantry Bay	30 days....	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4872/53	Standen, Margaret Stirling (born Walker), widow, pensioner, of 3 Hill Road, Three Anchor Bay, Cape	30 days....	Galloway & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4773/53	Jansen, Jacob Benjamin, railway employee, and surviving spouse, Maria Magdalena Jansen (born Barnard), of Uitenhage	30 days....	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executrices Testamentary, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
4101/53	Burton, Anthony, bank official, of Wellsdene Private Hotel, Kingwilliamstown, Cape	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated the National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Dative	Cape.
4823/53	Underwood, Annie Mary (born Probert), and surviving spouse, Lewis Thomas Nutt Underwood, retired S.A.R. locomotive inspector, of 19 St. James Road, East London	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated the National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
4837/53	Mostert, Alwyn Johannes, boer, van Kwaggafontein, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4600/53	Pretorius, Willem Jacobus, spoorweg-gepensioeneerde, van Maclear, wat op 22 Julie, 1953 te Maclear oorlede is en sy oorblywende eggenote Louisa Johanna Pretorius (gebore Coetzee)	30 dae....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekutrise, Maclear	Kaap.
4759/53	Poultney, James Henry Halse, retired farmer, of Maclear, who died at Maclear on 25th August, 1953, and his surviving spouse, Agnes Julia Poultney (born Wyatt)	30 days....	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executrix, Maclear	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of, Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2400/53	van der Merwe, Carel Johannes, boekhouer, van Mernolianstraat 4A, Paarl	30 dae....	Gabriel Johannes van der Merwe, Ruthvenia Landgoed, p/a R. Müller, Bpk., Lady Greystraat 46, Paarl	Kaap.
4332/53	Norcross, George Okell, pensioner, of The S.A. Social Farm, Mulders Vlei, Cape	30 days....	Hesketh Maxwell King, The S.A. Social Farm, Mulders Vlei, Cape, Executor Testamentary	Cape.
4737/53	Mackay, Kathleen Mary Cooban (born Neville), housewife, of Mowbray, Cape	30 days....	H. V. Mackay, Executor Testamentary, 5 Langton Court, Langton Road, Mowbray	Cape.
5005/53	Oliphant, Louisa, housewife, and surviving spouse Leonard David Oliphant, of Elsie's River, Cape	14 days....	J. Mc. I. M. (Mick) Commaile, Agent for the Executor, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4963/53	Rabinowitz, Samuel, of 4 Solomons Road, Sea Point	30 days....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
3706/53	Garner, John, of Woodstock, Cape.....	30 days....	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Dative, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
3453/53	Daniels, Charles Joseph, of Cape Town.....	30 days....	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Dative, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
4906/53	Robinson, Agnes (born Brogie), widow, of "Denoria", Bertrand Road, Green Point	30 days....	Dower & Bisset, Attorneys for the Executor Testamentary, 419 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5066/53	Retief, Pieter Fior, assistant provincial road engineer, of "Springfield", Silwood Road, Rondebosch	30 days....	Dower & Bisset, Attorneys for the Executor Testamentary, 419 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5139/53	Hoare, Violet Pearl, spinster, of Plumstead, Cape, retired music teacher	30 days....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5139/53	Hoare, Violet Pearl, spinster, retired music teacher, of Plumstead, Cape	30 days....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
2182/53	Shaw, Frances, spinster, of Pinelands, Cape....	30 days....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
4838/53	Roberts (Miss) Elizabeth McGregor (also known as Betty Roberts), of Ferryhill, 9 Coniston Road, Rondebosch, who died on the 30th August, 1953	30 days....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4834/53	Kay, Susan Jane (born Gamble), widow, of Cogill's Road, Wynberg, Cape	30 days....	J. L. Feinberg, Attorney for the Executor Testamentary, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
5830/52	Keytel, Florence Ellen, widow, of 20 Vrede Street, Cape Town	30 days....	J. E. P. Close & Co., Agents for the Executor Testamentary, 81 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4733/53	Jacobus, David Christoffel, of Crawford, Wynberg	30 days....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4770/53	Carelse, Susan Amelia (born Neethling), of 85 Nelson Street, Vasco	30 days....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5138/53	Brumberg, Hyman Jacob (also known as Hyman Brumberg), of Observatory, Cape	30 days....	L. R. Brumberg, Executor, c/o Dr. L. R. Brumberg, Valkenberg Hospital, Observatory	Cape.
3796/53	Bell, Thomas, private hotelkeeper, of Kenton-on-Sea, District of Bathurst	30 days....	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4805/53	Galloway, Donald Stewart, retired S.A.R. & H. official, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 18th August, 1953, and the surviving spouse, Dorothy Sybil Galloway (born Swan)	30 days....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3842/53	Lotriet, Charles Henry, and surviving spouse, Johanna Helena Susanna Lotriet, (born Smit), widow, of 65 First Avenue, Parow	30 days....	Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow	Cape.
4849/52	Oliver, Barbara Elizabeth, a minor, of Athlone, Cape	30 days....	Block & Block, Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
353/53	Jacobs, Anna Catharina (gebore van Vuuren), huisvrou, van Plot No. 58, Leerkrans, Distrik Gordonia, en nagelate eggenoot Johannes David (Dawid) Jacobs	30 dae....	Schröder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir die Eksekuteur, Schroderstraat, Posbus 9, Uppington	Kaap.
362/53	le Riche, Henri Lemmer, afgetrede sekretaris, en langsewende eggenote Johanna Jacoba le Riche (gebore Kannemeyer)	30 dae....	S. Jooste en D. Thom, Stockdalestraat 15, Kimberley, Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4036/53	Hauptfleisch, Sybrand Johannes, prokureur, van Phillipstraat, Ceres, Kaap	30 dae....	Hester Angelique Hauptfleisch, Phillipstraat, Ceres, en Johan Hendrik Hauptfleisch, Alheitstraat, Ceres	Kaap.
2039/53	Stemmet, Magdalena Catharina (gebore van den Berg), huisvrou, en nabywende eggenoot Paul Adamus Stemmet, van Victoriastraat 81, Parow	30 dae....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.....	Kaap.
4806/53	Geddie, James, retired, of 59 Smith Street, East London West, who died on 26th August, 1953	30 days....	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4907/53	Shaw, John William Abercrombie, farmer, of Tayside, District of East London, who died on 1st September, 1953, and surviving spouse, Hilda Augusta Shaw (born Ploetz)	30 days....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
1642/53	Nayman, Henry, labourer, of 3 Donne Street, Observatory, Cape Town	30 days....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1657/53	Nayman, Christina (formerly Patrick, born Everts), housewife, of 3 Donne Street, Observatory, Cape Town	30 days....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4863/53	Gray, William Renison, plumber, of 20 Protea Mansions, Cape Road, Port Elizabeth	30 days....	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Building, 80 Main Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3999/53	Jones, Edith May (formerly Zittel, born Smith), widow, who died at Queenstown on the 22nd July, 1953	30 days....	Bate, Chubb & Wilson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4648/53	Williams, Andrew, labourer, of cor. of Fourth Avenue and Twelfth Street, Maitland, Cape	30 days....	H. D. Mansfield, in his capacity as the Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4841/53	Cohen, Barnard, retired.....	30 days....	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrices Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
4845/53	du Plessis, Barend Petrus, farmer and surviving spouse, Beatrice Prins du Plessis (born Kotze), of Swaarmoed, Ceres	30 days....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
4586/53	Koen, Eva Catherine (born Jacobs), who died at Port Elizabeth on the 11th August, 1953, and surviving spouse, Karel Johannes Adriaan Koen	30 days....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3583/53	du Toit, Wessel Francois, boer, van Papkuilsfontein, Ladismith, en nabywende eggenote Anna Susanna du Toit (gebore Ellis)	30 dae....	J. W. Marais, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 59, Ladismith	Kaap.
4472/53	Roux, Margaretha Maria, vrygesellin, van van Ryneveldstraat, Stellenbosch	21 dae....	H. J. Nihaus, Sekretaris, Stellenbossche Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
365/53	Vermeulen, Piet Loduwikus (Lodewikus), boer, en nagelate eggenote Anna Susana (Susanna) Magedelena (Magdalena) Vermeulen (gebore Coetzee), van Blaauwkrantz, Distrik Kuruman	30 dae....	Melville & De Kock, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
3454/53	Davis, Richard Joseph farmer.....	30 days....	H. H. Birkett, P.O. Box 7, Port St. Johns, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
4861/53	Esterhuizen, Maria Elizabeth Jane (gebore Groenewald), weduwee, huisvrou	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
4308/53	Webb, Johanna Maria (born Solomon), housewife, of Longvale, District of Alexandria	30 days....	De Ridder & Co., P.O. Box 36, Alexandria, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3995/53	Cornwall, Mary (born Davison, formerly Stansfield), widow, of Cedarwood Hotel, Stellenbosch	30 days....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executors Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
3419/53	la Grange, Anna Margaretha, (born Goussard), housewife, and surviving spouse, Johannes Adolf la Grange	30 days....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4771/53	Gerber, Maria Sophia Jacoba (gebore Gerber), wat oorlede is op 21 Augustus 1953, en nabywende eggenoot Petrus Elstadt Joachim Gerber, rustende boer, van Humansdorp, Kaap	30 dae....	Watkins, Heyns & Aûret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
4801/53	Forbes, Henry Frederick, retired, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 15th August, 1953	30 days....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4772/53	Hart, Agnes Margaret (born Sheridan), widow, of Ulapool, District of Elliot	30 days....	E. J. Nurse, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Indwe	Cape.
4781/53	Stals, Louisa Jacoba (gebore Burger), van Kerkstraat 5, Wellington	30 dae....	John William Mulder, p/a Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk (Wellington-tak), Kerkstraat, Wellington, Eksekuteur Datief	Kaap.
4918/53	Denny, Jacomina Margaretha (born du Preez), housewife, and surviving spouse Ernest Edward Denny, of Francis Street, Somerset East	30 days....	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Executrix Testamentary, Charles Street, Somerset East	Cape.
3778/53	Merrington, Henry Samuel, general dealer, and surviving spouse, Elizabeth Merrington (born Yssel), of St. Albans, District of Port Elizabeth	30 days....	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4870/53	Scheepers, Amelia (born Heise), farmer.....	30 days....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4899/53	Lombard, Jacobus Hendrik, rustend, en nagelate eggenote Catharina Louisa Lombard (gebore Louw), van Hoofweg 426a, Paarl	30 dae....	Hendrik Pieter Laubscher, Sekretaris, Die Wellingtonse Eksekuteurskamer Beperk, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 33, Wellington	Kaap.
4777/53	Rossouw, Aletta Maria, van Bainstraat 36, Wellington	30 dae....	John William Mulder, Bestuurder in der tyd van Die Paarlse Eksekuteurskamer Beperk (Wellington-tak), Kerkstraat, Wellington, vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4589/53	Russouw, Constant Hendrik Martinus, a widower, railway pensioner, of Merino Hotel, Victoria West, Cape Province	21 days...	Allastair Walker Morris, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Dept., Johannesburg Branch, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Cape.
6609/52	Leibbrandt, Coenraad Hendrik, of Port Elizabeth	30 days...	Smit, Wheelton & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
4948/53	Botten, Jerry Gilbert, retired from Road Motor Services, S.A.R. & H., P.O. Riebeeck East, via Kommadagga, Cape Province, and surviving spouse, Alice Mabel Botten (born Perrin), to whom deceased was married in community of property	30 days....	H. L. Nailand, Attorney for the Estate, 78A High Street, P.O. Box 137, Grahamstown	Cape.
4947/53	Bonthuys, Hendrik Abraham, passer.....	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for the Executor Testamentary, 210 Main Street, Paarl	Cape.
4916/53	Cookson, Horace, retired, and surviving spouse, Ada Cookson (born Simms)	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Cape.
4988/53	Rabie, Anna Susanna (gebore Viljoen), 'n weduwee, huisvrou, van Rooikloof, Caledon	30 dae....	Reid, Geyser & Kevy, Posbus 23, Robertson, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.

TRANSVAAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4925/53	Hofmeyr, Gerthruida Philippina (born Swart), a widow	30 days...	Willem Christiaan Marthinus Swart, Executor Testamentary, 33 Buffels Road, Rietondale, Pretoria	Transvaal.
4133/53	Honiball, Maria Elizabeth (gebore Liversage), 'n weduwee, huisvrou, van Rietfontein, Distrik Heidelberg	30 dae vanaf 3/10/53	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekuteur Datief, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
4921/53	Johnston, William Gordon, a panel-beater, and surviving spouse, Rosina Johnston (born Barkhuizen), of Evaton, District Vereeniging	21 days...	Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
3916/53	Jacobs, Daniel Jacobus, 'n pensionaris, van Lewisstraat 4, Pretoria	30 dae....	Daniel Jakobus Jacobs, Windsorweg 1, Auckland Park, Johannesburg	Transvaal.
5209/53	Range, Johanna Wilhelmina Jeanetta (voorheen du Plessis (gebore Steyn), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Diederick Range, van Vrededorp, Johannesburg	30 dae....	P. A. Steyn, Vierdesiraat 51, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
2823/53	Strydom, Anna Sophia Susara (gebore Strydom), 'n weduwee, huisvrou, van Plot No. 114, Northdene Park, Vanderbylpark	30 dae....	Schaik Willem Pienaar, Eksekuteur Datief, p/a Snyman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Posbus 186, Vanderbylpark	Transvaal.
—	Steyn, Hermanus Stephanus, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Adriana Cecilia Steyn (gebore Leslie), van Welverdiend, Pk. Barberspan, Distrik Delareyville	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	van Tonder, Martha Maria Philippina, en nagelate eggenoot Gert Jacobus Petrus von Tonder, 'n boer, van Witpoort 51, Distrik Ventersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Boonzaier, Elizabeth Johanna, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem George Boonzaier, van Perscel No. 457, Rietkol	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3483/53	Ripper, Isabel Lucy (formerly Stewart, born Watkins), a housewife, of Plot No. 118, Witpoort Estates, Brakpan	30 days...	B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
5154/53	Hattingh, Diederick Johannes, 'n handewerk instrukteur, en nagelate eggenote Hilda Maria Johanna Hattingh (gebore Wolhuter), van Pienaarstraat, Brits	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
4946/53	Grobler, Frederik Johannes, 'n boer.....	30 dae....	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 82, Potgietersrus	Transvaal.
4718/53	Delpont, Gert Cornelis Vrey, an electrician, of 436 Louis Trichardt Avenue, Mountain View, Pretoria	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5165/53	Malan, Jacob Cornelis, 'n boer, van Hartebeestfontein, Pk. Verena, Distrik Bronkhorstspuit	21 dae....	A. M. Ferreira, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal	Transvaal.
5388/53	van Rensburg, Petrus Gerhardus Jansen, 'n myner, en nagelate eggenote Hester Jacoba Burger van Rensburg (gebore de Beer), van Springs	30 dae....	Nic. Kruger, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 83, Springs	Transvaal.
5218/52	Snyman, Henry Joseph, 'n afgetrede polisie-beampte, Elstonlaan 125A, Benoni	30 dae....	Maria Johanna Snyman (gebore le Roux), Luganowoonstel 6, Klerksdorp, Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
1315/52	Granger, Percival John, a secretary, and surviving spouse, Rosie Granger, of Boksburg North	30 days...	A. E. Cook, Cook & Reid, Attorneys for Executor Testamentary, cor. of Amphill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
3423/53	van Aswegen, Hermanus Philippus, 'n trem-kontukteur, van Judiths Paarl, Johannesburg	30 dae....	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp.....	Transvaal.
290/52	Nkabinde, Mhlaba Scotch, a labourer, of Stand No. 196, Third Street, Germiston Location, and surviving spouse, Nellie Nkabinde	30 days...	Samuel Wade, 10 Stirling Court, Knox Street, Germiston	Transvaal.
5330/53	Schoeman, Hercules Albertus, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Adriana Schoeman (gebore Viljoen)	30 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 37, Machadodorp	Transvaal.
—	Deva, Mohan (also known as Chima, or Chhima, Deva, also known as M. D. Hansjee), a merchant, and surviving spouse, Rami Budhia	30 days...	Murray & Murray, P.O. Box 15, Schweizer-Rencke.	Transvaal.
247/53	Jacobs, Petrus Jacobus, 'n loodgieter, en nagelate eggenote Johanna Adriana Jacobs (gebore Strydom), van Wilgenstraat 45, Potchefstroom	30 dae....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
2437/53	Townsend, George James Foster, a retired mine worker, of 152 Howard Avenue, Benoni	30 days...	M. Favish, P.O. Box 288, Benoni.....	Transvaal.
5219/53	King, William Charles, a clerk, and surviving spouse, Mildred King (born Markgraaf), of 18 Maxwell Road, Kempton Park	30 days...	Golach & Schumann, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 67, Kempton Park	Transvaal.
4969/53	Streicher, Johanna Susanna (gebore Erasmus), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Rudolf Streicher, van Kwaggalaagte, Distrik Bethal, Pk. Kinross	30 dae....	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur Posbus 11, Kinross	Transvaal.
5205/53	Matthysen, Hendrina Anna (gebore Louw), en nagelate eggenoot George Blake Matthysen, van Johannesburg	30 dae....	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
5196/53	Barrow, Henry William, S.A. Railway employee, and surviving spouse, Gerarda Jacoba Barrow (born Kriste)	30 days...	Ross & Jacobsz, Ons Eerste Volksbank Building, Church Square, Pretoria, Agents for Executrix	Transvaal.
5252/53	Muller, James John, a pensioner, and surviving spouse, Helena Katrina Muller	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
5204/53	Hardy, Norman, retired, of 69 Marais Street, Heidelberg, Transvaal	30 days...	A. I. Hardy, Executrix Testamentary, c/o A. von Geusau & Joubert, 22 Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg	Transvaal.
3085/53	Korb, Elizabeth Susanna (gebore Bouwer, voorheen van Rooyen), 'n huisvrou, van Arnoldstad, Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetzee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, namens Eksekuteur	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4939/53	du Plessis, Maria Elizabeth (gebore Fourie), 'n weduwee, afgetree, van Bellevue, Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetzee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, namens Eksekuteur	Transvaal.
4625/53	Dunbar-Mackay, Eustace Gerald, an efficiency officer, of District Township, Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp....	Transvaal.
3706/53	Fortune, Anna Maria Helena (born van der Westhuizen), a housewife, and surviving spouse, Edward Fortune, of Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp....	Transvaal.
3910/53	Jordaan, Magdalena Elizabeth (gebore van Vuuren, voorheen van der Merwe), 'n huisvrou, van 102 Dannhauserstraat, Meyerville, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
4561/53	Auerswald, Karl Bruno Woldimar (Waldemar), a barman	30 days...	Sachs & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, 223 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg	Transvaal.
1169/53	Duirs, Alexander Brown, a farmer, of Springfield, Uasin, Gishu District, Kenya Colony	30 days...	G. R. Savage, Executor Dative, c/o Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
2428/53	Janse van Rensburg, Elsie Maria (voorheen Trollip, gebore De Witt), 'n huisvrou, en langsewende eggenoot Pieter Nicolaas Janse van Rensburg, 'n konstabel, S.A. Polisie, van D11 Milner Park Flats, Milner Park, Johannesburg	30 dae....	P. N. Janse van Rensburg, Eksekuteur Datief, D11 Milner Park Flats, Milner Park, Johannesburg	Transvaal.
4616/53	Trethewey, Vernor Velarius Thomas More, a welder, of 579 Jacob Street, Gezina, Pretoria	30 days...	R. J. P. P. Trethewey, Executor Testamentary, 32A Brand Street, P.O. Box 28, Bethlehem, O.F.S.	Transvaal.
6387/50	Martins, Jozua Joachim Francois, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Elizabeth Martins (gebore Pretorius)	30 dae....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria..	Transvaal.
2293/50	Stephenson, William Ernest, a coal mine owner, of Throckley House, near Newburn, in the County of Northumberland, England	30 days...	J. F. A. Pollard, Authorised Agent, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Pretoria	Transvaal.
119/52	von Wenzel, Woldemar, a farmer, of Okamaruru, Grootfontein, South West Africa	30 days...	MacRobert, De Villiers, & Hitge, Attorneys for the Executrix, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5430/53	Goosen, Gerrit Petrus, 'n boukontrakteur, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Goosen (gebore Diamond), van Eloff, Distrik Delmas	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
—	Janse van Rensburg, Susanna Catharina (gebore van Staden), 'n weduwee, van Gouda, Distrik Potgietersrus	30 dae....	Botha, Van Gass & Smuts, Posbus 98, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus	Transvaal.
353/52	de Villiers, Johannes Jacobus Joseph (Jozef)...	21 dae....	Rachel Elizabeth de Villiers, Posbus 259, Witbank	Transvaal.
5285/53	Shear, Catharina Jacoba (born Britz), a housewife	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
5427/53	Botha, Pieter Hendrik, 'n ploegbaas, spoorweë, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Botha (gebore Grobler)	30 dae....	D. L. van Eck & Kie., Pieter Neethlinggebou 103, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
3533/53	Miller, Rachael (born Simons), a housewife, of 486 Procs Street, Pretoria	30 days...	J. Janover, Attorney for Executor Dative, 112 Poynton's Buildings, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
4885/53	Hardwicke, Elizabeth (born Hawksworth, formerly Geldard), a housewife, of 71 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	John Moss, c/o Sims & Ziegler, 34 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
787/53	Bensch, Rebeleina Kempa Delareya (gebore Bouwer), en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Bensch, 'n Skoolraadsekretaris, van Wolmaransstad	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Grand-geboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
4833/53	Treptow, Johann Carl, rustend.....	30 dae....	J. G. F. Treptow, Churchill-laan 34, Primrose, Germiston	Transvaal.
4959/53	Meyer, Anna Elizabeth (gebore Pretorius), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Johannes Dirk Arnoldus Meyer, van Voetpaddrift No. 47, Pk. Leeuwdoornsstad	30 dae....	L. J. D. A. Meyer, Posbus 10, Leeuwdoornsstad	Transvaal.
3653/53	de Jager, Christiaan, Oudstryderspensionaris, en nagelate eggenote Anna Sophia de Jager (gebore Breytenbach), van Morgenzon	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
4636/53	Bishop, Roy Sinclair, retired, of 17 Margaret Avenue, Glenvarloch, Nigel	21 days...	Keith Campbell Bishop, 17 Margaret Avenue, Glenvarloch, Nigel	Transvaal.
4048/52	Parker, Decima Ward (born Davies).....	30 days...	Mary Nicolai and George Methuen Parker, Executors Testamentary, P.O. Box 304, Vereeniging	Transvaal.
3379/53	Pienaar, Martha Maria (botn de Villiers), a widow retired, of 5 Stanley Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Miller & Wright, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein	Transvaal.
5395/52	Bester, Harriett (Harriet) Martha (Margaretta) Itchie (born Murray), a housewife	30 days...	Elizabeth Johanna Viljoen, Executrix Dative, c/o A. H. Cohen, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3204/53	Bodenstein, Anthony Eleonore Mathilde (born Heins), a housewife, of Muiskraal No. 28, P.O. Du Toitspruit, District Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
4772/53	Wiener, Herman, a grain importer, of Bankstraat 121, The Hague, Holland	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executor, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4670/53	Dunn, Josina Johanna (gebore Fischer), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Thomas Taylor Dunn, Buffelspruit, Distrik Carolina	30 dae....	De Villiers & Wessels, Voortrekkerstraat, Posbus 43, Carolina	Transvaal.
3150/53	van der Westhuizen, Albertus Arnoldus, 'n baanmeester, spesiale klas, S.A.S. en H., Johannesburg, en nagelate eggenote Esther (Lotta) Lottie van der Westhuizen (gebore Walden), 'n weduwee, van Sewendelaan 138, Mayfair	30 dae....	Esther Lottie van der Westhuizen, van Van Ryneveldweg 1, Homestead Park, Johannesburg	Transvaal.
4854/53	Boshoff, Johannes Herkulaas (Herculaas), van Pretoria	30 dae....	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Bureauaan 36, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2045/53	Naidoo, Parumalamal, colonial-born, a widow, housewife, of Witbank, Transvaal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, Durban	Transvaal.
—	Dietrichsen, Martha Susanna Magdalena (gebore Lombard), en nagelate eggenoot Wessel Christiaan Dietrichsen, 'n boer, van Vellingkraal, Pk. Standerton	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3345/53	Wetdewich, William John, a baker.....	30 days...	I. J. Wetdewich, c/o G. S. Blake, Attorney for Executrix, 64 Commissioner Street, P.O. Box 238, Krugersdorp	Transvaal.
3120/53	van der Schyf, Ockert Jacobus, 'n rustende boer, van Sterkstroom, Ventersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4773/53	Wallis, Agnes (born Beasley), a widow, housewife, of 38 Cahn Street, Roodepoort	30 days...	Israel & Doring & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
1879/53	Wallis, Edwin George, retired, and surviving spouse, Agnes Wallis (born Beasley), since deceased, of 38 Cahn Street, Roodepoort	30 days...	Israel & Doring & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
4207/52	Sibisi, Robert, a motor mechanic.....	30 days...	(Mrs.) Winnie Sibisi, Site No. 1253, Twenty-first Street, Benoni, Native Township	Transvaal.
4950/53	Havenga, Maria Cornelia Petronella (born Lubbe), a widow, of 168 Northdene Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
4135/53	Potgieter, Johannes Petrus, pensionaris, van Vlakplaas, Zwartuggens	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Zwartuggens	Transvaal.
1241/51	Smith, Cornelius Johannes, 'n boorman, en nagelate eggenote Hester Gertruida Smith	30 dae....	W. L. van Eck, Eksekuteur Datief, Pieter Neethlinggebou 103, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
6314/52	Jacobs, Reginald Isaac, a shoemaker.....	30 days...	Bregman & Van der Watt, 716 Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
5704/53	Garzancich, Frank, retired.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executor Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2790/53	Perfect, Magdalen (Magdalena) Aletta (formerly Johnson, born Copenhagen), a mental patient	30 days...	Charles Sherman, Attorney for Executor Dative, 7 Regal House, Second Street, Springs	Transvaal.
5159/53	Kelly, John William Thomas, a retired accountant, of Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
3274/52	Wentzel, Helena Caroline (born van Dyck), a housewife, Postmushuis, 372 Alexander Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	Hitchins & Gordon, Attorneys to the Executrix P.O. Box 271, Durban	Transvaal.
5203	Hanekom, Coenraad Johannes, 'n afgetreede kafee-eienaar, en nagelate eggenote Ann Elisa Hanekom (gebore Thomas), van Elite Café, Pretoriusstraat Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 33, Christiana	Transvaal.
4623/53	Johannes Gerhardus Bezuidenhout, 'n boer, van die plaas Pietzyndrift, Distrik Amersfoort	30 dae....	H. Oudjoff, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
4172/53	Johns, Christine Mungall, retired.....	30 days...	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria....	Transvaal.
4050/53	Anderson, Caroline Rachel (born Mulligan), a widow, housewife, of 13 Farrel Road, Green-side, Johannesburg	30 days...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 111 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
4643/53	Heuer, Christian Hermann Carl, a mine employee, and surviving spouse, Henriette Johanna Wilhelmina Marie (Maria) Heuer (born Lambert)	30 days...	Von Broembsen & Gromer, Attorneys for Executrix, P.O. Box 67, Trust Buildings, Brakpan	Transvaal.
4931/53	van Jaarsveldt, Adolph Reunier Phillipus, 'n myner, en nagelate eggenote Mary Cass van Jaarsveldt (gebore Glenn), van Mainstraat 34A, Springs-uitbreiding, Springs	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 111 Volkskasgebou Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4888/53	Grobler, Jan Nel, 'n spoorweg pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Grobler (gebore Verster), van Lake Avenue 49, Krugersdorp	30 dae....	Rhodes, du Toit & Harthan, Verteenwoordigers van Eksekutrisse, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugersdorp	Transvaal.
5383/53	Rushforth, Arthur Hirst, a retired farmer, of Kruger Street, Groblersdal, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5424/53	Levinson, Julius, a company director, of 174 Beckett Street, Pretoria	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executors Testamentary, 201-208 Central House, Central Street, Pretoria	Transvaal.
4438/53	Erasmus, Coert Frederik, 'n rustende boer....	30 dae....	J. J. Erasmus en N. S. Erasmus, Hartebeestspuit, Pk. Seringkop, oor Cullinan, en Eerste Privaat laan 259, Villieria, Pretoria, Testamentêr	Transvaal.
5445/53	Cooper, Hilda Maude (born Vickers), and surviving spouse, Alexander Charles Cooper, of 12 Muir Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
4065/53	Lascelles, Walter Reginald, a retired mining engineer, of 2075 Jewell Avenue, Winter Park, Florida, U.S.A.	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Dative, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs	Transvaal.
3092/53	Scheepers, Petrus Johannes Naude, 'n boer....	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, Prokureurs vir Eksekutrisse	Transvaal.
5374/53	Orr, Beatrice Mabel, a widow, housewife, of 151 Amos Street, Colbyn, Pretoria	30 days...	James Basden Burgers Orr, 151 Amos Street, Colbyn, Pretoria	Transvaal.
5208/53	le Roux, Daniel Nicolaas, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Jacomina le Roux, van Voortrekkerstraat, Coligny	30 dae....	John P. de Klerk, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, Gemagtigde Agent	Transvaal.
4464/53	Scott, William James Joseph, a carpenter, and surviving spouse Isabella Scott (born Gordon), a widow	30 days...	Milstein & Milstein, P.O. Box 21, Nigel, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4796/53	Kruger, Catharina Maria (gebore Venter), en nagelate eggenoot Pieter Johannes Abraham Kruger, 'n boer, van die plaas Vlakfontein, Pk. Vaalplaas, Distrik Bronkhorstspuit	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4545/53	Scriven, Ethel Douglas (born Goodyear), a widow, housewife, of 117 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	W. E. Pearse, c/o Metropolitan Board of Executors, Ltd., 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
3220/53	Joseph, Elizabeth Mattha Frances (born Visser), a widow, housewife, of 31 Arthur Road, Norwood, Johannesburg	30 days...	H. V. Hinwood, 60 Dunrobin Street, Sydenham, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5161/53	Lederman, Aaron (also known as Aron Lederman), retired	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, 31/38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4398/53	Madhav, Govind, a hawker, formerly of Johannesburg and lately of Village Orna, District Surat, India	30 days...	D. U. Mistry, Attorney for Executors Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg	Transvaal.
6535/53	Garson, Clyde Riggs, of Johannesburg.....	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executor Dative, 502 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 7066, Johannesburg	Transvaal.
5169/53	Porter, Albert Renfrew.....	30 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executors Testamentary, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2889/53	Vally, Ramitbai Kanji (also known as Ramitbai Khoja) (born Ganjee), a widow	30 days...	Edward Nathan, Friedland Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4658/53	Jewell, Amenia Jane (born Harris), a housewife, and surviving spouse, James Frederick Jewell, 178 Highlands Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	H. H. Luckhurst, The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
4157/53	Dunn, James Vernon, and surviving spouse, Nellie Dunn (born van Wyk)	30 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executrix Dative, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1778/53	Pritchard, Colin Gordon, a farmer, of Nairobi, Kenya Colony	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4508/53	Hart, Joseph Arthur, compound manager.....	30 days...	Ellice Reiken Hart, c/o Mrs. M. E. Quail, 36 Thistle Street, Florida, Executrix Testamentary	Transvaal.
5411/53	Erasmus, Jan Harm Gerhardus, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Hendrina Magrietha Erasmus (gebore Visagie), van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
5382/53	du Plessis, Jan Georg, 'n boer, van Holfontein, Pk. Biejesvlei, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Catharina Magrietha (Margrietha) du Plessis (gebore Visagie)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4953/53	Keeny, Frank Louie, a farmer, of Raymond, being Farm Waterkloof No. 4, District Rustenburg, and surviving spouse, Louisa Ellen Keeny (born Bell)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4794/53	van Heek, Gerrit Helmus (Helmus), a manager, Peanut Butter Factory, of 12 Diana Avenue, Homelake, Randfontein, and surviving spouse, Willemmina van Heek	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4476/53	Faux, Elizabeth, a housewife, of Potterspur, Towcester, Northamptonshire, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5156/53	Jordaan, Barend Petrus, 'n boer, van Vlakfontein, Distrik Standerton, en nagelate eggenote Paul Stephanus Johannes Kruger Jordaan (gebore Meintjies)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5145/53	Adam, Lloyd, a bank official, of Montagu Street, Boksburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4938/53	Lubbe, Johannes Petrus Stephanus, 'n garage eienaar en boer, van Kokstraat 28, Wolmaransstad, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4646/53	Learoyd, Cyril Brook (Brooke), a farmer, of The Valley, P.O. Haakdoorn, Northern Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3901/53	Nixon, Margaret Aitken, of Inverness, Scotland	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Dative, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5084/53	Lucas, Elizabeth Annie (born Cayzer), of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3687/53	Murgatroyd, Cecil William, a pensioner, of Johannesburg, and surviving spouse, Olive Louise Murgatroyd (born Waters)	30 days...	Langstaffe, Bird & Cathness, Attorneys for Executor Dative, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
3732/53	Watkins, Herbert Llewellyn, a chartered secretary	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
1355/53	Straus (Strauss), David, a merchant, of Ranat Gan (Lydda), Palestine	30 days...	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
3087/53	Mulligan, Frances Elizabeth Stella, a housewife	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, 506 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5148/53	le Clus, Amy Edith, a spinster.....	30 days...	Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., Executor Testamentary, 31/33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
—	Davidson, Victoria Amelia Elizabeth (born Schadendorf)	30 days...	John Douglas Wilson, of St. Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2047/53	Smallman, Mary, a widow.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
2047/53	Smallman, Norman Henry Ferguson, a clerk, and subsequently deceased spouse, Mary Smallman	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
5013/53	le Roux, William, a driver, of Johannesburg, and surviving spouse, Ethne le Roux (born Wiggill)	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4058/53	Cormack, Donald George, retired, of 21 Pembroke House, Bree Street, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
5176/53	Solan, Ethel Maud (born Blewett), a widow, of 129 Anzac Road, Newlands, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
5197/53	Brink, Philip Noel, retired, and surviving spouse, Mona Winifred Brink (born Wapenaar)	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201-4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3530/53	Lombard, Andrietta Johanna (born Strauss), a widow, housewife, of 3 Eleazer Street, Regents Park, Johannesburg	30 days...	Felix v. Zwiklitz, Attorney for Executrix Dative, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
2529/53	Berger, Lena (also known as Lena Chimes, formerly Chaimowitz, born Shamosewitz), a housewife, of 32 Hendon Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Ben Chimes, Attorney, 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3463/53	Henneberg, Johanna Elizabeth (born Oosthuizen, formerly Eden), a widow	30 days...	I. Selikman, P.O. Box 26, Benoni.....	Transvaal.
5328/53	McDonald, Barbara (born Grant), a saleslady, of Pretoria	30 days...	D. E. Grant, c/o Wm. Davidson & Partners, Trysa Buildings, P.O. Box 882, Pretoria	Transvaal.
4589	Thulo, Botha, 'n Naturellearbeider, wewenaar, van Springbokkuilen, Standerton, Transvaal	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.	Transvaal.
3904/53	Quayle, Edward Allan, a retired instructor, G.M.T.S., Edenvale, Transvaal	30 days...	Laurence Jacobus Dean.....	Transvaal.
4809/53	Norden, Ena Mary (born Rankin), a housewife	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5385/53	Rausch, Ernst Wilhelm (also known as Ernest William Rausch), a railway pensioner, of 24 Roberts Avenue Mansions, Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5119/53	Dunstan, Elizabeth Murie (born Morham), a widow, of 79 Kimberley Quarters, Durban-Roodepoort Deep, District Roodepoort	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3574/53	Cotty, Sidney, an engineer, of 4 Pembroke Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4449/53	Higgs, Lionel George, a factory manager, of 29 Roslin Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) J. M. Higgs, Executrix Testamentary, 29 Roslin Street, Sydenham, Johannesburg	Transvaal.
3599/53	Fletcher, Charles Edward, a chartered accountant, of London, who resided at the Homestead, Holbrook Lane, Chislehurst, Kent, England	30 days...	J. T. Bouskell, S. J. Pears and H. A. Benson, Executors Testamentary, c/o Steytler, Grimmer & Murray, 333 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
3768/53	Paton, Hilda Manwaring (born Coe), a widow, retired, of 24 Wantage Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	Whiteley Brothers, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
4693/53	Zaidel, Louis, a butcher, of 175 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days...	B. Guinsberg & Meyers, Attorneys to Executrix Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1626/53	Shipham, Reginald Edwin, a shopfitter, of 17 Albert Street, Townsview, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executrix Dative, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5603/53	Green, Edwin Poyntz Wayland, a retired merchant of Johannesburg, and "Mission End", White River, Transvaal	30 days...	Hayman Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executor Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5158/53	Kane, Annie (born Rogers), a widow.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4531/53	Garrun, Hayman, retired.....	30 days...	Z. M. Garrun, Executrix Testamentary, P.O. Box 521, Johannesburg	Transvaal.
5816/52	Kessler, Tilly, a housewife.....	30 days...	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Dative, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, P.O. Box 8870, Johannesburg	Transvaal.
5295/53	Selmes, George, retired.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4424/53	Ross, Alexander Rose, an armourer, and surviving spouse, Mary Alice Ross (born Fly)	30 days...	Sidney M. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 52 Howard House, Loveday Street, P.O. Box 2563, Johannesburg	Transvaal.
5178/53	Stock, Barney.....	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5120/53	Engelbeen, Arthur Edward, a railway pensioner	30 days...	Max Goodman, Attorney for Executrix Testamentary, 32-39 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4776/53	Aucamp, Carl David, C.I.D., 115 Railway Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Agents for Executrix Dative	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
664/53	Pretorius, Cornelius Johannes Lodewikus (Lodewikus), and Classina Maria Susanna Pretorius (born Goosen)	30 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Agents for Executrix Dative	Transvaal.
4793/53	Holdgate, John Graham Hudson, a pensioner, of Anderson Avenue, Northcliff Extension, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Kathleen Marian Veale, P.O. Box 940, Pretoria, and John Brian Holdgate, P.O. Box 8142, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
5082/53	Kerridge, Catherine Mary (born Lewis, formerly Spenceley), a housewife, of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5097/53	Orr, Joseph, a merchant, of Johannesburg.....	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2174/53	Robins, Albert Thomas, retired engineer, Durban Corporation, of 38 Enterprise Building, Aliwal Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1786/53	Munichi, No. 51025, a widow, housewife.....	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1267/53	Williamson, Innes Cuthbert, retired, of 15 Noble Road, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1529/53	Skinner, Annie (born Vickery), of 33 Harvey Road, Durban, and surviving spouse, William Skinner, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1735/53	Polhill, Mary Louisa (born Rapson), a widow, of 26 Chapel Street, Overport, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1203/53	McEwan, Lydia (born Hill), wife of John Hugh McEwan, retired, of 12 De Mazenod Road, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2122/53	Kendall, Mary Armstrong Rigg (born Faulds), of 40 Guildford Road, Durban, and surviving spouse, Ernest Shaw Kendall, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2121/53	Hay, Elizabeth Ann (born Boyne), of 3 Pembroke Mansions, West Street, Durban, and surviving spouse, Peter Hay, a pensioner, S.A.R.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2117/53	Brown, Clement George, a pensioner, of 5 St. George's Chambers, Esplanade, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1931/53	Banfield, Ethel (born Moffitt), wife of Walter Lovering Banfield, a business manager, of 24 Sandringham Place, Sherwood, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
835/53	Grant, Margaret Stenet, a widow, housewife, of Glencoe, Natal	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Agent for Executor Testamentary	Natal.
2120/53	Fitzgerald, Rosa Mabel, retired, of 106 Station Ridge Road, Red Hill, Durban	30 days...	Victor D. Weimer, P.O. Box 11, Belfast, Tvl., Authorized Agent of Executor Testamentary	Natal.
2172/53	Potgieter, Cornelius Petrus Lourens, 'n rustende boer	30 dae....	Van Rooyen & Forder, Posbus 56, Greytown..	Natal.
1598/53	Vaughan, Albert Cyril, a retired schoolmaster, of 18 Manor Drive, Durban	Six weeks..	H. L. Magid & L. S. Ditz, Amsterdam House, 353 West Street, Durban	Natal.
928/53	Cameron, Marion, a spinster, of Scottburgh, Natal	30 days...	M. Wyllie, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
1274/53	Moonsamy (colonial born Indian No. 15680/-/314, and surviving spouse, Govindamma	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg..	Natal.
1886/53	Cooper, Emily Etta, who died at Cato Ridge, Camperdown, on the 28th July, 1953	30 days...	Jasper R. N. Swain, Attorney for Executor Testamentary, 240 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
1631/53	van der Walt, Tjaart Nicolaas, 'n pensionaris, en nagelate eggenote, Anna Dorothea (gebore Jones), getroud binne gemeenskap van goedere	30 dae....	Anna Susanna van Jaarsveld, Voor-Sonop, Pk. Rosetta	Natal.
1960/53	Manikkam, No. 134334, a labourer, and surviving spouse, Lutchmee, No. 49126/28936	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2216/53	McCagie, Kathleen Irene (born Ferguson), a housewife, of 268 South Ridge Road, Durban	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
2194/53	Smith, John, a retired hotelier, of Hawthorne Hotel, Gillespie Street, Durban, and surviving spouse, Eileen Gwladus Smith	30 days...	Clemmings & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2133/53	Goltermann, Katherine (born Bohling), widow, storekeeper, of Hermannsburg, Natal	30 days...	Van Rooyen & Forder, Pine Street, Greytown..	Natal.
1663/53	Husrukia, colonial-born Indian woman No. 49619/49627, a housewife, and surviving spouse, Sewpaul, of 12 Poseiden Avenue, Mayville	30 days...	The Reliance Land & Estate Agency, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban	Natal.
1672/53	Khodabakashi, Indian Immigrant No. 111589, a fresh produce dealer	30 days...	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Durban	Natal.
591/52	Kanniah, Bonga (also known as Bonga Peter Kanniah), a farmer, of Albersville, Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2020/53	Narainpersad, colonial born Indian (Birth Register No. 3336/1908, born in November, 1908), a storekeeper, and surviving spouse, Rukmini, colonial born Indian (Birth Register No. 3215/1912, born 22nd July, 1912), of 21 Dhulam Road, Springfield, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.	Natal.
590/52	Rosie, Mary (also known as Mary Rosi), a housewife, and surviving spouse, Bonga Kanniah, of Albersville, Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
4434/53	Subramoney, No. 105897/105898, a Hindu priest, and surviving spouse, Parvathy, No. 47095/5249/4381	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, Durban, Natal	Natal.
4437/53	Armugam, No. 147065/147066, a barman, and surviving spouse, Angamma, No. 37243/3159/4343	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, Durban, Natal	Natal.
1520/53	Kingdon, Douglas Waller, a carpenter, of Marina Beach, District of Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, P.O. Box 73, Port Shepstone..	Natal.
1980/53	Turner, Eardley Lenton, a retired bank official, of Snaresbrook, Essex, England	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Testamentary	Natal.
1685/53	Webley, Frank London (also known as Frank Louis Webley), a retired bank clerk	30 days...	C. C. C. Raulstone & Co. Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 536, Change Lane, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative	Natal.
220/53	Randeree, Ayesha Ahmed Mahomed, a housewife, of 16 Mitchell Road, Durban	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys to Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
2154/53	Lyle, Alexander, retired, of 53 Bootes Avenue, Waterkloof Ridge, Pretoria	30 days...	N. L. Lyle, for Executrix Testamentary, P.O. Box 408, Pietermaritzburg	Natal.
1933/53	Bruce, Robert Clark, a leading hand fitter, and surviving spouse, Jessie Anne Bruce (born McQueen)	30 days...	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary	Natal.
2070/53	MacKay, Margaret (born McNab), a housewife, widow, of Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
1726/53	Black, Thomas Dick MacLachlan, an accountant	30 days...	Violet Kathleen May Black (born Croghan), c/o Lionel Meskin, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
2186/53	Hill, Daniel (formerly known as Hildesheim), retired, of Durban, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1784/53	Lock, Clara Jessie, a retired nurse, of 114 Harding Street, Newcastle, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix	Natal.
1812/53	Richardson, Sydney Owen Bellerby (also described as Sydney Owen Bellerby Richardson), a farmer, of Aberfoyle, Nottingham Road, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2190/53	Moss, Auriel Cecil, a blacksmith, of 114 West Street, Vryheid	30 days...	S. E. Henwood & Co., P.O. Box 5, Church Street, Vryheid, Solicitors to Executrix Testamentary	Natal.
2200/53	Wood, Sydney Garnet, retired, of Woodlands Farm, Cato Ridge	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executors Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
1082/53	Coetzee, Alida Maria, a housewife, of Vantsdrift	30 days...	Thomas Henry Yorke, Worthington, P.O. Box 42, Dundee	Natal.
2197/53	Wheatley, Charles Albert, a railway pensioner, and surviving spouse, Rhoda Harriet Beryl Wheatley, of 8 Lanyon Grove, Durban	30 days...	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executrix Testamentary, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
1507/53	van Rooyen, Pieter Hendrik, retired, of 98 McKenzie Street, Dundee	30 days...	Denis R. Smith, Esq., Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 82, Dundee	Natal.
1883/53	Vorster, Oloff Abraham, a clerk, of 68 Beaconsfield Street, Dundee, and surviving spouse, Martha Cathrina de Kock Vorster (born Krog)	30 days...	Denis R. Smith, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 82, Dundee	Natal.
1697/53	Dyson, Elizabeth Eleanor, a housewife, of 6 Belgrave Crescent, Durban North	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban	Natal.
1144/53	Morgan, Martha Natalie, a housewife, of 26 Ivy Road, Durban, and surviving spouse, George Morgan	14 days...	(Mrs.) Annie Norah Cooney, 20 Perseverance Road, Bellaik, Executrix Dative	Natal.
1127/53	Rayner, Frederick Richards, retired.....	30 days...	Garth Richards Rayner, c/o Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
1914/53	Borchardt, Winifred Barbara (born van Onselen), a housewife, and surviving spouse, Wilhelm Ernest Jakob Borchardt	30 days...	Henwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1513/53	Chetty, Sunjeevee Veerasamy Puckree, a clerk, of Sydenham, Durban, and surviving spouse, Dellamma	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 34 Gardiner Street, Durban	Natal.
2130/53	Boyle, Louis, retired, and surviving spouse, Ellen Mary Boyle	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 69, Pinetown	Natal.
1889/53	Govindan, colonial-born Indian, Birth Register No. 877/1901, a farmer, of Pinetown, Natal, and surviving spouse, Vellatchi (colonial-born Indian woman No. 128091/128092)	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Dative, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1835/53	Ramdharry (Indian Immigrant No. 57212), retired, of Merebank, Natal	30 days...	Balassar, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1331/53	Eckstein, Hermann Frederick, of Botha's Hill, Natal	30 days...	Mary Aurelia Eckstein, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Dative	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2219/53	Perkins, Wilfrid Leon, a retired compound manager, and surviving spouse, Alma Johanna Margaret Perkins, of 2 Canongate Court, Berea Road, Durban	30 days...	A. J. M. Perkins, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
1884/53	Chadwick, Beatrice Margaret, a retired teacher, of 68 Ryley's Hill, Dundee, Natal	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban...	Natal.
2128/53	Trigg, Albert, a park ranger.....	21 days...	John James Farrell, 155 North Street, Greyville, Durban	Natal.
2169/53	Manicom, George Edmund Duncan, a retired railway servant, of 7 Pine Street North, Pietermaritzburg	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban...	Natal.
2148/53	Thanjammal (Indian Immigrant woman No. 136319), a housewife, of Durban	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1283/53	Weichardt, Carl Gustave Ernst, a lorry driver, of Arlington Flats, South Beach, Durban, and surviving spouse, Dawn Arosia Weichardt (born Stone)	14 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1035/53	Serfontein, Maria Elizabeth (gebore Smit), 'n huisvrou, van Toevertrou, Pk. Slabbertstasie, Distrik Fouriesburg	30 dae....	Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
1004/53	Briggs, Elizabeth Emma, a housewife.....	30 days...	A. R. Fleischack & Company, P.O. Box 64, Carletonville	Orange Free State.
—	de Klerk, Johanna Maria (gebore Smit), 'n huisvrou, van Reniershof, Zastron, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1039/53	van der Westhuizen, Marthina Philippina (gebore Jonker), 'n weduwee, huisvrou, van Lindley	30 dae....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley....	Oranje-Vrystaat.
897/53	Bekker, Ockert Johannes, 'n afgetrede boer, van Mooihock, Kaallaagte, Oranje-Vrystaat	30 dae....	O. J. Bekker, Empireweg-verlenging 8, Auckland park, Johannesburg, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1026/53	Griesel, Abraham Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote, Petronella Magdalena Susanna Griesel (gebore Vermaak), van Ou Mooifontein, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1053/53	Celliers, Hermanus Christiaan, 'n onderwyser, van Glen, Oranje-Vrystaat	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1044/53	van den Heever, Elsie Johanna Susanna (gebore Wepener), 'n weduwee, huisvrou, van Reddersburg	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
787/53	Bezuidenhout, Gert Johannes, 'n spoorwerker, en nagelate eggenote, Elizabeth Margaretha Bezuidenhout	30 dae....	Elizabeth Margaretha Bezuidenhout, p/a P. W. Nel, Posbus 160, Marquard	Oranje-Vrystaat.
—	Erasmus, Martha Jacomina, 'n weduwee, van Modderfontein, Odendaalsrus	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1034/53	Peach, Ricardo Augustinus, gewese ambagsman, van Kerkstraat 1, Ficksburg, en nagelate eggenote, Jemima Jonathana Peach (gebore van der Merwe)	30 dae....	De Villiers & Beck, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
1021/53	du Preez, Maria Magdalena Susanna (gebore Kriek), en nagelate eggenoot Cornelius Johannes du Preez, 'n boer, van Hebron, Reitz	30 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
958/53	Claassen, Susara Elizabeth (gebore Blignaut), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Johannes Daniel Claassen, van Lindley	30 dae....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley....	Oranje-Vrystaat.
1040/53	Ackerman, Willem Coenraad, 'n pensionaris, en nagelate eggenote, Hester Maria Catharina Ackerman (gebore Ellis), van Oranjestraat 29, Parys	30 dae....	Troskie Maré & Bouwer, g.g. Eksekutrisie Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
1037/53	Wayne, Johanna Susanna (gebore Kloppe), getroud in gemeenskap van goedere, met William Wayne, 'n afgetrede slagter, van Dewetsdorp	30 dae....	E. J. von Maltitz, Kerkstraat, Posbus 27, Dewetsdorp	Oranje-Vrystaat.
1036/53	van Tonder, Louis Jeremias Cornelis, 'n boer, van Rietkuil, Distrik Dewetsdorp, wat getroud was in gemeenskap van goedere, met Margaretha Magdalena van Tonder (gebore de Jager), nagelate eggenote	30 dae....	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutrisie	Oranje-Vrystaat.
768/53	Bezuidenhout, Anne Jane (gebore Purchase), 'n weduwee, huisvrou, van Weltevreden, Distrik Koppies	30 dae....	Piet Retief de Wet, Posbus 21, Koppies.....	Oranje-Vrystaat.
898/53	Coetzee, Hendrina Stoffelina (gebore Liebenberg, voorheen Steyn), 'n huisvrou, van Spoorwegstraat, Koppies	30 dae....	Piet Retief de Wet, Posbus 21, Koppies.....	Oranje-Vrystaat.
947/53	Minnaar, Johannes Petrus, 'n messelaar, van Sesdestraat, Koppies, en langsewende eggenote, Susara Minnaar (gebore Viljoen)	30 dae....	Piet Retief de Wet, Posbus 21, Koppies.....	Oranje-Vrystaat.
1074/53	Serfontein, Carl Rudolph, 'n boer, en nagelate eggenote, Florence Noella Serfontein (gebore Ball), van Constantia, Pk. Edenville	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad....	Oranje-Vrystaat.
925/53	Ruben, Ella (born Isaacson), a housewife, of Murray Street, Rouxville, Orange Free State	30 days...	De Wet & Marais, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2, Rouxville	Orange Free State.
1073/53	Schutte, Cecilia Catharina Louisa (gebore Senekal), en oorlewende eggenoot, Cornelis Johannes Petrus Schutte, 'n boer, van Vaalbank, Senekal	30 dae....	W. J. Buys, Posbus 51, Senekal, Agent vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
1042/53	Brits, Rudolf Johannes, 'n boer, en oorlewende eggenote, Anna Dorethea Brits (gebore Pullen), van Toekverkegen, Senekal	30 dae....	W. J. Buys, Posbus 51, Senekal, Agent vir Eksekutrisie	Oranje-Vrystaat.
1060/53	van Zyl, Lydia Catherine (gebore Kruger), 'n huisvrou	30 dae....	S. R. Hill, Crossstraat 86, Kroonstad, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van
4062	Wagh, Daphne Stella Margaret, residing and carrying on business as a boarding house keeper, at 22 Haraldene Road, Durban	21/9/53, Durban and Coast Local	A. L. Liew & Co. (Natal) (Prop.), Ltd.
9611	Koen, Marlene Yolande, a major spinster, formerly a general dealer, who carried on business in Maitland, Cape, but who is now resident at 4 St. Anne's Road, Maitland	18/9/53, Cape of Good Hope Provincial	Rosen & Washansky (Proprietary), Limited.
C. 23729	Rosenthal, Josef, carrying on business under the style of Julia Ladies Wear, at 59 Beckett's Buildings, 97 President Street, Johannesburg	22/9/53, Witwatersrand Local....	Industrial Finance and Trust Co., Ltd.
C. 23730	Thornhill, W. A., of Fourth Floor, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	22/9/53, Witwatersrand Local....	Business Holdings, Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
9608	Allie, Mogamet Ganief, a cartage contractor, of "De Donnes", Albert Road, Landsdowne	24/9/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town.
9606	Druker, Nathan, a commercial traveller, of "Vrede", Davenport Road, Vredehoek Estate, Cape Town, Cape Province	16/9/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town.
4055	Ashton, Haldene Stafford, a chemist, carrying on business, under the style and name of Ashton's Addington Pharmacy, at 353 Point Road, Durban	25/8/53, Natal Provincial.....	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban.
4039	Tanner, Christopher Noel, a general dealer, carrying on business as S.R. Tearoom, at 287 Point Road, Durban	3/9/53, Durban and Coast Local	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
X. 6258	Esterhuizen, George, 'n algemene handelaar en marskramer van Reitz, O.V.S.	24/9/53, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 14/10/53, 10 vm., Reitz.
C. 23726	Tsangaris, John, a cafe proprietor, trading as St. Andrews Cafe, at corner of Prince George and Porter Avenues, Brakpan	15/9/53, Witwatersrand Local.	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23669	Brookstone, David, a stock and share broker, of 28 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg	8/8/53, Witwatersrand Local.	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23682	Peklivana, Nick, trading as Mona Liza Tea Room, at 37b Geldenhuys Street, Malvern East, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local.	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23727	Cohen, Isaac, trading in co-partnership with Israel Cohen, as Vierfontein Crown Mines Supply Store, at Mynpacht No. 468, Crown Mines, Johannesburg	26/5/53, Witwatersrand Local.	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23728	Cohen, Israel, trading in co-partnership with Isaac Cohen, as Vierfontein Crown Mines Supply Store, at Mynpacht No. 468, Crown Mines, Johannesburg	26/5/53, Witwatersrand Local.	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel sewentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel ses-en-veertig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig en artikel veertig, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
9533	Davies (Senior), William, a company director, of Hotel Elizabeth, Beach Road, Sea Point, Cape	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town, and Kalie Sandler, 148 St. George's Street, Cape Town	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
3972	Jogee, Hassim Moosa, of 189 Grey Street, Durban	Sequestrated	Archibald Findley and Geoffrey Thomas Stewart, of 211 Mercury Lane Buildings, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4031	Pearson, Richard Lionel Frederick, a partner of Pearson & Wilton, contractors, of Durban	Surrender	G. T. Stewart, 211 Mercury Lane Buildings, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4032	Pearson & Wilton, contractors, of Durban	Surrender	G. T. Stewart, 211 Mercury Lane Buildings, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4022	Wilton, Harold Albert, a partner of Pearson & Wilton, contractors, of Durban	Surrender	G. T. Stewart, 211 Mercury Lane Buildings, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
3996	Desai, Ebrahim Ismail, trading as Mersey Supply Store, at Mersey, Natal	Sequestrated	G. T. Stewart, 211 Mercury Lane Buildings, Mercury Lane, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C. 23605	Fourie, Johannes Petrus Ockert, 'n speurder konstabel, van Negen-tiendelaan 922, Wonderboom-Suid, Pretoria	Vrywillige oorgawe	Charles Siewert Rorich, Transvalia Gebou 403, Sentraalstraat (Posbus 849), Pretoria	Vry., 17/10/53, 10 vm., Pretoria	Dadelik.
C. 23642	Abraham, Chaim, a general dealer and director of companies, of 72 Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4020	Naidoo, Rajoo, of 224 Umgeni Road, Durban	—	C. A. Milne, 67-69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4040	Nicol, Elsa, of 800 South African Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban	—	C. A. Milne, 67-69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debt Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
C.A.5453	Bok Street Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, corner of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9595	Jacobs, Alfred, trading as Spes Bona Store and Steenberg Fisheries, at 2 and 6 Military Road, Steenberg	—	Andre de Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 23690	Marks, Harry Graham, an hotel keeper, of 649 Pretorius Street, Pretoria	Assigned	Stanley Wilfred Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C.A.5493	Michael Hack's Grocery and Supply Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Stanley Wilfred Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 23648	Smit, Ada Priscilla.....	Sequestrated	Abe Greenberg, 22 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Fri., 16/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23565	de Villiers, John Erasmus, a book-makers clerk, employed by F. Jonk, at Pretoria Tattersalls, Paul Kruger Street, Pretoria	—	J. L. C. de Wet Trichardt, 212 Poynton Buildings, Pretoria	Fri., 22/10/53, 10 a.m., Pretoria	Immediately.
C. 23609	Pillay, K. D., a fruit hawker, of 41 Second Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	—	J. L. C. de Wet Trichardt, Poynton Buildings, 212 Church Street, Pretoria	Fri., 22/10/53, 10 a.m., Pretoria	Immediately.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1906.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
3992	Padia, Hoosen Mia, of 86 Brickfield Road, Overpoort	—	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
4008	Pettit, Alwyn Hubert, trading as Westborough Supply Store, at Westville, Natal	—	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
3996	Desai, Ebrahim Ismail, trading as Mersey Supply Store, at Mersey, Natal	Sequestrated	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	To consider an offer of composition, copy of which has been sent to creditors.
9448	Fourie, Stephanus Cornelius, 'n boer van Modderpoort, Jamestown	Gesekwestreer	Woen., 14/10/53, 10 vm., Jamestown	Om verder eise te bewys.
3993	Vather, Jaysooklal Damjee, trading as Jaysons, at 543 Church Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 23/10/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
X: 6152	van Raay, Marthinus Michiel, a building contractor, of Kroonstad	Sequestrated	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Kroonstad	Proof of further claims.
C. 23496	Doherty, John Stewart, trading as Jack's Motors, at Meyerton, District of Vereeniging	Sequestrated	Fri., 16/10/53, 9.30 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.
C.A. 5163	Union Pharmacy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
X. 6229	Joubert, E. J., trading as Parys Milk Depot	Assigned	Wed., 21/10/53, Parys.....	Proof of claims.
C. 1263	Aerol Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
3608	Hoorzok, Goolam Hoossain, trading as Hoorzok Supply Store, at Umlaas Road, District of Camperdown	Sequestrated	Fri., 23/10/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims and receiving instructions of creditors.
X. 6127	Changuin, Frederik Johannes Abraham Potgieter	Gesekwestreer	Sat., 17/10/53, 10 vm., Petrussteyn	Bewys van eise.
C. 1240	Sea Point A. 1 Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1245	Stewart Printing & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 1260	S. Saevitzon & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 1280	Model Fashion Creators (Proprietary), Limited	In Liquidation	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
3967	Lutchka, Dawood Moosa, carrying on business as Paddock Supply Store, at Paddock, in the District of Port Shepstone	Sequestrated	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
3976	Kapitan, Harishchandra Ranchod, of 50 Leopold Street, Durban	Sequestrated	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
3995	Hudson, Leslie, a plumber and plumber's merchant, carrying on business as L. Hudson, at 149A Pine Street, Greytown	Sequestrated	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
C.A. 1276	Dreyersmith Garage (Proprietary), Limited	In Liquidation	Fri., 16/10/53, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C.A. 4926	Phillips Refrigerators (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 21/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6233	Evans, Marie Hannah, and Beryl Ruth Selby, trading in partnership as Tres Chic, at Welkom and Dagbreek, O.F.S.	—	Wed., 14/10/53, 10 a.m., Welkom	For proof of claims and to enable the trustee to submit a report in terms of section 81 (1) of the Insolvency Act, in view of the fact that the second meeting of creditors, although advertised, was not held.
C.A. 5379	Northern Cycle and Trunk (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 21/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23473	Mulder, Abraham Carel, a general dealer, of Kafferskraal, Cullina n, District of Bronkhorstspuit	—	Wed., 21/10/53, 9.30 a.m., Bronkhorstspuit	Examination of the insolvent.
C.A. 5220	Lyndhurst Cash Bazaars (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 21/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23407	Morgan, Marthinus Jacobus, a building contractor, of Villieria, Pretoria	—	Thur., 22/10/53, 10 a.m., Pretoria	Further proof of claims.
C. 23293	Price, Louis, of 20 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg	—	Wed., 21/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
C.A. 5406	R. Pols Bouers en Ingenieurs (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 23/10/53, 10 a.m., Pretoria..	† See footnote.

* For further proof of claims and to pass the following resolutions:—

- (1) That the trustee be and is hereby instructed, authorised and empowered to pay the sum of £48. 15s. to attorney Benjamin Joseph for commission and costs due in respect of the collection of debt of £450 due by Messrs. Transvaal Steel Pressing and Syndicate, Ltd., to the estate.
- (2) That the trustee's actions in employing the services of a representative to investigate and prepare an inventory of the assets of the estate be and is hereby approved of and confirmed and that the costs thereof be paid by the estate.
- (3) That the trustee be and is hereby authorised and empowered to employ the services of an accountant to compile and render the necessary Income Tax forms to the Receiver of Revenue and that the cost in connection therewith be paid by the estate.

† Final date within which creditors of the company are to prove claims or to be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 23175	Seedat, S. E., an adult male, known as a general dealer, of 70 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	Felix Toubkin, 15/5/52.....	5/10/53	Six months, Master, Pretoria.
X. 6201	Rautenbach, Johannes Raynier, trading as Cash Benefits, men's outfitters, of Viljoenskroon, O.F.S.	Felix Toubkin, 24/11/52.....	2/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22451	Argyle, J. A., of Johannesburg.....	J. N. Benjamin, 17/1/52.....	16/9/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4598	Bestwood Furnishers (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 3/6/49.....	2/9/53	Six months, Master, Pretoria.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 23305	Quinn, Lillian, a divorcee, of 27 Gaelic Mansions, van der Merwe Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 1/10/52.....	2/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23472	Gani, Juleka Abdool, trading as a general dealer, under the style of Gani Latib, at 251 Slagtersnek Street, Dullstroom, District of Belfast	Felix Toubkin, 8/4/53.....	8/10/53	Six months, Master, Pretoria.
9364	van Wyk, Louis Johannes, a speculator, of Ventersstad, Cape	John Clinton Garlake, 21/12/51	21/5/53	Fourteen months, Master, Cape Town.
C.A. 5163	Union Pharmacy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Eric Eliyohu Opeskin, 14/2/52..	9/7/53	Nine months, Master, Pretoria.
C. 5080	B.P.V., Ltd. (in Liquidation).....	Max Waisbrod, 9/8/51.....	3/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 5081	Northern Base Metals, Ltd. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 5082	Motor en Meubels Beleggings Maat., Bpk. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 5083	Super Service Station, Ltd. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/9/53	Six months, Master, Pretoria.
X. 6202	Kriessbach, Werner Richard Otto, 'n boukontraakteur, van Turnerstraat 27, Kroonstad	G. P. Botha, 10/12/52.....	10/6/53	Ses maande, Meester, Bloemfontein.
X. 6222	Fassoulitis, Christos, a partner in Outspan Café, of Ficksburg	Isidor Hill, 19/3/53.....	18/9/53	Six months, Master, Bloemfontein.
X. 6223	Fassoulitis, George, a partner in Outspan Café, of Ficksburg	Isidor Hill, 19/3/53.....	18/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23324	Nafte, Bernard.....	Isidor Hill, 17/10/53.....	16/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5382	Perrey's Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Isidor Hill, 23/3/53.....	22/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23427	Smit, Stephanus, an estate agent.....	Isidor Hill, 23/3/53.....	22/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23112	Waldbaum, L. W.....	Isidor Hill, 24/5/52.....	14/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 738	Spendore Properties (Pty.), Limited (in Liquidation)	Herbert Cecil Langham, 11/3/53	11/9/53	Three months, Master, Pietermaritzburg.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies, Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SECHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê.
3657/1025D C.A. 5093	Seedat, D. M..... Robertsons Earth Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestration..... First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/10/53 Pretoria, Johannesburg, 2/10/53..	— —
C. 22436	van Zyl, Christoffel Frederick, a building contractor	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 2/10/53.....	—
C. 1296	Landor Fertilizers and Stock Feeds (Pty.), Ltd.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 2/10/53.....	—
C.A. 4737	Burglary Protection Corporation, Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/10/53..	—
C. 23118	Timol, G. H. M., trading as Cheapside Bazaar	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/10/53..	—
9143	McClement, Hugh James, and Ronald Edward Jones, carrying on business in partnership, under the style and firm of R. E. Jones & Co., building contractors, of 11 Bushview Terrace, East London	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 5/10/53	—
9411	van der Westhuizen, J. J. W.....	First and Final Liquidation	Cape Town, Worcester, 2/10/53..	—
C.A. 189/ 888C	Parys Milk Depot (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Parys, 2/10/53.....	—

No. of Estate. <i>Np. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Account will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê.</i>
C.A. 5332	Colman Pipes (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/10/53..	—
9396	Richard, Owen, and van Soelen, Johan Christoffel du Pisanie, trading in co-partnership, as Owen & van Soelen	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 3/10/53	—
9397	Owen, Richard.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 3/10/53	—
9398	van Soelen, Johan Christoffel du Pisanie..	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 3/10/53	—
9524	Liebermann, Ilse, trading as The Salad Bowl, at 30 Darling Street, Cape Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 2/10/53.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. <i>Np. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. <i>Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C. 430	Roodepoortje Landbou Ondernemings (Edms.), Bpk.	14/9/53	Contribution collected	H. A. von Geusau, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria.
C.A. 5291	Gloster Gown and Dress Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	21/9/53	Dividend is being paid	Julius Stern, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C.A. 669/3059D	Wood, Blom & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	16/9/53	Dividend being paid	W. J. G. Fairbairn and G. A. Swinbourn, 13-16 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
T.F.A. 269	Redelinghuys, Petrus Johannes, 'n boer van Klipdrift, distrik Potchefstroom	11/9/53	'n Dividend word gemaak aan krediteure	J. J. M. Theron, Posbus 122, Potchefstroom.
C. 1292/1044A	I. A. Malherbe & Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	17/9/53	Dividend being paid	T. H. Coulter, c/o Coulter & Co., 107 St. George's Street, Cape Town.
9268	Allie, Sharif Hassan, a general dealer, of 57 Cook Street, Vasco, Cape	16/9/53	Preferent and secured creditors paid only	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9427	Ahmed, Shaik, a general dealer, trading as Kings Bazaar, at Justin Street, Brooklyn, Cape, and at corner of Park and Pine Streets, Wellington, Cape	17/9/53	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9353	Strauss, Daniel Johannes, formerly trading as Fransch Hoek Garage, at Fransch Hoek, Cape	16/9/53	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 1159/1098A	Colorite (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	19/9/53	Dividend being paid under first account	A. C. Sargeant, 57 Shortmarket Street, Cape Town.
9379	James, Vivian Clarence, an engineer, of De Doorns, District of Worcester, Cape	16/9/53	Dividend being paid	Christoffel Frederick Muller, 27 Baring Street, Worcester.
C. 23215	Mohamed, Tayob Hajee, trading as M.D. Store, at Brits and Pansdrift, District of Brits	21/9/53	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
9061	Jacobs, Samuel Louis.....	22/9/53	Dividend is being paid	J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town, and Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
X. 6161	Kessler (born Galowitz), Rose (late), of Bainsvlei, who traded as Bainsvlei Supply Stores, in the District of Bloemfontein	25/9/53	Dividend being paid	Maurice Block, c/o Lovius & Shtein, Warden Buildings, P.O. Box 599, Bloemfontein.
C. 22803	Moyene, Mohamed Bin.....	21/9/53	Contribution collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestered. Datum waar-op Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
X. 6051	Hansen, Jes Nicolai Heinrich, a carpenter, of Harrismith, O.F.S.	10/3/49	Thur., 19/11/53, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 13/9/50.
C. 16349	Stewart, Wallace Ritchie, a steelworker, of 1 Sishon Street, West Park, Pretoria	19/11/31	Thur., 19/11/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 1/3/33.
8889	Rossouw, Nicolaas Johannes Petrus, formerly a taxi-driver, of Aurora, District of Piquetberg, and presently a clerk in the employ of the Swartland Handelshuis, Malmesbury, and residing at Rosenberg Street, Malmesbury	27/8/47	Wed., 18/11/53, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Pursuant to Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916. Account confirmed on 17/7/48.
C. 21851	Currie, Angus Bruce, formerly of 7 Selwyn Court, Lawn Street, Rosettenville, and presently of Odendaalsrust, Orange Free State	15/6/48	Tues., 17/11/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 5/1/51.
C. 9885	Jack, Alice Marion (born Maher), formerly a general dealer, of Piet Retief, presently a housewife, now married without community of property to Montague Bernstein, of 11 Stella Mansions, Prince George Avenue, Brakpan	21/2/24	Tues., 17/11/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 10/7/24. * See footnote.
C. 20321	Fourie, Jan Adriaan, a miner, of 32 Pretorius Street, Geduld Extension, District of Springs	8/6/39	Tues., 10/11/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 25/10/39. † See footnote.

* The insolvent will also at the same time apply for an order declaring her to be entitled to ownership of the property being certain Lot No. 110 in the Township of Silversands, in the division of Caledon, Province of the Cape of Good Hope, registered in her name under Deed of Transfer No. 9232/1942, dated 14th August, 1942, and to retain this property acquired by her during the period of her insolvency by means of a gift of the purchase price thereof having been paid by her husband.

† Application will be made that the following assets which were obtained by the applicant during his insolvency vest in him: right, title and interest in and to certain deed of sale dated 17th day of August, 1949.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section one hundred and twenty-five of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the Schedule for—

(a) the proof of debts by creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators;

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel honderd vyf-en-twintig van die Maatskappye Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die maatskappye gemeld in onderstaande Skedule ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of kontribuante van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteure en kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir—

(a) bewys van skulde deur krediteure;

(b) besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure;

en verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op voormelde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by voormelde vergaderings van krediteure of kontribuante, nie late as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, ingedien moet word.

Masters' Reference Nos. Meesters se Verwysings-nos.	Names and Description of Companies. Name en Beskrywings van Maatskappye.	Particulars of Orders of Liquidation Besonderhede van Orders van Likwidasie.		Particulars of Meetings. Besonderhede van Vergaderings.			Designation of Presiding Officer. Amptitel van Voorsittende Beampste.
		Date. Datum.	Division of Supreme Court. Afdeling van Hooggeregshof.	Place. Plek.	Date. Datum.	Hour. Uur.	
C.A. 219	Willies Store (Pty.), Ltd.....	24/9/53	O.P.D.....	Hennenman..	15/10/53	10 a.m.	Magistrate.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act of 1936.

Notice is hereby given that a special meeting of creditors will be held in the undermentioned estate on the date and at the place mentioned for the election of a trustee in the place of the late James Henry Versfeld.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
9185	Scoins, Geoffrey Reginald, a hotel proprietor, of Hotel Central, Main Street, Riversdale, Cape Province	Fri., 16/10/53, 10 a.m.....	Riversdale.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Aansoek van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C. 1312	Kleimar Garments (Proprietary), Limited	24/9/53	Cape of Good Hope Provincial...	Anglo African Shipping Company (1936), Limited. Coburn Sliding Door Gear Manufacturers South Africa (Proprietary), Limited.
C. 1311	L. H. Downing (Proprietary), Limited	17/9/53	Cape of Good Hope Provincial...	

MASTER'S NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *een honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and contributories will be held in the said Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied hierby kennis dat 'n vergadering van Krediteurs en Kontribuanten gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>
C. 1308	Thomas Gibb (Proprietary), Limited.....	10/9/53, Eastern Districts Local	Wed., 14/10/53, 10 a.m., Port Elizabeth.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binne-landse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Joffe, Riva.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	38 Harley Street/ <i>-straat</i> , Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Assad, Said.....	Retired/ <i>Rentenaar</i>	Holder Street/ <i>-straat</i> , Barberton, Transvaal.
Nebuloni, Adolfo.....	Blacksmith/ <i>Smid</i>	150 High Street/ <i>-straat</i> , Rosettenville, Johannesburg, Transvaal.
Cotsoyannis, Varvara.....	Traveller/ <i>Reisiger</i>	41 Arlington Mansions, corner of/ <i>hoek van</i> Kerk and/ <i>en</i> Loveday Streets/ <i>-straat</i> , Johannesburg, Transvaal.
Turato, Rosimbo.....	Painter/ <i>Skilder</i>	Hoog Street/ <i>-straat</i> , Vrededorf, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Kallik, Ferdinand Maria.....	Argitektuur Tekenaar/ <i>Draughtsman (Architectural)</i>	40 Grove Road/ <i>-weg</i> , Fairwood, Johannesburg, Transvaal.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Nardi, Salvatore.....	Farmer/Boer.....	Blinkwater No. 44, Stoffberg, District of/distrik Middelburg, Transvaal.
Tusar, Silvestro.....	Native Bus Inspector/Naturelle Businspekteur	Campania Garage Flat, Robertsham, Johannesburg, Transvaal.
Mack, Wilhelm.....	Farmer/Boer.....	Farm/Plaas Rugby, P.O./Pk. Okahandja, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Simitopoulos, George.....	Shop Manager/Winkelbestuurder.....	28 Skinner Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Simitopoulos, Alexander.....	Shop Manager/Winkelbestuurder.....	28 Skinner Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
van der Poll, Jan.....	Carpenter/Timmerman.....	Sans Souci Hotel, Auckland Park, Johannesburg, Transvaal.
Nicholenas, Elefterios Nicolas...	Farmer/Boer.....	Geluk, P.O./Pk. Vorentoe, District of/Distrik Brits, Transvaal.

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfs'eerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general—

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA